LE CAHIER VIVREPLUS TOUS LES JEUDIS!

LeDroit

76e ANNÉE — NUMÉRO 37 OTTAWA-HULL, JEUDI 23 JUIN 1988 50 CENTS

NUAGEUX
Maximum 21
Minimum 12
Demain:
ensoleillé

Les cultures sont sauvées

aujourd'hui

Lac Meech, c'est adopté ... 2

"Napoléon" reconquiert le Canada 49

Alberta anglais 21

LeDroit
OTTAWA

Grâce aux 24.4 millimètres de pluie tombés hier, les cultures sont sauvées, selon un responsable d'Environnement-Canada.

Si ce n'eut été du maigre 0.6 mm tombé lundi, la région aurait connu un record de sécheresse de 22 jours. Le dernier record était de 20 jours.

Même si cette pluie ne fera pas repousser ce qui est déjà mort, elle devrait irriguer suffisamment les terres pour les jours à venir.

Grâce à ces orages, le temps sera plus frais au cours des prochains jours. Mais la pluie ne devrait pas réapparaître avant quelques jours.

GILLES BENOIT, LeDroit

Service 9-1-1: une main tendue vers l'Outaouais

PAGE 3

Joyeuse Saint-Jean

Les lecteurs sont priés de noter que *LeDroit* ne paraîtra pas demain, fête de la Saint-Jean. La publication reprendra dès samedi.

Fuites: 2 élèves avouent

Presse Canadienne
QUEBEC

Deux élèves en externat au séminaire Saint-François de Saint-Augustin et trois élèves de la polyvalente de Valleyfield pourraient être à l'origine du trafic de copies d'examens qui a poussé le ministère de l'Éducation à annuler les examens de chimie que devaient subir quelque 60,000 élèves du Québec.

Une enquête policière serait également en cours chez l'imprimeur de Victoriaville chargé de produire la quasi totalité des 1.5 million d'exemplaires d'examens imprimés.

Interrogés par les enquêteurs de Sainte-Foy, deux garçons de 16 et 17 ans ont avoué avoir dérobé, début juin, des copies de ces examens qui se trouvaient dans une armoire cadenassée située dans le bureau du directeur des études au séminaire.

A l'aide d'une échelle, ils ont pénétré par une fenêtre dans les toilettes à côté du bureau du directeur des études. Ils ont ensuite pris possession du trousseau de clés dans le tiroir du bureau et ont ouvert l'armoire contenant toutes les copies des examens du ministère.

Les jeunes ont dérobé des copies des examens de chimie, d'initiation économique, d'histoire, de mathématiques et de géographie, qu'ils ont ensuite photocopiées, en plusieurs exemplaires, dans une entreprise de la région.

Selon la police, au moins quatre autres jeunes dans quatre écoles privées et publiques de la région ont été chargés de vendre ces copies d'examens, moyennant $20, $10, $5 et $2, l'exemplaire.

GILLES BENOIT, LeDroit

La petite Karin Humenuk, âgée de 2 ans et demi, a bien apprécié elle aussi la pluie qui s'est enfin décidée à tomber sur nos régions. La fillette avait eu la bonne idée d'apporter son parapluie pour faire ses emplettes sur le mail de la rue Sparks...

Techniciens de la santé

Malgré les poursuites, une troisième journée de grève

PC et LeDroit
QUÉBEC

La Centrale des professionnels de santé (CPS) a annoncé hier que ses 4,000 membres seront en grève pour une troisième journée consécutive, aujourd'hui, dans l'ensemble des institutions de santé du Québec, en dépit des poursuites intentées par le gouvernement.

Un communiqué de la CPS note toutefois que «la situation pourrait évoluer dans les prochaines heures», les contacts étant maintenus avec le gouvernement.

Dans l'Outaouais, il y a eu débrayages au Centre hospitalier régional de l'Outaouais ainsi qu'à l'hôpital de Gatineau. Les techniciens et techniciennes ont défié l'ordonnance, mais assuraient les services essentiels. Les rendez-vous en clinique externe étaient remis à la semaine prochaine.

À la demande du ministère de la Santé et des Services sociaux, le Procureur général du Québec a intenté des poursuites pour outrage au tribunal contre les techniciens, en vertu du code civil pour le non-respect de l'ordonnance du Conseil des services essentiels, une décision annoncée par la ministre Thérèse Lavoie-Roux en conférence de presse conjointe avec le premier ministre Robert Bourassa.

Advenant que les techniciens poursuivent leur grève aujourd'hui, des procédures seront prises contre les syndiqués et les syndicats en vertu de la loi 160 pour forcer les employés à retourner au travail.

Cette loi prévoit des amendes allant de $100 pour un syndiqué à $25,000 pour un dirigeant syndical et $100,000 pour un syndicat. Elle autorise également la retenue de salaire et le retrait de deux ans d'ancienneté pour un gréviste.

Quant aux poursuites pour outrage au tribunal, on ignorait hier à qui, des syndicats ou des syndiqués, elles s'appliqueraient.

PENSEZ-Y

Vanité de vanité, tout n'est que vanité.

St-Thomas d'Aquin

Parler, c'est semer; écouter, c'est recueillir.

Plutarque

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 10.75 %
DOW JONES 2152.20 ▲
DOLLAR 82.68 $US ▼
OR 545 $CAN ▲
SOGECAR 1265.13 ▲

EXPOS 6
CARDINALS 2

SUPRA 1
FURY 1

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Vice-président
Gaétan Cabana

Rédacteur en chef intérimaire
Pierre Allard

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $135 par année; six mois: $70; trois mois: $35.75; un mois: $11.90. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TÉLÉPHONES

— Renseignements	(613) 560-2500
— Abonnement	560-2525
— Annonces classées	560-2750
— Annonces nationales et locales	560-2747
— Salle des nouvelles	560-2711

SOMMAIRE

Annonces classées .....54 à 64
Arts et spectaclesLI48 et 49
Bandes dessinées 70
Bourses ..... 32 et 33
Carrières
et professions ..... 25 et 26
Cinémas 48
Économie .....25 à 33
Éditorial ..... 12 et 13
Horoscope 58
La région .....3 à 16
Le carrefour 17
Le monde .....24,34 et 53
Mots croisés 59
Mot mystère 56
Nécrologie ..... 52 et 53
Sports .....65 à 79
VivrePlus .....35 à 46

LOTERIE 6-49

Mercredi le 22 juin 1988

2-18-24-25-27-30 (46)

Résultats non officiels

La Chambre entérine l'accord du lac Meech par 200 contre sept

Presse Canadienne
OTTAWA

Désireux sans doute d'éviter une nouvelle crise au sein de leur parti, la moitié des dissidents libéraux qui avaient une première fois voté contre l'Accord constitutionnel du lac Meech, en octobre, ont cette fois-ci battu en retraite, sans toutefois renoncer à leurs convictions, s'abstenant de se prononcer lors du second et dernier vote sur l'entente, hier, aux Communes.

La Chambre a massivement entériné l'accord constitutionnel, 200 voix contre sept, dans un vote marqué en outre par une abstention néo-démocrate significative.

Le second vote sur l'Accord du lac Meech a été rendu nécessaire par le refus du Sénat à majorité libérale d'entériner l'entente, le 21 avril. Il met un point final à cet épisode de la saga procédurière ouverte il y a neuf mois à Ottawa sur l'accord constitutionnel, signé le 3 juin 1987 par M. Mulroney et les premiers ministres provinciaux.

Seize députés, dont 11 libéraux, avaient voté contre l'entente à l'occasion du premier vote. Hier, quatre libéraux ont ouvertement renouvelé leur désaccord et voté à l'encontre de la position de John Turner, que la dissidence d'octobre avait jeté dans une crise de leadership.

Le conservateur de Western Arctic Dave Nickerson, la néo-démocrate du Yukon Audrey McLaughlin et le libéral indépendant de Saint-Henri-Westmount, Don Johnston, qui a rompu avec le caucus libéral en janvier en raison de son désaccord constitutionnel avec M. Turner, se sont également prononcés contre l'entente.

L'opposition de M. Nickerson et Mme McLaughlin, dont la défection a la bénédiction du chef néo-démocrate Ed Broadbent, tient notamment au fait que le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest n'ont pas été consultés dans le cadre des négociations sur l'Accord. M. Johnston s'inquiète quant à lui du «statut distinct» accordé au Québec dans l'entente.

Les quatre récidivistes libéraux sont les Ontariens Charles Caccia et Keith Penner et les Québécois Sheila Finestone et David Berger.

Cinq législatures provinciales ont à ce jour entériné l'entente: celles du Québec, de l'Alberta, de la Saskatchewan, de l'Ile-du-Prince-Edouard et de la Nouvelle-Ecosse.

Ravi, le premier ministre Mulroney, bruyamment applaudi à son entrée en Chambre, s'est déclaré «confiant» de voir toutes les provinces, y compris le Nouveau-Brunswick, entériner l'entente avant que n'expire l'échéance fixée en 1990.

Trois néo-démocrates qui avaient en octobre donné leur appui à l'entente se sont abstenus hier de voter. Il s'agit de MM. Svend Robinson, Howard McCurdy et Jim Manly, qui s'est esquivé quelques instants seulement avant la tenue du vote. Un quatrième néo-démocrate, M. Ian Waddell, qui avait voté contre l'entente la dernière fois, ne s'est pas présenté en Chambre.

Sous les huées gouvernementales, M. Robinson a réaffirmé son appui à l'octroi d'un statut distinct au Québec, tout en expliquant que certaines faiblesses contenues dans l'accord au chapitre notamment des droits des femmes et des autochtones l'empêchait de lui donner son assentiment.

Le Matin ne fermera pas ses portes demain

Presse Canadienne
MONCTON

Le quotidien provincial francophone du Nouveau-Brunswick, *Le Matin*, ne fermera vraisemblablement pas ses portes demain comme prévu.

Le propriétaire des journaux *Trans-Canada* (La Presse, La Tribune, La Voix de l'Est, Le Nouvelliste), M. Paul Desmarais, aurait fait parvenir hier une offre à la société éditrice du quotidien en difficultés.

Au cours d'une assemblée publique hier soir à Moncton, la présidente du conseil d'administration, Mme Thérèse Daigle, a informé les quelque 2,000 personnes présentes qu'elle avait reçu cette offre, contenue dans un document de 16 pages, le matin même.

Volé à la sortie du Money Mart

LeDroit
OTTAWA

Un homme qui venait d'échanger un chèque au *Money Mart* de la rue Rideau a été agressé hier soir vers 20 h 36 par deux individus armés de couteaux.

L'homme a été forcé de donner son argent mais n'a pas été blessé, selon la Sûreté municipale d'Ottawa qui n'avait pas terminé l'enquête en fin de soirée.

Les hommes se sont enfuis à pied vers la rue Chapel.

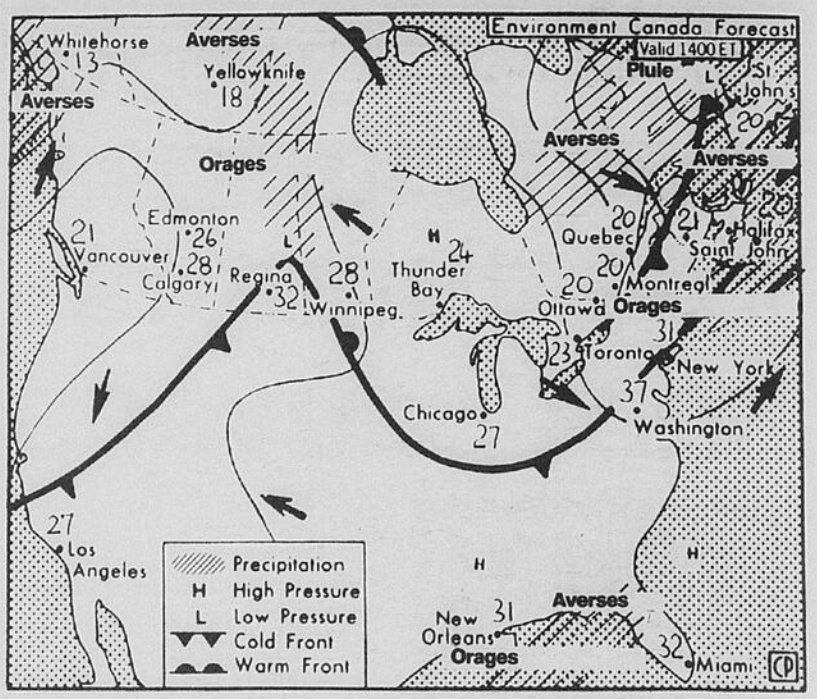
L'Espagne gagne le Jupiter d'or

Presse Canadienne
MONTREAL

Avec son spectacle *La symphonie de l'univers*, la firme Pirotechnia Igual d'Espagne a remporté le Jupiter d'or, premier prix du quatrième concours international d'art pyrotechnique de Montréal qui s'est terminé hier.

Le Jupiter d'argent est allé à Oskar Luenug d'Allemagne et celui de bronze a été remporté par Austin Fireworks des Etats-Unis, qui a mérité également le prix Musique, décerné à la firme dont les choix musicaux s'harmonisent le mieux avec les pièces d'artifice choisies.

AU GRÉ DU TEMPS



Synopsis: une crête de haute pression sur le Manitoba traversera l'Ontario et par la suite le Québec pour nous amener du soleil jusqu'à samedi.

Prévisions régionales

Ensoleillé avec fréquents passages nuageux aujourd'hui. Maximum de 21. Vents modérés du Nord. Pour demain, ensoleillé avec passages nuageux. Les probabilités de précipitations sont nulles pour la période. Minimum de 11 et maximum de 21. Le soleil se couchera, ce soir, à 20 h 55 pour se lever, demain, à 5 h 15. Aperçu pour samedi, ensoleillé.

Minimum normal: 13
Maximum normal: 25
Minimum record: 6,7 en 1940
Maximum record: 33,3 en 1983

Prévisions émises par Environnement Canada pour aujourd'hui, avec un aperçu pour demain.

Situation générale: une dépression sur le centre du Québec glissera lentement vers l'est. Des averses accompagnent cette dépression. Demain, le soleil reviendra sur le sud-ouest du Québec, mais les conditions nuageuses demeureront sur l'est de la province.

Abitibi, Témiscamingue et réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux avec éclaircies. Min. de 4 à 6. Max. de 14 à 16. Ensoleillé avec passages nuageux demain.

Pontiac, Gatineau, Lièvre, Laurentides, Ottawa/Hull, Cornwall, Montréal et Estrie: ciel variable. Min. de 12 à 14. Max. de 20 à 22. Ensoleillé avec passages nuageux demain.

Trois-Rivières, Drummondville, Québec, La Tuque et Beauce: ciel variable. Min. près de 12. Max. de 17 à 19. Ciel variable demain.

Lac St-Jean, Saguenay, réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: possibilité d'averses. Min. de 6 à 9. Max. de 14 à 16. Nuageux avec éclaircies demain.

Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé et parc Forillon: possibilité d'averses. Min. de 10 à 13. Max. de 16 à 18. Nuageux avec éclaircies demain.

C'était un 23 juin

1980 - Une tornade accompagnée de grêle s'abat près de Yorkton (Sask.), causant $1.6 million de pertes matérielles et détruisant notamment la patinoire de Francis.

Au Canada

	Min.	Max.
Calgary	16	27
Charlottetown	14	26
Churchill	01	15
Edmonton	14	26
Fredericton	14	28
Halifax	13	22
London	20	32
Moncton	15	28
Montréal	17	26
Ottawa	18	26
Québec	16	27
Regina	18	29
Saint John, N.-B.	13	25
Saskatoon	13	25
St. John's, T.-N.	09	19
Toronto	19	29
Vancouver	15	22
Victoria	12	20
Whitehorse	12	20
Winnipeg	11	25

et ailleurs

	Min.	Max.
Acapulco	25	32
Barbade	28	31
Bermudes	29	31
Bruxelles	14	21
Daytona Beach	23	29
Honolulu	23	31
La Havane	28	30
Las Vegas	23	39
Londres	13	20
Madrid	16	30
Mexico	14	24
Miami Beach	28	31
Nassau	30	31
New York	21	37
Orlando	23	34
Paris	17	26
Rome	14	30
San Juan	30	29
Tampa	26	31
Washington	24	38

LA RÉGION

Il ne fallait pas avoir peur de se mouiller

Marie-Paule Villeneuve
LeDroit
OTTAWA

Il ne fallait pas avoir peur de se mouiller les pieds hier soir pour assister au spectacle Franco-formidable dans le cadre du Festival franco-ontarien.

Le spectacle qui se déroulait au Parc de la confédération n'a pas attiré plus de 200 personnes qui sont tout de même restées courageusement sur le terrain bien installées sous leur parapluie ou celui de leurs amis pour voir évoluer les artistes francophones de la région.

Jusqu'à la dernière minute, les organisateurs n'étaient pas certains si le spectacle aurait lieu ou pas. Finalement, vers 20 h, ils ont décidé d'aller de l'avant. Ainsi, c'est avec une demi-heure de retard que les artistes ont commencé le spectacle.

Il pleuvait si fort qu'à un moment donné, la chanteuse Micheline Scott s'est demandée si elle continuait ou si elle arrêtait, pour apprendre qu'elle continuait. Ce qu'elle a fait avec tout son coeur.

MICHEL TESSIER, collaboration spéciale

La chanteuse Micheline Scott a chanté avec tout son coeur malgré la faible participation.

Rencontrée sur les lieux, la directrice du festival, Diane Chevrier, ne savait pas, elle non plus, ce qui arriverait. «Ce n'est pas moi qui va décider d'arrêter ou non le spectacle. Ce sont les artistes ou la télévision.»

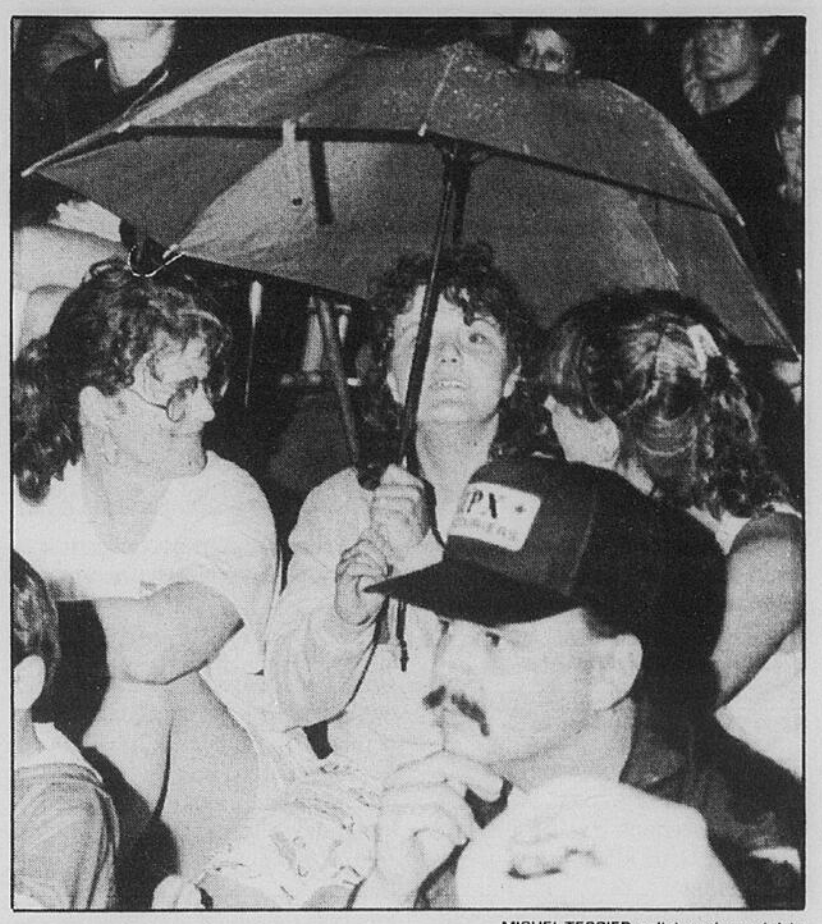
Caméras et cameramen de TV Ontario qui n'étaient pas sous la scène étaient bien protégés d'un revêtement de plastique et tournaient comme si presque de rien n'était.

Le climat contrastait avec celui de la veille alors que Michel Rivard s'était produit devant des dizaines de milliers de personnes sous un ciel radieux.

«Les artistes franco-ontariens n'attirent pas autant de monde que Michel Rivard, de commenter la directrice du festival, mais nous nous attendions au moins à quelques milliers de personnes.»

A 22 h, la pluie avait fait une légère trêve et le spectacle continuait. A ce moment-là, on se demandait si la scène de l'échanson pourrait être montée pour le spectacle de 23 h

Outre Micheline Scott, le spectacle franco-formidable mettait en vedette Jean-Marc Dalpé, Patrice Desbiens, Joëlle Lanoix, Paul Demers et Marcel Aymar.



MICHEL TESSIER, collaboration spéciale

Bien installés sous leur parapluie ou celui de leurs amis, ceux qui étaient venus sont restés.

Le service d'appels d'urgence 9-1-1 est inauguré

Un appel est lancé à l'Outaouais québécois

Paul Gaboury
LeDroit

En instaurant le nouveau service d'appels d'urgence 9-1-1 hier dans les locaux de la police d'Ottawa, les autorités régionales d'Ottawa-Carleton ont imploré hier leurs vis-à-vis de l'Outaouais québécois de les imiter le plus rapidement possible en donnant l'aval à un système mis en place «pour sauver des vies».

«Les études ont déjà été faites du côté de l'Outaouais québécois. Il ne manque plus que la volonté politique. J'espère qu'en voyant notre système, ils emboîteront le pas» déclare Mark Maloney, qui a piloté le dossier côté d'Ottawa-Carleton au cours des cinq dernières années.

Pour le conseiller de Gloucester, Richard Cantin, il «faudrait peut-être une catastrophe majeure pour les convaincre de la nécessité d'un tel système». M. Cantin veut d'ailleurs faire des représentations au cours des prochaines semaines, quitte s'il le faut «à leur offrir nos installations», déclare-t-il.

Il en coûterait environ $1 million pour offrir le 9-1-1 dans l'Outaouais québécois, mais le dossier n'a jamais été une priorité à la table de la CRO. «Il n'y a pas de pression des citoyens actuellement, et je pense que la solution serait peut-être que le CRTC oblige Bell Canada à imposer un tarif à tous les usagers du téléphone plutôt qu'aux payeurs de taxe de la CRO», explique le maire d'Aylmer, Constance Provost.

Les résidants de l'Outaouais québécois ou les autres personnes de passage dans l'Outaouais québécois qui seront témoins ou victimes d'un accident, se feront répondre, en composant le 9-1-1, que ce service n'est pas disponible de ce côté de la rivière.

Du côté d'Ottawa-Carleton, les 600,000 résidants (425,000 lignes téléphoniques dont environ 18,000 dans le secteur rural) pourront désormais demander une aide immédiate en cas d'urgence en composant les trois chiffres. Tous les services de police, de pompiers et d'ambulance d'Ottawa, Nepean, Gloucester, Vanier, Rockcliffe, Cumberland, Osgoode, Rideau, Goulbourn, West Carleton et Kanata, y sont reliés. Le service est bilingue et accessible de tous les téléphones installés dans la région. Ils sont également gratuits même d'un téléphone public.

«Il faut comprendre que ce service ne vise que les appels d'urgence. Les citoyens devront continuer à utiliser les numéros habituels des services», explique M. Bob Burns, coordonnateur du projet 9-1-1 qui coûtera aux contribuables $3.8 millions pour 88 (installations et frais d'opérations). Il en coûtera ensuite $4 par citoyen en frais d'opérations annuels. Le personnel compte présentement 20 personnes, dont six standardistes en fonction 24 heures par jour.

Avant même l'ouverture officielle, le 9-1-1 a pu prouver son efficacité. Ainsi, un homme témoin d'un accident de scie mécanique a immédiatement composé le 9-1-1. Par hasard, les lignes avaient été ouvertes pour la formation du personnel. «En moins de trois minutes, les ambulanciers et les policiers étaient sur les lieux. Le témoin n'en revenait tout simplement pas de l'efficacité du service», a explique M. Burns.

Le système est le plus sophistiqué au Canada puisque le numéro de téléphone et l'adresse de la personne qui téléphone apparaît à l'écran devant lequel se trouve la standardiste. Cette particularité du système ne sera toutefois disponible pour le secteur rural qu'à l'automne 89. Des formulaires seront distribués et devront être retournés par les citoyens afin qu'ils fassent connaître leur adresse exacte et qu'elle soit entrée dans le système de Bell Canada. «Bien sûr, le contact de vive voix restera toujours la principale source d'information», a expliqué M. Burns.

Montfort aura un étage de plus

LeDroit
OTTAWA

La direction de l'Hôpital Montfort a ajouté un 4e étage pour accomoder 30 lits aux plans de sa future aile sud, dont la construction doit débuter l'hiver prochain.

Lors de l'assemblée annuelle de la corporation de l'hôpital qui avait lieu hier soir, le président du conseil d'administration, Jean-Pierre Kingsley, a annoncé que le ministère de la Santé de l'Ontario avait donné son approbation aux nouveaux plans de développement, ce qui permettra la construction de chambres privées et semi-privées.

Tous les coûts encourus par cet ajout aux plans initiaux, évalués entre $500,000 et $600,000, seront absorbés par l'hôpital. Selon M. Kingsley, «il nous sera possible d'aller chercher cet argent grâce au différentiel que nous pouvons charger pour des chambres privées et semi-privées, différentiel qui est assez substantiel». Cette solution se veut un bon investissement à longue haleine pour l'hôpital, ajoute-t-il, puisqu'une fois ce montant remboursé, l'établissement sera en mesure de faire des profits sur la location de ces chambres.

Selon les plans originaux, l'espace pour les 30 nouveaux lits de l'Hôpital Montfort, qui viendront s'ajouter aux 252 déjà existants, devait être créé grâce à un réaménagement des locaux actuels.

L'ajout d'un 4e étage porte donc la superficie totale de l'agrandissement à environ 80,000 pieds carrés. Au premier étage de l'aile sud, on retrouvera une nouvelle salle d'urgence et une clinique de soins ambulatoires; au deuxième, il y aura sept nouvelles salles d'opération et une unité de court séjour; et au troisième étage, on localisera tout le système de climatisation et de chauffage.

Rappelons que la construction de cette nouvelle partie de Montfort est un projet de $23 millions, dont $15 millions proviennent du ministère de la Santé et $5,06 millions sont fournis par la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. La différence entre ces contributions et le coût total doit être défrayé par la Corporation de l'hôpital, qui entend lancer bientôt une campagne de financement à cet effet.

Surplus budgétaire

Autre bonne nouvelle pour l'Hôpital Montfort: le bilan financier pour l'année 1987 de la corporation, déposé hier à l'assemblée générale, affiche un surplus de $155,000 sur un budget de $30 millions.

Qui plus est, les prévisions budgétaires pour l'année 1988 laissent entrevoir un autre surplus du même ordre, dans le cadre d'un budget de $31.6 millions. La majeure partie de ces excédents budgétaires sera affectée au projet de construction de la nouvelle aile. Les appels d'offre pour ce projet devrait être faites l'automne prochain, pour un début des travaux à l'hiver. On évalue la durée des travaux à environ deux ans.

Egalement lors de l'assemblée d'hier soir, l'exécutif de la corporation a été reconduit dans son entier pour un autre mandat. Pour le président Jean-Pierre Kingsley, il s'agit là d'un 7e mandat consécutif.

Les amis de la terre tentent de sensibiliser le ministère de l'Agriculture

Les pesticides, une question d'habitude

Infoetox est le bulletin d'information de l'organisation Les amis de la terre. Un avion qui arrose les champs illustrait un numéro spécial sur les pesticides.

Marie-Paule Villeneuve
LeDroit
OTTAWA

Même s'il est conscient que certains produits chimiques tels le 2,4-D sont clairement reliés à des problèmes de santé allant jusqu'au cancer, le ministère de l'Agriculture ne semble pas encore prêt concrètement à explorer les solutions alternatives.

C'est ce que soutient Mme Julia Langer, directrice des Amis de la terre.

Ce groupe environnemental qui inaugurait hier son nouveau bureau de la rue Laurier, existe depuis dix ans et travaille en collaboration avec les industries de pesticides, les paliers de gouvernement et le public à trouver de nouvelles méthodes alternatives pour remplacer les pesticides chimiques dangereux.

«70 % des pesticides sont utilisés en agriculture mais il ne faut pas oublier que le reste, soit environ 25 % est utilisé par les villes dans les parcs où jouent les enfants ainsi que dans les cours d'écoles. A la ferme expérimentale d'Ottawa, on utilise des produits chimiques. Selon nous, il est temps que le ministère de l'Agriculture qui est responsable de la ferme, change ses méthodes. Ils nous disent qu'ils sont prêts à explorer de nouvelles méthodes pour lutter contre les mauvaises herbes. Mais c'est aussi une question d'habitude. Ils ont utilisé des produits chimiques pendant des années. C'est difficile de changer».

Selon Mme Langer, les nouvelles méthodes alternatives pour lutter contre les mauvaises herbes sont très différentes et demandent parfois plus de travail. Ce sont les façons de voir l'environnement qui devrait aussi changer selon Mme Langer.

«Il a toujours été important de combattre à la source les mauvaises herbes en agriculture, nous avons toujours pensé que c'était très important. Mais il y a d'autres alternatives moins radicales. C'est la même chose avec le gazon de notre jardin».

Il est difficile pour les adeptes de la culture organique de trouver l'information nécessaire pour jardiner «écologiquement». Aussi, les Amis de la terre qui regroupe 6,000 membres à travers le Canada fournit l'information au public, publie un bulletin et fait du lobbying auprès du gouvernement et des industries de pesticides pour les sensibiliser à l'utilisation de matériel moins dangereux.

A Ottawa, il n'y a qu'une compagnie qui distribue des produits organiques. Il s'agit de Bill Betz connu sous la raison sociale de Garden Landscape.

Il y a 1,800 inscriptions dans l'édition 88 du Répertoire

LeDroit
HULL

L'édition 1988 du *Répertoire des organismes de l'Outaouais* comprend pas moins de 1,800 inscriptions sur des centaines d'organismes privés et gouvernementaux de la région.

Lancé grâce à un programme Perspectives-Jeunesse au début des années 70, le projet a pris une telle importance que le répertoire comprend maintenant pas moins de 450 pages et est divisé en 18 chapitres.

On y retrouve les noms et numéros de téléphone d'une foule de secteurs, que ce soit dans le domaine de l'agriculture, que dans celui de la culture, ou même dans ceux de la condition féminine ou du troisième âge, par exemple.

Selon Pierre Cousineau, de Communication-Québec, «la fraîcheur des renseignements constitue un avantage certain du répertoire». En effet, tous les renseignements contenus dans le répertoire ont été vérifiés une dernière fois il y a quelques mois à peine.

Des copies au coût de $22 sont disponibles au Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais.

Colonial
Le plus gros détaillant indépendant d'Ottawa et de la région.
403, rue Bank angle Waverley
SPÉCIAL
JUSQU'À $3000. DE CRÉDIT INSTANTANÉ * AUCUN
OUVERT CE SOIR JUSQU'À 21h 00
EN ACHETANT LA PAIRE ECONOMISEZ $88.
LAVEUSE
•4 cycles: normal, court, essorage et rinçage
•niveau d'eau 3 positions
•en blanc seulement $588.
$878.
SÉCHEUSE
•4 cycles: normal, tissus infroissables, tissus fins et aération
•en blanc seulement $378.
FAITES VITE! SUPER SELECTION D'APPAREILS DÉBALLÉS ET DE
SÉCHEUSE MOBILE GE
220 volts, ton amande $338.
SÉCHEUSE AUTOMATIQUE GE
5 programmes et 3 chaleurs au choix. En blanc seulement. $348.
MICRO-ONDES
Capacité de .8 pi cu
touches de comman
nécessaire de suspe
LAVE-VAISSELLE
ENCASTRÉ
$438.
— système de lavage à 3 niveaux
— 6 boutons-poussoirs
— en blanc ou amande
LIVRA

Séjour au pays des ancêtres au mois d'octobre

Les Tremblay retournent en France

Michel Beauparlant
LeDroit
HULL

Les Tremblay d'Amérique cherchent des Tremblay qui voudraient visiter la France, pays de l'ancêtre Pierre, du 2 au 10 octobre.

Vendu à moins de la moitié de sa valeur marchande, le forfait permettra aux Tremblay d'ici de rencontrer des Tremblay de là-bas, notamment à Chablis où 18 familles de Tremblay produisent du vin blanc. Les Tremblay d'Amérique visiteront aussi la maison de l'ancêtre Pierre à Randonnai en Perche d'où il est parti comme volontaire en 1647 en expédition pour la Nouvelle-France pour le compte de Louis XIV. D'ailleurs, à cet endroit, les voyageurs seront reçus au chateau de la marquise de Maintenon, épouse de Louis XIV. Au Mans, ils rencontreront Claude Tremblaye, représentant de la section française de l'Association. A cette occasion comme à quelques autres durant le voyage, les Tremblay auront droit au tapis rouge du maire.

Pierre Tremblay fut le seul de ce patronyme à être passé de la France en Amérique. A son arrivée il s'installait dans la région de Beaupré où il travailla à la construction de bateaux.

En 1657 il épousait Ozanne Achon de qui il eut 12 enfants. Ses fils eurent à leur tour plusieurs enfants, des mâles surtout, faisant qu'en Amérique 180,000 personnes portent le nom de Tremblay. Dans la Belle province, 1 Québécois sur 50 porte le nom de Tremblay tandis qu'au Lac-St-Jean, il en est un sur six.

On le devinera, ce sont des Tremblay qui ont colonisé le Lac-St-Jean à compter d'il y a 150 ans alors qu'un certain Alexis Tremblay fondait la Société des 21 pour exploiter la forêt. Parmi ses 21 associés se trouvaient cinq Tremblay.

Il y a 10 ans on fondait l'Association des Tremblay d'Amérique qui a des ramifications dans toutes les régions québécoises et aux États-Unis. Dans la région de Hull-Ottawa où on compte environ 10,000 porteurs du nom de la grande famille c'est Jean-Paul (777-0425) qui s'occupe du voyage.

Projet collectif

Le voyage qui se veut un «Retour aux sources au pays de l'ancêtre Pierre» est un projet né de «la base» Tremblay.

En effet l'idée a germé d'une fête de famille qui a eu lieu en octobre, 1987, au Manoir Richelieu, de Pointe-au-Pic, pour marquer le 330 ème anniversaire de l'arrivée au pays de Pierre. Ils étaient 1,700 de réunis à cette occasion.

Gérant du Manoir à cette époque devenu depuis conseiller en voyage, Jocelyn Tremblay a accepté la coordination du projet. Avec la relationniste Odette Métayer (ma foi, un nouveau patronyme dans ce texte) il a parcouru presque toutes les régions de la province pour inviter au voyage les Tremblay «et ceux qui voudraient l'être». Tous deux y mettent tout leur temps, lui comme bénévole, bien que l'organisation comme telle fut confiée au Groupe Voyages Québec Inc.

Au total 500 places sont disponibles mais en date de cette semaine près de la moitié étaient prise. L'échéance pour réserver est le 15 août.

Tout comme les recettes de la fête de Pointe-au-Pic, les profits de ce voyage seront versés à l'Association des Tremblay pour l'achat de la maison de leur ancêtre à l'Ange-Gardien, près de Québec.

Un homme aurait aidé son frère qui tentait de s'évader

Régis Bouchard
reporter au judiciaire
HULL

La Sûreté du Québec a déposé hier, une plainte d'aide dans une tentative d'évasion à l'endroit de Mario Lefebvre, 23 ans, de Gatineau, soupçonné d'avoir tenté d'aider son frère qui désirait quitter le Centre de détention de Hull.

Mario Lefebvre a été arrêté par des policiers de la Sûreté de Hull quelques minutes seulement après qu'un des gardiens de prison ait mis un terme au plan d'évasion que nourrissait Yves Lefebvre, 24 ans, de Gatineau.

Selon la Sûreté du Québec, Mario Lefebvre aurait réussi à franchir la première clôture entourant la prison de Hull pour ensuite lancer un câble par dessus le mur de béton de la cour extérieure de la prison.

Toujours selon la police, c'est au moment où Yves Lefebvre s'apprêtait à empoigner le câble pour franchir le mur qu'il aurait été pris sur le fait par un gardien du centre.

Mario Lefebvre est un individu bien connu des policiers et au moment de son arrestation dans le bois à proximité de la prison de Hull, il jouissait d'une libération conditionnelle de l'Institut Leclerc depuis le 6 juin.

Quant à Yves Lefebvre, il en était à sa seconde tentative d'évasion de la prison de Hull. En avril dernier, Lefebvre avait réussi son évasion mais avait été repris un mois plus tard.

Lors de cette première évasion, Yves Lefebvre qui a depuis été condamné à neuf mois de détention pour son geste, avait bénéficié de la complicité extérieure de son cousin Luc qui lui aussi a été condamné pour son geste à une peine de 30 jours de détention.

Mario Lefebvre qui est représenté par Me Carol Dupont subira son enquête sur remise en liberté mardi puisque la Couronne s'est objectée à sa remise en liberté.

de meubles

OUVERT DEMAIN DE 9h 00 À 21h 00

•Composez le 236-9411

DE LA ST. JEAN!

ACOMPTE* AUCUN PAIEMENT* JUSQU'EN NOV. 88

SEULEMENT $598.

CUISINIÈRE 30"
•nettoyage faoile
•2 éléments amovibles de 8" et 2 de 6"
•porte de verre noire
•en blanc ou amande

SEULEMENT $698.

RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE
•tablettes en porte-à-faux
•commutateur d'économie d'énergie
•appareil à glaçons facultatif
•en blanc ou amande

MODÈLES DE PLANCHER À DES PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETITION!

SPACEMAKER" GE
.. bloc de des et ension. $348.

LAVEUSE AUTOMATIQUE GE
7 programmes et 3 niveaux d'eau. En blanc seulement $498.

LAVE-VAISSELLE MOBILE GE
Modèle "Potscrubber II" avec cycle d'économie. Amande seulement. $548.

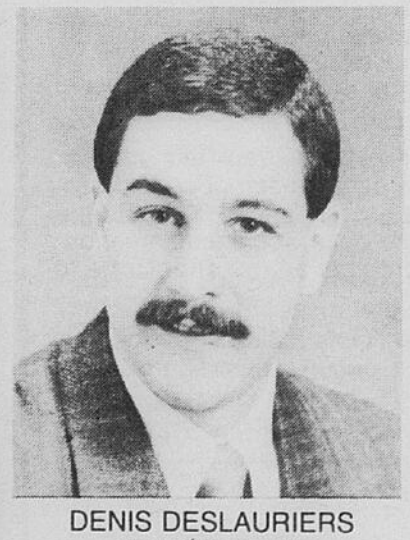
ISON GRATUITE & RAPIDE DANS OTTAWA-HULL

CONSEILLER DE VENTE • BILINGUE

Colonial
403 Bank angle Waverley

N'OUBLIEZ PAS DE PASSER A NOTRE
CENTRE DES VENTES A L'ENTREPOT
1221, ch. Cyrville (debiais à Towers)
Lun. à Vend. 9h-9h p.m. Sam. 9h a.m.-5h30 p.m.
Téléphone 746-6373

IMPRIMERIE LE DROIT·LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
K1N 5Y7



DENIS DESLAURIERS
REPRÉSENTANT
Tél.: 560-2524

Frais de construction

La MROC n'a épargné personne

Marc Brassard
LeDroit
OTTAWA

Les contribuables d'Ottawa-Carleton ne seront pas les seuls à payer les coûts de la croissance de la région: le domaine commercial et industriel paiera lui aussi sa part, bien que moins importante.

Le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a entériné hier soir une décision prise lundi par le comité exécutif pour augmenter substantiellement les frais régionaux d'aménagement résidentiel.

De fait, ces frais de développement perçus par la région pour les nouvelles constructions résidentielles seront presque doublés à compter d'aujourd'hui, passant à $6,605 pour une maison unifamiliale, $5,637 pour une maison en rangée et $3,558 pour chaque nouvel appartement.

Comme le soulignait le maire de Gloucester Harry Allen lors de la réunion de l'exécutif, la MROC n'avait pas vraiment d'autres choix: les deux seules autres alternatives avancées étaient de ralentir le développement, chose qui pourrait s'avérer coûteuse, ou encore de présenter une augmentation de taxe d'environ 15 %, chose que la population accepterait encore plus difficilement.

Si cette augmentation était prévue, il n'en allait pas pour autant des frais régionaux d'aménagement commercial et industriel. Lundi, le comité exécutif avait rejeté une proposition de créer de tels frais, à raison de $0.75 du pied carré pour le commercial et $2,509 par acre pour l'industriel. Le raisonnement derrière ce refus était qu'on ne voulait pas effrayer les investisseurs éventuels qui voudraient s'installer dans la région d'Ottawa.

Mais hier, les conseillers ont voté en faveur de ces frais par une imposante majorité, 20 contre 7. Plusieurs, comme le conseiller Richard Cantin, trouvaient injuste que ce soit uniquement le résidentiel, donc éventuellement les contribuables, qui subisse une augmentation.

La Sûreté du Québec enquête à Quyon

Un incendiaire rallumait le feu

Michel Gauthier
LeDroit
PONTIAC

La Société de conservation de l'Outaouais (SCO) a fait appel à la Sûreté du Québec pour venir bout de l'incendie forestier de 52 hectares qu'elle combat depuis la semaine dernière à Quyon et qui a ravagé 18 hectares à l'intérieur des limites du Parc de la Gatineau.

Ce n'est pas que la SCO manquait de combattants. C'est plutôt que les constatations faites sur place l'ont convaincu qu'un incendiaire s'amusait à rallumer le feu à un bout du brasier alors que ses hommes l'éteignaient dans un autre secteur.

En plus d'avoir ouvert une enquête, la SQ assure dans le secteur, avec la Gendarmerie royale du Canada, des patrouilles continuelles 24 heures sur 24.

Parmi les indices qui servent à soutenir l'hypothèse d'un incendie criminel, il y a eu la découverte d'allumettes sur les lieux du sinistre, a laissé savoir un porte-parole de la SCO.

Jusqu'à maintenant, ce feu, qui occupait toujours hier une vingtaine de combattants, a nécessité 25 heures d'intervention des avions-citernes CL-215.

Ailleurs dans l'Outaouais, 22 autres feux couvrant au total moins de 40 hectares faisaient toujours rage hier, dont un de près d'un kilomètre de long dans le secteur de Perkins. La plupart d'entre eux, qui étaient des feux de foudre, étaient toutefois pratiquement tous éteints.

Malgré la sécheresse de trois semaines qui a frappé la région, la SCO s'en est malgré tout tirée à bon compte. Les 175 feux détectés depuis le début de la belle saison n'ont détruit que 160 hectares de forêt.

Dans la région voisine du Nord-Ouest, il n'y a eu que 14 feux mais ceux-ci ont détruit 1,935 hectares. Un seul de ces feux, qui est toujours actif, couvre à lui seul un millier d'hectares.

Pour l'ensemble du Québec, le nombre de feux pour la saison atteint 806 et les pertes s'élèvent à 6,312 hectares. La moitié de ces pertes sont le résultat de 71 feux qui, hier, étaient toujours en activité.

Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec

SOUMISSION

CONTRAT 82-14

TECHNOPARC DES HAUTES-PLAINES, PHASE I AQUEDUC, ÉGOUTS SANITAIRE ET PLUVIAL, FONDATION DE RUE

La Société d'aménagement de l'Outaouais, propriétaire des terrains du Technoparc des Hautes-Plaines, demande des soumissions pour la construction des services municipaux et de la fondation de rue de la phase I.

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées à la Société d'aménagement de l'Outaouais et marquée "CONTRAT 82-14 — TECHNOPARC DES HAUTES-PLAINES, PHASE I, seront reçues jusqu'à 13 heures au bureau du Secrétaire général de la S.A.O., au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 13 heures 30, heure locale, dans la Salle du Conseil de la S.A.O., au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

le 11 juillet 1988.

Ces travaux comprennent environ:

— 1490 mètres linéaires d'aqueduc, diamètre 300 mm,
— 1350 mètres linéaires d'égout sanitaire, diamètre 450 mm,
— 24500 mètres carrés de fondation de rue ainsi que divers travaux connexes.

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de 25$ remboursable en s'adressant au Secrétaire général de la S.A.O., au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

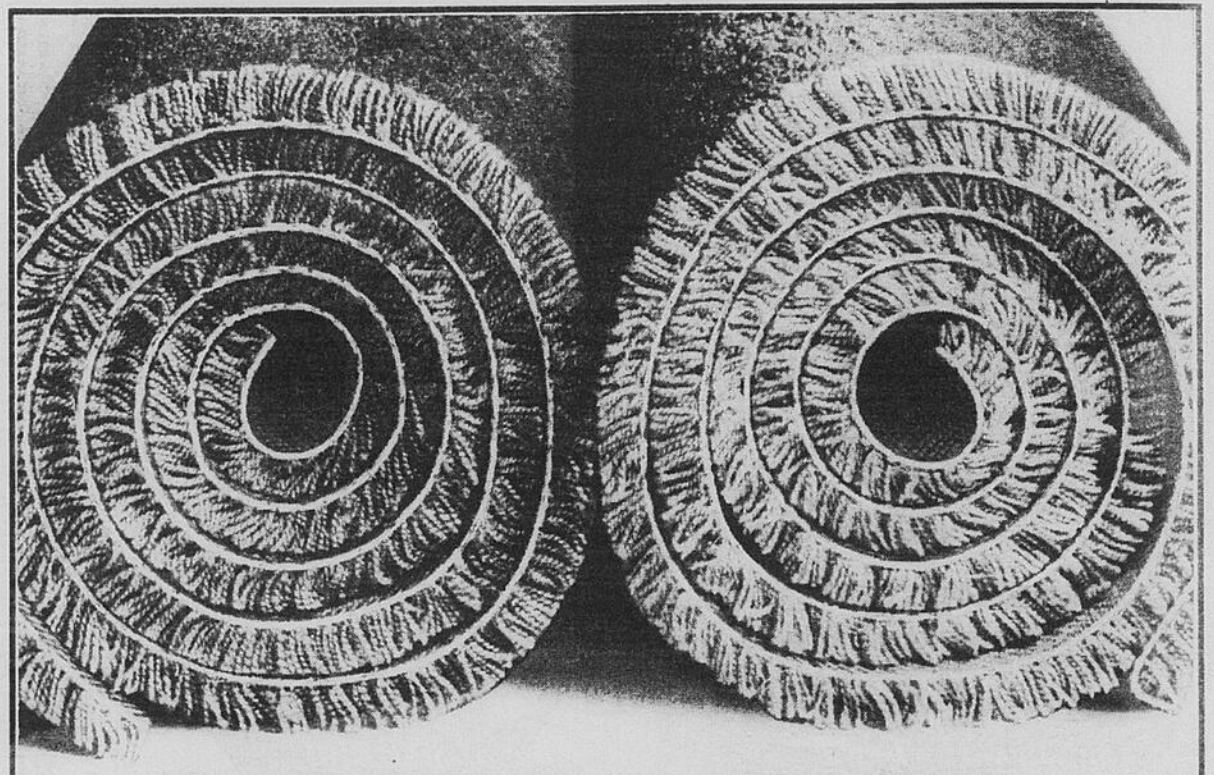
Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie à l'ordre de la Société d'aménagement de l'Outaouais au montant égal à 10% du total de la soumission.

La Société d'aménagement de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le présent projet de développement pourrait être financé par le ministère de l'Expansion industrielle régionale du Canada et le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Guy Gagnon
Secrétaire général

Hull, le 13 juin 1988



POSEZ-LE CET ÉTÉ... PAYEZ-LE CET HIVER!*

AUCUN PAIEMENT AVANT DÉC. 1988

Achetez immédiatement le tapis que vous voulez et nous reporterons les paiements à décembre 1988!

Et... vous pouvez épargner sur une variété de tapis à prix d'écoulement!

L'assortiment inclut des velours soyeux, ciselés, peluches, multicolores, boudinés et tapis de pose facile dans une gamme de tons décoratifs.

Val. jusqu'à 41.99 la v.c.

Maintenant

6.99 à 19.99 *la v.c.***

Seulement des experts en tapis du magasin Alexanian Carpet le plus près.

N'oubliez pas... **Alexanian ne vous abandonne pas après la vente grâce à sa garantie de durabilité de 6 ans et sa garantie de service à vie.**

Alexanian carpet

Une tradition familiale depuis 1925

OTTAWA EST
740, av. Industrial
(angle ch. de Russell)
521-1790

OTTAWA OUEST
130, ch. Robertson
Nepean
820-4703

OTTAWA CENTRE
1547, ch. Merivale
Plaza Emerald
225-1506

*rabais sur les prix Alexanian

*Achat d'au moins $500, si crédit approuvé. Demandez les détails. **C'est un écoulement... pas tous les styles dans chaque gamme de prix.

...aussi à TORONTO, DOWNSVIEW, THORNHILL, SCARBOROUGH, MISSISSAUGA, HAMILTON, BURLINGTON, STONEY CREEK, OTTAWA, KITCHENER, GUELPH, CAMBRIDGE, BRANTFORD, ST. CATHARINES, LONDON

Amplement de STATIONNEMENT GRATUIT

Votre MAGASIN EXTRA SPÉCIAL!

VENTE-TROTTOIR DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

UN SEUL JOUR — 24 JUIN '88 — 10h à 19h

COUPON D'ÉCONOMIE
FARINE ROBIN HOOD
2.2 kg - RÉG. $2.29
$1.50
1 PAR COUPON

MOUCHOIRS DE PAPIER KLEENEX
200 - 2 ÉPAISSEURS - RÉG. 97¢
79¢

ASSIETTES DE MOUSSE BONI MART
PQT DE 50 - 9" - RÉG. $3.09
$2.27

SERVIETTES DE TABLE SCOTT
PQT DE 120 - RÉG. $1.69
97¢

VARIÉTÉ DE BIJOUX NOUVEAUTÉ
99¢

ESSUIE-TOUT HI DRI
PQT DE 2 ROUL.
87¢

VENTE AU PLEIN CAMION CANADA DRY

R.C. Cola 24 btes **$4.99**

Gingerale, C-Plus, thé glacé Nesta, crème soda Tahitien, limonade 24 btes **$5.49**

ENSEMBLE CRAVEN A LÉGÈRES
Bte 200 g de tabac et tubes. RÉG. $9.99
$8.99
"TUBES GRATUITS EN PRIME"

MARQUES ADAMS
DENTYNE, CHICKLETS
PAQUETS FAMILIAUX — Rég. $1.89
$1.49
Bubblicious
UN GRATUIT À L'ACHAT D'UN
ÉCONOMISEZ 50¢

CHAISES EN TREILLIS
à dossier bas
RÉG. $9.99
$6.00

Bonbons Dare variés
25% en prime — 320 g.
Rég. $1.79
99¢

GLACIÈRE KETER MIDI
28 litres. RÉG. $24.99
$14.99
ÉCONOMISEZ $10.00.

CROUSTILLES FRITO LAY
Variées. 200 g.
RÉG. $1.79
99¢

FRIANDISE
TWIX 25¢ RÉG. 60¢
(500 SEULEMENT)

Starburst fruit chews
58 g. **2/.88¢**
RÉG. 60¢

ESPADRILLES EN CANEVAS BLANC
POUR DAMES
Rég. $6.00
EN VENTE **$4.66**

GRATTEZ ET ÉCONOMISEZ
LE SAMEDI, 25 JUIN '88
Vous pouvez épargner **10-100%** UNE CARTE PAR ACHAT

towers 1162, CH. CYRVILLE SEULEMENT

JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU STOCK

Six élèves manquaient à l'examen de chimie 442

Les examens annulés créent de la confusion

Paul Gaboury
LeDroit
GATINEAU

Certains élèves risquent de couler leur chimie, ou devront se présenter à un examen de reprise au cours du mois d'août, par suite de la confusion créée hier avec l'annonce de l'annulation des examens de chimie 462 et 562 par le ministère de l'Education.

A l'école Le Carrefour, de Gatineau, six élèves ne se sont pas rendus à l'école pour leur examen de chimie 442, un examen local, en pensant qu'il avait été annulé, a expliqué hier M. Bernard Gendron, responsable des examens à cet établissement d'enseignement.

La confusion viendrait des messages transmis par les média électroniques à l'effet que les examens de chimie «de IV et V» avaient été annulés, mais ne précisaient pas qu'il s'agissait uniquement de chimie «462 et 562», a précisé M. Gendron.

«Lorsque nous avons vu qu'il en manquait plus d'une vingtaine, nous avons dû téléphoner chez les élèves ce matin pour leur dire que l'examen de chimie 442 n'avait pas été annulé», explique M. Gendron. Malgré tout, six élèves n'ont pu être rejoints ou ne se sont pas présentés. L'un d'entre eux est venu en retard après avoir appris d'un ami qu'il avait raté l'examen.

En général, un élève qui ne se présente pas à l'examen final sans absence motivée voit apparaître «abandon» pour le cours, sans droit de reprise.

Reprise

Mais dans ce cas, on fera exception et on permettra aux élèves de subir un examen de reprise gratuit (les frais sont de $15 généralement) qui aura lieu en août, a expliqué M. Gendron.

A Nicholas-Gatineau, seulement cinq étudiants sur 250 devant passer l'examen 442 ne se sont pas présentés, a indiqué le directeur M. Robert Morin, expliquant que le personnel de l'école avait pris soin d'informer les élèves la veille que l'examen avait quand même lieu.

Dans d'autres écoles, comme à Grande-Rivière, La Promenade, l'examen de chimie 442 avait déjà eu lieu la semaine dernière.

Notes de l'année

Certains élèves qui ont dû retourner à la maison après avoir appris que les examens chimie 462-562 n'auraient pas lieu n'ont pas manqué de souligner leur mécontentement. L'un d'entre eux, a expliqué M. Morin, avait étudié 30 heures et «il n'était pas du tout content».

Ces élèves verront donc leur «note de l'année» reconnue sur leur bulletin final. Il n'est donc pas question de reprise des examens du ministère.

EN JUIN,
Y'A PAS DE PROBLÈMES...

CHEZ Tapis SupreMe

GRAND SPÉCIAL
Tapis Sierra de Coronet
100% nylon avec endos de caoutchouc
$10.99
la verge carrée

CUSTOMFLOOR DE DOMCOR
10 millièmes de couche d'usure
$7.99
la verge carrée

Aux 2 Tapis Suprême de Hull et Gatineau, on veut que le mois de juin soit pour vous un mois sans problèmes!

Vous emménagez dans une nouvelle maison, vous prenez possession de votre nouvel appartement, ou vous déménagez? Pas de problèmes!

On vous offre en grand spécial, tant qu'il y en aura, le fameux tapis Sierra de Coronet 100% nylon avec endos de caoutchouc dans les teintes de rose et gris laissé au prix incroyable de 10,99$ la verge carrée tant qu'il y en aura. On a aussi le Customfloor de Domcor 10 millièmes de couche d'usure et sans cirage au prix sans problèmes de 7,99$ la verge carrée.

Profitez aussi de nos spéciaux sur tout le stock en magasin laissé à des prix imbattables. N'oubliez pas de vous inscrire à notre tirage de 2 bicyclettes et de demander votre carte de crédit Suprême.

Au mois de juin on peut dire sans gêne que

CHEZ Tapis SupreMe

Y'EN A PAS DE PROBLÈMES!

MasterCard
766, boul. St-Joseph
Hull
770-9073

11, de la Savane
Gatineau
243-1044
(Voisin du Carousel)

VISA

AVIS aux usagers
CTCRO

LIGNES 42, 44, 54 d'Aylmer et 68, 75, 77, 84, 85, 87, 89 de Gatineau

À COMPTER DU 27 JUIN
Ces lignes seront désormais réservées exclusivement aux usagers d'Aylmer et de Gatineau.

USAGERS DE HULL
Vous ne pourrez plus monter ou descendre de ces autobus à l'intérieur des limites des villes de Hull et d'Ottawa.

LIGNES 42, 44, 54

Seuls les usagers **à destination d'Aylmer** pourront MONTER aux arrêts suivants:
* rue Hôtel-de-Ville
* Promenade du Portage
* Terrasses de la Chaudière
* Intersection Taché et Millar
* Université du Québec sur le boulevard Taché

En direction d'Ottawa à l'intérieur des limites de la ville de Hull, les usagers d'Aylmer pourront DESCENDRE aux arrêts suivants:
* Université du Québec sur le boulevard Taché
* Intersection Taché et St-Joseph
* Intersection Taché et Millar
* Terrasses de la Chaudière
* Promenade du Portage
* Hôtel-de-Ville

LIGNES 68, 75, 77, 85, 87, 89

Seuls les usagers **à destination de Gatineau** pourront MONTER aux arrêts suivants:
* Intersection Laurier et St-Laurent
* Sur la rue Laurier en face de l'hôpital La Piéta
* Intersection Fournier et Lambert

En direction d'Ottawa à l'intérieur des limites de la ville de Hull, les usagers de Gatineau pourront DESCENDRE aux arrêts suivants:
* Intersection Fournier et Lambert
* Boulevard Sacré-Coeur (entre Maisonneuve et Laurier)
* Intersection Sacré-Coeur et Laurier
* Intersection Laurier et St-Laurent

Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx
Parc Industriel Richelieu
Hull, Qué. J8Z 1T4
Renseignements: 770-3242

Samedi chez Sears

UN SEUL JOUR
Sam., 25 juin

229.99 Rég. Sears 259.99

c-Rabais $30. Tondeuse à essence 20" Craftsman à éjection latérale, moteur Craftsman 3.5 hp. et roues 7" à hauteur réglage en 4 positions par écrou et boulon. Procurez-vous la vôtre aujourd'hui!

Pelouse, jardin et patio

Rabais 40%. Maillots molletonnés pour hommes. Tons mode. Rég. 16.88 ..... **9.99**
Vêtements tout-aller pour hommes

Chemises Levi's rayées ou imprimées à manches courtes pour jeunes hommes. P-G **9.99**
Nouvelle Dimension

T-shirts de tons variés pour jeunes hommes. P-G **9.99**
Nouvelle Dimension

Shorts style cargo pour hommes. Tons et styles populaires **9.99**
Vêtements tout-aller pour hommes

Écoulement de robes d'été pour dames. 8-18 normales **29.99**
Robes pour dames

Écoulement de vestes d'été pour dames. Très bon choix . **19.99-29.99**
Vêtements d'extérieur pour dames

Robes pour dames. Variété de tons unis et imprimés d'été..... **14.99**
Robes pour dames

Robes à blocs colorés pour dames. 10-18 normales **4.99**
Robes pour dames

Veste de nylon à capuchon pour dames. Tailles 8-20. 3 tons **14.99**
Vêtements d'extérieur pour dames

Rabais 25%. Sélection de montres mode Swatch, Phasar et autres.
Bijoux

Rabais 30%. Tout le stock de tenues de nuit poly-coton pour dames.
Tenues de nuit pour dames

1/2 PRIX

Épargnez sur tous nos interchangeables junior Fiori Blu® **et Together®. Blouses, chemisiers, pantalons, jupes et shorts. Faites vite!**

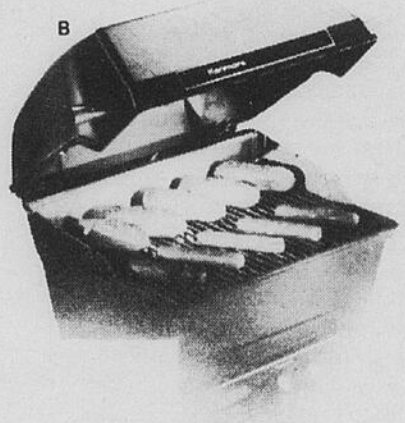
19e Avenue

$50 DE RABAIS

b-Gril à gaz style chariot de format familial Kenmore. 30,000 B.T.U. avec surface de cuisson 300 po.², deux contrôles de chaleur et roche de lave. N° 30880. Rég. Sears 169.99 ..... **119.99**

Bouteille non incluse. Pelouse, jardin et patio

B



SPÉCIAUX 1 HEURE

Rabais d'été offerts pendant 1 heure seulement après l'ouverture... arrivez tôt!

Rabais 3.33. Chaise 1 pce en résine. Garantie 5 ans. Rég. 19.99..... **16.66**
Détails au magasin. Pelouse, jardin et patio

Rabais $7. Tricycle 10" rouge pour votre jeune. Rég. 39.99 ..... **32.99**
Montage nécessaire. Jouets

Rabais $7. Tricycle 10" rose avec panier. Rég. 42.99 ..... **35.99**
Jouets

Rabais $5. Sac à dos approuvé par Sir Edmund Hillary. Rég. 14.99.....**9.99**
Articles de sport

Rabais $4. 12 balles de golf blanches Pro Pond. Rég. 12.99.....**8.88**
Articles de sport

Rabais $5-10. Pataugeuses flexibles 6 ou 8'. Rég. 32.99-54.99 ..... **27.99-44.99**
Jouets

Rabais $5. Koolbag pour 12 cannettes 10 oz et glace. Rég. 14.99.....**9.99**
Articles de sport

Rabais 50%. Stock de bas pour filles. 6-14. Rég. 1.19-4.50 ..... **59¢-2.25**
Vêtements pour filles

Rabais 40%. Tenues de sport pour dames. Pantalons molletonnés et plus.
Vêtements sport pour dames

Rabais 40%. Chaque chemisier et blouse chic et tout-aller pour dames. Vite!
Choix selon le magasin. Vêtements sport pour dames

50% DE RABAIS

a-Tenues tout-aller pigmentées pour garçons. Shorts, pantalons, chemises à 1/2 patte et T-shirts. Tons pastel. Tailles assorties.
Vêtements pour garçons

Rabais 50%. Culottes pour filles. 4-6X et 8-14. Rég. 99¢-1.39 ..... **49¢-69¢**
Les prix rég. sont les prix de Sears. Vêtements pour filles

Écoulement de populaires maillots à 1/2 patte pour garçons. Rég. 9.88 ..... **6.99**
Vêtements pour garçons

Écoulement de chemises sport Algonquin® **à manches courtes. Ch.** **8.99**
Vêtements tout-aller pour hommes

Rabais $20. 2 pces en coton pour jeunes hommes. TP-TG. Rég. 49.99..... **29.99**
Nouvelle Dimension

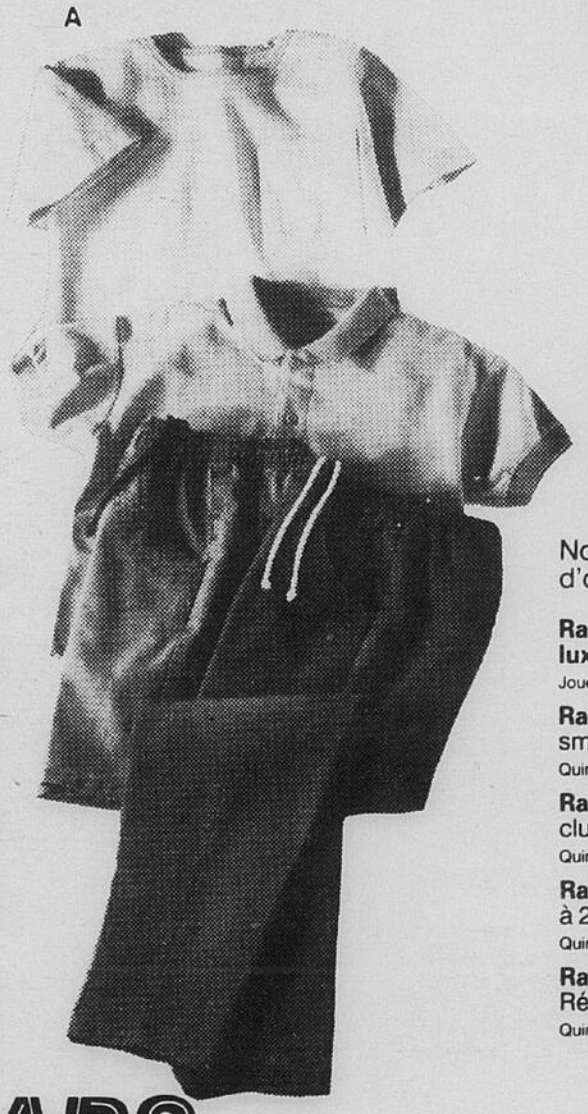
Rabais 50%. Chemises de seersucker à manches courtes. P-TG. Rég. $30.... **14.99**
Vêtements tout-aller pour hommes

Rabais 50%. Pulls en tricot pour dames. P.M.G. Rég. $20-23..... **9.99-10.99**
Vêtements sport pour dames

Pantalons de coton pour dames. Plus bas prix de la saison! 10-18 ..... **11.99**
Vêtements sport pour dames

Chemisiers junior à manches courtes en coton imprimé. P.M.G. **9.99**
19e Avenue

A



D'AUTRES AUBAINES!

Nous vous offrons d'autres affaires d'or sur un vaste choix d'articles!

Rabais $2. Ens. de masque et palmes de luxe pour jeune. Rég. 9.99.....**7.99**
Jouets

Rabais 50%. Lames combinées Craftsman. Rég. 44.99-59.99 ..... **22.49-29.99**
Quincaillerie

Rabais $5. Rechargeur DieHard®. Piles incluses. Rég. 19.99..... **14.99**
Quincaillerie

Rabais $5. Boîte à outils 19" en plastique à 2 loquets. Rég. 19.99..... **14.99**
Quincaillerie

Rabais 20%. Lubrifiant WD 40. Bte 6 oz. Rég. 2.49 .....**1.99**
Quincaillerie

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood ouvert de 9h 30 à 17h 30, St-Laurent et Les Galeries de Hull de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*; les 3 magasins sont ouverts de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 9h 00 à 17h 00. Droits de reproduction, Canada 1988, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur le sam., 25 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

Entente entre la CIP et ses employés forestiers

La menace de grève est totalement écartée

Michel Gauthier
LeDroit

MANIWAKI

La menace de grève chez les employés forestiers de la compagnie CIP est maintenant complètement écartée, les syndiqués ayant accepté dans une proportion de 88 % le contenu de l'entente de principe qui était intervenue la semaine dernière entre le Syndicat canadien des travailleurs du papier (SCTP) et les négociateurs patronaux.

Le nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans se terminant le 31 mars 1991 apporte entre autres choses des améliorations aux clauses portant sur le régime de retraite, les assurances et la sécurité d'emploi.

«Nous avions mis énormément d'efforts sur le rattrapage afin de rejoindre à différents chapitres les autres groupes de syndiqués. Aujourd'hui, nous nous approchons sensiblement des conditions de travail des syndiqués d'usine et du modèle de convention qui prévaut dans l'industrie forestière de l'Est du Canada», a dit en substance le porte-parole du SCTP, M. Renaud Gagné.

Maclaren

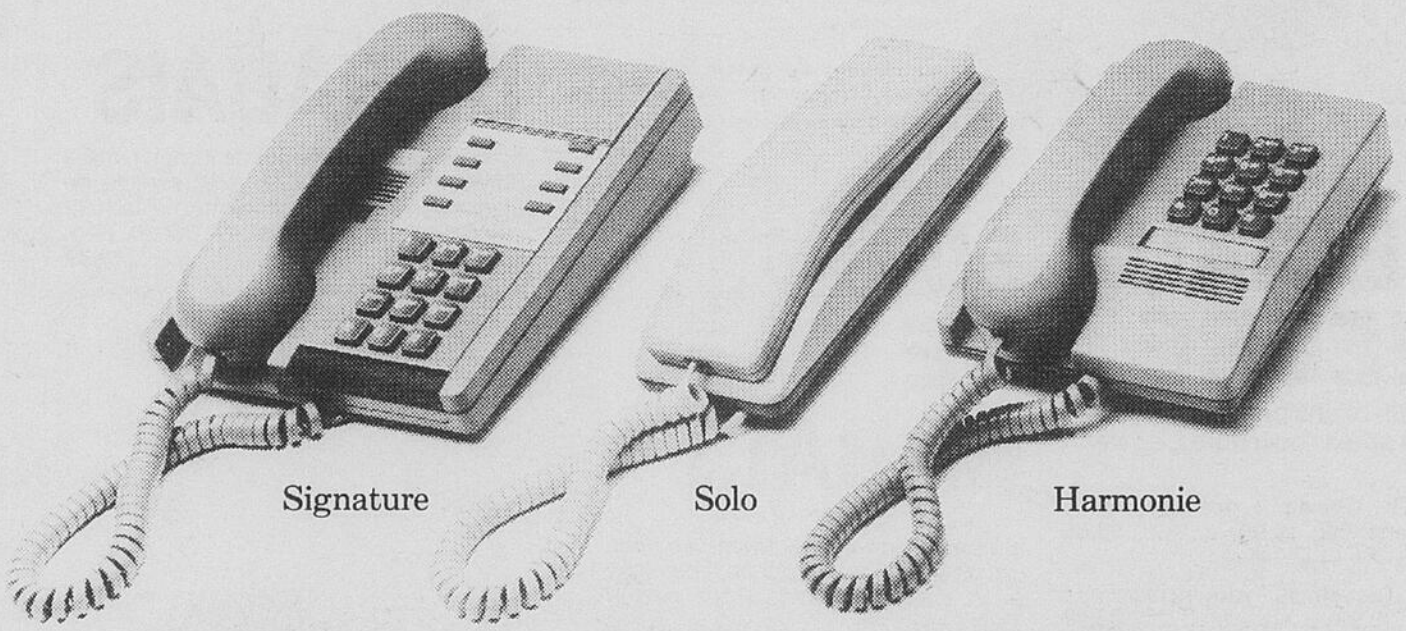
La prochaine bataille du SCTP se fera maintenant au niveau des employés forestiers de la compagnie Maclaren qui sont sans convention depuis le 7 avril et qui sont actuellement pris dans un imbroglio légal.

Ces travailleurs étaient représentés jusqu'à l'année dernière par le Fraternité des charpentiers, menuisiers, forestiers et travailleurs d'usine. A la suite d'un maraudage en septembre 1987, le SCTP avait obtenu une majorité de 154 à 143 lors d'un scrutin d'affiliation tenu le 8 décembre dernier et obtenu l'accréditation syndicale le 26 février. Mais à la suite d'un appel porté devant le Tribunal du travail par la Fraternité, l'accréditation a été cassée et un deuxième scrutin a été ordonné.

A l'heure actuelle, il est possible que la Fraternité demande que cette deuxième votation n'ait pas lieu, a soutenu le SCTP. Une telle démarche peut retarder le dossier de plusieurs mois et repousser les négociations jusqu'à l'été 1989, parce qu'aucun scrutin d'affiliation ne peut être tenu entre le 15 décembre et le 15 juin.

Le SCTP, qui détient déjà les accréditations à la CIP à la Consolidated-Bathurst, lorgne aussi vers l'autre grosse compagnie forestière de la région, E.B. Eddy. Dans ce dernier dossier, elle attend, à la suite du maraudage, une décision qui lui accordera l'accréditation ou qui imposera un scrutin.

Tous les samedis
le cahier
Habitation



Prochainement, avec les beaux jours, des milliers de gens vont déménager. Et c'est peut-être votre cas. Comme eux, vous allez sans doute reconsidérer vos équipements téléphoniques. Rappelez-vous cependant qu'en louant ces appareils de Bell Canada, vous optez pour le style, la fiabilité technique, l'efficacité du service Touch-Tone[MC] et l'entretien gratuit...donc pour la tranquillité d'esprit. De plus, ces trois appareils sont fabriqués au Canada par Northern Telecom Limitée. Passez sans tarder à la Téléboutique Bell ou appelez le Service à la clientèle.

Nouvelle offre : deux ensembles d'appareils à tarif réduit
Louez un Signature et un Solo et payez seulement 7,30 $ par mois pour les deux appareils.
Louez un Harmonie, un Solo et un Signature et payez seulement 9,30 $ par mois pour les trois appareils.

NOTA — Les frais de service courants s'appliquent. La tarif mensuel du service Touch-Tone est de 2,55 $. Le tarif mensuel des appareils est le suivant : Harmonie, 2,35 $; Signature, 4,05 $; Solo, 4,25 $. Les abonnés qui louent déjà l'un ou l'autre ensemble d'appareils bénéficient automatiquement de l'offre à compter du 16 mai 1988. Harmonie, Signature et Solo sont des marques de commerce de Northern Telecom Limitée.

Des millions de locataires heureux

Bell

The BRICK® Super Solde

DE MEUBLES ET ACCESSOIRES

les crédits instantannés j'usqu'à $2,500 sur crédit approuvé

DIVAN TRADITIONNEL SKLAR — Style traditionnel d'une élégance recherchée. Coussins Sklar-Plus, recouvrement en jacquard fleuri bleu ciel. Les coussins décoratifs coordonnés sont aussi inclus.
Fauteuil à ailettes ..... $568 Causeuse ..... $948 Fauteuil ..... $648 ***PRIX DE VENTE!*** **$998**

DIVAN PRATIQUE — Très confortable, avec épais coussins de mousse haute densité et Dacron dans le dossier deux niveaux. Accoudoirs inclinés et large traverse au devant ornés de chêne massif.
Tables d'appoint .. $228 ch. Causeuse ..... $668 Fauteuil ..... $498 ***PRIX DE VENTE!*** **$698**

DIVAN CONTEMPORAIN — Mobilier de qualité Bauhaus à dossier et accoudoirs rembourrés de Dacron d'un grand confort. Recouvrement en tissu jacquard mode. **Fauteuil ..... $428 Causeuse $528**
Tables à cocktail ..... $198 ch. Tables de bout rect ..... $188 ch. ***PRIX DE VENTE!*** **$548**

SALLE À MANGER CLASSIQUE 7 PCES EN CHÊNE TRADITIONNEL — Grande table à tréteau avec allonge et 6 chaises rembourrées (4 chaises droites, 2 fauteuils). Ce mobilier classique est fait de chêne massif et de placages pour procurer des années de plaisir. Le vaisselier gravé éclairé assorti est aussi offert.
PRIX DE VENTE! **$1388**

DÎNETTE MODERNE 5 PCES AU FINI AMANDE

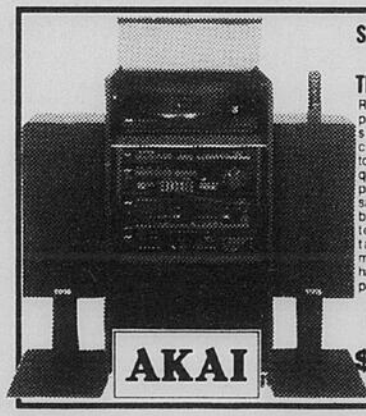
Table amande ronde 42" à abattant et piètement ainsi que 4 chaises droites tout rembourrées.

PRIX DE VENTE!
$288

CHAMBRE CONTEMPORAINE 4 PCES AU FINI CHÊNE — Grande commode 70", miroir jumelé, panneau de chevet pour grand lit et une table de chevet. Tiroirs et portes en chêne massif. L'armoire assortie est également offerte.
PRIX DE VENTE! **$988**

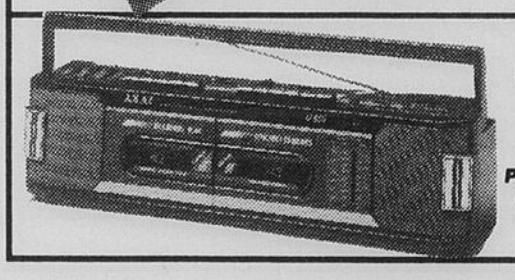
MICRO-ONDES COMPACT TOUT ÉLECTRONIQUE
PRIX DE VENTE! **$198**

RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 17 PI. CU. HOTPOINT
PRIX DE VENTE!
$928



SYSTÈME AUDIO 110 W À TÉLÉCOMMANDE
Richesse musicale et plaisir avec ce système de son comprenant syntonisateur bloqué au quartz à 16 postes préréglés, compensateur graphique 5 bandes, cassettophone double, table tournante mi-automatique et haut-parleurs pleine portée.
PRIX DE VENTE! **$738**

MAGNÉTOSCOPE VHS DE QUALITÉ
PRIX DE VENTE! **$398**



STÉRÉO PORTATIF À DOUBLE CASSETTE
PRIX DE VENTE! **$118**

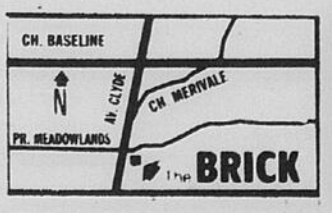
NE MANQUEZ PAS CES RABAIS FORMIDABLES CHEZ...

The BRICK®

1653, chemin Merivale, Ottawa

De l'extérieur, téléphonez à frais virés

(613) 225-8898



OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 9h - 22h

Livraison partout au Québec et en Ontario

BRICK CARD
VISA
MasterCard

ÉDITORIAL

Un Sommet pour Brian Mulroney

Si le premier ministre Brian Mulroney voulait démontrer qu'il est un «pro», voilà que le Sommet des Sept à Toronto aura été pour lui l'occasion de le prouver sur une haute échelle. Non seulement les observateurs présents s'accordent-ils pour louanger l'organisation canadienne de cette réunion internationale majeure, mais doit-on donner à Brian Mulroney qu'il a manoeuvré fort adroitement pour obtenir ce qu'il pouvait raisonnablement espérer de cette rencontre.

Ainsi, pour son plus grand plaisir, les Sept ont-ils accueilli avec «grande satisfaction» le traité de libéralisation des échanges intervenu entre le Canada et les USA. Qu'une telle chose ait été dite avec prudence mais néanmoins unanimité par les chefs d'Etat et de gouvernement équivaut à un endossement important puisqu'il vient des sept pays au centre névralgique de l'économie internationale.

Le premier ministre Mulroney ne manquera pas d'utiliser cette déclaration contre ses adversaires, dont le Parti libéral du Canada qui, la semaine dernière encore, dénonçait le traité Reagan-Mulroney qu'il juge trop exclusif; en lieu et place, le PLC dit plutôt privilégier l'approche *multilatérale* du commerce international au sein du GATT.

A cet adversaire libéral encore, le conservateur Mulroney répliquera par l'argument même des Sept. Pour eux qui sont attachés au *multilatéralisme*, le traité de libre-échange Canada-USA est un «catalyseur qui aura une incidence libéralisatrice» sur le commerce mondial, but recherché par le *Uruguay Round*, du nom de la présente négociation multilatérale au sein du GATT, précisément!

En somme, sous la manoeuvre extrêmement habile du premier ministre Mulroney à la dernière heure, les Sept ont été amenés à découdre les libéraux de John Turner. Il fallait le faire...

Autre réussite, quoique la portée de l'affaire soit encore embryonnaire, le Canada aura joué un rôle non négligeable avec la France d'amener ces super-puissances économiques à traiter d'abord les pays les plus pauvres parmi les pauvres. Il s'agit de la difficile décision d'éteindre ou de renégocier certaines dettes que maints pays du tiers-monde ont encouru à l'endroit des nations du premier-monde dont les principaux leaders étaient à Toronto.

Le chancelier Kohl d'Allemagne fédérale comprenait bien la chose dès avant le Sommet. Le président Mitterand aussi. Et ils l'ont dit. D'autres leaders — les USA surtout — étaient moins sensibles à l'argument de se pencher d'abord sur les plus pauvres, raison qui est pourtant d'une désarmante simplicité.

Ces pays les moins développés de tous doivent consacrer une part importante de leur Produit National à rembourser une lourde dette à un ou des pays prêteurs. Voici que le cercle est fort vicieux: toujours davantage embourbés dans des déficits chroniquement plus élevés, ces pays les moins avancés réussissent de moins en moins à régler même les intérêts de leurs dettes. Ils n'en sortent plus: ils sont en voie constante d'appauvrissement. Leurs dettes sont par définition d'éternelles mauvaises créances.

Chez les Sept, d'aucuns avaient déjà compris ce qu'il fallait faire. Lors du Sommet de la Francophonie et du Commonwealth, le Canada a donné l'exemple: il a remis aux pays-membres africains endettés à son endroit quelques 600 millions $ en dettes devenues impossibles à maintenir sans appauvrir davantage les débiteurs. Un allègement qui fut plus que bienvenu.

A Toronto, l'exemple a porté. Les Sept ont inclus dans la formule de «financement des dettes à la carte» cette possibilité d'éteindre les créances les plus pénibles à soutenir pour les pays les plus pauvres de tous. Sans doute le Canada n'était-il pas le seul pays convaincu du rendement d'une telle mesure, mais il pouvait en ce domaine invoquer l'exemplarité.

D'aucuns arguent que l'Amérique latine ne sera pas touchée par une telle démarche. C'est que les pays endettés, du Mexique jusqu'au Sud, le sont surtout auprès d'institutions privées, les banques et autres maisons d'argent. Les gouvernements les plus puissants ont peu d'emprise sur ces institutions qui n'ont ultimement de comptes à rendre qu'à leurs actionnaires. Les gouvernements en ont à leurs électeurs. Aussi ont-ils pris la responsabilité d'agir sur le terrain où ils pouvaient intervenir. Si l'effort est modeste, il est néanmoins bien engagé.

Porte-parole conservateur de la plus petite parmi les super-grandes économies libérales, le premier ministre Mulroney a habilement présidé cette assemblée plutôt conservatrice des Sept. Certes, il y a réalisé des gains pour lui-même et ses idées de gouvernement. Mieux encore, il aura su porter plus avant la voix des plus démunis, qui ne sont pas seulement de froides économies mais aussi des peuples.

Pierre Tremblay

NDLR: *LeDroit* accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité adressés à la rubrique ***Correspondance.*** Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui doit aussi inscrire lisiblement son nom, son adresse complète et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. *LeDroit* ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues ni à justifier la non-publication; nous pouvons abréger les lettres selon l'espace disponible et nous éliminerons celles contenant des *injures* ou des *attaques personnelles.* Les communiqués émanant d'associations sont exclus. Adressez vos lettres à: ***Correspondance***, M. Gilles Pilon, *LeDroit,* 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Les tricheurs

Qu'y a-t-il au fond de cette histoire de vols de questionnaires, qui a obligé le ministre CLaude Ryan à annuler les examens de chimie de Secondaire 1V et V, prévus pour mardi?

Des fonctionnaires auraient admis que des documents ont été volés. Pourquoi ne pas en avoir avisé immédiatement la police? Des copies d'examens d'autres matières, soit de géographie, d'histoire, d'économie et d'anglais ont été subtilisés et faisaient, ces jours derniers, l'objet d'un lucratif commerce dans la région de Québec. D'autres examens, déjà écrits, devront-ils être annulés?

En attendant que la Sûreté du Québec remonte la filière, qu'elle cherche et trouve à qui le crime a profité, on peut présumer que le ministère de l'Education (MEQ) va considérablement resserrer les mailles d'un filet de sécurité qui, force est de le constater, comporte des trous béants. Trous qu'on pourrait aussi retrouver au niveau collégial et, pourquoi pas, universitaire.

Combien sont-ils ces tricheurs, diplômés mais incultes?

Quelle sera l'attitude du MEQ dans sa politique touchant les examens uniformisés? Faut-il les supprimer pour empêcher de telles fuites? Nous pensons que non. Mais leurs graves conséquences font songer. Ou des gens ont trahi la confiance qu'on avait placée en eux, ou les mécanismes mis en place se sont avérés désuets. Dans les deux cas, il faut aller au fond des choses: il en va de l'avenir de nos enfants, qui ne doivent surtout pas quitter l'école secondaire avec une mentalité de tricheur.

Murray Maltais

À VOUS LA PAROLE

J'ai ma place comme francophone

Mon nom est Bryan Pitre. Je suis un élève au centre Jules-Léger, à Ottawa.

J'ai lu un article dans *LeDroit* (14 juin) concernant l'Alliance pour la préservation de l'anglais au Canada: 66,339 personnes ont signé une pétition pour qu'il n'y ait plus de français en Ontario.

(NDLR: l'Alliance s'oppose en fait à ce que le français devienne langue officielle en Ontario et exige le retrait du projet de loi sur les services en français).

Je trouve que ce n'est pas bien parce que j'ai des amis anglais et ils m'aiment autant qu'ils aiment leurs amis anglais et même plus. Et je suis un francophone.

Les francophones sont établis en Ontario depuis longtemps. Nous sommes confortables. Moi, je trouve que j'aime l'endroit où je vis, la société. Cette société, c'est tout le monde qui vit autour de moi incluant les anglophones. J'ai donc ma place comme francophone.

Mon coin de pays est bilingue et je trouve que ce pays devrait demeurer bilingue.

Je veux donner une raison aux anglophones d'accepter le français en Ontario. Cette raison, ça ne peut être le fait de dire: «Je suis content de ma langue», parce que les anglophones, ce n'est pas ça qu'ils veulent. Ils veulent une raison plus importante, la voici: «Je suis un francophone; j'ai une culture francophone et j'ai des droits comme personne francophone».

Bryan Pitre, 11 ans
Centre Jules-Léger, Ottawa

Engouement pour l'«ennemi»

LeDroit a publié deux reportages faisant état des événements de l'assemblée générale de l'ACFO de Prescott-Russell tenue le 8 juin. Vous avez cru bon de commenter la forte présence et du même coup la forte influence des gens du milieu scolaire à cette assemblée. Ayant assisté à cet événement, permettez-moi de vous communiquer ces quelques lignes qui complémenteront l'information que vous avez communiquée à vos lecteurs.

Celles et ceux qui ont assisté aux assemblées générales annuelles de l'ACFO de Prescott-Russell des dernières années savent que ce sont presque toujours les mêmes visages qui se retrouvent à ces réunions. Cette année, la première surprise était d'y voir la foule si nombreuse. La deuxième était de constater la singulière prédominance d'administrateurs, de directeurs d'école, d'enseignants et de leurs conjoints, de personnel de soutien et de membres d'associations affiliées, non pas de «toutes les institutions scolaires», mais bien du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell (CECPR).

La réunion à peine commencée, ce camp a fait modifier l'ordre du jour de façon à ce que l'élection du nouveau conseil soit devancée le plus possible durant l'assemblée. Une fois les résultats d'élection annoncés, la quasi-totalité des membres de ce bloc s'est graduellement esquivée, si bien qu'il ne restait qu'à peine une vingtaine de personnes hors tout pour la présentation retardée du conférencier.

Nous avons assisté au noyautage en bonne et due forme par un organisme — le CECPR — de l'ACFO de Prescott-Russell. Ce fait pourrait être banal si l'histoire ne nous mettait pas la puce à l'oreille: n'était-ce pas ce même conseil qui décriait «l'ingérence» de l'ACFO régionale dans le dossier de l'école St-Joseph de Russell? N'est-ce pas ce conseil qui a critiqué vertement la présence et les prises de positions de l'ACFO lors des discussions ayant trait à la gestion scolaire et au parachèvement dans Prescott-Russell? Donc d'où vient cet engouement subit pour un organisme traité jusqu'au 7 juin d'ennemi?

La réponse vient fort probablement de l'entente de parachèvement et des élections scolaires de novembre.

Dans le premier cas, le transfert des cinq écoles secondaires françaises au secteur catholique ne fait pas l'affaire de tous, soit à cause du manque de consultation, soit à cause de la disparition du secteur public francophone. L'ACFO régionale s'était prononcée, disant que seule la mise sur pied d'un conseil scolaire de langue française avec droits religieux acquis — et de ce fait avec deux composantes, l'une catholique, l'autre publique — était acceptable. Maintenant que le parachèvement est pour toutes fins utiles réalisé, quel intérêt aurait le CECPR à promouvoir l'établissement d'un conseil scolaire de langue française? Cela signifierait un partage de pouvoirs avec une composante publique ainsi que des changements significatifs aux niveaux politiques et administratifs. D'ailleurs, la fréquence du lien francophonie/catholicité dans les discours pré-électoraux de certains candidats maintenant élus laisse présager un virement de cap dans l'orientation de l'Association qui jusqu'à maintenant promulgait les droits de tous les francophones. En ayant ainsi noyauté l'ACFO-PR, le CECPR s'assure qu'aucune critique ne viendra de la part d'un organisme jouissant d'une grande crédibilité comme porte-parole des Franco-Ontariens de la région.

Il y a aussi la question d'une élection scolaire dans six mois. Comme toute personne qui se représente devant l'électorat préfère se faire élire par des promesses plutôt que par un compte-rendu de ses actions, il devenait impératif de taire un organisme pouvant rappeler aux contribuables les décisions et les énoncés de certains conseillers du CECPR. Et c'est une plume au chapeau de l'avoir fait «démocratiquement».

Sommes-nous paranoïaques? Peut-être. Les changements à l'ordre du jour et le départ hâtif et massif de nombreux nouveaux venus laissent songeurs. Nous aurions pu croire qu'un si grand nombre d'intéressés auraient plusieurs questions à poser au conseil sortant; or, rien n'a été demandé.

Bizarre aussi que de tous les gens qui se sont regroupés autour du chef de délégation, à peine quelques-uns détenaient des cartes de membres de l'ACFO l'année précédente.

A ces questions le temps donnera réponse; il sera possible de voir au cours des prochains mois de quel bois se chauffe le nouveau conseil de l'ACFO de Prescott-Russell.

Colette Brisson
Limoges

Bravo, bénévoles

Depuis plusieurs années, je participe comme coureur au Demi-marathon des Outaouais. J'aimerais prendre l'occasion cette année pour remercier tous les bénévoles qui ont travaillé avec enthousiasme au succès de cet événement. Sans vous autres, il n'y aurait pas de marathon.

Leo Nenonen
Hull

Un appel au consul de la République Dominicaine

Lettre adressée au consul de la République dominicaine:

A une émission de Radio-Canada, *Impact*, Mme Francine C. Mckenzie, (défunte) présidente du Conseil du statut de la femme, dénonçait les pénibles conditions de vie des Haïtiens, coupeurs de canne à sucre en République dominicaine.

En collaboration avec M. Robert Parisien, animateur de pastorale au Collège apostolique Saint-Alexandre, j'ai décidé de présenter pendant le cours d'histoire le film *Sucre Noir*. Nous avons présenté aux élèves la pétition suivante que 148 personnes ont signée:

A la suite du visionnement du film ***Sucre Noir*** *de Michel Régnier (ONF), faisant état de la situation des coupeurs de canne à sucre dans les bateys, nous les soussignés faisons appel à vous afin de prendre des mesures pour garantir une qualité de vie minimale dans les bateys afin d'abolir l'esclavage.*

Nous demandons donc à votre consulat de prendre les mesures suivantes auprès de votre gouvernement:

- *implanter des soins de santé primaire et préventifs;*
- *favoriser l'approvisionnement en eau potable;*
- *promouvoir la mise en place d'une agriculture de base pour une augmentation de l'apport nutritif;*
- *soutenir l'implantation d'une éducation sanitaire.*

Michèle Delisle
Collège St-Alexandre
Gatineau

Accusations réfutées

Le 1er juin, *LeDroit* publia, sous le titre *Le rôle de Waldheim de 42 à 45 mis en lumière*, un article sur un dossier présenté le 31 mai par le Congrès juif mondial. J'aimerais faire les remarques suivantes:

Ce dossier est essentiellement une compilation des accusations contre le président de l'Autriche déjà connues depuis assez longtemps. Malheureusement, le dossier du CJM ne prend pas en considération les conclusions qui réfutent ces accusations: le rapport de la Commission internationale des historiens, les conclusions des juges de la production *Waldheim — a Commission of Inquiry* qui a été mis en scène dernièrement par *Thames TV*, ainsi que celles de l'historien américain bien connu Robert Herzstein.

Otto Ditz, conseiller
ambassade d'Autriche

LA FRAISIÈRE
P. LAMOUREUX

ÉCONOMISEZ EN CUEILLANT VOS FRAISES VOUS-MÊME (CONTENANT NON FOURNI: MAIS DISPONIBLE)
AMENEZ LES ENFANTS

Ouvert 7 jours par semaine de 8h00 à 20h00

30 minutes du centre-ville

R.R. 1, Curran, Ontario

673-5452 (près de Pendleton)

Sofa et causeuse recouverts d'un tissu très résistant offert en plusieurs couleurs.

Causeuse $738

Sofa $828

Maheu
1027, rue Notre-Dame
Embrun (Ontario)
(613) 443-2191

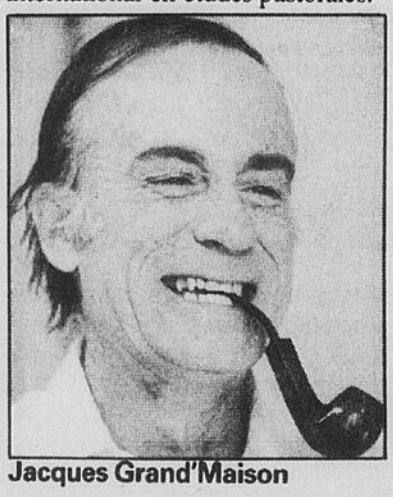
MEUBLES SÉLECTION

Selon Jacques Grand'Maison

Nous entrons dans une nouvelle ère de la Foi

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

«Nous entrons dans une nouvelle ère de la Foi. L'expérience religieuse se déploie aujourd'hui dans le contexte d'une plus grande liberté. L'Eglise apprend à se situer dans un monde qu'elle ne définit plus elle-même», analyse le chanoine Jacques Grand'Maison, de passage à Ottawa à l'occasion d'un colloque international en études pastorales.



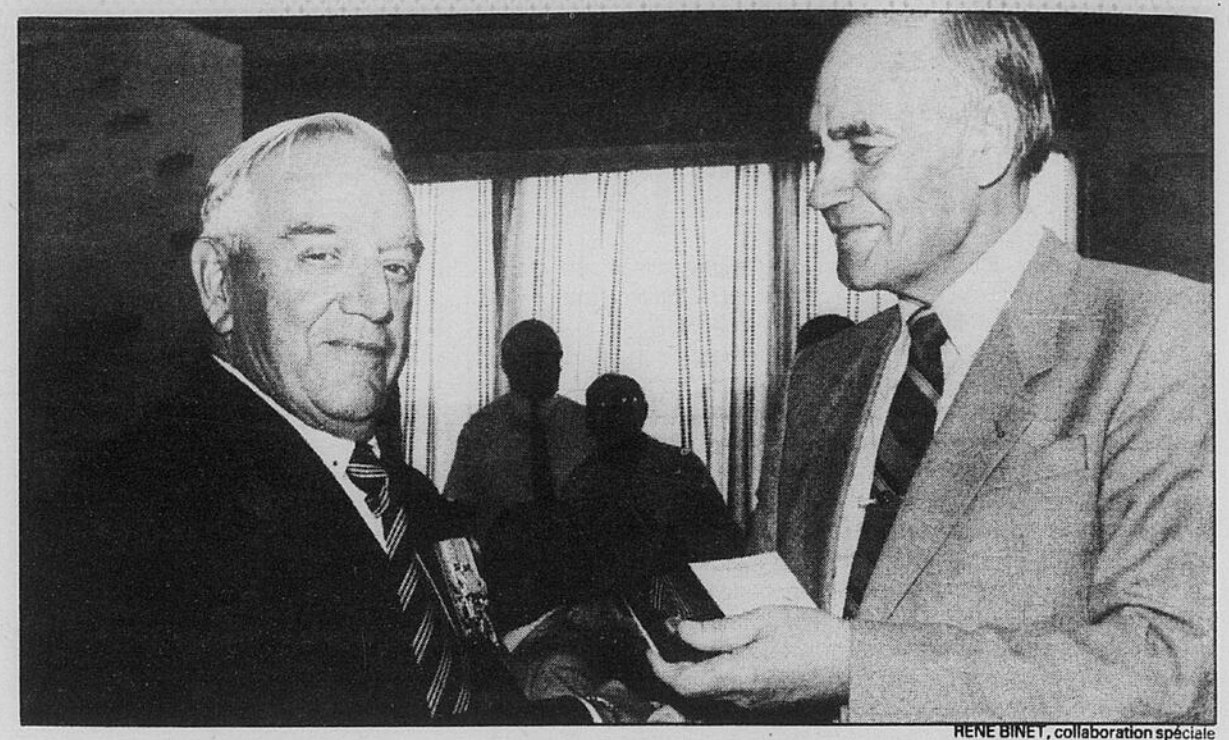
Jacques Grand'Maison

L'Eglise catholique vit un paradoxe, expose-t-il: vieillie, remuée, divisée par de multiples courants idéologiques, elle est aussi le lieu d'un nouveau questionnement spirituel. Une vitalité nouvelle jaillit au sein des communautés de base. En ce sens, on colle plus à l'essentiel, la Foi chrétienne n'étant pas quelque chose d'obligé, ajoute M. Grand-'Maison, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal.

«A chaque fois que se produit un changement culturel profond comme ce fut le cas au cours des dernières décennies, on a l'impression de perdre la trace de Dieu. On a assisté au Québec à l'éclatement d'une société qui fonctionnait par l'Eglise. Celle-ci ne définit plus désormais les règles du jeu. Elle est appelée à devenir un ferment dans la société et ces transformations ne seront pas forcément provoquées par les curés ou les professionnels de la religion. Ce faisant, l'Eglise québécoise, qui a tout au long de son histoire développé le sentiment national, pourrait raviver cette appartenance. C'est là aussi un lieu de rebondissement», affirme M. Grand'Maison.

D'après lui, un des plus grands défis de l'Eglise à l'heure actuelle est de joindre les jeunes à travers leur réalité. M. Grand'Maison, qui a déjà écrit plusieurs livres, est engagé en ce moment dans un projet de recherche de trois ans sur les manières de raviver et d'actualiser la Foi à l'aube de l'an 2,000.

Le colloque en études pastorales auquel il participe a lieu à l'université Saint-Paul et prend fin aujourd'hui.



RENE BINET, collaboration spéciale

L'ambassade de l'URSS a rendu hommage à une trentaine d'anciens marins canadiens qui, pendant la Deuxième Guerre mondiale, ont pris part à des missions de ravitaillement au port de Murmansk. L'ambassadeur soviétique, Alexey Rodionov (à droite), a présenté des médailles commémoratives. M. Hervé Lamoureux, d'Ottawa, canonnier à bord du HMCS Sioux, a reçu sa médaille mardi.

PASCAL

PASCAL
SOLDE DU GÉRANT

MAGASINEZ TÔT!
1 JOUR SEULEMENT... VENDREDI LE 24 JUIN!

DES AUBAINES POUR TOUTE LA FAMILLE!

ÉCONOMISEZ 20%
Piscines gonflables et accessoires!

JUSQU'À 1/3 DE RABAIS
Télévisions, radios et stéréos SÉLECTIONNÉS!

ÉCONOMISEZ 25%
Armoire de rangement 'Holt" à 38 tiroirs
No 0072508.
Notre prix 19.95 **14.88 ch.**

ÉCONOMISEZ 25%
Coussins pour meubles de parterre!
TOUS LES MODÈLES

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%
Grand choix d'accessoires de maison

1/2 PRIX!
Confortables hamacs!
No 1052543.
Notre prix 39.88 **19.88 ch.**

ÉCONOMISEZ PLUS DE 40%
Tapis d'auto "Premier Choix"
Assortis.
Notre prix 14.99 **8.88 la pre**

ÉCONOMISEZ PLUS DE 20%
Matelas de camping
No 1022296.
Notre prix 29.99 **22.88 ch.**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 35%
Couteaux à steak
À manche en bois. No 0424099. *Notre prix 3.95* **2.95 la douz.**
À manche noir No 05911696. *Notre prix 12.90* **7.95 la douz.**

ÉCONOMISEZ 20%
Sacs de couchage
TOUS LES MODÈLES!
ÉCONOMISEZ 10^{S}
Vêtements de sport ass.

ÉCONOMISEZ 10^{S}
Téléphones de qualité
TOUS LES MODÈLES!

1/2 PRIX!
Lampes à pince.
No KS-211A.
Notre prix 19.95 **9.97 ch.**

HÂTEZ-VOUS! LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES! PLUSIEURS AUTRES AUBAINES NON-ANNONCÉES SERONT AUSSI DISPONIBLES!

1585 CH. MERIVALE
NEPEAN, ONT.

LeDroit

Avis important
Heures d'été

Service des annonces classées

A compter du lundi 27 juin, nos bureaux seront ouverts de 8h 30 à 18h, du lundi au vendredi.

Pour faire paraître votre annonce, communiquez avec le Service des annonces classées, en composant le 560-2750.

OUVERT À LA ST-JEAN-BAPTISTE

ÉPATANT!

25% DE RABAIS SUR LES MODES D'ÉTÉ

2 JOURS SEULEMENT

VENDREDI 24 JUIN ET SAMEDI 25 JUIN

* Tous les vêtements de printemps/été pour dames
Shorts, t-shirts, robes-soleil et plus! Toutes les modes fraîches que vous voulez pour les chaleurs de l'été.
* Sont exclus les articles du solde d'entrepôt en magasin, la lingerie pour dames, les tenues Jaeger et les nouvelles consignations d'automne.

Aux rayons 100/800 seulement - Vêtements pour dames

OUI, NOS PRIX SONT VRAIMENT ÉPATANTS!

la Baie

Centre-ville et St-Laurent: lun. à merc. et sam. de 9h 30 à 18h 00, jeu. et ven. de 9h 30 à 21h 00. Bayshore: lun. à ven. de 10h 00 à 22h 00, sam. de 9h 00 à 17h 30. Centre du foyer: lun. à ven. de 10h 00 à 21h 00, sam. de 9h 30 à 17h 30. Télachat 236-7511 (centre-ville), 748-6105 (St-Laurent), 596-9810 (Bayshore) ou 741-4211 (Centre du Foyer)

Sérieux problèmes d'eau sur la rue des Saisons

Marie-Paule Villeneuve
LeDroit
Ottawa

Des résidants du secteur de la rue des Saisons d'Aylmer connaissent de sérieux problèmes d'eau et demandent au conseil municipal de prendre des mesures pour enquêter sur les raisons de cette disette.

Selon M. Richard Jennings qui représente les résidants du secteur, le problème ne relève pas seulement de la sécheresse des derniers jours.

Celui-ci est allé faire part de ses doléances au cours de la dernière assemblée du conseil de ville mardi. Le conseiller responsable du dossier, Mme Danielle Viau-Gougeon, a demandé au gérant de la ville de prendre contact avec le ministère de l'Environnement afin d'étudier les problèmes.

M. Jennings a rapporté que des résidants accusent un exploiteur de sablière, M. Robert Scholle, de pomper de l'eau 24 heures par jour, asséchant ainsi les terrains environnants.

«Les gens qui ont des puits de 25 ou 30 pieds connaissent de sérieux problèmes. La semaine dernière le niveau d'eau était 22 pieds en bas de la normale. Alors, les gens qui ont des puits de 25 pieds n'ont presque pas d'eau. Ce qui les force à s'équiper de pompes qui vont chercher beaucoup plus bas mais cela peut coûter jusqu'à $2,000 qu'ils paient de leur poche».

Les résidants de ce secteur sont responsables de leur puits et de leur fosse septique. Toutefois, la ville ne les laissera pas tomber a affirmé hier la conseillère Viau-Gougeon qui attendait une réponse du ministère de l'Environnement pour étudier ce dossier et tenter de déterminer les causes de ce problème.

L'exploiteur de la sablière, M. Robert Scholle, nie pour sa part toute responsabilité dans cette pénurie d'eau. «Notre pompe est en opération 24 heures par jour, mais elle ne fonctionne que deux à trois fois par jour. C'est impossible que ce soit la cause. Nous pompons seulement l'eau de surface soit à environ 38 pieds. Le vrai problème, c'est que des résidants n'ont pas des puits assez profonds.

M. Scholle affirme de plus que s'il a y a un problème, c'est surtout l'absence de pluie des derniers jours qui est reponsable ou une autre carrière située un peu plus loin.

Par la force du soleil

Marie-Paule Villeneuve
LeDroit
OTTAWA

Lorsque Dan St-Louis est venu présenter son véhicule solaire au ministre de l'Énergie, Mines et Ressources, Marcel Masse, il ne s'attendait pas à y rencontrer le premier ministre Brian Mulroney en personne qui sortait du parlement.

Et le premier ministre est arrivé. Marcel Masse a poussé ceux qui étaient sur sa route pour atteindre le premier ministre et l'inviter à venir voir quelque chose d'intéressant.

«Je suis toujours impressionné par les créateurs» a déclaré au jeune St-Louis le premier ministre.

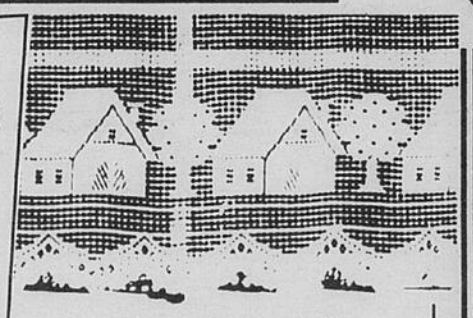
L'inventeur de ce véhicule est récipiendaire du premier prix du concours canadien sur l'énergie solaire tenu le 12 juin et il était venu le montrer au ministre dans le but d'avoir de l'aide pour un autre projet.

Le véhicule qui se rapproche de la bicyclette fonctionne avec une batterie alimentée à l'énergie solaire qui est captée par le toit. Il a coûté environ $2,000 à construire et peut atteindre 25 km/h sur une surface planche et 50 km /h dans une côte. Le concepteur, un étudiant en génie mécanique de l'Université de Waterloo a commencé à travailler à son projet après Noël.

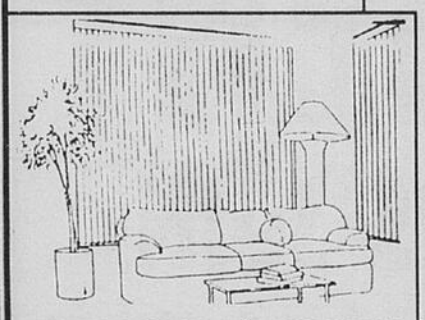
FABRICVILLE

SERVICE DE DÉCORATION COMPLET
23 au 29 juin

TOUT notre stock de DOUILLETTES ET COUVRE-LITS
25% DE RABAIS



Plus vaste choix au Canada de
BRISE-BISE EN DENTELLE
GRANDE PREMIÈRE!
TOUTE LA COLLECTION EST RÉDUITE!
12", 24", 36" en blanc, ivoire, gris, pêche, vert
ÉPARGNEZ JUSQU'À 30%

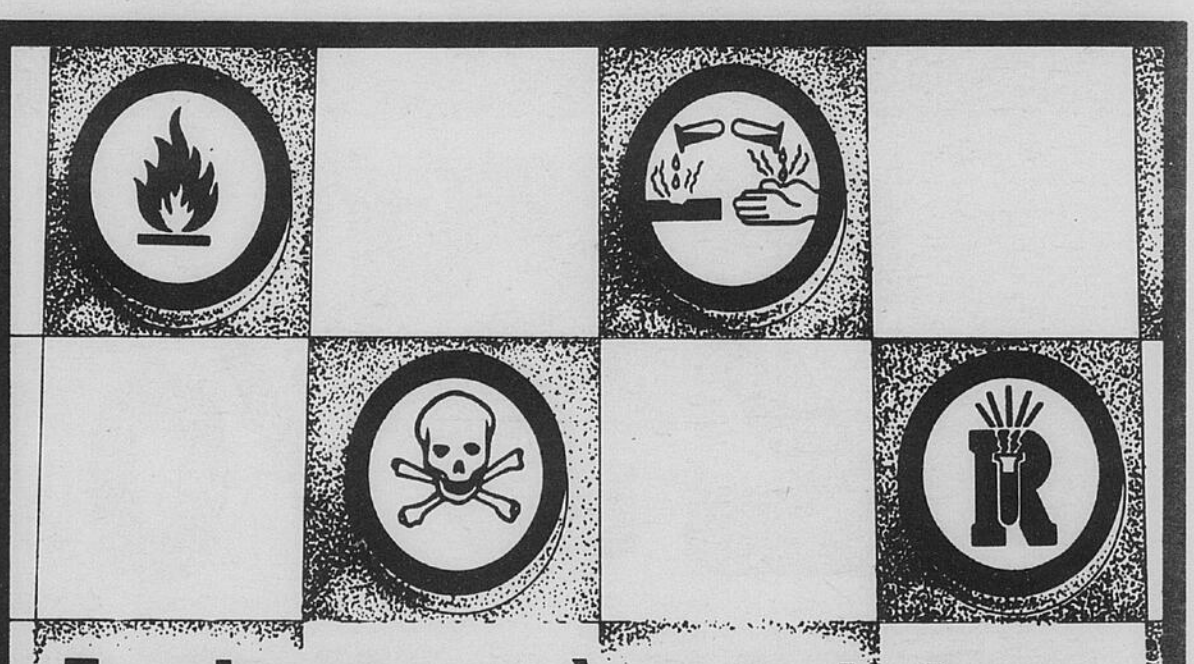


VERTICAUX EN TISSU
75" x 84" pour porte-patio
Variété de tissus et tons
Rég. 365.00
À TEMPS POUR L'ÉTÉ
129.99
Cantonnière incluse

VARIÉTÉ DE TISSUS POUR TENTURES
50% DE RABAIS
SÉRIES DISCONTINUÉES

DÉCORS DE FENÊTRES COMPLETS
20% DE RABAIS SUR LA MAIN-D'OEUVRE POUR TENTURES SUR MESURES

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et draperies au Canada
GALERIES GATINEAU, 920 OUEST, BOUL. MALONEY, GATINEAU, QUEBEC
Du lundi au mercredi - 9h 30 à 17h 30
Jeudi et vendredi - 9h 30 à 21h 00
Samedi - 9h 30 à 17h 00
VISA MASTERCARD Vers-chèque
TÉL.: 568-2405



Employeurs... à vous de jouer.

S.I.M.D.U.T... Le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.

En vigueur le 31 octobre.

S.I.M.D.U.T. est un système national conçu dans le but d'identifier et de transmettre de l'information sur les substances dangereuses utilisées dans les lieux de travail.

Vos employé(e)s ont le droit de savoir.

Vos responsabilités et celles de vos fournisseurs sont :

- de vous assurer que les produits dangereux portent des étiquettes qui les identifient clairement;
- de fournir des fiches signalitiques sur les produits dangereux;
- de donner une éducation et une formation à l'employé(e).

Pour de plus amples informations sur le S.I.M.D.U.T. communiquer avec le bureau du ministère du Travail de votre région ou COMPOSEZ SANS FRAIS LE **1-800-668-8205**, région de Toronto **(416) 963-3209.**

Pour toute assistance au cours de la formation n'hésitez pas à communiquer avec :
L'Association de la sécurité dans l'industrie ou avec
le Centre de la santé et de la sécurité des travailleurs(euses) le plus près.

LE 31 OCTOBRE LE S.I.M.D.U.T. ARRIVE. SOYEZ PRÊT!

Systeme d'information sur les matieres dangereuses utilisees au travail

Ministère du Travail
Ontario
L'hon. ministre, Gregory Sorbara
L'hon. premier ministre, David Peterson

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour,
375 rue Rideau,
Ottawa, On, K1N 5Y7

Loisirs

■ La ville de Gloucester tiendra la *Journée de Gloucester* le dimanche 26 juin. Les citoyens de Gloucester sont invités à participer aux différentes activités qui se dérouleront à l'hôtel de ville au 1400, place Blaire et sur les terrains environnants. Vous pourrez visiter le nouvel hôtel de ville, rencontrer les membres du conseil municipal et vous informer des divers services offerts par la ville tout en vous amusant. Renseignements: Louise Maheux, 748-4193.

■ La section des loisirs adaptés de la ville d'Ottawa recherche des bénévoles pour leurs programmes d'été. Les bénévoles devront aider dans le cadre des programmes récréatifs pour les enfants avec des incapacités multiples ou avec les adolescents et les adultes handicapés physiquement. Les personnes intéressées pourront assister à une session d'information qui sera suvie d'une session d'apprentissage. Renseignements: 564-1260.

■ Le jardin d'enfants Montessori de l'Outaouais reçoit présentement les inscriptions pour l'année scolaire 88-89. Situé à Aylmer, le jardin d'enfants accueille les enfants de 2 ans et demi à 5 ans de l'Outaouais et offre un enseignement pré-scolaire en français et en anglais. Renseignements: 684-0107.

■ Le mouvement Joie de vivre (pour personnes séparées ou divorcées vivant seules) prépare une fête pour leur aumonier Léopold Desgagné, qui célèbre son 50e anniversaire de sacerdoce le 25 juin. Ca vous intéresse? Contactez Denise au 776-1946.

■ Le cercle Amicale Tremblay invite les veufs et veuves à une fête champêtre à l'auberge du lac Bowman de Poltimore, samedi le 25 juin. Pour renseignements: 749-4801

Les annonces classées
LeDroit
560-2750

La Factorerie de Tapis
DERNIERS JOURS!
S·O·L·D·E
ESTIVAL
ECONOMISEZ JUSQU'A 50%

ECONOMISEZ 6,00$ la v²
"CANADIAN II CLASSIC"
• un tapis Saxony pelucheux façonné
• fait à 100% de nylon filamenteux continu
• traité au SCOTCHGARD^MD pour résister aux taches et à la saleté
PRIX SPECIAL : 11,99$ la v²
Une valeur de 17,99 $ la v²††

ECONOMISEZ 11,00$ la v²
"SPLENDOR"
• une moquette à mèches et à boucles, à motif discret de filigrane
• traité au SCOTCHGARD^MD pour résister aux taches et à la saleté
PRIX SPECIAL : 14,99$ la v²
Une valeur de 25,99 $ la v²††

ECONOMISEZ 17,00$ la v²
"ROYAL STAR"
• un tapis Saxony durable au fini net
• fait à 100% de nylon de "conception avancée"
• traité au SCOTCHGARD^MD pour résister aux taches et à la saleté
PRIX SPECIAL : 16,99$ la v²
Une valeur de 33,99 $ la v²††

ECONOMISEZ 15,00$ la v²
"CARRIAGE CLASSIC"
• un luxueux tapis pelucheux durable
• tapis RESISTACHE* certifié par Du Pont
• certifié et garanti par Du Pont
PRIX SPECIAL : 19,99$ la v²
Une valeur de 34,99 $ la v²††

ECONOMISEZ 16,00$ la v²
"SHIMMERING"
• un tapis délicatement sculpté, ton sur ton
• tapis RESISTACHE* certifié par Du Pont
• certifié et garanti par Du Pont
PRIX SPECIAL : 22,99$ la v²
Une valeur de 38,99 $ la v²††

ECONOMISEZ 27,00$ la v²
"VELVET ROYALE"
• un tapis de velours pelucheux à grand rendement
• tapis RESISTACHE* certifié par Du Pont
• certifié et garanti par Du Pont
PRIX SPECIAL : 26,99$ la v²
Une valeur de 53,99 $ la v²††

††Les réductions de prix étaient peut-être en vigueur avant ce solde. Jusqu'à épuisement des stocks. *Marque de certification de du Pont de Nemours and Company pour les tapis résidentiels qui répondent aux normes de qualité de Du Pont. Poils 100% nylon Du Pont. Du Pont fabrique les fibres et non les tapis.

Factorerie de Tapis MD Revêtements Mode
MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE PAR LA CORPORATION CARPITA
Vous satisfaire c'est c'qu'on sait faire le mieux
LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DE COUVRE-PLANCHERS AU CANADA.
1560 CHEMIN MERIVALE (Nepean) 226-3961
1715 BOUL. ST-LAURENT* 521-7710
MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONEZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.
HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au vendredi de 9h 00 à 21h 00. Samedi de 9h 00 à 18h 00. *Du lundi au mercredi de 9h 00 à 18h 00. Jeudi et vendredi de 9h 00 à 21h 00. Samedi de 9h 00 à 18h 00

Jacques Parizeau
président du Parti québécois

Parizeau évoque la souveraineté à l'occasion de la Saint-Jean

Presse Canadienne
QUÉBEC

Dans son message à l'occasion de la Fête nationale des Québécois, le président du Parti québécois, Jacques Parizeau, réaffirme la volonté de son parti de conduire le Québec à la souveraineté politique.

«A notre époque où la souveraineté nationale est devenue la condition naturelle et normale des peuples — même et surtout lorsqu'il s'agit de renforcer les amitiés et les solidarités avec d'autres peuples et d'autres nations — nous entretenons un projet et une ambition fort précis à cet égard: celui d'accéder à notre souveraineté. Il ne saurait en être autrement car il en va de notre mieux-être», écrit-il dans un communiqué.

Le chef du PQ estime que la Fête du 24 juin doit fournir l'occasion aux Québécois de redire leur confiance en eux-mêmes et de célébrer leur identité.

«Le présent nous engage pour l'avenir. Nous achevons une véritable révolution qui nous fait choisir d'être Québécois plutôt que Canadiens français.

«Nous contrôlons davantage et majoritairement nos outils de développement, nos entreprises comme nos syndicats et nos institutions financières. Dans les arts, dans la recherche et le développement scientifiques, dans la communication de l'information et la diffusion du savoir, nous sommes une pépinière de talents et un creuset de la réussite», ajoute M. Parizeau.

«En ce 24 juin 1988, n'hésitons pas à croire et à dire que le Québec se fera par et pour les Québécois et les Québécoises sous le signe de la démocratie et de la justice sociale.»

Roger LAROUCHE
Pharmacien
164, rue Eddy, Hull — 777-5273
• Stationnement gratuit • Livraison gratuite
• Anciennement Pharmacie Picard

LeDroit

Avis important
Heures d'été

Service des annonces classées

A compter du lundi 27 juin, nos bureaux seront ouverts de 8h 30 à 18h, du lundi au vendredi.

Pour faire paraître votre annonce, communiquez avec le Service des annonces classées, en composant le 560-2750.

Examens: d'autres fuites

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le ministère de l'Éducation enquête maintenant sur des fuites concernant les examens du secondaire en d'histoire du Québec et du Canada (4e), en géographie du Québec et du Canada (3e), en éducation économique (5e) et en anglais, langue seconde, oral et écrit (4e).

A la suite des vérifications, le ministère pourrait décréter, d'ici à la fin du mois, l'annulation des résultats de ces examens.

Pour ces matières, «les fuites dont nous avons été informées sont localisées dans quelques établissements ou commissions scolaires», a déclaré en Chambre le ministre de l'Éducation Claude Ryan.

«Si nos enquêtes devaient établir que dans une école ou un établissement, il y aurait des fuites et que les résultats seraient faussés, ces résultats seraient annulés purement et simplement», a ajouté M. Ryan.

Pour la chimie, tous les étudiants qui le voudront pourront se soumettre à un nouvel examen le 9 août.

Le ministère a en effet décider d'annuler les examens réguliers de chimie de 4e et de 5e secondaire, des élèves, surtout de la région de Québec, ayant obtenu à l'avance des copies des questionnaires.

Les élèves qui n'ont pas obtenu la note de passage en chimie (60 %) pour l'année, pourront se présenter à l'examen de reprise le 9 août 1988, à 13h30, à la commission scolaire ou dans l'établissement privé qu'ils fréquentaient en juin.

Les élèves qui n'ont pas réussi l'examen de chimie ont deux possibilités, ajoute le communiqué.

Dans le cas de ceux qui suivront un cours de récuparation, la note finale sera calculée dans une proportion de 50 % de la note obtenue à la session de reprise de juillet et de 50 % de la note à l'examen du 9 août.

Dans le cas des élèves qui se présenteront à l'examen de reprise sans avoir suivi un cours de récupération, la note finale sera celle obtenue à l'épreuve du 9 août.

LE SOLDE DES GÉRANTS GRANADA

«LES PRIX SONT SI BAS QUE CELA EN EST GÊNANT!»

Faites vite! Rendez vous chez Granada aujourd'hui même car les gérants Granada sont en train de se mettre dans l'eau chaude pour vous satisfaire. Nous offrons des prix incroyablement bas sur des téléviseurs, des magnétoscopes et des systèmes audio.

Du neuf et presque neuf; des appareils en montre, des démonstrateurs et des retours, complètement remis en état, tous de marques réputées: Sony, Hitachi, Électrohome, Akai et bien d'autres. Tout ces appareils sont entièrement remis en état et garantis à 100% avec une garantie sur les pièces et la main d'oeuvre plus le service à domicile sans souci de Granada.

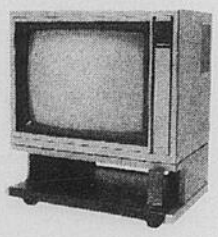
Des bas prix rarement égalés! Mais dépêchez-vous parce que les folies de ce genre ont des limites!

Le solde se termine le 2 juillet 1988.

TÉLÉVISEUR COULEUR 26 PO. AVEC TÉLÉCOMMANDE (63CD13)
Deux haut-parleurs de 8 po. 125 canaux avec câble intégré. Minuterie de sommeil. Rappel du dernier canal regardé. Télécommande unifié.
RÉGULIÈREMENT 999 $
ÉPARGNEZ 200 $
MAINTENANT
799 $
25,54 $* par mois

MAGNÉTOSCOPE HITACHI VHS AVEC TÉLÉCOMMANDE (VT 1200)
Minuterie pour programmation/5 émissions. Style européen.
RÉGULIÈREMENT 579 $
ÉPARGNEZ 100 $
MAINTENANT
479 $
15,31 $* par mois

SYSTÈME AUDIO HITACHI 56 WATTS (MD 28)
Sélecteur de canaux numérique. Platine à cassette bipiste. Haut-parleur de grande puissance. Platine semi-automatique avec meuble audio assorti.
RÉGULIÈREMENT 599 $
ÉPARGNEZ 50 $
MAINTENANT
549 $
17,55 $* par mois



*Le prix mensuel est établi sur une base de 48 mois en n'inclut pas la taxe de vente provinciale.

INSTALLATION
CRÉDIT INSTANTANÉ
LE SERVICE À DOMICILE
"COUVERTURE-GRANADA"

GRANADA
Tout ça, tout de suite!

MODE DE PAIEMENT SOUPLE
SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
SATISFACTION TOTALE

115, rue Bank
Centre d'achats St. Laurent
738-3300
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
452, rue St-Joseph, Hull

Téléphonez chez Granada aujourd'hui pour connaître le magasin le plus près de chez-vous.

Venez nous voir et renseignez-vous sur notre programme de paiements mensuels.

Zellers

POUR CÉLÉBRER
LA FÊTE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE
LE VENDREDI 24 JUIN

UNE REMISE DE 10%
SUR TOUS
VOS ACHATS*

C'est vrai, en plus de profiter de nos très bas prix, Zellers vous donne une remise supplémentaire de 10% sur quasiment tout les achats* faits en magasin, le vendredi 24 juin. C'est l'occasion rêvée d'épargner encore plus sur les petits et les gros achats que vous aviez sans doute planifiés. Et n'oubliez pas que chaque achat s'accompagne des points du CLUB Z qui sont si précieux!

*sauf sur produits de la tabagie, certificats-cadeaux, téléviseurs, magnétoscopes à cassette vidéo, lecteurs de disque compact, fours micro-ondes, chaînes stéréo, salon de coiffure, repas et services de restaurant, là où ils sont proposés.

En plus, juste pour vous...

CLUB Z POINTS

156, rue Sparks
Ottawa

Centre d'achats Beacon Hill
2339, ch. Ogilvie
Ottawa

Centre d'achats Carlingwood
2121, av. Carling
Ottawa

Centre d'achats Pinecrest
2685, rue Iris
Ottawa

Mail Herongate
1670 Ch. Heron
Ottawa

VISA
MasterCard
Zellers Charge Card Carte de crédit
Crédit Accepté

LeDroit

AU PAYS

Un Soviétique aurait renseigné le Canada

Presse Canadienne
OTTAWA

Non seulement le Canada a-t-il expulsé huit Soviétiques pour s'être livrés à des activités constituant une menace à la sécurité canadienne, mais il a également déclaré neuf autres Soviétiques «persona non grata» pour les mêmes raisons.

Joe Clark

De plus, un Soviétique, qui aurait fourni des renseignements utiles aux services de sécurité, a fait une demande de résidence, a déclaré le secrétaire d'État aux Affaires extérieures Joe Clark hier à la Chambre des communes.

L'ambassade soviétique à Ottawa soutient qu'il s'agit d'une opération montée afin de miner les relations canado-soviétiques.

L'URSS n'a pas perdu de temps et expulsé deux diplomates canadiens en poste à Moscou.

M. Clark a expliqué que les 17 Soviétiques expulsés ou déclarés persona non grata ne s'étaient pas livrés à une seule opération d'envergure, mais à une variété d'activités.

Certaines activités visaient apparemment à assurer à leurs auteurs un accès clandestin à des renseignements secrets ou à des technologies secrètes d'application commerciale ou militaire, a déclaré M. Clark.

Une autre activité visait l'accès aux bureaux du service de sécurité de la GRC, et, par la suite, à ceux du Service canadien du renseignement de sécurité.

Intervention

La semaine dernière, le gouvernement a décidé d'intervenir.

Le 15 juin, un haut fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures a informé l'ambassadeur soviétique que sept citoyens soviétiques devaient quitter le pays dans les 48 heures, et qu'un huitième, qui se trouvait alors à l'extérieur du Canada, l'attaché naval adjoint de l'ambassade soviétique à Ottawa, ne serait pas autorisé à y revenir.

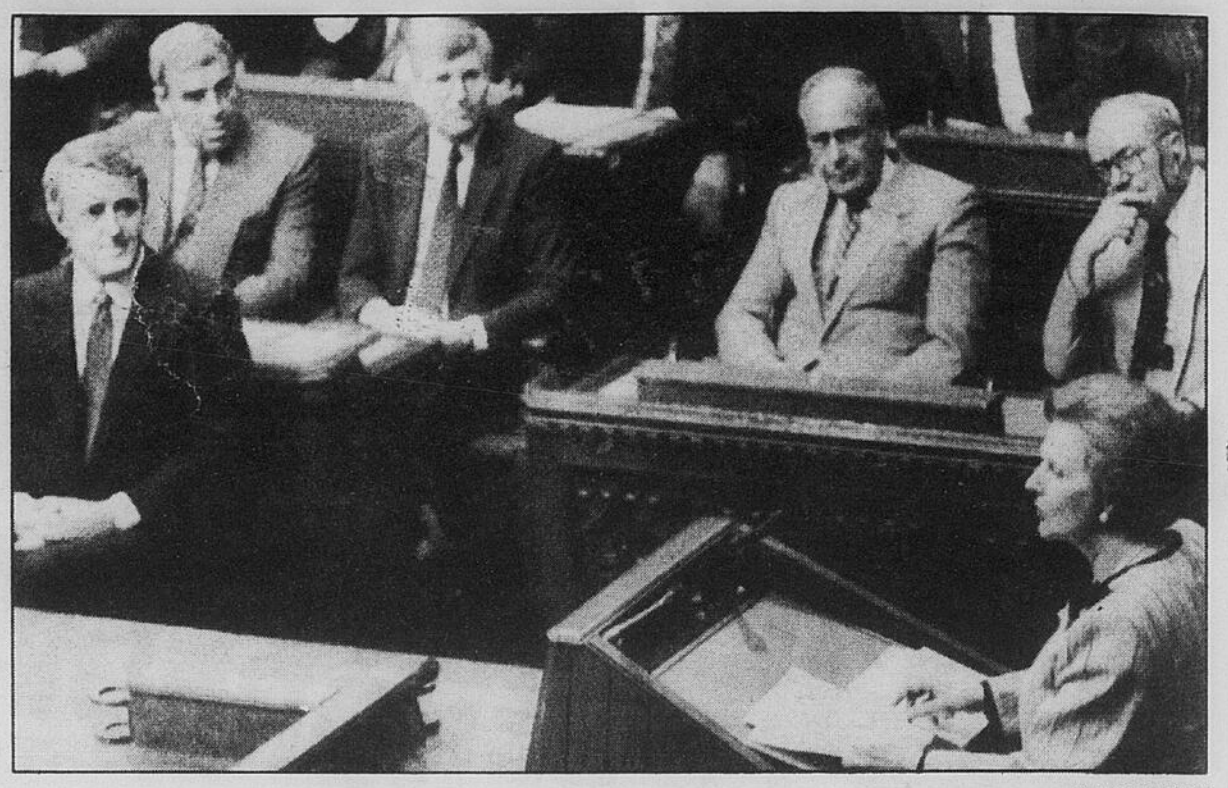
Les sept Soviétiques, soit six personnes postées à Montréal, dont le consul, deux vice-consuls et deux représentants de la délégation soviétique à l'Organisation de l'aviation civile internationale, et un diplomate posté à Ottawa, ont quitté le Canada le 17 juin.

Le gouvernement a déclaré persona non grata neuf Soviétiques, qui ont quitté le pays après avoir terminé leur affectation. Si la plupart ont été en fonction au Canada au cours des années 80, trois l'ont été dans les années 70.

M. Clark a révélé que M. Iouri Smurov, un citoyen soviétique attaché au secrétaire de l'Organisation de l'aviation civite internationale, a fait une demande de résidence au Canada avec son épouse et sa fille. La Commission de l'emploi et de l'immigration examine sa requête.

Cette personne aurait fourni des renseignements utiles aux services de sécurité, mais M. Clark a refusé d'élaborer à ce sujet.

Le Canada a fait savoir à l'URSS qu'il ne prenait pas les activités des 17 Soviétiques à la légère, mais qu'il était prêt à oublier cette affaire et à reprendre les relations bilatérales, a conclu M. Clark.



CANADIAN PRESS

Le premier ministre britannique, Margaret Thatcher, s'adressait aux députés et sénateurs réunis à la Chambre des Communes, hier

Margaret Thatcher parle de libre-échange...

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit
OTTAWA

Margaret Thatcher n'a pas la réputation d'être francophile. C'est pourquoi elle a surpris tout le monde en commençant en français son allocution, hier, devant les députés et sénateurs réunis aux Communes.

Après le Sommet de Toronto, auquel elle participait avec ses collègues des pays les plus industrialisés, la «Dame de fer» a fait, hier, une halte à Ottawa. En avant-midi, elle s'est adressée aux Communes et après avoir déjeuné en privé avec le premier ministre Mulroney, elle a déposé une couronne au pied du Cénotaphe. Elle s'est envolée vers Londres vers 18 h 30.

Aux Communes auxquelles elle s'était déjà adressée une première fois en 1983, Mme Tatcher a remercié, en français, les parlementaires de l'accueillir de nouveau parmi eux, soulignant «que la longévité avait ses avantages».

Elue pour la première fois en 1979, doyenne des Sommets économiques — celui de Toronto était son dizième — Mme Tatcher a reçu une ovation monstre de la part de la majorité conservatrice qui a ponctué son discours par de fréquents applaudissements.

Ses propos sur le libre-échange ont particulièrement réjoui les conservateurs et leur chef, Brian Mulroney. Même si elle reconnaît que les Communes ne font pas l'unanimité sur l'accord entre le Canada et les États-Unis, Mme Thatcher a dit que le Canada n'avait pas à craindre pour sa souveraineté, citant en exemple son pays qui fait partie de la communauté européenne.

Au chapitre de la défense, le premier ministre britannique a louangé la contribution du Canada à l'OTAN et a dit souhaiter que le gouvernement canadien porte son choix sur les sous-marins nucléaires *Trafalgar*, de conception britannique. Les sous-marins *Améthyste*, de France, sont également en compétition.

L'URSS n'apprécie pas

Presse Canadienne
OTTAWA

L'URSS n'a pas apprécié.

En après-midi, l'agence soviétique TASS a annoncé l'expulsion de deux diplomates canadiens, l'attaché naval Raymond Steele et la deuxième secrétaire et attachée de presse Evelyn Puxley, qui devront quitter l'URSS dans les trois jours.

Trois autres Canadiens, qui ont déjà été en fonction en URSS, ne pourront plus y retourner.

L'ambassade soviétique à Ottawa a qualifié de provocation la décision du Canada d'expulser les diplomates soviétiques.

Le second secrétaire de l'ambassade en matière de presse et d'information, M. Viacheslav Bogdanov, a soutenu qu'il n'y avait aucun fondement à cette affaire d'espionnage.

Certains des diplomates expulsés n'étaient en poste que depuis quelques mois et il est impossible, sln M. Bogdanov, de poser une quelconque menace à la sécurité d'un pays en si peu de temps.

Il s'est dit déçu d'une telle «action anti-soviétique» alors que les relations entre l'Est-l'Ouest et le Canada-l'URSS devennaient des plus encourageantes.

Il soutient que cette «provocation des autorités canadiennes» visent à miner ces progrès. Certaines personnes, affirme-t-il, ne peuvent accepter la nouvelle image et la nouvelle nature de l'URSS.

M. Bogdanov dit qu'il ne connaît pas M. Smurov. Il doute de la véracité des informations à l'effet que ce Soviétique aurait fourni des renseignements utiles aux services de sécurité canadiens, compte tenu de son poste à l'Organisation de l'aviation civile internationale, clairement séparé des postes diplomatiques.

Il ajoute que personne à l'ambassade ne connaît Stephen Ratkai, accusé récemment d'avoir eu en sa possession des documents utiles à l'Union soviétique.

...offusquée, l'opposition dénonce cette «ingérence»

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit
OTTAWA

L'appui donné au libre-échange par Mme Margaret Thatcher, hier aux Communes, a soulevé l'ire de l'opposition qui a dénoncé l'ingérence du premier ministre britannique dans les affaires canadiennes.

Le chef libéral John Turner a parti le bal au début de la période de questions quand il a reproché à la «Dame de fer» de s'être immiscée dans une question nationale qui sera l'enjeu des prochaines élections.

Applaudi chaudement par ses troupes, celles-ci se sont levées spontanément pour l'ovationner, M. Turner a ajouté «que le Canada n'était plus une colonie britannique et ne voulait pas devenir celle des États-Unis».

M. Turner faisait référence au discours prononcé par Mme Thatcher, dans la matinée aux Communes, dans lequel elle a notamment soutenu que l'accord du libre-change ne menacerait pas la souveraineté du Canada, ce qui a eu pour effet de jeter de l'huile sur le feu dans les rangs des libéraux et des néo-démocrates, farouchement opposés au libre-échange.

Le chef libéral a ajouté que «les Canadiens n'ont pas de conseil à recevoir d'aucune puissance étrangère, ni besoin de l'approbation de quiconque sur la façon de conduire nos relations commerciales».

Reprenant à son tour le même argument, Ed Broadbent, le chef du NPD, a dénoncé Mme Thatcher pour avoir «pris une position hautement partisane sur un sujet de politique intérieure canadienne».

Visiblement excédé par la charge de l'opposition, le vice-premier ministre Don Mazankowski a pris à partie MM. Turner et Broadbent dont les propos constituent, à son avis, «une insulte et une attaque directe à l'endroit du premier ministre britannique». Le Secrétaitre d'État Joe Clark a ajouté que Mme Thatcher s'était prévalue de la tradition parlementaire qui est celle de la liberté d'expression.

Mais M. Mazankowski a été encore plus virulent dans ses attaques contre John Turner, soutenant que pour penser comme il le faisait, le chef libéral «devait être dans sa deuxième ménopause ou en train de perdre l'esprit».

Roy McMurtry
haut-comisssaire
du Canada à Londres

Roy McMurtry démissionne

Presse Canadienne
LONDRES

Le haut-commissaire du Canada à Londres, M. Roy McMurtry remettra à la fin juillet sa démission pour retourner à la pratique du droit à Toronto.

M. McMurtry, 55 ans, avait pris cette décision après s'être entretenu avec le premier ministre Mulroney, durant le Sommet économique de Toronto. Ancien procureur général de l'Ontario, M. McMurtry était en poste à Londres depuis avril 1985. Le premier ministre Mulroney lui avait confié le poste après sa défaite à l'investiture du Parti progresssiste conservateur de l'Ontario.

Lac Meech, un aboutissement

Presse Canadienne
OTTAWA

La reconnaissance du caractère distinct du Québec dans l'Accord du lac Meech est «l'aboutissement des revendications de générations successives de Québécois», déclare le premier ministre Brian Mulroney son message de la Saint-Jean-Baptiste, dont voici des extraits:

(...)

«Le Parlement fédéral et cinq assemblées législatives provinciales ont adopté l'Accord du lac Meech au cours de la dernière année.

«Pour la première fois de notre histoire, un texte de loi reconnaît explicitement que le Québec forme une société distincte au Canada.

«Pour la première fois aussi, la présence de Canadiens de langue française et de Canadiens de langue anglaise dans toutes les régions du pays est reconnue comme une caractéristique nationale fondamentale qu'il faut protéger.

«Cette reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise est l'aboutissement des revendications successives de Québécois. Et celle de la nécessité de protéger la caractéristique fondamentale de la dualité linguistique canadienne découle de la longue lutte menée par les minorités francophones pour leur survie.

«J'ai la convinction profonde que cet accord, conclu entre le gouvernement fédéral et tous les gouvernements provinciaux, est le reflet d'un Canada nouveau, plus sûr de lui, plus uni et plus fort.

Non au bilinguisme en Alberta

Presse Canadienne
EDMONTON

La Loi sur les langues (*Languages Act*), déposée au parlement de l'Alberta hier, fait de l'anglais la langue officielle des débats parlementaires. Elle ne prévoit ni rédaction ni traduction de lois en français, mais rien n'empêchera un député de s'exprimer en français à l'assemblée législative et la loi permet d'offrir certains services bilingues.

Le premier ministre Don Getty a déclaré que la loi reconnaissait le caractère distinct de l'Alberta, de la même façon que l'accord constitutionnel du lac Meech a reconnu celui du Québec.

Le projet de loi 60 remplace une partie de la Loi des Territoires du Nord-Ouest adoptée il y a plus d'un siècle.

Les propos tenus en français par les députés seront transcrits dans cette langue, tout comme ceux des anglophones, mais ni un ni l'autre ne seront traduits.

Les députés pourront aussi s'exprimer dans une autre langue que l'anglais ou le français, mais avec la permission du président de l'assemblée. Le projet de loi obligera aussi l'Alberta à permettre des procès en français comme en anglais et d'offrir les services de traduction.

Le ministre Horsman a expliqué que le projet de loi faisait suite à la décision de la Cour suprême du Canada qui, en février, avait décelé des failles dans la protection des langues dans l'article 110 de la Loi des Territoires du Nord-Ouest.

Cette loi s'appliquait directement à la Saskatchewan et à l'Alberta avant que ces deux provinces ne se joignent à la Confédération en 1905. La Saskatchewan a déjà adopté une loi reconnaissant l'usage du français et de l'anglais dans la législature, mais laissant au cabinet le soin de choisir quelles lois seront traduites et quand.

Le projet de loi a été condamné par les partis d'opposition et l'Association canadienne-française de l'Alberta. Le président de l'Association, M. Georges Arès a accusé le gouvernement de faire le jeu d'une petite minorité francophobe.

«Je ne crois pas, a-t-il dit que tous les Albertains soient des paysans réactionnaires. Je suis convaincu qu'une majorité d'entre eux aurait accepté une certaine forme de bilinguisme. Malheureusement, a-t-il ajouté, les ministres n'ont tenu compte que de leurs intérêts et de ceux d'une petite minorité de leurs électeurs.»

M. Arès a dit que tout ce que les francophones voulaient c'est que le gouvernement ne contre pas leurs efforts pour conserver leur langue et leur culture.

Ambulanciers: Québec agit

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le gouvernement a ajourné la session hier en votant une loi pour assujettir les ambulanciers à la loi 160 qui force le retour au travail de grévistes dans le secteur de la santé pour prévenir une grève illégale de la part des ambulanciers, déçus par la non-adoption du projet de loi 34 sur le transport ambulancier.

«C'est de notre devoir le plus élémentaire de protéger la santé de la population. Nous avons décidé d'être prudent et d'adopter laloi 46, en espérant que nous n'aurons pas à l'appliquer», a expliqué le premier ministre Robert Bourassa.

Mais déjà, hier après-midi, le président du syndicat des techniciens ambulanciers Mario Cotton indiquait qu'il n'accordait pas beaucoup d'importance à la loi-matraque.

«Je comprends l'attitude du gouvernement mais cette loi ne change en rien notre stratégie», a-t-il déclaré à la Presse canadienne.

Les ambulanciers continueront d'effectuer des moyens de pression pour manifester contre la non-adoption de la loi 34, a poursuivi M. Cotton.

M. Cotton assure que les ambulanciers ne feront pas de débrayage, mais il convient que les pressions administratives pourraient avoir pour effet de réduire les services.

CORRECTION STEINBERG

Dans notre circulaire pour la semaine du 20-25 juin, en page 4 le prix du CAMEMBERT DOUBLE-CRÈME et BRIE TRIPLE-CRÈME aurait dû se lire: **1.98$** 100g, **8.99$** lb.

Nous nous excusons de tout inconvénient causé à notre clientèle.

10 minutes de Golf et vous voilà Pro.

Si vous avez des doutes, venez vite chez le concessionnaire Volkswagen.

On vous amènera sur le terrain...et vous passerez aussitôt de la théorie à la pratique.

Au volant de la Golf de votre choix. N'importe quelle Golf: deux portes, trois portes, cinq portes. Avec capote. Sans capote. À 16 soupapes. Ou moins.

À bord d'une Golf, vous redécouvrez les joies du volant.

Dix minutes de Golf et vous voilà Pro.

Pour cela, venez vite chez le concessionnaire Volkswagen.

Golf

Bytek Automobiles Inc.
1325 ST. LAURENT BLVD., OTTAWA/745-6885

Citiwest Automobiles Inc.
835 CARLING AVE., OTTAWA/234-8989

Pat Plante Autos Ltée.
850, BOUL. ST. JOSEPH, HULL/770-0220

Paiement direct à la pharmacie

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Quelque 85,000 travailleurs de la construction bénéficieront à compter du 1er juillet d'un régime d'assurance-médicaments à paiement direct, à la suite d'une entente signée, hier, entre la Commission de la construction du Québec (CCQ) et l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires.

En vertu de cette entente, le travailleur assuré pourra obtenir les médicaments qui lui sont prescrits, à lui ou aux membres de sa famille, sur présentation de la carte Médic-construction dans l'une ou l'autre des 1,400 pharmacies membres de l'AQPP.

Il devra payer une franchise de $1.00 par médicament plus 10 pour cent du solde de son achat.

Ces travailleurs devaient auparavant défrayer le coût total du médicament, conserver leurs reçus, remplir un formulaire de demande de remboursement et attendre un chèque de l'assureur.

Postes: des hausses de 843 %!

Presse Canadienne
OTTAWA

La Société des postes a haussé ses frais de services jusqu'à 843 % depuis quatre ans, ce qui est bien plus élevé que la hausse que l'on reproche aux banques à charte, selon le député libéral de St-Léonard-Anjou qui réclame qu'un comité parlementaire mène une enquête.

Le député Alfonso Gagliano a révélé les chiffres suivants:

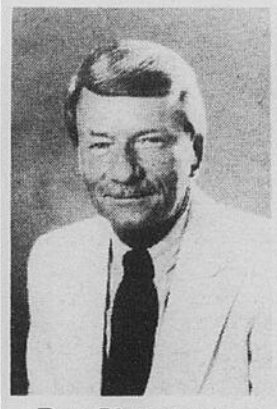
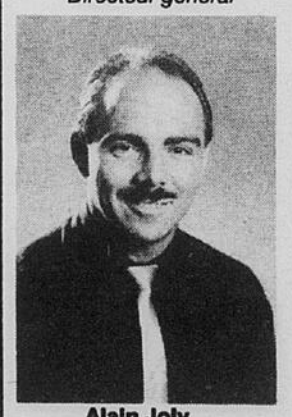
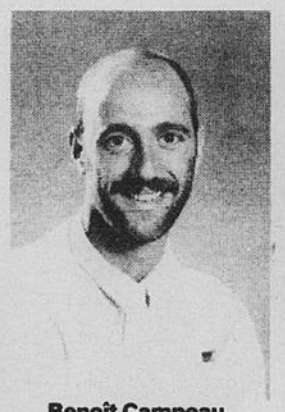
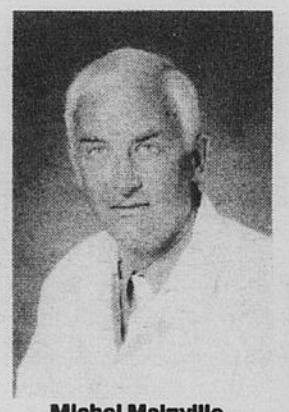
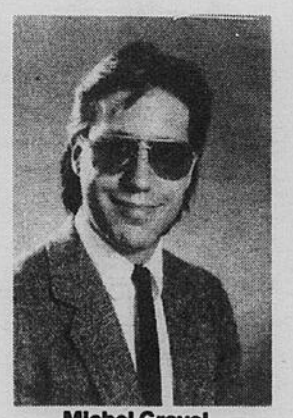
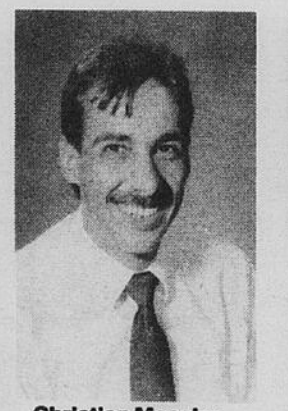
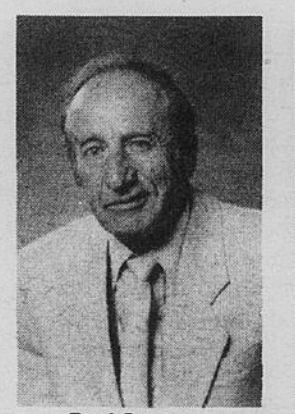
- une hausse de 843 % ($1.59 à $15) pour réacheminer du courrier à une adresse dans une autre ville et une hausse de 522 % ($1.59 à $10) pour un réacheminement local;
- 115 % ($1.59 à $8.20) de plus par mois pour la poste restante;
- une hausse de 148 % ($1.06 à $2.63) pour la livraison spéciale d'une lettre à l'extérieur, une hausse de 72 % ($1.06 à $1.83) pour une livraison spéciale locale et une hausse de 31 % ($1.06 à $1.40) pour une livraison spéciale de colis;
- pour poster un colis de deux kilos de Montréal à Toronto en quatrième classe il en coûte maintenant 60 % de plus ($1.59 à $2.54) et 46 % de plus ($2.81 à $4.10) pour un colis expédié en première classe;
- une hausse 44 à 54 % pour la location d'un casier postal urbain;
- une hausse de 46 % ($1.06 à $1.45) pour l'envoi de courrier certifié et de 38 % pour le courrier enregistré ($1.96 à $2.70);
- une hausse de 29 % ($1.59 à $2.05) du tarif de base pour le paiement sur réception.

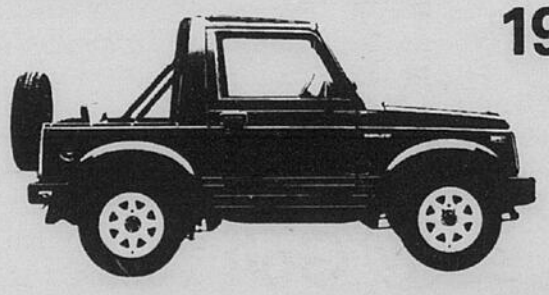
M. Gagliano souligne que pendant ce temps, le taux d'inflation était de 16.4 %. Sa liste ne tient pas compte de la hausse de 30 % des tarifs prévue pour janvier.

Tous les samedis
le cahier
Habitation

15e anniversaire
30% DE RABAIS
Roxton
Des prix incroyables!
SUR MEUBLES

VITE!
La vente se termine le mardi 28 juin
Livraison immédiate
MARDI 28 JUIN OUVERT JUSQUÀ MINUIT
BANK
K-MART
CONROY
LEITRIM RD.
VALLEY SQUIRE
Valley Squire Furniture
4599, RUE BANK SUD, 822-0501
Une randonnée vers les aubaines!
Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi de 10h à 21h
le samedi 9h à 17h


Reg Shea Président
Directeur général
le Spot DE HULL SUZUKI
REG. SHEA ET SON ÉQUIPE DYNAMIQUE VOUS INVITENT À DEVENIR MEMBRE DE LA FAMILLE SUZUKI

Alain Joly
Directeur des ventes

Benoît Campeau
Représentant

Michel Mainville
Représentant

Michel Gravel
Représentant

Christian Messier
Représentant

Paul Caron
Représentant

Joanne St-Arnaud
Coordonnatrice vente-service

1988 SAMURAI 4X4 À partir de
$9595
Carrosserie régulière ou allongée. Toit rigide ou décapotable.
1988 SUZUKI FORSA
À partir de
$7295
66 milles au gallon (sur grande route)

Transport et préparation en sus
FINANCEMENT GMAC
PIÈCES ET SERVICE COMPLET
LE SPOT DE HULL SUZUKI
890, boul. St-Joseph, Hull – 770-7768
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h à 21h. Samedi de 9h à 17h
OUI, NOUS PRENONS VOTRE VOITURE EN ÉCHANGE
CHOIX DE VOITURES et CAMIONS D'OCCASION

La CSN réclame 4.9 % au nom de l'équité

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La CSN a déposé officiellement sa demande au Conseil du trésor, afin de corriger la discrimination salariale envers les femmes du secteur public et parapublic.

La CSN entreprendra les négociations afin de corriger cette discrimination qui existe plus subtilement, soit dans la définition des tâches ou dans la primauté de certaines exigences d'emploi sur d'autres. Pourquoi, par exemple, paie-t-on plus cher pour la force physique que pour l'amabilité avec le public ?

Ce sont des dizaines de postes et critères d'évaluation des emplois que les centrales syndicales veulent renégocier avec le Conseil du trésor.

Lors de la dernière ronde de négociation, les syndicats et le Conseil du trésor avaient signé une lettre d'entente précisant que ce dossier serait traité séparément, vu sa complexité.

La CSN évalue à $427 millions cette discrimination subtile dont les femmes, surtout, sont l'objet. Cette somme représente 4.9 % de l'ensemble de la masse salariale des trois réseaux: éducation, fonction publique et santé-services sociaux.

La CSN propose que ce 4.9 % soit versé en quatre étapes, à raison de 1.22 % par versement.

Pour qui ?

Les correctifs à apporter toucheraient selon la CSN 165,444 salariés (en équivalents à temps complet). Ce nombre représente 54.1 % des effectifs du secteur public, dont 80 % sont des femmes. Les employées de bureau, surtout, seraient sous-payées, selon la vice-présidente de la CSN, Mme Monique Simard.

Du côté gouvernemental, les ministres concernés sont loin d'avoir la même perception des données.

Le président du Conseil du trésor, M. Paul Gobeil, et sa collègue déléguée à la Condition féminine, Mme Monique Gagnon-Tremblay, ont déjà indiqué qu'à leurs yeux, il fallait d'abord établir si une telle discrimination existe, ce qui semble loin d'être évident à leurs yeux.

Bell Cellulaire offre un avantage considérable à tous ceux qui se déplacent dans le corridor Québec-Windsor.

Une couverture ininterrompue, kilomètre après kilomètre, entre ces deux points.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre d'un programme d'expansion majeur incluant Saint-Zotique, Cornwall, Gananoque et Brockville, ainsi que le Lac Meech, dans la région d'Ottawa.

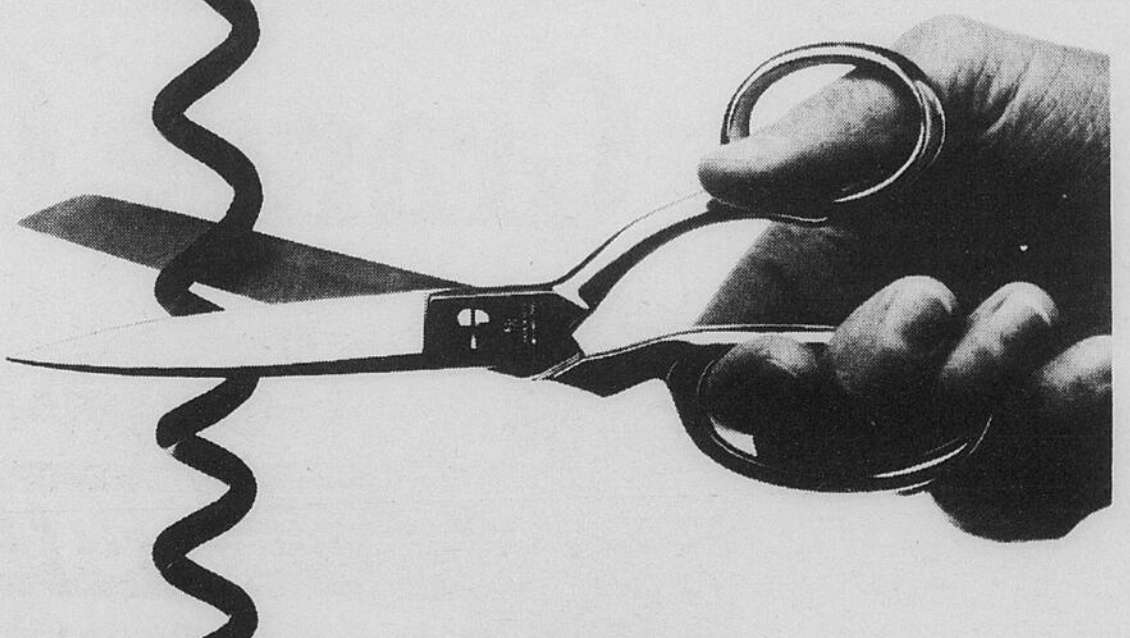
Shawinigan et Valleyfield s'ajoutent aux zones récemment incluses de Ste-Anne-de-Beaupré et de l'Ile d'Orléans.

Vous disposez également d'une couverture complète dans les Laurentides jusqu'au Mont-Tremblant, et dans les Cantons de l'Est jusqu'à la région de Sherbrooke.

Ce n'est que l'un des avantages de Cellulaire Plus.MC

Pour en savoir davantage, appelez-nous au (514) 335-0040 ou au 1 800 361-5551 à l'extérieur de Montréal incluant l'indicatif régional (613).

Bell Cellulaire MC
Cellulaire Plus



Comment éviter d'être coupé en chemin.

BELL CELLULAIRE, MEMBRE DE CELLNET CANADA

Le Midwest américain se tord sous la chaleur

Associated Press
NEW YORK

Malgré de grosses averses, la sécheresse continue à faire rage aux États-Unis et les champs du Midwest, le «grenier» de l'Amérique, commencent à ressembler à une crèpe qu'on aurait laissé trop longtemps dans la poèle.

Les plus anciens «farmers» se souviennent avec effroi de la «Dust Bowl» (la tempête de poussière) qui avait ravagé la campagne dans les années 30. Avec le vent, la terre a recommencé à se laisser emporter, creusant des fossés naturels ici, s'amoncelant en petites collines plus loin.

Dans le Dakota du Nord, où la sécheresse est la plus intense, un million et demi d'hectares de champs ont perdu chacun au moins cinq tonnes de terre à cause du vent. Une terre riche et précieuse qui s'en va en fumée.

Si la sécheresse ne cesse pas rapidement, l'hiver, avec ses vents violents et continuels, pourrait accentuer cette dispersion de la terre. Il faudrait que très vite la pluie permette aux premières pousses de retenir la terre.

«Nous sommes à la merci des éléments», commente un fermier du Dakota, où les champs sont devenus chauves. Seules quelques mauvaises herbes persistent à pousser ici et là. Les pousses de blé ont été balayées par le sable et réduites en poussière.

La sécheresse n'a pas pour autant l'air de vouloir cesser. Certaines villes du pays ont connu mardi — premier jour de l'été — des records historiques de températures, avec 41.7 degrés à Tucson (Arizona) ou 39.4 à Bismarck, dans le Dakota du Nord. On n'avait pas vu ça depuis 1910.

Chaleur insoutenable

Dans les grandes villes, la chaleur est devenue insoutenable. New York fond par 36.1 degrés, une température que les habitants n'avaient pas connue depuis 1953. Chicago a atteint 37.2 degrés, du jamais vu depuis 1968.

La consommation d'électricité a battu elle aussi des records, avec l'utilisation immodérée des climatiseurs et des ventilateurs. Pour éviter une panne qui serait catastrophique, la compagnie d'électricité de l'Iowa a décidé d'offrir des réductions de tarifs aux industries qui couperaient leur alimentation aux heures de pointe.

Dans l'Ohio, un «téléphone rouge» a été établi à l'intention des agriculteurs qui ont un besoin urgent de fourrage pour leur bétail. Le nouveau service téléphonique leur permet de faire venir du foin depuis des régions éloignées.

Le Mississippi, le plus long fleuve du pays, a atteint un niveau tellement bas que 1,800 péniches sont bloquées en amont de Memphis, Tennessee. Le trafic restera fermé pendant au moins trois jours, a annoncé le commandant de la garde fluviale, M. Michael Donohoe.

46 morts dans l'incendie d'un village de toile

Agence France-Presse
ASSIOUT, Égypte

Quarante-six personnes, principalement des enfants, ont péri dans l'incendie d'un village de toile installé devant un monastère près d'Assiout, camp qui abritait quelque 5,000 Chrétiens coptes, a rapporté hier un responsable de la police.

La tradition veut que ce monastère marque le point le plus au sud atteint par la Sainte Famille lors de sa fuite en Égypte pour sauver Jésus-Christ de la mort en Palestine. Les pèlerins assistaient à un festival annuel dédié à la Vierge Marie.

Le feu s'est déclaré mardi soir lorsque des étincelles provenant d'un stand de fortune où l'on faisait la cuisine ont touché des tentes voisines. Les deux propriétaires du stand, tous deux coptes, ont été arrêtés.

«Il y a eu 46 morts, pour la plupart des enfants qui ont péri carbonisés ou dans la panique qui a suivi. Les gens se sont rués vers la porte principale du camp. Certains enfants sont tombés et ont été piétinés», a-t-il dit, ajoutant que 15 personnes ont été blessées en tentant d'échapper aux flammes.

Informatique
Informatique de gestion
Micro-informatique

1CY007

Université du Québec à Hull

11 x 14 GRATUIT
aucun achat nécessaire
LE SAMEDI 25 JUIN SEULEMENT

Grande Ouverture

Les Promenades de l'Outaouais

Portraits-minute

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE
à chaque magasin
11 x 14 GRATUIT
Aucun achat nécessaire.
Téléphonez dès maintenant pour un rendez-vous
le 25 juin seulement

- Parmi nos centaines d'arrière-plans
- Portraits prêts en environ une heure

VISA MasterCard
Kodak PAPIER

Les Promenades de l'Outaouais à Gatineau
561-1335

Centre d'achats Bayshore
596-1501

Centre d'achats St Laurent
749-9489

ÉCONOMIE

LE RYTHME DES AFFAIRES

Montréal

■ La Bourse de Montréal a atteint son plus haut niveau jusqu'à présent cette année, hier. Grâce à un gain de 19.22 points, l'indice général XXM s'est hissé à 1711.61 en clôture.

En tout 6,558,464 actions ont changé de main contre 6,326,570 mardi.

Les forestières ont monté de 36.45 à 3061.72, les minières de 29.42 à 1811.70 et les industrielles de 19.26 à 1580.97.

L'industrielle Alcan, en hausse de 7-8 à $40 1-8 s'est traitée à 413,738 exemplaires. La minière PanCanadian Petroleum a progressé de 3-4 à $26 et 81,000 actions ont circulé dans le marché.

Parmi d'autres valeurs qui ont retenu l'attention, Noranda a gagné 3-4 à $24 1-4, Bombardier B 3-8 à $11 1-4, Nova 1-4 à $12 7-8, Banque nationale 1-4 à $11 et Celanese 1-4 à $26 1-2.

Southam a cédé 1-8 à $21 3-8.

Sur 583 titres mis en jeu 207 étaient gagnants, 201 perdants et 175 inchangés.

Toronto

■ La tendance à la hausse s'est poursuivie hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a enregistré un nouveau gain de 27.02 à 3443.33 en clôture.

Le volume des échanges a grossi à 36.65 millions d'actions contre 25.44 millions mardi.

Wall Street

■ Le raffermissement amorcé vers la fin de la séance de mardi s'est amplifié hier à Wall Street sur un marché très actif malgré l'absence d'OPA ou de stratégies de capture de dividendes.

L'indice Dow Jones des valeurs industrielles gagnait plus de 50 points à la mi-séance, ce qui a entraîné la suspension automatique par le New York Stock Exchange des opérations d'arbitrage des investisseurs institutionnels. Cet indicateur de la tendance a clôturé en hausse de 43.03 points à 2,152.20, son plus haut niveau d'après le krach du 19 octobre.

Les obligations

■ La tendance était à la hausse hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a monté de 25 cents. Le moyen terme et les titres de société ont gagné trois quarts de point. Le long terme a fait un bond de 1.25 point. Les titres des provinces étaient en hausse d'un point entier.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 8.75 %.

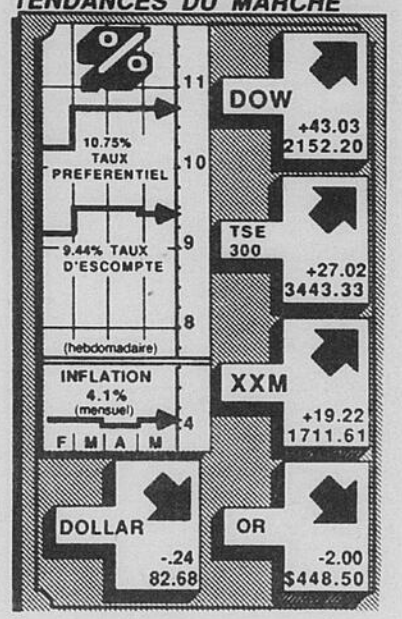
L'argent

■ Handy and Harman cotait l'argent-métal hier à $8.546 l'once et $274.76 le kilogramme, comparativement à $8.753 et $281.41 respectivement, à la précédente cotation.

Ces cotes sont en monnaie canadienne.

Les devises

■ Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.



Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.5315
All. de l'Ouest (mark)	0.6806
Arabie saoudite (rial)	0.322524
Australie (dollar)	0.9883
Autriche (schilling)	0.096944
Bahamas (dollar)	1.2104
Bahrein (dinar)	3.2071
Barbade (dollar)	0.5995
Belgique (franc cnv)	0.032590
Bermudes (dollar)	1.2104
Brésil (cruzado)	0.006689
x-Bulgarie (lev)	1.4252
Caraïbes (dollar)	0.4488
Chine (renminbi)	0.3249
x-Colombie (peso)	0.004076
Corée (won)	0.001661
Danemark (couronne)	0.1794
E.A.U. (dirham)	0.329335
Espagne (peseta)	0.010301
Etats-Unis (dollar)	1.2104
Fiji (dollar)	0.8726
Finlande (mark)	0.2883
France (franc)	0.2023
Grèce (drachme)	0.008524
Guyane (dollar)	0.1340
Hong Kong (dollar)	0.1552
Hongrie (forint)	0.024927
Inde (roupie)	0.087574
Indonésie (rupiah)	0.000721
Irak (dinar)	3.8912
Irlande (livre)	1.8335
Israël (shekel)	0.758245
Italie (lire)	0.000918
Jamaïque (dollar)	0.223963
Japon (yen)	0.009408
Kenya (shilling)	0.057618
Koweit (dinar)	4.3567
Liban (livre)	0.003416
Malaysia (ringget)	0.4964
Mexique (peso)	0.000526
Norvège (courone)	0.1889
Nlle-Zélande (dollar)	0.8652
Pakistan (roupie)	0.068289
Pays-Bas (florin)	0.6046
Philippines (peso)	0.057667
x-Pologne (zloty)	0.002821
Portugal (escudo)	0.008362
x-Roumanie (leu)	0.148639
Royaume-Uni (livre)	2.1406
Singapour (dollar)	0.5959
Suède (couronne)	0.1970
Suisse (franc)	0.8220
Taiwan (dollar)	0.042222
Tanzanie (shilling)	0.012629
x-Tchécos. (couronne)	0.2325
Trin.-Tobago (dollar)	0.336412
Turquie (livre)	0.000892
x-URSS (rouble)	2.0086
Venezuela (bolivar)	0.036928
Yougoslavie (dinar)	0.000563

Digital: la construction débute en octobre à Hull

Gilles Laframboise
LeDroit

HULL

C'est au début d'octobre que commencera la construction de l'édifice de la compagnie Digital, dans le tout nouveau Technoparc de la ville de Hull.

On se souviendra que cette importante compagnie de haute technologie a annoncé il y a quelques mois qu'elle avait décidé de s'installer dans l'Outaouais. Elle devenait du même coup la première entreprise à acheter une importante superficie de terrain dans le Technoparc de Hull, un parc industriel qui se spécialisera uniquement dans les industries de haute technologie.

En effet, Digital construira sur ses 35 acres un édifice de 170,000 pieds carrés, dont 100,000 pieds carrés d'entrepôt et 70,000 pieds carrés d'espace à bureaux.

Pour permettre à la compagnie Digital de procéder à sa mise en chantier en octobre comme prévu, la ville de Hull et la Société d'aménagement de l'Outaouais ont lancé cette semaine les premières soumissions pour les infrastructures telles l'aqueduc, les égouts et la fondation de rue.

Selon un porte-parole de Société d'aménagement de l'Outaouais, M. Laurent Thauvette, il devrait en coûter aux environs de $1.4 million pour cette première phase des travaux.

Les corps publics ajouteront un autre million de dollars dans quelques mois pour voir au pavage, aux bordures et à l'éclairage, a dit M. Thauvette au cours d'une entrevue hier. On continue à solliciter la participation des gouvernements supérieurs pour payer une partie de ces coûts.

Toujours selon M. Thauvette, les négociations avec d'autres compagnies se déroulent bien et on devrait être en mesure d'annoncer de nouveaux projets de construction dans le Technoparc des Hautes-plaines avant la fin de la présente année.

A la SAO, on espère que la venue du côté québécois d'importantes compagnies comme Digital incite d'autres industries reconnues dans le domaine de la haute technologie à s'installer du côté québécois.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LE CONSEIL DE L'ENSEIGNEMENT EN LANGUE FRANÇAISE
du
CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

requiert les services de:

NOTE:
Les personnes intéressées sont priées de téléphoner à la direction de l'école le ou avant le 27 juin 1988

1. POSTE:		Personne-ressource en enfance en difficulté à demi-temps
	DIRECTION:	M. François Lavergne, école Saint-Laurent (822-2629)
2. POSTE:		Personne-ressource en enfance en difficulté à demi-temps
	DIRECTION:	M. Raymond Vachon école Préseault (824-1390)
3. POSTE:		Enseignant(e) itinérant(e) en éducation physique à demi-temps
	SURINTENDANCE:	M. Robert Poirier (741-4411)
4. POSTE:		Enseignant(e) au niveau de la maternelle (refrancisation) à demi-temps
	DIRECTION:	M. Serge Plouffe école Laurier-Carrière (224-3211)
5. POSTE:		Titulaire de 8e année (rotation) à plein temps
	DIRECTION:	M. Serge Plouffe école Laurier-Carrière (224-3211)
6. POSTE:		Titulaire au niveau intermédiaire (rotation) à demi-temps
	DIRECTION:	Mme Carole Gatien, école Roger-Saint-Denis (592-2191)

Mme Jocelyne Ladouceur
Présidente

M. William Crossan
Directeur général

L'IMMOBILIER UN INVESTISSEMENT DES MEILLEURS

OTTAWA

Maison en rangée, condominium au dessous ou au prix du marché dans des secteurs de choix d'Ottawa. Des propriétés avec titres au nom de l'acheteur.

Gilles Cormier

• Hunt Club	$73,000	• Pineview	$73,000
• Blackburn Hamlet	$81,000	• Riverview Park	$80,000

PMA VOUS OFFRE:
- Gestion immobilière vous libérant de tout soucis
- Garantie de loyer à 100%
- Garantie d'entretien et réparation
- Organisation du financement sans mise de fonds
- Conseils de professionnels de l'investissement

UN CHOIX JUDICIEUX
- Investissement éprouvé
- Ajustement d'impôt à la source
- Gain en capital non imposable

Planifiez votre investissement maintenant pour bénéficier de meilleurs prix et d'un abri fiscal immédiat.

"Prenez rendez-vous sans obligation aujourd'hui"

PMA Groupe de conseillers financiers
116, Promenade du Portage, Hull
776-2727

EN BREF

Reuter
LONDRES

Hausse du taux d'intervention

La Banque d'Angleterre a annoncé hier avoir relevé d'un demi-point son taux d'intervention, le portant à 9 %. Immédiatement après, les grandes banques britanniques Barclays, National Westminster, Midland, Citibank et Lloyds ont relevé d'un demi-point leur taux de base bancaire ainsi porté à **9** %.

Sacs gonflables

Ford Motor Co. a annoncé hier que les sacs gonflables feront partie de l'équipement standard sur les Lincoln Continental 1989. Cette initiative fera de Ford le premier constructeur automobile aux Etats-Unis et le second à l'échelle mondiale à offrir le dispositif pour protéger le conducteur et le passager avant de la voiture, a déclaré la vice-présidente de Ford Mme Helen Petrauskas en conférence de presse.

KLM préfère Boeing

De préférence à l'Airbus A-320, la compagnie aérienne néerlandaise KLM Royal Dutch a fait savoir hier qu'elle avait commandé trois appareils Boeing 737-400, pour un montant total de 170 millions de florins. Les appareils seront livrés en septembre et octobre 1989 pour desservir les lignes européennes. Le Boeing 737-400 est une version modernisée et allongée du modèle 737-300 dont KLM possède déjà 10 exemplaires et dont elle a commandé trois autres.

Euro-Disneyland

La Société de banque suisse (SBS), deuxième établissement bancaire helvétique, a annoncé hier qu'elle sera associée au financement de l'Euro-Disneyland de Marne-la-Vallée (région est de Paris). Six autres grandes banques assurent notamment le financement de ce parc de loisirs dont l'ouverture est prévue pour 1992 et où il est attendu plus de dix millions de visiteurs par an.

Sony: augmentation des lecteurs CD

Le géant japonais de l'électronique Sony prévoit une forte augmentation de sa production de lecteurs de disques compacts (CD), à environ quatre millions d'unités pour l'exercice qui prendra fin le 31 mars 1989, contre 2.9 millions l'année précédente, a déclaré hier un porte-parole. Cette augmentation répond à une forte demande de lecteurs de disques compacts destinés à être inclus dans les mini-chaînes hi-fi et les appareils radio-cassette, à être montés dans les chaînes pour automobile et ou à être utilisés comme lecteurs portables, a ajouté le porte-parole.

Mercedes en URSS

Le contructeur automobile ouest-allemand Daimler-Benz est en pourparlers avec l'URSS pour la construction d'une usine de montage de voitures Mercedes, selon la revue spécialisée «Industriemagazin». Cette usine, opérationnelle à partir de 1993, devra produire 100,000 voitures Mercedes de type 190 destinées au marché soviétique. Un porte-parole de Daimler-Benz, interrogé sur ces négociations, n'a voulu ni les confirmer, ni les infirmer.

Assurances: bons résultats

Les compagnies d'assurances britanniques ont enregistré leurs meilleurs résultats depuis 1980 malgré les demandes d'indemnisation considérables qui ont fait suite à la tempête catastrophique d'octobre dernier, a annoncé hier Peter Dugdale, président de l'association des assureurs britannique (ABI) lors de l'assemblée générale de l'organisation.

Robert Maxwell s'associe à la Société Générale de Belgique

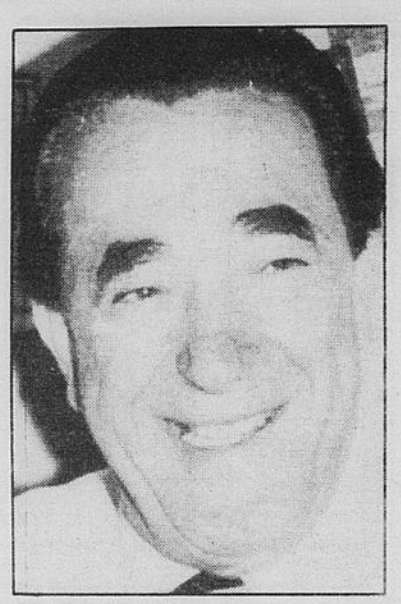
Agence France-Presse
BRUXELLES

La Société générale de Belgique et la société britannique Maxwell Communications ont l'intention de créer une société commune dans le domaine de la communication en Europe et dans le monde, ont annoncé hier les deux entreprises.

Les fonds propres de la société commune représenteraient la contrevaleur de 150 millions de livres ($300 millions can.), précise le communiqué.

Dirigeant l'un des groupes de communication les plus puissants du monde, M. Robert Maxwell possède le quotidien britannique «Daily Mirror» (plus de 3 millions d'exemplaires) et il contrôle 10 % de la chaîne de télévision française TF 1 récemment privatisée.

Selon le communiqué commun publié à Bruxelles, la Générale serait «l'un des principaux actionnaires» de la société à créer et jouerait un rôle significatif dans sa gestion «tandis que Maxwell, l'autre actionnaire principal de la société, lui apporterait sa compétence professionnelle et en serait l'opérateur industriel».



Robert Maxwell

Le texte commun ne fait aucune allusion à l'intention prêtée à M. Robert Maxwell, dans les milieux financiers, de racheter une partie des actions de la Générale de Belgique actuellement détenues par l'industriel italien Carlo de Benedetti.

Le communiqué ne fournit pas davantage de précisions sur les projets concrets de la future société commune.

Selon une source informée, proche de la direction de la Générale de Belgique, les deux groupes auraient été contraints de diffuser ce communiqué plus tôt que prévu, alors même que le projet n'en est encore qu'au stade des discussions, en raison précisément des rumeurs circulant à propos d'une prise de participation de Maxwell dans le capital de la Générale de Belgique

Ce dernier est détenu par deux clans rivaux, menés l'un avec 53 % des actions par le groupe français Suez, l'autre avec 47 % par l'industriel italien Carlo De Benedetti.

hier soir, tandis que des rumeurs de cession d'une partie du capital détenu par M. de Benedetti à Suez ou à Maxwell continuaient de circuler, toutes les parties directement intéressées maintenaient sur leurs intentions un silence obstiné.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Le plus grand spécialiste de couvre-planchers au Canada recherche des vendeur-euse-s à temps plein motivé-e-s.
Le titulaire pourra jouir de belles possibilités de revenu.
L'expérience de la vente au détail serait un atout.

Téléphonez au gérant du magasin **M. Kirk Papple 226-3961**

Un important concessionnaire automobile de l'Outaouais
est à la recherche d'un(e)
GÉRANT(E) D'AFFAIRES (F & I)
avec expérience
- Bilingue
- Rémunération très avantageuse
- Avantages sociaux

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:
Case C43
LeDroit
375, rue Rideau
Ottawa K1N 5Y7

CONSULTATIONS

INVITATION

PORTANT SUR LA PROPOSITION DE RÈGLEMENT SUR LES BREVETS

du Bureau canadien des brevets
Consommation et Corporations Canada

Le gouvernement du Canada tient l'innovation et le transfert de technologie pour des éléments vitaux de son Programme de renouveau économique. Pour vous aider à mieux connaître la Loi, le Commissaire des brevets vous invite à venir assister à un exposé.

Notre exposé comprend :

- Une description de la nouvelle Loi sur les brevets par le Commissaire
- Une explication des dispositions de la nouvelle Loi par un spécialiste du Bureau des brevets
- Une présentation du règlement proposé et une explication du processus de consultation par le Commissaire

Vous êtes inventeur, agent de brevets, chercheur, fabricant, membre d'un centre d'innovation ou d'un établissement d'enseignement ou entrepreneur? Vous faites de la R&D? Vous vous intéressez de quelque autre façon que ce soit aux brevets? Voici l'occasion de découvrir la nouvelle Loi sur les brevets.

Nous serons à Ottawa/Hull
à 9 h le mercredi 29 juin (français)
à l'hôtel Plaza de la Chaudière

Nous serons heureux de vous rencontrer.
Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le (819) 997-2745

Consommation et Corporations Canada
Consumer and Corporate Affairs Canada
Canada

L'EDITEUR NE PEUT FOURNIR UNE MEILLEURE IMPRESSION

Bon Anniversaire

Nous célébrons notre anniversaire et la fête du Canada avec des rabais sur le Tandy 1000 HX

Pour 10 jours seulement, le Tandy 1000 HX avec écran VM-4 monochrome, et garantie en BONI d'un an de service en atelier (sur l'UC seulement), une économie de $628! Le 1000 HX est très facile à utiliser. Avec mémoire 256 K, chargement par l'avant de l'unité de disque intégrée 3½", 720 K, MS-DOS en mémoire morte. Le 1000 HX inclus le DeskMate 2 personnel prêt pour utilisation.

Le BONI consiste en un programme d'un an de service en atelier en plus du 90 jours de garantie originale pour 15 mois de service sur l'UC seulement.

Tandy 1000 HX avec BONI à rabais pendant 10 jours seulement

999.00

Total des prix cour. 1627.00

Ordinateur de poche PC-6 pour calculs scientifiques faciles

Vous pouvez écrire vos propres programmes en BASIC ou en langage d'assemblage. Retient les données même à l'arrêt. 65 fonctions intégrées, affichage 24 car. RAM 8 K, extensible à 16 K*. 26-3672. Cour. 189.95
Soldé à 129.95

*Module RAM 8 K disponible sur commande spéciale de Radio Shack

Des bons de réduction seront émis si un article est épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Support d'écran non inclus.

TANDY/Radio Shack®

Le solde commence le 20 juin, se termine le 30 juin 1988

DIVISION DE INTERTAN CANADA LTEE

Disponible aux centres d'ordinateurs Tandy, magasins Radio Shack et détaillants participants

EBC devient actionnaire à 21%

Quebecor consolide son emprise dans le domaine de l'imprimerie

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Entreprises Bell Canada devient l'un des principaux actionnaires de Quebecor dans le cadre d'une transaction qui fait passer au groupe dirigé par Pierre Péladeau l'essentiel de l'actif de EBC dans le domaine de l'imprimerie.

Les deux compagnies ont en effet annoncé hier l'acquisition par Quebecor de l'essentiel de BCE Publitech au coût de $185 millions.

L'entente conclue entre les deux sociétés prévoit qu'une partie de la somme sera versée sous forme d'actions de Quebecor, ce qui donnera à EBC une participation à une hauteur de 21 % dans l'entreprise de Pierre Péladeau. Ce dernier demeure toutefois l'actionnaire majoritaire de Quebecor.

L'adjoint au président chez Quebecor, Pierre-Karl Péladeau, précisait hier que l'entente prévoit que quelque 5 millions d'actions de Quebecor seront échangées au prix du marché, soit à environ $16 l'unité. C'est donc environ $80 millions des $185 millions qui seront ainsi payés, le reste étant remboursé sous forme de billets à 10 ans. La transaction sera officiellement conclue à la fin de septembre. Deux administrateurs de EBC seront nommés au Conseil d'administration de Quebecor.

Réseau de 17 imprimeries

Par cette opération, Quebecor met la main sur un réseau de 17 imprimeries réparties dans les principales villes canadiennes, dont la plus connue est sans doute l'imprimerie Ronalds, à Montréal, qui imprime des annuaires téléphoniques ainsi que des magazines genre Reader's Digest. En plus de Ronalds, Quebecor acquiert la division d'impression de papier-monnaie, de certificats de valeurs mobilières et de chèques de British American Bank Note, qui appartenait aussi à BCE Publitech.

La société Security Card Systems ainsi que la division des loteries de la British American Bank Note ne font par partie de la transaction.

Le chiffre d'affaires annuel de BCE Publitech était d'environ $375 millions lors du dernier exercice financier. L'acquisition permettra au Groupe Quebecor de doubler son chiffre d'affaires de $350 millions enregistré dans sa division de l'imprimerie.

Quelque 3,000 employés de BCE Publitech s'ajouteront aux 2,000 qu'embauche Quebecor dans le secteur de l'impression.

Consultation pour un parc industriel à Pte-Gatineau

Gilles Laframboise
LeDroit

GATINEAU

Un promoteur de Gatineau s'adressera directement à la population avant même de demander un changement de zonage pour mettre en place un parc industriel et commercial dans le secteur Pointe-Gatineau.

Selon Vilmont Dupuis, porte-parole de Entretien F. Brizard Inc, «il est important que les gens du secteur connaissent exactement ce que nous avons en tête avant de prendre position».

La compagnie que représente M. Dupuis a une option d'achat sur les quarante acres de ce qui était auparavant le ciné-parc de Pointe-Gatineau, à la sortie du boulevard Archambault.

«A ce jour, nous en sommes arrivés à des ententes avec une dizaine d'entreprises industrielles qui investiraient $200 millions et créeraient plus de 200 emplois».

On compte au nombre de ces entreprises une bétonnière, des usines de structures d'acier, de dalles de béton, d'embarcations d'aluminium et même des fabricants de bonbons et de biscuits.

A l'heure actuelle, ces entreprises ne peuvent s'installer sur le terrain de Pointe-Gatineau parce que le présent règlement de zonage ne permet qu'une utilisation «commerciale récréative». Ce zonage a permis l'exploitation d'un ciné-parc de 1983 à 1987.

Il faudrait donc que le conseil municipal donne son accord à un changement de zonage pour que le projet se concrétise. Or, selon M. Dupuis, certains groupes font présentement pression pour que le projet soit repoussé par les élus.

Fausses rumeurs

«Ils répandent même des fausses rumeurs, telles la venue d'une usine d'asphalte pour faire peur aux gens du secteur», a dit M. Dupuis.

Pour contrer cette campagne, le groupe d'hommes d'affaires tiendra une deuxième assemblée d'information à l'intention des résidents lundi soir.

GAGNANTE

Concours
DESTINATION PARIS
avec LeDroit

Mme Anita Mongeon, domiciliée au 55 Bienville à Hull, a gagné, le 17 juin 1988, le prix hebdomadaire de 500 $ en argent offert dans le cadre du concours DESTINATION PARIS AVEC LeDroit. Mme Mongeon reçoit son prix de Mme Guylaine de Muy, directrice des communications du quotidien Le Droit.

Abonnez-vous et participez! Vous pourriez gagner l'un des deux voyages doubles à Paris pour une semaine, avec AIR CANADA TOURAM, ou deux billets d'avion pour toute destination desservie par AIR CANADA, ou encore un prix de 500 $ en argent!

ABONNEZ-VOUS!
560-2525 ou 1-800-267-6961

L'HORAIRE

Canadien vous offre le meilleur.

Après une seule année d'activité, les Lignes aériennes Canadien International, avec leurs partenaires, vous offrent maintenant le meilleur horaire au pays. Ce qui veut dire plus de vols par jour vers plus de destinations que toute autre ligne aérienne canadienne.

Des preuves? Canadien offre le plus grand nombre de vols quotidiens entre Ottawa et Toronto. Au total, 15* vols par jour, du lundi au vendredi. Canadien offre aussi le plus grand nombre de vols entre Ottawa-Halifax et Ottawa et le centre du Canada. Et ce ne sont que quelques exemples...

Si notre horaire est le meilleur, le vôtre est important. C'est pourquoi nous nous faisons un point d'honneur de toujours arriver à l'heure. En outre, sur chaque vol, nos employés mettent tout en oeuvre pour vous offrir un service, un confort et une cuisine de classe vraiment internationale.

Le meilleur horaire, ce n'est que le début. Canadien a la volonté de vous offrir le meilleur en tout, au sol comme en vol, peu importe jusqu'où vous allez.

*À compter du 26 juin.

Canadien *va plus loin*

Les importations de pétrole iranien

Paris songe à mettre fin à son embargo

Associated Press
PARIS

Le gouvernement français pourrait revenir sur son embargo concernant les importations de pétrole brut iranien, à la suite de la normalisation des relations entre Paris et Téhéran, a-t-on appris hier de sources gouvernementales françaises.

Selon un responsable du ministère de l'Industrie qui a désiré conserver l'anomymat, «quelque chose (en ce sens) pourrait se produire dans un futur proche, mais il est trop tôt pour dire exactement quand».

Les observateurs remarquent de leur côté qu'il n'y a jamais eu d'embargo officiel et statutaire. Les importations françaises de pétrole iranien avaient été suspendues quand le ministère de l'Industrie avait «recommandé» en août dernier aux compagnies pétrolières de ne plus s'approvisionner auprès de Téhéran.

Le gouvernement français avait alors justifié cette décision par la rupture des ses relations diplomatiques avec l'Iran concernant l'affaire Gordji et par la présence de trois otages français au Liban.

Les importations françaises de brut iranien avaient augmenté très sensiblement (de 77.6 %) dans les mois précédant l'embargo, atteignant 4.4 millions de tonnes pour les neuf premiers mois de 1987, soit 9 % environ du total des importations de pétrole sur la même période.

Le Brésil s'accorde avec 700 créanciers

Associated Press
BRASILIA

Le Brésil a trouvé, à New York, un accord avec le comité de 14 banques représentant les 700 institutions privées créancières du pays, a annoncé officiellement hier M. Mailson da Nobrega, ministre brésilien des Finances.

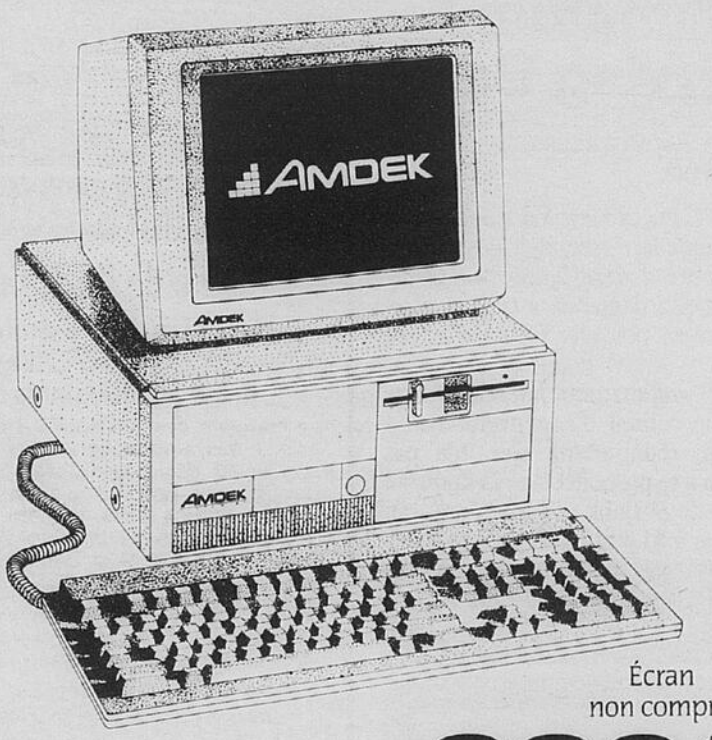
«Le texte de cet accord préliminaire a été distribué aux 700 créanciers pour approbation», a ajouté le ministre, «la masse critique d'approbation de 90 à 95 % des institutions devant être atteinte d'ici fin août». «Ce n'est que lorsque cette approbation interviendra, parmi d'autres conditions, que le Brésil mettra fin au moratoire du 20 février 1987 sur le paiement des intérêts de sa dette extérieure privée de $67.1 milliards.»

L'accord conclu avec le comité des banques prévoit le rééchelonnement sur 20 ans (avec un délai de grâce de 8 ans) de 94 % de la dette privée brésilienne à court et moyen termes. Les taux d'intérêts seront ceux du LIBOR (London Inter-Bank Official Rate) augmentés d'un taux de risque de 0.8125 %.

Tous les samedis le cahier **Habitation**

Voici une occasion à ne pas manquer!

Vous avez jusqu'au 30 juin pour profiter des aubaines formidables que vous offre ComputerLand à l'achat de deux excellents ordinateurs.



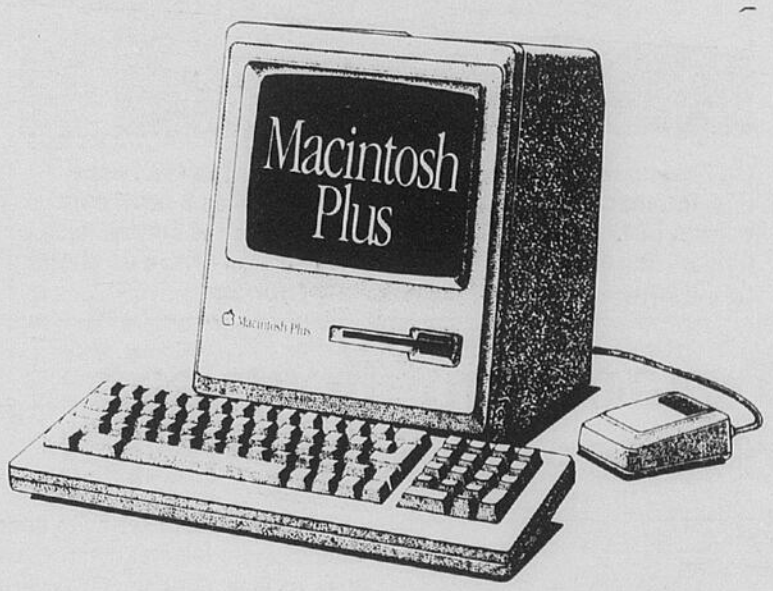
Écran non compris

Amdek[MC] System/88[MC] 999$

D'une compacité remarquable, le System/88[MC] occupe peu d'espace sur la table de travail et pourtant, il fournit une performance de deux fois supérieure à celle de la plupart des appareils PC/XT.

Le System/88[MC] est d'une puissance inégalée pour le traitement de texte, les chiffriers et bien d'autres applications commerciales. Le System/88[MC] a aussi été conçu de façon à anticiper vos besoins. Offrant sept fentes d'extension et la possibilité d'intégrer un disque rigide, le System/88[MC] est sans contredit le système de l'avenir.

Mémoire vive de 640 Ko, micro-processeur 8088-1 de 10 MHz, horloge de temps réel, prises de connexion en série/parallèle, MS-DOS[MD] 3.2, GW-BASIC[MD] et clavier évolué sont parmi les caractéristiques normalisées du System/88[MC]. Naturellement, le System/88[MC] est protégé par une garantie d'un an.



Macintosh[MC] Plus 1999$

Le Macintosh[MC] Plus fixe la norme de la technologie appliquée aux affaires. Sa puissance de traitement satisfait jusqu'au plus intransigeant des utilisateurs, sans toutefois exiger de lui une grande expérience de l'informatique.

S'il vous faut un ordinateur "tout usage" qui s'acquittera à merveille de vos fonctions d'éditique, de traitement de texte et de calcul de chiffrier, parmi tant d'autres, le Macintosh[MC] Plus vous épatera à coup sûr, surtout si vous n'avez pas beaucoup de temps à consacrer à son apprentissage.

Le Macintosh[MC] Plus incorpore une mémoire d'un méga-octet, une unité de disquette à double face de 800 Ko et un écran anti-éblouissement à haute résolution.

Le Macintosh[MC] Plus est aussi protégé par une garantie d'un an.

ComputerLand

Quand il vous faut des réponses rapides.

Ottawa
171 Slater Street West
233-8413
Learning Centre

85 Hastey St. Blk C.
235-5115

Halifax
1717 Grafton Street
420-0599
Learning Centre
420-1282

Hull
114 Promenade du Portage
777-7799

Ces produits ont été étudiés et approuvés par ComputerLand quant à la supériorité de leur rendement et de leur valeur. Ils sont entièrement couverts par les services après-vente de ComputerLand, notamment l'assistance téléphonique à l'échelle nationale, l'entretien, la formation, la liaison en réseau et bien davantage.

Amdek est une marque déposée d'Amdek Corporation. Amdek System 88 est une marque de commerce d'Amdek Corporation. MS-DOS et GW-BASIC sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.

ASSOCIATED PRESS

Un passager à bord d'un vol de démonstration fait l'essai des nouveaux téléviseurs personnels installés à bord d'un appareil 747 de la Northwest Airlines. Avec ses écrans de 3 pouces installés dans les dossiers, le service offrira un choix de six émissions durant les vols long courrier.

Reitmans mise sur la mode pour sortir de sa torpeur

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Reitmans Ltd espère qu'un nouveau courant de mode verra le jour en Amérique du Nord pour sortir l'industrie de l'habillement pour femmes de sa torpeur. La compagnie a subi une perte de $2.3 millions au premier trimestre.

Après un exercice financier au cours duquel les profits ont été au plus bas depuis onze ans, l'humeur était sombre à la réunion des actionnaires tenue mardi en la salle du conseil de la compagnie. Tout était terminé en un quart d'heure.

On nage en pleine confusion, a souligné le président Jeremy Reitman dans une interview. «Il n'y a pas de courant de mode distinct.»

Il a rappelé que les maisons de mode européennes et américaines avaient tenté de lancer la minijupe l'année dernière, «mais ça n'a pas marché».

Les ventes au cours du trimestre achevé le 30 avril ont rapporté $71.6 millions, à peu près le même montant que l'an dernier, mais la compagnie avait réalisé un profit de plus d'un million durant ce trimestre en 1987.

M. Reitman prévoit que le marasme se poursuivra au deuxième trimestre de cette année. Mais les ventes devraient se redresser dans la seconde moitié de l'année pour donner un résultat final assez voisin de celui de l'exercice 1987.

La compagnie a gagné $9.4 millions durant l'exercice 1988 achevé le 31 janvier, comparativement à $15 millions en 1987. Les ventes ont rapporté $351 millions, un léger mieux sur l'année précédente.

«Toutes les firmes d'habillement pour dames sont en recul, constate M. Reitman, mais cela ne nous aide pas beaucoup.»

Ultimatum à Irving Bank

Agence France-Presse
NEW YORK

La Bank of New York a annoncé hier qu'elle n'entendait pas relever son offre d'achat lancée sur Irving Bank et a demandé à celle-ci d'accepter sa nouvelle OPA avant ce midi.

Cet «ultimatum» intervient alors que le conseil d'administration de Irving, réuni mardi soir, n'a pas réussi à se prononcer sur la nouvelle offre de la Bank of New York, qui s'élève à $1.4 milliard.

Texaco améliore ses chances contre Icahn

Agence France-Presse
NEW YORK

La firme d'investissements Kohlberg, Kravis and Roberts (KKR) a annoncé lundi qu'elle avait voté en faveur de la liste d'administrateurs présentée par la direction de Texaco, renforçant ainsi très fortement les chances de celle-ci de l'emporter dans sa lutte contre le financier Carl Icahn.

M. Icahn, qui a lancé une OPA hostile sur Texaco, cherchait à obtenir cinq sièges à l'occasion du renouvellement partiel du conseil d'administration de la compagnie, lors de l'assemblée générale qui a eu lieu vendredi dernier.

Les résultats définitifs du vote des actionnaires ne seront connus que dans plusieurs semaines, mais le président-directeur général de la TWA avait estimé vendredi qu'il perdrait cette élection si la firme d'investissements newyorkaise KKR se prononçait en faveur de la liste présentée par la direction de Texaco.

De son côté, le président de Texaco, M. James Kinnear, avait indiqué dès vendredi que la direction devrait recevoir le soutien des actionnaires, grâce à une marge de victoire «substantielle». De nombreux grands investisseurs institutionnels ont en effet déjà annoncé qu'ils soutenaient la direction de Texaco.

KKR, qui détenait 4.9 % cent du capital de la compagnie pétrolière, a expliqué sa décision par le fait qu'elle avait été favorablement «impressionnée» par les mesures prises par Texaco dans le cadre de son plan de restructuration.

Dans son communiqué, cette firme d'investissements précise qu'elle ne détient plus aucune action Texaco, confirmant ainsi certaines informations ayant fait état d'une revente, la semaine dernière, de sa participation. Mais KKR a pu voter vendredi car elle possédait encore sa participation le 11 avril dernier, date requise pour participer au renouvellement des administrateurs.

La décision de KKR, qui affaiblit les chances de succès de l'OPA de M. Icahn, a provoqué un nouveau recul du titre Texaco à Wall Street où il a clôturé lundi en baisse de $1.375 à $46.875 US.

Le président de la TWA, qui détient près de 15 % de Texaco, propose $60 US par action, soit $12.4 milliards US pour la partie de capital qu'il ne possède pas.

A V I S

Auberge du Lac Long Inc.
Long Lake Inn Inc.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Auberge du Lac Long Inc. — Long Lake Inn Inc." demandera à l'inspecteur Général des Institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

Le président,
Alcide Vaillant

A V I S

Séances publiques d'information

Étude de l'élargissement de la route 17
De la route 57 de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton
jusqu'au chemin de comté 8 de Prescott-Russell

Le ministère des Transports a entrepris une étude ayant pour but d'examiner des améliorations possibles à la route 17, de l'intersection du chemin 57 de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (chemin de Navan) vers l'est jusqu'à l'intersection du chemin de comté 8 de Prescott-Russell dans le Canton de Clarence. Sont aussi inclus les nouveaux tracés de la route 17 où celle-ci traverse la Municipalité de Rockland et le Village de Cumberland.

L'étude portera sur l'élargissement à quatre voies de cette route qui en compte actuellement deux, en prévision de l'augmentation future du volume de circulation. Cette amélioration permettra de doubler en plus d'endroits et, ce faisant, améliorera la sécurité de cette portion de la route 17.

L'étude identifiera et évaluera les aspects suivants relatifs à l'élargissement:
— solutions de rechange pour les tracés d'élargissement
— améliorations aux intersections et à d'autres endroits précis
— modifications du tracé
— exigences foncières additionnelles
— répercussions écologiques et sociales

SÉANCES PUBLIQUES D'INFORMATION
Le mardi, 28 juin 1988, 15h 00 - 21h 00
Centre communautaire de Cumberland
Route régionale 35, Village de Cumberland
Le mercredi, 29 juin 1988, 15h 00 - 21h 00
Centre communautaire de Rockland
Avenue du Parc, Rockland

Les séances publiques d'information ont pour but de faciliter votre connaissance et votre compréhension de l'étude tout en vous procurant une occasion d'émettre vos commentaires à l'égard des solutions de rechange préliminaires élaborées à ce jour. Divers fonctionnaires du ministère, de même que des représentants de l'ingénieur-conseil, UMA Engineering Ltd., se feront un plaisir de discuter avec vous de vos préoccupations et suggestions. Les plans illustrant les propositions préliminaires pourront être examinés. Veuillez ne pas manquer d'assister à ces séances.

L'étude fait suite à une évaluation globale de l'environnement approuvée pour les projets routiers de cette nature. Un Rapport d'étude de l'environnement sera présenté au ministère de l'Environnement et pourra être examiné par le public à une date ultérieure; un nouvel avis public sera publié à ce moment.

Nous aimerions connaître les commentaires et préoccupations des particuliers et des groupes à l'égard de ce projet. Vous êtes encouragés à assister aux séances publiques d'information ou à communiquer avec les personnes suivantes: M.T.C., M. K. Shepherd ou M. G. Bell; UMA, M. R. Ridley (voir ci-dessous).

M. K. Shepherd ou M. G. Bell
Planification et conception
Ministère des Transports et des Communications
Sac postal 4000
355, rue Counter
Kingston (Ontario)
K7L 5A3
Téléphone (sans frais):
1-800-267-0295

OU

M. R. Ridley
Directeur du projet
UMA Engineering Ltd.
1545, avenue Carling
Pièce 300
Ottawa (Ontario)
K1Z 8P9
Téléphone:
(613) 722-1313

Ministère des Transports
Ontario

A P P E L
D ' O F F R E S

APPEL D'OFFRE
POUR LE FINANCEMENT DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Les offres pour le financement de prêts hypothécaires seront reçues, sous pli cacheté, par **La Coopérative d'Habitation Sur l'Ile, 23D Charlevoix, Hull, Québec, J8X 1P2,** jusqu'à 14h 00, heure locale, le lundi 18 juillet 1988.

Le présent appel d'offre porte sur le renouvellement d'un prêt hypothécaire pour un collectif d'habitation, pour un terme de cinq (5) ans, à un taux d'intérêt fixe calculé semestriellement et non à l'avance, à compter du 1er septembre 1988, au montant prévu de 1 122 200 $ (un million cent vingt deux mille deux cents), pour le reste de la période d'amortissement.

Le prêt hypothécaire assuré LNH devra être administré par un prêteur agréé LNH, en conformité avec les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation, du Règlement national sur les prêts pour l'habitation et du Manuel de l'assurance des prêts LNH. Le collectif d'habitation est admissible aux subventions offertes par le gouvernement fédéral pour le logement social.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec **Fernand Beauchamps au 770-5484.**

Les plis contenant les offres seront ouverts à Hull, à 19h 30, le mardi 19 juillet 1988.

La Coopérative d'Habitation Sur l'Ile (Hull) se réserve le droit de rejeter une ou toutes les offres.

A P P E L
D ' O F F R E S

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12h 00 midi, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

No. 044-653 Réfection de la toiture de l'édifice U-98, réfection partielle de la toiture des édifices U-66 et U-99, Uplands, Gloucester, Ontario.

Date limite: le vendredi 8 juillet 1988.

Dépôt: $50.00

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées que dans la présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles se conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Madère
Responsable des achats.

Canada

Unigesco: $100 millions pour l'expansion

Michel Van de Walle
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Malgré qu'elle ait multiplié les acquisitions ces derniers mois et accentué son contrôle sur le géant Provigo, la firme Unigesco dispose encore de plus de $100 millions de marge de crédit pour procéder à son expansion, peut-être dans un nouveau secteur d'activité.

Lors de l'assemblée annuelle des actionnaires hier à Montréal, le président d'Unigesco, Bertin Nadeau, a indiqué qu'il entendait consolider la filiale Excelco tandis qu'il n'écartait pas la possibilité de mettre le pied dans un troisième secteur d'activité. Cependant, pas plus qu'il n'y a quelques mois, M. Nadeau ne pouvait donner d'indications précises sur le secteur ou l'entreprise convoitée. La conjoncture déterminera. "Je ne peux vous annoncer à l'avance quelle sera la nature de cette occasion, ni quand elle se présentera", a-t-il dit aux actionnaires.

Si Unigesco dispose ainsi d'une somme potentielle de $100 millions, c'est en fait grâce à sa participation dans le groupe alimentaire Provigo qui lui procure une marge de crédit de $170 millions, expliquait hier le vice-président Finances, Jean C. Lavoie.

Cette marge a été partiellement utilisée pour financer les acquisitions récentes d'Unigesco pour compléter la gamme d'entreprises regroupées au sein de sa filiale Excelco. De plus, Unigesco devra débourser la semaine prochaine $49.5 millions pour accroître sa participation dans Provigo, à la suite d'une offre publique d'achat réussie faite conjointement avec la firme néo-écossaise Empire (de la famille Sobey).

Cette OPA, rappelons-le, portait sur l'achat d'environ 10 pour cent des titres de Provigo au prix de $10.75 l'action. Chacune des deux entreprises détenait déjà environ 20 pour cent de Provigo, ce qui leur permettait de prendre ensemble le contrôle majoritaire du géant québécois de l'alimentation. Quelque 20.3 millions d'actions ont été déposées mais les deux entreprises n'en acquerreront que 8.5 millions, le nombre suffisant pour obtenir les 51 pour cent convoités du capital-actions de Provigo. La convention entre les deux entreprises prévoit qu'Unigesco sera toujours le principal actionnaire, avec 26 pour cent des titres contre 25 pour cent au partenaire Empire.

M. Nadeau a précisé hier que le tandem Unigesco-Empire n'avait nullement l'intention de procéder à des changements chez Provigo. La confiance dans l'équipe de gestion du président Pierre Lortie est sans faille et ses orientations stratégiques sont endossées.

Revirement

La situation financière d'Unigesco est en redressement par rapport à celle qui prévalait l'année dernière.

Le krach boursier a en effet eu des effets fort négatifs sur la capacité d'emprunt d'Unigesco au moment même où la société de gestion tentait d'acheter la part de Canam Manac dans Noverco. C'est ce qui incita Unigesco à finalement abandonner sa participation dans Noverco au profit de Canam Manac, explique M. Nadeau, et d'utiliser la somme ainsi perçue pour rembourser ses dettes d'alors.

L'affaire Noverco a toutefois eu un impact non négligeable sur les résultats d'Unigesco. En effet, il lui a fallu encaisser une perte comptable de $7 millions, un poste extraordinaire qui a fait chuter le bénéfice net. Ainsi, le bénéfice avant poste extraordinaire a été de $12.6 millions au terme de l'exercice qui prenait fin le 26 mars dernier.

APPEL D'OFFRES

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE ÉCOLE PRIMAIRE ANGLOPHONE RUE PRINCIPALE, PRÈS DE LA RUE BEVERLEY STITTSVILLE CANTON DE GOULBOURN

Dr. W. Crossan
Secrétaire-trésorier
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1695, chemin Merivale
Nepean (Ontario)
K2G 3R4

recevra jusqu'à 15 heures, le jeudi 7 juillet 1988, des soumissions cachetées visant la construction de l'école susmentionnée. La réalisation des projets est conditionnelle à l'approbation du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les documents de soumission le lundi 20 juin 1988 auprès du bureau d'architectes Griffiths Rankin Cook, situé au 107, rue Sparks, 1er étage, Ottawa (Ontario), moyennant un chèque visé ou l'argent comptant au montant de 150 $ qui leur sera remis si les documents sont renvoyés en bon état aux intéressés, au plus tard sept (7) jours après la date de clôture du dépôt des soumissions. Un chèque visé ou une caution de soumission au montant de 10% du prix proposé est également exigé.

Les plans et devis peuvent être consultés au siège social de l'Association de la construction d'Ottawa, au 196, avenue Bronson, à Ottawa.

Les soumissions intéressant les sous-entrepreneurs en ouvrages mécaniques et électriques devront être déposées au plus tard à 15 heures le mardi 5 juillet 1988, au Bureau des soumissions de l'Outaouais, aux soins de l'Association de la construction d'Ottawa.

Aucune soumission, ni même la plus basse, ne sera forcément acceptée.

Gérard Quesnel
Président
Dr. W. Crossan
Secrétaire-trésorier

APPEL D'OFFRES

Corporation Municipale de Dorion

APPEL D'OFFRES

PROJET: **Complexe municipal (mairie et garage municipal)**
Municipalité de Dorion
LAC CAYAMANT, (Québec)

PROPRIÉTAIRE: **La Corporation municipale de Dorion**
LAC CAYAMANT, (Québec)

ARCHITECTE: **Hotte, McEwen, Lachance Architectes**
460, boul. Gréber # 202
GATINEAU, (Québec)

INGÉNIEUR EN STRUCTURE MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ:
Dupuis, Routhier et Associés inc.
185, boul. Desjardins
MANIWAKI, (Québec)

La Corporation municipale de Dorion, propriétaire, demande des soumissions pour la construction d'un complexe municipal (mairie et garage municipal) au Lac Cayamant, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction qui ont une licence en règle de la Régie des Entreprises de Construction du Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de la municipalité de Dorion, Lac Cayamant, Québec, contre un dépôt de $50.00 sous forme de chèque certifié fait au nom du propriétaire. Ce dépôt sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant et valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat contre un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour le paiement de la main-d'oeuvre, des matériaux et services, chacun représentant 50% du montant du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues à la salle de l'école Ste-Thérèse de Lac Cayamant, Québec, J0X 1Y0, à l'attention de Suzanne Vallières, secrétaire-trésorière, jusqu'à quinze (15) heures, heure en vigueur localement, le 8 juillet 1988

pour y être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

La Corporation municipale de Dorion
Suzanne Vallières, *secrétaire-trésorière*

APPEL D'OFFRES

City of Ville d' **Ottawa**

APPELS D'OFFRES

SERVICE DU GÉNIE ET DES TRAVAUX PUBLICS CONTRATS 88-1 ET 88-2

Des soumissions cachetées adressées à la Direction des approvisionnements seront reçues par le Directeur des approvisionnements au 1400, boul. St-Laurent, 6e étage, Pièce 603, Ottawa (Ontario) K1K 4H4 jusqu'à 14h 00, heure avancée de l'est, le

JEUDI, 7 juillet 1988
ET SERONT DÉPOUILLÉES À 14h 15 LE MÊME JOUR POUR LE DÉNEIGEMENT ET LE TRANSPORT DE LA NEIGE SUR DES CHEMINS DÉSIGNÉS

CES CONTRATS COMMENCERONT LE 15 NOVEMBRE 1988 ET SE TERMINERONT LE 15 AVRIL 1989.

IL POURRAIT ÊTRE NÉCESSAIRE D'OBTENIR L'AUTORISATION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO AVANT D'ENTREPRENDRE LES TRAVAUX.

Les devis, renseignements pertinents et bordereaux de soumission sont à votre disposition sur demande au bureau du Directeur des opérations, 1355, rue Bank, 6e étage, Ottawa (Ontario) ou au bureau du Directeur des approvisionnements, 1400, boul. St-Laurent, Ottawa (Ontario).

La Ville ne s'engage pas à retenir la soumission la moins élevée ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Ville se réserve le droit de la refuser.

C. Sim
Commissaire
Service du génie et des travaux publics

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

N/Réf: P00325
Reconstruction de terrasse et d'escalier en béton
Triangle nord du Centre National des Arts

N/Réf: P00329
Reconstruction de mur de pierre
Phase I
Promenade du Colonel By
Ottawa

Les soumissions scellés portant le numéro de référence susmentionné et adressées comme suit:

Agent d'acquisition principal
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél: 239-5275

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) jeudi, le 7 juillet 1988.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée moyennant un versement NON-REMBOURSABLE de 50 $ (argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Canada

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, à voix subordonnée ou à voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier à révélation continue.

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACSI	500	90	90	90	— 5
ADS	300	105	105	105	— 1
AMCA Int	61814	$5¼	465	5	+ ¼
AMCAsr3	1000	$24½	24½	24½	+ ½
Amca9.5	1500	$22½	22	22	+ ¼
Abti Prce	2500	$22¾	22¾	22¾	
Abitibi.Wt	300	290	290	290	— 15
Actidev	3500	110	105	110	
Agnico E	2700	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
fAgromx	1000	115	115	115	
Akers	700	16	16	16	— 2
Alta.energ	775	$17¼	17	17¼	+ ¼
Alt.E.7.75	300	$27	27	27	+ ⅛
Alta N Gs	836	$13½	13⅝	13½	
Alcan Alu	413738	$40½	39⅜	40⅛	+ ⅞
Algo.A	3700	$5⅞	5¾	5⅞	— ¼
Algma2.00	900	$23¼	23¼	23¼	+ ⅛
Alubec	15200	260	240	260	+ 5
Am.Barric	10680	$26⅜	26⅛	26⅜	+ ⅛
fAmr.rs.A	16500	100	95	95	— 5
Amisca	500	225	225	225	
Artopex	900	$5¾	5⅛	5¾	— ⅛
Asamera	500	$11⅞	11⅞	11⅞	
Asa Minw	2850	65	65	65	— 5
fAstral A	z46	$7⅝	7⅝	7⅝	+ ⅛
fAtca I	2436	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
Auberges	1900	310	310	310	
Avcorp	21500	365	350	350	— 5
B Corp.A	2100	$30⅛	30	30	
BC Forest	22847	$19¾	19½	19¾	+ ½
BC Phone	8000	$28⅝	28½	28⅝	
BCE Inc.	79067	$37¼	37	37¼	+ ⅛
BCE Mbl	1100	$17½	17½	17½	— ⅛
BCED	7855	375	370	375	
BCED.Wt	3800	90	88	90	+ 6
BCED Srl	2700	$25⅛	25½	25½	
Bgr.pm.A	500	$12	11⅞	12	+ ⅛
BP Can	2800	$20½	20½	20½	— ¼
Bcshare.p	200	$20¾	20¾	20¾	
Bank NS	85806	$14½	14	14	— ¼
Bq.Laur	11300	$11¾	11½	11¾	+ ⅜
Baue Nat	277296	$11⅛	10¾	11	+ ¼
Bq Royale	94082	$32¾	32¼	32½	+ ¼
BqRy 1.45	3850	$17⅛	17	17	— ⅛
BqRy 2.75	3800	$29½	29¼	29⅜	+ ⅛
Baue Mtl	119837	$28⅜	27⅞	28	+ ¼
BMO Wts	162200	53	43	53	+ 13
Bell.p.1.94	200	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Belmoral	12000	212	208	208	— 5
Bestar	2100	160	145	160	+ 10
Biochem	2300	$8⅛	8	8	
Biomira	1500	480	475	475	— 10
Biotech	1300	160	155	155	— 5
BF Royal	5100	185	180	180	
Bomb A	8716	$11¼	11	11¼	+ ¼
fBomb B	154890	$11⅜	11	11¼	+ ⅜
Bomb.Srl	1100	$22¾	22¾	22¾	
Bomb.w.B	3880	$21½	20¾	21½	+ 1¼
Bomem	6200	190	175	190	— 10
Bow Val	2167	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
BowVl2.05	100	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
Bow.p.2.12	200	$5½	5½	5½	— ¼
fB.Brick.A	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
BrasdPrA	z53	$39⅜	39⅜	39⅜	— ½
Brascan.A	8300	$27⅝	27½	27⅝	+ ⅜
Brcan 1.87	500	$24⅝	24⅝	24⅝	— ⅛
Bruncor	2068	$18⅛	18⅛	18⅛	
Brunswick	1750	$13⅜	13⅛	13⅜	— ⅛
CAE Ind	26800	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
CB Pak	1700	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
fCCL.In.B	44500	$7½	7½	7½	
fCFCF.Inc	415	$19½	19½	19½	
CFS	1000	135	135	135	— 5
CGC Inc.	2700	$12⅝	12½	12⅝	+ ¼
Cabano	300	270	270	270	
Cambior	17400	$16⅜	16	16⅜	+ ¼
Cambio.w	25950	$6½	6¼	6½	
Cambridg	3000	$27¾	27¾	27¾	
Camb.PrA	200	$31	31	31	
Camp Res	426	160	155	160	— 5
CampWtG	z250	75	75	75	— 25
Camp.w90	1000	15	15	15	— 5
Camp.sr.C	800	$21⅛	20½	21⅛	— ⅛
fCampeau	1500	$18¼	18½	18¼	
Can.In.Un	2700	$8¾	8⅝	8¾	
Cda Pack	7088	$14⅞	14¾	14⅞	+ ½
C Imp Bk	170579	$24¼	24	24	+ ⅛
CIBC wB	60550	260	230	250	+ 36
fC Tire A	57177	$16¼	16	16⅛	+ ⅛
fC Utilit.A	907	$19	19	19	
C Utilit B	100	$19⅜	19¾	19⅜	+ ¼
C Util Srl	400	$26¼	26¼	26¼	+ ⅛
CP Ltee	92079	$23¼	22⅞	23	+ ¼
fCmnac.A	3510	$7⅝	7½	7½	
Canron.A	120	$12¾	12¾	12¾	
fCanron.B	z14	$12	12	12	— ⅜
Canterra	11419	281	280	280	— 1
fCantrexA	2800	335	330	335	— 5
CantrexW	5500	12	10½	12	+ 2
Cascades	10335	$6¼	6⅛	6⅛	
Celanese	155200	$26½	26⅛	26½	+ ¼
C.Capital	1800	$12⅜	12⅛	12⅜	+ ⅜
fC.Cap A	16400	$10½	10	10½	+ ⅜
Charan	2500	330	325	325	
Cheni	400	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Cheni.W	1300	215	215	215	— 5
Chrysler	100	$30¼	30¼	30¼	+ ⅝
fCimStL.a	4100	$13	12¾	13	+ ⅛
Circo Crft	1100	435	435	435	+ 10
fCo—Steel	1000	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ⅛
fCogeco	2610	$6¼	6¼	6¼	
CohoRs.A	1000	420	420	420	+ 10
Cominco	13203	$22	21½	21⅝	+ ½
Comi.srB	100	$24¼	24¼	24¼	
Cancom	2100	$12	11¾	12	+ ¼
Cmp Inv	5600	335	330	335	+ 5
Comptime	7600	38	35	35	
Comterm	1100	43	43	43	— 1
CBath. A	17610	$17¼	17⅛	17¼	+ ⅜
Cons Gas	400	$24¼	24¼	24¼	— ¼
C gas13.50	100	$27¾	27¾	27¾	+ ⅛
CPCI.B	1200	200	190	200	+ 10
Corby A	600	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Cott	400	425	425	425	+ 15
Cover	350	225	225	225	
Cover.w	z175	35	35	35	
fCrain RL	1000	$7½	7½	7½	
fCIDesi.A	7300	455	440	445	+ 10
C.life.2.28	2000	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
fCrownx	300	$10¾	10⅜	10⅜	
Crwn.wt.b	1000	$12¾	12¾	12¾	
Crwn.Pr.1	2500	$21⅜	21¼	21¼	— ¼
Denison.A	500	$5⅞	5⅞	5⅞	
fDenisn.B	1634	$5⅝	5½	5½	— ⅛
Denis 9.50	605	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Denis 9.75	200	$21¾	21¾	21¾	— 2⅛
fDevtek	600	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Diabrasiv	400	190	190	190	+ 5
Dionne	600	325	325	325	
Dofasco	2300	$28⅞	28⅝	28⅝	— ¼
Dofasc2.60	1000	$35¼	35⅛	35⅛	
Domco.Ite	1400	440	440	440	— 10
Dome Pet	14600	140	138	138	
Domicil	2000	51	51	51	— 4
Domtex	9815	$17	16⅝	16⅝	— ¼
Domtar	38694	$14¾	14⅜	14½	
Domtr.sB	200	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Dorel	750	219	215	219	+ 4
DuPont A	10200	$29¼	29	29	— ½
fDylex.Ltd	200	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Eagle	1000	415	415	415	— 5
Echo Bay	13300	$27	26⅝	26⅝	— ⅜
Elder7.75	1000	$24⅜	24⅜	24⅜	— ⅛
EnerplusB	3000	$11⅜	11½	11⅜	+ ¼
EnerplusC	1300	$10½	10½	10½	
fEnheat.a	700	$24	24	24	
EqDenis.A	2600	220	215	215	— 10
fEqDen.B	3900	225	215	215	— 5
Eq Reser	2300	225	220	220	— 5
Expand.a	1000	240	240	240	+ 5
FCA Inter	5356	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
FPI Ltd	6075	$13⅞	13⅜	13¾	
Falcon.W	20500	380	350	350	+ 10
Falcnbrdg	127135	$27¼	26¼	26½	+ 1⅛
fFid.QueA	6550	410	405	405	
Fd.Que.s1	250	$21¾	21½	21¾	
Finan E.C	3965	200	190	190	
Finning	9232	$22⅜	22⅛	22⅛	— ¼
FCtvTco	10300	$5⅞	5⅞	5⅞	
Fiscal pra	11092	15	15	15	— 1
Flet.Can	20825	$21¼	21¼	21¼	— ⅛
Fletcher	200	465	465	465	— 5
F.Europ.w	13400	15	15	15	+ 2
fFdCr.Que	2225	490	485	485	— 15
ForesbecA	1000	205	205	205	+ 5
Fortis Inc	800	$19	19	19	
fFourSeas	150	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅝
GTC.trans	1450	465	455	465	+ 10
GW Util	780	$24	24	24	+ ¼
Galactic	700	$7¼	7⅛	7⅛	— ¼
fGaz SrD	100	$22½	22½	22½	+ ⅛
fGeofrioB	5700	225	215	215	+ 5
GeofrionW	3300	17	17	17	+ 2
fGldcrp.A	3200	$7¾	7¼	7¼	— ½
Goodfellw	500	355	355	355	
GL Group	200	$17	17	17	+ ⅛
Gr.Wst7.70	200	$25⅛	25½	25⅛	+ ⅛
G.W.lifeco	800	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Grilli	800	$5	5	5	— ⅛
Gr.L.1.875	100	$23⅜	23¾	23⅜	
fGr.laur.b	7175	$9¼	8¼	8¾	+ ⅜
G.Plas.Md	1000	220	210	210	— 20
Guardcor	700	$7⅛	7⅛	7⅛	
Gdcor.wt	z200	80	80	80	
Guard.p.B	1350	$8½	8¼	8½	+ ⅛
GuilvA	600	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Guilv.W.a	z150	35	35	35	— 5
Gulf Res	933	$18⅞	18¾	18¾	+ ¼
Harric.A	500	290	290	290	— 10
Hartco	1155	440	425	425	— 5
Hawker	2150	$24	23¾	24	+ ⅜
Hees.Int	13155	$24⅜	23⅞	24¼	+ ½
Helix.Circ	1400	83	83	83	+ 2
Hemlo	3000	$15⅝	15½	15½	— ⅛
Heroux	2100	$8¾	8¼	8½	— ¼
Hollin Inc	5000	$12½	12⅜	12½	+ ¼
Honco	1000	90	90	90	+ 5
H.Brook	200	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
H.Brook.w	1000	260	250	250	— 10
Hubbard	1300	215	210	210	
H Bay Co	303	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
H Bay pA	z12	$18¾	18¾	18¾	
fHbay1.875	435	$19⅝	19½	19½	— ⅛
Hypocrat	11100	63	60	60	— 5
IPL INC	3650	410	390	400	
fGrIdeal.a	1300	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Ideal Mtl	2400	280	275	280	+ 5
Im.Fi.2.25	600	$26½	26½	26½	+ ⅛
Imasco.ltd	18878	$26⅛	25¾	26⅛	+ ⅜
Imasco7.3	600	$24⅝	24⅜	24⅝	
Imp Oil A	6200	$57	56½	56½	
Inco Ltd	80724	$41	40	40¾	+ 1⅛
Indal	51500	$9½	9⅜	9⅜	
IFX 2000	4600	268	250	250	
Inlnd NG	1100	$11¾	11⅝	11⅝	+ ⅛
Innopac	1500	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ⅛
Innotech	2210	265	260	260	— 5
Intercan	2800	425	425	425	
Interhome	2050	$47¼	47	47	— ⅛
IBM	1366	$148½	148	148½	+ 6
Int.dta.pr	z200	80	80	80	— 5
Int.Data	532	190	190	190	— 5
Inv Grp	500	$14	14	14	+ ⅛
Ivaco A	900	$13⅞	13⅝	13⅝	+ ⅛
Ivaco Wts	5000	10	10	10	
Ivaco.sr1	400	$21½	21½	21½	
Ivaco.sr2	200	$21⅝	21⅝	21⅝	+ ½
Ivaco.sr3	400	$23¾	23¾	23¾	+ ½
Ivaco.sr4	3000	$33½	33½	33½	— ⅛
Jannock	118200	$19	18⅞	19	+ ⅜
fJean.Ct.A	6200	$8¾	8¾	8¾	
Jordan.A	2000	65	65	65	
fJrny End	2000	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Kaufel.A	2650	$10	9⅞	10	
Kaufel.B	4150	$9⅝	9½	9½	
fKaufl.wB	13200	90	88	90	+ 5
fLGS.A	3100	137	130	130	
LSI Log	500	230	230	230	+ 5
Laur.Mutl	520	$25¼	25⅛	25¼	
Labatt	4611	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Lac Min	500	$14⅞	14⅞	14⅞	
Lacana	2200	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Lacroix	1100	131	131	131	
Ladubr.A	z240	80	80	80	— 5
LfrgCan.p	259	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Laidlaw A	400	$17⅝	17⅝	17⅝	+ ¼
fLaidlw B	101100	$16¾	16¾	16¾	+ ½
Lambert	600	195	195	195	
LamSo.inc	2000	95	95	95	
Lanpar T.	2500	200	200	200	+ 10
LapVer	2500	270	270	270	+ 5
fLasond.a	500	325	325	325	
LavalnInd	11100	275	272	272	— 3
Lepine—cl	1000	85	85	85	— 2
LBL.inc	4000	105	105	105	— 5
LBL.inc.w	2000	6	6	6	— 4
fLevesq.a	53031	$5¾	5½	5⅝	+ ⅛
Loblaw	1200	$11	11	11	— ⅛
Loewen	1500	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Logis.Clb	500	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Lonvest	2150	$17	16⅞	17	+ ⅜
Louvem	1450	111	111	111	— 4
LouvmWt3	2200	10	7	7	— 5
Louvm.pr	1400	240	240	240	
M Corp	624	$12¼	12⅛	12¼	
Maax	400	120	120	120	— 5
McM Bldl	11200	$20½	20⅛	20¼	+ ⅛
McMil.pl0	400	$24½	24½	24½	+ ⅜
Mclean X	2300	12	12	12	+ ⅛
Macyro	300	310	310	310	+ 5
M.Cap.Sra	300	$24⅝	24⅝	24⅝	— ⅛
Marconi C	350	$17½	17⅜	17⅜	+ ⅛
Marit El	1168	$12½	12½	12½	
fMarit Tel	1600	$15¾	15⅝	15⅝	
Matco	5500	175	175	175	— 3
Mavtech	6400	360	350	350	
McNeil M	14550	210	190	210	+ 20
Memotec	11920	$14⅜	14⅛	14¼	+ ⅛
Memot.Wt	4000	$20¼	20	20¼	+ ⅝
fMetroR.A	17367	$5⅝	5¼	5¼	— ⅛
Mtp Mtl	434	230	230	230	
Mdlnd.Dty	5000	$9	9	9	
Minnova	200	$21⅜	21⅝	21⅜	+ ⅜
fMiron.A	900	$7	6¾	7	
Miron.Wt	z400	18	18	18	— 2
Mitel.Corp	2300	287	285	286	+ 1
fMolson A	5816	$26½	25¾	26	+ ¾
Molson B	3800	$26¼	26¼	26¼	+ ⅝
Monenco	2602	275	275	275	— 10
MTrustco	1600	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Moore	7600	$31¼	30¾	31	+ ¾
Mbanc.p.a	200	$16	16	16	— ¼
Mbnc.cap	3000	$9¼	9⅛	9¼	+ ¼
Multidv.B	3000	29	29	29	+ 9
Muscocho	15700	385	370	370	— 10
Mux Lab	1700	120	115	115	— 5
Nautilus	z400	51	51	51	— 2
Neti.Tech	21620	20	20	20	— 1
NewTel	z50	$17½	17½	17½	+ ¼
NfldT 7.25	z80	$17¾	17¾	17¾	— ¾
Noramco	1800	410	405	405	— 10
Nor.Forst	14775	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Noranda	237043	$24¼	23⅝	24¼	+ ¾
Noran pb	28450	$32⅝	31⅞	32⅜	+ ⅞
Noran.7.75	1500	$30⅝	30¼	30⅝	+ ½
NorcenMv	5100	$21	21	21	
fNorcenSb	1884	$18	17⅞	18	— ⅛
fNormckA	4300	305	297	297	— 13
Nor.can.O	1250	$19⅛	19¾	19⅞	+ ⅛
Nor Tel	23600	$23¼	22¾	23⅛	+ ¼
Nova Albt	404318	$13	12¾	12⅞	+ ¼
Nova9.125	1950	$25¾	25⅜	25⅜	— ¼
Novatron	68500	250	250	250	
Noverco	4650	$11	10⅞	10⅞	— ¼
OE INC	4400	$11⅞	11½	11½	— ¼
fOakwdA	5500	240	200	200	— 75
Oak Pr A	700	$5½	5¼	5¼	— ¼
Ogivar	46300	225	192	199	— 29
Olco.A	5800	360	360	360	
Olco.W	z600	17	17	17	— 3
fOnexCorp	1200	$13⅜	13½	13⅜	
fONP	1500	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
fOsha A	1700	$21	20⅝	20¾	+ ½
Pancdn.Pt	81000	$26	25¾	26	+ ¾
Pantoram	600	125	125	125	
Parmnt.A	4000	165	165	165	— 5
Pathonic.a	900	490	490	490	
P.Martin	1700	240	235	235	— 1
Peerless	400	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Perkins.P	750	$8½	8½	8½	
Pla.Dome	74920	$17⅜	16⅞	16⅞	— ¼
Pla.D.wt.p	19750	$5⅝	5	5⅛	— ⅛
Plastibec	2800	200	195	195	
Pol.p.1988	322	$11⅛	11⅛	11⅛	
Polysar	9627	$20	19¾	19⅞	+ ⅛
fPowr Cr	46475	$14	13¾	13⅞	— ⅛
Pow Sr86	600	$45	44½	45	
Power.Fin	6300	$15⅜	14⅝	14⅝	— ½
fPremdor	500	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Premier.a	1050	$6	6	6	+ ⅜
Pr.Choix.a	700	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Promatek	800	130	130	130	
Provigo	65701	$10¼	10	10	— ⅛
Q—Vest f	500	350	350	350	+ 10
Que Tel	2753	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
QuebecoA	53334	$18	17¼	18	+ ⅝
fQuebecoB	8380	$17	15¾	17	+ 1⅜
Queenston	3000	270	240	265	+ 30
RPM Tec	600	100	100	100	+ 5
Ry.Fin.A	1100	$23¾	23⅝	23¾	+ ½
fRadio.A	23325	$5	490	490	— 10
Reitman	1000	$17	17	17	— ⅛
fReitmn A	604	$17	17	17	— ⅛
fRepap	4220	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Rio.Algom	2325	$24½	24¼	24½	+ ½
Ro—na.p.1	200	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Robin Intr	500	260	255	255	
Roctest	400	111	111	111	— 4
RogersC.A	500	$59	59	59	+ 1
fRollnd A	1000	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Rothman	200	$41	41	41	
fRyTrco.A	2560	$16¼	16	16¼	+ ⅛
fRyTrco.B	200	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ¼
RTrst G.fl	2500	$22½	22½	22½	— ⅛
Royex.gld	1336	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Royx PrA	z45	$8⅜	8⅜	8⅜	
RoyexWtA	600	225	225	225	
SNC	6250	$7⅜	7⅛	7⅜	+ ⅛
SR.telcom	800	400	400	400	— 5
fSt.Sauv.a	500	181	181	181	+ 6
San Fran	200	290	290	290	
SaniGest	100	170	170	170	— 5
Sani Mo.w	1667	10	10	10	
Saskoil	2375	$9⅜	9⅜	9⅜	
SaSoil.7.25	9538	$10	9⅞	10	
Saturn.D	500	240	240	240	+ 5
Sceptre	14800	435	430	435	+ 5
fScott Hos	620	$12	11¾	12	
Seagram	65397	$69¼	68¼	69⅛	+ 1⅜
Sears Can	10600	$11⅛	11⅜	11⅜	
fSelkirk A	2400	$22⅛	22	22⅛	+ 1⅛
S.T.I.	z400	85	85	85	+ 5
Shell Can	2667	$41⅞	41¾	41⅞	— ⅜
Shermag	6100	235	230	230	
Shirmax	1100	115	106	115	+ 10
Sico	350	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Sigma Mn	100	$16½	16½	16½	
S—Beaud.	1500	265	265	265	+ 5
S.Lemaire	900	120	110	110	— 5
fSocanavA	100	445	445	445	
SocanavW	z200	78	78	78	
fSodrcanA	400	350	350	350	
Sodisco	600	$7	7	7	
Soficorp	21400	130	120	125	
Sofimin.U	500	220	220	220	
Southam	215910	$21½	21⅜	21⅜	— ⅛
fSpar Aer	1204	$19	18¾	19	+ ⅜
Sportcn.A	2450	265	250	250	— 10
fSportcn.B	2000	215	205	205	— 10
Stnd.Etac	2000	$7½	7¼	7¼	
fSteinb A	2900	$32½	32½	32½	
Stbg Pr D	500	$26	26	26	
Stelco A	8639	$24	23½	24	+ ⅝
Stel 1.94	565	$24	24	24	+ ⅜
SumnerSp	3400	280	280	280	— 5
TCG Gr.	3600	325	320	320	
TCC Bev	5600	$8	7⅞	8	+ ⅛
Taurus.A	1000	290	290	290	— 10
fTecSyn	1000	420	420	420	+ 15
Techmire	2300	80	80	80	— 10
fTeck B	2188	$17⅜	17¼	17¼	
Tecrad	500	235	235	235	— 5
Tee.com	2200	135	130	135	+ 15
fTel Mt B	z50	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Tembec.A	17100	$8⅛	7⅞	8	
Texaco	15770	$34¼	34	34⅛	+ ⅜
Thomsn A	12750	$28¼	28	28⅛	+ ⅜
Tolgeco	500	240	240	240	+ 14
Tor.dm.bk	38837	$33¼	32¾	32¾	
fTorstr B	2053	$28⅝	28¼	28⅜	+ ⅜
Total Pete	1000	$18	18	18	— ¼
Tot.pet2.88	800	$37⅜	37⅝	37⅜	+ ⅛
Total	8600	130	120	130	+ 10
Totec	1500	185	180	180	
TrAlta12.5	100	$26⅛	26⅛	26⅛	
TrAlta 8.4	600	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
TrAlta	4175	$13¾	13½	13½	
TrCan Pl	4470	$14	13⅞	13⅞	
TrCan.w	4720	65	60	65	+ 5
GrTransat	24600	248	230	240	
fTransit	300	300	300	300	
Trillium T	1100	292	292	292	
Trilon Fin	10000	$17⅝	17½	17⅝	+ ⅛
Trimac	z3	390	390	390	— 5
Triton	1600	75	75	75	
fTrizec A	200	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
Trizec B	5000	$32⅛	32⅛	32⅛	
Trizec.sr4	400	$22¼	22¼	22¼	
Trust Gen	1850	$7¾	7½	7¾	+ ¼
fUAP.In.A	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
US.Stl.cdn	200	$25⅜	25⅜	25⅜	
Ultrmar	1197	$6½	6½	6½	— ¼
Uni—Selct	2900	430	415	425	+ 10
Unican.A	35600	$9	9	9	— ¼
fUnicorp.a	1500	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Uniges A	100	450	450	450	+ 10
fUniges B	22500	395	390	395	+ 5
UnigespB	900	$9⅛	9	9	
Univ Exp	z83	40	40	40	— 5
Val Royal	500	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Varity Co.	650	400	400	400	+ 5
Venmar	500	100	100	100	
fVideotron	15084	$9⅞	9½	9¾	+ ⅛
fVisiontr.a	1000	25	25	25	
Vittforge	400	110	110	110	
Volcano	1360	245	245	245	
fWaferbrd	1660	$12⅞	12¾	12¾	— ½
Wargton	15000	34	30	30	— 5
Westcoast	19900	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅜
Westm.srl	100	$22	22	22	
Weston	1600	$34	33⅞	33⅞	+

BOURSE DE TORONTO

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ITL Ind 1p	1500	450	450	450	+15
ITT Can 2p	600	$25	25	25	+ 1/8
Icon o	22200	55	50	55	
Icor o	3000	55	55	55	
Ideal Gr Af	100	$7	7	7	
Imasco F p	300	$26¾	26½	26½ + 1/8	
Imasco L	140040	$26½	25¾	26 + ⅜	
Imsco L Cp	200	$24½	24½	24½ — 1/8	
Imp Metal	2504	120	120	120 — 2	
Imp Oil A	45939	$57½	56½	57 + ½	
Inca o	8000	72	71	71 — 1	
Inco	340191	$41⅛	40	40¾ +1⅛	
Inco 7.85	106100	$22	21⅞	22 + 1/8	
Inco 10	700	$57½	57½	57½	
Indal	1000	$9¼	9¼	9¼ — 1/8	
Inland Gas	1101	$11⅞	11⅝	11⅞ + ⅛	
Innopac	8400	$9⅝	9½	9⅝ + 1/8	
Integra Sy	20000	145	140	140 — 5	
Intensity o	6780	80	75	75 —10	
Inter Cabl o	1500	60	60	60	
Inter-City	35000	$17¼	16⅞	17 — 1/8	
Inter C C p	1750	$31	30¾	31	
Interhome	3714	$47¼	46⅞	47	
Intrmetco	100	$13¼	13¼	13¼	
I Amco A	102	100	100	100 —15	
IBM	723	$148¾	148¼	148¾ +5¼	
I Corona	126114	$9¾	9⅝	9¾	
I Epitek	z50	125	125	125	
IForest A f	4218	$6½	6⅜	6½	
I Forest 1p	130	$7¼	7¼	7¼	
Intl Lordr	z375	61	61	61	
I Mirtone	3000	70	70	70	
IMirton 1 p	2500	20	20	20	
I Mirtn w	7000	5	5	5 — 2	
I Platinm o	14540	192	180	185 —10	
I Polaris o	500	24	24	24 + 2	
Intl Pottr	6813	215	205	215 +15	
I Pursuit o	10000	88	86	86 — 1	
I SemiTch o	30400	$5⅜	5½	5½ — 1/8	
I SemiT w	36000	5	3	3 — 2	
Intl Thom	396850	$14¼	14	14⅛ + ⅜	
I Thunder o	9800	175	170	175	
I Veritec o	13500	63	61	63 + 2	
Invntrnic o	15000	50	50	50	
Inverness	400	460	460	460	
Inverns 875	400	$12¼	12¼	12¼ + ¼	
Inv Grp	64700	$14⅛	13⅞	13⅞	
Iona o	600	115	115	115 — 5	
Ipsco	18461	$18¼	18	18⅛ + ½	
Iron Bay T	2000	18	18	18 + 1	
Irwin Toy	1020	$5⅜	5⅜	5⅜	
Irwin Toy f	1040	450	450	450 — 5	
Ivaco A f	1720	$13¾	13¾	13¾ + 1/8	
Ivaco B	400	$14	14	14 + ⅛	
Ivaco C p	100	$46	46	46 — 2	
Ivaco D p	100	$25½	25½	25½	
Ivaco E p	700	$25	25	25	
Ivaco 2nd 1	500	$21⅝	21⅝	21⅝ + 3/8	
Ivaco 2nd 2	600	$21¾	21¾	21¾ + ⅛	
Ivaco 2nd 4	4580	$33½	33¼	33⅜ — 1/8	
Ivaco w	30000	10	10	10	
JDS Inv	2000	$10	10	10	
Jannock	53800	$19	18¾	19 + ⅜	
Jean Cout f	200	$8¾	8¼	8¾	
Jonpol o	16666	274	270	274 — 8	
Joss Enr o	3000	485	485	485	
Journey f	17400	$7⅜	7⅛	7⅛ — ¼	
Joutel o f	29500	41	39	39	
KRG Mnag	3300	320	310	320	
Kam Kotia	1500	207	205	207	
Kettic A of	500	$6¼	6¼	6¼ + ¼	
K Anocon o	12000	65	62	62	
Kiena Gld	300	$16	16	16 + 1	
LSI Logic	6700	235	225	235 +10	
Labatt	151229	$23⅛	23	23⅛ + ¼	
Lac Mnrls	90689	$15	14¾	15 + 1/8	
Lacana	7170	$12¼	12⅛	12⅛ — ⅛	
Lafrg Can p	543	$21¾	21½	21½ — ¾	
Laidlaw A	25260	$17¾	17⅜	17⅝ + ⅜	
Laidlw B f	446930	$16¾	16½	16⅝ + ⅜	
Laidlaw F	4400	$50⅛	49¾	50⅛ + ⅜	
Laidlaw G	23225	$22¾	22¼	22½ + ¼	
Laidlw B w	1258100	21	16	20 + 4	
Landmrk f	5032	54	52	52 — 2	
Lanpar	4300	205	190	190 —15	
Lasmo Can	1100	400	400	400 + 5	
Laurasia o	18125	21	20	20 — 2	
Laur Bk	1100	$13¾	11½	11¾ + ¼	
Laur Gr B	4500	$8½	8¼	8⅜ + ½	
Laur Gr T	400	$23½	23¼	23¼ — ⅛	
Laur Mutl p	1300	$25¼	25⅛	25¼	
Lawsn M Af	660	$13⅜	13⅜	13⅜ — 1/8	
Lencourt o	2000	50	50	50 + 4	
Lenora o	8135	60	57	60	
Levsque A	f14400	$5¾	5½	5¾ + ¼	
Levon o	1700	335	325	335	
Lidco Ind o	9000	35	35	35 + 1	
Linamar	2100	$8	7¾	8 + ⅜	
Linear T	140	$11	11	11	
Loblaw Co	2241	$11⅛	11	11 — 1/8	
Lob Co pr	800	$28¼	28	28 — ¼	
Loewn Gr	8150	$8⅛	8	8 — 1/8	
Loewen A p	1050	$13⅜	13⅜	13⅜ + ⅛	
Loewn w	15800	145	140	140 + 5	
Lwen Ondl	1100	$5⅞	5⅞	5⅞ — ⅛	
Logstec B f	500	$8¾	8¾	8¾	
Lonvest	11500	$17	16¾	17 + ⅜	
Lonvest A	3400	$21½	21¼	21¼	
Lonvest w	98950	½	½	½ — ½	
Lumonics	2900	$5⅛	5⅛	5¼	
	M to O				
MDC A of	3788	70	65	70 + 5	
MDI Mobl	2979	$12¾	12⅝	12¾ — ¼	
MFC o	8700	335	325	330 —20	
MICC	500	$13¾	13⅜	13⅜ + ¼	
MICC A	z41	$24	24	24	
MICC 8¾	1900	$22¼	22¼	22¼	
Mid-one	1000	187	187	187 — 8	
MSR Exp	1900	195	190	190	
MVP Cap o	75380	106	102	105 — 3	
MVP C w	2000	40	40	40	
Mackenzie	272850	$5¼	495	5⅛ +12	
Mclan H X	147425	$12	11⅞	12	
Mcln HY f	3000	$10⅜	10⅞	10⅜ — ⅛	
Macmillan	78847	$20½	20⅛	20¼ + ⅛	
Mcmiln 8 p	1800	$23¼	23	23 — ⅜	
Mcmiln 10 p	700	$24⅝	24⅝	24⅝ + ⅜	
Madelin o	3500	465	450	465 +10	
Magna A f	41150	$12⅞	12⅝	12⅝	
Magna B	z25	$27⅜	27⅝	27⅝	
Maher Inc p	100	$6¾	6¾	6¾ — ¼	
Maistc El	1000	165	165	165 + 5	
Manitoba p	2280	$26	25⅞	26 + ⅛	
Manville	3600	380	365	380 +15	
Manridg o	20240	25	24	25	
Mfg Life A	1785	$24⅝	24⅝	24⅝	
M Lf Gard	1063	$35½	35¼	35½ + ½	
Mrtme El	5000	$12½	12½	12½	
Mrtme Lf p	1200	$22½	22¼	22½ + ⅜	
Maritime f	7342	$15¾	15⅝	15⅝	
Mar T 860	246	$10¼	10¼	10¼ + ¼	
Mar T 765	3300	$9½	9⅜	9½ + ⅛	
Mark Res	19831	$10⅜	10½	10½ — ¼	
Mark Wrk	f36900	110	110	110	
Mascot G o	9900	$10¼	10½	10½ — ⅛	
Mavtech	5000	360	355	355 — 5	
McAdam o	7500	150	141	150 — 2	
McDonld	103	$54½	54½	54½ + ⅛	
McFinley o	210	270	270	270 —20	
Mc Intyre	16061	$60½	60	60⅜ + 7⅜	
MNeil Man	500	200	200	200	
Melcor	500	$6½	6½	6½ + ½	
Memotec	8200	$14⅜	14⅛	14¼ + ¼	
Meridian	9200	380	375	380	
Metal Mng	137300	$11¼	10⅜	11¼ + ⅜	
Metalore	290	$24½	24	24½ — ⅜	
Midas M o	5000	45	45	45 — 3	
Mdlnd Dty	900	$9	9	9	
Minrl Res	8925	430	415	430 +10	
Minnova	6000	$22	21½	22 + ⅜	
Mr Jax	2900	$8¾	8¾	8¾	
Mitel Corp	14875	290	285	286 + 1	
Mitel 200 p	1700	$17⅜	17½	17⅝ — 1/8	
Moffat	3800	$18⅜	18¼	18⅜ + ¼	
Moli o	3200	220	215	220 — 5	
Moli A w	3400	30	30	30 — 3	
Molson A f	56664	$26½	25¼	26¼ +1⅛	
Molson B	z5	$26	26	26	
Monaco	6900	$6½	6⅛	6⅛ + 1/8	
Moneta o	14000	82	80	80 — 2	
Moneta r	33100	½	½	½	
M Trusco	156100	$16	16	16	
Moore	61350	$31⅜	30⅝	31½ + ¾	
Morden H f	2100	$7⅜	7½	7⅜ + ¼	
Morgn F C	4400	$15½	15½	15½ — ⅛	
Morgan	151406	415	400	410 — 5	
Morgan 9½	1700	$32	30	30¼ —1¾	
Morisn	1000	$7⅜	7⅛	7⅛	
Mitibn F p	1500	$16¼	16⅛	16⅛ — 1/8	
Mitibn Nt	516850	$9¼	9	9¼ + ¼	
Muncpl Fin	2900	$11	11	11	
Mun Fin Af	1500	$9	9	9 — ½	
Mun Fin p	7700	$10¼	10¼	10¼	
Murgold o	2000	50	50	50 — 5	
Muscocho	39247	390	375	375 — 5	
NLX o	z1	43	43	43	
NSR Res o	2000	32	32	32 — 2	
N-W Gr	2484	$6⅛	5⅞	5⅞ — ¼	
Nat Bk Can	615098	$11¼	10⅞	11 + ¼	
Nat Bk 7	400	$23¾	23¾	23¾	
Nat Bk 8	1500	$21¾	21¾	21¾ — ⅛	
Nat Bsns	24500	278	266	274 — 2	
Nat Pete o	16000	37	35	35 — 2	
Nat Sea	1150	$12	11⅞	12	
NSea Equ f	750	$11⅛	11	11¼ + ¼	
Nt Vg Trco	5147	$20½	20¼	20½ + ¼	
Nelson H o	5000	45	45	45	
Nelsn H p	500	66	66	66	
Nelson V o	1000	36	36	36	
Neptun R o	5700	410	405	405 —10	
Nevada o	4200	400	400	400	
NGld Scpt o	7169	29	28	28	
N Goliath o	2669	22	22	22	
N Hrding f	312	$8⅞	8⅞	8⅞ — ⅛	
N Hrdng m	500	$9⅝	9½	9⅝ + ¼	
N Kelor o	z100	22	22	22	
N Provid o	4500	45	43	43 — 5	
N QRogln o	2900	290	280	290	
Newalta	10800	124	121	124 + 4	
Newfld M o	9460	315	310	315 — 5	
Nfl CapA f	2762	$8⅛	7⅞	7⅞	
Newhak o	76250	$6⅝	6	6½ + ¼	
Newscap	20500	45	41	45 + 4	
Newtel Ent	1510	$17¾	17⅜	17⅜ + ⅛	
Nexus o	7002	120	115	115 —10	
Noma A f	23920	$15¾	14⅞	15¾ + ⅜	
Nor Acme o	2800	125	125	125 + 5	
Noramco o	14941	420	400	400 —15	
Noramco w	5550	67	65	65	
Noranda F	75900	$16	15¾	15¾	
Noranda I	91514	$24⅜	23⅝	24¼ + ¾	
Nornda I B	111690	$32⅜	32	32⅜ + ⅛	
Nornda I C	82085	$31	30½	31 + ¾	
Norcen	20698	$21⅛	21	21	
Norcn ord f	8073	$18½	18	18⅛ + ⅛	
Norcn 8.12	700	$25⅛	25⅛	25⅛ — ⅛	
Normic A f	400	300	300	300	
NC Oils	13850	$19⅜	19¼	19⅜ + ¼	
NCO 7p	450	$23½	23½	23½	
Northair o	13286	118	110	110 — 1	
Nor Tel	180501	$23½	22¾	23½ + ⅜	
NTel 3 p	500	$25¼	25¼	25¼	
Northgat	17400	$7¾	7¾	7⅝ — ⅛	
Northway o	19000	90	85	88 — 7	
Nwst Dgtl o	200	135	135	135 —15	
Nthws Drg	500	$6	6	6	
N Beauc o	30000	21	20	20 — 1	
Nova Cor f	1851315	$13	12¾	13 + ⅜	
Nova G p	300	$25¼	25¼	25¼	
Nova H p	1200	$23	23	23 + ½	
Nova O p	1400	$25½	25¼	25½	
Nova w	200	$38½	38½	38½ + 1	
Novagld o	22808	280	270	280	
Noverco	2800	$11	10⅞	10⅞ — ¼	
Nowsco W	5999	$17½	17⅜	17⅜ — ⅜	
NuGro u o	1000	220	220	220 + 5	
Nucorr o	z400	5	5	5	
Nuinsco o	5000	155	155	155 + 5	
Numac	7100	$10⅜	10¼	10¼ — ⅛	
OE Inc	z25	$11½	11½	11½	
Oakwood	2600	310	300	300 — 5	
Oakwd A f	29337	245	200	200 —45	
Oakwd A p	3500	$5¾	5	5 — ⅜	
Okwd B p	600	$7	7	7 + 1	
Oakwd D p	1600	400	400	400	
Ocelot B f	6805	$10⅜	10¼	10¼ — ⅛	
Oiltex o	5000	50	45	50 + 5	
Omega Hyd	832	460	460	460 —10	
Onex C f	11700	$13⅜	13⅛	13⅜ + ⅛	
ONP f	17240	$7	6⅝	6⅞ + ⅜	
Onitap o	29353	35	32	34 — 1	
Orbit	4520	87	85	85 — 5	
Oshawa A f	82384	$21	20½	20¾ + ¼	
Osisko o	1000	37	37	37 + 1	
Oxf Prop	17200	170	166	166 — 2	
Oxf Prop d	see below				
	P to S				
PCL Indust	5700	$6⅛	5¾	5¾	
PPC OG o	15737	315	310	310 — 5	
PWA Corp	33280	$20⅜	20⅛	20½ + ⅛	
Pac Aqua o	4300	67	66	66 — 4	
Pac Nat A f	9353	220	208	220 +10	
Pac TrOc o	29300	365	345	345 —10	
Pgurin A f	36735	$8½	8¼	8½	
Paloma P	1074	410	410	410 — 5	
Pamorex o	6500	84	79	83 — 1	
Pamour	3000	$8½	8⅛	8½ + ¼	
Pan Amr o	3000	135	130	130 +10	
PanAtlas o	1183	147	147	147	
PanCan P	3500	$26	26	26 + ¼	
Panconti	500	390	390	390	
Pantorma	200	125	125	125 — 5	
Parmt FA	f18990	170	165	165 — 3	
Parkland	500	$7¾	7½	7½	
Parquet o	2500	17	17	17 — 1	
Peerless	2500	$7½	7½	7½ + ⅛	
Pega Cap o	17000	15	15	15 + 1	
Pegasus	23000	$17⅛	16¾	17⅛	
Pegasus w	9500	75	75	75	
Pmbrtn A f	4400	$6¾	6¼	6¼ — 1/8	
Penningtn	200	$13	13	13	
P Jewl A f	71900	$16¼	15¾	16¼ + ½	
Petromet o	29600	150	145	150 + 2	
Phillips Cb	200	$20½	20½	20½ + ½	
Phonix Can	800	340	340	340	
Pine Point	5953	$21¾	21	21¾ + ⅞	
Pioner M o	18273	$8¼	7¾	7⅞ — ⅜	
Place Res	A12566	75	70	73	
Placer Dm	400605	$17⅜	16¾	16⅞ — ¼	
Placer G w	1500	200	200	200	
Placer P w	182723	$5¾	5	5 — ¼	
Plsti Fab	2500	410	405	405 —10	
Plstc Eng o	6700	160	155	160 + 5	
Plstc Eng w	8000	60	60	60 + 5	
Platnova o	25000	65	62	62 — 3	
Plexus o	4150	345	345	345	
Poco Pete	160450	$10⅛	10¼	10⅜ + ¼	
Poco D p	1000	$16	16	16	
Poco Pet w	6200	250	235	235 + 5	
Polymer	2850	$8¼	8	8⅛ + ¼	
Polymer w	5750	148	130	148 +18	
Polysar En	1298510	$20	19¾	19⅞	
Polysr 1983	1750	$25⅞	25⅛	25⅞ + ⅛	
Polysr 1988	557877	$11⅛	11	11 — 1/8	
Polysteel o	7000	300	290	290 —10	
Powr Cor f	199950	$14	13¾	13¾ — ¼	
Pow C 2.375	500	$45½	45½	45½	
Pwr Ex o	47362	51	49	51 + 5	
Powr Fin	4000	$15¼	14⅝	14⅝ — ½	
Praxis Tec	3000	40	35	40 — 4	
Precamb	722	290	280	290	
Premdor f	200	$5⅜	5⅜	5⅜	
Pronto E o	2500	80	80	80 + 5	
Provigo	94134	$10¼	9⅞	9⅞ — 1/8	
Pure Gld o	7988	27	27	27	
Quadra L o	2782	$6⅜	6¼	6¼ — 1/8	
Quartz M o	100	170	170	170 — 5	
Que Sturg o	1200	270	265	270	
Que Tel	100	$14	14	14 + ⅛	
Que Tel	7¾	100	$18¾	18¾	18¾
Quebecor A	5500	$17⅞	17⅜	17⅞ + ½	
Quebcor B f	4100	$17	15¾	17 +1⅜	
Q Street	5100	$7	7	7	
Queenstak	8200	134	126	126 — 4	
Quenstn G	298500	275	240	269 +30	
RBK Nt	5500	$7½	7¼	7¼ + ⅛	
RBK Nt p	700	$28½	28½	28½	
RPF Bnd u	see below				
RY Fin p	1800	$23¾	23½	23⅝ + 1/8	
RY Fin r	see below				
RY NT Fin	1000	$9	8¾	8¾ + ⅛	
Ranchmen	9100	$6⅝	6⅝	6⅝	
Rnchmn p	800	$24¼	24	24 — 1	
Ranger	23000	$7⅜	7¼	7¼ — ⅛	
Rayrock f	9600	$9⅜	9⅜	9⅜	
Rea Gld o	17500	340	325	340	
Redaurm o	4128	21½	21½	21½	
Redpath	14922	$11¼	11⅛	11⅛	
Redstone o	20000	27	27	27 + 2	
ReedSt 1 Sp	413	$27¾	27¾	27¾ — 1/8	
Regional o	1900	205	195	202 — 3	
Reitman	128	$17	17	17 — 1/8	
Reitman A f	800	$17	17	17 — 1/8	
Rnb Gold U	see below				
Renisanc	66100	$15⅞	15½	15⅝ + 1/8	
Repap f	2037463	$14⅝	14⅜	14⅝ + 1/8	
Res Capit w	1000	70	70	70 — 5	
Revelstk p	200	$11¼	11¼	11¼	
Revn Prp A	285	415	415	415	
Revnu B f	9775	355	350	350 — 5	
Rio Algom	24094	$24½	24⅛	24½ + ¼	
Rio Alto o	4402	125	122	125	
Rio Alto w	5000	8	8	8 — 2	
Robin Int	600	255	255	255 + 5	
Rockford o	5000	53	53	53 + 3	
Roddy o	2500	175	170	170	
Rogers A	1200	$59	58½	58½ — ½	
Rogers B f	12198	$53⅜	53	53 — ¼	
Roman	100	$12¼	12¼	12¼ — ⅛	
Rothman	350	$41	41	41	
Rouyn R o	7000	385	380	380	
Roxmark o	2000	22½	22½	22½ —1½	
Roy L Mrch	1100	450	450	450	
Royal Bnk	255521	$32¾	32⅜	32½ + ⅛	
Ry Bk 1.88	2300	$23⅜	23⅜	23⅜ + ⅛	
Ry Bk 2.75	14000	$29½	29¼	29½ + ¼	
Ry Bk 1.45	5585	$17⅛	17	17 — ⅛	
Ryl Gld o	5000	62	62	62 + 2	
RyLepg C w	see below				
Ry Lepg L	3420	$7¾	7⅝	7⅝ — ¼	
Ry Oak o	z101	30	30	30	
RT Enrgy u	see below				
RT En Ilu u	see below				
RyTrco A	7942	$16¼	16	16⅛ + ⅛	
RyTrco F p	2000	$100	100	100	
RyTrco G p	1100	$22¾	22½	22½	
RyTrco M p	200	$22	22	22 — ⅛	
Royex	93114	$5⅞	5¾	5¾ — 1/8	
Royex A	z45	$8⅝	8⅜	8⅜	
Royex w	3327	335	325	335 + 5	
Royex w A	800	225	225	225 — 5	
SDC Syd o	3300	21	21	21 — 1	
SDC Syd p	2700	$5⅜	5⅛	5⅜ + ¼	
SHL Systm	18300	$10⅛	9¾	9⅞	
SNC A f	200	$7⅛	7⅛	7⅛	
SR Telcom	200	400	400	400	
St Andrw o	1400	340	330	330 —15	
StL CemA f	800	$12⅜	12¾	12⅞ — 1/8	
Samoth C o	3659	242	238	242 + 7	
Samuel M T	600	$17¾	17¾	17¾	
Samul MT w	2750	465	450	450 —10	
Santa M o	1068	18	18	18 — 1	
Saskoil	4050	$9½	9⅜	9⅜	
Saskoil A p	7662	$10	9⅞	10	
Saynor Var	3000	60	60	60	
Sceptre R	12800	435	435	435 + 5	
Scptr R 7	400	$16¾	16¾	16¾ — 1/8	
Scptr R 8½	4600	$18	18	18 + ½	
Schneider	z10	$27⅜	27⅜	27⅜	
Shnidr A f	225	$26	26	26 + ½	
Scintilor o	31800	$7½	6⅞	7¼ + ⅜	
Scintrex	3050	$6¾	6⅜	6⅜	
Scot Paper	500	$18½	18½	18½ + ⅛	
Scot York	5600	160	155	155	
Scotts f	5800	$11⅞	11¾	11⅞ + ⅛	
Scotts C	800	$13⅜	13½	13⅜ + ⅜	
Sebrght E	o20550	225	217	220 + 4	
Seabrt E w	7000	49	47	49 + 1	
Seagram	119210	$69½	68	69½ + 1⅜	
Sears Can	64686	$11½	11¾	11⅜	
Securty H p	2000	$7¼	7¼	7¼ — 1/8	
Seel Mtg	100	$9½	9½	9½ — ¼	
Selkirk A f	12600	$22½	21¼	22½ + 1½	
Shell Can	11871	$42½	41¾	41¾ — ½	
Sherrgold	32200	385	370	380 + 5	
Sherrgold w	2000	250	250	250 —15	
Sherritt	40825	$8½	8⅛	8½ + ⅜	
Sienna o	4500	39	35	39 — 1	
Signtech	1000	405	405	405 — 5	
Sikaman o	8132	435	410	435	
Silcorp A f	500	$17	17	17	
Silversid o	7000	75	75	75	
Skyline o	22750	$15½	15¼	15½ + ¼	
Slater A	1100	$5⅛	5	5 — ¼	
Slater B f	1200	495	490	490 —10	
Slocan F	2950	$9¼	9⅛	9⅛ — 1/8	
Socnav A f	500	445	445	445	
Softkey S o	5200	153	150	150 — 3	
Sonora o	12300	405	400	400	
Southam	27750	$21⅛	21⅜	21⅜ + 1/8	
Spar Aero f	5800	$19	18⅝	18⅝	
Sparton o	1000	12	12	12	
Std Etac	7500	$7½	7¼	7½ + ¼	
Std Trstco	320	$18¼	18¼	18¼	
States Ex o	2450	15	15	15	
Steep R	10100	248	248	248	
Steinbg A f	9140	$32⅜	32½	32½ + ⅛	
Steico A	94189	$24	23⅜	23¾ + ⅜	
Steico C p	3530	$24	23⅜	23¾ + ⅛	
Steico D p	100	$26	26	26	
Steico E p	700	$26¾	26¾	26¾	
Sterivet o	1000	180	180	180 — 5	
Stewart Ik o	2600	320	310	310 — 5	
Strathfld o	837	400	400	400	
Stroud o	27400	70	65	70 + 3	
Stuart D A	z25	$18½	18½	18½	
Sud Cont o	4000	100	95	95 —15	
Summit R	1000	$8¾	8⅜	8⅜	
Sun Ice Ltd	500	292	290	290 —10	
Sunburst o	6197	13	12½	13	
Suncor pr	z65	$24½	24½	24½	
Synrgst A	z2	495	495	495	
Synrgst w	z2	45	45	45	
Synex Intl o	1800	145	145	145	
Syngold o	14000	118	110	110 — 6	
	T to Z				
TH Res o	7700	255	250	250 — 5	
TBM NT	121100	$5⅜	5⅛	5¼ + ¼	
TBM NT p	5650	$25⅛	25⅛	25⅛ + ⅛	
TCC Bev	22850	$8	7¾	7⅞ — 1/8	
TIETel	100	235	235	235	
TSC A o	4000	145	145	145 + 5	
Tap Cp Aof	6072	158	145	145 — 5	
Tarragon O	26000	107	105	107 + 2	
Taurus A	1000	290	290	290	
Teck Cor A	1500	$18⅜	18¼	18⅜ + ⅛	
Teck B f	32802	$17¾	17⅛	17¼ — 1/8	
Teck B w	2200	$7⅛	7	7 + ¼	
Tecsyn f	100	405	405	405	
Tee Comm o	16200	135	125	130 —20	
TelMet B f	700	$15¾	14¾	15¼ — ¾	
Tel Radio o	700	101	100	101 + 1	
Teledyne	300	$14	14	14 + ¼	
Tmedia A f	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
Tembec A	1000	$8	8	8	
Terra Mn o	15024	75	65	75 + 5	
Terramar o	12500	36	35	35	
Teratech o	z200	19	19	19	
Tex Can	18300	$34¼	33⅜	34⅛ + ¼	
Thd CGInv	300	$39	39	39 — 1	
Thorn N A	117262	$28¼

Le général Namphy toujours muet sur ses intentions

La vie a repris son cours normal en Haïti

Edouard Pons
Agence France-Presse
PORT-AU-PRINCE

Trois jours après le coup d'État militaire, la population vaquait normalement à ses occupations hier en Haïti, indifférente aux évènements alors que le gouvernement militaire présidé par le général Henri Namphy restait muet sur ses intentions.

L'animation était normale dans les rues de la capitale ou aucune présence militaire exceptionnelle n'était perceptible.

A la «Minoterie d'Haïti», entreprise d'État, un mouvement de grève a été cependant déclaré hier pour protester contre la nomination d'un nouveau directeur en remplacement de celui nommé par l'ex-président Leslie Manigat sans que cet arrêt de travail n'apparaisse pour l'instant comme la manifestation d'une opposition directe au nouveau pouvoir.

Le général Namphy, qui, dans sa proclamation après le coup d'état avait donné sa «plus formelle garantie que toutes les conquêtes du 7 février 1986 (date de la chute de la dictature Duvalier) seront respectées», n'a rien laissé percer sur les orientations de son gouvernement ni sur sa durée.

La presse fonctionne normalement et les Haïtiens ont pu voir à la télévision la retransmission de la conférence de presse du président déchu donnée à Saint Domingue où celui-ci qualifiait le général Namphy de «malade mental».

On s'inquiète cependant dans la capitale haïtienne du sort réservé à la vingtaine de proches collaborateurs de M. Manigat — parmi lesquels il y aurait un ou plusieurs citoyens américains.

Selon une interview de M. Manigat retransmise par une radio haïtienne, l'armée ne maintiendrait qu'une «unité de paravent».

L'ex-président a affirmé qu'une «grande quantité de hauts gradés avaient accueilli avec joie» la destitution du général Namphy qu'il avait décidée vendredi dernier «y compris l'un des plus fameux actuellement au sein du gouvernement».

ASSOCIATED PRESS
Leslie Manigat

Le quotidien *Le Matin* a critiqué hier le manque de clairvoyance de l'ex-président et de ses proches qui avaient «festoyé» vendredi la «victoire apparente de M. Manigat» sur le général Namphy sans tenir compte de son prestige et sa popularité au sein de l'armée.

Parmi les principales organisations politiques, seul le Parti démocrate chrétien (PDCH) du pasteur Sylvio Claude a réagi en s'en prenant — sans le nommer — au président déchu Leslie Manigat et en dénonçant «les dictateurs masqués qui ont infiltré le cercle des démocrates».

Les Moudjahidine du peuple ont mis fin à leur offensive

Sabet el-Masri
Agence France-Presse
BAGDAD

Les opposants iraniens basés en Irak ont affirmé hier qu'ils avaient mis fin à leur offensive déclenchée dimanche dans le secteur central du front, et qu'ils s'étaient retirés de la ville de Mehran, située à une dizaine de kilomètres de la frontière entre l'Irak et l'Iran.

Par ailleurs, l'Irak a annoncé que son armée avait réussi à progresser dans le Kurdistan irakien dans le cadre de son offensive visant à libérer les territoires occupés par l'Iran.

Selon le bureau des Moudjahidine du peuple, principal mouvement d'opposition iranien, basé à Bagdad, son bras armé, l'Armée de libération nationale d'Iran (ALNI), a évacué Mehran et regagné ses bases en Irak.

Un communiqué des Moudjahidine a indiqué, par ailleurs, que l'offensive «Tchehel Setare» (40 étoiles), dans laquelle avaient été engagées 22 brigades contre des «milliers d'hommes aux ordres de Khomeiny», avait «pris fin», mardi soir, après avoir «atteint tous ses objectifs».

De sources proches du bureau des Moudjahidine, on avait affirmé auparavant que l'ALNI rapatriait le matériel de guerre saisi au cours de l'offensive et que cette opération prendrait plusieurs jours.

C A M P

AIR·EAU·BOIS

est un organisme voué à l'éducation, à la vie de groupe et aux activités récréatives de plein air.

Activités

**Voile,
planche à voile,
canot,
Kayak,
soccer,
volleyball,
camping expédition,
escalade
cours de natation,
tir à l'arc,
sciences naturelles,
arts plastiques,
orientation.**

Offrez à votre enfant un camp d'été exceptionnel!
(garçons et filles de 7 à 17 ans)

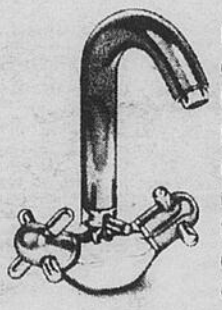
Situé sur les bords du lac du Poisson Blanc, au coeur de l'Outaouais québécois.

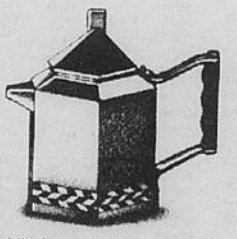
VISITE DES PARENTS LE 19 JUIN DE 10 HRES À 16 HRES

**INFORMATIONS
R.R. 1, Poltimore, Qc
J0X 2S0
Tél.: (819) 457-4040
457-4414**

Rencontrez le design italien en personne.

Dix gagnants feront le voyage.

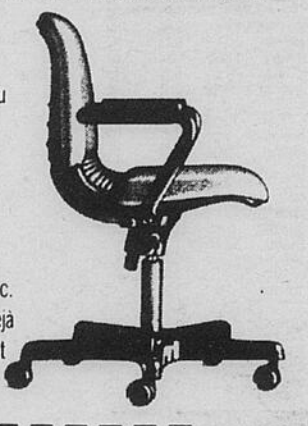




Participez au concours Mission d'affaires 88. C'est une initiative de Bell Canada, de concert avec le réseau FM de Télémédia et Le Droit.

Les dirigeants de dix entreprises choisies à travers le Québec feront un voyage de sept jours en Italie, en novembre 1988. Pilotée par le ministère québécois du Commerce extérieur et du Développement technologique, cette mission d'affaires sera une occasion unique d'établir des contacts personnels dans vos domaines respectifs avec les grands maîtres du design italien. Pour toute entreprise québécoise dynamique, Mission d'affaires 88 peut être d'une grande inspiration.

Remplissez le coupon qui suit et retournez-le à l'adresse indiquée. Parmi toutes les réponses reçues, un premier tri sera effectué selon les critères ci-dessous mentionnés. Parmi les entreprises retenues, dix seront choisies au hasard et nommées, du 29 août au 2 septembre, sur les ondes de CIMF FM 94,9. Leur représentant sera invité à se joindre à la Mission d'affaires 88 en Italie.



Chez Bell, nous croyons que l'efficacité ne connaît pas de frontières.

Mission d'affaires 88 est rendue possible grâce à la collaboration du ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique, du Consulat italien, d'Alitalia, de Ciao Tours et des Hôtels Star.

Les règlements du concours sont disponibles aux bureaux de CIMF FM et Le Droit. Ils ont été approuvés par la Régie des loteries et courses du Québec. CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ: 1. La candidature doit provenir d'une entreprise manufacturière. 2. L'entreprise manufacturière doit avoir son siège social au Québec. 3. L'entreprise doit avoir un chiffre d'affaires d'au moins 500 000 $. Elle doit être déjà exportatrice ou projeter de le devenir. 4. Elle doit fournir un bref texte décrivant les objectifs qu'elle poursuivrait à l'occasion d'une mission en Italie.

MISSION D'AFFAIRES 88
COUPON-RÉPONSE
Joindre carte d'affaires

Nom de l'entreprise

Siège social

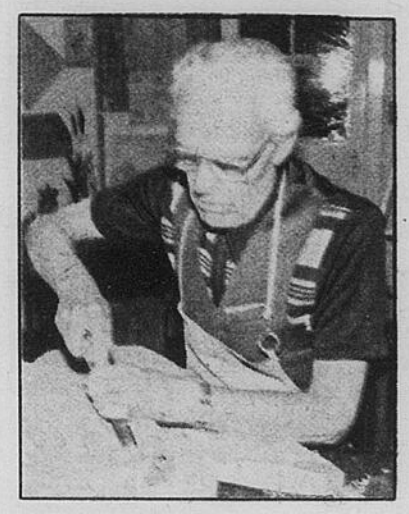
Secteur d'activité Chiffre d'affaires

Motif qui vous incite à participer à cette promotion

Mission d'affaires 88, a/s Réseau FM-Télémédia, C.P. 107, Succ. B, Montréal H3B 3J5

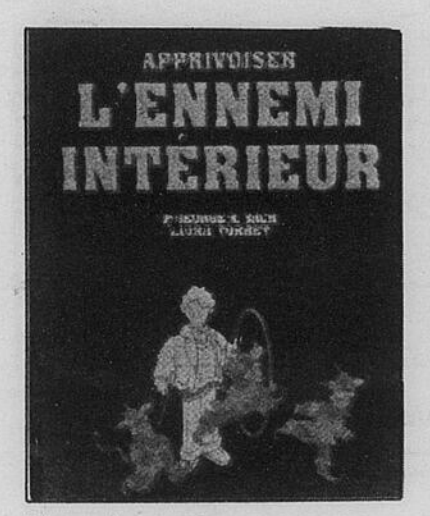
Bell CIMF-FM 94,9 LeDroit Alitalia Ciao Tours Ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique STARHOTELS

VIVRE PLUS



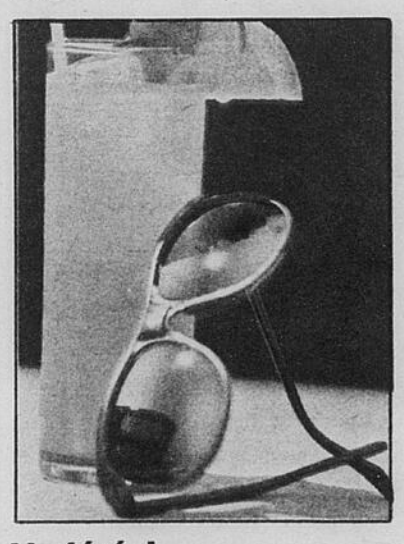
Un sculpteur fait du troc

Page 46



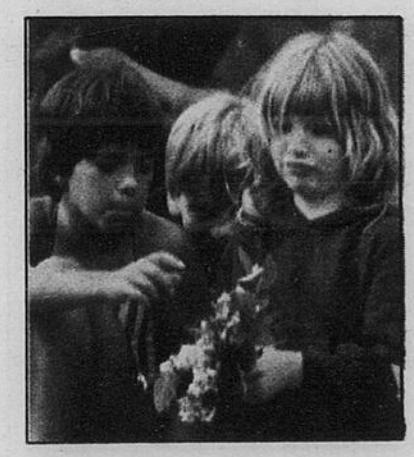
L'analyse des voix intérieures

Page 45



Variété des lunettes de soleil

Page 44



Je veux un enfant

Page 42

Vivre seul

Par choix ou par obligation

Debi Pelletier
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Marcelle Donovan s'est enfin acclimatée à la vie de célibataire.

«Je suis heureuse seule, car je puis faire ce que je désire», de dire Mme Donovan, 58 ans, une divorcée ayant quatre enfants autonomes et qui vit à Pierrefonds, dans la banlieue montréalaise.

«J'ai mis du temps à m'y habituer mais, aujourd'hui, je crois bien que je préfère ce genre de vie», de dire Mme Donovan.

Que ce soit par choix ou à cause de diverses circonstances, la vie de célibataire devient le lot d'un nombre de plus en plus grand de Canadiens.

Quelque 4.4 millions de Canadiens adultes vivent seuls, soit un sommet de tous les temps, et ils représentent le groupe social connaissant la plus forte croissance au pays, selon Statistique Canada.

Par ailleurs, les célibataires ne sont plus perçus et stéréotypés comme étant de jeunes bons vivants poursuivant une recherche perpétuelle de plaisirs factices.

S'il y a plus de Canadiens qui vivent seuls, c'est également dû au nombre élevé des divorces, au fait que les gens se marient à un âge plus avancé et au vieillissement de la population.

La vie en solitaire est également une question de choix pour un nombre de plus en plus élevé de Canadiens, affirme Douglas Austrom, spécialiste du comportement à l'université Brock, à St. Catharines, en Ontario.

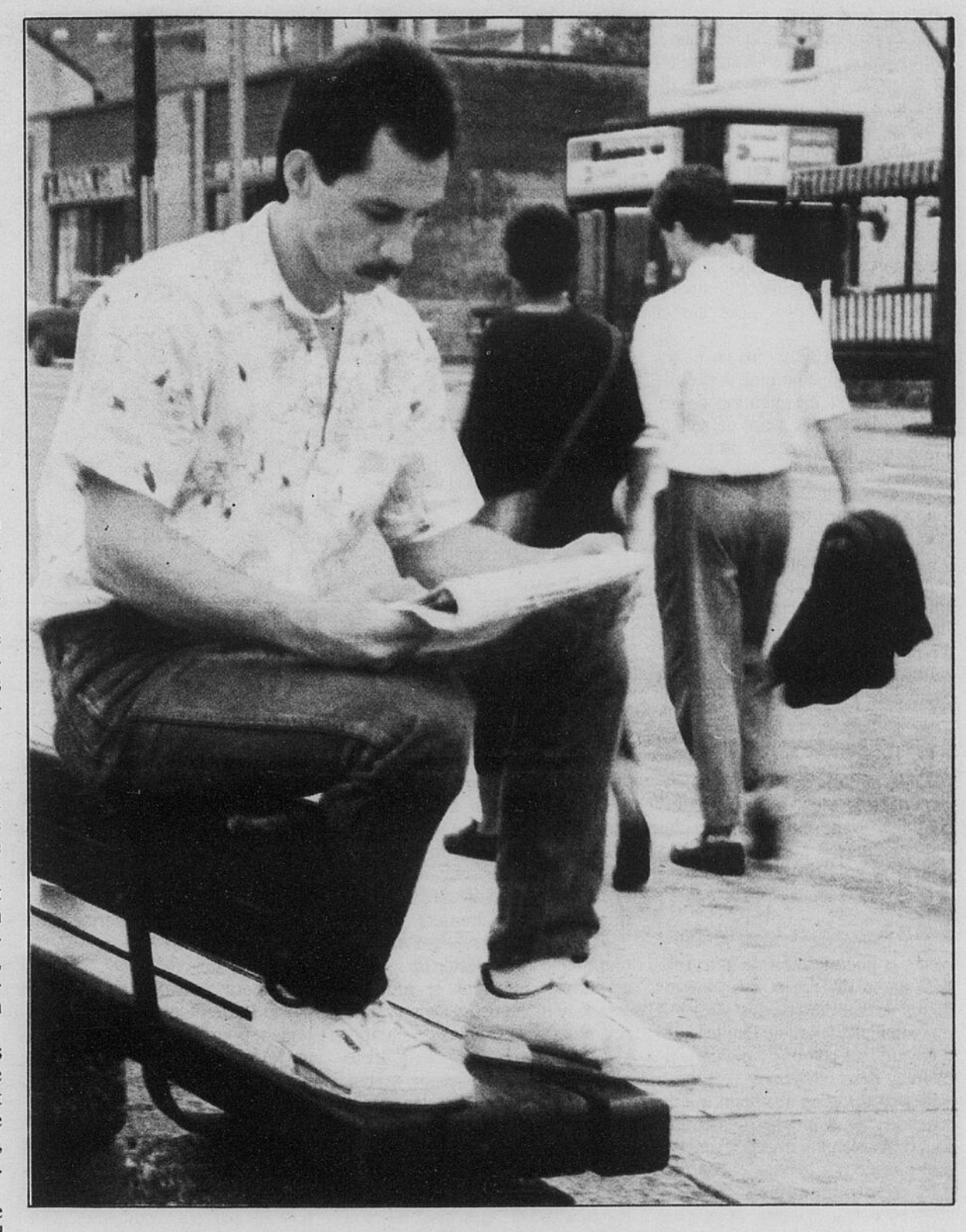
«Il y a encore peu, le groupe des célibataires par choix était presque uniquement formé d'individus dont le style de vie ne pouvait faire place au mariage, soit les homosexuels, les prêtres, etc.», d'expliquer M. Austrom.

«Aujourd'hui, toutefois, il existe un pourcentage toujours plus grand d'adultes qui ont choisi le célibat, soit à cause des avantages que confère la vie de célibataire, soit par opposition au mariage conventionnel.»

La société évolue

Il est vrai que la société tend à accepter de plus en plus, par ailleurs, les relations non traditionnelles, de dire M. Austrom, qui a dirigé plusieurs études sur la vie de célibataire.

«Les ménages de droit commun, les relations homosexuelles, les amants de week-end, les relations entre personnes vivant éloignées l'une de l'autre ne sont plus des cas d'exception, compte tenu que de nombreux individus recherchent une relation qui leur permet de conserver une certaine indépendance tout en pouvant compter sur la compréhension d'un partenaire, même occasionnel.



Mme Donovan, une ancienne reine de beauté du Nouveau-Brunswick, avait eu du mal à accepter que son époux la quitte pour une autre femme, après 27 ans de mariage.

Elle y a mis le temps, mais Mme Donovan en est venue à tant aimer sa liberté actuelle qu'elle a décliné trois demandes en mariage, dont l'une formulée par un homme de 16 ans son cadet.

Non au mariage

«Il n'a que 42 ans et il désire toujours me fréquenter», explique Mme Donovan, dans un anglais teinté d'un accent français. «Je crois que je suis trop âgée pour le mariage. Ce serait trop difficile. J'aurais l'impression de devoir élever un nouvel enfant.»

Les solitaires ne sont toutefois pas tous aussi heureux que Mme Donovan.

Les statistiques démontrent que vivre seul n'est pas nécessairement synonyme de bonheur et de liberté, de dire Brian Harrison, sociologue de la division des études économiques et sociales de Statistique Canada.

Il prévoit que les gouvernements devront mettre sur pied de nouveaux services de soutien au bénéfice des personnes vivant en solitaire, notamment pour celles qui ne vivent pas ainsi par choix.

Le comportement

Une étude de comportement réalisée aux Etats-Unis a démontré qu'il n'existe pas de différences significatives entre les adultes mariés et les adultes qui n'ont jamais eu un conjoint. Par contre, les personnes ayant vécu une relation de couple et vivant maintenant seules souffrent de problèmes psychologiques plus importants que celles des deux premiers groupes.

«Nous devons venir au secours de ces gens, sinon la solitude sociale dont ils souffrent pourrait se transformer en problèmes énormes», de dire M. Harrison.

Martin Redfern, 21 ans, et Elaine Galey, 24 ans, sont deux jeunes adultes solitaires qui aspirent à modifier leur mode de vie.

«Je ne crois pas que cette forme d'indépendance soit si formidable qu'on le prétend», de dire Martin. «Lorsqu'on aperçoit une personne seule quitter un party, on s'apitoie sur son sort et déplore qu'elle soit si seule. Je sais ce que c'est, car tel est mon cas.»

Martin, un Terre-Neuvien étudiant les sciences politiques à l'université Dalhousie de Halifax, était sur le point de se marier, il y a un an, lorsque sa fiancée a rompu.

Autres textes en pages 36, 37, 38, 42 et 43.

Vivre seul

Les familles monoparentales: de 9.5 % à 13 %

Marlene Habib
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Cindy Walker est une habituée des logements subventionnés et des dîners pris sur le pouce. Elle a même appris à ignorer les faux amis qui condamnent son mode de vie.

Jeune femme grassouillette dans la trentaine, Cindy est une mère célibataire fière de son état.

«Les gens m'ont critiquée mais je n'en ai cure», de dire Cindy, qui est la mère de Robert, 16 ans, le fils qu'elle a eu d'un mariage, et de Christopher, un bambin de deux ans issu d'un concubinage.

Treize ans après avoir évincé son mari du domicile conjugal parce qu'il «entretenait une autre femme», Cindy élève avec joie ses deux garçons grâce à l'aide sociale, aux allocations familiales et aux revenus qu'elle perçoit pour garder ses deux nièces.

Elle s'émeut de moins en moins de l'absence d'un homme auprès de ses enfants et a l'intention de reprendre les études avant de se lancer à l'assaut du marché du travail.

Le nombre des familles monoparentales ayant atteint un sommet, au Canada, cette situation n'émeut plus personne.

Ces parents solitaires seuls formaient quelque 20 pour cent des 2.2 millions de Canadiens adultes et célibataires, en 1986, contre environ 17 pour cent des 2.7 millions d'adultes vivant seuls en 1971, selon Statistique Canada.

Presse Canadienne

Cindy Walker est chef d'une famille monoparentale et vit à Toronto avec son fils Robert, âgé de 16 ans, et son deuxième fils, Christopher, âgé de deux ans, qu'on voit ici.

Les familles monoparentales

La proportion des familles monoparentales, c'est-à-dire un des conjoints vivant seul avec un ou plusieurs enfants, a atteint presque 13 pour cent en 1986, contre 9.5 pour cent en 1971 et six pour cent en 1961.

Ces changements sont attribuables à la libéralisation de la législation sur le divorce et aux changements sociaux intervenus dans l'unité familiale: la cellule familiale, de nos jours, ne comporte pas infailliblement deux adultes.

Les sociologues affirment que la société, même si elle demeurera tout probablement orientée vers l'unité formée par le couple, considèrera éventuellement la famille monoparentale comme étant une alternative plutôt qu'un tabou.

Ce phénomène inquiète certains mouvements féministes et organismes sociaux qui combattent le principal obstacle à la création des familles monoparentales, la pauvreté.

Les femmes qui sont divorcées ou n'ont jamais été mariées sont à la tête de 82 pour cent des familles monoparentales. Or, selon les études, ce groupe social est, en Amérique du Nord, le moins bien nanti. En réalité, le pourcentage des membres de ce groupe vivant sous le seuil de la pauvreté est le plus important de tous les groupes sociaux défavorisés.

Malgré qu'elle ait souvent de la difficulté à garnir sa table, Cindy se considère mieux nantie que la majorité des mères célibataires qui, selon Statistique Canada, doivent habituellement vivre et subsister dans un logement mal meublé et mal pourvu en appareils électroménagers.

Elle possède en effet un téléviseur couleur et un magnétoscope, cadeaux du père de Christopher, âgé de 45 ans. Jim, un travailleur municipal qui ne verse aucune pension à Cindy et à son enfant, les visite pourtant régulièrement.

«Lorsque le père de Robert et moi-même avons décidé de rompre, certains de mes amis se sont tout simplement évanouis dans la nature», se rappelle Cindy. «La situation a été très différente pour Christopher: les gens ont mieux accepté parce que, de nos jours, les parents uniques sont plus nombreux qu'auparavant.»

Robert n'a pas revu son père depuis deux ans mais les conseils d'un psychologue et l'Association des familles monoparentales du Canada ont permis à Cindy et à Robert de surmonter leurs difficultés.

L'Association, un organisme établi au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique met des conseillers à la disposition de ses membres et organise différentes activités sociales à leur intention.

«Tout a semblé me tomber sur la tête lorsque le père de Robert m'a quittée», de confier Cindy. «A l'époque, les enfants sans père étaient encore rares, si bien que Robert était victime de taquineries et de quolibets à l'école.

«Grâce aux conseillers, Robert a commencé à réaliser qu'il n'était pas le seul enfant dans cette situation et, pour ma part, j'ai compris à un tel point que mon mari ne me manque plus du tout.»

Stigmatisme social

Quoique la société tende à être de plus en plus permissive de nos jours, «on continue encore à stigmatiser les parents vivant seuls, à dénoncer le mode de vie d'enfants vivant dans un foyer instable et sur le bien-être», affirme Marg Herman, porte-parole du Single Parent Resource Centre, un groupe de soutien de Victoria, en Colombie-Britannique.

CLINIQUE D'OBÉSITÉ DE L'OUTAOUAIS
Clinique médicale pour perte de poids et pour le maintien
Selon le programme de motivation et de maintien du Dr Maurice Larocque
Dr Yves Lévesque, M.D. Omnipraticien
Dr Jean-Claude Bouth, M.D. Omnipraticien
Dr Louis Beauchemin, M.D. Omnipraticien
251 Laramée, Hull
Visites sur rendez-vous seulement 770-8748

Seaham PARIS
en exclusivité
Seaham se spécialise en vêtements et accessoires européens exclusifs pour tout âge et toute taille.
CONSULTATIONS POUR MARIAGES DISPONIBLES chez Seaham
Solde Festival
de styles sélectionnés
Jusqu'à 60%
PLACE BILLINGS
ÉTAGE SUPÉRIEUR
OTTAWA
731-8851
Ph.: C. McNeill

Vivre seul

Le climat social a beaucoup évolué

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Outre les femmes vivant sous le seuil de la pauvreté, des hommes et des femmes au revenu moyen ou élevé élèvent également seuls leurs enfants, soit qu'ils soient divorcés ou veufs. Il y a également les femmes qui sont devenues mères-célibataires par choix, en majorité des femmes de plus de 30 ans qui ont enfanté tout en refusant d'avance de vivre avec le père.

John McInnis, de Kitchener, en Ontario, est un père célibataire qui a créé un précédent dans notre pays.

Agé de 39 ans, John a quitté son travail et élève sa fillette grâce à l'assistance sociale, car il a fait appel au gouvernement fédéral qui lui rétribue son congé de «maternité», mode de subvention qui n'était auparavant accordé qu'aux femmes.

M. McInnis a décidé d'élever sa fille après la mort de son épouse qui, reconnue cliniquement morte, avait été maintenue en vie artificiellement, l'an dernier, en attendant la naissance de son bébé.

Nouvelle législation

La législation a été amendée en mars dernier afin de permettre aux pères de bénéficier d'un congé de «paternité» de 15 semaines dans des circonstances spéciales.

Cette législation procède d'une modification profonde des moeurs, soutient Benjamin Schlesinger, professeur de sociologie à l'Université de Toronto qui a écrit plusieurs ouvrages sur les familles monoparentales.

Les sociologues rappellent également que le climat social entourant les familles monoparentales a beaucoup évolué depuis les années 30, alors que les trois-quarts de ces familles étaient le résultat du décès d'un des parents. En 1981, près de 57 pour cent des foyers monoparentaux étaient formés de divorcés ou de personnes séparées, 10 pour cent n'avaient jamais été mariés et 33 pour cent étaient des veufs ou des veuves.

«A mesure que nous nous acheminerons vers l'an 2000, les familles monoparentales seront de mieux en mieux acceptées comme des unités sociales viables», soutient M. Schlesinger. «Il est aussi à espérer, les femmes étant de plus en plus libérées, que ces familles connaîtront une vie stable et harmonieuse, une fois réglés les problèmes qu'elles affrontent présentement.»

Plusieurs organismes militent aujourd'hui en faveur de ces familles et réclament des gouvernements et autorités la multiplication des garderies publiques, des emplois aux horaires flexibles et de meilleures chances d'avancement pour les femmes.

Un autre débat a été amorcé aux Etats-Unis et devrait incessamment atteindre le Canada: la société a-t-elle la responsabilité de pourvoir aux beoins des femmes qui demeurent à domicile pour élever leurs enfants.

«A ce chapitre, il nous faut nous inquiéter en premier lieu du bien-être de l'enfant, car c'est lui qui est gage de notre avenir», soutient Christa Freiler, directrice du Conseil social du Toronto métropolitain qui soutient que 1.2 million de petits Canadiens, soit 14 pour cent, vivent dans des foyers monoparentaux.

Presse Canadienne

Le camionneur John McInnis, de Kitchener, en Ontario, a créé un précédent au Canada, en devenant le premier homme à profiter d'un congé de maternité pour s'occuper de sa fille, à la suite de la mort de son épouse.

La réaction de l'enfant face à son mode de vie dans un tel cas dépend souvent de la raison de l'absence du deuxième parent, rappelle M. Schlesinger.

Dans le cas d'un divorce, l'enfant se sent parfois responsable de la rupture ou est peut-être utilisé par les adultes comme outil de pression ou même de vengeance.

Dans le cas d'un décès, la réaction n'est pas aussi profonde car l'événement échappe au contrôle de l'enfant.

Par ailleurs, les célibataires qui sont devenues mères par choix appartiennent à un phénomène nouveau qui a été très peu étudié.

De plus en plus de ces femmes, qui bénéficient généralement d'un bon revenu et qui s'inquiètent des années qui passent, la maternité devient un choix assouvi par voie d'insémination artificielle ou par le biais d'une relation passagère.

M. Schlesinger soutient que certaines de ces mères déplorent que leur enfant ne bénéficient pas de la présence d'un père, mais qu'elles jugent que l'enfant se développera normalement aussi longtemps qu'il profitera de la présence de parents et amis mâles.

«Le meilleur nid, pour un enfant, est celui formé par deux parents qui vivent en harmonie», affirme M. Schlesinger, «mais vivre avec un seul parent n'est pas la fin du monde.»

Vente

ESTIVALE
Tallmire's

TALLMIRE'S FASHIONS
1111, rue Bank (près Sunnyside) 234-7632
Ouvert jeu. et vend. jusqu'à 21h

TALLMIRE'S ENCORE
1123, rue Bank (près Sunnyside) 236-3617
Ouvert jeu. et vend. jusqu'à 21h

LeDroit

vous invite à assister au tirage de son concours

DESTINATION PARIS

au coins des rues Dalhousie et Clarence.

le samedi 25 juin, à 21h

Le tirage précédera le spectacle de Zachary Richard présenté dans le cadre du Festival franco-ontarien

EN PRIX

2 voyages doubles à Paris pour une semaine avec

AIR CANADA TOURAM

2 billets d'avion pour toute destination desservie par

AIR CANADA

Conditions de participation:
Pour être admissible au concours, il faut être abonné au quotidien LeDroit (abonnement à domicile ou par courrier) au moment où s'effectuera le tirage.

Abonnez-vous et participez!
Faites vite! La date limite pour faire parvenir vos coupons de participation au quotidien LeDroit, 375, rue Rideau, Ottawa, est le 23 juin à 17 h.

Le tirage aura lieu dans le cadre de la journée Dalhousianaise organisée par Le Festival franco-ontarien en collaboration avec l'Association des marchands de la rue Dalhousie et la caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa.

** En cas de pluie, le tirage aura lieu à 22 h, au 375, rue Rideau, Ottawa.*

Vivre seul

Une clientèle lucrative pour l'agence de rencontres

Félicity Munn
Presse Canadienne
MONTRÉAL

«Jeune architecte, belle personnalité, recherche homme aimant le sport sans en être un fanatique. Pour relations amicales.» Cette petite anonce fut publiée dans le quotidien La Presse.

Louise, une divorcée de 31 ans dont le frère a fait publier cette annonce à titre de blague pour le jour de son anniversaire, a pourtant reçu 40 réponses. Un problème: le libellé du message ne permettait pas de déterminer si la jeune architecte était un homme ou une femme, si bien que la moitié des réponses provenaient d'hommes gay.

Malgré tout, Louise affirme avoir été agréablement surprise «de constater que ces personnes étaient des gens ordinaires, tout comme moi, qui étaient en quête d'une amitié. Aucune lettre n'était l'oeuvre d'un lunatique ou d'un désaxé.»

Dés milliers de ces gens ordinaires partagent le sort de Louise. Les Canadiens célibataires sont nombreux à se lancer à la recherche du parfait conjoint, du compagnon idéal ou d'une aventure agréable.

A notre époque où la crainte du Sida incite les gens esseulés à rechercher un compagnon dans les clubs de conditionnement physique plutôt que dans les bars, la majorité des contacts sociaux se font encore par l'intermédiaire d'amis, lors de rencontres sociales ou encore durant les vacances.

Les agences

Le nombre des célibataires atteignant un sommet, les services et agences de rencontres ont découvert une nouvelle clientèle lucrative à qui ils offrent des services de plus en plus sophistiqués.

Ainsi, les célibataires peuvent faire connaissance par le biais de la télévision, des magazines ou même de l'ordinateur s'ils souscrivent à une firme telle la CompuServe Information Service, dont le siège social est en Ohio. Les frais d'enregistrement y sont de $40 et la compagnie charge de $6 à $12 l'heure à ses abonnés pour communiquer entre eux par le biais de leurs ordinateurs personnels.

Les célibataires peuvent rencontrer des compagnons ou compagnes selon la religion (Jewish Singles Video Registry, à Montréal); selon le niveau d'instruction (Graduates' Club, à Toronto); selon l'âge (Older is Better); selon le revenu (agence Rich and Famous de Toronto — inscription $2,500); et même selon la taille (Towers Tall Club, à Toronto, où les femmes doivent mesurer au moins cinq pieds et un certain nombre de pouces et les hommes au minimum six pieds et deux).

Ces gens esseulés peuvent également publier des petites annonces dans de très nombreux magazines spécialisés, notamment le Singles Today, une publication de Calgary distribué dans tout le pays et administrant des clubs de rencontres dans 30 villes canadiennes.

Les téléphiles québécois souscrivant au réseau par câble Vidéotron peuvent par ailleurs synthoniser Télé-Rencontres qui, trois fois par jour, diffuse la photo de célibataires à la recherche de partenaires.

La population estime souvent que les agences de rencontres représentent un dernier recours pour les désespérés ou les dépravés. Pourtant, ces agences affirment que le phénomène évolue et que tel n'est pas le cas.

Des professionnels

Ainsi, certaines agences ne s'adressent qu'à des professionnels qui affirment travailler si durement et mener une vie si frénétique qu'ils n'ont pas le temps de mener une vie sociale susceptible de leur permettre de rencontrer l'âme soeur.

«Il est plus difficile de communiquer, aujourd'hui», d'affirmer Sondra Gold, porte-parole de Sincerity Plus, une agence torontoise qui prétend recruter une clientèle dans les milieux professionnels.

«Ceux qui recherchaient des rencontres dans les bars et les salles de danse, il y a quelques années, ont maintenant atteint 25 ou 26 ans et n'apprécient plus ces endroits.

«Les attitudes ont évolué et les jeunes gens semblent aujourd'hui plus sérieux. Ils recherchent des relations plus durables.»

Certains célibataires qui ont fait appel aux petites annonces ou aux agences spécialisées affirment toutefois qu'ils ont de la difficulté à rencontrer des personnes intéressantes.

Jean Tourangeau, président d'Intro-Vidéo, affirme que son agence écarte à priori les rencontres désagréables. Les clients peuvent en effet visionner des vidéos de cinq minutes des célibataires inscrits et ce n'est que sur demande qu'ils pourront être présentés.

Parmi les quelque 300 clients d'Intro-Vidéo, qui paient chacun $325 par année, figurent des médecins, des informaticiens et des gens d'affaires, en majorité âgés de 30 et 50 ans.

«Le client qui n'a aucune personnalité ne perce pas le vidéo et n'est jamais choisi par les autres membres du club», explique M. Tourangeau.

Exploitation

La sociologue Anne-Marie Ambert, de l'université York, à Toronto, qui a réalisé plusieurs études sur le mariage, croit que les agences de rencontres et autres firmes du genre exploitent les célibataires et personnes esseulées.

Hommes et femmes ont des opinions très partagées

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Elaine Galey, une assistance libraire de Halifax, affirme pour sa part qu'elle a maintenant trouvé le bonheur, mais qu'elle ne refuserait pas pour autant la sécurité d'une relation ferme.

«J'espère ne pas rester célibataire le restant de mes jours. Aucun lien n'entrave mes activités et je puis faire ce que je désire, mais je sens qu'il manque quelque chose. Pour le reste, ça va bien.»

Gloria Charette, 58 ans, est une Montréalaise souffrant de solitude et de dépression depuis la mort de son époux, il y a 13 ans. Il a succombé à une crise cardiaque alors qu'il lui achetait des fleurs pour marquer leur 25ème anniversaire de mariage.

«Aimerais-je me marier de nouveau? Vous pouvez en être sûr», répond Mme Charette. «Vivre seule est parfois très difficile.»

Pour vaincre cette solitude, Mme Charette multiplie les sorties, presque toujours avec des amies de femme. Ces sorties consistent surtout en des repas au restaurant ou des bridges.

Recherche d'un partenaire

«Si je désire rencontrer un partenaire, je ne dois pas demeurer continuellement chez moi. Durant plusieurs années, je n'étais pas intéressée à trouver quelqu'un d'autre, mais, aujourd'hui, je vieillis», d'expliquer Mme Charette.

La majorité des Canadiens du troisième âge sont des femmes dont l'espérance de vie est supérieure à celle des hommes. Des 1.9 milion de personnes vivant seules au Canada, presque 530,000 sont des femmes de plus de 65 ans contre 153,000 hommes du même groupe d'âge.

Betty West, 70 ans et divorcée, a indiqué le chemin de la sortie à son époux il y a 26 ans lorsqu'elle a découvert qu'il avait des maîtresses.

Elle ne s'est jamais remariée.

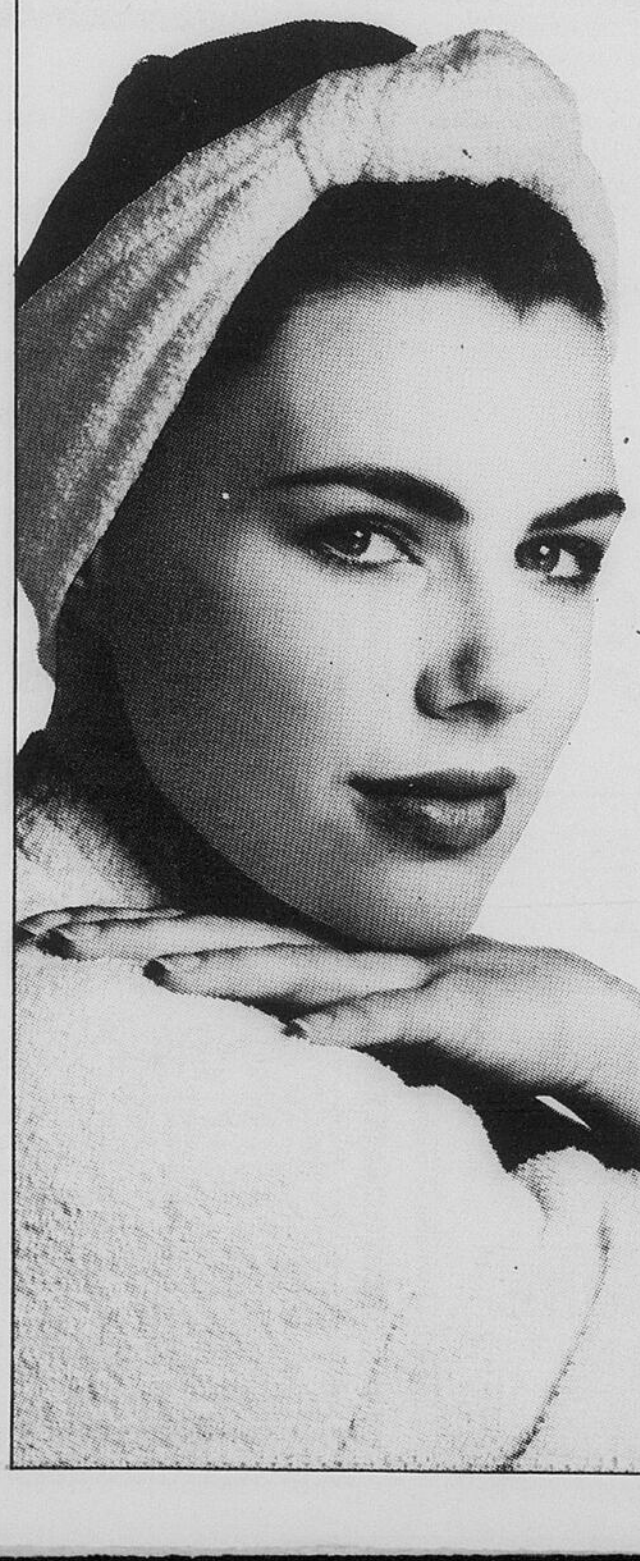
«J'ai dû retourner sur le marché du travail. J'étais éreintée lorsque je rentrais à la maison où j'avais à m'occuper des enfants. Je ne voulais pas me créer une nouvelle vie sociale et je ne voulais pas abandonner mes enfants», explique Mme West.

Elle a bien eu «un ami de coeur jusqu'à il y a quatre ans, mais je ne voulais pas m'engager plus à fond.»

LA Beauté chez Brettons

Voyez l'Été en Rose grâce aux judicieux conseils de nos experts en beauté! Séances de maquillage sans frais, ateliers d'analyse de la peau, offres spéciales et primes.

LE MAGASIN DE MODE À VOTRE IMAGE



L'ÉTÉ EN ROSE

Du 20 juin au 2 juillet

Offres spéciales: Avec tout achat de produits de beauté ou fragrances de 15$ ou plus, procurez-vous un bandeau rose en éponge extensible pour 3,50 seulement. Jusqu'au 2 juillet ou jusqu'à épuisement du stock.

Faites-vous dorloter pendant toute une journée et gagnez une douzaine de roses. Règlements du concours en magasin. (Un prix par magasin.)

Brettons

Ottawa: Centre Rideau et St-Laurent
Toronto: The Promenade
Mississauga: Square One

NOUS AVONS GARDÉ LE MEILLEUR POUR LA FIN!

• SURPRISES DU DERNIER WEEK-END D'ANNIVERSAIRE LEON'S •

RIEN À PAYER D'ICI OCTOBRE!

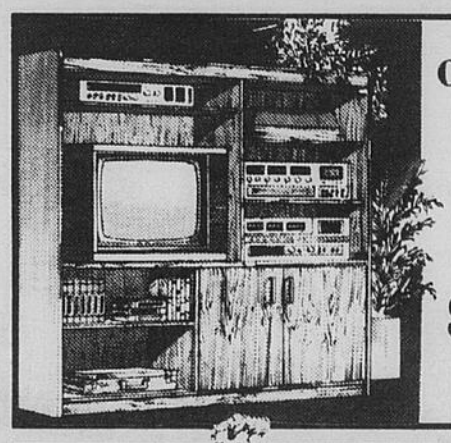
AUCUN ACOMPTE • INTÉRÊT • PAIMENT D'ICI LE 1er OCTOBRE

MEUBLES/TAPIS: ACHAT MIN. DE $500.00 APPAREILS: ACHAT MIN. DE $750.00, S.C.A.

N'OUBLIEZ PAS!
À l'achat d'un meuble rembourré, informez-vous de notre plan de protection du tissu.

SEALY MODERNE
Style européen confortable, velours acrylique luxueux. Coussins réversibles en mousse enveloppée de polyester.

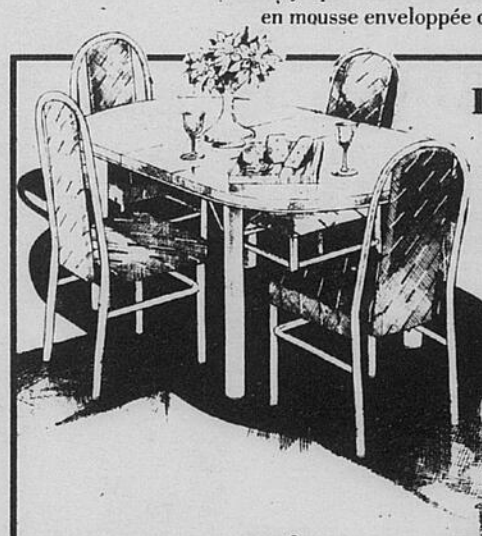
DIVAN 89 PO. $599 CAUSEUSE $539 FAUTEUIL $399



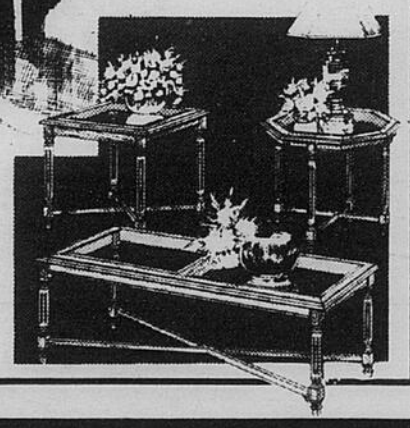
Centre audio-visuel
48" x 48" x 15"
Fini chêne
JUSTE $198

Bureau et bibliothèque $218
Fini chêne d'antan.

Berceuse à dossier haut
Bois massif au riche fini érable $89



Dînette Liberty 5 pces
Table ovale grise 36" x 48" ouvrant à 60". Quatre chaises.
SUPER ACHAT $379



ACHAT SPÉCIAL
Tables à cocktail, de bout et d'appoint au fini bois fruitier.
$149 CH.

SUPER AUBAINE
Chambre blanche 4 pces $699
Commode triple 64" x 19" x 29". Miroir arqué. Chiffonnier à porte 36" x 19" x 52". Tête de lit arquée.
Tables de chevet $119

DERNIER WEEK-END!

Leon's SINCE 1909

EMPORTEZ VOS ACHATS.
SUPPLÉMENT POUR LIVRAISON

OTTAWA 1718, ch. Heron au ch. Walkley
Téléphone 737-3530

SATISFACTION DU CLIENT DEPUIS 1909

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 18H
LES JEUDI ET VENDREDI DE 9H À 21H

$50 DE RABAIS

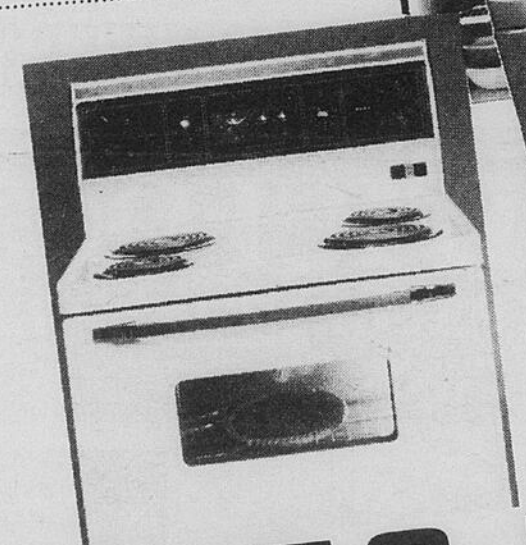
14.6 PI. CU. SANS GIVRE

Réfrigérateur à 2 tablettes toute largeur, réglables, garde-viande, hydrateurs jumelés, roulettes. Blanc. Ch. à dr. Nº 45470. Rég. 919.99 ..... **869.99**

Supplément pour amande, ch. à g.

Cuisinière 30″ à nettoyage aisé, éléments de luxe et dosseret à verre amovible. Blanche. Nº 65080..... **649.99**

Supplément pour amande



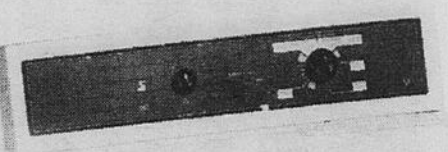
619.99 Rég. Sears 679.99

LAVEUSE

Rabais $60 sur populaire laveuse 6 programmes. Agitateur Dual-Action® exclusif toujours efficace, même pour les très grosses brassées. Blanche. Nº 48300.

Supplément pour amande

LAVEUSES ET SÉCHEUSES SEARS
RECORD DE VENTES AU CANADA*
*Record de ventes au Canada selon un récent sondage national indépendant.



439.99 Rég. Sea 469.99

SÉCHEUSE

Rabais $30 sur sécheuse 7 progra populaire à système de chaleur dé exclusif à 2 éléments donnant plus chaleur au besoin. Blanche. Nº 88 Supplément pour amande

CONTRAT D'ENTRETIEN
Protégez vos placements par un contrat d'en Sears. Demandez des détails au magasin ou de vente par catalogue Sears le plus près.

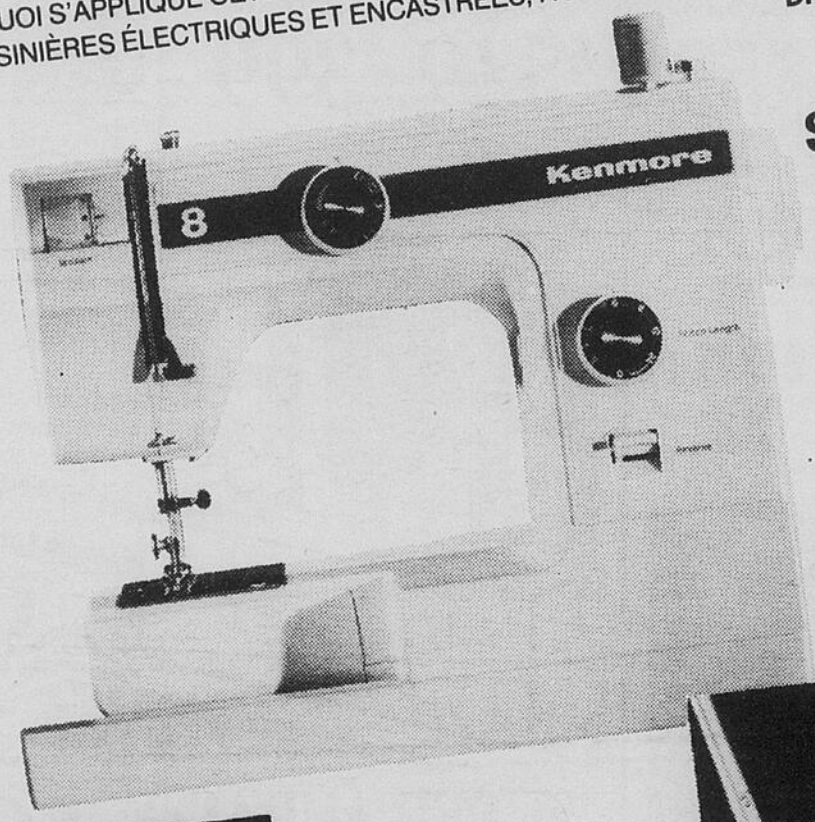
VENTE DE 2 JOURS SEARS!

PAS DE PAIEMENT

SI CRÉDIT APPROUVÉ! JUSQU'AU 1er OCT

L'OFFRE S'APPLIQUE À TOUT ARTICLE DE $200 OU PLUS AUX F AU FOYER. DÉTAILS À VOTRE MAGASIN SEARS. OFFRE N

VOICI CE À QUOI S'APPLIQUE CETTE OFFRE FABULEUSE: **MEUBLES:** MEUBLES DE SALON, SALLE À MANGER, CHAMBRE À COUCHER ET
APPAREILS: CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES ET ENCASTRÉES, HOTTES, LAVE-VAISSELLE, PRESSE-ORDURES, MICRO-ONDES, LAVEUSES, SÉCH
DIVERTISSEMENTS AU FOYER: TÉLÉCOULEURS, SYSTÈMES



$125 DE RABAIS

KENMORE 8 POINTS

Machine à coudre transformable en bras libre à guide-boutonnière intégré. 4 points courants et 4 extensibles. Nº 81254.

Rég. 399.99 ..... **274.99**

Couture et entretien des planchers

$115 DE RABAIS

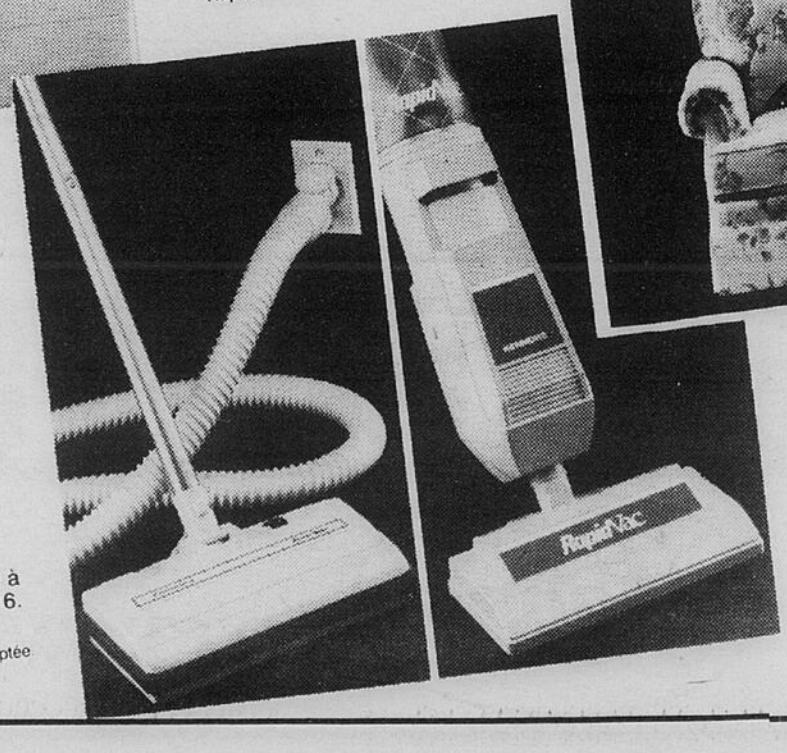
Divan

Divan traditionnel .....Sklar. Nº 53701. Rég. 1049.99 ..... **$934**
Causeuse. .... Rég. 949.99 ..... **$884**
Fauteuil. ..... Rég. 629.99 ..... **$604**
Fauteuil à ailettes aussi en vente

89.99 Rég. Sears 99.99

Rabais $10 ...sur RapidVac® léger. Brosse motorisée pour déloger la saleté et la balayer. Nº 36800.

RapidVac® utilisé sous permis.



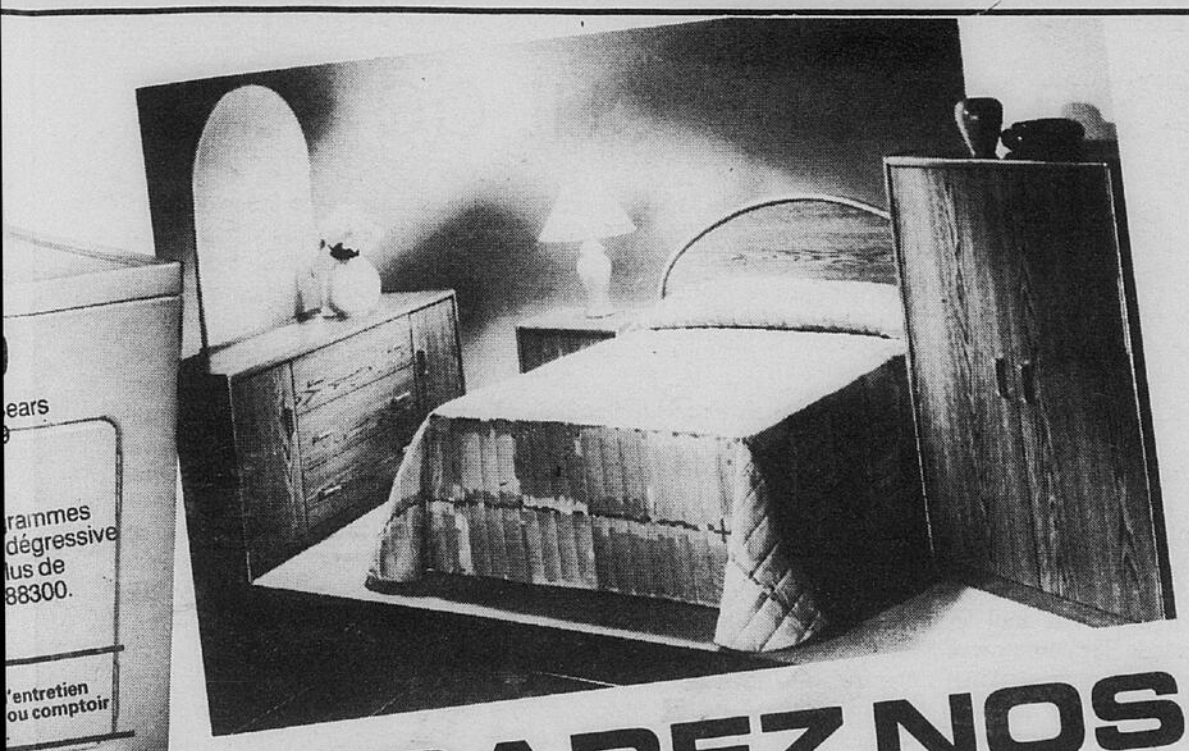
$100 DE RABAIS

Aspirateur Power-mate léger avec cordon 20' auto-enroulant. Nº 32735. Rég. 429.99..... **329.99**

$509 Rég. $559

Rabais $50 sur aspirateur central à 3 prises. Tuyau 30'. Nº 34816. Autres à partir de $369!

Tubes P.V.C. nécessaires si maison non adaptée



$100 DE RABAIS

MOBILIER 4 PCES CONTEMPORAIN

Inclut commode triple, chiffonnier à porte, miroir, panneau de chevet double ou grand. Fini chêne ou amande. Nº 61754/64. Rég. 799.99 ..... **699.99**

Table de chevet. Rég. $140 ..... **$130**

Les prix rég. sont les prix de Sears

COMPAREZ NOS BAS PRIX!

T/FRAIS DE CRÉDIT

T. 1988. JAMAIS D'ACOMPTE CHEZ SEARS!

RAYONS DES MEUBLES*, APPAREILS MÉNAGERS* ET DIVERTISSEMENTS
NULLE APRÈS LE JEUDI, 30 JUIN 1988. *SAUF LUSTRES ET VENTILATEURS DE PLAFOND

T D'APPOINT, LITERIE, DÎNETTES, TAPIS ORIENTAUX ET D'APPOINT, COUVRE-PLANCHERS À SURFACE LISSE, BOUTIQUES DU PRÊT À POSER ET SUR COMMANDE.
CHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, CONGÉLATEURS, MACHINES À COUDRE ET MEUBLES, ASPIRATEURS, CAMÉRAS, CLASSEURS, MACHINES À ÉCRIRE, COFFRES-FORTS.
S DE SON, AUDIO PORTATIF, LECTEURS DE DISQUES COMPACTS. MAGNÉTOSCOPES.

$938 Rég. Sears 1099.99

Rabais $161 sur divan populaire à repose-pieds actionné par manette docile. Cadre durable en bois ranc. Beige ou vieux rose. Nº 51881.

Causeuse. Rég. 999.99..... **$884**

Fauteuil. Rég. 599.99 ..... **$574**

Meubles

50% DE RABAIS

Lustres en cristal. 25219/245. Rég. 54.99-89.99 ..... **27.49-44.99**

Pas tel qu'illustrés

Éclairage

19.99 Rég. Sears 29.99

Rabais $10 sur petite lampe de verre. 6 tons. 16 1/2" de haut. Nº 44970.

Éclairage

28.88 Tout format

Toute douillette, un même bas prix! Format jumeau, double ou grand lit. Dessus poly-coton doux, bourre poly. Profitez-en! Sér. 70451.

Volant et couvre-oreillers coordonnés aussi offert.

Boutique bain et lit

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT Nº 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près. Carlingwood ouvert de 9h 30 à 17h 30, St-Laurent et Les Galeries de Hull de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*; les 3 magasins sont ouverts de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction Canada 1988, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 25 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

SEARS

pour votre argent... et plus

Le grand désir d'avoir un enfant tout de suite

POURQUOI PAS ?

Claude-Sylvie Lemery
LeDroit

Je veux un enfant! Pis tout de suite, à part ça.

Pourtant, ce n'est que depuis dimanche dernier que cette situation s'est faite urgente, depuis que j'ai carrément eu l'air d'une handicapée parentale alors que des tas de papas et de mamans exaltés, accompagnés de leur progéniture, s'exclamaient de joie devant le paysage, les installations, les ballons, la plage et l'eau limpide du lac Poisson Blanc, au camp d'été Air-Eau-Bois plus précisément, situé à une soixantaine de kilomètres d'ici environ.

Dimanche dernier, ce camp où l'air, l'eau et le bois portent des majuscules sans honte aucune, ce camp d'été pour enfants plus innocents que moi était le lieu d'une visite de ces parents qui ont envie de valoriser leurs enfants en leur proposant des vacances aventureuses l'été venu. Mais auparavant, un brin sceptiques, ces mêmes parents désirent voir de visu ce que les bouts d'choux mangeront, avec qui, comment et pourquoi.

Bien innocemment, j'avais réussi à me faufiler à cet endroit qui, physiquement, s'appelle aussi Base de plein air des Outaouais, à Poltimore. De plein fouet, le bonheur de tous ces parents arpentant avec satisfaction les arpents nombreux du terrain nous frappe. Leur bonheur évident réussit à creuser un fossé avec les célibataires, surtout avec celles qui ne sont pas mère, ni même amie de coeur d'un père qui ne vit plus avec la mère de ses enfants. Moi, j'ai eu beau me sauver à la plage et y rester toute la journée, les mousses sont venus faire transpirer leur plaisir de vivre autour de moi. La musique du film *37°2 le matin* me parvenant via le walkman n'a malheureusement pas réussi à enterrer les cris d'euphorie de ces tout- p'tits pataugeant dans l'eau trop froide pour mes ongles d'orteils vernis de rouge Chanel dernier cri. Ces enfants, rougis par le soleil et non par Chanel, toujours plus beaux quand ils ne sont pas les nôtres, ces enfants avaient de quoi dévisager une grande fille comme moi puisqu'aucun des leurs ne se tenait dans mes parages. On a beau avoir l'air d'une jeune fille dans un maillot, on ne peut pas mentir à ces enfants qui ont un flair à toute épreuve pour déceler les imposteurs.

A questionner la vie et les p'tits, j'ai cherché dans ma p'tite vie la faille. Je l'ai trouvée, imprimée noir sur blanc dans *Maudit manège*, la suite du livre *37°2 le matin*. Un mot, nouveau dans mon vocabulaire, a finalement réussi à décrire avec élégance une situation d'un instant s'étendant à une situation de tous les instants, que mon manque de culture aurait décrit comme suit: dimanche, j'ai *chienné* sur le bord de l'eau toute la journée. Philippe Djian, lui, préfère de loin nous y voir flemmarder. Et dans ce mot se devine une vie, s'écrit une absence de maternité.

La flemme au lieu de la flamme

Dimanche, j'avais la flemme, la même qui me guette et me pourchasse depuis trop longtemps. Tellement la flemme et pas suffisamment la flamme qu'aujourd'hui, j'écope. Pas de bébé. Pas d'enfant. Pas de gamin. Ni môme. Ni gosse. Pas de marmot non plus. Jamais eu de bambin. Qu'un *char*, deux chats, parfois un *chum*. Pour le reste, niet!

Jamais connu de couches avec épingles, extérieur blanc neige, intérieur moutarde. Pas d'inquiétudes. Pas de soucis. Mais surtout, pas de ces joies qui font d'un enfant pour son parent, le fin du fin, la flamme d'une vie!

Il y a des filles qui, à mon âge, ont déjà visité les salles d'accouchement tellement de fois que plus jamais le flegme ne les guettera. Elles n'ont jamais connu la flemme en plus. Seulement la flamme.

Je suis maladivement jalouse mais astucieuse comme je suis, j'ai tenté, sur place, de louer deux enfants. Pas un, mais deux. Beaux comme leur papa, Jean-François et Sébastien étaient malheureusement trop vieux pour que la situation tienne du réel, ai-je constaté, puisqu'un d'eux s'est informé du montant d'argent que j'avais à y consacrer. Le petit, déjà assez grand, savait trop bien compter pour mes moyens.

Il devrait exister un service de location d'enfants. Imaginez la demande, à la Fête des pères, à celle des mères, à Pâques ou à Noël, enfin à toutes les occasions où un enfant ou deux donnent une raison d'exister et de fêter. Un enfant pour les bons moments. Pas d'enfant pour les moments moins drôles.

Mais mon frère a réglé ce cas. Je le soupçonne d'avoir attendu un bon bout de temps avant de faire baptiser sa fille qui vient tout juste d'avoir quatre ans. Je serai la marraine de cette enfant tellement plus mignonne que sa tante. Il y a quatre ans, je n'avais même pas un compte en banque, ni même de job en vue. Récemment, mon frère m'a demandé des comptes, en particulier ceux de ma banque, avant de me choisir comme marraine...

Vivre seul

La vie sociale des célibataires: des hauts et des bas

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Theresa, une consultante en informatique, s'est inscrite dans une agence de rencontres lorsqu'elle est déménagée de Toronto à Montréal il y a quelques années. Elle a rencontré quelques hommes, mais aucun n'est devenu autre chose qu'un ami occasionnel.

Transférée de nouveau à Toronto, elle a transféré son inscription à la succursale torontoise de l'agence.

«Le premier gars que j'ai rencontré était instituteur. Il était court sur pattes, avait les cheveux taillés en brosse et se transportait en camionnette. Ce n'était pas mon genre.

«Le second portait une perruque. C'en était assez.»

Depuis lors, Theresa, 33 ans, préfère rencontrer des hommes par l'intermédiaire d'amis et par son travail qui l'oblige à se déplacer souvent dans la région métropolitaine de Toronto.

Plus de femmes que d'hommes

La majorité des agences de rencontres ont une clientèle féminine plus importante que celle des hommes. La raison en est, selon les statistiques, que les femmes célibataires de plus de 30 ans ont moins de chances de rencontrer un homme disponible d'âge équivalent.

Les hommes divorcés se remarient plus souvent et rapidement que les femmes divorcées et, dans la plupart des cas, ils marient des femmes plus jeunes qu'eux. Par ailleurs, les femmes vivent plus longtemps que les hommes.

Il existe par ailleurs le syndrome de l'horloge biologique.

«Soudainement, elles ont 36 ou 37 ans, n'ont jamais été mariées et elles désirent avoir un enfant», soutient Mme Gold. «Elles n'admettront pas qu'elles sont désespérées. Pourtant, c'est le cas.»

Mme Ambert affirme que «les gens seuls placent des annonces dans les journaux ou s'adressent aux agences dans l'espoir de connaître une amitié instantanée.»

«Ces personnes ne prennent pas la peine de construire cette relation et elles tombent de haut lorsqu'elles en viennent aux choses sérieuses.»

Mme Gold prétend avoir trouvé un conjoint à quelque 200 clients depuis la création de Sincerity Plus, il y a six ans.

Quant à Aaron Wyman, directeur du magazine Singles Today, il affirme être invité en moyenne à quatre mariages par mois de couples qui se sont rencontrés par le biais de son magazine ou des clubs de rencontres affiliés.

Ce fut notamment le cas de Sherie Derwoon et de David Hanson.

En 1984, Mlle Derwoon, jeune femme de 28 ans originaire de Vancouver et travaillant à Calgary dans l'administration, avait peu de temps de fraterniser avec les hommes.

«Je n'aimais pas mélanger travail et vie sociale et mes amis et parents étaient tous mariés. Je devais donc voir ailleurs.»

Elle publia une petite annonce dans Singles Today, précisant qu'elle était une fervente partisane des Flames de Calgary. Des 20 hommes qui lui répondirent, David fut le seul à se dire partisan des Flames.

Six mois plus tard, David, un directeur en marketing, était transféré à Toronto. Sherie obtint également un transfert dans cette ville. Depuis lors, ces deux célibataires de 32 ans vivent ensemble et ont l'intention de se marier en août. Ils ont aussi lancé un nouveau club de rencontres à Mississauga, en banlieue de Toronto.

LE CAHIER
Habitation

LE CAHIER HABITATION
C'EST LE PLUS COMPLET

Tous les samedis, le cahier Habitation du quotidien LeDroit déborde de renseignements utiles sur la construction domiciliaire et les trucs-bricolage bien pratiques!

- Les rénovations
- La décoration
- La construction
- Les horaires de visites libres
- L'immobilier
- Les nouveaux projets domiciliaires

DANS LEDROIT FORMAT TABLOÏD
LE CAHIER HABITATION
C'EST LE PLUS COMPLET DE LA RÉGION!

Pour réserver votre espace publicitaire dans le cahier Habitation du quotidien LeDroit, communiquez avec votre représentant ou composez le 560-2747.

LeDroit
Le tabloïd de l'habitation

Vivre seul

Le statut matrimonial a moins d'importance qu'avant dans le monde des affaires

Laurie Stephens
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Joanne Drystek estime que son mariage, l'été dernier, a permis de faire taire les rumeurs circulant dans son milieu de travail quant aux véritables raisons de sa rapide ascension dans le milieu bancaire, traditionnellement dominé par les hommes.

«Les gens ne vous harcèlent plus lorsque vous êtes mariée», admet cette administratrice de 32 ans.

«Si vous obtenez une promotion, on ne laisse plus entendre autour de vous que la raison en est que vous avez couché avec un supérieur.»

Les hommes célibataires n'échappent pas non plus à ces commérages, reconnaît Mme Drystek.

Lors d'une conversation portant sur deux employés, dans le bureau de Mme Drystek, elle se souvient qu'un autre employé a affirmé que «ces deux-là sont gay», car ils étaient célibataires et avaient plus de 35 ans.

«Je ne sais pas si c'est vrai, mais je doute fortement qu'ils soient gay», d'affirmer Mme Drystek. «Cette conversation était d'autant plus ridicule qu'un des deux hommes devaient se marier deux semaines plus tard et que notre interlocuteur n'était pas au courant.»

Les rumeurs de bureaux appartiennent au débat antédiluvien sur le statut matrimonial et le célibat dans le monde des affaires et du commerce.

Les célibataires étant de plus en plus nombreux en ce monde, la question prend une nouvelle dimension, surtout que, depuis 20 ans, les femmes ont envahi le marché du travail.

Plus d'ostracisme

Le statut matrimonial n'est plus aussi important aujourd'hui qu'à une certaine époque, affirment ceux qui côtoient continuellement le monde des affaires. Dans certaines professions, où la mobilité est un facteur d'avancement, le célibat représente même un avantage.

Malgré tout, il n'est pas surprenant que les statistiques permettent de découvrir que, dans le monde du travail, les gens mariés sont deux fois plus nombreux que les célibataires.

Le célibat est par ailleurs vu de façon différente selon le poste occupé.

Ainsi, le célibataire occupant un poste administratif de peu de prestige est désavantagé car il est la cible de nombreuses rumeurs de la part de tous ses subordonnés rêvant de lui succéder à son poste. A mesure qu'il s'élève dans l'administration de sa boîte, par ailleurs, les rumeurs porteront surtout sur sa compétence...

Pour Mme Drystek, si son statut de femme mariée la protège du harcèlement sexuel, il suscite un autre type de problème en ce que ses supérieurs se demandent s'il est de son intention d'avoir des enfants.

«Il est probable qu'on estime une future promotion comme 'moins souhaitable' du fait que je pourrais devoir prendre congé pour avoir un enfant.»

Chez les hommes, les grandes compagnies ont tendance à préférer un homme marié à un célibataire, sous prétexte que le célibataire est moins stable et est plus susceptible de changer d'employeur.

Bill McIver est âgé de 35 ans et célibataire. Travaillant depuis dix ans dans le domaine de la sécurité, il adore son métier mais admet qu'il pratique plusieurs sports, durant ses loisirs, pour se libérer de «la fatigue mentale» qu'il subit au travail.

Ses activités sportives, par ailleurs, lui laissent peu de temps pour les activités sociales. Pourtant, ses supérieurs l'ont plusieurs fois interrogé sur ses amies de coeur et le sérieux de ses relations.

«Plusieurs personnes, dans l'administration, me demandent continuellement si je vais me marier un jour. Ils désirent de la stabilité parmi les cadres supérieurs», soutient-il.

Si les hommes mariés dominent toujours dans les sphères de la haute administration, il est difficile de faire parler ces personnes sur ce phénomène.

Discrimination

Une compagnie peut difficilement admettre publiquement — sous peine d'être accusée de menées discriminatoires — qu'elle recherche des pères de famille dont les épouses font d'exquises hôtesses pour occuper des postes prestigieux.

Reconnues coupables de discrimination, ces firmes pourraient se trouver dans l'obligation de verser certaines compensations aux «célibataires» qui n'auraient pas été promus.

Le professeur Jack Siegel, de la faculté d'administration de l'Université de Toronto, affirme toutefois qu'en sa qualité de participant et d'observateur du monde des affaires, il peut certifier qu'il ne se pratique pas ouvertement une forme de discrimination au sein des hautes administrations.

«Il est vrai que le statut matrimonial est bien vu, surtout dans les hautes administrations, en raison des facilités qu'il représente au chapitre des réceptions et de la vie sociale», dit-il.

Mme Drystek et M. McIver notent pour leur part que les pères de familles dont les femmes sont hors du marché du travail abondent dans les hautes administrations. Certaines firmes spécialisées dans l'embauche admettent par ailleurs, sous le sceau de l'anonymat, qu'elles reçoivent occasionnellement des demandes pour ce type d'employés.

Par contre, le célibat présente un avantage lorsqu'il s'agit d'un emploi pour lequel une personne doit se déplacer souvent d'une ville à l'autre.

Des lunettes de soleil pour le confort et la protection

Certains portent des lunettes de soleil pour se donner un genre. Mais dans l'intense lumière de l'été, le port de verres protecteurs relève du simple bon sens, assurant confort et protection pour la vue.

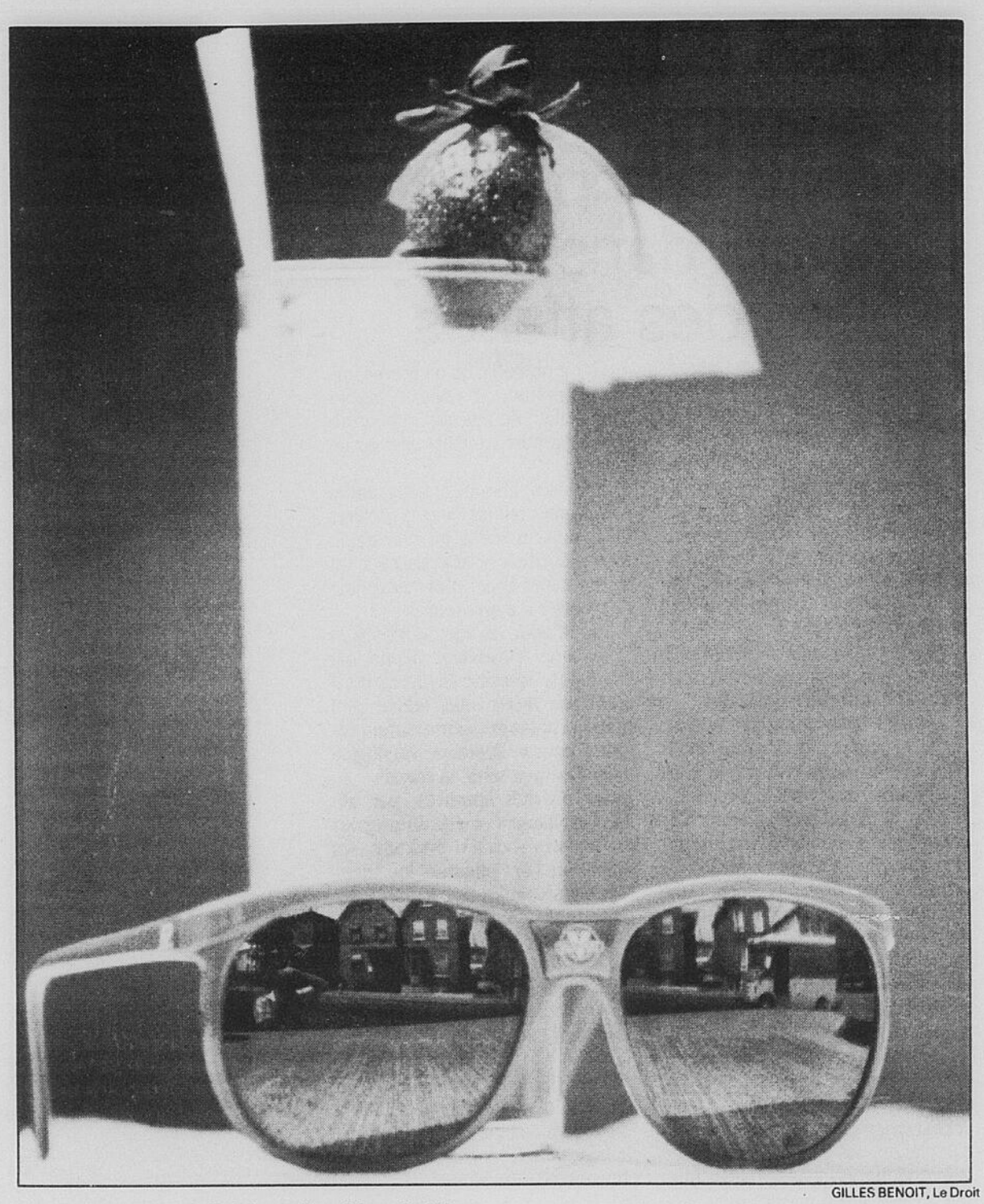
Il y a des siècles de cela, les juges chinois arboraient des verres fumés afin de dissimuler leurs yeux aux accusés, tandis que d'autres portaient des verres colorés pour des raisons de superstition.

Les Inuit, pour leur part, employaient des visières faites d'os sculpté et de bois, tandis que les Tibétains tressaient leurs cheveux de façon à s'en faire des visières protectrices anti-reflets.

Mais les lunettes de soleil telles que nous les connaissons aujourd'hui se sont développées dans les années 20, avec les progrès de l'aviation et la nécessité d'assurer la protection des yeux des pilotes, soutiennent les historiens de la vue.

C'est à l'armée de l'air américaine qu'on attribue les premières lentilles teintées en vert, dans les années 30.

Aujourd'hui, les Nord-Américains s'achètent des millions de paires de lunettes de soleil chaque année. Il en existe une variété étonnante de styles et de couleurs, de quoi plaire à tout le monde. Mais les optométristes américains mettent les consommateurs en garde contre l'achat de verres qui ne sont peut-être pas les meilleurs pour leur vue.



GILLES BENOIT, Le Droit

Des lunettes de soleil doivent être bien choisies.

Il faut bloquer les rayons nuisibles

Les spécialistes de la vue rappellent qu'en cas d'exposition prolongée, les rayons ultraviolets peuvent entraîner la formation de cataractes ou causer de graves dommages aux yeux.

Tout le monde doit se protéger contre l'effet de ces rayons, mais cela devient encore plus important pour les alpinistes, les skieurs et autres sportifs en haute altitude, puisque les radiations sont alors plus intenses.

La seule couleur des verres n'est pas un bon guide. Recherchez des lentilles dont l'étiquette stipule clairement qu'elles assurent une protection contre les rayons ultraviolets.

Pour la plupart des gens, les rayons ultraviolets constituent un problème relié aux activités d'extérieur, mais plusieurs personnes occupent des fonctions qui les exposent aux rayons ultraviolets à l'intérieur, comme la manutention d'aliments, l'usage de photocopieurs, l'impression et l'horticulture. Ceux qui travaillent dans un cabinet de dentiste y sont aussi exposés.

Autres choix

D'autres options incluent les lentilles photochromiques et les verres polarisants. Les premières s'assombrissent au soleil et s'éclaircissent à l'intérieur. Ce genre de lunettes peut s'avérer avantageux, mais si elles ne s'éclaircissent pas complètement à l'intérieur, cela risque de causer des problèmes aux gens qui ont une mauvaise vision et qui ont justement besoin de plus de lumière.

Les seconds contribuent à réduire la réverbération produite par le bitume des autoroutes, la neige et l'eau. Cependant il arrive que le verre dont sont faites les lunettes polarisantes laisse voir les traces des pressions subies lors du moulage, ce que certains trouvent difficile à supporter.

Quelques tests avant d'acheter

Les optométristes suggèrent quelques vérifications rapides à faire lors de l'achat de lunettes de soleil pour s'assurer de leur qualité.

D'abord, tenez les lunettes à bout de bras et regardez au travers en fixant des lignes droites, tant horizontales que verticales, se trouvant à une certaine distance, comme par exemple un cadre de porte ou de fenêtre. Bougez lentement les verres d'un côté à l'autre des lignes. Si ces lignes se déforment, n'achetez pas les lunettes. Ce petit test ne vaut que pour les lunettes vendues sans ordonnance.

Autres examens

Assurez-vous également que la couleur soit également répartie, pas sombre dans une partie et claire dans une autre. Evidemment, certaines lentilles sont conçues pour être plus foncées en haut et plus claires en bas, mais assurez-vous que le changement soit graduel.

De façon générale, les spécialistes de la vue recommandent de choisir des montures solides et des lentilles suffisamment larges pour protéger toute la surface de l'oeil.

Pour plusieurs consommateurs, le choix de lunettes teintées relève plutôt de la mode, mais cela peut affecter la vision. Les médecins recommandent le gris ou les verres fumés, parce que ce sont les teintes les moins susceptibles de déformer la perception des couleurs. Le gris est cependant difficile à produire et peut coûter plus cher.

En guise de deuxième choix, le vert ou le brun sont à recommander. Des teintes comme le rose, l'orangé, le jaune, le bleu et le pourpre peuvent nuire à la perception des couleurs.

Les organisations suivantes appuient la Super Saison '88 des Rough Riders d'Ottawa

Le samedi 25 juin, soyez de la partie.

Super Saison '88 — Coupe Grey

★★★ Liste des participants ★★★

54 LITE
630 CJET
920 CBC
CFMO FM 94
CHEZ FM 106
CHRO
CJOH
CKBY FM 105
ENERGY 1200
CBOT
CKTF-FM 104
CBOF 1250
CJRC 1150
CKCH 97
CBOFT
CFGS
CFRA
Q101 FM
W1310
The Ottawa Citizen
The Ottawa Herald
Le Droit
Blomeley Communications Inc.
Fuji
Lansdowne Park
Ottawa Chapter ARM
Jack Blyth - GEN Digital Soundtrack Design
Robert Charbonneau Productions
Rough Rider Alumni Association
Welcom Inns
Sound Venture Productions
Air Canada
Bank of Montreal
Beeman's Chewing Gum
Burger King
Canadian Imperial Bank of Commerce
Canadian Tire Stores
Capital Foods
Carling O'Keefe
Carleton Bus Lines
Continental Golin/Harris
Quorum Graphics
ISI Media Services
Athens Rugs
Ault Dairies
AVIS Rent A Car
Bell Cellular
Bleeker Stereo
Campbell Ford
Claude Neon Limited
Crush
Digital
Doran Construction
Esso
Fat Albert's
Gateway Remax Realty
Glen Coulter
Hostess Chips
Iber Homes
J.M. Schneiders
Kerwin Realties
Pat Flesher Furs
Pizza Pizza
Place Next Door
Pronto Food Stores
Raymond Steele
Scot-Mor Canada Inc.
Time Cellular
Tommy & Lefebvre
Valiquette Sports
Adjac
Anchors
Brylin Construction
Glenview Corporation
Great West Life
Hawley Signs
Honda Motors
Keith Foods
Lifecycle
Mexicali Rosa's
Minto Construction
M Stores
M. Zagerman
O.C. Transpo
Paris Tailors
Ontario Lotteries Corporation
Panasonic
Pepsi
Royal Bank
Scotiabank
Petrie Ford
Queensview Athletic Club
Talisman Motor Hotel
Tandem Computers
The Bay
Villa Deli
Voyageur Travel
Laidlaw Waste
Charlie Chan Restaurant
Chuck Brown Golf
Cue Advertising
Dollco Printing
Dow's Lake Pavillion
Focus Photographic
Metropolitan Group
Hurley's Roadhouse
Ideal Roofing Ltd.
IGA - Cityview IGA, Ogilvie IGA, Lincoln Heights IGA
Imperial Tobacco
Spanish Painting & Decorating
W.L. Bishop Contracting Limited
McKnight & Sons Plumbing & Heating Inc.
Tam-Mor Electric
Leaside Management Limited
Mastron Mechanical Contracting Ltd.
AM Tech Electrical Services Ltd.
Capital Air Conditioning Limited
H & L Mechanical Limited
ACC Par Systems Limited
Marc Lalonde Carpet
York Consultants & Constructors Ltd.
M & T Glass
Trane Canada
Ramca Tiles Ltd.
Peerless Carpet Corporation
Durie Tile & Marble Ltd.
The Glenview Corporation
Wardair
Radisson Inns
Surgenor Pontiac Buick
Gary Page
François Côté
Canvas Digital Art
IBM Canada
Compucentre

LeDroit

Faites partie du téléthon Super Saison '88
10h00 à 22h00
parc Lansdowne
★★★★★★★★★★★★

Super Saison '88 SELLATHON

L'ennemi intérieur a bien des ruses dans son sac

«L'ennemi intérieur», c'est ce diable ou cette canaille qui vous murmure constamment à l'oreille que vous êtes un imbécile, un idiot, que vous n'accumulez que des échecs.

Dans son livre *Apprivoiser l'ennemi intérieur,* George Bach et Laura Torbet décrivent les multiples ruses utilisées par cet ennemi qui ne cesse de vous harceler, de vous empêcher de vivre bien dans votre peau.

D'après les auteurs, on a des multiples voix qui nous entretiennent des discours souvent contradictoires: parfois voix alliées, parfois voix ennemies.

Les voix alliées ce sont celles qui vont nous aider à progresser, qui nous disent qu'on est bien et qu'on a raison d'être fiers de nous. Pour reprendre les termes de l'analyse transactionnelle, «qu'on est OK».

Les voix ennemies sont celles qui inhibent l'action, qui nous font échouer partout, qui ralentissent ou mettent fin à nos projets. C'est la voix qui nous dit «qu'on n'est pas OK».

Les auteurs nous apprennent à prendre conscience de la présence de ces monologues intérieurs constants, quand ils ne surgissent pas parfois à voix haute.

Il s'agit d'analyser alors ces voix intérieures, ces mauvais rêves, afin de développer des stratégies pour les contrer, pour les vaincer.

Il s'agit d'une lutte à finir qui s'engage contre l'ennemi intérieur.

Dans ce livre l'accent est mis sur cette lutte de pouvoir et moins vers la recherche des alliés. Et pourtant ces alliés sont importants.

Car la croissance personnelle gagne largement à être axée sur des stratégies positives, orientées sur les projets personnels, sur ses forces.

Pour rappeler une citation de Simon Blouin, «Il est difficile de voir grand quand on se sent petit». A ceci, on pourrait ajouter: il est difficile de se voir vainqueur si on ne voit en soi que des ennemis.

La victoire réside dans ses alliés!

Louise Fontaine

Bach, George et Torbet, Laura, *Apprivoiser l'ennemi intérieur,* Editions de l'Homme, Actualisation, 1988.

La viande de porc, plus maigre et plus tendre

Judy Creighton
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Changez de l'ordinaire à votre prochain dîner au barbecue, généralement composé de steaks, de hamburgers et de hot-dogs, et essayez le porc grillé.

La viande de porc est plus maigre et plus tendre que par le passé, révèle une enquête du gouvernement fédéral publiée en octobre dernier.

Cette enquête a permis d'apprendre que les porcs élevés par les agriculteurs canadiens sont moins gras que ceux provenant des Etats-Unis, a précisé Mme Lynn Stewart, l'une des responsables de l'étude menée par Agriculture Canada.

Les porcs canadiens sont de 11 à 29 % plus maigres que ceux des Etats-Unis, où la cuisson du porc au barbecue est fort populaire.

Les côtes levées font les délices des Américains, du sud comme du nord, assure M. Rich Davis, propriétaire du Masterpiece Barbecue and Grill Restaurant près de Kansas City.

M. Davis et sa femme ont récemment recensé des dizaines de spécialités régionales de porc grillé dans plus de 200 restaurants à travers le pays.

«Chaque région a son plat original, affirme M. Davis, chacun a sa façon de combiner la viande, les sauces et les accompagnements», dit-il, proposant du porc à l'entrée comme au dessert.

Meilleures coupes

Les coupes de porc les plus appropriées à la cuisson au barbecue sont les côtelettes, les côtes levées et le filet, selon Joe Famularo, auteur de «The Joy of Grilling» (Editions Barrow's, $26.95).

«Les côtes levées sont à leur meilleur quand on les a d'abord laissées mariner dans un mélange de sauce soya, de miel, de jus de fruits et de sauce barbecue, avant de les griller», écrit-il.

Il suggère de bien assécher le porc avant de le cuire, pour mieux conserver l'humidité de la viande.

«Evitez les coupes de porc peu chères, dit-il. Pour quelques cents de plus, vous aurez une coupe de meilleure qualité, et demandez au boucher de préparer la viande devant vous.»

Bonne source de protéines, la viande de porc contient aussi des vitamines, en particulier de la vitamine B, et des minéraux comme le potassium, le phosphore et le fer.

Tous les jeudis
le cahier
VivrePlus

Solde cousu main.

De 25% à 50% de rabais sur le prix régulier de tous nos vêtements et accessoires printemps-été. Pour plusieurs personnes, il sera sûrement surprenant d'apprendre que Pier 1 vend des vêtements. Des robes, des pantalons, des chemisiers, et des jupes, des shorts et des vestons et même des vêtements pour hommes...et si vous regardez bien la photo, vous verrez qu'il y a aussi des chapeaux, des sacs, des ceintures et des bijoux, des chaussures et des foulards. Le choix varie selon les magasins, mais chaque Pier 1 a toute une collection à vous offrir.

Pier 1 imports®
Un monde à découvrir.

Prix valide jusqu'au 29 juin 1988

OTTAWA: 1558, chemin Merivale et Meadowlands nord. Tél.: 225-4790. Lundi, mardi, samedi 9h 30 à 18h 00; mercredi, jeudi et vendredi 9h 30 à 21h 00. 184 rue Rideau, au coin de Waller. Tél.: 237-0133. Lundi, mardi, mercredi et samedi 9h 30 à 18h 00; jeudi et vendredi 9h 30 à 21h 00.

Le bois qui jase

Un sculpteur vise à être utile, à donner

LE BEL ÂGE

Guylaine Malboeuf
Collaboration spéciale

Dire que je croyais l'époque du troc révolue...

M. Maximilien Villeneuve, de Papineauville, s'est empressé de me détromper. Au lieu de faire le troc des fourrures, comme dans le temps, il échange ses sculptures contre des madriers et d'autres matériaux de construction.

Cet aîné de 73 ans n'en est pas à ses premiers affilages de couteau: voilà huit ans déjà — depuis sa retraite — qu'il s'adonne à sa passion. «J'avais le goût d'exprimer ce que je voyais, mais je ne le pouvais pas». Il a assisté à des cours au Cégep de l'Outaouais et c'est ainsi qu'il a débuté.

A visiter son atelier, vous comprendrez facilement l'étendue de son amour pour le bois. Où que vous tourniez la tête, statuettes, emblèmes et objets divers parent les murs et les comptoirs. *Le Bois qui jase*, devise de Max Villeneuve, témoigne de son désir de communiquer aux autres sa passion. «Je vise à être utile, à donner».

Que ce soit en suggérant aux visiteurs des petits trucs, en participant à des ateliers et rencontres portant sur la sculpture sur bois ou en acceptant de créer diverses pièces pour des particuliers ou des organismes, M. Villeneuve vit sa philosophie.

Avide d'apprendre, de comprendre, ce villageois a lu des centaines de volumes afin de se renseigner. Méthodique et perfectionniste, cet artisan vise avant tout à faire connaître cet art. Il prépare présentement un livre adressé aux sculpteurs et aux ébénistes. Quelques sections de ce volume permettront «au retraité qui veut décorer sa maison» d'y trouver mille et un conseils.

Pourquoi songer aux retraités d'ici et d'ailleurs? «Le gros problème, quand on prend notre retraite, c'est qu'on est un peu désemparé. Et, à ne rien faire, on se dirige plus rapidement vers l'au-delà...»

A voir travailler M. Villeneuve, on jurerait que la sculpture, c'est facile. Assis tout près de son bois, il promène son sciseau à bois de gauche à droite et de haut en bas...

En revenant de Papineauville, j'ai essayé ça, moi aussi. J'ai sorti un sciseau et un bon bout de bois. Je n'oserais pas qualifier mes efforts de quoi que ce soit...Toute ressemblance avec un animal, un humain ou un objet est devenue impossible, à mesure que mon bout de bois disparaissait sous mes coups de couteau. J'accepte l'inévitable: ou je n'ai aucun talent en sculpture, ou la sculpture est un art qu'il est plus difficile de développer qu'il n'y parait...

Quoi qu'il en soit, chapeau, M. Villeneuve! Vos oeuvres respirent l'affection que vous leur portez: «Je ne vends pas mes oeuvres. On dirait qu'elles font partie de moi...»

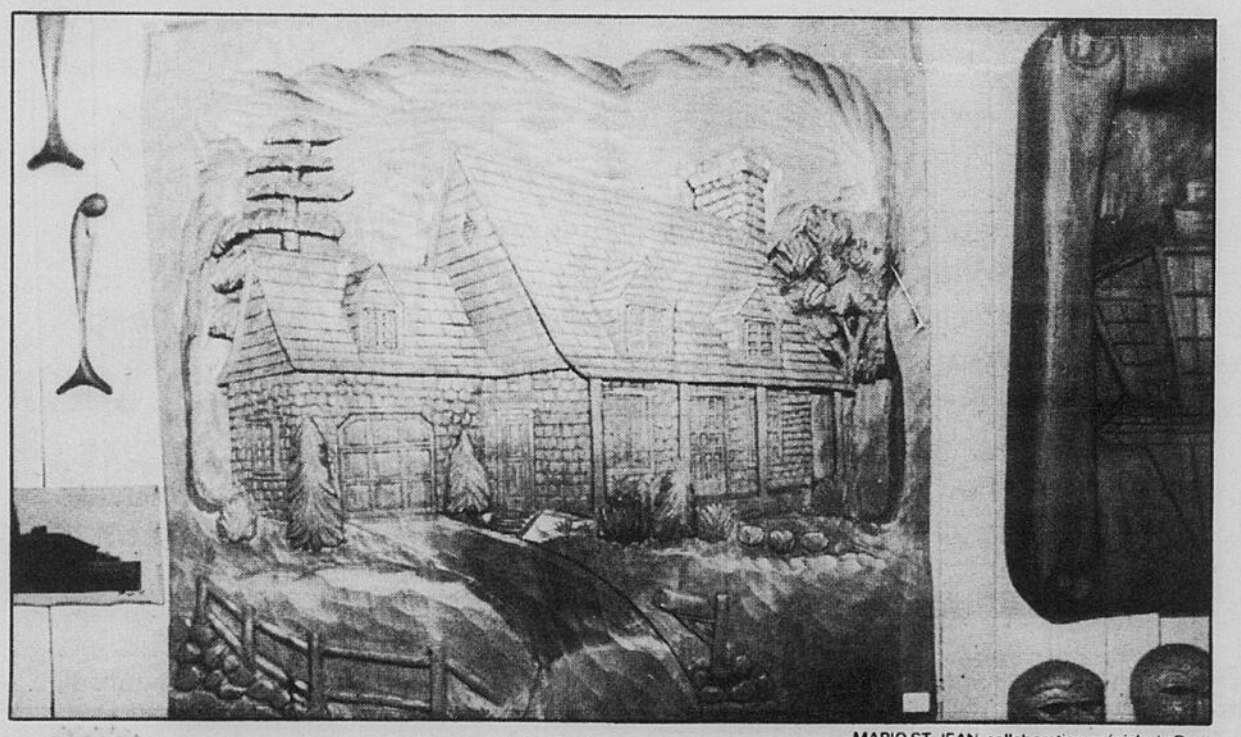
Si vous passez par le village de Papineauville et décidez d'arrêter pour admirer le travail de cet artisan, vous serez accueillis à bras ouverts. Sachez bien, cependant, que vous ne serez pas les premiers — ni les derniers — à vous laisser envoûter par la magie du bois sculpté...«Il y a plein de gens qui viennent ici pour s'amuser».

MARIO ST-JEAN, collaboration spéciale, LeDroit

M. Maximilien Villeneuve dans son atelier

MARIO ST-JEAN, collaboration spéciale, LeDroit

Le bois qui jase, devise du sculpteur Maximilien Villeneuve



MARIO ST-JEAN, collaboration spéciale, LeDroit

Une oeuvre de M. Maximilien Villeneuve

OPÉRÉS POUR STOMIE?

10% DE RABAIS sur commandes de plus de $100 de Hollister-Squibb & United Products
L'offre est en vigueur jusqu'au 30 juin 1988

Nous effectuons la location de lits d'hôpitaux fauteuils roulants, marchettes, etc.
Livraison gratuite
234-1222
Appels sans frais
1-800-267-8855

CANADA CARE HOME HEALTH
CENTRE D'OSTOMIE D'OTTAWA

Résidence privée pour retraités autonomes
C'est beau, c'est beau, c'est beau!

Résidence de l'Ile
223, rue St-Rédempteur, Hull

...J'AI AIMÉ...
L'architecture très originale, les pièces à aires ouvertes, les couleurs pastels présentent dans toutes les pièces.
Guylaine Malboeuf
Le Droit, jeudi 16 juin 1988

Venez visiter nos logements-témoins...
Vous aussi vous aimerez!
Et pourquoi ne pas venir dîner ou souper avec vos parents et amis à notre superbe salle à manger?
Téléphonez au 778-8717. Les heures de visites sont:
lundi au vendredi, de 9 h à 20 h
samedi et dimanche, de 12 h à 20 h

LES FRÈRES CHO BROTHERS inc.
Une autre réalisation de:

"Cher GM... Nous avons toujours conduit vos voitures jusqu'au jour où nous avons découvert les incroyables Ford Taurus et Mercury Sable."

Avant d'acheter cette voiture GM ou cette petite importée à un prix exorbitant, vos 38 concessionnaires FORD LINCOLN MERCURY QUALITÉ PLUS vous invitent à venir rencontrer

LA VOITURE LA PLUS VENDUE EN AMÉRIQUE du NORD:

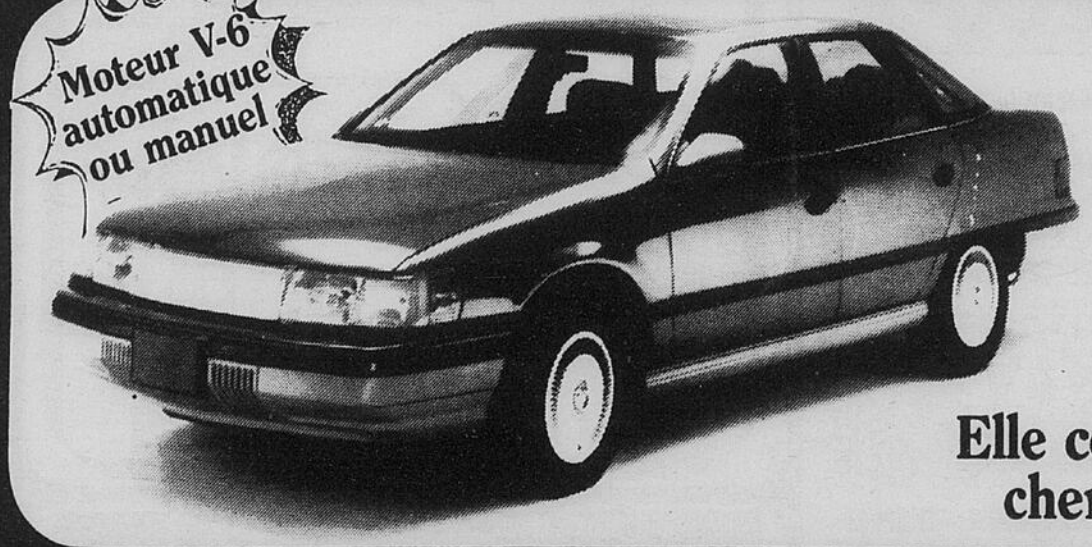
La Grand Gagnante

La FORD TAURUS

Louez une nouvelle TAURUS pour seulement **299$** par mois

AUCUN DEPÔT REQUIS

Ceci est basé sur un contrat de 48 mois. Sur approbation du prêteur, Taurus «L» à 4 portes. Taxe, immatriculation et transport en sus. Le négociant retient la remise du fabricant. Voir votre concessionnaire pour plus de détails.



Venez aussi rencontrer la fabuleuse

MERCURY SABLE

Elle côute pas mal moins cher que vous le pensez!

Plus de 50% DE RABAIS

Sur l'ensemble des options speciales!

Par exemple, l'ensemble 171B sur la TAURUS GL inclut:

- L'air climatisé
- Systéme de verrouillage électrique
- Système de son de qualité
- Radio-cassette AM/FM électronique
- Volant comfortilt
- Garde-boue

Rabais du manufacturier	2055.$
Rabais sur l'ensemble	-1105.$
Toutes des options pour seulement	950.$

Valeurs Comparables sur la Sable!

Les rabais sont basés sur les options achetées séparément versus le prix sur l'ensemble spécial.

En plus, obtenez un REMBOURSEMENT

750$

Directement de la compagnie FORD sur la TAURUS et la SABLE!.

Cette offre est limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Si vous envisagez vous acheter une 6000, Célébrité, Ciéra ou Century, examinez soigneusement la TAURUS et la SABLE! Vous constaterez pourquoi elles rencontrent les exigences dans la coupe aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur!

En plus, vous trouverez plus d'espace dans le coffre, ainsi qu'à l'intérieur! La TAURUS et la SABLE sont plus larges, plus pesantes avec un empattement plus long ce qui veut dire une conduite plus douce et sans pareille. Il y a aussi beaucoup d'équipment standard comme: servo-freins et servo-direction automatiques, essuie-glace à intervales, dégivreur arrière avec aussi des rétroviseurs téléréglables, sièges avant inclinables et beaucoup, beaucoup plus!

PRÉSENTEMENT, vos concessionnaires QUALITE PLUS font une super-vente estivale sur la TAURUS et la SABLE. Donc n'attendez pas, allez voir dès maintenant!

Voyez une de vos 38 concessionnaires

QUALITÉ Plus — FORD MERCURY LINCOLN Négociants

le plus près dès aujourd'hui!

ALEXANDRIA, ONT.
Glengarry Ford/Mercury Sales Ltd.
ARNPRIOR, ONT.
Arnprior Ford/Mercury Sales Ltd.
BROCKVILLE, ONT.
Braden Ford Sales Ltd.
BUCKINGHAM, QUE.
Carle et Wallingford Ford/Mercury
CARLETON PLACE, ONT.
Carleton Ford/Mercury Sales Ltd.
CASSELMAN, ONT.
Raymond Dupuis, LTEE.
CORNWALL, ONT.
Healy Motor Sales, Ltd.
Miller Hughes Ford Sales
ELGIN, ONT.
Haskins Motor Sales, Ltd.
EMBRUN, ONT.
Gregoire Auto
FORT COULONGE, QUE.
E. J. Ward Inc. Ford/Mercury
GANANOQUE, ONT.
Code Ford/Mercury Sales Ltd.
HAWKESBURY, ONT.
Hotte Automobile, Inc.
HULL, QUE.
DuPortage Mercury Ventes
Mont-Bleu Ford Inc.
INGLESIDE, ONT.
Sanford G. Wells & Sons Ltd.
KALADAR, ONT.
Bence Motor Sales Ltd.
KILLALOE, ONT.
Summers Bros.
KINGSTON, ONT.
Harbour Lincoln/Mercury Sales Ltd.
Edwards Ford Sales Ltd.
MANOTICK, ONT.
Danny Murphy Lincoln/Mercury Sales Ltd.
NAPANEE, ONT.
Pringle's Service Limited
OTTAWA, ONT.
Beaver Lincoln/Mercury Sales Ltd.
Campbell Ford Sales Ltd.
Dan Donnelly's Ottawa Ford Sales
OTTAWA, ONT. (Cont'd)
Jim Keay Lincoln/Mercury Sales
Lincoln Heights Mercury Sales
Pruner Ford Sales Ltd.
PEMBROKE, ONT.
Fred Murphy Pembroke
PERTH, ONT.
A & B Ford Sales Ltd.
PETAWAWA, ONT.
Michael Motors
PLANTAGENET, ONT.
Transit Ford Ventes
RENFREW, ONT.
H.B. Elliot Motor Sales, Ltd.
Pineridge Mercury Sales, Ltd.
ROCKLAND, ONT.
Soucy Ford Sales Ltd.
SHAWVILLE, QUE.
Shawville Ford, Inc.
VERNON, ONT.
Petric Ford Sales Ltd.
VERONA, ONT.
Revell Motor Sales Ltd.

Un premier théâtre d'été en Ontario français

La St-Jean au Théâtre de la sucrerie

D'UN ART À L'AUTRE

Edgard Demers
LeDroit

Après une semaine d'avant-premières, le Théâtre d'été de la sucrerie, à Casselman, Ontario, connaîtra une inauguration officielle le soir de la Saint-Jean, de nous apprendre ses propriétaires Conrad et Jeannine Lamadeleine. Donc, la présence d'un grand nombre de dignitaires marquera l'événement, le 24 juin, à 20 heures, lors de la représentation de la comédie *Peau de vache*, de Barillet et Grédy, les auteurs renommés de tant de pièces à succès.

Si le ministre des Affaires francophones de l'Ontario, Bernard Grandmaître, n'a pu accepter l'invitation, par contre, les députés provincial et fédéral, Jean Poirier et Don Boudria, seront présents. Il y aura aussi des ambassadeurs.

Maire de Casselman, Conrad Lamadeleine sera en pays de connaissance puisque la plupart des premiers magistrats de Precott-Russell ont accepté l'invitation. A leur tête, on remarquera Yves Laviolette, maire de Lefaivre et préfet des comtés unis de Prescott-Russell.

Il ne faudra pas s'étonner non plus de la présence de plusieurs défenseurs de la cause française dans la province. Les Lamadeleine ont relevé tout un défi en transformant leur sucrerie en premier théâtre d'été professionnel de langue française de l'Ontario.

On comprend pourquoi l'inauguration officielle se fait le jour de la Saint-Jean. Avant que le rideau ne se lève, Gérard Lépine-Fontès, directeur de l'Agence de développement économique de Prescott-Russell qui a suggéré une telle entreprise artistique à Conrad et Jeannine Lamadeleine, prononcera une brève allocution d'occasion.

Puis, ce sera place au théâtre. La comédie *Peau de vache*, qui a été montée par Jean Faucher, réalisateur bien connu de Radio-Canada à Montréal, met en vedette Jacques Zouvi, Anouk Simard, Marcel Girard, Marie Codebecq, Marie-France Lambert et Serge Bossac. Gabriel Contant a signé les décors.

Peau de vache se joue du mardi au vendredi à 20 h, le samedi à 19 h 30 et à 22 h, jusqu'au 20 août. On se rend au Théâtre de la sucrerie de Casselman via la route 417 et la sortie 66. Il y a un forfait dîner-théâtre pour quiconque le désire ou théâtre seulement.

De ceci et de cela

Solstice d'été... Ce phénomène astral a été marqué par un vernissage et une fête à la galerie l'**Imagier d'Aylmer** pour l'exposition ***La fraise*** à laquelle prennent part 50 artistes... Il y a eu aussi un concert par **Dario Domingues** au parc de l'**Imaginaire...** Les fraises auront droit de cité tard, du moins à **Aylmer**, puisque l'exposition se termine, le 28 août...

Apostrophes... Un écrivain américain de 25 ans, **Michael Chabon**, à qui l'on doit ***Les mystères de Pittsburgh***, est au nombre des invités de **Bernard Pivot**, demain soir, à 20 h, à la chaîne française de **TVOntario...** Il y aura aussi **Anthony Burgess**, Renaldo **Arenas** et Antonio **Tabucchi** pour une émission à saveur internationale.

Gatineau accueille Marie Philippe

LeDroit
GATINEAU

Pour la fête de la Saint-Jean, la ville de Gatineau convie la population à un spectacle en plein air sur le terrain de la polyvalente Le Carrefour, angle la Savane et Bellehumeur. La chanteuse Marie Philippe en sera la vedette, à 21 h, mais dès 19 h 30, le groupe *Synchro*, constitué d'une vingtaine de jeunes musiciens de la polyvalente l'Erablière, fera entendre son répertoire en guise de première partie au tour de chant de Marie Philippe.

La chanteuse originaire de la ville de Québec a beaucoup de métier. Elle fit ses débuts lors de la Super Francofête de 1974. Issue d'une famille de mélomanes, Marie Philippe fut à la hauteur de ses promesses autant à titre d'auteur-compositeur-interprète que signatrices d'arrangements. Elle travaille étroitement avec le claviériste Jean-Pierre Bonin.

On se souviendra de Marie Philippe dans la région pour sa première partie à un spectacle de Daniel Lavoie au Centre national des Arts. En février 1987, Marie Philippe lançait son premier microsillon. Il en fut tiré trois 45-tours, qui ont accroché au palmarès, et un vidéo-clip.

S'il pleut, vendredi soir, ce spectacle de Syncho et de Marie Philippe aura lieu à l'auditorium de la polyvalente Nicholas-Gatineau, 360, boul. de la Vérendrye, au lieu du terrain du Carrefour. A un endroit ou à l'autre, l'entrée est libre.

VISAGE

Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls
Jeudi, vendredi, samedi
20h, entrée gratuite pour
les dames tous les jeudis
jusqu'à 21h
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal,
745-2112 — 827-1293

FAMOUS PLAYERS $5.00 (du lun. au jeu.) EN SEMAINE UN PRIX BIEN DE SON TEMPS

BRITANNIA 3090 AV CARLING 828-8121
CROCODILE DUNDEE II (SP) 6:45 - 9:25 — Aucun laissez-passer
RED HEAT (R) 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer
FUNNY FARM (SP) 7:10 - 9:25 — Aucun laissez-passer
POLTERGEIST (AA) Scènes épeur. — 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer
PRESIDIO (AA) 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer
BIG BUSINESS (SP) 7:30 - 9:30 — Aucun laissez-passer

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6855
BIG BUSINESS (SP) 7:00 - 9:20 — Aucun laissez-passer
FUNNY FARM (SP) 7:10 - 9:25 — Aucun laissez-passer
RAMBO III (R) 7:20 - 9:20 — Aucun laissez-passer

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE NIVEAU 234-3712
RAMBO III (R) 7:10 - 9:35 — Aucun laissez-passer
CROCODILE DUNDEE II (SP) 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer
POLTERGEIST III (AA) 7:10 - 9:35 — Aucun laissez-passer

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
CROCODILE DUNDEE II (SP) 7:00 - 9:15 — Aucun laissez-passer
POLTERGEIST III (AA) Scènes épeur. — 7:15 - 9:30 — Aucun laissez-passer

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
WILLOW (SP) Viol., scènes épeur. — 6:45 - 9:20 — Aucun laissez-passer
PRESIDIO (AA) Lang. vulgaire — 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer

NELSON 325 RIDEAU À NELSON 237-4880
RED HEAT (R) 7:00 - 9:30 — Aucun laissez-passer

CINÉPARC AIRPORT McCARTHY À HUNT CLUB 521-2017
CROCODILE DUNDEE II/PLANES, TRAINS AND AUTOMOBILES (AA) Aucun laissez-passer
BIG BUSINESS/ADVENTURES IN BABYSITTING (SP) Aucun laissez-passer
RED HEAT/THE PRINCIPAL (R) Aucun laissez-passer

CINÉPARC BRITANNIA 3090 AV. CARLING 828-8121
POLTERGEIST III/FATAL BEAUTY (AA) Aucun laissez-passer
RAMBO III/RUNNING MAN (R) Aucun laissez-passer

DU 24 AU 30 JUIN
Les lundis seulement $3.00 par personne
ÉCRAN I - "FRANÇAIS"
RAMBO III "Stallone"
LE PROVISEUR "The Principal"
ÉCRAN II - "FRANÇAIS"
KENNY
DANSE LASCIVE - "Dirty Dancing"
CINÉ-PARC TEMPLETON
Téléphone 663-0915
Boul. Maloney, Gatineau,
autoroute 50, sortie boul. Industriel

ROCK DEMERS présente CONTES POUR TOUS n° 6
LA GRENOUILLE ET LA BALEINE

JEAN-CLAUDE LORD
Un film écrit par Jacques Bodet et ANDRÉ MELANÇon d'après un idée originale de JACQUES BODET • Produit par ROCK DEMERS avec FANNY LAUZIER • DENIS FOREST dans le rôle de Marcel • MARCEL ORSINI • JEAN LAJEUNESSE • LISE THOUIN
Horaire:
Tous les soirs: 7h
Dimanche: 1h et 7h
CINÉMA VENDÔME
CENTRE COMMERCIAL CARTIER
HULL 776-1440

STALLONE
RAMBO III
DERNIER SOIR JEUDI À 7:05 - 9:30
14 ANS (INDICATIF)
DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
FAMOUS PLAYERS
SCHWARZENEGGER

UN RUDE DÉTECTIVE DE MOSCOU.
UN FLIC FOU DE CHICAGO.
IL N'Y A QU'UNE CHOSE PIRE QUE DE LES IRRITER.
C'EST DE LES ASSOCIER.
REDHEAT
BELUSHI
14 ANS (INDICATIF)
MATINÉES TOUS LES JOURS DÈS LE 24 JUIN 1:35 - 4:05
DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
V.O. ANGLAISE — EN SOIRÉE 7:10 - 9:30

"Crocodile" DUNDEE II
"SURPASSE L'ORIGINAL." — BOB THOMAS, ASSOCIATED PRESS
"UN EXCELLENT FILM! COMÉDIE, AVENTURE ET AFFAIRE DE ÇOEUR... HOGAN EST IRRÉSISTIBLE." — SUSAN GRANGER, WMCA-NEW YORK
G VISA GÉNÉRAL

MATINÉES TOUS LES JOURS DÈS LE 24 JUIN 1:30 - 4:00
DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
V.O. ANGLAISE EN SOIRÉE 7:00 - 9:25

"VOUS NE DEVEZ PAS MANQUER ÇA! SOYONS RECONNAISSANT POUR UN FILM D'ÉTÉ COMME NUL AUTRE." — NEWSWEEK, DAVID ANSEN
"SONNEZ LES TROMPETTES! C'EST UN SPECTACLE HISTORIQUE!" — PEOPLE MAGAZINE, PETER TRAVERS

Who framed ROGER RABBIT
G VISA GÉNÉRAL
© 1988 Touchstone Pictures and Amblin Entertainment, Inc.
V.O. ANGLAISE MATINÉES TOUS LES JOURS 1:25 - 4:15
DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
DÈS LE VENDREDI 24 JUIN EN SOIRÉE 7:05 - 9:30

POLTERGEIST III

14 ANS (INDICATIF)
MATINÉES TOUS LES JOURS DÈS LE 24 JUIN 1:45 - 4:10
DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
V.O. ANGLAISE EN SOIRÉE 7:15 - 9:35

A l'Opéra du Centre national des Arts

«Napoléon» reconquiert le Canada français

***NAPOLEON/LAMA*, une production canadienne de Jacques Ouimette de la comédie musicale de Serge Lama et d'Yves Gilbert, qui est au pupitre, mise en scène de Jacques Rosny, chorégraphie de Dulcinée Langfelder, décors de Hubert Monloup, costumes de Mario Franceschi, éclairages de Jean-Marc Argaillot et Gilles Arpin, à l'Opéra du Centre national des Arts, à 20 h, du 22 au 25 juin.**

Edgard Demers
chef Arts et spectacles
LeDroit

OTTAWA

Pour tout ce que l'on a pu entendre de promotion, ces derniers mois, sur la comédie musicale *Napoléon/Lama*, qui a enfin pris l'affiche à l'Opéra du CNA, hier soir après des triomphes à Paris, Montréal et Québec, il y a toujours le danger de côtoyer la déception face à une telle saturation. Rassurez-vous, ce n'est pas le cas, car voici que *Napoléon* corrige l'événement historique des Plaines d'Abraham et reconquiert le Canada français, sans mousquets ni canons, mais avec des armes aussi puissantes, la musique, le chant, la danse, la fantaisie et l'humour.

Le public se retrouve en 1830 devant une troupe de saltimbanques à qui l'on a permis, neuf ans après la mort de Napoléon Bonaparte, de reconstituer la vie de l'empereur des Français. Cette permission donne droit à une pièce dans une pièce avec ses raccourcis historiques d'une part et un libre cours à l'imagination d'autre part. Le dosage est à recommander.

Chose certaine, ces raccourcis de bon aloi ne sont pas des subterfuges pour lésiner sur les coûts de la production. Bien au contraire, car cette comédie musicale a été montée avec faste, style et goût comme en témoignent les fabuleux décors de Hubert Monloup et les splendides costumes de Mario Franceschi. Les amusantes danse de Mme Langfelder sont un atout de plus. Ces raccourcis rendent l'extraordinaire extraordinaire de Napoléon plus palpable.

S'il nous a fallu 20 minutes pour nous ajuster à ce nouveau genre de comédie musicale, nous avons vite repris le temps perdu en tombant tout à fait sous le charme de cette super-production roulant sur des roulettes magiques. Changements de décors, de costumes et d'éclairages, superbes aussi les lumières, tout se déroule en parfaite harmonie.

Mais le plus grand charme provient de la distribution en commençant par un Serge Lama surtout grave, mais avec une pointe d'humour appréciable et juste ce qu'il faut de flexibilité. Lama est en voix et il sait toucher comme dans *Si j'avais un enfant d'elle.*

Cette Joséphine est Christine Delaroche à l'oeil canaille et la lèvre sensuelle. Elle est vraiment bien décrite par *La belle de Paris.* C'est peut-être dur d'être une femme, mais moins pour Mme Delaroche comme actrice; elle joue bien, elle chante bien et danse bien.

Très drôle que ce nouveau Bourvil nommé Dozier qui assume la continuité. Tout aussi tordant que Paul Buissonneau dans divers rôles. Et bravo à tous les autres: Roger Joubert, Emmanuelle Cormier, Marie-Andrée Corneille, Gilbert Dumas, François Godin, France Grenier, Michel Laperrière, Elizabeth Lenormand, Jean Maheu, Robert Marien, Bernard Meney, Jean-Marie Moncelet, Cédric Noël, Claude Prégent, Francis Reddy et Linda Roy pour leur jeu d'ensemble et des scènes savoureuses comme l'irrévérencieuse répétition du couronnement, le dîner de famille impériale, etc.

Un seul regret. Au moment où Napoléon prenait congé de Joséphine pour des raisons d'état, il nous a fallu en faire autant pour des raisons d'heure de tombée afin d'écrire ces lignes et de conclure que si vous n'assistez qu'à un seul spectacle en 1988, que ce soit à celui de la reconquête du Canada par *Napoléon/Lama* au CNA.

Montebello aura sa 3e exposition champêtre

LeDroit
MONTEBELLO

Pour souligner les trois ans d'existence de sa galerie d'art, Lisette Martel a organisé une 3e exposition champêtre au 467, rue Notre-Dame, à Montebello. Cet événement aura lieu, le dimanche 26 juin, entre 13 et 18 heures environ.

Ce sera une occasion de voir les oeuvres d'une soixantaine d'artistes, dont Henri Masson, Jean-Paul Lemieux, Stanley Cosgrove, Claude Lesauteur, Monique Mercier, Anna Noëh, Tex Lecor, Normand Hudon,

Plusieurs peintres seront sur place pour rencontrer le public. En cas de pluie, l'exposition se déroulera à l'intérieur.

UNE COMÉDIE QU'IL FAUT VOIR
Peau de Vache
du 17 JUIN AU 20 AOÛT 1988
ANOUK SIMARD "MARION"
MARCEL GIRARD "ALEXIS"
MARIE-FRANCE LAMBERT "PAULINE"
JACQUES ZOUVI "CHOUINARD"
SERGE BOSSAC "TEDDY"
MARIE CODEBECQ "GEORGINA"
THÉÂTRE de la SUCRERIE INC.
Route 417 Sortie 66 Casselman, Ontario
Mardi à vendredi 20 h
Samedi 19 h 30 et 22 h
Diner-Théâtre ou théâtre seulement
Spéciaux pour groupes
Réservations: (613) 764-5580
D'Ottawa: (613) 443-5828
Spécial
Repas à compter de 16h 00
$5.95 taxe incluse

LA CRITIQUE EST UNANIME !

NAPOLÉON/LAMA *TRIOMPHE*

Enfin à Ottawa

"Un festin digne d'un empereur!"
- DENIS LAVOIE
LA PRESSE

"Napoléon conquers crowd!"
- MARIANNE ACKERMAN
THE MONTREAL DAILY NEWS

"Napoléon fait la conquête de Montréal!"
- MANON GUILBERT
LE JOURNAL DE MONTRÉAL

"Napoléon/Lama triumphs!"
- PAT DONNELY
THE GAZETTE

"A voir absolument pour l'ingéniosité de la mise en scène!"
- DANIEL DAIGNAULT
TÉLÉVISION QUATRE SAISONS

"Napoléon conquers all in extravagant musical"
- MATTHEW FRASER
THE GLOBE AND MAIL

"Une distribution remarquable... on s'y amuse beaucoup!"
- ELIZABETH PARADIS
CBF BONJOUR

"Napoléon star set to conquer world"
THE TORONTO STAR

VIVEZ L'ÉVÉNEMENT NAPOLÉON !
22-23-24-25 JUIN
EXCELLENTS BILLETS DISPONIBLES

NAPOLEON
LAMA

LeDroit
RADIO 97 CKCH
CHOT CANAL 40 Cable 10
CIMF-FM FM 94,9
FESTIVAL FRANCO ONTARIEN
MAUDE INC.
UniTicket
(613) 563-1144

DISPONIBLE SUR DISQUE, CASSETTE ET COMPACT DISC

LeDroit

Page publicitaire **Journée des Forces armées**

Financement de la Défense nationale

Le gouvernement engagera les dépenses nécessaires pour garantir l'efficacité opérationnelle des Forces canadiennes et pour permettre à ces dernières de faire face aux défis qu'elles auront à relever dans les années quatre-ving-dix et par la suite. Il faut absolument consacrer des fonds importants à l'équipement, si l'on veut que le Canada dispose de forces militaires modernes, efficaces et crédibles. Nous estimons à 270 environ le nombre de grands projets d'acquisitions de matériel que le ministère de la Défense nationale devra entreprendre au cours des 15 années qu'englobe la période de planification prévue.

Le gouvernement s'est engagé à maintenir le taux minimal de croissance réelle du budget de la défense à 2 pour 100 par année pour chacune des 15 années visées. Il a de plus décicé d'allouer les fonds supplémentaires voulus, en temps et lieu, pour permettre la mise en oeuvre des grands projets décrits dans le Livre blanc.

On signale dans le Livre blanc que les sommes supplémentaires seront calculées dans le cadre d'un processus de planification et de financement à long terme comportant un examen annuel par le Cabinet; le premier examen a été effectué. Pour l'année 1988-1989, le Ministère recevra 11,2 milliards de dollars. Ce montant représente une coissance réelle de presque 5 pour 100 par rapport à ce qui était prévu dans le Budget des dépenses principal pour l'année 1987-1988, ou près de 3 pour 100, une fois versée au compte de l'exercice 1987-1988 la somme de 200 millions de dollars reportée antérieurement. Il comprend les 60 millions de dollars versés en sus du niveau de référence de 2 pour 100 à l'égard de la deuxième série de frégates.

Source: Défense nationale

CANADA

Message du Premier ministre

Au nom du gouvernement canadien, il me fait plaisir de transmettre mes meilleurs voeux aux membres des Forces armées canadiennes à l'occasion de la Journée nationale des Forces armées.

Les Canadiens et Canadiennes tirent beaucoup de fierté du rôle que jouent nos forces armées, lesquelles assurent non seulement notre sécurité et notre souveraineté, mais veillent aussi au maintien de la paix dans les quatre coins du monde. Les membres des Forces armées canadiennes sont parmi les plus dévoués et les mieux entraînés au monde.

Cette journée souligne leur attachement indéfectible à notre pays, ce qui leur mérite toute notre gratitude.

Message du gouverneur général du Canada

En ma qualité de commandant en chef, je suis heureuse de saluer tous les membres des Forces armées canadiennes et de les féliciter pour le zèle avec lequel ils protègent la souveraineté nationale et la stabilité dans le monde.

Les Canadiens peuvent se réjouir de vivre dans un pays où la paix et la sécurité ne sont pratiquement jamais mises en danger. À cet égard, nous sommes largement redevables à ceux d'entre vous qui défendent nos frontières, assurent notre sécurité et contribuent à la paix internationale. Vous qui portez l'uniforme militaire canadien, vous pouvez à bon droit vous sentir fiers de partager cet héritage avec vos compatriotes. C'est grâce à vous et à vos prédécesseurs que les Canadiens peuvent jouir si intensément de leurs libertés, libertés que vous êtes toujours prêts à défendre et que vous avez effectivement défendues et dont de si nombreux pays n'osent même pas rêver.

Au nom de tous les Canadiens, je vous remercie alors sincèrement de vos services et vous adresse mes meilleurs voeux pour une année enrichissante et empreinte de paix.

Le gouverneur général

Message pour la Journée Nationale des Forces armées L'honorable Perrin Beatty L'honorable Paul Dick

L'année qui vient de s'écouler a marqué un tournant dans l'histoire de l'effort de défense du Canada. En effet, par suite de la publication, il y a un an, du Livre Blanc sur la défense, les Forces canadiennes disposent maintenant d'une nouvelle politique qui oriente leurs efforts, politique qui implique des changements et, de ce fait, des défis à relever. De plus, celle-ci a, à notre avis, redonné aux Forces canadiennes un idéal et la fierté de servir une noble cause et l'appui des Canadiens pour le travail qu'elles accomplissent en vue de garantir la paix et la sécurité de notre pays.

L'appui accordé aux Forces canadiennes est certainement bien mérité. Depuis que nous avons été nommés au ministère de la Défense, nous avons eu l'occasion de rencontrer un grand nombre d'hommes et de femmes qui servent dans les Forces canadiennes, tant au Canada qu'à l'étranger. Ils nous ont donné toutes les raisons d'être fiers du travail qu'ils accomplissent. Leur professionnalisme, leur dévouement et l'esprit de sacrifice qui les anime sont impressionnants; ils sont dignes de nos louanges et ils méritent toute notre gratitude.

De notre côté, nous devons définir le mandat des Forces canadiennes et leur fournir les ressources modernes dont elles ont besoin pour mener à bien leurs tâches, qui sont nombreuses. À cet égard, nous sommes d'ailleurs sur la bonne voie. En effet, nous mettons actuellement en oeuvre les mesures clefs contenues dans le Livre Blanc, à savoir construire une flotte capable de manoeuvrer sur trois océans, consolider nos engagement en Europe, augmenter les effectifs de la réserve et rééquiper celle-ci, améliorer notre contribution à la défense du continent au sein du Norad et améliorer la surveillance de notre propre territoire, de notre espace aérien et de nos approches maritimes. Ainsi, pendant l'année financière en cours, plus de 26 pour cent du budget de la Défense sera consacré à l'acquisition de nouveaux équipements: de nouveaux navires, de nouveaux aéronefs, de nouveaux véhicules et de nouveaux systèmes d'armes.

L'année qui vient de se terminer a aussi été le théâtre d'améliorations spectaculaires dans les relations Est-Ouest, et tout semble indiquer qu'il y aura d'autres progrès dans les mois à venir. Nous nous réjouissons de la signature du traité destiné à éliminer les missiles nucléaires de portée intermédiaire ainsi que des mesures récentes qu'ont prises les soviétiques pour retirer 115 000 soldats d'Afghanistan. Toutefois, même si nous avons raison d'être optimistes, nous devons demeurer prudents. En effet, ces événements, aussi réjouissants qu'ils puissent être, ne signifient pas pour autant qu'il n'est plus nécessaire de prendre les moyens pour défendre le Canada. Le gouvernement du Canada réitère donc son engagement de reconstruire les Forces canadiennes afin de s'assurer que dans les années à venir nous disposerons de forces de défense crédibles.

Grâce au dévouement et à la compétence des membres des Forces canadiennes, tant ceux de la force régulière que ceux de la réserve, et à l'appui de nos alliés, nous continuerons de contribuer à protéger la sécurité des démocraties occidentales. De plus, grâce aux efforts de contrôle des armements déployés aux Nations-Unies et à l'échelle internationale, nous continuerons à chercher des moyens de réduire les tensions entre les pays et de faire régner la paix dans le monde.

Les hommes et les femmes qui servent au sein des Forces canadiennes contribuent d'une façon tangible à la cause de la paix, tout en continuant à assurer la liberté et la sécurité. Nous sommes fiers du travail qu'ils accomplissent et, en cette Journée des Forces armées, nous sommes heureux d'avoir l'occasion d'attirer l'attention de tous les canadiens sur ce fait.

Perin Beatty,
Ministre de la Défense nationale

Paul Dick
Ministre associé

Nous avons été jusqu'à la lune!!!

Bien que ARO ait contribué au travail des pionniers de l'espace, nous servons aussi l'industrie sur terre, avec de l'équipement d'aviation gazeux et à l'oxygène liquide destiné aux avions militaires, commerciaux et corporatifs ainsi qu'avec de l'équipement pour la mise à l'essai et des installations approuvées de remise en état.

Nous Sommes Fiers de Servir les Forces Armées Canadiennes

Composer (416) 675-5611 pour détails et services ou écrire à:

ARO CANADA INC.
51, chemin Worcester, Rexdale,
Ontario M9W 4K2, Canada.
Télex: 06-989193

ARO®

AUX FORCES ARMÉES CANADIENNES

C'est notre quarantième anniversaire de poste de revision et réparation de 3e ligne pour les Forces canadiennes et c'est avec grand plaisir que nous souhaitons au personnel un Jour des forces armées agréable et réussi.

POSTE DE RÉPARATIONS VÉRIFICATION ET RÉVISION CANADIEN POUR LUCAS AEROSPACE POWER EQUIPMENT CORPORATION (LAPEC) (AUTREFOIS LSI PEC) COMPOSANTES MÉCANIQUES ÉLECTRIQUES DASH 8

Aircraft
Appliances and
Equipment Limited

AME

DIVISION DES RÉVISIONS ET DES RÉPARATIONS

AUTORISATION M.D.T. Nº 21-85
M.D.N. À AQAP 1

150, promenade East
Bramalea (Ontario) Canada L6T 1C1
Téléphone (416) 791-1666
Télex 069-7540
FAX: 1-416-791-7218

LeDroit

Page publicitaire **Journée des Forces armées**

Défis et engagements de la Défense nationale

La politique canadienne en matière de défense repose sur une stratégie de sécurité collective appliquée dans le cadre des activités de l'Alliance de l'Atlantique Nord et comprenant la défense du continent nord-américain avec les États-Unis. Dans ce contexte, la politique de défense contribue à assurer:

- la dissuasion stratégique,
- la défense classique,
- la souveraineté,
- le maintien de la paix, et
- le contrôle des armements.

Dans le Livre blanc paru le 5 juin 1987 le gouvernement annonçait sa décision de modifier certains de ses engagements pour les rendre plus conformes aux ressources disponibles, et, du coup, faire en sorte de s'acquitter de ses autres engagements avec plus d'efficacité. Concrètement, le gouvernement compte:

- fournir à la marine des bâtiments modernes, performants et capables de mener des opérations dans les trois océans qui baignent nos côtes:
- renforcer notre capacité d'assurer la surveillance et la défense du territoire canadien;
- concentrer sur le Front central nos forces terrestres et aériennes désignées pour se déployer en Europe, afin que la contribution du Canada soit plus crédible et le soutien des forces plus facile; et
- revitaliser la Réserve et en augmenter les effectifs pour qu'elle assume un rôle élargi à l'appui de la défense du Canada.

Potentiel opérationnel dans trois océans

Le Canada a lancé un vigoureux programme de modernisation de ses forces navales. Ce programme a pour but d'accroître la souplesse de la marine, de rajuster l'équilibre entre ses éléments aériens, sous-marins et de surface et, enfin, de la réorganiser de façon qu'elle puisse mener avec efficacité des opérations dans l'Atlantique, le Pacifique et l'Article. Il faudra quelque 27 années pour réaliser de façon qu'elle puisse mener avec efficacité des opérations dans l'Atlantique, le Pacifique et l'Article. Il faudra quelque 27 années pour réaliser le programme; les travaux vont néanmoins bon train.

Les nouveaux sous-marins, combinés aux frégates, aux hélicoptères et aux avions de patrouille à grand rayon d'action, fourniront à la marine canadienne les forces équilibrées et crédibles dont elle a besoin pour s'acquitter de ses tâches maritimes.

Surveillance

Parmi les activités de surveillance que mènent les Forces canadiennes, ont compte la détection et l'évaluation des activités ennemies ainsi que la défense contre celles-ci. La surveillance constitue une affirmation de la souveraineté et elle contribue à garantir la sécurité.

Défense territoriale

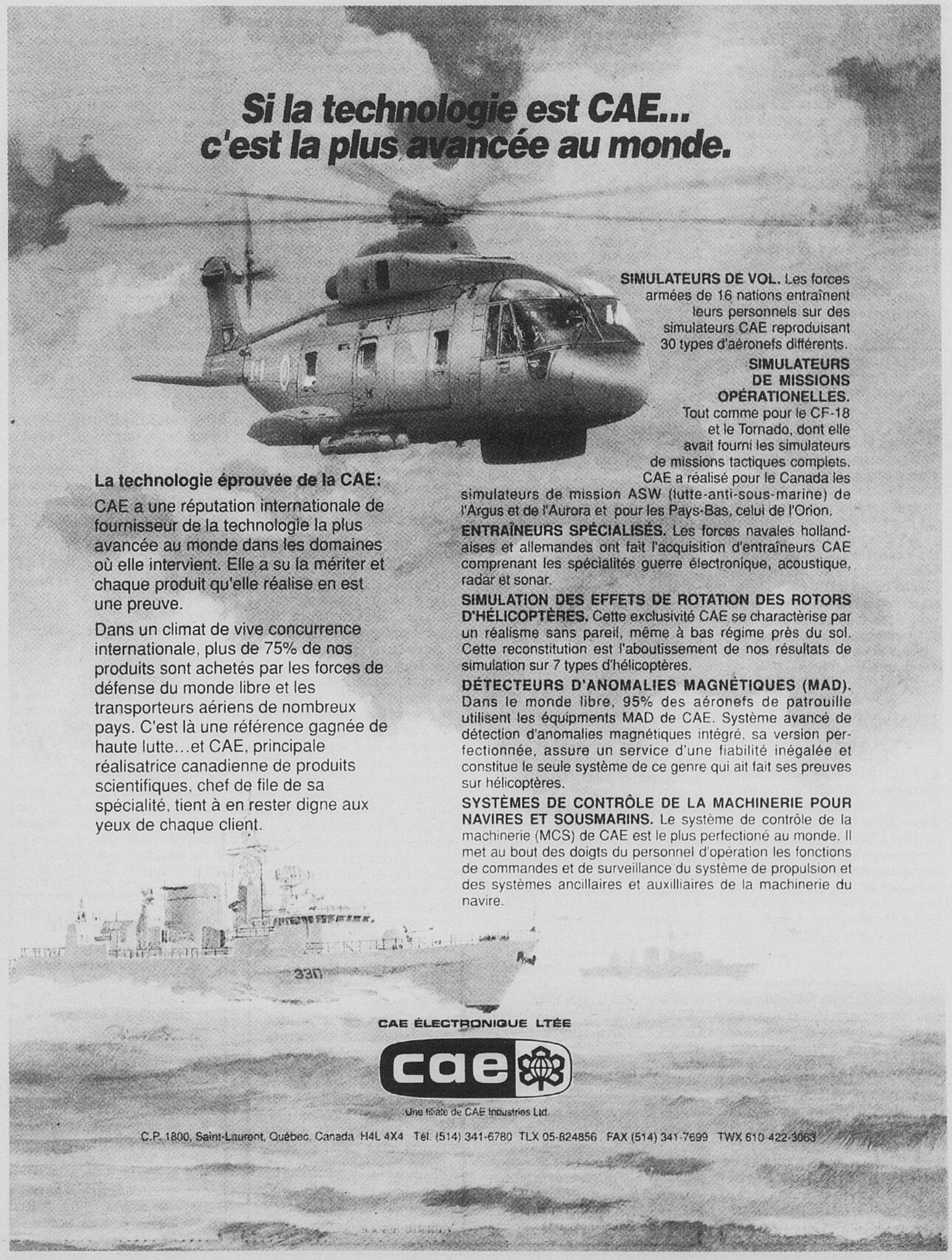
Les Canadian Rangers assurent une présence militaire dans les régions isolées, côtières et peu peuplées du Nord canadien. A l'heure actuelle, on compte environ 1 500 Rangers, dont près de 700 sont placés sous le contrôle opérationnel du quartier général de la Région du Nord et plus de 800 relèvent du Commandement maritime. Leur présence constitue une autre preuve tangible de la souveraineté du Canada.

La Réserve

La revitalisation de la Réserve favorisera l'intégration complète d'un élément des Forces canadiennes qui réunit des personnes animées d'une solide motivation, bien entraînées et convenablement équipées. Selon le principe de la "force totale", réservistes et membres de la Froce régulière seront des partenaires égaux. Il nous faudra des années pour atteindre notre but, mais les débuts sont prometteurs.

Le Ministère est toujours décidé à renforcer la présence de la Réserve navale au Québec. La première disposition prise à cette fin a été le transfert du quartier général de la Réserve navale de Halifax à Québec, en juillet 1983. De plus, une division de la Réserve navale a été créée à Chicoutimi en août 1986 et, comme cela avait été prévu dans le Livre blanc, des divisions de la Réserve sont également entrées en service à Trois-Rivières et à Rimouski, l'automne dernier.

Source: Défense nationale



NÉCROLOGIE

BERTRAND — Me Jacques, c.r., de Hull, est décédé dans un hôpital local, après une courte maladie, le 22 juin 1988, à l'âge de 81 ans. Juge municipal de Hull de 1960 à 1980, échevin du quartier Lafontaine à Hull de 1945-46. Un des Fondateurs de l'Association du Barreau rural (maintenant Association du Barreau de Province), il en fut d'abord le secrétaire pendant sept ans et ensuite vice-président et président en 1957. Il pratiqua le droit à Hull depuis 1929 et était Conseil dans l'étude de Beaudry, Bertrand depuis 1980. A son décès, il était le doyen des avocats du Barreau de Hull. Il fut professeur de droit à l'Université d'Ottawa et substitut adjoint du Procureur Général à Hull de 1940 à 1944. Né à Cookshire, Québec le 25 décembre 1906, il était le fils de feu Me Louis Bertrand, Notaire et de feu Corinne Hamilton. Il était l'époux de feu Mary Jean Braceland. Il était le père de Micheline (Ernest Hobbs) de Toronto, Me Louis Bertrand (Marie-France L'Ecuyer) d'Aylmer, Me Paul Bertrand (Lise Renaud) d'Aylmer, Corinne (Michael Morrison) d'Angleterre, Marie (Charles Ethier) d'Aylmer, Madeleine (François L'Abbé) de Pontiac et Claire Bertrand de Hull. Pré-décédé par 1 frère: Paul et 1 soeur: Renée Lemaire, il laisse également 1 soeur: Madeleine (John Vila) de Waterloo ainsi que 8 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Les gens pourront rendre hommage à Me Bertrand jeudi et vendredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Le service religieux sera célébré lundi le 27 juin 1988, en l'église St-Joseph de Hull, à 11h, parents et amis sont invités à y assister. Dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, C.P. 1422, Succursale B, Hull, Qc J8X 3Y3 seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

BLANCHETTE — Soeur Simone Blanchette (Louis-René), des Soeurs de la Charité d'Ottawa, est décédée à la Maison Béthanie, Pointe-du-Lac, le 21 juin 1988 à l'âge de 75 ans dont 49 ans de vie religieuse. Elle était la fille de Clément Blanchette et de Zélima Fontaine, décédés. Née à St-Germain, Québec, elle entra en religion le 15 janvier 1937 et fit profession le 4 janvier 1939. Elle laisse dans le deuil 2 frères: René et Jean-Louis, Victoriaville, Québec; 9 soeurs: Mesdames Aurore Rhéault, Lucienne Gagné, Rita Bellehumeur, Victoriaville, Québec, Soeur Marie-Germaine, s.j.m., Shawiningan, Québec, Soeur Clémentine, s.c.o., Pointe-du-Lac, Québec; Soeur Cécile s.c.o., Montebello, Mme Bernadette Lemire, Drummondville, Québec, Mme Georgette Provencher, Nicolet, Québec, Mme Thérèse Seager, Montréal, Québec ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle reposera à l'Oratoire de la Maison mère, 9 rue Bruyère, Ottawa, à compter de vendredi le 24 juin. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère, le samedi 25 juin à 19h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-dame d'Ottawa.

DEMERS — Dalma, est décédé à St-André-Avellin, le 21 juin 1988, à l'âge de 86 ans et 10 jours. De Montpellier, il était l'époux de feu Yvonne Chartrand. Il laisse dans le deuil 1 fille: Laurette (épouse de Gérard Richer) de Montpellier; 3 petits-enfants: Richard (Johanne) de Longueuil, Michel (France) de Laval et Carole (Daniel) de Montréal; 1 arrière-petite-fille: Kim. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Whissell & Shields de Montpellier, vendredi le 24 juin à compter de 13h. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin, à compter de 14h30 en l'église paroissiale de Montpellier. Inhumation au cimetière du même endroit.

DENIS — Mme Claira (née Villeneuve), du 201, 11e rue Est, autrefois de la rue Guy, Cornwall, au Bestview Health Care Centre le mardi 21 juin 1988, à l'âge de 99 ans. Epouse bien-aimée de feu François Xavier Denis (Fromager à Glen Walter, Glen Sanfield et St-Isidore de Prescott). Chère fille de feu France Villeneuve et feu Olive Deschamps. Prédécédée par 3 frères: Isidore, Charles et Edward Villeneuve et 5 soeurs: Mme Oliva Groulx, Mme Solomé Marleau, Mme Souphranie Besner, Mme Henriette Snell et Mme Mina Rainville. Chère tante de Rolland Dupuis de Cornwall. Elle reposera à la maison funéraire Cornwall, succursale Est, 614, 1ère rue Est, Cornwall, à compter de 14h jeudi. Liturgie des funérailles le vendredi, 24 juin 1988 à 14h, en la co-cathédrale de la Nativité. Inhumation au cimetière paroissial St-Isidore, St-Isidore de Prescott (Ontario). La famille recevra parents et amis de 14h à 17h et de 19h à 22h jeudi et de 11h jusqu'à l'heure des funérailles vendredi.

GUERRA — José Laguerre, est décédé dans un hôpital local, samedi le 18 juin 1988, à l'âge de 79 ans. Il laisse ses enfants: Jacqueline, Jean-Claude, Marie-Claire, Jeanne, Yves, Rose-Marie, Guerda et Loselaine. Il laisse également ses petits-enfants: Wesline, Carl, Aliel, Guety, Jenny, Frantz et Martine ainsi que 1 arrière-petit-fils: Yves et 1 arrière-petite-fille: Stéphanie. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, mardi et mercredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. La célébration eucharistique aura lieu jeudi le 23 juin, en la Basilique Notre-Dame, à 14h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame. Pour renseignements: 748-1200.

GUITOR — Enfant Eric, à l'âge de 2 1/2 mois, est décédé le mardi 21 juin 1988. Fils de Louise Séguin et de Gilles Guitor. Il laisse 1 frère: Steve; ses grands-parents maternels: M. et Mme Emilien Séguin (Lise Simon) et ses grands-parents parternels: M. et Mme Raoul Guitor (Lucille Simon). Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe aura lieu le samedi 25 juin, en l'église St-Raymond à 11h. Direction: Funérarium Beauchamp Ltée, 271 boul. St-Joseph, Hull, 776-4226.

HEBERT — Lucienne, est décédée le 21 juin 1988, au Centre Hospitalier de Maniwaki, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu John Keeney. Elle laisse 3 filles: Alice (Robert Beaudoin) de Montréal, Hélène (Robert Ethier) de Maniwaki, Rose (Fred Bray) de McKenzie, C.B. Prédécédée par 2 fils: Orvil et Truman. Elle laisse 3 frères: Vital (Donalda Fortin), Narcisse (Diane Robitaille) et Edmond (Lucille Major) tous de Maniwaki; 2 soeurs: Marguerite Rochon de Port Colborne, Ontario et Emilienne (Gilles Ledoux) de Maniwaki; 15 petits-enfants, 8 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Un service commémoratif aura lieu samedi le 25 juin à 11h, en l'église de l'Assomption de Maniwaki. Sous la direction du salon funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki.

LAFRAMBOISE — M. Doris (Méville) de Hawkesbury est décédé, mardi le 21 juin 1988, à l'âge de 63 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mlle Gilberte Kingsbury; 1 soeur: Yvette (Roland Pinard) de St-Hubert ainsi que 2 neveux: Jean-Yves et Gilles. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Jacques Desforges, 1243 rue Landsdowne, Hawkesbury. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 juin, à 14h, en l'église l'Ascension de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 14h à 17h et 19h à 22h.

LEVESQUE — Reina (née Lefebvre), accidentellement le lundi 20 juin 1988, à l'âge de 74 ans. Epouse bien-aimée d'Albert Lévesque. Chère mère de Lionel (époux de Fleurette) et Johanne (Mme Marc Olivier). Grand-mère chérie de Ghislaine, Lucie, Nicole, Sylvie et André. Elle laisse aussi 5 arrière-petits-enfants. Les amis peuvent se présenter à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) après 19h mercredi. Liturgie des funérailles en l'église St-François d'Assise (Ottawa) vendredi à 14h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. Les dons commémoratifs à la Société d'arthrite seraient appréciés.

MAINVILLE — Mme Yvette Mainville (née Demers) de la Résidence St-François de Casselman, est décédée mercredi le 22 juin 1988, à l'âge de 73 ans. Elle était épouse de feu Camille Mainville. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Jacques (époux de Donna Mainville) de Ottawa; 3 soeurs: Mme Wilfrid Besner (Regina) de St-Bernardin, Mme Alma Malboeuf de St-Isidore, Mme Fernand Blais (Lucienne) de Montréal ainsi que 2 petits-enfants: Michel Mainville et Jacqueline Mainville aussi prédécédée par 1 fille: Jacqueline et 2 frères: Omer et Bernard Demers. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Service religieux samedi le 25 juin, à 10h, en la Chapelle du Crématoire Beechwood de Ottawa. Incinération au cimetière Beechwood.

MARTEL — M. Ernest, est décédé le 21 juin 1988, au Centre Elizabeth Bruyère d'Ottawa, à l'âge de 60 ans. Il était époux de Anita Déry et fils de feu Jean-Baptiste Martel et de feu Marie-Louise Ethier. Il laisse 4 fils: Maurice (Rita Lortie), Alain (Lise Gagnon), Daniel (Diane St-Amour) tous de Gatineau, Mario (Marie-Claire Verdonck) de Hull; 3 frères: Georges (Jeannine Turcotte) de St-Lambert, Johny (Lisette Roy), Donald tous deux de Gatineau; 5 soeurs: Laurette (Laurent Brisson) de Papineauville, Rose (Laurier Flansburry) de Gatineau, Jeanne (Ovila Gauthier) de Hull, Monique (Aurèle Deschamps), Claire (Yvon Taillon) toutes deux de Gatineau ainsi que 7 petits-enfants. Un service religieux sera célébrée à 9h30, samedi le 25 juin, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Il repose à la Coopérative Funéraire de L'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Heures de visites: vendredi le 14h à 17h et 19h à 22h, samedi à compter de 8h30. Pour informations 778-2425.

REMERCIEMENTS

DESCHAMPS — La famille Deschamps remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Jean-Robert Deschamps survenu le 19 mai 1988, lui ont témoigné des marques de sympathie soit, par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

PARISEAU — M. Oscar, de Gatineau, est décédé 21 juin 1988, à l'âge de 45 ans. Fils de Jacqueline Brazeau et de feu Hector Pariseau. Il était époux de Nicole Goulet. Il laisse 2 fils: Jean-Charles et Eric; 2 filles: France (Dean O'Grady) et Christine; sa grand-mère maternelle Mme Clarisse Brazeau; 1 petite-fille: Jessica ainsi que 3 frères: Jean-Paul (Micheline Potvin) de Hull, Jacques (Linda Gauthier) de Mason et Denis (Carole Séguin) de Hull et 3 soeurs: Carmen de Hull, Denise (Donald Courville) de Hull et Suzanne (Katou) (Michel Corneau) de Notre-Dame de Laus ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative aura lieu le vendredi 24 juin, à 11h, en l'église Notre-Dame de Lorette. Pour renseignements: Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

PELLETIER — M. Eudore, est décédé dans un hôpital local, le mardi 21 1988, à l'âge de 67 ans. Eudore Pelletier époux de Jacqueline Carrières. Père de Denise (épouse de Marcel Dubé) d'Ottawa, Hélène (épouse de Pierre Lalonde), Danielle (épouse de Raymond Gouin) de Gloucester, Diane (épouse de Gilbert Jubainville) de Charlottetown. Frère de Soeur Lionille Pelletier, S.C.O. de Pointe-du-Lac, Pauline Pelletier d'Ottawa. Grand-père de Alain, Sylvie, Michel, Geneviève, Véronique, Daniel, Nicolas et Marc. Il repose à compter de jeudi 23 juin, en la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique le samedi 25 juin, en l'église St-Sébastien, à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons à la Fondation des Maladies des coeurs seraient appréciés. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

ROBITAILLE-LEPINE — Mme Dina de Perkins est décédée mercredi le 22 juin 1988, à l'âge de 92 ans. Dina Trudel épouse en première noce de feu David Lépine, en deuxième noces de feu Hormidas Lépine et en troisième noces de feu Ferdina Robitaille. Elle laisse 4 fils: René (Edna Daust) de Buckingham, Arthur (Jacqueline Brazeau) de Perkins, Rodolphe (Florence Charette) de Gatineau, Emile (Nicole Labelle) de Perkins; 4 filles: Mme Régina Laurent de Buckingham, Mme Rhéa Payette de Montréal, Cécile (Oride Mineault) de Gatineau, Hélène (Roland Hébert) de Pointe-aux-trembles. Prédécédée par Fernand, Lauriana et Simone. Belle-mère de Murielle Cyr de Perkins, Alfred Damphouse et Edmond Régimbald de Gatineau; 2 frères: Wilfrid (Jeanne Cayer) de Wheland et Lorenzo de Gatineau; 1 soeur: Olida (Thélesphore Charette) de Buckingham ainsi que 44 petits-enfants, 36 arrière petits-enfants et 3 arrière arrière petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham. Avis des funérailles à venir. Heures de visites: vendredi de 13h à 17h et 19h à 22h.

IN MEMORIAM

TREMBLAY — A la douce mémoire de Hector Tremblay (garagiste) décédé le 25 juin 1978. Cher époux, père et grand-père ta présence est toujours avec nous. Chaque jour on voit en toi les merveilles que tu as accomplies, même dans une petite cabane que tu as construit pour les petits oiseaux. Tu nous manques beaucoup, mais nous savons que ton ange-gardien veille sur toi. Il y aura une messe anniversaire en l'église St-Raymond de Hull, samedi le 25 juin à 19h15.

Ton épouse Rollande
tes enfants: Hélène, Paul
et Jacques.

RONDEAU — M. Edouard, est décédé dans un hôpital local, le lundi 20 juin 1988, à l'âge de 63 ans. Edouard Rondeau époux de Jeanne Manseau. Père de Gilles (époux de Viola Allain) d'Ottawa, Gaétan (époux de Suzie Lamoureux), Richard (époux de Louisette Lunam) de Gatineau, Daniel (époux de Margaret Ryan) et Monique (épouse de Denis Dubois) de Vanier. Frère de Raymond, André, Henri, Jeanne, Soeur Albina Rondeau, S.C.O. et Léontine Esmont. Grand-père de Michel, Natasha, Manon, Annick, Nathalie, Nancy et Vickie. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique le vendredi 24 juin, en l'église St-Charles, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés. Heures de visites: le mercredi et jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

ROYER-CHOUINARD — Mme Georgette, est décédée subitement le 20 juin 1988, à l'âge de 61 ans. Georgette Masson était l'épouse en première noce de feu Elie (Ti-Lou) Chouinard et en deuxième noces de feu Lionel Royer. Elle laisse 1 fille: Pierrette (épouse de Jean-Guy Ranger) de Gatineau; 1 frère: Gaétan Masson de Rockland; 3 soeurs: Pauline (Rhéal Bernard) de Rockland, Lise (Gilles Ferland) d'Ottawa, Ghislaine (Armand Villeneuve) de Gatineau; 2 beaux-frères: Normand Chouinard et Hervé Filion; 1 belle-soeur: Alice Chouinard; 3 petits-enfants: Christine, Nathalie et Josée. Elle repose à la maison funéraire Théo Brunet et Fils Ltée, 2419 rue Laurier, Rockland. Funérailles vendredi à 11h, en l'église Ste-Trinité de Rockland. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mercredi et jeudi de 14h à 17h et 19h à 22h et vendredi à compter de 9h.

TROTTIER — M. Eugène, à Rigaud, le 21 juin 1988, est décédé M. Eugène Trottier à l'âge de 85 ans et 10 mois. Epoux de Octavie Bélair. Il laisse dans le deuil 5 enfants: Claire (Marcel Villemaire), Martial (Gisèle Cardinal), Jean-Guy (Lise Lefebvre), Liette (Marcel Laviolette), Monique (Henri de Bellefeuille); 1 belle-fille: Mariette Charbonneau; 18 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants; 2 soeurs: Flore Trottier et Victoria Ménard. Exposé au salon funéraire Aubry et Fils, 52 St-Jean-Baptiste, Rigaud. Les funérailles auront lieu vendredi à 15h, en l'église de Ste-Anne-de-Prescott. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: mercredi de 19h à 22h et jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

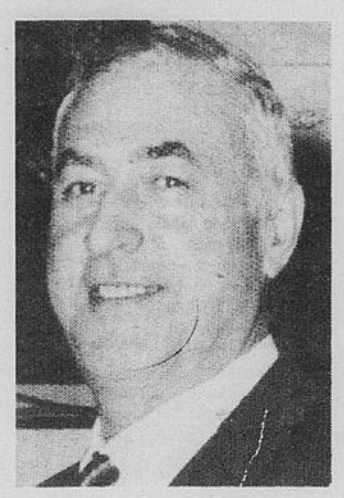
IN MEMORIAM

JEFFREY — A la douce mémoire de Pamphile Jeffrey, survenu le 4 juillet 1987. En ce premier anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Ton épouse et tes enfants.

NÉCROLOGIE

IN MEMORIAM



LEGROS — A la douce mémoire de M. Emile Legros, décédé le 24 juin 1987. En cet anniversaire nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Une messe anniversaire aura lieu le vendredi 24 juin en l'église St-Sophie à East Aldfield à 11h.

Ton épouse, tes enfants,
et tes petits-enfants.

IN MEMORIAM

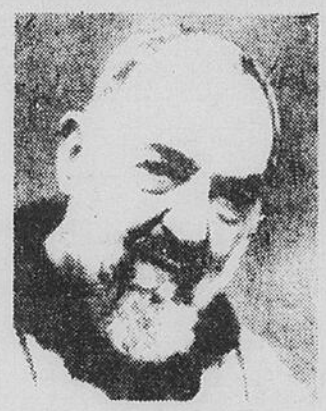
MEUNIER — A la douce mémoire d'un cher époux et père bien-aimé Rodolphe Meunier décédé le 23 juin 1986. Déjà deux longues années se sont écoulées depuis ton départ soudain. Tu est parti si vite sans nous dire au revoir. Dieu est venu te chercher trop tôt pour t'emporter avec Lui dans l'éternité. Papa, si tu savais la peine que ton départ nous a causé, ton souvenir restera toujours gravé dans nos coeurs. De là-haut veille sur nous tous. Une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

REMERCIEMENTS

WHALEN — Robert (Bob). Mme Françoise Tremblay-Whalen, sa soeur Madeleine Whalen-Sarazin (Carrier), sa nièce Adèle Sarazin (Drouin) ainsi que les membres de les familles Whalen et Tremblay désirent remercier tous les parents et amis lors du décès de Robert Whalen survenu le 18 mai 1988, qui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons au fonds de la leucemie, condoléances ou présence aux funérailles. Merci à toutes les personnes qui ont connues Robert et qui par leurs pensées contribuent à perpétuer l'amour qu'il nous a donné lors de son passage sur cette terre et surtout la force et le courage qu'il a eu durant cette maladie. Toutes personnes ayant omis de s'inscrire ou dont les adresses n'ont pûes être retracées sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un gros merci à l'équipe du Dr Huesbsch, Clinique du Cancer et le personnel du 8e plancher de l'Hôpital Général d'Ottawa.

REMERCIEMENTS



Padre Pio da Pietrecina
capucin

PRIERE

pour obtenir la béatification du serviteur de Dieu, Padre Pio.

O Jésus, Pontife Eternel, qui a accordé à Ton humble serviteur Padre Pio, qui a tant aimé Ta très Sainte Mère, la grâce d'être un prêtre, selon l'Evangile, et qui, par amour pour Toi et ses frères les hommes, a toujours voulu être uni avec Toi sur la croix, accorde-nous par sa prière et en raison de ses mérites, la grâce de la santéde l'âme et du corps, la délivrance des maux présents et des tribulations qui nous accablent et la grande joie de le voir un jour prochain élevé à la gloire des autels. Amen.

3 Pater, Ave et Gloria

La Casa di Padre Pio
Case postale 231
St-Rémi, Québec
J0L 2LQ Canada

Pour faveur obtenue.

L.V.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

L.M.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Notre-Dame-du-Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BLANCHETTE — Soeur Simone
Les funérailles auront lieu à 19h, en l'Oratoire de la Maison Mère, 9 rue Bruyère, Ottawa.

DEMERS — M. Dalma
Départ de la maison funéraire Whissell et Shields, Montpellier pour funérailles à 14h30, en l'église paroissiale de Montpellier.

GUITOR — Eric
Une messe aura lieu à 11h, en l'église St-Raymond de Hull.

HEBERT — Mme Lucienne
Un service commémoratif aura lieu à 11h, en l'église de l'Assomption de Maniwaki.

MAINVILLE — Mme Yvette
Service religieux à 10h, en la Chapelle du Crématoire Beechwood d'Ottawa.

MARTEL — M. Ernest
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull pour service religieux à 9h30, en l'église Ste-Bernadette de Hull.

PELLETIER — M. Eudore
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier pour célébration eucharistique à 9h, en l'église St-Sébastien.

NAISSANCES

BOUDREAULT
Mario et Sylvie sont heureux d'annoncer la naissance de leur troisième enfant, Mélissa, née à l'Hôpital Général d'Ottawa à 20h48 le 16 juin 1988, pesant 5 livres et 12 onces. Une petite soeur pour Karine et Pierre-Luc. Un gros remerciement au Dr Ronald Cyr ainsi qu'au personnel de l'Hôpital Général.

DUPUIS GRATTON
Richard et Joanne sont heureux d'annoncer la naissance de Robert Dupuis pesant 6 livres et 9 onces, née le 21 juin 1988 à 19h14. Un gros merci au Dr F. Blais ainsi qu'au personnel du C.H.R.O.

GAUTHIER
Guy et Debbie sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Stéfanie, née le 15 juin 1988, pesant 8 livres et 13 onces. Une petite soeur pour Marc-André et Jean-François. Un gros merci à l'infirmière Louise Côté et le personnel du C.H.G.

LAMOUREUX DORAN
Anne et Roch sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième garçon, Kevin, né à l'hôpital Montfort le 13 avril 1988, pesant 9 livres et 4 onces, mesurant 21 pouces. Un petit frère pour Daniel. Parrain et marraine: Jules et Chantal Lamoureux. Les heureux grands-parents sont M. Gérard et Mme Jeannine Lamoureux d'Embrun ainsi que M. Pat et Mme Dora Doran de Casselman. Un gros merci au docteur Brunet et au personnel de l'hôpital Montfort.

SEGUIN
Yves et Joanne Vien sont heureux d'annoncer la naissance de Jonathan, 8 livres et 2 onces, né le 28 avril 1988 à 6h46. Merci au département de maternité du C.H.G. et spécialement au docteur Barrette et à l'infirmière Julianne.

AU PAYS

Le SIDA fait réfléchir les jeunes Québécois

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Près de 40 % des jeunes Québécois voient la sexualité différemment depuis qu'ils connaissent l'existence du virus du SIDA, tandis que 26 % pensent à la possibilité de contracter la maladie durant les relations sexuelles, révèle une étude sur l'impact du sida sur la sexualité de jeunes rendue publique hier par M. Alain Gariépy, le directeur général d'*Action, intervention, jeunesse*.

Ce groupe d'aide auprès des jeunes a analysé les questionnaires remplis par 2,711 jeunes francophones âgés de 16 et 25 ans. L'enquête a été menée entre décembre et avril dans les régions de Montréal-Laval et Rimouski. La marge d'erreur est d'un maximum de 5.4 %, 19 fois sur 20.

Selon M. Gariépy, les données indiquent que les jeunes ont une crainte démesurée du sida, si l'on tient compte des risques réels de contracter la maladie. On estime que seulement de 0.01 à 0.0004 % des moins de 30 ans risquent d'entrer en contact avec le virus, c'est-à-dire, au pire, un jeune sur 10,000.

Les jeunes ont, dans l'ensemble, une pratique sexuelle prudente: près de 90 % trouvent que la fidélité est une valeur très importante, 73 % n'ont eu qu'un seul partenaire au cours des 12 derniers mois, 69 % ont des relations sexuelles avec un partenaire très bien connu, 80 % ont des relations hétérosexuelles et le taux de relations homosexuelles (1.6 %) et bisexuelles (0.5 %) est très faible.

Seuls cinq pour cent des jeunes disent aller dans des discothèques, saunas et maisons de rendez-vous pour avoir des relations sexuelles. Ceux qui consomment des drogues par voie intraveineuse sont aussi peu nombreux (0.1 %).

Climat de panique

M. Gariépy estime que toutes les informations véhiculées depuis le début des années 1980 sur le sida ont créé un climat de panique dans la population, et qu'elles ont eu un impact significatif sur les jeunes.

Le phénomène peut provoquer deux types de réaction chez les moins de 30 ans.

Ils peuvent soit développer une plus grande responsabilité face à leur sexualité ou afficher une peur irréaliste devant la situation. On peut voir alors surgir des préjugés mal fondés face aux groupes cibles.

Selon M. Gariépy, il faut maintenant donner aux jeunes une «information de qualité, au lieu de leur fair peur. Les gens restent avec l'impression que le sida se contractent facilement alors que l'on sait qu'il n'est pas facilement contagieux».

Le groupe *Action, intervention, jeunesse* planifie l'ouverture prochaine un centre d'information sur le sida pour les jeunes.

L'enquête laisse croire que les jeunes ont été sensibilisés par les campagnes publicitaires à la télévision qui recommandaient l'utilisation du condom comme moyen de prévention contre le sida.

Près de 88 % favorisent ce type de contraception pour prévenir la contamination, bien que seulement 36 % disent l'utiliser à cette fin.

Dans le cas des jeunes ayant des relations hétérosexuelles, près de 12 % ont avoué avoir eu des relations anales, qui sont considérées comme un des facteurs à haut risque. On révèle également que trois personnes de moins de 30 ans sur quatre accordent beaucoup d'importance à leur sexualité.

Diplomates expulsés: L'URSS «répondra»

Agence France-Presse
MOSCOU

L'URSS «ne restera pas sans répondre» aux mesures d'expulsion de huit diplomates soviétiques par le Canada, a annoncé hier à Moscou le porte-parole du ministère soviétique des Affaires étrangères, M. Guennadi Guerassimov.

«Les accusations portées contre les diplomates soviétiques sont totalement sans fondement», a-t-il ajouté lors d'un briefing.

«Nous sommes en présence d'un plan de provocations», a encore dit M. Guerassimov, selon lequel certains milieux au Canada cherchent à s'opposer au développement des relations entre Moscou et Ottawa.

Le porte-parole officiel soviétique a toutefois refusé de donner des précisions sur les mesures qui seront prises avant d'en informer l'ambassadeur du Canada à Moscou.

Il semble vraisemblable, aux yeux des observateurs, que l'URSS annoncera prochainement des mesures d'expulsion de diplomates canadiens en poste en URSS. Depuis l'entrée en fonction du numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev, le Kremlin a toujours répondu par des mesures de représailles identiques.

En septembre 1985, Moscou et Londres s'étaient livrés à un véritable bras de fer, en expulsant, chacun de leur côté, 31 ressortissants soviétiques de Grande-Bretagne et 31 Britanniques d'URSS.

Les huit diplomates soviétiques ont été expulsés du Canada à la suite de l'arrestation à Terre-Neuve d'un jeune Canadien, Stephen Ratkai, accusé d'espionnage au profit de l'URSS.

Le premier ministre Brian Mulroney a confirmé que des mesures avaient été prises à l'encontre de ressortissants soviétiques pour leur «conduite répréhensible».

Selon Radio-Canada, six de ces diplomates étaient en poste au consulat d'URSS à Montréal, tandis que les deux autres travaillaient à l'ambassade d'URSS à Ottawa.

Huit autres diplomates soviétiques, en poste dans des pays alliés du Canada, auraient aussi été expulsés vers l'URSS à la suite d'une enquête menée par les services secrets canadiens.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H 45

VISA

560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses **103**
Agence de rencontres **105**
Messages personnels **109**
Perdu **104**
Trouvé **106**

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre **186**
Alimentation et aliments naturels **222**
Ameublement **120**
Aménagement de terrain **190**
Animaux **174**
Animaux, pension, nourriture, soins **176**
Antiquités **122**
Appareils ménagers **124**
Articles sports d'hiver **191**
Artisanat **192**
Argent demandé **218**
Argent disponible **220**
Assurances **216**
Bicyclettes **136**
Camping **164**
Chauffage, climatisation **202**
Centres de villégiature **166**
Chasse, pêche, articles de sport **168**
Coin de bébé **150**
Conditionnement physique **200**
Décoration intérieure **194**
Divers à vendre **152**
Divers à louer **154**
Divers demandés **156**
Encans **151**
Enseignement, cours **196**
Equipements de bureau **212**
Equipements de commerce **214**
Fleurs, plantes **188**
Fourrures, entreposage **146**
Jeux, jouets **178**
Livres, timbres, monnaies **180**
Machines à coudre **126**
Marché aux puces **158**
Matériaux **142**
Musique **134**
Ordinateurs **132**
Outillage **144**
Photographie **182**
Piscines **162**
Radios, téléviseurs, système de son **128**
Rembourrage **210**
Soins de beauté, esthétique **198**
Souffleuses à neige **138**
Tableaux, encadrements **184**
Tapis et tuiles **140**
Transport demandé **170**
Transport disponible **171**
Vacances, voyages **172**
Vente de garages **160**
Vêtements à vendre **148**
Vidéos **130**

GUIDE DE SERVICE
Affilage **241**
Alarmes **242**
Aménagement de terrain **243**
Appareils ménagers **244**
Arbres **246**
Architectes et dessinateurs **263**
Assurances **247**
Automobiles **248**
Bijouterie **249**
Chauffage, climatisation **250**
Cheminées **251**
Clôtures **252**
Comptabilité **253**
Construction **254**
Cordonnerie **255**
Couture **256**
Couvreur **257**
Décoration intérieur **258**
Déménagement, transport **259**
Démolition **261**
Déneigement **262**
Divers **264**
Ebénistes **266**
Echafaudage **267**
Electricité **268**
Esthétique coiffure **269**
Extermination **271**
Ferblantiers **272**
Fer ornemental **273**
Foyers, poêle à combustion **274**
Gouttières **276**
Impôts **277**
Imprimerie **278**
Isolation **279**
Jardinage **281**
Machines à coudre **282**
Maçonnerie **283**
Maison, réparations rénovations **284**
Montres et horloges **285**
Menuiserie **286**
Nettoyage — Ménage **287**
Pavage **288**
Plâtriers, peintres **289**
Plombiers **291**
Piscines **292**
Pourvoyeurs **293**
Rénovations **294**
Rembourrage **296**
Réparations **297**
Réparations, petits appareils **298**
Serruriers **299**
Service 24 heures **300**
Soudure **302**
Tapis, tuiles, céramiques **303**
Taxi **304**
Téléviseurs **306**
Vidéos **307**
Vitreries **308**

EMPLOIS
Aide demandée **311**
Aide domestique **312**
Education **379**
Emploi demandé **314**
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s **315**
Esthétique, coiffure **317**
Gardiennes demandées **320**
Garderais bébés **322**
Offre d'emplois **325**
Personne de compagnie **371**
Personnel de bureau **372**
Personnel d'hôpital **373**
Personnel d'hôtellerie **374**
Personnel de métier **375**
Personnel de restaurant **376**
Personnel spécialisé **377**
Personnel de vente **378**
Professeurs, instituteurs **380**
Traitement de texte **383**

LOGEMENTS
Garçonnières **406**
Logements à louer Aylmer **400**
Logements à louer Gatineau **401**
Logements à louer Hull **402**
Logements à louer Ottawa **403**
Logements à louer Vanier **404**
Logements à louer autres **405**
Logements meublés **408**
Logements à partager **409**
Logements à sous-louer **410**
Logements demandés **435**
Maisons à louer **432**
Maison à partager **433**

CHAMBRES
Chambres à louer **440**
Chambre et pension **466**
Chambres demandées **467**

CONDOMINIUM
Condominium à louer **470**
Condominium à vendre **475**
Condominium demandés **476**
Condominium extérieur **477**

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) **479**
Maisons à vendre (Québec) **480**
Maisons demandées **495**
Maisons extérieures **496**

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) **520**
Maisons à revenus (Québec) **521**
Maisons à revenus demandées **532**
Maisons à revenus extérieur **533**

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre **560**
Chalets à louer **561**
Fermes **562**
Maisons de campagne **563**
Maisons mobiles **564**
Maisons préfabriquées **565**
Terres **570**
Terrains **575**
Villégiature — Ontario **577**
Villégiature — Québec **578**
Villégiature — Extérieur **579**

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer **580**
Bureaux à vendre **581**
Commerces **585**
Commerces demandés **586**
Entrepôts **590**
Condos industriels **594**
Locaux **595**
Occasions d'affaires **596**
Propriétés commerciales **597**

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre **605**
Autos à louer **615**
Autos demandées **620**
Avions **623**
Bateaux moteurs et voiliers **684**
Camions à vendre **625**
Camions 4 X 4 **628**
Camions à louer **630**
Camions demandés **635**
Dépannage **636**
Equipement de ferme **637**
Garages à vendre **650**
Garages à louer et stationnement **655**
Garage demandé et stationnement **660**
Machinerie **663**
Motocyclettes **665**
Motoneiges **670**
Pièces et accessoires **672**
Remorques **673**
Réparations et entretiens **674**
Roulottes **677**
Véhicules tout terrain **680**

AVIS
Autres services **795**
Avis de décès **705**
Cadre des funérailles (gratuit) **715**
Cartes de remerciements **720**
Cartes mortuaires **735**
Directeurs de funérailles **785**
Faveurs obtenues **760**
Fleuristes **780**
In Memoriam **730**
Monuments funéraires **790**
Naissances **763**
Retrouvailles **797**
Services anniversaires **725**

Toute annonce reçue avant 19h 45 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

LeDroit

Avis important
Heures d'été

Service des annonces classées

A compter du lundi 27 juin, nos bureaux seront ouverts de 8h 30 à 18h, du lundi au vendredi.

Pour faire paraître votre annonce, communiquez avec le Service des annonces classées, en composant le 560-2750.

104 PERDU

BRACELET large, or, avec gravure, magasin Croteau ou Notre-Dame, Gatineau. Valeur sentimental. Récompense $100, 671-3407 ou 671-3400.

CHIENNE au dos noir, estomac, tête le ventre beige, perdu entre Wakefield et Masham. Récompense. Contactez Herbert à frais viré 684-7788.

RECOMPENSE, persan mâle roux, opéré, 20 livres, (Vedette de CHOT), 568-0546.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre Françoise. But sérieux, lundi au vendredi, midi à 19h, 777-0747.

LOLA est revenue. Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Informations gratuites. 820-7709.

106 TROUVE

BATEAU et moteur trouvé sur rivière Ottawa. 745-6423.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

ALESSANDRO'S

SERVICE de rencontres Gay. Unique à Ottawa. Confidentiel. 233-0280.

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Service de rencontres par le texte. Spécial pour deux mois. 749-4140.

"DIT-MOI qui tu es et je te dis qui tu cherches". Vous avez le goût de rencontrer une personne sérieuse répondant à vos affinités? N'hésitez plus! Contactez INTER-UNION, 770-7207 pour un service professionnel et discret. Lundi au vendredi de 13h à 20h.

109 MESSAGES PERSONNELS

MODE SylDia, linges pour femme à bas prix. Possibilité de démonstration à domicile. 643-4258.

PROFESSIONNEL, 36 ans, père à mi-temps, formation Universitaire recherche une compagne qui est intelligente, grande, bien dans sa peau, autonome, sportive et simple. J'attend ta lettre à case A95 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

NOUVEAU CLUB DE RENCONTRE
ANNA-LISA

Ouvert tous les jeudi, vendredi, samedi
LES JEUDIS FOUS! AVEC LE "DATING GAME"
15 minutes où seules les dames demandent aux hommes pour danser
Au Dill Pickle Restaurant
340, Queen
Ottawa, Ontario
109

QUE DIRAIS-TU d'un été actif accompagné d'un(e) ami(e). L'agence de rencontre TRANSIT peut servir d'intermédiaire, 770-7365.

RENCONTREZ QUELQU'UN

LOIN Du bruit des bars. Choisissez votre moment. Profitez de l'été. Partagez l'expérience. Intro Options. 233-9697. Etat civil sans importance.

SI vous avez des problèmes avec votre crédit? Nous pouvons peut-être les clarifier! 561-0407.

Pouvez-vous contracter le SIDA en échangeant des aiguilles lors d'injections de drogues?

OUI! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 563-2437
Ministère de la Santé de l'Ontario.

VOUS ETES HOMOSEXUEL(LE)?

VOUS cherchez à rencontrer une personne sérieuse, stable, correspondant à vos goût et intérêts? Nous avons trois consultant(e)s professionnel(le)s à votre service. Confidentialité assurée. Téléphonez à: L'AUTRE VERSANT, 771-7103, entre 13h et 20h du lundi au jeudi 10h et 18h le vendredi.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855; 73 boul. St-Joseph Hull.

120 AMEUBLEMENT

ACHETONS vendons, ameublements et accessoires de maison. Aubaines Gatineau. 106 St-Antoine. 561-2156.

AMEUBLEMENT complet à vendre, 568-3879.

AMEUBLEMENT moderne complet, 1 an d'usage, cause transfère hors du pays ainsi que Reliant 1987 pour balance de paiement. 561-2863.

ARMOIRES à fusils vitrée, grande qualité. 561-7393.

A VENDRE, ameublement et appareils ménagers, Ameublement 105, 827-3312.

CEDRE PAPINEAU, divans, causeuses, chaises, tables, 568-5609.

CHAISE berçante Miracle Erel, 561-7393.

DIVAN-LIT, cause déménagement, moderne, gris pâle; fauteuil pour massage, 6 mois d'usage, après 18h 771-0290.

ENSEMBLE de chambre à chambre, complet, $350; sofa-lit, $300; 3 petites table de salon, $35, 568-5968.

ENSEMBLE de chambre à coucher, idéal pour jeune fille, comprenant lit-baldquin 39 pouces, bureau 12 tiroirs et miroir, bureau 4 tiroirs, bibliothèque, etc. Valeur Sears $1,950 laisserais pour $995. Lit 39 pouces avec bureau. Aussi meuble pour chambre familiale (sous-sol), 243-1064.

ENSEMBLE de chambre à coucher complet de marque Krohler, $900; ensemble de s/manger avec bahut/vaissellier $650; les deux style colonial en pin fini foncé, très bon état, cause déménagement. 837-1649.

ENSEMBLE DE CUISINE, en bois, avec vaisselier, 5 ans d'usage, $600, poêle Kelvinator, amande, 1984, $300, lave-vaisselle portatif, Kenmore, amande, 1987, $400, 663-4032.

ENSEMBLE de salle à manger, style colonial, demande $1,500, 770-9080.

ENSEMBLE de salon en velours vert (chaise, divan, causeuse), valeur $5,000 pour $1,400 plus table à café $125. 523-5653.

ENSEMBLE de salon, Sklar Peppler, 1 an d'usage, $550, 561-8063.

ENSEMBLE de salon et cuisine, valeur $2,000 pour $700, presque neuf, jour: 243-6215, soir: 568-9105.

ENSEMBLE s/manger moderne avec buffet en érable, $850. 777-6249.

LIT d'eau en chêne, 1 1/2 place, presque neuf, rembourrage bourgogne, fourniture comprise, $250. 643-9434.

LIT FUTON pliant, base en pin verni, 1 an d'usage, $125, 771-0797.

MINI LAVEUSE, sécheuse, $395, table et 4 chaises, $90; bureau de travail $40; télécouleur $290. 595-1207.

MOBILIER de chambre style Espagnol, intérieur en cèdre, 2 tables de chevet et lampes, comme neuf, $700. 3 tables de salon, 2 lampes, cendrier et plateau, couleur tangerine et brun, $150 très propre. Nous ferons vente de garage samedi et dimanche, 23 meunier, app. 7, Hull. 771-3703.

MOBILIER de chambre 3 pièces très solide. Idéal pour personne habile. Besoin de vernis sur les bureaux demande $195. Cause déménagement, 595-0284.

MOBILIER de cuisine meurisier pâle, bon état, $400. 243-5219.

MOBILIER de salon: 2 causeuses, 1 fauteuil, 3 tables. $600, 777-6387 après 18h.

PAYONS les plus hauts prix sur ameublement, appareils ménagers et équipements de restauration, 827-3312.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER de salle à dîner, en chêne massif: 1 table, 4 chaises droites et 2 capitaines. Chaise recouverte de tissus; 1 buffet et 1 huche; mobilier de chambre en chêne massif: 1 tête Queen Size, 1 chiffonnier; 1 bureau triple, 2 tables de chevet; mobilier de salon module 5 morceaux Sklar en velours cotelé beige, 2 tables de bout et 1 table à café, 1 bibliothèque triple en chêne. Le tout comme neuf, 819-454-2313.

SOFA brun $50, petite laveuse Baycrest $125, bassinette $30, bureau de professeur $125, 671-3635.

SOFA en coin, couleur beige, $800, 643-4006.

SURPLUS FAILLITES

COMME NEUF, 145 RUE EDDY, HULL. Ensembles matelas, sommiers NEUFS de qualité, 39'' $159, 54'' $199, 60'' $259. 595-4898.

TABLE carrée 54 pouces par 42 pouces, 6 chaises, chêne, parfait état, $700. Soir semaine: 731-2480.

TABLE de salle à dîner en merisier avec 6 chaises, $400, 643-5202.

UNITE mural couleur amande avec lignes or, bar, lumière, tablettes, $350 ou meilleure offre. 568-8146.

VENTE DE SUCCESSION

TOUT doit être vendus. Meubles, appareils ménagers, t.v., outils, etc. Piano à queue Baby Grant. Après 17h30: 684-8607.

VENTE rapide, table 6 pieds, 4 chaises; étagère en rotin le tout $700, 1 petite table pour tél., en tout valeur $3,333 pour $725, 643-1209.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS ameublement, appareils ménagers et outils, 663-7298.

ACHETONS VENDONS appareils ménagers, meubles usagés. Réparations et vente de pièces. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

A QUI La chance! Sécheuse portative à vendre, de marque GE, 2 ans d'usage, excellent état, payée en 1986 $415 demande $200 ou meilleure offre. 243-6502.

AUBAINE! laveuse, sécheuse, Kenmore, 1 1/2 an d'usage, amande. Parfait état. Faut voir! Meilleure offre, 771-1008.

CONGELATEUR de 10 à 12 pieds cubes, $350 ou meilleure offre, 776-6760.

CUISINIERE, 30 po. Whirlpool, blanc, 771-0620.

CUISINIERE blanche Kenmore, 30 pouces, très bon état, $275. 643-2602.

CUISINIERE blanche à vendre, bon état, $125, 771-4390.

CUISINIERE Kenmore deluxe, couleur mais, four nettoyage continu, bon état, 643-3413.

ENSEMBLE blanc, laveuse et sécheuse, Kenmore, excellent état, prix à discuter, 243-4510.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GROS congélateur; moulin Easy à tordeur. Prix à discuter, 568-5190.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, $250, 568-5117.

124 APPAREILS MENAGERS

MINI-LAVEUSE et mini-sécheuse avec support, Kenmore, $575 643-3905.

MINI-LAVEUSE Inglish, 1 1/2 an, parfait état, $395, 824-5122.

NEUFS Réfrigérateur et cuisinière, laveuse et sécheuse, sommier et matelas queen, doit vendre 824-2444.

POELE blanc, propre, $150. 568-4350 après 17h.

POELE et réfrigérateur, G.E., avocado, excellent état, 777-5579.

POELE et réfrigérateur, bon état, $300. 776-5949.

POELE, réfrigérateur, unité murale, causeuse-lit, chaise berçante, lit d'eau, prix à discuter, neufs, 561-6319 demandez Mario.

POELE très bon état, faut vendre cause rénovation, $250, 776-2974.

REFRIGERATEUR 2 portes, couleur avocado, $175, 770-8219.

REFRIGERATEUR blanc, 17 pieds cubes, 1 an d'usage, $850, 778-8803.

REFRIGERATEUR GE, 13 pieds cubes, bon état, idéal pour chalet, $150. 770-1007.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

SYSTEME de son complet, Akaï, $300. 243-5219.

TELECOULEUR 20 pouces, très bon état, $250 négociable, 595-5994.

TELEVISEUR-PROJECTEUR, écran 60 pouces, $800, 663-6909 après 18h.

130 VIDEO

CASSETTES de jeux vidéo Nintendo. Philippe au 778-7591.

132 ORDINATEURS

APPLE II-E, 64-k, moniteur, lecteur à disquette, 480 colonnes, plusieurs logiciels utilitaires et de jeux, incluant grand bureau, $900. 986-3445.

TANDY 1000, 384 K, 2 unités de disque, moniteur couleur, $850. 771-0514.

134 MUSIQUE

2 HAUTS-PARLEURS Hitachi 120 watts, excellent état, prix à discuter. 741-7828.

CLAVIER électronique Yamaha PSS-270, 99 sons avec rythme. Valeur $300 demande $175. 595-2449.

DISCO Le Manic, 8 ans d'expérience, tous genres musique, 595-2621.

DISCOMOBILE commercial à vendre avec contrat, 561-9886.

DISCO Spoutnik, pour être satisfait appelez Stéphane au 568-7515.

LA Discothèque Innocence pour toutes occasions, Serge: 568-8091.

ORGUE Kawai, demande $1,800, 561-3222 code 363.

ORGUE électronique Kawai DX-500, $3,500 négociable, excellent état. 770-8824.

SAXOPHONE Selmer mark 6 sopranino, presque neuf, valeur $2,500. Prix à discuter, 777-1061, entre 18h et 22h.

TRES beau piano, Mason & Reich, à vendre: soir: 819-449-2892 ou 514-739-9765.

L'EDITEUR NE PEUT FOURNIR UNE MEILL

136 BICYCLETTES

BICYCLETTE Free Spirit 3 roues pour dame, utilisé 2 fois, $375, 568-5791.

MOTOCROSS, 20 pouces, $60 et 10 vitesses, 24 pouces, $65, téléphonez après 18h au 770-8870.

VELO de montagne, 23 pouces, Mikado, équipé, $350 négociable, 777-1114.

144 OUTILLAGE

4 "Pompe jack" 2 poteaux de 25' $750; scie radial 10 pouces $400; presse-drill 30 pouces $150; compresseur électrique 2 H.P. Craftsman $550; 2 marteaux à l'air 2 à 3 1/2 pouces pour charpente, $1,000. 243-6089.

TOUR à bois Rockwell, 36 pouces, 3/4 forces, complètement equipé avec ciseau. Valeur $950 pour $650, 827-3631.

148 VETEMENTS A VENDRE

ROBE de fille d'honneur, rose, grandeur 5 ans, $200, 663-2614.

ROBE de mariee 3/4 en broderie de coton blanc, grandeur 9-10, $300, 243-4293.

ROBE de mariee, grandeur 9-11 avec traine et accessoires. 643-1847.

VETEMENTS de maternité, pour été et automne, grandeur 10/11. Après 17h et fin de semaine 568-6649.

150 COIN DU BEBE

AMEUBLEMENT pour chambre de bebé, de marque Morigeau, très bon état, soir: 595-0796.

ARTICLES de bébé et vêtements à vendre, 671-0992.

BASSINETTE avec matelas, à vendre, $75. 770-0626.

BASSINETTE, chaise haute et linges de bebe, neufs, 663-5291.

152 DIVERS A VENDRE

1 MILLION DE PIED de bois d'épinette neuf à vendre a des prix de liquidations. Ex.: 2X4X8 .99 sous, 2X6X8 $1.69, 2X10X14 $7.70. Plywood 1/2 $11.50, 5/8 $13.50. Aspenite 7/16, $5.95, 5/8, $8.95 et 1/4 $4.50; Bardeau no. 2 $6.95. 1-819-986-5720.

250 DALES a patio 24X30", $2.50 chacun. 243-0432.

AQUARIUM 72 gaions, tout equipée, prix a discuter. Après 18h 771-5154.

ARMOIRES de cuisine, idéal pour chalet, apres 16h 663-1365.

ARMOIRES en arborite, très bon état, bon prix, 745-6507.

BAIN giratoire, 4 places, comme neuf, 685-1660 après 18h.

CONGELATEUR 23 pi.cu., sofa cuir, chaufferette, chaise bureau, pompe puisard, dactylo, rouleaux chauffant, cage chat, panier chien. 561-7535.

CONGELATEUR, ensemble de salon, pupitre, 770-8057 apres 17h.

DOIT VENDRE

TELEPHONE Cellulaire Novatel avec antenne, meilleure offre. 777-8832.

"DRILL PRESS"; bicyclette pour homme 10 vitesses; tondeuse Black and Decker, 771-0186.

EQUIPEMENT de plongée complet, 2 reservoires, $1,000. 663-9429.

ESCALIER en fer forgé, 4X42 pieds avec 5 marches, 663-9107.

Surplus du Canada
663-7298
Meubles de bureau, mobilier et outillage usagés
323, rue Notre-Dame
Gatineau
152

HALTERE à vendre, 2 bancs barres 113 livres, prix discuter. Benoit 561-4809.

LAVEUSE et sécheuse Kenmore, blancs, $400; chaloupe aluminium 12 pieds, $400; bicyclette 10 vitesses avec siège de bébé, $60 et autres articles divers, 561-6687.

MACHINE à crème glacée molle, marque Sani-Serv. Demandez Ronald 663-7598.

MACHINE à laver les tapis, Dustbane 500 hydrophile. 663-0328.

NEUF ET USAGE

AMEUBLEMENTS et équipements pour le bureau, le commerce. Classeurs, bureaux, chaises, etc. 75 St-Raymond Hull. Livraison gratuite. 771-4466.

NOUVEAU

POUR UNE EAU sans plomb, sans substance chimique.
Traitement de l'eau à échange d'ions. Portable, facile d'emploi, prix réduit, $369.
Renseignements: 595-0361.

PHOTOCOPIEUR 3-M modèle 536, $2,500. (819) 456-2269.

PIANO Willis, bon état, $1,100. Autres articles de ménage. 771-1022.

PLYWOOD Super spécial, BMR Casselman Plywood, 4'X8', épinette, 3/8" $10.95; 1/2" $13.25; 5/8" $15.50; 5/8" embouveté $15.95, 3/4", $19.95; aspenite 7/16" $6.09; fenêtres à prix imbattables. (613) 764-2876.

PORTE d'aluminium, comme neuve; 2 portes pliantes, avec vitres genre vitrail; vanité avec robinets, 777-1508.

PORTES de chambre avec poignées, 777-6755.

RUCHES et autre materiel d'apiculture, 595-5919, 561-4479.

SUPPORT pour auto de marque Automaxi incluant adapteur pour bicyclettes et ski; rameur, appareil pour flexions de jambes, 40 livres de poids, 771-2769.

152 DIVERS A VENDRE

SURPLUS-FAILLITES

COMME NEUF, 145 RUE EDDY, HULL. 5,000 pi.car. d'ameublement et d'equipement pour LE BUREAU, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 595-4898.

SURPLUS GOUVERNEMENT

LOT de souliers pour homme, de marque Hush Puppy neufs, 562 paires, en suède brun, grandeur de 6 à 12, demande $3,000 ou meilleure offre. 771-8458 827-1307.

TABLE de billard 4X8 en ardoise, état neuf, avec accessoires $1,250. 568-4164.

TABLE de pique-nique de qualité et de style supérieur, directement du manufacturier, different modèle et prix. 663-7803.

TELEPHONE cellulaire N.E.C. 3 mois d'usage; système de tele-sécurité, poinçon. Après 18h: 591-3994.

TONDEUSE électrique General Electric avec sac, bon état, $75, 568-5264.

TRES belle plante d'intérieur, hauteur 9 pieds, $80, 561-2331 avant 18h.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

SALLE à louer pour tous genres de reception, licenciee, stationnement. Capacité 150 personnes, 568-5545 entre 9h et 17h.

156 DIVERS DEMANDE

AVEZ-VOUS des choses à donner? Ensemble de salon et chambre à coucher pour personne dans le besoin. 568-9310.

158 MARCHE AUX PUCES

MARCHE aux puces du Gatinois. Achetons et vendons de tout. 161 St-Louis, Gatineau, 561-7132.

160 VENTE DE GARAGE

25 et 26 JUIN, 92 Troyes, Pte-Gatineau (Carrefour).

VENTE garage. Poêle, réfrigérateur, etc. Couturière bienvenue. 571 Hurd, Gatineau, le 24-25 et 26 juin.

162 PISCINES

ACCESSOIRES et pompe STA-RITE et fournaise au propane pour piscine, prix a discuter, 682-5224.

CHAUFFE Eau pour piscine 16X32, gaz naturel. Denis 663-6998.

PISCINE 24 pieds, hors-terre, bois traite, filtreur et toile non inclus, prix négociable. 568-6218.

164 CAMPING

CAMPING au Petit Lac Simon. Terrains avec tous les services. 2 piscines. Salle communautaire. Beaucoup d'activités. Accès au lac. Quelques places de disponibles pour la saison. 819-983-6584.

TERRAIN à louer, au lac Simon, tout les services, Camping Anse aux Bouleaux, 568-4726, 1-819-428-4215.

TERRAIN pour camping avec commodités, face à un lac, très bon pour la pêche, 30 milles de Hull/Gatineau, aussi tente-roulotte et chalet à louer, journée/semaine. 561-0603 1-819-454-2179.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

1964 MOTEUR hors-bord, 40 forces, bon état, $800 aussi blanche à voile Pelican avec support pour auto, $650. 819 983-7705.

7MM Magnum avec scope, canot abitibi, moteur électrique, camion 4X4. Le tout excellent état, cause déménagement. 776-1860.

174 ANIMAUX

BEAUX lapins à vendre et petits canards, 595-4963.

BERGER ALLEMAND, Femelle, 3 mois, enregistrée, vaccinée, 568-1023.

BERGER Allemand, adulte, enregistré, mâle et femelle, 819-986-7530.

BERGER Allemand, pure race, 819-457-4902.

BOUVIER des Flandres, 4 1/2 mois, mâle, vacciné, $200, 643-4260.

CANICHE blanc, mâle, 4 ans, enregistré, $225, Aylmer 682-5160.

CANICHE, pure race, chiots, vermifugés, 568-0546.

CHATONS Angora 6 semaines, à vendre, 663-1972, 671-1340.

CHATONS poils longs, 1 1/2 mois, à donner. 827-0752.

CHIOTS Bouvier des Flandres, qualité supérieure, 663-4370.

DANOIS femelle noir, 10 mois, $225 ou meilleure offre. 663-5017.

ETALON Appaloosa, belle couleur, calme, dressé selle Western, $2,000 ferme; jument, belle couleur, calme, dressée licou seulement, $800, 822-6569.

LABRADOR 7 semaines, $75; Colley 7 semaines $75; Doberman 7 semaines $175 prix négociable, 822-1350.

MALTAIS femelle, 1 ans 4 mois, propre, $300 ferme. 561-3167 (soir).

ROTWEILLER, mâle, enregistré, $500, 663-5221.

182 PHOTOGRAPHIE

MOTEUR Nikon, MD-12, 500 mm, Tamron F8, $325, après 17h 986-3269.

190 AMENAGEMENT DE TERRAIN

TERRE à remplissage à donner, 776-0299.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS d'anglais langue seconde pour l'été, 738-0001, 737-3924.

J. AND. R. TRANSPORT DRIVER TRAINING SCHOOL INC.

APPRENEZ à conduire un semi remorque (transport) ou camion lourd, 830-9680 Orleans, soir: (613) 487-2624 après 20h, laissez message.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

AIR Climatisé, 13,000 BTU, 220 volts, $500, 595-7065.

AIR Climatisé Electrohome, 19,000 BTU, avec support, 200 watts, $775, bon état. 643-2973.

BOIS foyer, 90% de chêne, 16 pouces, livré, 671-3184.

ERABLE vert 16 po., $45 la corde. 827-0494.

POELE à bois, ancien modèle, beige, 2 réchauds, fourneau, reservoir à eau, bonne condition, $600, 663-1914.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

MACHINE à ecrire électronique, Canon, Typestar 6, mémoire de textes, $250 ou meilleure offre. Hélène: 770-3649 du lundi au vendredi.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

COMPTOIR vitré de démonstration commercial de qualité muni d'eclairage intérieur en arborite stratifié acier brossé fini, couleur amande, fini à l'interieur en velours vert fonce, 568-8008, 663-1369.

EQUIPEMENT de garage à vendre, 2 ans d'usage seulement, 561-7185.

REPRISE DE FINANCE

EQUIPEMENT de boucherie et d'épicerie, scie, comptoir réfrigéré à viande et légume, chambre froide, etc. 733-7332.

REPRISE DE FINANCE

MALAXEUR, poêle, friteuse, pour à pizza, chaises et tables. 733-7332.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ERE et 2ième hypothèque, prêts, subventions, 561-0407.

VOUS cherchez une subvention pour votre entreprise? Nous pouvons vous conseiller. 561-0407.

311 AIDE DEMANDEE

10 MESSAGERS/ERES

DEMANDES/ES immédiatement pour livraison 1,000 enveloppes et petits paquets dans different bureau de la région d'Ottawa/Hull avec votre petite voiture ou camion. Emploi à temps plein aux heures d'affaires, du lundi au vendredi. Vous devez est bilingue et avoir une bonne connaissance de la région. Certain messager/ere gagne $650 par semaine! Alors pouvez-vous le faire? Faire demande chez Swift Messenger Services, 117 Mann Avenue, Ottawa, du lundi au vendredi.

5 CAMIONS DE MESSAGERIE

DEMANDE immédiatement pour surcroit de travail dans la livraison. Vous devez posséder votre propre 4X4, van, camion couvert, etc. Beaucoup de travail pour messagers disponible. Gagnez $40,000 par année. Faire demande chez Swift Messenger Services, 117 Mann Avenue, Ottawa.

AIDE-CUISINIER/ERE avec expérience, 771-3333.

ARMOIRES J. BISSON INC.
150 EDMONTON, HULL

DU a sa rapide expansion l'entreprise recherche du personnel compétent dans les domaines suivants: assembleur d'armoires de cuisine avec expérience (1 poste disponible) et représentant(e) de commerce avec expérience. Pour entrevue: 770-9496.

LA NOUVELLE ÉQUIPE
GATINEAU
TOYOTA GATINEAU
TOYOTA

poursuit son expansion et recherche

UN(E) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Qualifications requises: personnalité dynamique, expérience dans l'automobile et aptitude au travail d'équipe.

UN(E) MÉCANICIEN(NE) TEMPS COMPLET

Qualifications requises: bonne expérience Toyota ou voitures japonaises

NOUS OFFRONS:
Venez vous joindre à une équipe vraiment positive qui vous offre en plus de conditions de travail avantageuses, d'excellentes opportunités d'avancement (plan d'assurance collective, etc.)

NOTEZ BIEN
Emplois disponibles immédiatement

APPORTEZ VOTRE CURRICULUM VITAE À
M. GUY GAUTHIER
93, boul. Gréber
Gatineau, 568-0066
311

311 AIDE DEMANDEE

AVON

DEVENEZ une représentante indépendante Avon. Horaire variable. Occasion de profit illimité.
AVON C'EST POUR VOUS
TELEPHONEZ 663-5385, 663-3883.

BARBIER (h ou f) avec 7 ans d'expérience demandé. Jour: 561-4856, soir: 561-4712.

BESOIN urgent, ouvrier pour deck, viseur de plancher, poseur plywood 1/4. Sylvain: 243-4274 entre 17h et 19h.

BOUCHER avec au moins 5 années d'expérience. Travail à temps plein. Se presenter Albert Meat Market, 71 rue William, Ottawa.

BOUCHER ou aide-boucher, temps partiel. 30 heures. Salaire à discuter, 986-5761 demandez Philippe Viau, Steinberg Buckingham.

CAISSIER(E) 1 an d'expérience dans épicierie. Disponibilité soir et fin de semaine, 777-5523 entre 9h et midi.

CAISSIER/ERE de fin de semaine, temps partiel: jour/soir/nuit. Se presenter au Sunoco Inc., 24 bl. Mont-Bleu, la semaine/journée.

CAISSIER/ERE de nuit demandé/e, travail temps plein. Se présenter au Sunoco Inc., 24 boul. Mont-Bleu, la semaine/jour.

CAISSIER(E) soir et fin de semaine. Se présenter à Epicerie Nadeau, 50 rue Bégin, Hull. Entre 9h et midi demandez Madeleine.

CHAUFFEUR (H ou F) avec véhicule demandé, 748-3500.

CHAUFFEUR (h ou f) de camion demandé(e). Bilingue. Connaissant bien la région d'Ottawa. Se presenter au 45 Adrien Robert, Parc Industriel avec ou sans curriculum vitae.

CONCESSIONNAIRE D'AUTOMOBILES JAPONAISES
Région de l'Outaouais
recherche
ASSISTANT(E)-COMPTABLE

Exigences de base
DEC en comptabilité
Expérience dans l'automobile et sur ordinateur

Qualités recherchées:
Personne dynamique avec aptitude positive qui aime le travail de précision et le travail d'équipe.

NOUS OFFRONS:
Poste à temps complet, grandes opportunités d'avancement, avantages sociaux intéressants, rémunérations selon compétence.

Envoyez votre curriculum vitae à:
CASE C-44
LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7 311

COMMIS d'épicerie temps partiel, soir et fin de semaine. Entre 16h et 18h: 777-5523.

CONCIERGE demandé, entretien ménager, 24 logis. Devra demeurer dans l'immeuble. Réduction de loyer. S'adresser au 22 rue Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

CONCIERGE RESIDENT

COUPLE avec expérience dans entretien et réparation. 561-6463.

CONCIERGE résident demandé pour le 1er juillet. Couple, temps plein. Expérience requise. Immeuble 31 unités. Entre 9h et 17h: 568-4477.

COUTURIER/ERE pour canevas et vinyle épais. Aussi réparations. Expérience nécessaire. Se présenter chez Fosters, 305 Bank, Ottawa.

CUISINIERE à temps partiel, 3 jours semaine, 745-0089.

DEMANDONS monteur de charpente (Framing Crews) pour travail à Orléans et Barrhaven immédiatement. 613-764-5656 entre 8h30 et 17h.

EMPLOI disponible pour étudiants(es) de 14 ans et plus. Région de l'Outaouais Québécois et l'Ontario. Durée de l'emploi: 2 mois. Vente de produit pour tourisme en visite dans la capitale. Projet très intéressant. Pour rendez-vous téléphonez au 770-8911.

EMPLOIS disponibles pour nettoyage d'édifice à burau en soirée. Temps plein ou temps partiel. Salaire $5.00 l'heure. Contactez Pierre Monette 737-8388.

HARVEYS est à la recherche de personnel, temps plein ou partiel. Se présentez au 541 boul. St-Joseph ou 365 boul. Taché, Hull.

LIVREUR/EUSE demandé/e avec petite voiture pour livraison. 748-3672.

LIVREUR(E), vendeur(euse) demandé(e)s, bilingue, avec expérience, doit connaître Ottawa/Hull et les environs, entre 9h et 16h 663-0356.

LIVREUR (h. ou f.) pour pizza, avec sa voiture. Se presenter au 751 boul. St-Joseph, Hull.

MANOEUVRES générales et déménageurs expérimentés pour travail à plein temps et à temps partiel. Comptant disponible à chaque jour. Se presenter prêt pour le travail des 6h30 du matin. 921, av. Gladstone, Ottawa.

NETTOYEUR à temps partiel, centre-ville d'Ottawa. Entre 9h et 15h 741-2999.

NOUS sommes une nouvelle agence de placement à Gatineau qui recherche personnes pour travailler comme réceptionniste, tenue de livre, secrétaire, entretien ménager, déménagement et mécanicien(ne). TLS OUTAOUAIS 643-4497.

PATISSIER/IERE, temps plein, libre pour tous les quarts, 6 jours/semaine. Prêt/e à travailler.
Aide au comptoir, temps partiel. Quarts par rotation. Se présenter chez Dunkin Donuts, 69 boul. Gréber, Gatineau.

311 AIDE DEMANDEE

PERSONNE BILINGUE

AVEC expérience pour salon de conditionnement physique. Appelez le matin: 745-2722.

PERSONNE pour travailler dans un casse-croûte, 18 ans et plus, 568-8439 après 18h.

POMPISTE pour fin de semaine. Se présenter au 510 St-Joseph, Hull.

POSTE IMMEDIAT

COMPAGNIE en pleine expansion recherche des conseiller(e)s, 643-3379.

PREPOSE à la livraison et l'entretien, emploi permanent, 561-1936.

PRESSEUR avec expérience pour plan de nettoyage à sec. Excellent salaire. Ouvrage permanent, 749-5969.

PRESSEUR(EUSE) pour chemise, avec expérience, rue Wellington. Mme Pritchard 729-1458.

SERVEUSES demandées, Mike Submarins, 470 boul. St-Joseph Hull.

TABAGIE, cassier(ère), bilingue, expérience, 25 heures/semaine, jeudi, vendredi, samedi, Serge 829-2900.

TRAVAIL FIN DE SEMAINE

STERIVISION recherche 2 personnes bilingue, sociable et avec beaucoup d'entregent pour louer des télévisions à l'hôpital Général et Montfort, samedi et dimanche après midi. Bonne rémunération. Appelez Mark entre 9h et midi 237-5419.

TRAVAILLEUR(EUSE) d'usine avec Secondaire V compléter pour travailler dans une manufacture de produits métalliques. Faire demande en personne Ideal Roofing, 1418 Michael, Ottawa, Ontario.

TREND TIDY'S, à Aylmer recherche chef d'equipe, à temps plein, pour nettoyage de maisons privées, avec permis de conduire et une personne à temps partiel, 684-8439.

312 AIDE DOMESTIQUE

FILLE demandée pour aider aux travaux ménagers et legers travaux de ferme, 443-2228.

ORLEANS, août 5 jours par semaine, pour entretien ménager et garde d'un garçon de 20 mois. Logée, nourrit, 824-0602 après 19h.

314 EMPLOI DEMANDE

COMPTABILITE pour petit commerce, fait par un retraité, 568-8621.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle. Tres bons avantages. Participation aux bénéfices. Jour: 771-3959, soir: 771-0806.

COIFFEUR/EUSE demandé/e. Demandez Lise 561-1317 ou Nicole 568-6472.

JEUNE coiffeur(euse) demandé(e) avec ou sans expérience, 749-6396.

PETARDI est à la recherche de coiffeuses(eurs) dynamiques et potentiel. Avantages sociaux et horaire de travail compétitive. Communiquez avec Carole Hallé 771-2227.

320 GARDIENNE DEMANDEE

AYLMER gardienne demandée avec expérience pour l'été de 4 à 5 jours/semaine de 13h à 17h. Bon salaire, 682-0199.

CHEZ MOI à Cantley, 2 enfants 6 mois et 2 ans, 2 1/2 journée par semaine. A partir de fin août, $25.00 par jour, 827-2553.

DAME francophone d'âge mûre, très fiable, non fumeuse, expérience, chez-moi, pour bébé 10 mois, seulement lundi et vendredi de 8h à 18h, secteur Val-Tétreau, après 18h; 595-0063.

GARDIENNE chez moi pour 3 enfants, 827-2484.

GARDIENNE demandée pour saison estivale, 2 garçons: 6 et 7 ans, chemin Hogan, Cantley. 827-3786.

GARDIENNE mature demandée à temps partiel. 685-0665 après 17h.

JEUNE personne demandée pour garder fillette de 5 mois chez moi, pour quelques après-midi et soir, 778-6263.

POUR bébé de 8 mois, débutant fin août, 3 jours par semaine, quartier Sunnyside et Bank, Ottawa, personne fiable, dynamique et affectueuse, références demandées, 233-0865.

Touraine, non fumeuse, mature, pour garder enfants 6 mois et 2 1/2 ans, chez-moi, 4 jours/semaine, septembre. Maman avec enfant de 2 1/2 ans à 5 ans serait bienvenue, 561-9118.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfant de 0 à 8 ans. Près boul. Labrosse, 663-4293.

ALTA VISTA, le jour seulement, enfant de 1 a 3 ans, 731-6732.

CHEZ-MOI, du lundi au vendredi, 2 ans et plus, 778-2615.

CHEZ-MOI, enfants d'âge scolaire pendant les vacances d'été, demandez Nicole 663-2500.

CHEZ-MOI, naissance à 5 ans, repas nutritifs et collations, cour clôturée, jour du lundi au vendredi, 776-2770.

DU Lundi au vendredi, expérience avec enfant tout âge, Mont-Bleu, 771-4015.

DU lundi au vendredi, expérience avec enfants de tout âge. 561-7992.

EXPERIENCE avec enfants de tout âge, du lundi au vendredi, 771-7665.

GARDERAIS bébé chez moi, lundi au vendredi, expérience, 771-4149.

GARDERAIS enfants de tout âge, bonnes références, bon soin, 561-4966.

GARDERAIS enfant du lundi au vendredi de naissance à 5 ans, chez-moi, pour septembre. 671-2033.

EILLEURE IMPRESSION

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi, 663-9664.

GARDERAIS enfants chez moi, de naissance à l'école, du lundi au vendredi, 568-6847.

GATINEAU projet Le Baron, garderais vos petits trésors, 243-0476.

MAMAN aimerais garder enfants du lundi au vendredi, 671-0647.

MINI garderie chez Tante Vivi, rue Mutchmore, enfants pas de couche, près parc, 776-0703.

MONT-BLEU, bons soins et recu d'impot. 771-6365.

VOUS VOULEZ ce qu'il y a de mieux pour votre enfant? Journée planifiée, programme nutritif, secteur Touraine (tout près de Côte d'Azur et Ferme Limbour), cour clôturée, du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30, 243-6636.

WRIGHTVILLE, enfants de tout âge, références, reçus d'impôt, certificat en garderie, 595-2088.

325 OFFRE D'EMPLOIS

ASSISTANTE-DENTAIRE avec expérience et/ou diplômes demandée à temps plein (jour et soir). Pour débuter au mois d'août. Appelez Lyne 777-6492.

BOUCHER demandé(e). Se présenter chez IGA Place Cartier, 425 boul. St-Joseph et demandez Claude.

COORDONNIER, expérience, bilingue, temps plein, Serge: 829-2900.

MECANICIEN(NE) licencié(e) pour camions et voitures, avec outils, 746-3952 (Léo) entre 8h et 17h

MONITEUR(TRICE) temps partiel, pour piscine intérieure, minimum croix de bronze, appelez Pierre au 776-4409.

REPRÉSENTANT DES VENTES

Produits industriels en caoutchouc

Un fabricant de produits industriels en caoutchouc bien connu à l'échelle nationale recherche une personne bilingue et d'expérience pour son poste de représentant des ventes dans la région du nord-ouest du Québec et de l'est de l'Ontario. Si vous aimeriez travailler dans votre propre territoire, contrôler votre volume, vos dépenses et vos profits et obtenir un salaire, une commission et un avenir intéressants, en plus d'une voiture fournie et d'excellents avantages sociaux, veuillez expédier votre C.V. à: Gary McNeil, Goodall Rubber Co. du Canada, 5690 Côte Saint-François, Montréal, Québec, H4S 1B5.

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

OFFRE D'EMPLOI

Poste à combler:

Commis caissier(ère)

en institution financière

Exigences:

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Expérience en milieu bancaire
- Bilinguisme

Nous rencontrerons les candidat(e)s sérieux(ses) seulement au 100, Promenade du Portage à Hull, entre 10h 00 et midi.

Prière d'apporter votre curriculum vitae.

Demandez

Mme Francine Proulx

325

ESTIMATEUR/GERANT(E) DES CONTRATS

REQUIS pour se joindre à une entreprise progressive de construction générale et de gérance de projets. On ne considerera que les demandes écrites de candidats d'expérience. Le bilinguisme serait un atout. Le candidat choisi sera responsable des projets commerciaux d'envergure à partir des soumissions jusqu'à la réalisation totale du projet. Salaire selon l'expérience et les qualifications. Soumettre C.V., incluant détails de l'expérience, éducation, références, salaire désiré, date disponible, à: Paul Daoust Construction Ltée, 1827 rue Bank, Ottawa On K1V 7Z6 ou entrevue: 733-1694.

GATINEAU, recherchons esthéticienne, coiffeur(euse), masseur-(euse), secteur Touraine, 568-9620.

MAGASIN d'appareils ménagers usagés recherche technicien(ne). 114, ch. Marier, Vanier, 744-7610.

MECANICIEN demandé(e) avec expérience, salaire négociable selon expérience, 568-4116.

OPERATEUR(TRICE) de machinerie lourde. Pas besoin de cartes. Poste disponible le 22 juin. Très bon salaire et avantages sociaux, 778-3576.

PERSONNE demandé(e), pour le sablage des voitures, temps plein, après 15h: 771-8730.

VOUS rêvez d'une maison, d'un bâteau ou d'une auto, aucune vente requise, 561-6361.

325 OFFRE D'EMPLOIS

VOUS AVEZ un petit véhicule? Vous voulez gagner $20,000 à $30,000. Demandez à devenir membre de l'heureuse famille de Speedy Messenger, pièce 701, 251, rue Bank, Ottawa, de 10h à midi.

372 PERSONNEL DE BUREAU

2 OUVRIERS d'atelier, armoires de cuisine, un an d'expérience, 777-1860.

ASSISTANT(E) OPTOMETRIQUE demandé (e), bilingue, de préférence avec expérience, disponible rapidement pour travail jour et soir, 684-1250.

CLINIQUE de Hull recherche hygiéniste certifiée avec expérience, préférablement pour début juillet 1988. 2 HYGIENISTE déja en place. ORIENTATION: travail en équipe, prévention pério-restauration. CONDITION: 4 jours seulement. SALAIRE/bénéfices marginaux intéressants. Conditions de travail avantageux; 4 jours seulement, cours, formation. Appelez Carole 770-3992.

OCE 3 B - AES PLUS

OPERATEUR(TRICE) d'expérience sur AES Plus, parfaitement BILINGUE demandé(e) pour position temporaire débutant le 25 juillet au centre-ville. Appelez Francine au SERVICE COMTEMPRO, 236-2424 si intéressé(e).

ORLEANS Business Centre, agence de placement a un besoin urgent opérateur/trice de traitement de texte sur Micom, de secrétaire avec dactylo à mémoire, avec ou sans cote sécuritaire. 837-7474.

PERSONNE bilingue pour travail général de bureau, doit maîtriser la dactylo. 238-7993 Général Bearing, 490, rue Kent, Ottawa.

PERSONNEL OUTAOUAIS

URGENT besoin de secrétaires et opérateurs(trices) de traitement de textes, bilingue. Avec expérience pour postes intéressants dans les ministères fédéraux. Côte sécuritaire un atout. Contactez Colette: 243-2270.

AGENT DE LOCATION (H. ou F.)

pour gestion immobilière

à temps plein ou à temps partiel.

Vous présenter au

46 Bédard à Hull

entre 9h et 17h

du lundi au vendredi

372

PREPARATION de revue de presse/20-25 heures par semaine. Travail de nuit. Compréhension des deux langues. 30/40 mm. Appelez Lucie au 238-3856.

RECEPTIONNISTE demandée, temps plein, de préférence 2 ans d'expérience. Se présenter à l'Auberge des Gouverneurs, 111 rue Bellehumeur, Gatineau, 568-5252 demandez Christiane.

RECEPTIONNISTE

POUR bureau de médecin dans Vanier. 15 à 20 heures par semaine, le jour. Idéal pour personne recherchant un travail sans pression. Connaissance de dactylo préférable. A partir de la mi-août. Information: 744-8717.

RECEPTIONNISTE/secrétaire médicale recherchée, 1er septembre 1988. Pour nouveau centre médical Ottawa Ouest. Bilingues, expérience-/bureau préféré. Envoyez résumer au docteur J. Williamson,. 261 ch. Montréal, suite 406, Ottawa, Ontario K1L 8C7 ou téléphonez 744-0524.

SECRETAIRE Médicale bilingue, à temps plein, pour bureau de spécialiste, dactylo important. Faire parvenir votre C.V. à case A97 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

STENO-SCY 3 ET 4 B

LA DEMANDE est constante pour des SECRETAIRES 3 et 4 BILINGUES ayant au moins 80 m/m en STENO en plus d'une cote sécuritaire valide. Expérience sur traitement de texte un atout. Appelez Francine au SERVICE COMTEMPRO 236-2424 pour ces positions gouvernementales à long terme.

URGENT

SECRETAIRE légale recherchée, bilingue, expérience minimum de 3 ans, dactylo, traitement de textes préférablement. Faire parvenir C.V. à Me Mario Desnoyers, notaire, 277 Notre-Dame, Gatineau, J8P 1K6.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PERSONNE pour faire le ménage au Buttler Hotel, 112 ch. Montréal. Faire demande en personne.

RECEPTIONNISTE pour fin de semaine de minuit à 8h00, 777-4377.

SERVEURS(ES) pour bar, temps partiel, le soir et commis à la réception, temps partiel. Se présenter pour demande au 131 Laurier, Hull.

375 PERSONNEL DE METIER

PRODUIT CHANTECLERC

recherche un

COMMIS JUNIOR

avec connaissance en construction ou en architecture

Les personnes intéressées doivent en faire la demande par écrit à

Produit Chanteclerc
a/s Gilles Dagenais
C.P. 157, Gatineau, Québec
J8T 6J2

375

375 PERSONNEL DE METIER

Plombier

demandé (h. ou f.)

Appelez

777-5854

375

EQUIPE de charpente avec expérience et installeur de revêtement avec camion. 822-1200.

MECANICIEN(NE) demandé(e) avec expérience. Réparation d'automobile et camion. 663-5050 ou 663-0479.

Installeur de revêtement extérieur demandé pour rénovation et construction neuve.

Expérience nécessaire

663-8664

entre 7h et 17h

SURINTENDANT/E en construction demandé/e 5 ans d'expérience en édifice commercial. Ecrire à case A96 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CAISSIER(E) demandé(e) 18 ans et plus. Se présenter au 755 boul. St-Joseph entre 9h et 17h.

CUISINIER(E) avec expérience temps plein; serveur/euse temps partiel, 776-2420.

CUISINIER(E) demandé(e) pour travail le soir avec expérience si possible, 456-3037, 456-3650.

CUISINIER(E) et aide-cuisinier(e) demandé(e) avec expérience pour restaurant dans Brasserie. Demandez Claire: 243-1963.

CUISINIER(E) et serveur(euse) demandé(e)s avec expérience. Propre, fiable. Demandez Robert ou Lucie, 643-1856.

CUISINIER(ERE) bilingue d'expérience et aide de cuisine. Se présenter au Jardin Grec, 53 York, après 11h a.m.

CUISINIER(ERE) demandé(e), 2 ans d'expérience. Contactez le gérant au 230-0022.

LIVREUR/EUSE pour mets chinois et serveur/euse. 273 bl. St-René, Gatineau.

L'OREE du Bois, recherche busboy, (busgirl), 827-0332.

SERVEUR et serveuse pour mets chinois, livreur, 771-9104 de 14h à 16h.

SERVEUR(EUSE) à temps plein avec expérience seulement, Restaurant Barbe 777-7384 entre 9h et 19h.

SERVEUR(EUSE) demandé(e). Bilingue de préférence. Se présenter à la maison Zorba, 50 rue Montcalm, Hull demandez Suzanne, Darcy ou Louise.

SERVEUR(EUSE) d'expérience, le jour, pour restaurant de Gatineau, 663-6854 entre 10h et 16h.

SERVEURS(EUSES) temps plein et partiel, expérience et références requises Restaurant Ferme Rouge Angers. (819) 986-7013.

SOUS-CHEF demandé dans grand hôtel. 2 ans d'expérience dans la cuisine continental et française. Envoyez votre C.V. Ecrire à case A99 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

377 PERSONNEL SPECIALISE

CAMCO INC., est à la recherche d'un(e) technicien(ne) bilingue en électro-ménagers. Pré-requis: avoir compléter un programme en électro-ménagers à un Collège des Arts Appliqués et de Technologie et/ou posséder de l'expérience dans le service des appareils électro-ménagers. Personne intéressée communiquez avec Joe Kuiper, 741-7649 en donnant votre degré de qualification pour le poste.

378 PERSONNEL DE VENTE

BIJOU Pastel Ltée. Commerce spécialisant dans la vente aux détails de bijoux modes et accessoires, recherche vendeur(euse) sérieux(se) bilingue, intéressé(e) à travailler du mercredi au samedi 34 1/2 heures minimum. Références essentielles. Bernard Ménard, 777-8580.

ELECTROLUX CANADA

A BESOIN de 3 représentants(es) à temps plein et 2 à temps partiel. Très bonne rénumération. Salaire débutant $500 et plus par semaine si vous qualifiez. Auto un atout. Demandez le gérant des ventes: 778-2880.

MAGASIN luminaire est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la vente (20 ans et plus) à temps partiel avec possibilité de permanence. Se présenter au 807 boul. St-René ouest, Gatineau, 568-2866 demandez Aline.

OPPORTUNITE D'OR

TEMPS partiel, plein, distributeur recherche personnel pour former équipe de vente avec NSA. Daniel 225-9843.

Personne demandée pour la vente d'automobiles, expérience non nécessaire. Doit être bilingue. Position immédiate. Demandez Mike, 741-4004.

RECHERCHE personne dynamique et souriante pour la vente, avec ou sans expérience. Se présenter au Pantorama, Galeries de Hull.

RECHERCHE vendeur(euse) bilingue. Vente d'articles photographiques. Présentez-vous à Astral Photo entre 14h et 17h, Place du Centre, Hull.

378 PERSONNEL DE VENTE

REPRESENTANT/E en décoration intérieure avec expérience. Bilingue. Contactez la gérante 830-5980 770-2268.

REPRESENTANT(E)S

La Fondation Universitas (Ste-Foy), dévouée à l'éducation Superieure pour les Québecois et Franco-Ontariens recherche representant(e)s qui ont la passion de l'éducation. Revenu excellent, 778-2218.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience pour compagnie de produits chimiques en expansion, pour la région de la Capitale Nationale. Demandez Roger Ménard, 663-5869.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), compagnie Bijou Michelle-Lynn. Aucun dépôt. 238-3903 ou 643-9083.

379 EDUCATION

L'INFORMATIQUE OFFRIRA 30,000 NOUVEAUX EMPLOIS AU QUÉBEC D'ICI 12 ANS

Étudiez en informatique et recevez vos pleines prestations d'assurance chômage tout en obtenant l'aide financière aux étudiants du gouvernement du Québec (si éligible). Le cours de programmeur-analyste 420-51 d'une durée d'un an, (secteur enseignement professionnel) conduit à un certificat d'études collégiales du ministère de l'enseignement supérieur et de la science.

Nous offrons un service de stage en entreprise pour durée de 2 mois pour acquérir une expérience déterminante afin d'obtenir un emploi en informatique. Pour plus d'information quant à votre admissibilité, communiquez avec Mme Suzanne Delorme au

778-0077

INSTITUT INFORMATIQUE APPLIQUÉE DE L'OUTAOUAIS INC.

Permis: 470-532

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

CONSEIL D'ÉDUCATION DES COMTÉS DE STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY

COUNTY BOARD OF EDUCATION

L'École secondaire La Citadelle recherche pour le 1er septembre 1988

1. Un(e) enseignant(e) pour enseigner English à temps plein
2. Un(e) enseignant(e) qui travaillera en milieu scolaire sous l'égide d'une équipe multidisciplinaire d'hygiène mentale pour favoriser le développement socio-affectif d'adolescents et d'adolescentes francophones qui manifestent des problèmes de comportement. Comme spécialiste des questions scolaires, cette personne agira comme personne liaison entre l'Équipe et les écoles concernées. Cet emploi à plein temps bénéficie de tous les avantages de la Convention collective en vigueur pour le personnel enseignant du secondaire.

Veuillez faire parvenir votre demande avant le lundi 27 juin 1988 à:

M. Claude Audet, directeur
École secondaire La Citadelle
510, avenue McConnell
Cornwall (Ontario)
K6H 4M1
Téléphone: 933-0172

"EMPLOYEUR ASSURANT L'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI"

JOE GUNN
Président du conseil
CHARLEMAGNE LAMARCHE
Président de CELF
T.R. LÉGER
Le directeur de l'éducation

380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

C.V. - D.F.

POURQUOI vous casser la tête? Confiez la rédaction, la conception et la mise en page de votre curriculum vitae à des professionnels. 770-3807.

CURRICULUM VITAE concurrentiel et professionnel. Rédation. Production. Conseils. 771-9791.

FERAIS Traitement de texte. Word Perfect. 827-2587 soir. 663-8661 jour.

LETTRE, curriculum vitae, rapport, etc... 776-6369.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc.

768 A L L E N N A C E V

8 lettres	Le mot clé: La police

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aine	Dartres	Geai	Joue	Peau	Relais	Tarse
Allée		Glande		Peinture	Reliure	Taxe
	Enclume	Guérison	Lapon	Piolet	Ripe	Tenaille
Biceps	Endos	Gueuler		Plein	Route	Tête
Blanc	Excursion		Mèches	Poil		Titre
		Hurler	Montant	Point	Sang	Torse
Caquet					Sens	Tourte
Compas	Faible		Orle	Rabais	Suite	Unité
Cric	Fémur	Incise		Radius		
Crise	Finition	Index	Palais	Rein	Taraud	Vent

Solution du problème précédent: Presse

S	N	E	S	N	R	O	U	T	E	U	Q	A	C	E
U	M	A	L	A	O	D	C	T	S	X	E	D	N	I
C	N	O	D	R	A	S	I	O	R	I	A	I	A	N
G	R	I	N	R	O	U	I	U	A	E	A	T	L	O
R	U	I	T	T	S	F	V	R	T	E	I	B	B	I
S	M	R	C	E	A	I	E	T	E	R	I	N	A	S
R	E	L	A	I	S	N	N	E	R	U	I	L	E	R
S	F	M	B	T	R	I	T	T	A	T	G	A	I	U
M	R	L	U	E	E	T	A	E	G	N	I	P	C	C
M	E	E	L	L	A	I	P	L	N	I	E	O	P	X
E	L	R	P	O	C	O	A	C	A	E	M	N	O	E
C	U	E	S	I	C	N	I	R	S	P	E	C	I	B
H	E	O	A	P	D	E	E	I	A	S	O	D	N	E
E	U	E	J	E	T	O	R	S	E	R	T	I	T	L
S	G	D	U	A	R	A	T	E	N	A	I	L	L	E

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

COLLÈGE MATHIEU

Nous sommes à la recherche

1. **d'un professeur d'anglais** pour la 8e à la 12e année (programme du ministère d'Éducation de la Saskatchewan) commençant le 1er septembre 1988.
2. **d'un professeur de clavigraphie** d'informatique pour la 8e à la 11e année. D'autres tâches s'ajouteront à ce poste.

Le Collège Mathieu est une école secondaire privée (avec pensionnat) qui offre une éducation française aux canadiens français.

Adressez votre curriculum vitae ou vos questions à:

Florent Bilodeau
Directeur général
Collège Mathieu
Sac 20
Gravelbourg (Saskatchewan)
S0H 1X0

ou appelez à frais virés: (306) 648-3491 380

Le Conseil des écoles séparées catholiques des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry requiert pour septembre 1988, pour une durée d'un (1) an.

UN(E) CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE

pour élaborer une programmation en français qui tiendrait compte des besoins particuliers des élèves inscrits au cours régulier-adapté.

CARACTÉRISTIQUES DU POSTE:

Qualifications professionnelles:
— Détenir un brevet d'enseignement valide en Ontario.
— Carte de qualifications additionnelles doit démontrer des qualifications de spécialiste en français langue seconde.

Cette personne devra démontrer un engagement certain envers l'éducation catholique en langue française. Elle doit pouvoir travailler en équipe et savoir animer cette équipe.

NATURE DU PROJET:
— Pour répondre à la philosophie du P1J1, cette programmation intégrerait l'étude de l'environnement à l'étude de la langue, en mettant l'accent sur les diverses formes de communication.

SALAIRE: selon la convention collective en vigueur

Les intéressé(e)s sont prié(e)s de faire leur demande par écrit, indiquant leurs qualifications et leur expérience et de faire parvenir, avant 16h 00, le 30 juin 1988, à:

M. Roland J. Poirier
Administrateur du personnel
1104 est, rue Première
Cornwall, Ontario
K6H 1N6

Ronald F. Eamer
Président

Jean-Marc Boisvenue, président
Conseil de l'enseignement en langue française

Gilles Métivier
Directeur de l'éducation

CE POSTE EST ÉGALEMENT OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES

Le Conseil des écoles séparées catholiques des comtés de Stormont, Dunda et Glengarry requiert pour septembre 1988

DES ENSEIGNANTS(ES) ITINÉRANTS(ES) EN MUSIQUE

Ces postes sont à temps partiel et une personne aura une, deux, maximum trois écoles.

QUALIFICATIONS PROFESSIONNELLES:
— Détenir un brevet d'enseignement valide en Ontario.
— Détenir des qualifications additionnelles dans le domaine du chant et/ou de la musique.

Les intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur demande en indiquant leurs qualifications et leur expérience avant 16h 00 le jeudi 30 juin 1988 à:

M. Roland J. Poirier
Administrateur du personnel
1104 est, rue Première
Cornwall, Ontario
K6H 1N6

Ronald F. Eamer
Président

Jean-Marc Boisvenue, *président*
Conseil de l'enseignement en langue française

Gilles Métivier
Directeur de l'éducation

CE POSTE EST ÉGALEMENT OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES 380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

SERVICE de traitement de mot, C.V., édition, journaux, livres, dépliants, laser. 561-3702.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE à coucher, poêle et réfrigérateur, tapis mur-à-mur, face à la Marina, $385, 685-1334.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

2 CHAMBRES, spacieux, centre-ville, $395, libre. Charley 684-5778, Georges 684-2666.

3 CHAMBRES à coucher, luxueux, 1er août, $600, 243-5353 Daniel Piché.

4 CHAMBRES à coucher, rue Brook, grande cuisine, prise lav./séc., cour privée, $525/mois, 1er août, 749-3812.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

L'ESCALE
AYLMER

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Spacieux logis de 2, 3, 4 chambres

À partir de $399.00

INCLUS
• chauffage • stationnement
• électricité • cuisinière

Situé quadrilatère Eardley, Front, Pearson.
Près d'une école primaire et de tous les services

Pour votre sécurité, immeuble construit en béton

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Heures: lundi au vendredi 9h à 21h 00
Samedi et dimanche 13h à 17h.

90 Eardley, Aylmer
684-9836 400

Le STRASBOURG

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS
AVEC
CUISINES TRÈS LUXUEUSES

Vous y trouverez:
- Balcons
- Cuisinière et réfrigérateur
- Lave-vaisselle
- Comptoir et plancher de cuisine en céramique
- Planchers en parqueterie de chêne
- Chauffage électrique et éclairage
- Ascenseurs
- Buanderie
- Stationnement intérieur et extérieur
- Piscine extérieure
- Court de tennis

5% de rabais pour l'âge d'or
Ménage fait lors de l'emménagement

À des prix imbattables

Bureau de location au 80, rue Pearson
App. 100. Aylmer

VENEZ NOUS VISITER

APPELEZ AU **685-0585** 400

NOMBRE GRATUITS

1 CHAMBRE à coucher, libre 1er juillet, 684-3726 après 16h30.

AYLMER, grand, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $400/mois, immédiatement; PROPRE, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $415/mois, 1er juillet. 684-5755.

AYLMER, secteur Deschêne, bas de duplex, app. de 2 chambres à coucher, très propre, chauffé, éclairé, stationnement, $525/mois. Libre 1er septembre. Demandez Richard 997-3277, (819) 986-8656.

SECTEUR AYLMER
450 Wilfrid Lavigne, garçonnière, 2 ch. à c., chauffée, (poêle, réfrigérateur optionnels). Stationnement extérieur. À partir de $330.
684-7676 400

BEAU 2 chambres à coucher, $425 par mois. 770-1616 Johanne Archambault.

CENTRE-VILLE, 3 chambres, $460, pas chauffé, pas éclairé, de préférence non fumeur, 1er juillet, 685-0793, 684-5757.

CONDO 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $429, 595-2866, 685-1451.

DANS un semi-détaché, 2 chambres, 5 appareils, $500, tout inclus, 1er août, Michel ou Marise 560-7900, 684-0208.

DESCHENES, IMMEDIATEMENT, 1 et 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, eau chaude fournie, $380 et $425. 684-0923 après 16h.

DUPLEX 2 chambres, $375 non chauffé, non éclairé, libre. 837-8307.

SOUS-SOL, beau logement, entrée privée, 1 chambre, chauffé, $325 par mois, 33 Cochrane, Aylmer, 684-7235.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 1/2, $225, chauffé, éclairé, garconnière à Templeton. 561-3222 poste 256.

1- 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré, près des Promenades, 1 mois gratuit et micro-onde gratuit. 568-4095.

1-2 CHAMBRES
SUPER-COMPAREZ!
CENTRAL, chauffé, éclairé, verticaux, 4 appareils, frais peint, $395 à $465. 243-0560, 561-3767, 568-0657.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

150 GREBER, studio, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, 1 mois gratuit, 561-3324.

1 CHAMBRE à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, 1er juillet, 392 Notre-Dame, après 17h 643-2227.

1 CHAMBRE à coucher, Carrefour de la Capitale, occupation immédiate, $425, 243-5353 Daniel Piché.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375, 561-2387.

1 CHAMBRE à coucher, septembre, chauffé, éclairé, $380, 663-7656.

1 CHAMBRE à coucher, meublée, au mois OU à la semaine; 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit pour les 2 chambres, 243-3332.

1 CHAMBRE à coucher, prise lav./séc., place tranquille, construction récente, non chauffé, non éclairé, stationnements, 1er juillet, $390. 561-9520 jour, 561-0965 soir.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, centre-ville, $275/mois. Libre. Téléphone à frais viré, 281-0126.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er août, $375, 568-3189, 669-0080.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, entrée privée, 1er juillet, $375. 643-1144.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, 568-0477.

1 CHAMBRE, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, $345, 669-0785.

1 CHAMBRE, eau chaude, buanderie, $315 mois. 6 Adélard, 561-0356.

1 CHAMBRE, entrée laveuse, sécheuse, remise, pas chauffé ni éclairé, $320, 1er août, 663-8762.

SECTEUR PTE-GATINEAU
2 c.c., 3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur.
À partir de **$375.**
561-4251 — 568-2989 401

1 CHAMBRE, libre 1er août, chauffe, éclairé, laveuse, sécheuse, $400, Jour: 663-0093 soir: 561-2923.

1 CHAMBRE, libre, rue ALbert, $290 non chauffé, non éclairé, cuisinière et réfrigérateur, stationnement, 568-7342, 777-6524.

1 CHAMBRE, meublé, $375 par mois, chauffé, éclairé, Touraine, 561-0178.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $300, jour: 663-1582, soir: 663-5699.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, libre, $380, 663-3559, 663-1430.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, poêle, réfrigérateur, stationnement, $320, 728-7786.

1er AOUT, très grand demi sous-sol 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude fourni. Rue Du Vigneault, 643-9747.

1ER JUILLET, 2, 3 chambres à coucher, à partir de $385, chauffé, éclaire, jour demandez Francine, 770-2330.

1ER JUILLET, neuf, 7 pièces, 2 remises, foyer, balcon, grande cour, secteur Templeton 568-3446 827-4034.

SECTEUR PTE-GATINEAU
1 c.c., 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, piscine. A partir de $399.
568-6351 401

1 ET 2 CHAMBRES. Appartements Gréber, juillet, août, septembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille. Prix réduit. 568-1210, 561-2766.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, bl. Labrosse, entrée privée, stationnement et plus. Après 16h, 663-0296.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, stationnement, prise lav./séc., $375, Templeton, 1er juillet. Après 18h, 830-0502.

275 rue North, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, sécheuse, eau chaude, stationnement, 1er juillet, 663-0974.

2 APPARTEMENTS de 3 chambres à coucher, disponible 1er juin. 663-2035 663-5008.

2 CHAMBRES, 1er août, secteur Templeton, prise laveuse, sécheuse, stationnement avec prise, $395, 663-8744, 663-8405.

2 CHAMBRES, $400 non chauffé non éclairé, 1er juillet, 771-1777.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, après 17h: 568-4971.

2 CHAMBRES à coucher plus 1, 53 de la Savanne, près Promenades, très spacieux, 561-6026.

2 CHAMBRES à coucher, foyer, très illuminé, 1 1/2 s/bain, occupation immédiate, $600, près des Promenades, Claudette: 745-2389, 748-7557.

2 CHAMBRES à coucher, très grand, beaucoup d'armoires, non chauffé, non éclairé, 827-4584 643-3124.

SOYEZ PRÈS DE TOUT!!!

Centre-Ville de Gatineau

Emplacement stratégique à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa-Hull et du Cégep

1 mois GRATUIT

Très grands logements: salle de lavage, ascenseur, service d'autobus, pres d'une garderie, de la polyvalente Le Carrefour, des Promenades de l'Outaouais et de Zellers

1-2-3 chambres à coucher
chauffées éclairées, poêle, réfrigérateur

et pour septembre et octobre, maisonnette de 4 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, pas d'appareils ménagers.

OFFREZ-VOUS UNE VISITE
Vous serez convaincus
de 9h à 21h **243-6436/568-7940**
entre 9h et 17h **568-4498** 401

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 chambres à coucher, neuf, 5 appareils ménagers, garage intérieur, libre, $560, près de l'hôpital, 561-5002.

2 CHAMBRES à coucher, boul. de l'Hôpital, grandes pièces, balcon. Faut voir! Septembre, $475, 561-0094.

2 CHAMBRES à coucher, 1er août, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, câble, $459 par mois, 568-5839.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, $450/mois, jour 568-1777.

2 CHAMBRES à coucher, neuf, non chauffé, non éclairé, $430. 663-4750.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, prise laveuse, sécheuse, libre 1er août, 663-8351.

2 CHAMBRES à coucher, tout rénové, grande cour clôturée, entrée privée, 2 stationnements, chauffé, éclairé, $480. 643-5387, 592-4579.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, demande $340, libre 1er juillet, 643-5772.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $350 mois, 1er septembre, 663-4349.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 1er juillet, 561-0563.

2 CHAMBRES à coucher, balcon, près des Promenades, paisible, lav./séc., septembre, $466 par mois, 643-1459.

2 CHAMBRES à coucher, entrée privée, pas chauffé ni éclairé, $350 mois. Libre 1er juillet. Après 18h: 643-9563.

2 CHAMBRES à coucher, foyer, stationnement, cour privée, $475 mois, secteur Touraine, libre. 561-0296.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, libre 1er juillet ou 1er août, $415. 561-7206.

2 chambres, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, dans un sous-sol maison privée, $400, soir: 663-4069.

2 CHAMBRES, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, $450. 663-1416, 233-2329.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, stationnement, libre, $460, 568-3189, 663-6591.

HOROSCOPE

Jeudi 23 juin 1988

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous n'aurez pas envie de faire des efforts pour plaire ou tout simplement pour faire plaisir. Les choses vous sembleront compliquées, un peu décevantes, enfin un climat sentimental que vous aimeriez bien changer.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous serez toute sensibilité, toute susceptibilité. Vos rapports sentimentaux seront tendus. La personne qui vous aime vous incitera à plus de réalisme. Observez ce qui se passe autour de vous, intéressez-vous davantage à autrui.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous ferez montre d'une rare compréhension. Vous vous méfierez à juste titre des personnes qui savent trop bien parler de choses qu'elles ignorent. Vous trouverez votre équilibre dans des joies saines.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous serez dans une situation tendue sur le plan du coeur, hésitant entre deux sollicitations, entre deux tentations différentes. Vous aurez la chance de rencontrer des personnes qui vous aiment beaucoup.

LION — du 23 juillet au 23 août

Domptez votre sensibilité à fleur de peau et gardez vos remarques pour vous. Offrez-vous des distractions, vous aurez besoin de voir du monde. Vous ferez de grands efforts pour vous rapprocher de l'être aimé.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Il surgira des problèmes et vous direz votre façon de penser sans ménager la susceptibilité de la personne qui vous aime. Vous aurez du mal à lutter contre un moment d'abattement. Présentez un visage souriant, sauvez les apparences.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne vous épuisez pas à courir plusieurs lièvres à la fois. La stabilité en amour serait pour vous une source de joie; votre fantaisie et vos dons inventifs vous feraient vivre un amour hors pair. Les amis seront agressifs.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

L'amitié vous donnera plus de joies que l'amour et vous ferez des rencontres très agréables; un courant de sympathie s'établira immédiatement. Des nouvelles que vous n'attendez pas seront très réconfortantes.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Ne laissez pas les malentendus séparer vos deux vies; on supportera votre mauvaise humeur; on ressentira votre angoisse, heureusement tout cela passera avec la vie. Ne vous montrez pas trop exigeant.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Votre moral sera bon et vous aurez la possibilité de faire déteindre votre bonne humeur sur l'être qui vous aime. Apportez-vous la paix en vous montrant confiant. Une nouvelle amitié vous aidera à améliorer votre personnalité.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous serez tenté de vous disperser sur le plan sentimental, de répondre à certaines sollicitations sympathiques certes mais de peu de profit dans tous les sens. Les leçons du passé peuvent être constructives, pensez-y.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous aurez l'occasion d'influencer le personne aimée dans un domaine qui vous tient à coeur; faites-le gentiment, sans ostentation, et elle sera heureuse d'adopter vos idées. Vous serez moins irrité par les petits problèmes.

Vendredi 24 juin 1988

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous serez influençable et vous subirez les caprices de la personne qui vous aime. Montrez-vous plus ferme, ne laissez pas abuser de votre bonne volonté. Mettez l'être cher au pas. Ménagez votre coeur, menez une vie calme.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Réunion avec des amis ou des êtres avec lesquels vous vous entendrez très bien et où vous vous ferez de nouvelles amitiés. Retenez-vous de dire tout ce qui vous passe par la tête. Vous serez angoissé sans raison valable.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Protégez votre réputation et faites preuve de plus de souplesse dans vos rapports avec l'être cher. Accomplissez ce qu'on vous demande sans vous obstiner. Avec un peu de diplomatie, l'harmonie régnera sur le plan du coeur.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Soyez prudent dans vos paroles car une réflexion un peu dure pourrait perturber l'harmonie de votre vie sur le plan du coeur. Il semble qu'un climat particulièrement tendu soit à l'horizon. Vous manquerez d'indulgence.

LION — du 23 juillet au 23 août

Rien de définitif si on vous quitte. Vous manquerez d'habileté malgré votre bonne volonté et vous risquez de heurter la personne chère; vous semblez l'irriter d'une façon grave. Projet de voyage ou d'escapade joyeuse.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Sur le plan sentimental, vous semblez exister en surface seulement; il vous faudra apprendre à approfondir. Si votre coeur est libre, vous ferez une rencontre inoubliable si vous n'êtes pas distrait. Méfiez-vous des plaisirs de la table.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Pas de décision, ni de changement, toutefois il y aura insatisfaction sentimentale; on dirait le besoin d'une vie plus stable. Pour certains: rencontres et entente avec un être expérimenté.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Un renouveau dans votre vie sur le plan du coeur est à noter. La personne qui vous aime trouvera l'apaisement, la fidélité, un espèce d'enchantement et de charme simple qu'on ne trouve qu'auprès de vous.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Un peu de calme à votre gré sur le plan sentimental. Votre charme restera sans beaucoup d'effet sur une personne que vous aimeriez bien intéresser. Rien d'extraordinaire ne se produira et vous piétinerez.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Domptez votre sensibilité à fleur de peau et gardez vos remarques pour vous. Offrez-vous des distractions, vous aurez besoin de voir du monde. Vous ferez de grands efforts pour vous rapprocher de l'être aimé.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Des hauts et des bas sur le plan du coeur, vous aurez du mal à conserver un bon équilibre et votre humeur s'en ressentira. Vous serez porté à la critique et à l'indifférence ce qui ne contribuera pas à améliorer vos rapports.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Ne vous repliez pas sur vous-même, allez au-devant des intentions de la personne qui vous intéresse, expliquez-vous franchement et repartez sur des bases nouvelles. Il y aura consolidation des liens affectifs, climat sentimental chaleureux.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425/mois. Un mois gratuit, 561-9708.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, juillet/août, $435, 663-6971.

2 CHAMBRES, cuisine, salon, poêle, réfrigérateur, chauffé, $400 mois, 1er juillet. 561-7420.

2 CHAMBRES, entrée privée, cour privée, $375, non chauffé, non éclairé, 1er août. Après 17h: 663-9321.

2 chambres, grand, insonorisation supérieure, 5 appareils ménagers, garage chauffé, balcon, près de l'hôpital, non chauffé, $550 et plus, immédiatement ou 1er septembre, 568-0449.

2 CHAMBRES, insonorisé, libre 1er août, $440/mois, 663-7218, 663-6413.

2 CHAMBRES, libre 1er juillet, $450 pas chauffé ni éclairé, 663-5533.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, $425, sous-sol, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, deshumidificateur, chauffé, éclairé, 830-9919 après 18h.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $375 par mois. 568-5989.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $395 par mois, 643-2672.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé $360 et $350, 643-1038.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises laveuse, 1er septembre, $400, 663-3820.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, libre juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $405 mois. Entre 9h et 17h: 771-2373.

2 CHAMBRES, rue Onézime, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, $360 et $385. 749-9991.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, air climatisé, poêle et réfrigérateur, personnes tranquilles seulement, libre immédiatement, $430/mois chauffé, éclairé, 561-1543.

2 CHAMBRES, sous-sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près de tout, $385. Après 18h 663-4598 ou 568-0235.

Les Serres de Gatineau

Près des Promenades de l'Outaouais

JUIN-JUILLET

2 chambres — 5 appareils ménagers
tapis — foyer — garage

1 MOIS GRATUIT OU 1 FOUR MICRO-ONDES

Le jour: **770-9911**

LE TOUT **$625**

Le soir: **595-1010 — 663-4027**

401

2 CHAMBRES, Sous-sol, pour personne seule, $275. 663-3966.

2 CHAMBRES, triplex neuf, 42 boul. Lorrain, prise lav./séc., entrée privée, $450 mois, 724-9472.

2 et 3 CHAMBRES, $375/mois et plus, chauffé et éclairé, plusieurs avantages. Libre immédiatement. Info Gestion Pararar Inc., 239-8517.

2 ET 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, à partir $415. 820-6820 561-4699.

2 ET 3 CHAMBRES, triplex neuf, site paisible, spacieux, 2 stationnements, prises lav./séc., $500 à $540. 663-7946, 643-2871.

3 1/2 PIECES dans maison au 2e étage, 2 entrées, stationnement, non chauffé, non éclairé, $290. 778-3937.

3 CHAMBRE à coucher, secteur tranquille, 33 Stéphane, stationnement, prise pour auto et mini entrepôt, $525 par mois, 643-4282.

3 CHAMBRES. A QUI LA CHANCE? haut de triplex, très spacieux (1450 pi. ca.), tranquille, neuf, insonorisé, $590, 643-2570.

3 CHAMBRES, 725 rue Main, $535, disponible 1er juillet. 663-9979.

3 CHAMBRES à coucher, Carrefour de la Capitale, construction récente, luxueux, 1er août, $700, 243-5353 Daniel Piché.

3 CHAMBRES à coucher, 251 Broadway, $495/mois chauffé, 643-1159.

APPARTEMENTS TASSÉ

GATINEAU

- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résident
- poêle et réfrigérateur

178, chemin de la Savanne
2 chambres seulement
336, 344, 352, 360 Principale
1,2 et 3 chambres chauffé et éclairé

2 MOIS GRATUITS
réparti sur le premier bail

561-2205 — 561-5395 — 561-9135 — 568-7028 — 568-6558

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres non chauffé, non éclairé

1 MOIS GRATUIT
répartis sur le premier bail

561-9581 — 243-1971
568-2028 — 568-2105 401

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

3 CHAMBRES à coucher, 2 stationnements, remise extérieure. Chemin de La Savane, 1er juillet, 561-4314.

3 CHAMBRES à coucher, 1,080 pi. ca., duplex neuf, $485. Pierre Rollin, 561-4555.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, eau chaude fourni, $430, 1er juillet, 568-0419.

3 CHAMBRES à coucher, prise lav./séc., 1er juillet, 663-1778, 777-8653.

3 CHAMBRES à coucher, bas de duplex, complètement rénové, cour clôturée, stationnement, chauffé, $535. 568-6118 643-2647.

3 CHAMBRES à coucher, quartier résidentiel, chauffage électrique, $450. 643-4476 après 18h.

3 CHAMBRES, chauffé, foyer, patio, $560, 568-1232.

3 CHAMBRES, Neuf, disponible 1er août, $485. Après 18h 663-5194.

3 MOIS GRATUIT

15 ORLEANS, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 243-5731, après 17h: 561-5924.

450 NOTRE-DAME, grand, 1 chambre, plus sous-sol 12X24, $450 chauffé, éclairé, (819) 986-8701, 684-6873.

5 1/2 PIECES avec s/sol, 1er juillet, $525 par mois, après 16h 561-4615.

Option d'achat Carrefour de la Capitale Gatineau

Maison de ville neuve, 3 c. à c., sous-sol, stationnements

Approx. 1200 p.c.

Occ. **Août à Décembre**

243-5353

A GATINEAU, 1 chambre à coucher, semi s/sol de triplex, grandes pièces, prise lav./séc., $325, juillet. 663-2393.

AGREABLE 2 CHAMBRES

PRES Promenade, frais peinturé, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, balcon. $460/mois. Soir: 663-0474.

APP. condo de luxe, côté Promenade Outaouais, foyer, tapis mur à mur, garage intérieur. 749-6933, 738-7700.

APPARTEMENT 1,2 ET 3 Chambres, 663-0537 643-2202.

APPARTEMENT complètement rénové, libre immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $460. 243-2924 226-7967.

APPARTEMENTS luxueux, non chauffé, non éclairé, bains tourbillons, à partir de $475 par mois, rue de Charny, après 18h 663-1529 ou 663-6909.

ATTENTION!

VOUS CHERCHEZ un endroit tranquille et propre, avec un mois gratuite poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle? Appelez au 561-4350.

AVENUE Gatineau, endroit tranquille, logis 1 chambre, prise lav./séc., très propre, pas éclairé, pas chauffé, 1er juin, $390, 561-9520 ou 568-8387.

BORD de l'eau, 1 chambre à coucher, neuf, libre immédiatement, 643-2294 de 10h à 20h.

COTE D'AZUR, libre 1er septembre, 1 chambre à coucher au plancher principale, équipé, non chauffé, non éclairé, $450. 561-7458, 643-9646.

GATINEAU, 3 1/2 pièces, $300, poêle/réfrigérateur, prise lav./séc., endroit tranquille. 568-4957.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, immédiatement, juillet, août et septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 243-4034, entre 9h et 17h: 568-4498.

SECTEUR PTE-GATINEAU

2 c.c. 1 mois gratuit sur 1er bail de 12 mois, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur. À partir de $395.

243-5629 401

GRAND 2 chambres, non chauffé, non éclairé, 643-9519.

HAUT de duplex, 2 chambres, pas d'appareils, $365/mois, 723-1687.

LIMBOUR, luxueux, 3 chambres à coucher, foyer, prise lav./séc., près de tout, $530, libre 1er août. 568-8592.

NEUF AVEC FOYER

TEMPLETON, 1 et 3 chambres, installation lav./séc., luxueux, $395, $575. Jour 243-0546, soir 243-1546.

POINTE-GATINEAU, juillet, août, 2 chambres, prise lav./séc., balcon, $490. 770-3478.

PRES DES PROMENADES

1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine extérieur, frais peint, endroit idéal pour gens âgés, 1 mois gratuit, 561-3324.

PRES des Promenades, 1er juillet, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $460, jour demandez Francine 770-2330.

PRES des Promenades, 1er juillet, 1er août, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, à partir de $455. 771-5414.

PRES DU PARC ST-RENE

2 CHAMBRES à coucher, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $420, 643-1920.

PTE-GATINEAU
170 DE LA SAVANE

1 CHAMBRE, poêle et réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, 568-7443.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU, 1 chambre, garage, $350. 723-8696 jour, 521-2623 soir.

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, propre, $300 et $325 par mois, 771-8882.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, avec four micro-onde, octobre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 243-1564.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, grande cour, secteur paisible, chauffé, prises, remise, 1er août, $385. 243-3924 jour.

PTE-GATINEAU, 35 et 37 Claire, 2 chambres à coucher, $395, 745-7474.

PTE-GATINEAU

IMMEDIATEMENT 2 chambres, août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, juin ou juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, $477. Premier mois gratuit. Jour: 243-4034, soir: 568-2473.

PTE-GATINEAU, rue Champlain, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, $300/mois, 778-6659.

SEMI SOUS-SOL, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $420 par mois, 19 rue O'Farrel, après 18h: 663-6909 ou 663-1529.

TOURAINE

APPARTEMENT RIVIERA 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, à partir de $380. 561-0938 663-5648.

TOURAINE duplex, 1er août, 3 chambres à coucher, 5 appareils inclus, $625 pas chauffé ni éclairé, 561-8932.

TOURAINE LIMBOUR, 1 chambre à coucher, $375; 2 chambres à coucher, $400 et 3 chambres à coucher, $425, 770-1616 Dolorès.

TRIPLEX, propre, 115 Cousineau, 2 chambres à coucher, stationnement inclus, $425. Juillet gratuit, 568-2480.

TRIPLEX Templeton, construction neuve, 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, stationnement. Prêt du 1er juillet et 1er août. A partir de $410 mois, jour: 561-6373 ou 827-3096 après 18h.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 1/2 chambre à coucher, maison de 2 étages, appareils, 1er juillet, $350, 725-2045, 225-4310 après 19h.

175 MUTCHMORE

1 MOIS gratuit sur le premier bail de 12 mois, septembre garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449, entre 9h et 17h: 568-4498.

1 app. 1 chambre, libre le 1er juillet, toutes les facilités comprises et piscine intérieure, 771-2883 ou 777-7801.

1 CHAMBRE, 1er juillet, pas chauffé ni éclairé, $325, 568-7506.

1 CHAMBRE, 45 Lessard, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $410. 777-6996 777-4506.

1 CHAMBRE, 57 bl. St-Joseph, rénové, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375, 568-1827.

1 CHAMBRE à coucher, juillet, août, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370. 82 Richard, 770-6907.

1 CHAMBRE à coucher, juillet, août, septembre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370. 59-65 Lanctôt, 770-6907, 771-0086, 777-0139.

1 CHAMBRE à coucher, 44 Montpetit, chauffé, meublé ou non. 1er août, 561-2562.

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, poêle/réfrigérateur, chauffé, stationnement, $375 mois, 1er août. Pauline jour 997-6863, soir 770-4742.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, air cli., stationnement, $420. S'adresser au concierge, 100 rue Mutchmore, app: 606, Hull.

1 CHAMBRE, central, $290, poêle, réfrigérateur, balcon, non chauffé, 684-5146.

1 CHAMBRE, centre-ville, $300 pas chauffé ni éclairé, 777-1228.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $395, 684-6751.

1 CHAMBRE, meublé, Mont-Bleu, 1 mois gratuit, juillet, chauffé, éclairé, $365. 771-0467.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $310 mois. Entre 9h et 17h: 771-2373.

Site enchanteur alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne, face au Parc de la Gatineau.

Édifice sécuritaire en béton
Appartement de qualité supérieure. Redécoré.

Incluant:

- stationnement
- chauffage
- électricité
- cuisinière et réfrigérateur
- tapis mur à mur
- piscine extérieure
- salle communautaire
- atelier de bricolage
- Près centre d'achat
- Arrêt d'autobus à la porte
- Taux à partir de $390.00
- Réduction de 5% à tous nos doyens

POUR RENDEZ-VOUS:

778-3103 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE, rue Champlain, nouvellement rénové, spacieux, chauffé, stationnement, $415, 595-1248.

1 CHAMBRE, rue Chénier, libre, stationnement, $295, 457-2540, 770-3505.

1 CHAMBRE, rue Papineau, 1er juillet, $325 non chauffé, non éclairé, cuisinière et réfrigérateur, stationnement, 568-7342 777-6524.

1 CHAMBRE, semi sous-sol, endroit tranquille, stationnement, 1er Aoust 770-4163.

1 CHAMBRE, très ensoleillé, poêle, réfrigérateur, libre, $335, 459-3090.

1 CHAMBRE sur 2 étages, $315 mois, pas chauffé ni éclairé, libre 1er juillet. Près de tout, 778-7787, 235-4603.

1er AOUT, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis neuf, stationnement, $350, 776-1367.

1ER AOUT, 2 chambres à coucher $450 non chauffé non éclairé, près C.H.R.O., jour, Ginette: 771-7709

1ER AOUT, 2 chambres, hauffé, stationnement, $395/mois, 722-9958, 561-4959 Paul.

1er JUILLET, grand 2 chambres, plancher de bois franc, $440, 771-9264.

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

TERRASSE CHAVOIN
Hull, Qué.

LOGEMENT
1-2 CHAMBRES À COUCHER

- Face au Parc de la Gatineau
- Près du Cégep et arrêt d'autobus
- Dix minutes du centre-ville d'Ottawa

À partir de $390

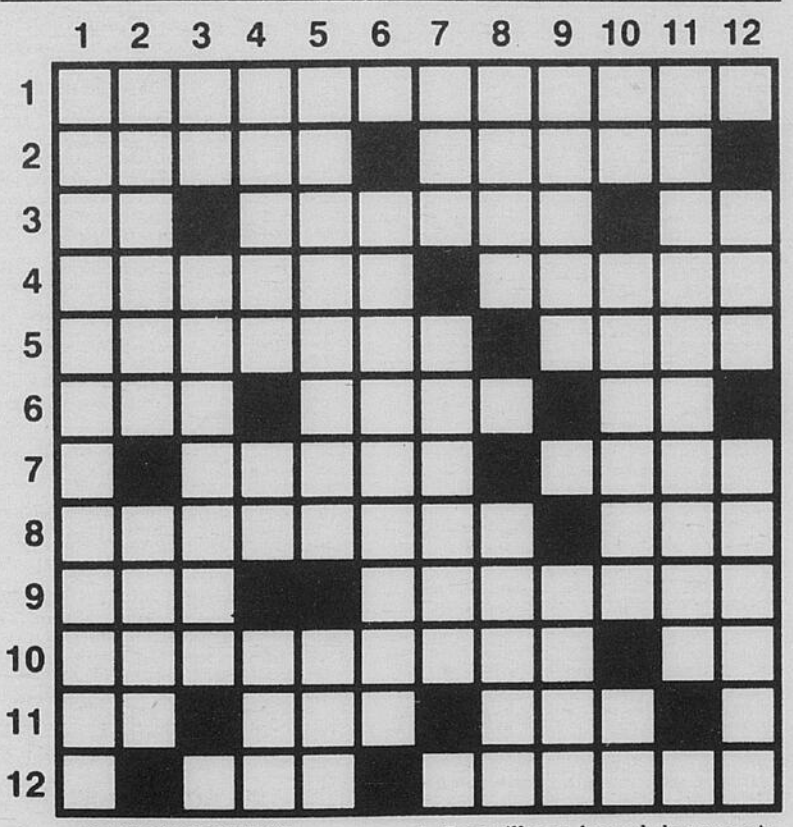
INCLUS:
Chauffage, électricité, cuisinière, réfrigérateur, remise, stationnement, piscine extérieure, dépanneur, service de conciergerie, sauna.

Immeuble en béton

23 TERRASSE CHAVOIN, HULL, QUÉBEC
Ouvert 7 jours par semaine: Lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi et dimanche 13h à 17h.
770-2170

MOTS CROISÉS

NO C-84 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Institut religieux d'hommes ou de femmes ne prononçant que des voeux simples.
2—Cellule femelle destinée à être fécondée. — Cuvette pour laver la vaisselle.
3—Théâtre japonais. — D'une largeur qui dépasse la mesure ordinaire (pl.). — Renforce l'affirmation.
4—Indices. — Paquet.
5—Couvre-pieds rempli de duvet. — Partie de l'office monastique.
6—Communauté économique européenne. — Se rendras. — L'une des trois instances de l'appareil psychique.
7—Odorat du chien. — Dégrada.
8—Action d'aiguiser. — Plante textile.
9—On y pose la balle de golf. — Rejeton qui sort au pied d'un arbre.
10—Rayonnera. — Sodium.
11—Squelette. — Petits ruisseaux. — Boxeur américain, plusieurs fois champion du monde des poids lourds.
12—Extrémité d'un instrument de musique. — Matière minérale, dure et solide.

VERTICALEMENT

1—Sanction solennelle donnée à quelqu'un ou à quelque chose.
2—Dont la forme ressemble à celle d'un oeuf. — Chaines.
3—Sans végétation. — S'ajouter (s').
4—Recueille au hasard des connaissances fragmentaires. — Parcouru des yeux. — Mesure de surface.
5—D'un verbe qui signifie réparer. — Nom de trois espèces de hiboux.
5—Affection cutanée.
7—Produit de beauté translucide. — Regarde avec insolence.
8—Marque l'accompagnement. — Allai, ça et là à l'aventure.
9—Morceau de bois partiellement brûlé. — Maladie des végétaux produisant des pustules.
10—C'est-à-dire. — Relative à un lieu. — Infinitif.
11—Cérémonie par laquelle on devient prêtre.
12—Résine antispasmodique. — Qui dure douze mois.

SOLUTION DU PROBLÈME C-83

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	B	S	E	R	V	A	T	O	I	R	E
2	B	O	A	■	A	I	L	L	E	R	■	V
3	J	U	S	A	N	T	■	T	R	E	V	E
4	E	R	■	D	A	R	I	O	S	■	A	N
5	C	R	E	O	L	E	S	■	T	A	N	T
6	T	E	R	R	E	■	L	U	E	T	T	E
7	I	■	R	A	■	R	A	N	D	■	A	R
8	V	I	E	T	N	A	M	■	■	O	R	■
9	I	D	■	I	O	N	■	P	A	N	D	A
10	S	E	N	O	R	I	T	A	S	■	I	L
11	M	■	A	N	I	S	E	■	P	O	S	E
12	E	T	■	S	A	■	L	I	E	U	E	S

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1ER AOUT, 74-A Nicolet, 1 chambre, chauffé, poêle/réfrigérateur, $375. 776-3437 568-2305.

1er JUILLET, 2 chambres à coucher, centre-ville Hull, pas chauffé ni éclairé, $375. Après 16h: 643-1229.

1ER JUILLET, 2 chambres, neuf, prise lav./séc., 5 minutes d'Ottawa, stationnement, 568-0535, 568-1099.

LE MONTMAGNY
Mont-Bleu près Cégep
SPACIEUX
1 et 2 chambres à coucher
$395 — $495
Spécial pour un temps limité: 2 mois gratuits sur le premier bail.
Inclus: Tout équipé, non éclairé, entièrement rénovée, arrêt d'autobus à la porte.
Appartement très spacieux. Venez nous voir. Vous serez convaincu que nous vous offrons la meilleure valeur.
777-8857
402

1ER JUILLET, 2 chambres, 1er étage de duplex, $450 non chauffé, non éclairé, stationnement. 595-1248.

1ER JUILLET, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis neuf, poêle, frigo, $445, 770-5920, 777-1531.

1ER JUILLET ou 1er août, 2 chambres, 64 Lemieux app: 1, chauffé, $445. 595-0176 568-2305.

1ER JUILLET, St-Jean-Bosco, 2 chambres, chauffé, éclairé, toute commodité, $430 ou $480, 595-0379.

1ER JUIN OU JUILLET, appartement moderne, idéal pour jeune couple marié, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, prise lav./ séc., stationnement, frais peint, après 18h: 684-6086.

1ER SEPTEMBRE, 105 St-Onge, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stationnement, $450. 770-7067.

1er SEPTEMBRE, près école St-Raymond, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur et stationnement, $410, 776-1367.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, avec appareils, près du Portage, à partir de $460, appelez au Terrasse de Laval à 595-0337, Claudette: 748-7557.

HULL, 45-55 BÉDARD
Garçonnière 1-2-3 chambres à coucher. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement, gardien de sécurité, service d'autobus, salle de lavage.
1 MOIS GRATUIT
402
45 Bédard 770-9700
55 Bédard 770-9720

1 ET 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350 à $450, 771-0532 770-0960.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, près CEGEP, poêle et réfrigérateur, $420 et $475, jour: 663-5214, soir: 770-7579.

1 et 2 CHAMBRES, libre, à partir de $325/mois, après 17h 770-3516 ou 568-2329.

1 MOIS GRATUIT

JUILLET, août, septembre. Grand 1 et 2 chambres, 294 Cité des Jeunes. Près écoles, autobus. Inclus dans le prix du loyer: chauffage, prise pour auto, poêle et réfrigérateur. $390 et $490 respectivement. 723-0089, 225-5418.

285 LARAMEE, 2 chambres, chauffé, libre, 770-4794.

288 BOUL. TACHE, face Université Québec, 2 chambres, équipé, chauffé, stationnement, 1er juillet, 771-1491.

2 CHAMBRES, 1er août, Mont-Bleu, poêle/réfrigérateur, lav./séc., foyer, grand balcon et stationnement, vue superbe sur Parc de la Gatineau, $575, 778-2793 après 17h30.

2 CHAMBRES, 1er juillet, Mont-Bleu, 9 Le Breton. Prises laveuse sécheuse, buanderie, stationnement, pas chauffé, pas éclairé; avec balcon $425. 777-2602.

2 CHAMBRES, 1er juillet, maison privée, semi sous-sol, $385 pas chauffé ni éclairé, 776-3280.

2 CHAMBRES, $325 non chauffé, non éclairé, propre, 643-3702.

LES JARDINS DU CHÂTEAU
1-2-3 ch. à coucher
Appartements luxueux.
— 2 salles de bains
— tapis
— 5 appareils ménagers
— chauffé, éclairé, climatisé
— salle de rangement
— stationnement intérieur
— Centre récréatif
— piscine extérieure
— sécurité 24 heures
Le tout à partir de $685.00
Disponibilité immédiate, juillet et août 1988
Le jour 770-9911
Le soir:
595-1010 — 663-4027
402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, 23 rue Meunier, près du IGA Mont-Bleu, grandes pièces, balcon, prix raisonnable, juillet-aout, 561-6580. Soir: 778-6256.

2 CHAMBRES, $380, pas chauffé, pas éclairé, libre, 595-0524.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit 777-4175.

2 CHAMBRES à coucher, juillet, août, septembre, possibilité poêle et réfrigérateur, stationnement, buanderie, $410 et $425. 76 Richard, 776-3300, 770-6907.

2 CHAMBRES à coucher, luxueux, résidentiel, non chauffé, non éclairé, 778-7941.

2 CHAMBRES à coucher, luxueux, foyer, $550/mois, face au Parc de la Gatineau, 595-0241 après 17.

2 CHAMBRES à coucher, salle de lavage, chauffé, éclairé, $450/mois, 827-3070 après 16h.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon, non chauffé, $420 par mois. 770-5934.

2 CHAMBRES à coucher, secteur Mont-Bleu, balcon, stationnement. Pas chauffé ni éclairé, $360, 281-5216, 771-9307.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, tout près de St-Raymond et St-Joseph, $370 et $410, 21 Courchesne, 770-4715.

2 CHAMBRES à coucher, Wrightville, rénové, grande cour, stationnement, non chauffé ni éclairé, $410 1er juillet. 684-0760, 770-1086 après 18h.

SECTEUR MONT-BLEU
Occ. immédiate, 2 chambres à coucher, grandes pièces, frais peint.
Denis, 568-2904
568-3031

2 CHAMBRESà coucher, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 778-3382, 643-5779.

2 CHAMBRES à coucher, libre 1er août, $425. 22 Dalphé, Hull, 771-2597.

2 CHAMBRES à coucher, grand, très propre, appareils, balcon, système d'intercom, stationnement inclus, 1er juillet, $425, 725-2045 après 19h: 225-4310.

2 CHAMBRES à coucher, près Galeries de Hull, beau demi sous-sol, grandes fenêtres, tapis, prise lav./séc., éventail cuisine et salon, stationnement, accès à la cour, remise,. 1er juillet, $425 non chauffé non éclairé, 771-8802 après 18h.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, $400 mois, prise lav./séc., 778-0374 595-4888.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé $375, 771-9354.

2 CHAMBRES à coucher, 1er juillet, poêle et réfrigérateur, salle à manger, stationnement, chauffé, éclairé, $550, 1er juillet ou août, Wrightville, 771-0276 après 18h.

2 CHAMBRES, rue Champlain, non chauffé, non éclairé, 1 mois gratuit, $380/mois, soir 776-0332.

2 CHAMBRES à coucher, rénové, stationnement, prise lav./séc., $460, 1er juillet, 243-5465.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, tuile céramique dans le corridor, rénové, $430/mois, 1er juillet, septembre et octobre. Mont-Bleu. Demandez Mme Pecora, 825-0467.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, appartement spacieux, tapis neuf, peinture fraiche, place laveuse/sécheuse, intercom, grande cuisine, août et septembre, secteur Mont-Bleu, 243-0906.

2 CHAMBRES, chauffage et eau chaude, 2 stationnements, remise et grand terrain clôturé, $440, 74 Lucien Brault, Mont-Bleu. 770-4715.

2 CHAMBRES, Hull, Amherst, non chauffé, non éclairé, $415, 771-4501.

Studio, 1, 2 et 3 chambres
Informez-vous de nos spéciaux sur bail de 14 mois
Les Jardins Radisson
2 Radisson, suite 106
Hull, Québec
771-7441
LES JARDINS Radisson

2 CHAMBRES, libre immédiatement, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, frais peint, stationnement avec prise. 75 Lesage, 778-1301, 770-4657.

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, $375, jour: 663-5214, soir: 770-7579.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prise lav./séc., $400, juillet et août, 770-3478.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juillet, août, grand salon, prise lav./séc., très propre, 6 logis, prise stationnement, beau terrain, CONCIERGERIE possible, $435, 771-9372 685-0613.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $385 et $400, 776-4392.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $415. Après 18h, 643-2960.

2 CHAMBRES, Place du Portage, près du centre-ville d'Ottawa, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, 829-1552.

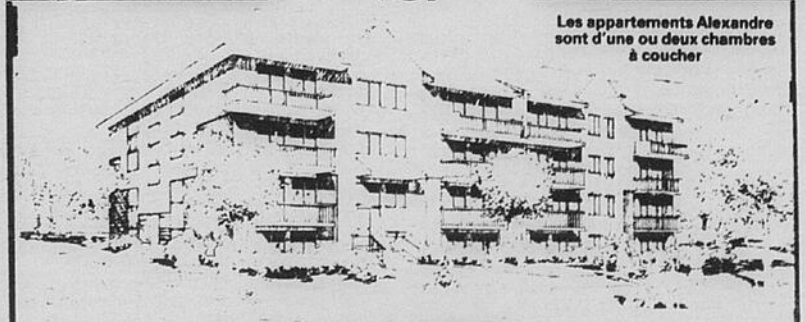
2 CHAMBRES, près Galeries, frais peint, tapis neuf, 4 appareils, chauffé, stationnement, rangement, immédiatement, $495. Après 17h 771-1349 ou 744-3146.

200 CITÉ DES JEUNES
Garçonnière 3 1/2, à 4 1!/2, très propre. Poêle et réfrigérateur. Sécurité complète. Chauffage et électricité compris, piscine creusée.
1 mois gratuit pour un temps limité
770-9730
402

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, 1er juillet, $430 non chauffé, non éclairé, prise laveuse et sécheuse, stationnement, 777-6524, 770-2202.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, secteur Mont-Bleu (env. Daniel Johnson), grandes pièces lumineuses, repeint, tapis neuf, sécuritaire, prise laveuse-sécheuse, buanderie, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $410, octobre, 777-6698 ou 820-3265.

Les APPARTEMENTS ALEXANDRE
À LOUER
Domaine Ville Joie
NOUVEAU



Les appartements Alexandre sont d'une ou deux chambres à coucher

- Tapis
- Vaste espace de rangement
- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse et sécheuse
- Chauffage électrique
- Stationnement gratuit

1 MOIS GRATUIT

À dix minutes de jogging du centre-ville Hull-Ottawa.
À trois minutes de marche du parc de la Gatineau
À sept minutes en automobile de la Marina d'Aylmer
Au centre des activités
À deux minutes de marche de la plage (Parc Moussette)

462, boul. Alexandre Taché, Hull (Québec)
Tél: 595-9044

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

SECTEUR MONT-BLEU

1 c.c., 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, piscine. À partir de $350.

777-5444 402

2 CHAMBRES, rue Laurier, nouveau triplex, salle à manger séparée, poêle, réfrigérateur, app. 1 - app. 3 - $515, 595-1248.

2 CHAMBRES, spacieux, Mont-bleu, libre 1er juillet, $395 mois, 770-2658.

2 CHAMBRES, St-Raymond, poêle, réfrigérateur, chauffé. Libre, $445, 770-3003.

3 1/2 PIECES, cuisinière et réfrigérateur, $395 chauffé, éclairé, 443-3845.

3 CHAMBRES, 1er août, boul. Des Hautes-Plaines, vaste logement, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, $520 (réduit), non chauffé, non éclairé, 568-7342, 777-6524.

3 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet, $450 mois. Après 18h: 778-3768.

3 CHAMBRES, bl. Gamelin, prise laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé, pas éclairé. Occupation immédiate. Jour: 990-6860, 237-0407 soir.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., rue Boucherville, près Université, 15 juillet ou 1er août, $550. 595-1842.

3 CHAMBRES, propre, tranquille, stationnement, 1er juillet ou 1er août. 778-1622.

3 CHAMBRES, très propre, près Top Banana, chauffé, non éclairé, juillet/août, prise lav./séc., 777-7589.

3 PIECES, chauffé, $330, poêle, réfrigérateur, libre, 771-9905.

400 CITE DES JEUNES, grand 1 chambre, juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 771-7703.

49 DU COTEAU, Hautes-Plaines, grand 3 chambres dans duplex, remise, pas chauffé ni éclairé, demi sous-sol, $535, 1er août, 568-8557.

49 LUCIEN BRAULT, app. 3, 3 chambres, dans triplex luxueux, stationnement, juillet, $485, 777-0709.

Appartement 2 chambres, stationnement, $400/mois, secteur Mont-Bleu, 828-2133.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, août, septembre, neuf, remise, 521-2408.

APPARTEMENTS à louer, secteur Mont-Bleu, appareils ménagers, immédiatement, $440 et $400. Jour 771-4466, soir 770-5970.

BOUL. Des Hautes Plaines, 2 chambres, prises lav./séc., propre, tranquille, à partir de $415. 563-0873 778-7060.

CENTRE-VILLE, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325, 776-1315.

CENTRE-VILLE, haut de duplex, 2 chambres à coucher, très propre, $420, chauffé, après 18h 561-9280.

CENTRE-VILLE Hull, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur fourni, $300/mois, 684-1647.

SECTEUR HULL

1 c.c., 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, piscine.

Un mois gratuit pour nouveaux locataires sur bail de 12 mois.

À partir de $399

777-4462 770-9448 778-1340 402

CENTRE-VILLE Hull, 2 chambres, grande cour, stationnement, non chauffé, non éclairé, $450. 643-9507 776-5661.

CENTRE-VILLE pour personnes âgées 55 ans et plus, moderne, sécuritaire, $385 par mois, 1er juillet, jour: 770-2330, soir: 456-3655 demandez Monique.

CITE DES JEUNES, face au CEGEP, 2 chambres, spacieux, stationnement, juillet, 777-6252.

CONDO 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-2866, 685-1451.

HAUTES PLAINES, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, disponible 1er août, 770-1407.

HAUTES PLAINES, semi sous-sol, 1 chambre, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, juillet, soir 770-0653.

HULL, près Galeries, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, personne tranquille, $425 et $450. 745-1979.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

LE BARONET

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $420, 1 mois gratuit. 770-5530.

LE CARILLON, juillet, août, septembre, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, buanderie. A partir de $420. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnière, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 1 mois gratuit, 770-0384.

LE NORMANDIE 240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, pas animaux, $325. 749-4004.

LIBRE 1er juillet, grand 3 1/2, pas chauffé ni éclairé, $290/mois. 21 rue St-Florent (près Musée Civilisation). Pour visiter: 776-1752.

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, couple sérieux. 777-0472.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement, $435, 777-1108.

SECTEUR HULL

Garçonnière, 1 c.c., 2 c.c., chauffé, éclairé, antenne parabolique, poêle, réfrigérateur. À partir de $350.

Un mois gratuit pour nouveaux locataires sur bail de 12 mois.

776-1717 402

MONT-BLEU

1ER JUILLET ou 1er août, 1 et 2 chambres, chauffé, balcon, stationnement, salle de lavage (6 logis), cuisinière et réfrigérateur si désiré, rue Lemieux, près du Cegep, 684-1767, 771-8614, 776-2136.

LOGIS MODERNE $450 MONT-BLEU

2 CHAMBRES à coucher, balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 9 Etienne Brulé app. 9, 595-2021.

MONT-BLEU, 2 chambres, 1er juillet, balcon, prise lav./séc., stationnement, 771-9925.

MONT-BLEU, 2 chambres, septembre, poêle/réfrigérateur, balcon, chauffé, éclairé, $470, 771-9348.

MONT-BLEU, 2e étage, louer ou sous-louer, 3 chambres à coucher, câble, chauffé, stationnement, $457, 1er juillet ou 1er août. Après 18h appelez 770-1045 ou Mme Jolivette 777-5444.

MONT-BLEU, 3 chambres, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet. Jour: 233-3719. Soir: 523-8802.

MONT-BLEU, 3 chambres, prise lav./séc., cour, stationnement, libre immédiatement. 778-3595 771-5828.

MONT-BLEU, 3 chambres, près du Cegep, 4 appareils, stationnement. Premier mois gratuit, $540, 1er juillet, 561-5181.

MONT-BLEU, 3 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle inclus, planchers de bois franc, $685, 1er août, 595-2643, 741-6977.

MONT-BLEU, demi sous-sol, $350, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, pas chauffé ni éclairé, eau chaude comprise. Libre immédiatement, 770-0076.

MONT-BLEU, grand 1 et 2 chambres, de $375 à $455. 731-8695 568-2398.

MONT-BLEU près du Cegep, 2 chambres à coucher, chauffé. Libre immédiatement, 776-5198, 776-6744.

MONT-BLEU, près rue Isabelle, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, repeint avec tapis neuf, 561-3222 code 290.

PARC Jacques-Cartier, août, haut duplex 2 chambres, équipé, chauffé, stationnement, $485, 561-3981.

PRES de Place du Portage, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, résidence 4 logis, libre 1er juillet, $375 mois. Après 17h 663-6824.

PRES Université du Québec, condo 3 chambres à coucher avec bain tourbillon. Libre immédiatement, 643-2294 entre 10h et 20h.

RUE Frontenac, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, 1er juillet, $350 mois, 643-9627, 663-9779.

RUE Normand, appartements 2 chambres à coucher, à partir de $350/mois, non chauffé, non éclairé, 778-3754.

SOUS-LOUER, alcove, fin de bail septembre, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. Jour 771-4562, soir 778-1197.

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, appareils, $360 mois. 771-8468.

SPECIAL rabais de $50 par mois ou 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision fourni. 50 Des Noisetiers, (entre Taché et Gamelin), nouveau centre d'achats, services d'autobus. Entre 16h et 20h: 770-3026, 771-0365.

ST-HYACINTHE, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $400, 1er juillet, 778-6659.

VAL TETREAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $350, 684-7834, 684-0312.

VAL TETREAU, 1 chambre, chauffé, très grand, $365, 777-6169.

VAL-TETREAULT, 2 chambres, 1 chambre et garçonnière, nouveau décor, chauffage, éclairage, appareils et stationnement inclus. Immédiatement, à partir de $285. 1 mois gratuit. M. Schnobb 770-6682 ou 598-8209.

VAL TETREAULT, grand 2 chambres, chauffé, pas éclairé, stationnement, $500, 684-7834 684-0312 770-7280.

VAL-TETREAULT, spacieux haut, 2 chambres à coucher, chauffé, près rivière, élégant salon-salle à manger 37', grande cuisine, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, garage, adultes tranquilles, non fumeurs, 1er juillet, $745, 771-0627.

VIEUX Hull, 2 chambres, chauffé, rénové, 737-2901.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 ET 3 CHAMBRES à coucher, équipé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. 733-2989.

CENTRE-VILLE, récemment rénové, app. 1 et 2 chambres, $335 à $395, chauffage, réfrigérateur, poêle inclus, appelez: 564-1658 lundi au vendredi 8h30 à 16h.

IVY CR., grand 1 chambre, équipé, chauffé, stationnement, immédiatement, 729-6852.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, 1er juillet, $350, 746-4541, 746-0983.

1 CHAMBRE à coucher, 1er juillet, $425 chauffé, éclairé, 749-7133 après 16h.

3 CHAMBRES à coucher, équipé, chauffé, $650. 561-43o5.

4 CHAMBRES à coucher, juillet, $700, chauffé, 2 salles de bains, 749-7133 après 16h.

JUILLET, 1 chambre, équipé, balcon, stationnement, $375 par mois, 728-5655,

JUILLET, 2 chambres, grand, propre, tranquille, chauffé, équipé, stationnement, prise laveuse-sécheuse, $598, 744-5357.

NEUF, 3 chambres à coucher, s./manger, foyer, 824-1397.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $415, avec 5 appareils ménagers, $440 et $460, 663-2712, 663-4915.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

BUCKINGHAM, maison en rangée, 2 chambres, prise lav./séc., $375 mois. (819) 986-2862.

MASHAM, logis 1 chambre, $250 par mois, 1er juillet. 456-2488.

ORLEANS, juillet, 3 chambres, semi-détaché, s/sol fini, air cli., 3 appareils ménagers, 738-7707.

PERKINS, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet, $360, 671-3537.

ROCKLAND, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, 446-4756.

406 GARCONNIERES

1er JUILLET, chauffée, éclairée, meublée, très propre, $340, 776-4858.

1er JUILLET, Hull, secteur Wrightville, garçonnière meublée, chauffée, câblovision, stationnement. $325. Denis jour: 994-0391 soir, 595-9398.

1er JUILLET, tout équipée, $315. Avant 15h: 778-1484.

CENTRE-VILLE Hull, 3 1/2, libre, adultes. 459-1319, 777-8918.

CHAUFFEE, éclairée, entièrement meublée. A 2 minutes des Galeries de Hull. Libre 1er juillet $320, 770-4657.

CHAUFFEE, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $275, 568-3189, 663-6591.

DANS split-level. 6 minutes d'Ottawa, Gatineau. Garconnière, grande, gaie, chauffée, éclairée, meublée, buanderie, stationnement, tranquille. Idéal pour personne âgée. $300, le soir 243-5134.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée. Val-Tétreault, 770-2578.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, cable, 771-0026.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, semi-meublée, $325, 643-1038.

GARCONNIERE, Hull, chauffée, éclairée, terrasse, $280 mois. 595-6921, 595-3382

GARCONNIERE, meublée, près des Promenades, rue Clermont. $280. Après 18h 568-6312.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, très propre, stationnement, prise lav./séc., $300, 1er juillet, 243-5465.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $310, non fumeur. 663-3410.

GATINEAU, garçonnière meublée, libre immédiatement, 643-5779.

GATINEAU, grande, septembre, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, tranquille, $335. 561-0563 771-0467.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $330, 561-1065.

GRANDE, chauffée, entrée privée, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $320, Wrightville, 770-0155.

HULL, 1er août, garçonnière semi-meublée, non chauffée, non éclairée, $300, 777-2298, 749-4004.

HULL garçonnière, tout inclus, propre, tranquille, idéal pour étudiant, 770-4434.

HULL, neuve, maison privée, partiellement meublée, chauffée, éclairée, libre, (819) 459-1218.

HULL, près de l'hôpital, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $275, 1er juillet, 771-3349.

LE CARILLON possession immédiate, garçonnière meublée ou non, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $360. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE immédiatement, chauffée, éclairée, meublée. Informations 776-6042, 561-7260, pagette 594-9750.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, $350, immédiatement. Jour 777-5237.

MONT-BLEU, août, meublée, chauffée, éclairée, $310. 771-0467.

MONT-BLEU, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $345, 777-1108.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublé, propre, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $375 mois. 663-9257 663-3388.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, entièrement meublé, stationnement, Gatineau, 568-5875 ou 561-5712.

2 1/2 PIECES, Hull, entièrement meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, libre, 777-4822.

3 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, câblovision, $350 mois. Secteur Pte-Gatineau, 561-1216.

CENTRE-VILLE de Hull, près du Musée, 2 1/2 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $350/mois, 771-2400.

GARCONNIERE, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, salle de lavage, stationnement, $335, 771-5069.

LE CARILLON, possession immédiate, garçonnière entièrement meublée avec toutes facilités, $125/semaine ou $450/mois. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE MIEUX QUE LE MOTEL!

1, 2 CHAMBRES, $475 à $530. 243-0560, 561-3767, 568-0657.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES à coucher, pour jeune homme travailleur ou étudiant. Non fumeur. Prix à discuter, 956-2657 de 7h à 16h Pierre.

AYLMER, 2 chambres, dame seulement, $215, 5 appareils, 954-0153, 684-7490.

HULL, rue Doucet, $200 mois plus service, 595-1227.

MONT-BLEU, aimerais partager mon appartement avec femme responsable, 595-3479.

POUR femme seulement, grand 3 chambres, près Place Cartier. Diane 771-0597.

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AMENAGEMENT DE TERRAIN

J.P. Paysagiste. Tous genres d'aménagement. Pose tourbe, haies de cèdre, arbustes, pavé uni, patio et peinture extérieure, 595-6935, 561-3222 code 393.

PAYSAGISTE Claude Bisson Enr. Installation pavé unis, tourbe, mur de soutien, deck, paysagement général. Location de petits bacoes. Vente: top soil, concassé, sable tamisé, dust, livraison de 2 à 10 vg. cb. 643-4004.

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

ARBRES

COUPE arbres, taille haies et arbustes. Estimation gratuite. 643-2876.

NOUS enlevons souches sans endommager les pelouses. Estimation gratuite et assurances. 771-1984.

CONSTRUCTION

POTVIN ET ROBIDAS Construction Posage de blocs, pierres "interlock", patio, trottoirs et cheminées. 20 ans d'expérience. Pour estimation appelez Chris au 568-5428.

COUVREUR

LES toitures Athanasse Trépanier Inc., bardeau, goudron et gravier. 30 ans d'expérience. Solide réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagements et livraisons. Estimation gratuite. 663-7808.

FERAIS déménagement, 777-0810, 770-2932 demandez René.

DIVERS

FERAIS peinture, rénovation, plomberie, vérification d'appareils ménagers. François: 770-9977, 776-4321.

TRADUCTION. Service rapide. Estimée gratuite. 236-0633.

EXTERMINATION

OUTAOUAIS EXTERMINATION INC.

NOUS tuons pour vivre. 45 rue Montclair, Hull, P.Q. 777-8171.

ELECTRICITE

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ BOURASSA

Appel de service et rénovation résidentiels

131 Jean-Proulx, suite 6 Hull **778-2101** 268

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

JARDINAGE

TERRE glaise à vendre, $15 du voyage de 10 roues. Nous remplissons votre camion gratuitement, 771-8834.

TOP SOIL, remplissage, sable concassé, buldozer pour égalir. 455-2376.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pose et réparations à l'heure ou au contrat, crépi. Estimation gratuite. 777-0914.

BRIQUE, bloc, ciment, "sand finish". Estimation gratuite. 771-2802.

FORTIN Maçonnerie, spécialiste en pierres naturelles ferais réparation de joint de pierre, plastrage, tout autres genres de travail en maçonnerie. 778-6608.

REPARATION de cheminées, briques et blocs, estimation gratuite, A & R Henri 778-1495 ou 684-0592.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

AVEZ besoin d'un charpentier pour tout genre de travaux, contactez après 17h, Hector: 243-4016 ou Jean-Guy: 748-3059.

MENUISERIE

RENOVATIONS, finitions, plancher bois franc et rampe d'escalier, 819-986-7081.

RENOVATIONS, toutes réparations, finition de sous-sol aussi plomberie. Après 17h, 827-3631.

PLATRIERS PEINTRES

A BON PRIX! Peinture extérieur et intérieur, peinture au pistolet, travail garanti, estimation gratuite. Jean-Marc, 561-2349 568-2805.

A prix réduit pose de gyproc, finition de joints, plafond décoratif et texturé, 561-0603, pagette: 593-9840.

CONTRACTEUR en peinture FRANCOIS J. MURRAY ENRG. Qualité sans compromis. Estimation gratuite. 561-6573.

FERAIS peinture intérieur et extérieur. 10 ans d'expérience, 457-1457.

FINITION de joints, plafond texturé, réparation de gyproc, 776-0910.

OUVRAGE de peinture. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Yves Boyer: 595-1185 après 18h.

PEINTURE 20% d'escompte. Travail garantie. Estimation gratuite. 18 ans d'expérience. 568-8997.

PEINTURE Columbia, 12 ans d'expérience, finition de joints, tapisserie, céramique, plafond texturé. Estimation gratuite, 770-0727.

PLATRIER, stucco, réparations de ciment de tous genres, 770-0543.

S.G. PEINTUROLOGUE ET ASS. Peinture intérieur et extérieur. Dessinateur murale. Sablage et vernissage de plancher bois franc. Estimation gratuite. Prix compétitif. Pierre et Sylvain 643-1261.

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

PLOMBIERS

REPARATION de plomberie de tout genre, spécialiste en chauffage, 771-5691.

RENOVATIONS

16 ANS d'expérience, menuisiers spécialistes, en rénovation et construction de tout genres; fabrication de galeries en cèdre, pin traité ou béton; construction de remises, garages et agrandissement; installation de portes et fenêtres; recouvrement extérieur de votre maison, en vinyle ou aluminium; finition intérieure; poses d'isolation, de gyproc, joints, peinture et céramique. Très bonnes références. Tout genre de travail garanti. Très bon prix. Estimation gratuite.

561-8881.

FERAIS réparation de tout genre: dry wall, céramique, chauffage, etc... Jour: 684-1918, soir: 568-9338.

FINITIONS de plafond texturé. Estimation gratuite. Demandez Claude 778-2346.

FINITIONS intérieures et extérieures de tout genre, estimation gratuite, travail garanti. 561-1539 ou 561-5095.

LE ROI DE LA RENOVATION. Tous genres de revêtements extérieur. Portes, fenêtres, toitures, etc. Expérience. Le soir Mario 643-1367.

MINI réparation de tous genres: exemple: électricité, menuiserie, plomberie, 595-5871.

POIRIER CONSTRUCTION. Rénovations, finitions intérieures, deck. Estimation gratuite. 568-4095.

RENOVABEC

TOUS Genres de travaux de rénovation. Portes, fenêtres, armoires, s/bains, galeries, ralonge, etc. Estimation gratuite. Garantie écrite. 595-1899.

RENOVATION générale, finition intérieure et extérieure, patio, clôture, fenêtre, travail garantie, 18 ans d'expérience. 568-8997.

RENOVATION PLUS, petits ou gros travaux. Patio, clôture, allonge, papier bardeaux, finition de sous-sol, pose de fenêtre, revêtement extérieur, 595-6935, 561-3222 code 393.

RENOVATIONS tous genres, menuiserie, portes, fenêtres, moustiquaire, calfeutrage, etc. Guy: 561-9447.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

REPARATION et installation de tapis, tuile, prélart, commercial ou résidentiel, 771-7511.

VIDEO

FILMONS mariage et autres événements. Expérience. Haute performance. Prix très abordable. Après 17h: 568-5043.

SOUVENIRS DE MARIAGE et autres occasions filmés sur vidéocassettes. Après 18h André 684-9343.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, $375 mois, poêle/réfrigérateur, lav./séc., 2 stationnements, libre 1er juillet, 561-6004, 643-2294.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, câble, piscine, stationnement inclus, etc, $400/mois, 561-9165.

1er SEPTEMBRE, 2 chambres à coucher, très propre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $430 mois, 595-4749.

1er SEPTEMBRE, 2 chambres, $440, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, télécable, grand balcon, 243-4095, 568-6351.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit plus four micro-onde. Stationnement compris, balcon. Pierre Lagacé 776-4935.

2 CHAMBRES à coucher, tout inclus. 561-7618 684-0988.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $471. 771-6823.

3 CHAMBRES, poêle/réfrigérateur, chauffé, éclairé, $425 mois, 1er août. 561-0383.

A SOUS-LOUER pour 2 mois (juillet-août), 2 chambres, prix réduit, 101 Sacré-Coeur, après 16h 684-0679.

HULL 2 chambres, chauffé, éclairé, près du Cegep, $395, libre dès maintenant, 770-2888.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, 1er août, $410. Jour, Marielle: 770-2170, soir, Johanne: 770-0057.

SOUS-LOUER, 1er août, 2 chambres, tout inclus, $470. 770-6778.

432 MAISONS A LOUER

1ER SEPTEMBRE, quadrex, 3 chambres, $560, 243-1253, 568-1883.

$395. Grande Maison à 30 milles sur route 105, 561-3222 poste 256.

3 CHAMBRES à coucher, fraichement rénovée, semi-meublée, secteur Templeton, immense terrain boisé, possibilité de jardin, $575 non chauffé, non éclairé. 663-7803.

3 CHAMBRES, tapis, grande cuisine, propre, 778-0463 685-9115.

AOUT Carrefour de la Capitale, maison de ville neuve, 3 chambres à coucher, $600, 561-5471, 561-8100 pagette 932.

ATTENTION AMATEUR DE BATEAU

BUNGALOW 3 chambres à coucher, sous-sol, garage, face à la rivière, libre immédiatement, chemin Fer à Cheval, Masson, 568-1255.

AYLMER, 3 bedroom, spacieux, semi-détaché, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, cour grande et privée, possession immédiate, $550/mois, soir: 226-7251, 749-9389,

AYLMER, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur inclus, rénové, 15 juillet, $575 pas chauffée ni éclairée, 684-6561.

AYLMER, confortable maison-jardins, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, à proximité d'un parc, libre 30 juin, $560/mois, 521-5675.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, salon, s/manger, 1 1/2 s/bains, s/sol, garage, cour clôturée, 1er juillet, $565. 684-2125.

AYLMER, maison jardin, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, tapis neuf, garage, près des parcs et écoles, très propre, 685-1505.

AYLMER, maison jardins, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturée, immédiatement, $550. 684-4517.

AYLMER, maison jardin, 3 chambres, $550, 1er août, 776-2346.

AYLMER unifamiliale récente, 3 chambres, plancher bois franc, plafond cathédrale, grande cour arrière, abri d'auto. Parc à l'arrière. Juillet gratuit, $725/mois, 684-0889 soir.

BLACKBURN HAMLET, bungalow 3 chambres récemment décoré, plein sous-sol, garage, décor rural, O.C. Transpo, $800 premier et dernier. Après 16h: 824-2107.

BUCKINGHAM, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bain, foyer, sous-sol semi fini, garage, clôturé, libre immédiatement, $525 mois. Jour: 514-685-1541 ou soir: 819-986-9193.

COMMENT devenir propriétaire sans "CASH"? A. Heurtaux, Re/Max Vision 243-3111.

COTE D'AZUR, maison luxueuse, 3 chambres à coucher, foyer, piscine, grand terrain, appareils ménagers, 1er août. 643-1861 ou 643-2987.

GATINEAU, 547 Carle, maison de ville 3 chambres, 1er août, $499, 643-1717, 824-7514.

GATINEAU grande maison 4 chambres, foyer, salle à manger, $780/mois. Références, 643-2997.

GATINEAU, maison neuve, bain tourbillon, plusieurs extra, 243-4528.

GATINEAU, rue Sigouin, secteur de choix, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, très éclairé, grand terrain boisé, $725/mois, non chauffé, non éclairé, 643-2529.

HAUT de bungalow, rénové, 3 chambres, lave-vaisselle, remise, stationnement, Gatineau près des Promenades, $650 chauffé, éclairé, 561-1281.

HULL, Manoir des Trembles, très beau semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er août, $800/mois, 992-2002, 771-3715 en semaine:

HULL-OUEST, haut de maison à sous-louer, 2 chambres à coucher, chauffé, grand stationnement, $410, 1er juillet, 770-2460.

Option d'achat
Carrefour de la Capitale
Gatineau
Maison de ville neuve, 3 c. à c., sous-sol, stationnements
Approx. 1200 p.c.
Occ. **Août à Décembre**
243-5353

432 MAISONS A LOUER

HULL, près Cité des Jeunes, activité hiver - été, centre d'achats, autobus, semi-détaché 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, patio de bois, $675, libre, 777-1155 après 17h.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, maisonnette, 2 et 3 chambres à partir $500, libre, 777-8835.

MAISON de campagne, 3 chambres, Aylmer, 829-0263.

MAISON en rangée, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 643-2294 entre 10h et 20h.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, grande remise, $550 mois. 561-7106 777-0582.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, coop d'abitation non-subventionnée, secteur Mont-Bleu, $570 mois, 770-2386.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, secteur Mont-Bleu, 1er juillet. Jour 777-2772, soir 771-0578.

MAISONNETTE, projet Lausanne, libre 1er septembre, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, $526 par mois, 243-0539.

MONT-BLEU, grand semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, cave, août, $680. 777-6249.

PLANTAGENET maison 2 chambres à coucher, garage, très propre, 613-489-3990.

SEMI-DETACHE à louer, 3 chambres à coucher, avec option d'achat, loyer $525 par mois, prix de vente $59,800, crédit $150 par mois (applicable sur l'achat), disponible immédiatement, Angers 148 Place de L'Aiglon, projet Beau Vallon. Roger ou Laurent Labrie jour: 663-3945, 986-6778, soir: 986-8075, 986-1244.

TOURAINE bungalow 3 plus 1 chambre, sous-sol fini, foyer, $700 mois, libre immédiatement. Après 16h frais viré: 416-420-4130.

TOURAINE, semi-détaché, 3 chambres, possession flexible, $650 mois, non chauffé, non éclairé, 782-3442.

VAL-TETREAULT, libre, 2 chambres, chauffage électrique, stationnement, $450, 777-1893.

433 MAISONS A PARTAGER

AYLMER homme ou femme responsable. Entre 17h et 21h, 684-4688.

DAME De compagnie demandée pour partager avec une autre dame, une maison près des Galeries de Hul. Après 17h: 243-2801.

GATINEAU, homme cherche copain, 30 à 40 pour partager maison. Propre, fiable, honnête, travaillant. 1er septembre, $250, 243-5741.

GRANDE maison de 7 chambres à coucher, Wychwood, Aylmer, cherchons gens entre 25 et 65 ans, 684-6634.

HOMME ou femme responsable pour partager grand bungalow à Templeton, $350/mois. Raymond: 643-3306 ou laissez message: 239-8179.

HOMME partagerais maison-jardin, 749-9808.

HULL - $290 par mois. Bienvenue aux étudiants, 595-2819.

HULL, longeant parc de la Gatineau, 10 minutes d'Ottawa. Professionnel-(le)/étudiant(e) 684-6532.

HULL, maison de ville, 10 minutes du centre-ville d'Ottawa, 1 km de l'U.Q.A.H., 5 appareils, meublé, tout inclus, disponible 1er juillet, $275. Marc: 993-4772, soir: 745-8482.

HUNT CLUB, spacieux, ensoleillé, sun deck, piscine, femme non fumeuse, $300, 737-9654.

MAISON à partager, Hull, très central, 595-6921.

PERSONNE fiable pour partager maison-jardin, 749-9809.

440 CHAMBRES A LOUER

152 ST-RAYMOND, non fumeur(euse), 770-7328.

182 BOUL St-Joseph. Accès cuisine, stationnement, 778-3087, 771-9647.

1 CHAMBRE, à Gatineau (possibilité de pension) centre-ville, pour homme, endroit tranquille, $50 semaine, permis cuisson, 663-3995.

1 CHAMBRE meublée à Hull (secteur St-Raymond), accès cuisine, buanderie, salle de bains, 1er juillet, 776-2936.

2 CHAMBRES, meublées, accès à la cusines, $150 par mois chacune, Pte-Gatineau, 771-1777.

2 CHAMBRES pour femmes. 201 Richer, Wrightville, 778-7069, 771-2876.

AVEC PERMIS de cuisson, stationnement, $215 par mois, 643-9411.

CENTRE-VILLE, chambre propre et tranquille, à partir de $175 mois. Monique 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer à Hull (secteur St-Raymond), accès cuisine/buanderie, $185 par mois, 778-8757 770-3287.

ENTREE privée, permis de cuisson, pour homme seulement, 777-9580.

GATINEAU près C.I.P. chambre à louer pour homme mature qui travaille, 663-3102.

GRANDE chambre, poêle et réfrigérateur, vaisselles, coutellerie, plats, téléviseur (câble fourni), toilette commune, entrée privée, $250/mois, personne propre et honnête, 1er juillet, 160 Dumas, Hull, 778-2059.

HOMME, entrée privée, pas de cuisson, $50 par semaine, 771-5688.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, avec téléviseur, libre, $150/mois. Stéphane pagette: 782-4891.

HULL, Gamelin. Grande chambre meublée, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, $265. 777-3582.

HULL, Mont-Bleu, près Cegep, accès à la maison. Après 17h30 770-7695.

HULL, propre, vidéo, cuisine, non fumeur(euse), $200, 771-9415.

HULL rue Richelieu, chambre meublée, $60/semaine, 776-3609.

440 CHAMBRES A LOUER

LIBRE, près des Galeries de Hull, chambres meublées, propres et tranquilles, pour homme, permis de cuisson, $200, $225, 777-6150.

MEUBLEE, cuisine communautaire, $215 mois, $225 avec ou sans réfrigérateur, 243-1811, 777-7525.

PERSONNE non fumeur(euse) qui travaille, $200 par mois, 771-4048.

PTE-GATINEAU, grande chambre avec réfrigérateur, 1er juillet, 561-9160.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour personne âgée, toutes commodités, 643-1217.

GATINEAU, bien nourrit, privée, 643-1172.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, lave-vaisselle inclus, $475 par mois. Charles: 561-4313.

2 CHAMBRES, piscine, sauna, tennis, $675. 745-0153.

2 CHAMBRES, split-level, foyer, balcon, $575. Soir: 770-4033, 776-0307.

BOUL. DES HAUTES PLAINES, rez-au-chaussée, 2 chambres, tout près d'un parc, un stationnement, appareils non inclus, $475 par mois, 776-3921 ou 776-2203.

CONDO luxueux à louer, Gatineau, $575 mois. Gilles: 595-5901 ou Jacques: 778-6482.

COTE de Sable, 2 chambres, luxueux, 10e étage, $885, 5 appareils ménagers, électricité, air, stationnement. 824-1506.

GATINEAU, Faubourg 4 Saisons, condo luxueux, 2 chambres, 1,300 pieds carrés, unité de coin avec terrasse, remise, stationnement, appareils électriques disponibles, 2 entréesà l'unité, bail avec option d'achats, 1er juillet, $575, 749-5564.

GATINEAU luxueux et spacieux penthouse avec terrasse sur le toit au Faubourg Quatre-Saisons, 5 appareils ménagers inclus, $700. Libre 1er août. Jour: 243-2267.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

ABORDABLE et luxueux, Village Normandie, 2 chambres, 776-0909.

ABRI FISCAUX

CONDO, déduction $6,543 par l'année, $34,532 pour 5 ans. Pour seulement $1,000 d'investissement. Evitez la bousculade de fin d'année et réservez le meilleur unité disponible. Salaire minimum $40,000, 777-0056.

BEACON HILL, privé, spacieux 3 chambres, air climatisé, filtre, grande piscine, patio. Maison ouverte samedi et dimanche de 14h à 16h, 1900 rue Marquis, unité 51. 745-7908, 830-2080.

LES JARDINS DU CHÂTEAU

3 chambres. Vue sur rivière, 5 appareils ménagers, unité redécorée, armoires et vanité en mélamine et chêne. Tapis neuf. Stationnement intérieur. Sécurité 24 heures sur 24.

Jour: 770-9910 Soir: 663-4027

BORD de l'eau près de Marina, Aylmer, luxueux condo en construction, 2,150 pi. ca., $249,000, 770-4779.

CONDO près du Cegep à Hull, très propre, 2 chambres à coucher, $52,000, 595-2010.

COTE de Sable, 2 chambres, luxueux, 10e étage, $116,000. 824-1506.

Condos industriels
À VENDRE OU À LOUER
1400 pieds carrés et plus
Parc Industriel du Centre de Gatineau
Pour informations
Pierre Dagenais
663-9613

FINI les augmentations de loyer! $55,500 vous achète un condo de 1000 pi. ca., avec 2 chambres à coucher. Pointe-des-Prés, 830-7663, 837-0508.

PLACE CHARLES SYMMES, près de la Marina, Aylmer, 1,700 pi. ca., à compter de $179,000, 771-9315, 684-3275.

PTE-GATINEAU, étage supérieure, 2 chambres à coucher, foyer, garage. Jeannine Gravelle, Trans-Action G.B., 777-0552.

479 MAISON A VENDRE (ONTARIO)

GRAND salon avec foyer, grande cuisine, 4 chambres à coucher, sous-sol semi fini, système d'eau aqueduc. Embrun, $85,700. Soir et fin de semaine: 443-3220.

HUNT CLUB, semi-détaché avec garage sur Erin Crescent, environnement bien établi. Près de tout. 15 minutes du centre-ville, 3 grandes chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains. Le tout en parfait état. Prix réduit pour vendre, $123,500, 733-8843 en tout temps.

LIMOGES maison de 3 chambres récemment rénovée, garage, poêle à bois. Prix réduit à $64,900, 443-3321.

MONSIEUR SOLUTION

ACHETE tout genre de propriété et règle vos problèmes financiers, 1-613-488-2178.

PAS DE FRAIS DE CONDO

SEMI-DETACHE, Ottawa Est, 4 chambres, s/manger, salon avec balcon, 1 1/2 s/bains, plancher bois franc, système air cli. central, garage avec porte automatique, terrain clôturé 30.35X100, $128,500. 749-6059.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

150 ISABELLE, 1,200 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer, air climatisé central, grand abri d'auto. Daniel Sigouin chez Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

1 MAISON style canadienne, Mont-Bleu, 3 chambres, garage. Vente privée. Air climatisé central. Possession immédiate, 771-7091, 595-6742.

3 CHAMBRES, 1 1/2 salle de bains, construction 1982 sous surveillance de S.C.H.L., sous-sol fini, accès au lac St-Pierre, $59,900 ou meilleure offre. Après 19h: 457-2110.

3 CHAMBRES à coucher, près Polyvalente, beau quartier, en brique, 819-986-1585 986-1903.

3 LOGIS de 2 chambres à coucher pour propriétaire occupant. Brique secteur Gatineau, beau terrain paysagé, impeccable (pas d'investisseur). Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

$46,900. Maison-jardins, Gatineau, 3 chambres à coucher. Pas d'agent, 819-985-3104.

ANGERS, grande maison 3 chambres à coucher, sous-sol semi fini, piscine et remise incluses, $74,900. 819-986-1791.

ATTENTION!!! Maison 2 étages rénovées (30 ans), sous-sol fini, 2 salles de bains, salle à manger, terrain double, $69,000 seulement! Jim Dalrymple, Trans-Action CJD, 561-0288.

AYLMER, Jardins Lavigne, 3 chambres à coucher. Doit vendre! 771-9315 ou 684-3275.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres à coucher, frais peinte, occupation immédiate, $59,900, Nicole Guay, Re/Max Vision, 243-3111.

AYLMER, maison entrée split, 28X44, 3 chambres, salle à manger, salle familiale, garage double, piscine, excellente condition, 685-0566.

AYLMER, maison jardins, unitée de bout, repeinte, tapis neuf, $52,900. Trans-Action G.B., Jacques Noel 594-1509 pagette.

AYLMER secteur Chénier, bungalow 3 chambres à coucher, nouvelle cuisine, plancher bois, $89,600, 684-0115 soir. Agents s'abstenir.

AYLMER, secteur Deschênes. Aubaine! bas de duplex, logis de 1 et de 2 chambres à coucher, revenu de $855 par mois, $73,500 négociable. Demandez Richard 997-3277, (819) 986-8656.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, Seigneurie, doit vendre, transfert, 684-0483.

AYLMER semi-détaché neuf, aubaine, frais peint. Jim Dalrymple, Trans Action C.J.D., 561-0288.

AYLMER, unifamiliale, abri d'auto, piscine, vue sur la rivière, $79,900 Alain Dussault, Trust Général, 684-6363.

AYLMER, vente privée, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, s/sol semi-fini, 1 1/4 acres, construction supérieure, $94,900. 827-2957.

BUNGALOW 3 chambres sur terrain ombragé 60X123 à Gatineau Nord. Pas de pénurie d'eau dans ce secteur. Près école, parc et église $78,600, 663-2358 le soir.

CANTLEY maison neuve, $108,000. Vaut une visite. Demandez René après 18h: 827-2238.

CANTLEY, Village Cambertin, construit en 1987, maison à vendre ou à louer avec option d'achats seulement. Demande $112,000. Paiement $795 par mois. Remboursement de 35% disponible le 1er août. Références recommandées. Bob: 827-4226 ou René: 827-2238.

CARREFOUR, bungalow neuf, 2 chambres à coucher, brique, à palier. $104,900.
BELVEDERE, bungalow neuf, 2 chambres à coucher, moderne, $79,900.
Construction Clodel Ltée, 561-1399, 568-5594.

COTE D'AZUR, québécoise, 5 chambres, salle de jeux à l'étage, garage, 3 salles de bains, salle à manger séparée, sous-sol fini. Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

EDELWEISS, grande maison, emplacement unique, $89,900, 459-2442.

Trans-Action M.B. Inc.
561-5220
Johanne Labelle
tél.: 782-1584

ILE DE HULL — Impeccable, complètement rénové, négociable. Près du musée. 480

FAUT VENDRE

COTE D'AZUR, léger comptant, hyp. 10 3/4% échéance 1991. Armoires chêne, chambre des maitres 15X13 plus 2 chambres, 3 s/bains, s/sol à la grandeur, garage. Terrain 61X107, $98,500 négociable. Diane Tremblay, Royal LePage 663-5648 663-1222.

FERME Limbour, grand bungalow tout brique, salle à manger séparée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Aubaine $84,900. Jim Dalrymple, Trans-Action CJD, 561-0288.

FINANCERAIS 100% avec léger comptant, Val-des-Monts, 3 chambres, $64,500. 1 acre, 561-0407.

GATINEAU $82,000. Occupation rapide. 5 chambres à coucher, très bien située. Informez-vous: Denise 778-1222 Trust Général.

GATINEAU, bungalow 3 chambres, s/sol fini avec 1 chambre, grande s/jeux, s/bains et de lavage, abri d'auto, grande remise, grande cour clôturée, gros arbres matures, chauffage gaz naturel, très propre, secteur paisible/résidentiel, $86,000. 643-2613.

GATINEAU, bungalow avec bon revenu, secteur tranquille, air climatisé central, garage double, libre immédiatement, $97,500, 561-1543.

GATINEAU, duplex, 2 chambres à coucher chacun, chauffage électrique neuf, $48,000, 663-5293.

on loge trans-action
TRANS-ACTION G.B. & ASS.
COURTIER
425, boul. St-Joseph
Village Place Cartier
Hull — 776-5564

CHELSEA — Secteur de prestige. 5.39 acres. Vue panoramique. Seulement $39,900. (88-141).

GATINEAU — Rue Dorval. Bung. 3 c.c. Brique. Garage neuf. Piscine h.t. neuve. Très propre. $79,500. (88-235).

HULL — Coin Leduc/Papineau. Terrain de 3,800'c. Zonage pour triplex. Maison sur terrain incluse. (88-104).
Jacques Noël, 561-1878

ÎLE DE HULL — Unifamiliale. 3 plus 1 c.c. Grand salon et cuisine. Chauf. élect. Propre. $59,900. (88-077).
Rose Ouimet, 771-3392

TOURAINE — Nouveau! Semi-détaché. 3 c.c. Piscine h.t. Très propre. (88-336).

AYLMER — Bung. à paliers. 2 plus 1 c.c. S.-s. bien aménagé. Garage. Très grand terrain. (88-209).

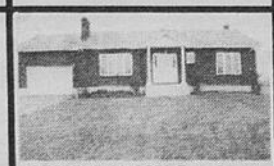
PARC DE LA MONTAGNE — Bung. brique et pierre. 2 plus 1 c.c. 2 s. de bain. Piscine. S.-sol bien aménagé. (88-286).
Jeannine Gravelle, 777-0552

VAL-DES-MONTS — Perkins. Chemin Sauvé. Bung.-duplex offrant le confort de la ville en milieu rural. Près du lac McGregor. Passez voir! (88-312).
Jacques Garneau, 770-8722

CONDO — Magnifique. Près du pont Champlain. Idéal pour jeune couple sportif. Très très propre. (88-225).
CHALET — Près de Hull. Été/hiver. Idéal avec jeunes enfants. 3 c.c. Grand salon. (88-022).
LAC PATTERSON — Maison-chalet à 3 km du lac Blue Sea. Vue superbe sur le lac. 2 c.c. Cuisine moderne. (88-321).
Roger Renaud, 771-2278

PRÈS DE L'AUTOROUTE — Bung. tout fini. Air climatisé central. Piscine h.t. 3 plus 1 c.c. Bien des extra. À voir. (88-191).
Pauline Noël, 568-3756

TOURAINE — 50 Loiret. Maison-jardin. Devenez propriétaire pour moins de $450/m. 3 c.c. Piscine. (88-163).
GATINEAU — 356 Lasalle. $79,000. Bung. tout brique. 3 plus 1 c.c. S.-sol fini. 2 s. de bain. Impeccable. Terrain superbe. doit vendre. (88-186).
GATINEAU — 302 Riviera. bord de la rivière. Grand unif. 4 c.c. Près de la marina. Garage. Terrain clôturé. À qui la chance? $110,000. (88-086).
Paul Goulet, 770-1197, 561-3222, p. 451


SECTEUR LUCERNE — Bung. brique 1,200'c. Construction 1985. Grande cuisine bien éclairée. Foyer au salon. S.-s. fini. $110,000 nég. (88-043).
Micheline Maxwell 684-8947, 561-3222, p. 521

HULL, CENTRE-VILLE — 1 coin Place du Centre. À côté du projet Micot. Duplex rénové en entier. Logis 2 c.c. S'achète facilement.
HULL — Rue Du Dôme. Joli semi-détaché construit en 85. S. à manger. 3 c.c. 1 1/2 s. de bain. Garage. (88-293).
AYLMER — Une vraie aubaine. Joli 2 étages sur grand terrain paysager. 3 c.c. Grande cuisine. Garage. Seulement $59,500. (88-281).
Claude Tessier, 71-6372

Membre de la chambre d'immeubles de l'Outaouais 480

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

SECTEUR MONT-BLEU

1 c.c., 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, piscine. À partir de $350.

777-5444 402

2 CHAMBRES, rue Laurier, nouveau triplex, salle à manger séparée, poêle, réfrigérateur, app. 1 - app. 3 - $515, 595-1248.

2 CHAMBRES, spacieux, Mont-bleu, libre 1er juillet, $395 mois, 770-2658.

2 CHAMBRES, St-Raymond, poêle, réfrigérateur, chauffé. Libre, $445, 770-3003.

3 1/2 PIECES, cuisinière et réfrigérateur, $395 chauffé, éclairé, 443-3845.

3 CHAMBRES, 1er août, boul. Des Hautes-Plaines, vaste logement, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, $520 (réduit), non chauffé, non éclairé, 568-7342, 777-6524.

3 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet, $450 mois. Après 18h: 778-3768.

3 CHAMBRES, bl. Gamelin, prise laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé, pas éclairé. Occupation immédiate. Jour: 990-6860, 237-0407 soir.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., rue Boucherville, près Université, 15 juillet ou 1er août, $550. 595-1842.

3 CHAMBRES, propre, tranquille, stationnement, 1er juillet ou 1er août. 778-1622.

3 CHAMBRES, très propre, près Top Banana, chauffé, non éclairé, juillet/août, prise lav./séc., 777-7589.

3 PIECES, chauffé, $330, poêle, réfrigérateur, libre, 771-9905.

400 CITE DES JEUNES, grand 1 chambre, juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 771-7703.

49 DU COTEAU, Hautes-Plaines, grand 3 chambres dans duplex, remise, pas chauffé ni éclairé, demi sous-sol, $535, 1er août, 568-8557.

49 LUCIEN BRAULT, app. 3, 3 chambres, dans triplex luxueux, stationnement, juillet, $485, 777-0709.

Appartement 2 chambres, stationnement, $400/mois, secteur Mont-Bleu, 828-2133.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, août, septembre, neuf, remise, 521-2408.

APPARTEMENTS à louer, secteur Mont-Bleu, appareils ménagers, immédiatement, $440 et $400. Jour 771-4466, soir 770-5970.

BOUL. Des Hautes Plaines, 2 chambres, prises lav./séc., propre, tranquille, à partir de $415. 563-0873 778-7060.

CENTRE-VILLE, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325, 776-1315.

CENTRE-VILLE, haut de duplex, 2 chambres à coucher, très propre, $420, chauffé, après 18h 561-9280.

CENTRE-VILLE Hull, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur fourni, $300/mois, 684-1647.

SECTEUR HULL

1 c.c., 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, piscine.

Un mois gratuit pour nouveaux locataires sur bail de 12 mois.

À partir de $399

777-4462 770-9448 778-1340 402

CENTRE-VILLE Hull, 2 chambres, grande cour, stationnement, non chauffé, non éclairé, $450. 643-9507 776-5661.

CENTRE-VILLE pour personnes âgées 55 ans et plus, moderne, sécuritaire, $385 par mois, 1er juillet, jour: 770-2330, soir: 456-3655 demandez Monique.

CITE DES JEUNES, face au CEGEP, 2 chambres, spacieux, stationnement, juillet, 777-6252.

CONDO 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-2866, 685-1451.

HAUTES PLAINES, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, disponible 1er août, 770-1407.

HAUTES PLAINES, semi sous-sol, 1 chambre, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, juillet, soir 770-0653.

HULL, près Galeries, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, personne tranquille, $425 et $450. 745-1979.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

LE BARONET

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $420, 1 mois gratuit. 770-5530.

LE CARILLON, juillet, août, septembre, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, buanderie. A partir de $420. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnière, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 1 mois gratuit, 770-0384.

LE NORMANDIE 240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, pas animaux, $325. 749-4004.

LIBRE 1er juillet, grand 3 1/2, pas chauffé ni éclairé, $290/mois. 21 rue St-Florent (près Musée Civilisation). Pour visiter: 776-1752.

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, couple sérieux. 777-0472.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement, $435, 777-1108.

SECTEUR HULL

Garçonnière, 1 c.c., 2 c.c., chauffé, éclairé, antenne parabolique, poêle, réfrigérateur. À partir de $350.

Un mois gratuit pour nouveaux locataires sur bail de 12 mois.

776-1717 402

MONT-BLEU

1ER JUILLET ou 1er août, 1 et 2 chambres, chauffé, balcon, stationnement, salle de lavage (6 logis), cuisinière et réfrigérateur si désiré, rue Lemieux, près du Cegep, 684-1767, 771-8614, 776-2136.

LOGIS MODERNE $450 MONT-BLEU

2 CHAMBRES à coucher, balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 9 Etienne Brulé app. 9, 595-2021.

MONT-BLEU, 2 chambres, 1er juillet, balcon, prise lav./séc., stationnement, 771-9925.

MONT-BLEU, 2 chambres, septembre, poêle/réfrigérateur, balcon, chauffé, éclairé, $470, 771-9348.

MONT-BLEU, 2e étage, louer ou sous-louer, 3 chambres à coucher, câble, chauffé, stationnement, $457, 1er juillet ou 1er août. Après 18h appelez 770-1045 ou Mme Jolivette 777-5444.

MONT-BLEU, 3 chambres, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet. Jour: 233-3719. Soir: 523-8802.

MONT-BLEU, 3 chambres, prise lav./séc., cour, stationnement, libre immédiatement. 778-3595 771-5828.

MONT-BLEU, 3 chambres, près du Cegep, 4 appareils, stationnement. Premier mois gratuit, $540, 1er juillet, 561-5181.

MONT-BLEU, 3 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle inclus, planchers de bois franc, $685, 1er août, 595-2643, 741-6977.

MONT-BLEU, demi sous-sol, $350, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, pas chauffé ni éclairé, eau chaude comprise. Libre immédiatement, 770-0076.

MONT-BLEU, grand 1 et 2 chambres, de $375 à $455. 731-8695 568-2398.

MONT-BLEU près du Cegep, 2 chambres à coucher, chauffé. Libre immédiatement, 776-5198, 776-6744.

MONT-BLEU, près rue Isabelle, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, repeint avec tapis neuf, 561-3222 code 290.

PARC Jacques-Cartier, août, haut duplex 2 chambres, équipé, chauffé, stationnement, $485, 561-3981.

PRES de Place du Portage, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, résidence 4 logis, libre 1er juillet, $375 mois. Après 17h 663-6824.

PRES Université du Québec, condo 3 chambres à coucher avec bain tourbillon. Libre immédiatement, 643-2294 entre 10h et 20h.

RUE Frontenac, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, 1er juillet, $350 mois, 643-9627, 663-9779.

RUE Normand, appartements 2 chambres à coucher, à partir de $350/mois, non chauffé, non éclairé, 778-3754.

SOUS-LOUER, alcove, fin de bail septembre, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. Jour 771-4562, soir 778-1197.

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, appareils, $360 mois. 771-8468.

SPECIAL rabais de $50 par mois ou 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision fourni. 50 Des Noisetiers, (entre Taché et Gamelin), nouveau centre d'achats, services d'autobus. Entre 16h et 20h: 770-3026, 771-0365.

ST-HYACINTHE, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $400, 1er juillet, 778-6659.

VAL TETREAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $350, 684-7834, 684-0312.

VAL TETREAU, 1 chambre, chauffé, très grand, $365, 777-6169.

VAL-TETREAULT, 2 chambres, 1 chambre et garçonnière, nouveau décor, chauffage, éclairage, appareils et stationnement inclus. Immédiatement, à partir de $285. 1 mois gratuit. M. Schnobb 770-6682 ou 598-8209.

VAL TETREAULT, grand 2 chambres, chauffé, pas éclairé, stationnement, $500, 684-7834 684-0312 770-7280.

VAL-TETREAULT, spacieux haut, 2 chambres à coucher, chauffé, près rivière, élégant salon-salle à manger 37', grande cuisine, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, garage, adultes tranquilles, non fumeurs, 1er juillet, $745, 771-0627.

VIEUX Hull, 2 chambres, chauffé, rénové, 737-2901.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 ET 3 CHAMBRES à coucher, équipé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. 733-2989.

CENTRE-VILLE, récemment rénové, app. 1 et 2 chambres, $335 à $395, chauffage, réfrigérateur, poêle inclus, appelez: 564-1658 lundi au vendredi 8h30 à 16h.

IVY CR., grand 1 chambre, équipé, chauffé, stationnement, immédiatement, 729-6852.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE, 1er juillet, $350, 746-4541, 746-0983.

1 CHAMBRE à coucher, 1er juillet, $425 chauffé, éclairé, 749-7133 après 16h.

3 CHAMBRES à coucher, équipé, chauffé, $650. 561-43o5.

4 CHAMBRES à coucher, juillet, $700, chauffé, 2 salles de bains, 749-7133 après 16h.

JUILLET, 1 chambre, équipé, balcon, stationnement, $375 par mois, 728-5655,

JUILLET, 2 chambres, grand, propre, tranquille, chauffé, équipé, stationnement, prise laveuse-sécheuse, $598, 744-5357.

NEUF, 3 chambres à coucher, s./manger, foyer, 824-1397.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $415, avec 5 appareils ménagers, $440 et $460, 663-2712, 663-4915.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

BUCKINGHAM, maison en rangée, 2 chambres, prise lav./séc., $375 mois. (819) 986-2862.

MASHAM, logis 1 chambre, $250 par mois, 1er juillet. 456-2488.

ORLEANS, juillet, 3 chambres, semi-détaché, s/sol fini, air cli., 3 appareils ménagers, 738-7707.

PERKINS, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet, $360, 671-3537.

ROCKLAND, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, 446-4756.

406 GARCONNIERES

1er JUILLET, chauffée, éclairée, meublée, très propre, $340, 776-4858.

1er JUILLET, Hull, secteur Wrightville, garçonnière meublée, chauffée, câblovision, stationnement. $325. Denis jour: 994-0391 soir, 595-9398.

1er JUILLET, tout équipée, $315. Avant 15h: 778-1484.

CENTRE-VILLE Hull, 3 1/2, libre, adultes. 459-1319, 777-8918.

CHAUFFEE, éclairée, entièrement meublée. A 2 minutes des Galeries de Hull. Libre 1er juillet $320, 770-4657.

CHAUFFEE, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $275, 568-3189, 663-6591.

DANS split-level. 6 minutes d'Ottawa, Gatineau. Garçonnière, grande, gaie, chauffée, éclairée, meublée, buanderie, stationnement, tranquille. Idéal pour personne âgée. $300, le soir 243-5134.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée. Val-Tétreault, 770-2578.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, cable, 771-0026.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, semi-meublée, $325, 643-1038.

GARCONNIERE, Hull, chauffée, éclairée, terrasse, $280 mois. 595-6921, 595-3382

GARCONNIERE, meublée, près des Promenades, rue Clermont. $280. Après 18h 568-6312.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, très propre, stationnement, prise lav./séc., $300, 1er juillet, 243-5465.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $310, non fumeur. 663-3410.

GATINEAU, garçonnière meublée, libre immédiatement, 643-5779.

GATINEAU, grande, septembre, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, tranquille, $335. 561-0563 771-0467.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $330, 561-1065.

GRANDE, chauffée, entrée privée, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $320, Wrightville, 770-0155.

HULL, 1er août, garçonnière semi-meublée, non chauffée, non éclairée, $300, 777-2298, 749-4004.

HULL garçonnière, tout inclus, propre, tranquille, idéal pour étudiant, 770-4434.

HULL, neuve, maison privée, partiellement meublée, chauffée, éclairée, libre, (819) 459-1218.

HULL, près de l'hôpital, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $275, 1er juillet, 771-3349.

LE CARILLON possession immédiate, garçonnière meublée ou non, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $360. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE immédiatement, chauffée, éclairée, meublée. Informations 776-6042, 561-7260, pagette 594-9750.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, $350, immédiatement. Jour 777-5237.

MONT-BLEU, août, meublée, chauffée, éclairée, $310. 771-0467.

MONT-BLEU, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $345, 777-1108.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublé, propre, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $375 mois. 663-9257 663-3388.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, entièrement meublé, stationnement, Gatineau, 568-5875 ou 561-5712.

2 1/2 PIECES, Hull, entièrement meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, libre, 777-4822.

3 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, câblovision, $350 mois. Secteur Pte-Gatineau, 561-1216.

CENTRE-VILLE de Hull, près du Musée, 2 1/2 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $350/mois, 771-2400.

GARCONNIERE, près de St-Joseph, chauffé, éclairé, salle de lavage, stationnement, $335, 771-5069.

LE CARILLON, possession immédiate, garçonnière entièrement meublée avec toutes facilités, $125/semaine ou $450/mois. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE MIEUX QUE LE MOTEL!

1, 2 CHAMBRES, $475 à $530. 243-0560, 561-3767, 568-0657.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES à coucher, pour jeune homme travailleur ou étudiant. Non fumeur. Prix à discuter, 956-2657 de 7h à 16h Pierre.

AYLMER, 2 chambres, dame seulement, $215, 5 appareils, 954-0153, 684-7490.

HULL, rue Doucet, $200 mois plus service, 595-1227.

MONT-BLEU, aimerais partager mon appartement avec femme responsable, 595-3479.

POUR femme seulement, grand 3 chambres, près Place Cartier. Diane 771-0597.

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AMENAGEMENT DE TERRAIN

J.P. Paysagiste. Tous genres d'aménagement. Pose tourbe, haies de cèdre, arbustes, pavé uni, patio et peinture extérieure, 595-6935, 561-3222 code 393.

PAYSAGISTE Claude Bisson Enr. Installation pavé unis, tourbe, mur de soutien, deck, paysagement général. Location de petits bacoes. Vente: top soil, concassé, sable tamisé, dust, livraison de 2 à 10 vg. cb. 643-4004.

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

ARBRES

COUPE arbres, taille haies et arbustes. Estimation gratuite. 643-2876.

NOUS enlevons souches sans endommager les pelouses. Estimation gratuite et assurances. 771-1984.

CONSTRUCTION

POTVIN ET ROBIDAS Construction Posage de blocs, pierres "interlock", patio, trottoirs et cheminées. 20 ans d'expérience. Pour estimation appelez Chris au 568-5428.

COUVREUR

LES toitures Athanasse Trépanier Inc., bardeau, goudron et gravier. 30 ans d'expérience. Solide réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagements et livraisons. Estimation gratuite. 663-7808.

FERAIS déménagement, 777-0810, 770-2932 demandez René.

DIVERS

FERAIS peinture, rénovation, plomberie, vérification d'appareils ménagers. François: 770-9977, 776-4321.

TRADUCTION. Service rapide. Estimée gratuite. 236-0633.

EXTERMINATION

OUTAOUAIS EXTERMINATION INC.

NOUS tuons pour vivre. 45 rue Montclair, Hull, P.Q. 777-8171.

ELECTRICITE

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ BOURASSA

Appel de service et rénovation résidentiels

131 Jean-Proulx, suite 6 Hull **778-2101** 268

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

JARDINAGE

TERRE glaise à vendre, $15 du voyage de 10 roues. Nous remplissons votre camion gratuitement, 771-8834.

TOP SOIL, remplissage, sable concassé, buldozer pour égalir. 455-2376.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pose et réparations à l'heure ou au contrat, crépi. Estimation gratuite. 777-0914.

BRIQUE, bloc, ciment, "sand finish". Estimation gratuite. 771-2802.

FORTIN Maçonnerie, spécialiste en pierres naturelles ferais réparation de joint de pierre, plastrage, tout autres genres de travail en maçonnerie. 778-6608.

REPARATION de cheminées, briques et blocs, estimation gratuite, A & R Henri 778-1495 ou 684-0592.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

AVEZ besoin d'un charpentier pour tout genre de travaux, contactez après 17h, Hector: 243-4016 ou Jean-Guy: 748-3059.

MENUISERIE

RENOVATIONS, finitions, plancher bois franc et rampe d'escalier, 819-986-7081.

RENOVATIONS, toutes réparations, finition de sous-sol aussi plomberie. Après 17h, 827-3631.

PLATRIERS PEINTRES

A BON PRIX! Peinture extérieur et intérieur, peinture au pistolet, travail garanti, estimation gratuite. Jean-Marc, 561-2349 568-2805.

A prix réduit pose de gyproc, finition de joints, plafond décoratif et texturé, 561-0603, pagette: 593-9840.

CONTRACTEUR en peinture FRANCOIS J. MURRAY ENRG. Qualité sans compromis. Estimation gratuite. 561-6573.

FERAIS peinture intérieur et extérieur. 10 ans d'expérience, 457-1457.

FINITION de joints, plafond texturé, réparation de gyproc, 776-0910.

OUVRAGE de peinture. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Yves Boyer: 595-1185 après 18h.

PEINTURE 20% d'escompte. Travail garantie. Estimation gratuite. 18 ans d'expérience. 568-8997.

PEINTURE Columbia, 12 ans d'expérience, finition de joints, tapisserie, céramique, plafond texturé. Estimation gratuite, 770-0727.

PLATRIER, stucco, réparations de ciment de tous genres, 770-0543.

S.G. PEINTUROLOGUE ET ASS. Peinture intérieur et extérieur. Dessinateur murale. Sablage et vernissage de plancher bois franc. Estimation gratuite. Prix compétitif. Pierre et Sylvain 643-1261.

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

PLOMBIERS

REPARATION de plomberie de tout genre, spécialiste en chauffage, 771-5691.

RENOVATIONS

16 ANS d'expérience, menuisiers spécialistes, en rénovation et construction de tout genres; fabrication de galeries en cèdre, pin traité ou béton; construction de remises, garages et agrandissement; installation de portes et fenêtres; recouvrement extérieur de votre maison, en vinyle ou aluminium; finition intérieure; poses d'isolation, de gyproc, joints, peinture et céramique. Très bonnes références. Tout genre de travail garanti. Très bon prix. Estimation gratuite.

561-8881.

FERAIS réparation de tout genre: dry wall, céramique, chauffage, etc... Jour: 684-1918, soir: 568-9338.

FINITIONS de plafond texturé. Estimation gratuite. Demandez Claude 778-2346.

FINITIONS intérieures et extérieures de tout genre, estimation gratuite, travail garanti 561-1539 ou 561-5095.

LE ROI DE LA RENOVATION. Tous genres de revêtements extérieur. Portes, fenêtres, toitures, etc. Expérience. Le soir Mario 643-1367.

MINI réparation de tous genres: exemple: électricité, menuiserie, plomberie, 595-5871.

POIRIER CONSTRUCTION. Rénovations, finitions intérieures, deck. Estimation gratuite. 568-4095.

RENOVABEC

TOUS Genres de travaux de rénovation. Portes, fenêtres, armoires, s/bains, galeries, ralonge, etc. Estimation gratuite. Garantie écrite. 595-1899.

RENOVATION générale, finition intérieure et extérieure, patio, clôture, fenêtre, travail garantie, 18 ans d'expérience. 568-8997.

RENOVATION PLUS, petits ou gros travaux. Patio, clôture, allonge, papier bardeaux, finition de sous-sol, pose de fenêtre, revêtement extérieur, 595-6935, 561-3222 code 393.

RENOVATIONS tous genres, menuiserie, portes, fenêtres, moustiquaire, calfeutrage, etc. Guy: 561-9447.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

REPARATION et installation de tapis, tuile, prélart, commercial ou résidentiel, 771-7511.

VIDEO

FILMONS mariage et autres événements. Expérience. Haute performance. Prix très abordable. Après 17h: 568-5043.

SOUVENIRS DE MARIAGE et autres occasions filmés sur vidéocassettes. Après 18h André 684-9343.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, $375 mois, poêle/réfrigérateur, lav./séc., 2 stationnements, libre 1er juillet, 561-6004, 643-2294.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, câble, piscine, stationnement inclus, etc, $400/mois, 561-9165.

1er SEPTEMBRE, 2 chambres à coucher, très propre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $430 mois, 595-4749.

1er SEPTEMBRE, 2 chambres, $440, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, télécable, grand balcon, 243-4095, 568-6351.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit plus four micro-onde. Stationnement compris, balcon. Pierre Lagacé 776-4935.

2 CHAMBRES à coucher, tout inclus. 561-7618 684-0988.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $471. 771-6823.

3 CHAMBRES, poêle/réfrigérateur, chauffé, éclairé, $425 mois, 1er août. 561-0383.

A SOUS-LOUER pour 2 mois (juillet-août), 2 chambres, prix réduit, 101 Sacré-Coeur, après 16h 684-0679.

HULL 2 chambres, chauffé, éclairé, près du Cegep, $395, libre dès maintenant, 770-2888.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, 1er août, $410. Jour, Marielle: 770-2170, soir, Johanne: 770-0057.

SOUS-LOUER, 1er août, 2 chambres, tout inclus, $470. 770-6778.

432 MAISONS A LOUER

1ER SEPTEMBRE, quadrex, 3 chambres, $560, 243-1253, 568-1883.

$395. Grande Maison à 30 milles sur route 105, 561-3222 poste 256.

3 CHAMBRES à coucher, fraichement rénovée, semi-meublée, secteur Templeton, immense terrain boisé, possibilité de jardin, $575 non chauffé, non éclairé. 663-7803.

3 CHAMBRES, tapis, grande cuisine, propre, 778-0463 685-9115.

AOUT Carrefour de la Capitale, maison de ville neuve, 3 chambres à coucher, $600, 561-5471, 561-8100 pagette 932.

ATTENTION
AMATEUR DE BATEAU

BUNGALOW 3 chambres à coucher, sous-sol, garage, face à la rivière, libre immédiatement, chemin Fer à Cheval, Masson, 568-1255.

AYLMER, 3 bedroom, spacieux, semi-détaché, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, cour grande et privée, possession immédiate, $550/mois, soir: 226-7251, 749-9389,

AYLMER, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur inclus, rénové, 15 juillet, $575 pas chauffée ni éclairée, 684-6561.

AYLMER, confortable maison-jardins, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, à proximité d'un parc, libre 30 juin, $560/mois, 521-5675.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, salon, s/manger, 1 1/2 s/bains, s/sol, garage, cour clôturée, 1er juillet, $565. 684-2125.

AYLMER, maison jardin, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, tapis neuf, garage, près des parcs et écoles, très propre, 685-1505.

AYLMER, maison jardins, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturée, immédiatement, $550. 684-4517.

AYLMER, maison jardin, 3 chambres, $550, 1er août, 776-2346.

AYLMER unifamiliale récente, 3 chambres, plancher bois franc, plafond cathédrale, grande cour arrière, abri d'auto. Parc à l'arrière. Juillet gratuit, $725/mois, 684-0889 soir.

BLACKBURN HAMLET, bungalow 3 chambres récemment décoré, plein sous-sol, garage, décor rural, O.C. Transpo, $800 premier et dernier. Après 16h: 824-2107.

BUCKINGHAM, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bain, foyer, sous-sol semi fini, garage, clôturé, libre immédiatement, $525 mois. Jour: 514-685-1541 ou soir: 819-986-9193.

COMMENT devenir propriétaire sans "CASH"? A. Heurtaux, Re/Max Vision 243-3111.

COTE D'AZUR, maison luxueuse, 3 chambres à coucher, foyer, piscine, grand terrain, appareils ménagers, 1er août. 643-1861 ou 643-2987.

GATINEAU, 547 Carle, maison de ville 3 chambres, 1er août, $499, 643-1717, 824-7514.

GATINEAU grande maison 4 chambres, foyer, salle à manger, $780/mois. Références, 643-2997.

GATINEAU, maison neuve, bain tourbillon, plusieurs extra, 243-4528.

GATINEAU, rue Sigouin, secteur de choix, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, très éclairé, grand terrain boisé, $725/mois, non chauffé, non éclairé, 643-2529.

HAUT de bungalow, rénové, 3 chambres, lave-vaisselle, remise, stationnement, Gatineau près des Promenades, $650 chauffé, éclairé, 561-1281.

HULL, Manoir des Trembles, très beau semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er août, $800/mois, 992-2002, 771-3715 en semaine.

HULL-OUEST, haut de maison à sous-louer, 2 chambres à coucher, chauffé, grand stationnement, $410, 1er juillet, 770-2460.

Option d'achat
Carrefour de la Capitale
Gatineau
Maison de ville neuve, 3 c. à c., sous-sol, stationnements
Approx. 1200 p.c.
Occ. **Août à Décembre**
243-5353

432 MAISONS A LOUER

HULL, près Cité des Jeunes, activité hiver - été, centre d'achats, autobus, semi-détaché 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, patio de bois, $675, libre, 777-1155 après 17h.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, maisonnette, 2 et 3 chambres à partir $500, libre, 777-8835.

MAISON de campagne, 3 chambres, Aylmer, 829-0263.

MAISON en rangée, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 643-2294 entre 10h et 20h.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, grande remise, $550 mois. 561-7106 777-0582.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, coop d'abitation non-subventionnée, secteur Mont-Bleu, $570 mois, 770-2386.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, secteur Mont-Bleu, 1er juillet. Jour 777-2772, soir 771-0578.

MAISONNETTE, projet Lausanne, libre 1er septembre, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, $526 par mois, 243-0539.

MONT-BLEU, grand semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, cave, août, $680. 777-6249.

PLANTAGENET maison 2 chambres à coucher, garage, très propre, 613-489-3990.

SEMI-DETACHE à louer, 3 chambres à coucher, avec option d'achat, loyer $525 par mois, prix de vente $59,800, crédit $150 par mois (applicable sur l'achat), disponible immédiatement, Angers 148 Place de L'Aiglon, projet Beau Vallon. Roger ou Laurent Labrie jour: 663-3945, 986-6778, soir: 986-8075, 986-1244.

TOURAINE bungalow 3 plus 1 chambre, sous-sol fini, foyer, $700 mois, libre immédiatement. Après 16h frais viré: 416-420-4130.

TOURAINE, semi-détaché, 3 chambres, possession flexible, $650 mois, non chauffé, non éclairé, 782-3442.

VAL-TETREAULT, libre, 2 chambres, chauffage électrique, stationnement, $450, 777-1893.

433 MAISONS A PARTAGER

AYLMER homme ou femme responsable. Entre 17h et 21h, 684-4688.

DAME De compagnie demandée pour partager avec une autre dame, une maison près des Galeries de Hul. Après 17h: 243-2801.

GATINEAU, homme cherche copain, 30 à 40 pour partager maison. Propre, fiable, honnête, travaillant. 1er septembre, $250, 243-5741.

GRANDE maison de 7 chambres à coucher, Wychwood, Aylmer, cherchons gens entre 25 et 65 ans, 684-6634.

HOMME ou femme responsable pour partager grand bungalow à Templeton, $350/mois. Raymond: 643-3306 ou laissez message: 239-8179.

HOMME partagerais maison-jardin, 749-9808.

HULL - $290 par mois. Bienvenue aux étudiants, 595-2819.

HULL, longeant parc de la Gatineau, 10 minutes d'Ottawa. Professionnel-(le)/étudiant(e) 684-6532.

HULL, maison de ville, 10 minutes du centre-ville d'Ottawa, 1 km de l'U.Q.A.H., 5 appareils, meublé, tout inclus, disponible 1er juillet, $275. Marc: 993-4772, soir: 745-8482.

HUNT CLUB, spacieux, ensoleillé, sun deck, piscine, femme non fumeuse, $300, 737-9654.

MAISON à partager, Hull, très central, 595-6921.

PERSONNE fiable pour partager maison-jardin, 749-9809.

440 CHAMBRES A LOUER

152 ST-RAYMOND, non fumeur(euse), 770-7328.

182 BOUL St-Joseph. Accès cuisine, stationnement, 778-3087, 771-9647.

1 CHAMBRE, à Gatineau (possibilité de pension) centre-ville, pour homme, endroit tranquille, $50 semaine, permis cuisson, 663-3995.

1 CHAMBRE meublée à Hull (secteur St-Raymond), accès cuisine, buanderie, salle de bains, 1er juillet, 776-2936.

2 CHAMBRES, meublées, accès à la cusines, $150 par mois chacune, Pte-Gatineau, 771-1777.

2 CHAMBRES pour femmes. 201 Richer, Wrightville, 778-7069, 771-2876.

AVEC PERMIS de cuisson, stationnement, $215 par mois, 643-9411.

CENTRE-VILLE, chambre propre et tranquille, à partir de $175 mois. Monique 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer à Hull (secteur St-Raymond), accès cuisine/buanderie, $185 par mois, 778-8757 770-3287.

ENTREE privée, permis de cuisson, pour homme seulement, 777-9580.

GATINEAU près C.I.P. chambre à louer pour homme mature qui travaille, 663-3102.

GRANDE chambre, poêle et réfrigérateur, vaisselles, coutellerie, plats, téléviseur (câble fourni), toilette commune, entrée privée, $250/mois, personne propre et honnête, 1er juillet, 160 Dumas, Hull, 778-2059.

HOMME, entrée privée, pas de cuisson, $50 par semaine, 771-5688.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, avec téléviseur, libre, $150/mois. Stéphane pagette: 782-4891.

HULL, Gamelin. Grande chambre meublée, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, $265. 777-3582.

HULL, Mont-Bleu, près Cegep, accès a la maison. Après 17h30 770-7695.

HULL, propre, vidéo, cuisine, non fumeur(euse), $200, 771-9415.

HULL rue Richelieu, chambre meublée, $60/semaine, 776-3609.

440 CHAMBRES A LOUER

LIBRE, près des Galeries de Hull, chambres meublées, propres et tranquilles, pour homme, permis de cuisson, $200, $225, 777-6150.

MEUBLEE, cuisine communautaire, $215 mois, $225 avec ou sans réfrigérateur, 243-1811, 777-7525.

PERSONNE non fumeur(euse) qui travaille, $200 par mois, 771-4048.

PTE-GATINEAU, grande chambre avec réfrigérateur, 1er juillet, 561-9160.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour personne âgée, toutes commodités, 643-1217.

GATINEAU, bien nourrit, privée, 643-1172.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, lave-vaisselle inclus, $475 par mois. Charles: 561-4313.

2 CHAMBRES, piscine, sauna, tennis, $675. 745-0153.

2 CHAMBRES, split-level, foyer, balcon, $575. Soir: 770-4033, 776-0307.

BOUL. DES HAUTES PLAINES, rez-au-chaussée, 2 chambres, tout près d'un parc, un stationnement, appareils non inclus, $475 par mois, 776-3921 ou 776-2203.

CONDO luxueux à louer, Gatineau, $575 mois. Gilles: 595-5901 ou Jacques: 778-6482.

COTE de Sable, 2 chambres, luxueux, 10e étage, $885, 5 appareils ménagers, électricité, air, stationnement. 824-1506.

Condominiums à louer
APPAREILS NEUFS
MOQUETTE NEUVE
DÉCOR NOUVEAU
Tout récemment fini, condo 2 chambres à coucher. Très bon secteur résidentiel. Occupation immédiatement ou ultérieure.
Frais de location à partir de **$450.00** avec excellentes conditions
Téléphonez 770-7200 et demandez Maryse

GATINEAU, Faubourg 4 Saisons, condo luxueux, 2 chambres, 1,300 pieds carrés, unité de coin avec terrasse, remise, stationnement, appareils électriques disponibles, 2 entréesà l'unité, bail avec option d'achats, 1er juillet, $575, 749-5564.

GATINEAU luxueux et spacieux penthouse avec terrasse sur le toit au Faubourg Quatre-Saisons, 5 appareils ménagers inclus, $700. Libre 1er août. Jour: 243-2267.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

ABORDABLE et luxueux, Village Normandie, 2 chambres, 776-0909.

ABRI FISCAUX

CONDO, déduction $6,543 par l'année, $34,532 pour 5 ans. Pour seulement $1,000 d'investissement. Evitez la bousculade de fin d'année et réservez le meilleur unité disponible. Salaire minimum $40,000, 777-0056.

BEACON HILL, privé, spacieux 3 chambres, air climatisé, filtre, grande piscine, patio. Maison ouverte samedi et dimanche de 14h à 16h, 1900 rue Marquis, unité 51. 745-7908, 830-2080.

LES JARDINS DU CHÂTEAU
3 chambres. Vue sur rivière, 5 appareils ménagers, unité redécorée, armoires et vanité en mélamine et chêne. Tapis neuf. Stationnement intérieur. Sécurité 24 heures sur 24.
Jour: 770-9910 Soir: 663-4027

BORD de l'eau près de Marina, Aylmer, luxueux condo en construction, 2,150 pi. ca., $249,000, 770-4779.

CONDO près du Cegep à Hull, très propre, 2 chambres à coucher, $52,000, 595-2010.

COTE de Sable, 2 chambres, luxueux, 10e étage, $116,000. 824-1506.

Condos industriels
À VENDRE OU À LOUER
1400 pieds carrés et plus
Parc Industriel du Centre de Gatineau
Pour informations
Pierre Dagenais
663-9613

FINI les augmentations de loyer! $55,500 vous achète un condo de 1000 pi. ca., avec 2 chambres à coucher. Pointe-des-Prés, 830-7663, 837-0508.

PLACE CHARLES SYMMES, près de la Marina, Aylmer, 1,700 pi. ca., à compter de $179,000, 771-9315, 684-3275.

PTE-GATINEAU, étage supérieure, 2 chambres à coucher, foyer, garage. Jeannine Gravelle, Trans-Action G.B., 777-0552.

479 MAISON A VENDRE (ONTARIO)

GRAND salon avec foyer, grande cuisine, 4 chambres à coucher, sous-sol semi fini, système d'eau aqueduc. Embrun, $85,700. Soir et fin de semaine: 443-3220.

HUNT CLUB, semi-détaché avec garage sur Erin Crescent, environnement bien établi. Près de tout. 15 minutes du centre-ville, 3 grandes chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains. Le tout en parfait état. Prix réduit pour vendre, $123,500, 733-8843 en tout temps.

LIMOGES maison de 3 chambres récemment rénovée, garage, poêle à bois. Prix réduit à $64,900, 443-3321.

MONSIEUR SOLUTION

ACHETE tout genre de propriété et règle vos problèmes financiers, 1-613-488-2178.

PAS DE FRAIS DE CONDO

SEMI-DETACHE, Ottawa Est, 4 chambres, s/manger, salon avec balcon, 1 1/2 s/bains, plancher bois franc, système air cli. central, garage avec porte automatique, terrain clôturé 30.35X100, $128,500. 749-6059.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

150 ISABELLE, 1,200 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer, air climatisé central, grand abri d'auto. Daniel Sigouin chez Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

1 MAISON style canadienne, Mont-Bleu, 3 chambres, garage. Vente privée. Air climatisé central. Possession immédiate, 771-7091, 595-6742.

3 CHAMBRES, 1 1/2 salle de bains, construction 1982 sous surveillance de S.C.H.L., sous-sol fini, accès au lac St-Pierre, $59,900 ou meilleure offre. Après 19h: 457-2110.

3 CHAMBRES à coucher, près Polyvalente, beau quartier, en brique, 819-986-1585 986-1903.

3 LOGIS de 2 chambres à coucher pour propriétaire occupant. Brique secteur Gatineau, beau terrain paysagé, impeccable (pas d'investisseur). Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

$46,900. Maison-jardins, Gatineau, 3 chambres à coucher. Pas d'agent, 819-985-3104.

ANGERS, grande maison 3 chambres à coucher, sous-sol semi fini, piscine et remise incluses, $74,900. 819-986-1791.

ATTENTION!!! Maison 2 étages rénovées (30 ans), sous-sol fini, 2 salles de bains, salle à manger, terrain double, $69,000 seulement! Jim Dalrymple, Trans-Action CJD, 561-0288.

AYLMER, Jardins Lavigne, 3 chambres à coucher. Doit vendre! 771-9315 ou 684-3275.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres à coucher, frais peinte, occupation immédiate, $59,900, Nicole Guay, Re/Max Vision, 243-3111.

AYLMER, maison entrée split, 28X44, 3 chambres, salle à manger, salle familiale, garage double, piscine, excellente condition, 685-0566.

AYLMER, maison jardins, unitée de bout, repeinte, tapis neuf, $52,900. Trans-Action G.B., Jacques Noel 594-1509 pagette.

AYLMER secteur Chénier, bungalow 3 chambres à coucher, nouvelle cuisine, plancher bois, $89,600, 684-0115 soir. Agents s'abstenir.

AYLMER, secteur Deschênes. Aubaine! bas de duplex, logis de 1 et de 2 chambres à coucher, revenu de $855 par mois, $73,500 négociable. Demandez Richard 997-3277, (819) 986-8656.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, Seigneurie, doit vendre, transfert, 684-0483.

AYLMER semi-détaché neuf, aubaine, frais peint. Jim Dalrymple, Trans Action C.J.D., 561-0288.

AYLMER, unifamiliale, abri d'auto, piscine, vue sur la rivière, $79,900. Alain Dussault, Trust Général, 684-6363.

AYLMER, vente privée, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, s/sol semi-fini, 1 1/4 acres, construction supérieure, $94,900. 827-2957.

BUNGALOW 3 chambres sur terrain ombragé 60X123 à Gatineau Mill. Pas de pénurie d'eau dans ce secteur. Près école, parc et église, $78,600, 663-2358 le soir.

CANTLEY maison neuve, $108,000. Vaut une visite. Demandez René après 18h: 827-2238.

CANTLEY, Village Cambertin, construit en 1987, maison à vendre ou à louer avec option d'achats seulement. Demande $112,000. Paiement $795 par mois. Remboursement de 35% disponible le 1er août. Références recommandées. Bob: 827-4226 ou René: 827-2238.

CARREFOUR, bungalow neuf, 2 chambres à coucher, brique, à palier. $104,900.

BELVEDERE, bungalow neuf, 2 chambres à coucher, moderne, $79,900.

Construction Clodel Ltée, 561-1399, 568-5594.

COTE D'AZUR, québécoise, 5 chambres, salle de jeux à l'étage, garage, 3 salles de bains, salle à manger séparée, sous-sol fini. Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

EDELWEISS, grande maison, emplacement unique, $89,900, 459-2442.

Trans-Action M.B. Inc.
561-5220
Johanne Labelle
tél.: 782-1584

ILE DE HULL — Impeccable, complètement rénové, négociable. Près du musée. 480

FAUT VENDRE

COTE D'AZUR, léger comptant, hyp. 10 3/4% échéance 1991. Armoires chêne, chambre des maîtres 15X13 plus 2 chambres, 3 s/bains, s/sol à la grandeur, garage. Terrain 61X107, $98,500 négociable. Diane Tremblay, Royal LePage 663-5648 663-1222.

FERME Limbour, grand bungalow tout brique, salle à manger séparée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Aubaine $84,900. Jim Dalrymple, Trans-Action CJD, 561-0288.

FINANCERAIS 100% avec léger comptant, Val-des-Monts, 3 chambres, $64,500. 1 acre, 561-0407.

GATINEAU $82,000. Occupation rapide. 5 chambres à coucher, très bien située. Informez-vous: Denise 778-1222 Trust Général.

GATINEAU, bungalow 3 chambres, s/sol fini avec 1 chambre, grande s/jeux, s/bains et de lavage, abri d'auto, grande remise, grande cour clôturée, gros arbres matures, chauffage gaz naturel, très propre, secteur paisible/résidentiel, $86,000. 643-2613.

GATINEAU, bungalow avec bon revenu, secteur tranquille, air climatisé central, garage double, libre immédiatement, $97,500, 561-1543.

GATINEAU, duplex, 2 chambres à coucher chacun, chauffage électrique neuf, $48,000, 663-5293.

TRANS-ACTION G.B. & ASS.
COURTIER
425, boul. St-Joseph
Village Place Cartier
Hull — 776-5564

CHELSEA — Secteur de prestige. 5.39 acres. Vue panoramique. Seulement $39,900. (88-141).

GATINEAU — Rue Dorval. Bung. 3 c.c. Brique. Garage neuf. Piscine h.t. neuve. Très propre. $79,500. (88-235).

HULL — Coin Leduc/Papineau. Terrain de 3,800'c. Zonage pour triplex. Maison sur terrain incluse. (88-104).

Jacques Noël, 561-1878

ÎLE DE HULL — Unifamiliale. 3 plus 1 c.c. Grand salon et cuisine. Chauf. élect. Propre. $59,900. (88-077).

Rose Ouimet, 771-3392

TOURAINE — Nouveau! Semi-détaché. 3 c.c. Piscine h.t. Très propre. (88-336).

AYLMER — Bung. à paliers. 2 plus 1 c.c. S.-s. bien aménagé. Garage. Très grand terrain. (88-209).

PARC DE LA MONTAGNE — Bung. brique et pierre. 2 plus 1 c.c. 2 s. de bain. Piscine. S.-sol bien aménagé. (88-286).

Jeannine Gravelle, 777-0552

VAL-DES-MONTS — Perkins. Chemin Sauvé. Bung.-duplex offrant le confort de la ville en milieu rural. Près du lac McGregor. Passez voir! (88-312).

Jacques Garneau, 770-8722

CONDO — Magnifique. Près du pont Champlain. Idéal pour jeune couple sportif. Très très propre. (88-225).

CHALET — Près de Hull. Été/hiver. Idéal avec jeunes enfants. 3 c.c. Grand salon. (88-022).

LAC PATTERSON — Maison-chalet à 3 km du lac Blue Sea. Vue superbe sur le lac. 2 c.c. Cuisine moderne. (88-321).

Roger Renaud, 771-2278

PRÈS DE L'AUTOROUTE — Bung. tout fini. Air climatisé central. Piscine h.t. 3 plus 1 c.c. Bien des extra. À voir. (88-191).

Pauline Noël, 568-3756

TOURAINE — 50 Loiret. Maison-jardin. Devenez propriétaire pour moins de $450/m. 3 c.c. Piscine. (88-163).

GATINEAU — 356 Lasalle. $79,000. Bung. tout brique. 3 plus 1 c.c. S.-sol fini. 2 s. de bain. Impeccable. Terrain superbe. doit vendre. (88-186).

GATINEAU — 302 Riviera. bord de la rivière. Grand unif. 4 c.c. Près de la marina. Garage. Terrain clôturé. À qui la chance? $110,000. (88-086).

Paul Goulet, 770-1197, 561-3222, p. 451

SECTEUR LUCERNE — Bung. brique 1,200'c. Construction 1985. Grande cuisine bien éclairée. Foyer au salon. S.-s. fini. $110,000 nég. (88-043).

Micheline Maxwell 684-8947, 561-3222, p. 521

HULL, CENTRE-VILLE — 1 coin Place du Centre. À côté du projet Micot. Duplex rénové en entier. Logis 2 c.c. S'achète facilement.

HULL — Rue Du Dôme. Joli semi-détaché construit en 85. S. à manger. 3 c.c. 1 1/2 s. de bain. Garage. (88-293).

AYLMER — Une vraie aubaine. Joli 2 étages sur grand terrain paysager. 3 c.c. Grande cuisine. Garage. Seulement $59,500. (88-281).

Claude Tessier, 71-6372

Membre de la chambre d'immeubles de l'Outaouais 480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, près de l'hôpital, air climatisé central, 3 chambres à coucher avec logis au sous-sol, très bonne condition. Re/Max, Nicolas St-Cyr, 243-3111.

GATINEAU, semi détaché neuf, 3 chambres à coucher, très bien éclairé, $74,900, 684-6634.

GATINEAU, subvention du Gov. du Québec si éligible, bungalow neuf 28X42, 663-5297 643-1247.

GATINEAU, vente privée, split, grand terrain, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à bois, piscine. Jour: 568-2220, soir: 643-1064.

HAUTES PLAINES, maison-jardins, 3 chambres à coucher, garage, sous-sol fini. Nicolas St-Cyr, Re/Max Vision, 243-3111.

HULL, 11 Du Quartz, vente privée, 3 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bains, porte française, foyer en marbre, piscine creusée, plusieurs extra. Cause transfert, $150,000, 595-1266.

HULL, Mont-Bleu, vente privée, bungalow très propre, 3 plus 2 chambres, salle à manger, planchers et armoires en chêne, 2 salles de bains, sous-sol fini en 1985, grande salle de séjour, piscine hors-terre 24 pieds, abri d'auto, haie de cèdre 10 pieds, secteur tranquille, près école, CEGEP, autobus, 595-2812.

Option d'achat
Carrefour de la Capitale
Gatineau
Maison de ville neuve, 3 c. à c., sous-sol, stationnements
Approx. 1200 p.c.
Occ. **Août à Décembre**
243-5353

HULL secteur St-Raymond, maison de 3 chambres, sous-sol fini avec foyer, piscine, beaucoup d'extra. 770-4378.

HULL, secteur Val-Tétreault, rue Moncion, 2 chambres à coucher, plancher bois franc, cuisine moderne, 771-9315 ou 684-3275.

IDEALE pour débuter, petite, 1 chambre plus, campagne (Gatineau), 14 minutes de King Edward/Rideau, vue, droit d'accès à la rivière Blanche, $32,500. 671-3201.

JOLI bungalow, 2 chambres, intérieur rénové à neuf, rampes et portes en pin, aspirateur central, lave-vaisselle, plusieurs extra. VAUT UNE VISITE!, Angers, 10 minutes de Gatineau. Jour: 568-9225, soir: 986-9177.

MAISON de ville, unité de coin, secteur Mont-Bleu, 3 chambres, foyer, s/familiale, 1 1/2 s/bain. 771-4624.

MAISON en rangée, unitée de coin, secteur Mont-Bleu Hull. Après 16h 776-2236, 827-4759.

MAISON env. 3,000 pi. ca., 4 chambres à coucher, sous-sol fini, air climatisé central, piscine, intercom, $225,000, 778-7034 après 16h.

MAISON-JARDIN, unité de coin, 4 chambres, 1 1/2 salle de bains, air climatisé, piscine, $76,500. Après 17h; 770-3598.

PLUS DE 25 ANS
que l'on vend des maisons
DAN **J.-DAN BRUNET** *& Fils Ltée, courtier*
777-9550
NOUVELLES INSCRIPTIONS
tous les jours 480

MANOIR Des Trembles, Hull, presque neuf, 2 plus 1 chambres, 1 1/2 s/bains, s/manger. Vente privée. $76,900. Visite sur rendez-vous seulement après 16h 749-1851 ou 745-2272.

MASSON, vente privée, joli bungalow, bien situé, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à combustion lente, garage et abri d'auto. Prix à discuter, 819-986-8625.

MONT-BLEU, duplex, 2 - 3 chambres à coucher, $128,000. Soir, 568-8544.

MONT-BLEU, semi-détaché, cuisine neuve, 2 salles de bains refaites, foyer au salon, plancher bois franc, $79,900. Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

MONTEE PAIEMENT, Gatineau, 14 Lacombe, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, garage, très belle vue, $105,000 négociable. 561-2974.

NAMUR, coquette petite maison neuve sur bord d'un beau lac naturel, très privée, grand terrain semi-boisé. (Idéal pour couple retraité). Appelez le matin à 819-426-2106.

PERKINS, maisons neuves, 3 chambres à coucher, sur terrain 1 acre, 671-3098, 671-0660, 671-2247.

PROJET Du Barry, semi-détaché, vente privée, 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, deck, remise, clôturé, $65,500 négociable, 830-0166 après 18h.

PTE-GATINEAU, bungalow 3 plus 1 chambres, 1 1/2 salle de bains, piscine creusée, garage, paysagé, $78,500. Doit vendre. 731-4957, (819) 986-1336.

SAVOUREZ la fraîcheur de la campagne. Visitez notre maison ouverte le 26 juin, entre 14h et 16h. Rang St-Thomas, près de l'autoroute 50, via la sortie 145 nord à Gatineau. Bungalow de qualité en brique et pierre, avec garage double sur 1 acre boisée. Plusieurs extra. Financement disponible. Vente privée. 643-9002.

Achetez sans comptant
Carrefour de la Capitale
Gatineau
pour ceux qui se qualifient
Maison de ville neuve, 3 c. à c., sous-sol, stationnements
Taxes payées pour 2 ans
243-5353 480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

SECTEUR Cantley, très belle propriété, 3 chambres, terrain plus 1 1/2 acres, Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111, 568-7978.

SECTEUR Mont-Bleu, vente privée, semi-détaché, 3 chambres à coucher, s/sol fini, foyer, aspirateur central, patio, $82,000. Après 18h 770-8377.

SECTEUR MONT-BLEU
295 LEVIS HULL

MAISON 2 étages, 2,325 pi. ca., 10 pièces, salle familiale avec foyer, 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bains, garage double, piscine creusée, paysagé, etc. Après 16h: 776-5798.

SEMI-DETACHE, Aylmer, 3 chambres à coucher, beacoup d'extra. Vaut une visite! 685-0823.

SEMI-DETACHE, conception moderne, grand deck, près de l'hôpital de Gatineau, 568-3004.

SEMI-DETACHE, style Ranch, 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salle à dîner, salon, salle de jeux. Entre 18h et 21h et weekend: 684-5968.

SEMI, très belle décoration, beau secteur. Doit vendre, 778-7600.

ST-PIERRE de Wakefield, 2 étages, 3 chambres. Doit être vue. Doit vendre avant 1er août. $72,500. (819) 457-4096.

STYLE Canadienne, 1983, Projet Le Carrefour. Prix réduit. Vente privée. 243-4615.

TEMPLETON, chemin du Barrage, refait à neuf: toit, fenêtres de sous-sol et champ d'épuration, terrain: 100X200, garage, $68,900, 643-1945.

TEMPLETON, Domaine du Paradis, maison neuve style split-level, très moderne. Vaut une visite! 663-3675.

TEMPLETON, un gros "split-level", brique avec logis au sous-sol. Prix pour vendre. Jim Dalrymple, Trans Action CJD, 561-0288.

TEMPLETON, vente privée, bungalow brique, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage double. Aussi terrain adjacent, cadastré, avec services. Vendons ensemble ou séparément. Prix au-dessous de l'évaluation. 669-5012.

THURSO bungalow brique et aluminium, coin paisible. Près du centre-ville. Grand terrain. 819-985-2820.

TOURAINE, bungalow 3 chambres, entrée split, toit cathédrale, 2 salles de bains, salle familiale au sous-sol, piscine hors-terre, bien paysagé, $86,500 pour vente rapide, 561-3471.

TOURAINE, bungalow brique/pierre, vue panoramique, 3 plus 1 chambres, sous-sol fini, foyer, garage, grande cour, $129,900, 568-1374.

TOURAINE
SUCCESSION

3 rue DE SAVOIE. Vente privée. Excellente occasion. Grande maison en brique, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol à la grandeur et possibilité d'en faire un logis. A proximité de tout. Secteur tranquille. $80,000. 561-1842.

TRANSFERE

HULL, édifice à revenu, potentiel de $16,500, tout rénové, style Européen, superbe décoration, garage 16X20. Hypothèque $82,000 à 10 1/2% assumable. Du plaisir à visiter. $155,000 négociable. Diane Tremblay, Royal LePage 663-5648 663-1222.

TRES beau semi-détaché neuf, 3 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bains, laveuse, sécheuse première étage, sous-sol fini, $79,900, 827-4753, 663-2718.

TRES belle propriété, 3 chambres, impeccable, secteur Le Carrefour, $79,900, Chantal Courturier, Re/max Vision, 243-3111, 561-4644.

UN bijou sur la plus belle rue de Touraine, style "High Ranch", garage, sous-sol fini, salle à manger, foyer, piscine creusée sur un terrain comme dans les livres. Jim Dalrymple, Trans-Action CJD, 561-0288.

URGENT, doit vendre. Belle propriété 4 chambres, 3 salles de bains, bain tourbillon. Tout près des Promenades de l'Outaouais. Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111, 561-4644.

VAL-DES-MONTS secteur Perkins, style canadien, maison neuve. Vente privée. Prix réduit. Doit vendre, 671-2080, 568-0800.

VENTE PRIVEE, maison 4 chambres, rénovée, poêle à combustion lente, centre-ville de Hull, $70,000. Pas d'agent. 684-1647 après 15h.

VENTE PRIVE - TOURAINE, bungalow luxueux avec 3 chambres, 2 foyers, armoire en cerisier, poêle Jen-Air, four encastré, lave-vaisselle, sous-sol fini avec salle de bains et de lavage. Rue très tranquille, idéal pour jeunes enfants. 568-5622.

495 MAISONS DEMANDEES

COUPLE recherche bunghalow avec option d'achat, grand terrain, région Hull/Gatineau, après 16h 771-6328.

496 MAISONS EXTERIEUR

PLAISANCE, duplex à vendre, 2 chambres, immédiatement, 234-1495.

ROCKLAND, bungalow, 1/2 acre boisé, pompe thermo, climatisation central, $120,000, 446-4837.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

3 LOGIS et 7 Logis à Gatineau, 643-1038.

3 LOGIS Hull, Amherst, $13,260, privée, réduit à $119,500. 771-4501.

4 LOGIS Montebello, revenu annuel $14,880. Tous loués: Prix $119,900. Jean-Daniel Clément, agent, 1-427-5512 G.R. Lauzon.

A HULL, 27 Labelle, duplex, revenu $810 par mois, $69,000. 771-9370.

AYLMER, duplex, $69,900, revenu $10,140, lot 60X120. 837-8307.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

BON AFFAIRE

24 LOGIS, Gatineau, près du Eaton, revenu $125,000, vente privée 6.5Xrevenu. Jour 778-2867, soir 663-9532.

BUNGALOW-DUPLEX, Gatineau, revenu $10,500. Prendrais chalet ou terrain en acompte, 568-0785.

DUPLEX style normand, Hull, secteur Hautes Plaines, 47 et 49 du Coteau, 2 grands logis de 3 chambres, remise double 10x14 pieds, $137,500 négociable. 568-8557.

GATINEAU duplex 3 et 2 chambres à coucher, garage. $81,500. Terme négociable. 228 Maple, Gatineau, 568-5594, 561-1399.

HULL, 3 et 6 logis, tous loués. Nicolas St-Cyr, Re/Max Vision, 243-3111.

HULL, 6 unités, revenu de $27,240. Très bon état. $222,000, 725-2045.

MAISON rénovée en 1986-1987. AVEC DUPLEX sur le même terrain évaluer comme TRIPLEX. $112,000. 81 1ère Avenue, Gatineau. 663-9845, 663-1558.

PERKINS, Qc. 6 logis, rénovés, avec bail, $119,900, revenu brut: $20,460, 10% comptant, (613) 256-2217.

560 CHALETS A VENDRE

40 MINUTES de la ville, 2 chambres à coucher, hiverisé, meublé, chaloupe, pédalo, $32,000, 561-4107, 457-2324.

4 CHALETS à vendre, semi meublé, plus terrain. Intéressé seulement 819-983-6733 ou 428-3052.

4 SAISONS, meublé, 4,000 du Mont Ste-Marie, 1/2 mille du lac Brochet, chasse, ski, chauffage électrique et poêle combustion lente, 1 acre, chemin ouvert à l'année, $16,500, 827-2533, 996-1634.

ATTENTION. Prendrais chalet ou terrain en acompte sur bungalow-duplex, 568-0785.

BOUCHETTE lac Cameron, 2 chambres, beau et grand terrain, électricité, isolé, grand hangard. 613-749-1946.

CHALET Duhamel, hivérisé, au bord de l'eau, 4 pièces, s./bains complète, tout équipé et meublé, maisonnette d'invité, seulement $44,000. 830-5845 après 17h.

CHARMANT petit chalet, pierres, 4 saisons, 2 chambres, privé, accès au lac Lola, East Aldfield, près Golf et Ski, 50 minutes d'Ottawa, $54,000. Matin et soir: 594-3368 ou 1-819-456-3806 (ou laisser messager).

DOMAINE 3 chalets meublés, superficie environ 3,000 pi. car., bord du lac, $125,000. (514) 336-4133.

DOMAINE Des Bouleaux, style Québécois, terrain paysagé. Après 17h (819) 623-4711.

ILE DU CANARD BLANC

LAC Simon, lot 75. Chalet en bois rond, eau chaude, douche, poêle et réfrigérateur gaz, poêle Franklin, plage de sable. Jean-Guy Gagné, 514-331-4164.

LAC Blue Sea, belle plage, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, garage double. Après 15h30: 568-5768.

LAC CAYAMANT, bord de l'eau, terrain .78 acre, 3 chambres, meublé, chauffage électrique, $23,000. Sur semaine: (819) 986-7809, fin de semaine (819) 463-4476.

LAC Cayamant, chalet en aluminium, garage, gazebo, petit camp pour invités. Plage de sable exceptionnelle, 561-1073.

LAC d'Argile, 2 chalets hivernisés, $79,000 et $45,000 respectivement, 568-6602 ou (819) 986-6244.

LAC d'Argile, 3 chambres à coucher, meublé, face au lac, 827-0154.

LAC NEWCOMB, Val-des-Monts, 3 chambres à coucher, sur terrain 175X150, meublé et hiverisé, 243-4945.

LAC SCHRYER
MONTPELLIER

INCROYABLE! Mais vrai. Grand éventail de chalets pour tous les goûts, à la portée de tous. Une visite vous convaincra!
IMM. VISION 2000 INC.
FRANCINE BISSONNETTE, Courtier.
(514) 629-3043 ou (819) 428-3757.

LAC SIMON, terrain privé, 125X145, hiverisé, 3 chambres à coucher, nouvellement rénové, 643-3034, 643-2294.

LAC Ste-Marie, chalet hiverisé, garage, bateau, 777-2878.

MAISON mobile, 3 chambres à coucher, au bord de la rivière Outaouais. Plage de sable, descente pour bateau, clôture de cèdre. Voisinage paisible. Terrain 75X100. Demande $40,000, 819-242-9134.

MONTPELLIER, comté de Papineau, 2 de 4 pièces meublés, bord du lac, boisé, terrain: 200X200, (514) 336-4133.

SPECIAL bricoleur, $19,900. Propriété 4 saisons, en cèdre. 24X32 plus 8X20. Accès à la rivière. St-André-Avellin à 45 minutes de Gatineau. Jean-Daniel Clément, agent 1-427-5512 G.R. Lauzon Courtier.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, (lac Des Aigles), hiverisé, meublé, 3 chambres, $34,000, 443-3500, 1- (613) 987-5642.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, hivérisée sur 2 acres, façade au ruisseau, quelques minutes de 2 lacs, 2 chambres, beaucoup extra, 457-2179.

SUR route 309, façade sur l'eau, 3 chambres à coucher, meublé, électricité, eau, poêle à combustion lente, $27,000, 568-6865.

VAL-DES-BOIS, lac d'Argile, terrain 75X125, situé sur la Ferme de M. André Lauzon, chalet de 26X28, très propre. Demande $34,000, 663-2361 entre 17h et 19h.

VAL-DES-MONTS, 12X22, 1/2 acre sur grève, lac. 15 minutes de Hull, $35,000. Bernard: 568-0581, 998-6326.

561 CHALETS A LOUER

A la semaine ou au mois, 35 milles de Hull au lac Bowman. Bateau inclus, 771-5700.

ALPAGE Lac Bleu Sea, 1 et 2 chambres, tout équipé, belle plage. Semaine, mois, saison. 1-819-465-2862.

BEAU, ROUND LAKE, l'été seulement (juillet/août), moderne, meublé complètement, balcons, voilier Laser/canot, non-fumeurs, 737-4399,

CHALETS à louer, sur le bord du lac Baskatong, avec ou sans embarcation, superbe place, bon pour la pêche au Doré et Brochet, semaines disponibles: du 6 août au 30 septembre. Pour renseignements: Yvon et Lucie (819) 438-5258.

LAC 31 MILLES, petit chalet, propre, 771-8634 1-819-449-3581.

LAC Blue Sea, chalet 2 chambres, foyer, chaloupe, équipé, pêche et natation. Après 16h la semaine (613) 443-3275, fin de semaine 819-465-2412.

LAC Shea, 1 heure de Hull, route pavée, $225/semaine, 561-4438, 467-2718.

LAC SINCLAIR, juillet et août, 2 chambres, tapis, eau chaude, bains, 771-2971 456-2394.

LAC St-Pierre, tout équipé, $200/semaine, près du Lac, août, septembre et octobre inclusivement, 568-6269 457-4999.

LAC St-Pierre, tout équipé, $200/semaine, 2 chalets, 23,24 et 25 juin et du 22 au 29 juillet, 568-6269 457-4999.

NOTRE-DAME DU LAUS, tout équipé, 568-5307.

SUR le bord du lac Du Cerf, belle plage, douche, 819-597-2617.

VAL DES BOIS, 2 chambres à coucher, cuisine, équipé sauf literie. Semaine, fin de semaine et mois. Belle plage sablonneuse, bon pour la pêche. 671-2147 après 17h.

VAL-DES-BOIS, semaine ou fin de semaine. Bon pour la pêche, la chasse, belle plage, 663-3211, 663-9093.

562 FERMES

ENVIRONS 80 acres, N.D. Salette, 55 cultivables/25 boisés, ou échangerais pour maison dans Gatineau, 643-3007.

MAYO, très belle ferme récréative, 200 acres, avec bâtiments, en bordure du lac La Blanche, 663-3675.

ORLEANS, Ontario. A louer, 8e lignes, près ch. Innes. Maison de 4 ans. 3 chambres à coucher, 2 salles de bains (bonne eau), 5 appareils ménagers, 48 acres, tracteur inclus, libre immédiatement $1,000 mois 835-3247.

TEMISCAMING, très bien située, 155 acres, (514) 769-7183.

575 TERRAINS

562 FERMES

GERTRUDE LAFLECHE COURTIER **671-2124** 68 Marengère Hull

VAL-DES-MONTS
MINI FERME

11 acres, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine creusée, 5 bâtiments, 2 remises. $108,000. Directions: boul. Lorrain après rang 6, chemin Forgarty, 0.6 km à la ferme.

563 MAISONS DE CAMPAGNE

BUNGALOW 2 chambres, s/sol, 160 pieds de facade sur lac Blue Sea, bi-énergie, 6 appareils ménagers, Gertrude Laflèche courtier, 777-4274.

564 MAISONS MOBILES

1978 FORD motorisée, 24 pieds, excellent état, 2 air climatisé, $19,000, jour: 235-0783, soir: 770-2963.

1978 PRINCE CARAVAN, 14X70, 3 chambres à coucher, foyer, très propre, $30,000, (819) 456-2003.

1984, 14X56, 2 chambres, de luxe, toit cathédrale. 564-6232, 561-5562.

1987 PRINCE LeBaron, 16X66 sur un terrain pour maison mobile, camping petit Lac Simon, St-André Avellin. 819-983-6584.

AUBAINE! 14X68, installées, 30 minutes à l'est d'Ottawa, terrain gratuit pendant 1 an, 835-2937.

A VENDRE, $22,000. Appelez François ou Paul, 643-3706.

FINANCERAIS avec léger comptant, 14X50, sur terrain loué Montée Chauret, Templeton, $20,500. Autres maisons mobiles avec terrain disponible. Ben ou Lisette Tardif, 663-1215.

MAISON mobile 1983, 14X70, 3 chambres à coucher. Doit être déménagée. Meilleure offre, 456-2443.

MAISON mobile à vendre, secteur Gatineau, 643-1188.

575 TERRAINS

564 MAISONS MOBILES

PARC RIVIERA, 14x64, 3 chambres à coucher, 568-4111.

575 TERRAINS

100X400, sur la Montée St-Amour, $10,500, 243-6089.

20 TERRAINS, Gatineau, 52X100, financement, 669-5061, 457-9096.

2 TERRAINS, façade 66X134 et l'autre 336 pi. ca., donnant sur 2 rues, Fort-Coulonge, $8,700 négociable, 777-9454.
3 lots, 65 X 100 avec services, rue Des Fauvettes, Gatineau, 643-3482.

44,000 PIEDS CARRES, partiellement défriché, accès à un lac, $11,000 négociable, 684-1642.

57,000 PIEDS de superficie, entre Lac Ste-Marie et le Mont Ste-Marie, accessible à l'année, soir: 467-3016.

AUBAINE, terrain boisé, 1 acre et plus sur chemin public. $6,000 et plus. Financement disponible, 457-2203.

AUTO-CONSTRUCTEURS

VOICI le "kit" STRUCTOME. Aussi maisons "clé en main". Informations, Marcel Hallé, (819) 986-6343.

AYLMER, 818 Wilfrid Lavigne, 60X100, services inclus, $30,000 négociable, 684-5458.

BOUL. Hurtubise, grand terrain, pavé, vue rivière , 568-5609 643-1247.

CHELSEA, 1 acre, très bien situé, arrière orienté vers le sud, $37,000 négociable, 561-6532.

CHELSEA beau terrain de 1 acre, arbres matures, ravin, vue de montagne, prix négociable. 837-1306.

CHELSEA chemin des Artisans, terrain résidentiel de 9,28 acres boisé de conifères à 90%. Idéal pour construction supérieure. $51,900. Henri Ménard, Trans Action G.B., 776-3588 ou 561-3222 code 524.

DOMAINE 160 acres, sur le lac Plumbago (Twin Lake), Perkins, (en face du R.A.), $65,000, 643-1247.

DOMAINE Belle étoile. Terrain panoramique d'une acre, arpenté, cadastré, prêt pour la construction, bon prix. 568-5609, 663-5297.

DOMAINE CHATEAUGUAY

40 Terrains disponibles, jusqu'à 13,000 pi.car. 8 lots sur le bord de la rivière La Blanche. 827-3957, 669-5047.

DOMAINE Ste-Elizabeth, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possiblilité d'un ruisseau, $12,000, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

FORT COULONGE, rue Dagenais, 100X200, sur rivière, 455-9661.

GATINEAU Domaine Taché Inc., terrains boisés 1 acre, prêt à construire, à 5 minutes du centre-ville, $12,000 et $15,000. Jour: 827-2736, soir: 827-3024, 827-1283.

GATINEAU (Mont-Luc) 1 terrain 50X100, $13,500. 663-9081.

GATINEAU terrains à vendre, 52X110, 780 Labrosse. Prêt à bâtir. Demande $26,000; et 1 de 51X100, 301 Raymond. Zoné pour 3 à 4 logis. Prêt à bâtir. $27,000, 663-2361 entre 17h et 19h.

HULL, rue Lusignan, 2 terrains, $26,000 chacun, 771-1712 521-7444.

LAC CAYAMANT près de Gracefield, 1 acre sur le bord de l'eau. Après 17h; 671-0655.

LAC STE-MARIE, Gracefield et les environs. Financement disponible. Claude 777-0888, Richard 463-2944.

LAC St-Pierre-de-Wakefield, beau terrain avec accès au lac, 1 1/2 acre et plus, à partir de $15,000. 568-4696 ou 778-4604.

LA PENINSULE DU LAC McGREGOR

MAGNIFIQUE terrains boisés de 1 acre et plus avec façade de 150 pieds sur le lac. Plage sablonneuse situé à 21 milles du centre-ville Ottawa-Hull à moins de 25 minutes. A partir de $35,000. Claude Montreuil, 561-5222.

.E Plus beau terrain de Gatineau est maintenant à vendre. C'est qui le chanceux, 663-8161.

LOT à vendre, 1 arpent avec bâtiments. $6,000. Thurso: 819-985-2073.

LOT de différentes dimensions avec services, disponible, à partir de $14,900, projet Beau Vallon, Angers, Roger Labrie: jour: 986-6778, 663-3945 soir: 986-8075.

MONT-BLEU, idéal pour Triplex, 40X100, 777-0336.

MONT-LUC, vue fantastique sur Hull-Ottawa, 663-5297, 568-5609.

PARC Gréber, angle Valcourt et Varenne, zonage industriel, 49,000 pieds carrés.
VAL DES MONTS, 12 acres, site de choix, zonage varié, vendeur sérieux.
CHEMIN VANIER, à Aylmer, 105 acres, zonage industriel léger.
Claude Bourdeau, F.R.I, Royal Lepage, 770-9221.

PARC INDUSTRIELLE DU CENTRE (GATINEAU)

TERRAIN commercial et industriel, 27,000 pi.ca. ou plus. Pierre 663-9613, Florian 568-2846.

PERKINS, 1 acre et plus, $7,500 et plus, léger comptant. 671-2975.

POUR maison mobile ou résidence, St-Pierre de Wakefield. 561-5897 Stéphane.

RIPON, beau terrain de 630'X300', accès au lac, 427-5112.

RUE Des Perdrix avec service, 50X100, $15,500, 60X10 $16,500. Arpenté et cadastré, 669-5077.

TERRAIN à vendre, ou changer, Notre-Dame du Laus. 568-0317.

TERRAINS à vendre, sur la rue Achbar pour duplex. Pour informations: François Amyot, 777-5204 entre 10h et 16h30.

TERRAIN sur lac, prêt à batir, minimum 60 pieds de front sur le lac pour seulement $150 mensuel. Sans intérêt vous pouvez devenir propriétaire de votre propre terrain privé, 684-9424.

575 TERRAINS

TERRITOIRE chasse et pêche, 575 acres, lac privé à truite, situé près de Gracefield, accès facile, boisé superbe, environ 6,500 cordes, $75,000. 819-463-3211.

VAL-DES-BOIS, Québec, route 309, 100 acres boisées, 2 lacs privés, non zoné agricole, facile d'accès. (819) 766-2281.

VAL-DES-MONTS, rang 6, près du boul. Lorrain, 4 milles au nord de la route 50. Terrains boisés de 1 acre. 663-8972.

WYCHWOOD, Aylmer. Suberbe lot boisé, près rivière, 60X111, 6,600 pi. ca., 770-4988.

580 BUREAUX A LOUER

1200 PIEDS CARRES, maison brique rénovée, chauffé, éclairé, climatisé, 2 stationnements, centre-ville, $1200 par mois, 771-9185.

35 GAMELIN, 600 pieds, chauffé, éclairé, air climatisé, $550, 568-1827.

ESPACE 450 pi. ca., aménagé, très bien situé, Ave Gatineau, 243-5401.

HULL, 30 Nicolet, près de St-Joseph, 500 à 1,300 pi.ca. Idéal pour petit entreprise. Nicolas St-Cyr, Re/max Vision 243-3111.

585 COMMERCES

1 DEPANNEUR, Hull, fond de commerce, bâtisse, logis en haut communicant. A le 6/49. Il se retire. $175,000 négociable. Century 21 Sarra-Bournet, Thérèse Bourgoin, 771-9447.

2IEME étage à louer dans un salon d'esthétique du centre-ville de Hull, comprenant cabines individuelles privées, toutes équipées. Clientèle pour électrolyse déjà établie. Bienvenue au esthéticienne et massothérapeute. 643-4745.

A LOUER centre d'achats Riviera Touraine, 1,000 pi. ca. Très bas prix. Groupe Bertech Inc., R. Bertrand, 778-4300.

BOULANGERIE, pâtisserie, traiteur situé dans un centre-d'achats. Excellent chiffre d'affaires. Paulette Chayer, Royal Lepage, 561-3222 code 363.

BRASSERIE à vendre, concept unique. Grandeur cuisine permet potentiel pour pourvoyeur. Très bon prix, lundi au vendredi 13h à 16h 663-9600.

CASSE-CROUTE sur roues, tout équipé avec congélateur à crème glacée, 663-1152.

CA VAUT UNE VISITE!

VOUS DESIREZ posséder votre entreprise ou prendre de l'expansion. NETTOYEUR - équipement neuf et moderne, rentable, bien située, prix discutable, 643-3721.

CORDONNERIE à vendre, Aylmer, 684-1124 après 18h.

DEPANNEUR revenu de loyer, très grand potentiel, Paulette Chayer, Royal Lepage, 561-3222 code 363.

GATINEAU, salon de coiffure à vendre, secteur Touraine, 568-9620.

HULL, St-Raymond, coin à vendre, 80X100, 3 bâtiments. 771-4501.

LABORATOIRE DE PHOTO UNE HEURE

CENTRE d'image Kodak. Bon emplacement. Informations: 561-8850. Après 18h: 663-8532.
G. OSBORNE.

LE SEUL...AU LAC SHCRYER

DEPANNEUR et camping, incluant logis 3 chambres. Très bon chiffre d'affaires. (819) 428-3729.

LOUEZ votre propre commerce, radiateur. Informations 663-3388 663-9257.

NAMUR, commerce chasse et pêche, bon revenu. $75,000 incluant bâtiment. Jean-Daniel Clément, agent, 1-427-5512 G.R. Lauzon.

RESTAURANT à vendre, 50 places, licencié, stationnement, tout équipé, $55,000 ou meilleure offre. Hull, 776-1771.

RESTAURANT licencié et bar-salon, avec équipement, à louer à Papineauville. S'adresser au 261 Papineau, Papineauville. (819) 427-5011.

RESTAURANT sur le boul. St-Joseph, 85 places. Entièrement climatisé. Pour informations: François Amyot, de 10h à 16h30 au 777-5204.

590 ENTREPOTS

PARC Gréber, local industriel, 60X39, avec 2 portes de garage 10X10, chauffé, éclairé, 568-6703.

PARC Industriel, Hull, 45,000 pi. ca. disponible. Taux très attrayant. R. Hap McKenzie, 771-7426.

PARC RICHELIEU, Hull, 100 à 10,000 pi. ca., usage industriel ou entreposage, taux raisonnables. Appelez Mme Leblanc 770-4122.

595 LOCAUX

COIN St-Joseph et Montclair, jusqu'à 15,000 pi. ca. Edifice Jean Coutu, $6.00 le pied. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

GATINEAU, bureau ou boutique, 300 pi.ca., $395 par mois, coin Notre-Dame et 2e Avenue, libre. 663-5671.

GATINEAU, rue Notre-Dame. Local commercial 390 pi.ca., $250. 663-6072.

HULL, rue Fortier, près Galeries, bureau ou commerce, 650 pieds carrés, moderne, stationnement 3 autos, 771-9234.

HULL, rue St-Raymond, 600 pi.ca., bureau ou commerce. 771-4501.

LE PLUS GRAND CHOIX de locaux à louer, Hull, Gatineau, Touraine, pour bureau ou commerce. 6 mois gratuit. Re/Max Vision. Nicolas St-Cyr, 243-3111.

LOCAL commercial 1,200 pi. ca. espace de bureaux et d'entreposage. Secteur industriel-commercial. Près de St-Joseph et Freeman, 595-0397, 568-4261.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

CAMION à patate frite, avec permis, $30,000 négociable, 561-7087.

COMMENT faire fructifier vos économies dans l'immobilier. A. Heurtaux, Re/Max Vision 243-3111.

COMPAGNIE nationale en expansion de produits chimiques industriel et commercial a une distribution à vendre. Recherche également vendeurs(euses), 663-5869.

HULL, 3-12 unités, sur Cité des Jeunes, $475,000 chacun 723-0089, 225-5418.

PROFITEZ-EN, vente de liquidation., Cause de déménagement de 30 à 50% de réduction. Les produits Mary Kay. 827-3837.

RECHERCHE gérant(e) pour restaurant licencié, équipé, excellente location (Ottawa-est). Termes/conditons négociables. 745-7011 Paul Sr.

ROUTE de liqueur. Bonne clientèle. $25,000. 684-9539.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

HULL Petit Edifice, 30 Nicolet, près de St-Joseph. Idéal pour petit entreprise. Nicolas St-Cyr, Re/Max Vision 243-3111.

PRES Terrasse de la Chaudière, $149,000, revenu $17,000. 235-1723.

605 AUTOS A VENDRE

1969 MUSTANG, 6 cylindres, 250, blanc et rouge, bonne condition, propriétaire original, $3,000, 685-1345.

1971 CORVETTE, moteur 350, L48, manuelle, 4 vitesses, $7,700. Bureau, 722-3294, après 18h, 663-1929.

1974 MAVRICK, 51,000 milles original, pour pièces. 777-2308.

1975 OLDSMOBILE Cutlass, bon état V-8, 350, 2 portes, $750, 457-1985.

1975 PONTIAC Lemans; 1980 Camaro, 561-4718.

1976 CHRYSLER Cordoba demande $750, 456-2396.

1976 CORVETTE, 4 vitesses, grise, spécial $8,250, (819) 428-3522.

1977 BOBCAT, $450 négociable, après 16h, 643-3947.

1977 BUICK Century, familiale, rouge, 8 cylindres, roule très bien, besoins réparations, $625 négociable, 561-6136.

1977 CORVETTE, suspension et pneus neufs, $6,500, 671-0423, 827-2617.

1977 FORMULA, ne fonctionne pas, $600 telle quelle, soir: 561-9422.

1977 GREMLIN, automatique, pour bricoleur, $275, 771-1542.

1977 MALIBU CLASSIQUE, $800 telle quelle, 561-6146.

1977 MUSTANG 302 po. cu., 4 vitesses, servofreins, servodirection, bon état, $2,000 ou meilleure offre, 643-5314 après 18h30.

1978 FIAT Spider, très bon état, $5,500, 663-0859.

1978 MUSTANG Cobra, toit en T, moteur 302, $800, 663-7586.

1978 REGAL $650 (stock 2187) Denis Auto, 643-5262.

1978 TOYOTA Corolla, très propre, 827-2956.

1978 TOYOTA Corolla 1600 familiale, bon état, 778-1622.

1979 CAMARO Z-28, mécanique refait, $2,700. Jour 771-4086, soir 243-4732 demandez Marc.

1979 CHEVELLE $550 (stock 2183) Denis Auto, 643-5262.

1979 COBRA, $650 (stock 2202), Denis Auto, 643-5262.

605 AUTOS A VENDRE

1979 CUTLASS, propre, servodirection, servofreins, $950, 778-3702.

1979 DATSUN 310. Telle quelle. $800. 827-4306 après 17h.

1979 FIREBIRD, V-8, bleu intérieur blanc. Unique propriétaire. Excellent état, $2,650, 234-2809.

1979 GRAND PRIX, bon état, $95 comptant balance facile, (no: 8899). C.A.M. 729-7447

1979 MALIBU Classic, bon état, $95 comptant, balance facile. (no: 8888). C.A.M. 729-7447.

1979 MALIBU, très bon état, demande $1,800. 561-7248 771-4601.

1979 PARISIENNE $375 (stock 2178) Denis Auto, 643-5262.

1979 PINTO automatique, demande $400, 643-5384.

1979 RABBIT, manuelle, mécanique parfait état, besoin peinture, $650 ou meilleure offre, 777-2820

1979 VOLKS Rabbit, diesel, 123,000 km, moteur reconditionné à 90,000 km, 4 cylindres, freins, batterie et autre pièces neuves, $1,500 négociable, demandez Chantal après 17h 776-6190.

1979 XJ 12 Jaguar, 68,000 km, équipée, certifiée, après 17h: 561-3209.

1980 HORIZON bon état, $500 négociable. 3 Garneau, Hull, après 17h.

1980 HORIZON TC3, 4 vitesses, radio am/fm, $750, 663-7656.

1980 MONTEE CARLO, automatique, V-8, 2 portes, 243-4537.

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobile inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1980 PONTIAC Acadian, automatique, 2 portes, très bon état, $1,000, 663-8175.

1980 RABBIT, bas millage, meilleure offre, 561-4031.

1980 TOYOTA Célica, liftback, 5 vitesses, excellent état. Meilleure offre, 663-3304.

1980 ZEPHYR, 4 cylindres, manuelle, $1,800 négociable, 684-3463.

1980 ZEPHYR, manuelle, sièges baquets, $600, 243-4616.

1981 CAMARO, très bon état, 40,000 milles, $4,500 ou meilleure offre. 746-7909.

1981 CAMARO Z28, moteur, freins, pédale imbrayage neufs, repreinte, 4 pneus neufs, très bonne condition, $7,000, (819) 986-1623.

1981 CHEVROLET Malibu Familiale, bon état, 154,000 km, $3,400. Week-end 778-7571.

1981 FORD Escort, 96,000 km, $1,000 ou meilleure offre, Michel 777-6870.

1981 FORD Escort, demande $1,200. Très bon état, 568-3205.

1981 HONDA Accord, très bon état, moteur et peinture neuves, 983-2710.

1981 LADA, bon état, $400 négociable, 819-985-2380.

1981 MAZDA GLC, 5 vitesses, bon état, inspectée CAA, $1,200. Jour 770-9833, soir 741-7124.

1981 OLDSMOBILE V-6, mécanique impeccable, peinture neuve, 70,000 milles, $2,400, 561-7204.

1982 ACADIAN, 4 vitesses, manuelle, très bon état, demande $1,500, 663-6126 après 16h30.

RABAIS $1,500* jusqu'à
Offre d'une durée limitée

Familiale DL 1988 $11,995*
La familiale importée la plus populaire en Amérique du Nord!
Garantie de 5 ans 100,000 km
SUBARU
FAIT AU JAPON
westboro auto imports
199, CH. DE RICHMOND
(1 rue à l'ouest de Kirkwood)
728-5813
*Transp., prép., taxe, plaques en sus, rabais inclus
"Une division de Otto's Service Centre"

605 AUTOS A VENDRE

TOYOTA GATINEAU
VENTE — PIÈCES
SERVICE — CARROSSERIE
"Chez-nous le service c'est du service"
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066
605

1982 AM CONCORDE, bijou propre, parfaite mécanique, manuelle 4 vitesses, 38,000 km, bon prix. Entre 17h et 22h 235-8737.

1982 CAVALIER, automatique, bon état, très propre, meilleure offre. 671-2580, 746-7070.

1982 CHEVETTE manuelle, 46,000 km, bon état. Très propre. Après 18h: 777-8458.

1982 CHEVROLET Celebrity, bonne condition, $2,500 négociable, 663-1125.

1982 PONTIAC Acadian, automatique, $1,650, 776-3801.

1982 RABBIT, "Fuel Injection", radio am-fm, 93,000 km, $2,900. 684-8942.

1982 TOYOTA $1,850 (stock 2205) Denis Auto, 643-5262.

1983 HONDA Accord LX, automatique, $5,250, 684-3569.

1983 NISSAN Familiale, automatique, excellent état, $3,600. 777-9355.

1983 OMNI, 2.2, bon état, 5 vitesses, $1,200. 777-2545.

1983 PONTIAC Acadian, très bonne condition, $2,500. Appelez Lyne ou Daniel, 243-3343.

1984 AUDI 5000 S, fuel injection. Tout le confort, mécanique et carrosserie impeccables. 105,000 km. Garantie prolongée disponible. $13,750 demandé. entre 12h et 15h: 778-0607 après 18h: 561-0203.

1984 CAMARO, 52,000 km, $6,300, 561-9079 après 16h.

1984 CAMARO, Berlinetta, 67,000 km, équipée, toit en T, tableau de bord électronique, etc. Impeccable. $11,000, 595-3103.

1984 CHEVROLET Citation Edition Spécial. Nouveau moteur garantie GM, $4,000, 776-4506.

1984 DODGE 600, tout équipée, très bon état, 62,000 km, $5,500, 776-4506.

1984 DODGE Charger Shelby, manuelle, bon état, $5,200, 663-3585, 463-3164.

1984 FIREBIRD SE, très bonne condition, $7,650 négociable, 643-3645 ou 663-0662 entre 17h et 20h.

apa
AUTOMOBILE NOTRE-DAME

• Voitures neuves et d'occasion.
•• Financement sur les lieux.
Prop.: Aurèle et Normand Prescott
292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341

1984 HONDA Prélude, gris, 5 vitesses, radio am-fm cassette stéréo, toit ouvrant électrique. Phares antibrouillard. 4 pneus d'hiver compris. $8,800. Jour Denis: 992-6487, soir et fin de semaine: 741-6837.

1984 LINCOLN, Towncar, tout équipé, après 17h: 684-2179.

1984 LYNX, 72,000 km, très bonne condition, $3,500, 770-5288, 456-3370.

1984 RENAULT 18, familiale deluxe, excellent état, $5,500, 777-5448.

1984 RENAULT 18, Sportwagon, excellent état, $4,200, 568-8429.

1984 RENAULT 5, bon état, $1,700, 663-4712.

1984 RENAULT 5, GTL, 52,000 km, toit soleil, $2,700, 561-6311.

1985 COLT 5 vitesses, impeccable, $4,500, 778-8982.

1985 DAYTONA, Turbo Z, équipée, air, 53,700 km, $7,900, 561-1119.

1985 HONDA Civic, GL, 4 portes, 63,000 km, très bon état, $7,200, 568-4978 demandez Donald.

1985 HONDA Prélude, rouge, automatique, excellente condition, $10,300 négociable, 830-5738.

1985 MAZDA

626, manuelle, 2 portes, très bon état, prix à discuter, 778-3005 après 17h.

1985 MERCURY Lynx, 5 vitesses, 4 portes, très propre, $3,850. 568-7596.

1985 PONY, blanche, 4 vitesses, manuelle, 24,000 km, utilisée en ville seulement, $4,500 négociable, jour: 771-8008.

1985 RENAULT 5, manuelle, $2,700. 561-2458.

1985 TEMPO, beige, $6,000; 1981 Escort $450; 1984 HONDA (Moto), $650; bicyclette pour fillette, $30, 776-5664.

1985 TRANS-AM, bleue métallique, automatique, 41,000 km, excellent état, demande $11,900. 777-8846.

1986 MAZDA 626, 5 vitesses, très bon état, 643-9356, 746-5920 poste 2797.

1986 OLDSMOBILE Calais Suprême, 2 portes, 50,000 km, plusieurs extra. Très bon état, $10,500, 643-4697.

1986 RELIANT, parfait état, meilleure offre, 568-0730.

1986 TOPAZ, bon état, prix à discuter, 778-6562.

1987 MERCURY Tracer, voiture neuve, manuelle 4 vitesses, 13,000 km, couleur bleu, garantie complète, traitement de cire garantie pour 2 ans, valeur $10,800 demande $8,700, 595-1936.

1987 RELIANT pour balance de paiement, cause transfère. 561-2863.

1987 SUNBIRD GT, très bon état, prix à discuter, 243-0550.

1987 TRANS-AM GTA, 14,000 km, équipement complet, toit en T. Jamais sortie l'hiver, extérieur rouge et intérieur charcoal. Prix à discuter. Après 16h: 819-986-7452.

ACHETONS voitures pour pièces, payons jusqu'à $2,000. 663-3388.

605 AUTOS A VENDRE

1988 NISSAN Pulsar avec "Sports Back" supplémentaire, 14,000 km, en excellent état. Vente cause maladie. Informations: 595-0453.

1988 PONTIAC Bonneville LE, tout équipée, valeur $24,600 demande $20,000, 561-7605.

AUBAINE

1981 AMC Concord, A1, $1600, 663-0438.

DOIT VENDRE

1985 FORD Escort GL, 60,000 km, meilleure offre. 777-8832.

HONDA Civic 1979, $1500 négociable. Après 18h, 595-0797.

PROBLEMES DE CREDIT? PAS DE PROBLEMES!

BESOIN d'une auto? Personne ne veut vous financer? Vous avez faites faillite? Crédit très pauvre? Pensionnaires? Vous pouvez louer avec option d'achat à partir de $150 par mois. Clark's Auto Center 731-6873, 2013, boul. St-Laurent, Ottawa.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

ACHETONS autos, meilleurs prix pour pièces et ferraille, 777-7107.

623 AVIONS

VOLMER VJ-22 Sportsman, amphibien 2 places, Lyc. 0290D, 125 forces, temps total sur moteur 415 heures, temps total sur la stucture 483 heures, $11,000. 819-463-3211.

625 CAMIONS A VENDRE

1977 VAN Vokls, type Westsalia, $3,800, (819) 463-3013.

1978 FORD Van, tout équipé, moteur et transmission reconditionnés, $800, 561-5176.

1979 BLAZZER, bon état, acheteur sérieux, 663-9358 après 17h30.

1979 CHEROKEE CHIEF, très propre, $1,000 ou meilleure offre. 563 rue Watt, Gatineau.

1980 FORD XLT, double cab, rouge et gris, bon état. Très belle apparence, $4,000, 986-2822.

1981 GMC Sierra, très bon état, prix à discuter, 243-0550.

1983 CHEV Van, certifié, $4,200 bon état, 837-1536.

1983 CHEV VAN, demande $3,900, très bon état, 837-1536.

1983 TOYOTA 4X4, $5,500. 819-456-2633.

1984 FOURGONETTE Ford, 87,000 km, $3,200. Entre 8h30 et 17h30: 777-4369.

1984 S-10, King Cab, 6 cylindres, 5 vitesses, avec boîte, certifié, $6,700, 643-2332.

1984 SCOTTSDALE Chev, servodirection/freins, automatique, radio, pas de rouille. $6,500. 523-1611.

1986 FORD Cargo 7,000, moteur diesel 6.6 thurbo, boite fermée 21 pieds. 663-1974 après 18h.

1986 RANGER S avec garantie, prix à discuter. Alain, après 18h 827-2189.

1987 F-150XL, 22,000 km, après 18h: 671-2153.

REMORQUE 40 pieds avec camion 1972 White; loader Trojan 1969, 568-6803.

628 CAMIONS 4 X 4

1978 JEEP Renegade, avec toit mou, $2,700, 827-1422 demandez Patrick.

1979 JIMMY 4X4, peinture neuve noire, avec pelle. Gaz propane, $4,500, après 18h: 595-1820.

1982 TOYOTA, 4X4, 55,000 milles, $3,400. Luskville, 455-9600 après 17h.

1983 JIMMY, automatique, bonne condition, meilleure offre, 671-2580, 746-7070.

1986 BRONCO II, 2 ou 4 motrices, 24,000 km, garantie tranférable, automatique, équipé, $12,600, 595-0750 ou 771-6148.

1987 BRONCO, 4X4 XLT, 30,000 km, garantie tranférable, 5 vitesses, $14,500, avant 11h a.m. ou après 19h 776-6643.

650 GARAGE A VENDRE

GARAGE double en pièces détachées, valeur $9,000 pour $4,000. 745-6894 après 18h.

663 MACHINERIE

MOULIN à scie, ruban portatif, capacité 2,000 pieds par jour. $6,500, 613-733-6478.

TRACTEUR à gazon, de marque Case, 44 pouces, $850, 561-6376.

"TRES BON OFFRE". Machinerie d'excavation à vendre pour cause de santé. Machinerie en très bon état. Pour informations: jour 819-767-2315, soir 819-767-2138.

665 MOTOCYCLETTES

1969 HARLEY-DAVIDSON, 1200 cc, refait à neuf. Faut voir! 985-2918.

1980 CB 400 HONDA, demande $1,100, 456-2396.

1981 HONDA 750 CC, CB Custom avec "windjammer" à vendre ou à échanger pour un 3 ou 4 roues, 568-8384.

1982 HONDA Custom, 250cc, bonne condition, demande $375, 568-3938.

1983 SHADOW 750, 20,830 km, très bon état, $2,000. 684-0894.

1983 SUZUKI 650 Tempter, 7,000 km, comme neuf, 671-0423, 671-0411.

1984 HONDA 450, 6,847 km, $1,500, 771-1058.

665 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Magna V-65, 1,100 CC, 1,600 km, $2,600, 983-6367.

1984 HONDA SHADOW, 500 V.T., 6,500 milles, parfait état, $1,600, jour: 824-2641, soir: 746-8985.

1984 SUZUKI SP-250, 15,000 km. 568-8224.

1984 XR-500, très bon état, $1,900 négociable. 684-9094.

1985 HONDA Rebel, acheté en 1987, 250 CC, 9,000 km, $1,500, 568-1658.

1985 SCOOT Spree, couleur bleu, $450. 643-3436.

1985 YAMAHA Virago, 1000cc, prix à discuter, 777-5468.

1987 HONDA Aero, 50 cc, 3,500 km, blanc et bleu, $1,000, 568-1529.

1987 KAWASAKI Ninja, 600cc, 3,600 km, prix à discuter, demander Laurent (819) 986-3723.

HONDA CR, 80cc, 1986, comme neuve, $1450 négociable. 671-0647.

KDX 80cc, 1983, $500 et DS 80cc, 1985, $600, très bon état. 827-3897.

SCOOTER Honda 1984, 80 c.c., $500. 663-5270.

SUZUKI 650, Tempter, 1984 avec pare-brise, $1,000, 663-6183.

VENTE rapide, Honda 750 V-45, 1984, pare-brise, excellent état, $1,800, 778-2739.

VENTURA Royal 1983, 30,000 km, $4,200, 777-8604 après 18h.

YAMAHA Virago 1985, 1000cc, sacoche et casque, $3,200 négociable, 561-5959.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1984 moteur V-6 Ford, 3.8 litres, 70,000 km, meilleure offre. 770-1650 777-7213.

4 PNEUS neuf, General Tire, 4 saisons, modèle 205 75R15 radial, $300, jour: 952-0939 demandez Jean-Marc, soir: 771-0859.

ACHETONS et vendons pièces d'autos et camions recyclés, 777-7107.

BESOIN de pare-brise? Nous absorbons le déductible. 521-9266.

BOITE d'aluminium 6 pieds, $125, 595-0807.

DEMI-TOIT, en toile, brun, neuf, pour Jeep CJ-7, $50, 595-1223.

INVENTAIRE de pièces pour réparer des petits appareils électriques. Entre 8h30 et 17h30: 777-4369.

PNEUS neufs à vendre, 2D7814, 2C7814, 1H7814, 561-1701.

673 REMORQUES

REMORQUE 5 1/2 X 8, roues 8 pouces, excellent état, demande $625, 457-1980.

677 ROULOTTES

1972 PLAYCAT, 14 1/2 pi., poêle, réfrigérateur et toilette, $2,100, 986-7198.

1972 TENTE-ROULOTTE, 6 places, équipée, $600. 819-457-2617.

1974 JAYCO, couche 5, tout équipée avec toilette, $2,800, 771-7561.

1974 ROULOTTE Sattelite, 27 pieds, couche 6, avec chambre semi-fermée, $7,500. 819 983-7705.

1980 CORSAIR, 35 pieds, "2 tip out", chambre privée, bain et douche, 2 portes et 1 coulissante, tout équipée, $17,500. 679-2398.

1982 MASTERLINE 24 pieds, fournitures incluses. $9,500, 685-0625.

1982 UNIK, de luxe, 35 pi., comme neuve, tout équipée, $16,000. 663-0592, (819) 986-1440.

1984 GLENDETTE 22 pieds 6 pouces, impeccable, 5 mois d'usage, tous les extra possibles, 733-0420.

1985 PROWLER de luxe 28 pi. Gazebo sur plate-forme, remise. A voir, entrée Camping Wildwood près de Kemptville. 744-4688.

AUVENT pour tente-roulotte Bonair 1200, très bon état, $200, 776-2057.

"CAMPEUR" Ford Econoline 1977, excellent état, 778-3457.

CARVANES CARON

MOTORISEES neufs et usagées, 514-437-5957, sans frais 1-800-361-3973.

677 ROULOTTES

LOUER, toit rigide, couche 4, semaine ou mois, 595-6737.

MOTORISE Citation 1976, 26 pieds, génératrice, très bon état, 18,000 milles. Soirée: 819-463-4220.

MOTORISEE Travelair 1987, 24 pieds, moteur diesel, 7,000 milles, 771-8043.

ROULOTTE motorisée, Apalache 1982, entièrement équipée, couche 6, 68,000 km, air climatisé, moteur Chevrolet 6.2 diesel, 771-9924.

ROULOTTE Unik 1980, prix à discuter. 561-2758.

TAURUS 31 pieds, 1986, couche 9, $12,000 négociable, 684-1642.

TENTE-ROULOTTE 1978, Bonair, 6 places, avec réfrigérateur, très bon état, $1,700, 643-3150.

TENTE-ROULOTTE 1979 Bonair 700, 6 places, équipée, prix à discuter, 771-4803.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1976, 6 places avec dinette, bon état, $1,200. 568-1226.

TENTE-ROULOTTE, Lionel, 1974, 6 places, très propre, $1,200. 663-9429.

TENTE-ROULOTTE Mastercraft 1976, bon état, $1,700 ou meilleure offre, 744-4257.

UNIK 35 pieds, comme neuve, tout équipée, auvent, douche et salle de bains séparés. $16,000. Pour informations: François Amyot, entre 10h et 16h30: 777-5204.

WINNABAGO 1969, 25 pieds, petit Classique, freins, suspension et pneus neufs, génératrice, réfrigération, poêle, douche, télévision. Très propre, $12,500, 663-0996.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1984 HONDA 200, 3 roues, $550. 561-2458.

1985 SUZUKI, 4 roues motrices, bon état, valeur de $3,250 pour $1,550, 561-1834.

1986 4 ROUES, Honda 250, 4 pneus avec "rim", $2,300, 568-1618.

HONDA TRX 250R, 6 mois d'usage, $2,700. Après 17h: 561-6537.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

BATEAU 14 pieds, 33 Evinrude, $1,000. 561-2458.

BATEAU 14 pieds, fibres de verre avec moteur Evinrude 40 forces électrique, demande $1,700 ou meilleure offre. 771-8458 827-1307.

BATEAU 15 pieds Sunray avec moteur Mercury 50 forces, excellent état, accessoires pour ski, remorque, etc. $6,500. 561-5134.

BATEAU en fibre de verre, 15 1/2 pieds, moteur 60 forces, Evinrude, avec remorque, 243-2699.

BATEAU Panton 16 pieds avec moteur 1987 Evinrude, $5,500 ou $6,000 avec remorque, 595-1812, 777-1932.

BOMBARDIER 4.8, remorque, $2,700. Soir 778-0896 684-5414.

CRUISER 25 pieds, 1982, avec remorque. Très propre, $22,500, 663-0996.

CRUISER FIBERFORM, bien équipé, très bon état, 24 1/2 pieds, $20,000. 663-5033.

DERIVEUR 14 pieds code 40, trapèze, remorque, $1,900 négociable. 568-8557.

GREW 165, 1977, 140 semi hors-bord, convertible, remorque, excellent état. $6,850. 830-2201.

MAISON-BATEAU 35X12, 2 moteurs Volvo demande $18,000 ou meilleure offre, 741-3481.

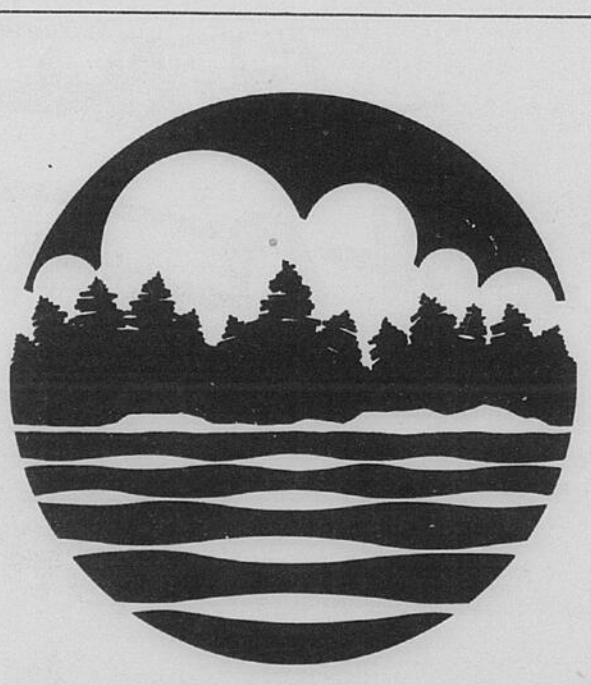
MOTEUR hors-bord Mercury, 6 H.P. Après 16h30: 568-6454.

PLANCHE à voile modèle Crypton, $575, 770-0917.

PLANCHE à voile Starsurf Recif 12 pieds, $450, 243-4079.

PLANCHE à voile Windsurfer One Design, $800, 777-0334.

VOILIER Mistral 12, presque neuf, $2,350, 777-1570.



NOTRE AVENIR À TOUS

AUTOUR DU GLOBE

Nouvelle fuite à Bhopal

Une fuite toxique de plus d'une tonne de substance chimique s'est produite depuis mardi dans l'usine d'Union Carbide à Bhopal, a indiqué hier la direction.

Plus de 2,500 personnes avaient péri en 1984 à la suite d'une fuite de gaz toxique dans la même usine, située dans le centre de l'Inde.

S. Mitra, directeur de la filiale indienne de la compagnie américaine, a déclaré que la nouvelle fuite était maîtrisée et qu'elle ne présentait aucun danger pour les personnes vivant alentour.

Il a précisé que la fuite de près de 1.2 tonne d'acide chlorosulfonique était actuellement colmatée par des spécialistes.

Les dommages et intérêts réclamés par les victimes de la catastrophe de 1984 font toujours l'objet d'une bataille juridique entre le gouvernement indien et Union Carbide.

Une cache d'armes pour Marcos

Une cache d'armes destinée apparemment aux partisans du président déchu Ferdinand Marcos, a été découverte mardi soir par les forces de sécurité dans la ville de Cotabato (Sud des Philippines), ont annoncé hier des sources militaires.

Une mitrailleuse, cinq fusils d'assaut, sept radios portatives ainsi qu'une importante quantité de munitions, probablement volés dans un dépôt militaire, ont été saisis dans l'appartement d'un officier travaillant actuellement à l'Académie militaire des Philippines à Baguio (nord du pays).

Attentat à la bombe à Johannesburg

Au moins 10 personnes ont été blessées, quatre d'entre elles grièvement, dans un attentat à la bombe perpétré hier dans une salle de jeux électroniques d'un quartier populaire du centre de Johannesburg, a annoncé la police.

L'explosion s'est produite à l'heure du déjeuner, au moment où les rues étaient encombrées de passants et la salle de jeux en question pleine de clients, pour la plupart enfants ou adolescents.

La police a mis plusieurs heures avant d'être en mesure de préciser la nature de l'engin explosif — une mine-ventouse —, qui a causé d'importants dégâts dans le local.

L'attentat n'a pas été revendiqué et ses auteurs, en fuite, n'ont pas été identifiés, mais la police soupçonne le bras armé du Congrès national africain (ANC, clandestin).

Appel à la désobéissance

La «direction unifiée du soulèvement» palestinien dans les territoires occupés a appelé la population de Cisjordanie et de la bande de Gaza à la «désobéissance civile totale», dans un communiqué parvenu hier à Nicosie.

Le communiqué appelle par ailleurs les Palestiniens du Liban à mettre un terme à «l'effusion du sang palestinien, afin de servir le soulèvement dans les territoires et les objectifs nationaux du peuple palestinien».

Une grande muraille contre le SIDA

Un ancien ministre chinois de la Santé, M. Qian Xingchung, a appelé mardi à l'édification d'une «grande muraille» en Chine pour préserver le pays de la menace du SIDA en provenance de l'étranger, a indiqué hier le journal de Hong Kong Wen Wei Po (pro-chinois).

Au cours de l'inauguration mardi d'une fondation pour la lutte contre les maladies dermatologiques, vénériennes et le SIDA à Guangzhou (Sud de la Chine), le responsable a notamment cité le cas d'un Allemand de l'Ouest, malade du SIDA, qui aurait contaminé plusieurs jeunes filles à Sanghai.

Seuls deux cas de Chinois décédés des suites du SIDA sont connus jusqu'à présent. Pékin affirme que toutes les victimes chinoises du SIDA ont été contaminées lors de relations avec des étrangers.

Explosion de produits chimiques

Une immense explosion suivie d'un incendie spectaculaire qui a ravagé 1,000 m2 d'une usine de traitement de produits chimiques, a secoué, dans la nuit de mardi à mercredi, le petit port de Poole (Sud de l'Angleterre), dont plus de deux mille habitants ont dû être évacués pour éviter d'être intoxiqués par des émanations de gaz «irritants».

Plus de peur que de mal en définitive puisque seulement 14 personnes incommodées par les gaz ont reçu des soins à l'hôpital local et qu'il n'y a eu aucun blessé dans l'explosion. Mais Poole est passé très près de la catastrophe majeure, estimaient mercredi les observateurs. Un entrepôt où se trouvait du cyanure a en effet échappé aux flammes grâce à l'intervention rapide d'une vingtaine de corps de sapeurs-pompiers qui ont réussi à maîtriser l'incendie assez rapidement.

Essais nucléaires au Nevada

Deux charges nucléaires souterraines ont été mises à feu simultanément mercredi matin sur le site d'essais du désert du Nevada, a annoncé un porte-parole du département de l'énergie à Yucca Flat.

Les charges était «très petites», inférieures à 150 kilotonnes, a précisé le porte-parole, M. Jim Boyer. C'est la seconde fois seulement depuis 1968 que deux charges sont mises à feu simultanément, a-t-il ajouté.

L'essai de mercredi porte à 682 le nombre de charges nucléaires testées sur le site du Nevada depuis janvier 1951. Les premiers essais avaient eu lieu à partir de 1945 au Nouveau Mexique.

Le Vietnam a un nouveau premier ministre

M. Do Muoi, 71 ans, numéro trois du Bureau politique du Parti communiste vietnamien, a été élu mercredi premier ministre avec 60 pour cent des voix des quelque 500 députés de l'Assemblée nationale réunis à Hanoi, ont révélé à l'AFP des parlementaires à l'issue du vote à bulletin secret.

M. Muoi, qui passe pour un «conservateur», était le candidat proposé par le Parti pour succéder à l'ancien premier ministre Pham Hung, décédé en mars d'une crise cardiaque.

Mais pour la première fois au Vietnam, un deuxième candidat a été proposé au vote des députés: M. Vo Van Kiet, 66 ans, numéro quatre du Bureau politique, qui est considéré comme un «réformateur» et bénéficiait notamment du soutien d'une partie des provinces du Sud, dont il est originaire.

S P O R T S

Ottawa condamné au rattrapage; Winnipeg récolte un match nul

Ah! Si l'Intrépide jouait 90 minutes!

LeDroit
OTTAWA

François Drapeau
LeDroit
Chef des sports

Le jour où les joueurs de l'Intrépide d'Ottawa décideront de vraiment jouer pendant 90 minutes, ils auront des chances de connaître beaucoup de succès.

Encore hier soir ils ont eu besoin d'environ 35 minutes avant de se mettre résolument à l'ouvrage et cela leur a coûté probablement la victoire. En effet, le Fury de Winnipeg a profité de «l'absence» des locaux pour prendre une avance de 1-0, à la 17e minute.

Un but de John Vidovich, à la 69e minute, a finalement permis à l'Intrépide de s'en tirer avec un verdict nul de 1-1.

«Nous avons eu beaucoup de difficulté à nous mettre en branle. Nous avons été battus physiquement avant de nous réveiller,» d'expliquer l'entraîneur Bill Thompson d'un ton qui en disait long sur le genre de sermon qu'il a certainement livré à ses troupiers à la mi-temps.

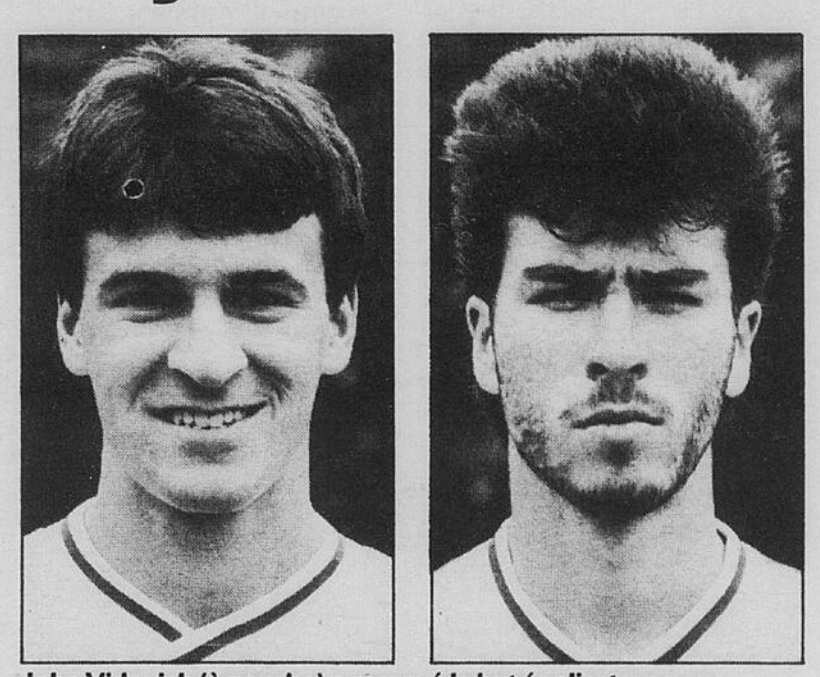
Les joueurs le savent

«Les joueurs sont conscients qu'ils n'étaient absolument pas dans la partie dès le début. Ça leur arrive souvent d'ailleurs. Nous n'avons pas encore joué activement une partie complète de 90 minutes.»

Thompson se voulait pas non plus se servir de l'argument qu'il lui manquait deux joueurs, le gardien Don Ferguson et le milieu de terrain Gerry Gray, tous deux suspendus, pour expliquer l'inertie des siens en début de partie.

«Nous avons peut-être manqué l'influence de Gray sur le terrain, mais le but que nous avons accordé n'est certainement pas le faute du gardien substitut Gary Kraft. Les gars n'ont pas surveillé le coin du filet lors du coup de pied de coin qui a conduit au but du Fury.»

Le filet de l'Intrépide a aussi été réussi à la suite d'un coup de pied de coin tiré par John Limniatis. Le gardien du Fury, Pat Onstad, a crié à ses coéquipiers qu'il aurait le ballon, mais il l'a raté. Vidovich ne l'a pas manqué, lui.



John Vidovich (à gauche) a marqué le but égalisateur pour l'Intrépide, sur un coup de pied de coin de John Limniatis.

L'Intrépide hésitant

Si l'Intrépide a été très hésitant dans les 35 premières minutes, il faut cependant reconnaître qu'il s'est bien ressaisi par la suite, dominant les dix dernières minutes de l'engagement et la seconde demie, forçant même Onstad à quelques arrêts difficiles, principalement contre Paul O'Brien à la 56e minute.

Pour le Fury, il s'agissait d'un troisième point en deux parties de suite dans l'Est, ayant défait 1-0 le Blizzard à Toronto dimanche. Malgré tout ils étaient déçus puisqu'ils venaient de perdre une avance. Ils ont peut-être inconsciemment décidé de jouer pour protéger cette avance, mais ça ne leur a pas réussi.

D'ailleurs, il n'y a pas eu que de l'eau qui a plu sur le complexe sportif Terry Fox de Mooney's Bay. Il y a eu aussi plusieurs cartons jaunes — cinq exactement — dont trois contre des membres du Fury.

Une maigre foule d'environ 500 personnes a osé bravé la mauvaise température.

Des taxis sans direction

Par ailleurs la rencontre a débuté avec une quinzaine de minutes de retard, le Fury manquant quatre de ses joueurs. L'équipe résidait au Chimo Inn depuis lundi. Un autobus devait venir la chercher pour se rendre au match, mais il ne s'est jamais montré.

On a donc eu recours à des taxis. Un de ceux-ci est tombé en panne en route et le chauffeur de celui de remplacement ne savait pas où était Mooney's Bay.

Les joueurs se sont retrouvés à une vingtaine de milles en dehors de la ville avant de décider de sonner à une résidence pour demander des indications.

Montréal 0, Hamilton 0

Le Supra lance 17 fois mais ne perce pas la muraille des Steelers

Marc Delbès
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Supra de Montréal a obtenu plus de chances de marquer en un seul match, hier soir, qu'au cours de ses six précédents. Mais il a été incapable d'inscrire un seul but et la formation montréalaise a une fois de plus dû se contenter d'un match nul de 0-0 face aux Steelers de Hamilton.

Même si le Supra a offert une performance excitante, les 3,819 spectateurs auraient mérité d'emblée une victoire avant le départ de leur équipe pour un périple de quatre matches à l'étranger. Cette foule a en effet bravé une pluie battante durant la majeure partie du match sans ne jamais cesser d'encourager leur équipe locale.

«Ça prouve que notre performance a plu aux spectateurs, a confié l'entraîneur montréalais Andy Onorato. Ce match a généré beaucoup d'émotions et, avec un peu de chance et plus de précision, la victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre».

Mais le Supra n'a inscrit que six buts en sept matches et il partage toujours le dernier rang de la section Est avec les Steelers, chacun ayant quatre points.

L'équipe locale a nettement dominé offensivement, réalisant 17 tirs contre 10. La fin de la rencontre a d'ailleurs donné plus d'un frisson aux amateurs.

«Nous avons obtenu toutes les occasions possibles et inimaginables dans les 10 dernières minutes, a poursuivi Onorato. Mais ce match nul est équitable».

Arthur Calixte s'est de nouveau avéré le plus actif des attaquants montréalais avec cinq tirs. Mais son brio a été éclipsé par la performance d'Alex Bunbury, un Montréalais de 21 ans et membre de l'équipe nationale. Il a dirigé de main de maître l'offensive des Steelers.

Attaque explosive

Bunbury a d'ailleurs touché la barre parallèle à la 50e minute après une reprise de la tête.

Les défensives ont d'ailleurs eu toutes les misères du monde à contrer l'adversaire dans cette deuxième mi-temps. Le terrain, rendu glissant par la pluie, ne leur a certes pas facilité la vie.

«L'attaquant a toujours l'avantage dans ce genre de situation car il dirige l'action», a expliqué le défenseur André Gagnon, joueur défensif du match.

Les conditions climatiques se dégradant, l'arbitre Bill Gardner a interrompu l'action pendant quelques instants à la 53e minute.

Deuxième étape du circuit Satellite Canadien

La pluie vole la vedette à Ste-Adèle

Presse Canadienne
SAINTE-ADELE

Pour la première fois depuis le début du circuit Satellite Canadien de tennis, la pluie a volé la vedette, hier, en ouverture du tournoi de Sainte-Adèle sur les courts de terre battue du club Chanteclerc.

Tous les matches de première ronde ont dû être reportés à aujourd'hui.

La semaine dernière, le Torontois Andrew Sznajder a remporté la première étape du circuit, à Kanata.

Deux Québécois seront de la deuxième étape. Au premier tour, Stéphane Bonneau, de Laval, deuxième tête de série, fera face à Daniel Montes De Oca, de l'Uruguay.

Bonneau se doit de l'emporter s'il veut conserver ses chances de se qualifier pour le Grand Prix de Chicoutimi, qui réunira 24 des meilleurs joueurs du circuit du 4 au 10 juillet.

Le jeune Jean-François Mathieu, de l'Ile-des-Soeurs, fera face à l'Américain Craig Boynton à son premier match du tournoi.

Par ailleurs, l'Américain Brad Gilbert, neuvième joueur mondial, a confirmé sa participation au tournoi de Québec, la troisième étape du circuit, du 29 juin au 3 juillet.

Gilbert est le deuxième joueur de calibre international à participer aux activités de ce circuit après son compatriote Jimmy Arias.

Gilbert et Arias se remettent de blessures et ils ont choisi ces tournois pour retrouver la forme avant de se joindre à nouveau au circuit mondial.

Igor Vrablic: 4 buts

Les Brick Men anéantis 6-0

Canadian Press
EDMONTON

Igor Vrablic a marqué quatre buts alors que le Blizzard de Toronto a démoli les Brick Men 6-0, hier soir à Edmonton.

Devant 2,327 amateurs au stade Clarke, le gardien torontois Pat Harrington a découragé l'offensive des Albertains avant que Vrablic ne se mette à l'ouvrage. Il a compté à la 40e, la 43e, la 81e et la 86e minute.

Les six buts de Toronto leur a permis de doubler leur production offensive de 1988. Ils sont en tête de la section Est de la Ligue canadienne de soccer.

En sept matches, les Brick Men n'ont qu'une nulle au classement.

Tournoi de hockey d'été des Capitals

94 équipes se préparent à converger vers Ottawa

François Drapeau
chef des sports LeDroit
OTTAWA

Un total de 94 équipes, dans neuf catégories différentes, ont rendez-vous du 30 juin au 4 juillet, dans six arénas de la région de la capitale pour jouer au... hockey.

C'est en effet à ces dates que sera disputé le tournoi de hockey d'été des Capitals d'Ottawa.

Les catégories vont de moustiques mineurs à midgets. Les formations proviennent de la capitale nationale, bien sûr, mais aussi de quatre provinces canadiennes: l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse et le Manitoba.

Pas moins de 11 Etats américains seront également représentés: le Rhode Island, le Connecticut, le New Jersey, le New Hampshire, le Michigan, New York, le Massachusetts, la Pennsylvanie, l'Illinois, le Minnesota et le Vermont.

Chaque équipe disputera au moins cinq parties et les arénas utilisées sont: Walter Baker A et B, Sportsplex d'Orléans (nord-américaine et internationale), Côte-de-Sable, Centre RA, Canterbury, et Minto (nord-américaine et internationale).

Les organisateurs du tournoi visent amasser au moins $10,000 de profit qui seront remis à la fondation du Timbre de Pâques.

Championnats canadiens juniors à la veille des Mondiaux de Sudbury

Le grand test pour huit athlètes du SHO

François Drapeau
chef des sports LeDroit

HULL

Huit athlètes du Stade Hullois Olympique tenteront en fin de semaine de mériter leur sélection pour participer aux championnats du monde juniors qui auront lieu du 27 au 31 juillet prochain à Sudbury.

Ils participeront, pour ce faire, aux championnats canadiens juniors qui auront lieu samedi et dimanche aussi à Sudbury.

Les championnats mondiaux attireront de jeunes spécialistes de l'athlétisme de quelque 160 pays. Il s'agira donc d'une compétition de grande envergure, d'où la pression qui affectera certainement tous les candidats aux Nationaux de cette fin de semaine.

Les aspirants hullois sont les marcheurs Chris McKay, Jules Riel, Tina Poitras, Corine Whissell, Geneviève Poirier et Sylvie Turnbull, de même que Claudia Matte sur 10,000 m, et Sylvie Larocque au 400 m haies.

Critères sévères

Les critères pour se qualifier pour les championnats mondiaux sont assez sévères: les candidats devront obligatoirement terminer parmi les deux premiers de leur épreuve respective en fin de semaine; de plus, ils doivent avoir inscrit d'ici le 15 juillet le standard exigé par la Fédération internationale d'athlétisme amateur.

Sur le plan des standards, les membres du SHO sont bien placés puisque sept des huit les ont déjà réalisés. En fin de semaine, ils pourront donc se concentrer à terminer parmi les deux premiers de leur épreuve. Seule Sylvie Larocque, une coureuse d'âge juvénile, n'a pas encore réussi son standard de qualification.

Une vingtaine de Canadiens seulement

Au Canada, outre les membres du SHO, à peine une vingtaine d'athlètes ont déjà réussi leur standard, ce qui signifie que le SHO, sur le plan de l'élite de relève, est un des meilleurs club du pays.

Les épreuves concernant les athlètes du SHO seront disputées selon l'horaire suivant: la marche masculine samedi matin, la marche féminine et le 10,000 m féminin dimanche matin, et le 400 m haies féminin dimanche après-midi.

McKay et Riel possèdent de bonnes chances de se qualifier, mais ils devront surveiller de près Nicolas McLish, de Québec, qui vient d'inscrire une performance sur 10 km qui pourrait lui valoir une des deux premières places.

Vive compétition chez les féminines

Du côté féminin, c'est à l'intérieur même du SHO que la compétition sera la plus vive. Elles sont quatre aspirantes pour seulement deux places, mais elles devront toutes surveiller l'Ontarienne Erica Charleton, championne nationale en 1987.

Pour Claudia Matte, il s'agira d'une sorte de revanche, elle qui a joué de malchance lors des deux dernières années dans ses tentatives de joindre les rangs de l'équipe nationale. Au début de la saison, elle a servi un sérieux avertissement à ses rivales, dont la Québécoise Carole Trépanier, lors du camp national d'entraîement sur 1,500 m et 3,000 m.

Quant à Sylvie Larocque, vu son âge, elle n'aura pas la tâche facile, mais ce ne sera certainement pas la détermination qui lui manquera.

Soulignons en terminant que trois des membres du SHO avaient réussi à se qualifier pour l'équipe nationale l'an dernier, soient McKay, Riel et Whissell.

LeDroit

L'élite du SHO doit d'abord faire ses preuves en fin de semaine pour mériter une passe pour les Mondiaux juniors. Encadrés par les entraîneurs Denis et Serge Labelle, Corine Whissell, Geneviève Poirier, Claudia Matte et Sylvie Larocque (rangée du haut), et Tina Poitras (en bas, à droite), ils devront faire leur place à Sudbury en fin de semaine.

Formule Un

Les échecs de Ferrari n'ont pas eu d'effet

Agence France-Presse
MODENE, Italie

Les récents échecs essuyés lors des Grands Prix de Montréal et de Detroit n'ont provoqué aucun remaniement sérieux au sein de l'écurie Ferrari.

Dans un communiqué publié hier, l'écurie de Maranello a en effet confirmé son organigramme actuel, avec comme seule modification l'arrivée de M. Pier Giorgio Cappelli (45 ans) du centre de production d'Alfa-Romeo. Ce dernier prendra la place de Piero Lardi-Ferrari au poste de responsable du département courses et collaborera directement avec le "commendatore" Enzo Ferrari dans la gestion sportive de l'équipe de Maranello.

Par ailleurs, Marco Piccinini conservera son fauteuil de directeur sportif, et le Britannique John Barnard sa place de directeur technique de l'écurie. Dans sa tâche, toutefois, Barnard aura désormais le soutien de Pier Guido Castelli (40 ans), issu du centre de production Fiat.

Sur le plan des pilotes, aucun changement n'est intervenu, l'Autrichien Gerhard Berger et l'Italien Michele Alboreto continueront à défendre les couleurs des voitures de Maranello. Même si la position de Alboreto apparaît de plus en plus inconfortable.

HOCKEY

Fin de la disette chez les Mariners

Associated Press
ARLINGTON, Texas

Le 11e circuit de la saison de Mickey Brantley, au début de la 10e manche, a permis aux Mariners de Seattle de triompher des Rangers du Texas au compte de 3-2, et ainsi mettre un terme à une série de neuf défaites pendant laquelle les Mariners n'ont marqué que 12 points.

De plus les Mariners avaient subi la défaite lors de leurs 14 matches précédents à l'étranger.

Brantley a retroussé le tir de Jose Guzman, 6-6, dans les estrades du champ gauche.

Mike Schooler, 1-1, a lancé trois manches en relève, ne donnant aucun point et trois coups sûrs, pour sa première victoire dans les majeures.

White Sox 5, Royals 4

Le frappeur suppléant Mark Salas, qui n'avait pas réussi de coup sûr à ses 16 dernières apparitions au bâton, a frappé un simple pour pousser au marbre Daryl Boston, avec aucun retrait en deuxième moité de la neuvième manche, et donner aux White Sox une victoire de 5-4 sur les Royals de Kansas City, hier à Chicago.

Boston a entrepris la neuvième manche avec un triple aux dépens de Steve Farr, 2-1.

Après des buts sur balles intentionnels à Ozzie Guillen et Donnie Hill pour bonder les coussins, Salas, qui frappait à la place de Ron Karkovice, a cogné un long ballon près de la ligne de démarcation, la balle effleurant le gant de Pat Tabler.

Brooks ne sera pas de retour au Minnesota

Herb Brooks ne sera pas de retour à la barre des North Stars du Minnesota.

Le nouveau directeur-gérant de l'équipe, Jack Ferreira, a laissé entendre que ses entretiens avec Brooks l'avaient convaincu que les deux hommes n'étaient pas sur la même longueur d'onde.

Les North Stars sont maintenant à la recherche d'un nouvel entraineur et espèrent trouver un candidat le plus rapidement possible.

Depuis la fin de la dernière saison, six entraîneurs ont perdu leur emploi dans la Ligue nationale.

SPORTS OUTAOUAIS

Ligue de baseball Labatt 50

Dans le cadre du deuxième match d'un programme double, de la Ligue de baseball Labatt 50, disputé, mardi soir, au parc Sanscartier de Gatineau, les Voyageurs de Gatineau ont porté leur fiche à 13 victoires et aucune défaite en disposant, facilement, des Brewers de Nepean au compte de 9 à 3.

Le joueur de la rencontre a été le lanceur, Marc Dupéré, qui a accordé 6 coups sûrs, 3 buts sur balle et effectué 7 retraits sur des prises. De plus, il a frappé trois coups sûrs dont un simple et deux doubles et produits 5 points pour son équipe. Bref, une partie complète pour Dupéré. Colin Atterbyny a été crédité de la défaite.

Les activités de la ligue reprendront, ce soir, au parc Britannia, avec une rencontre opposant les Brewers de Nepean au Hull Volant.

Circuit cycliste du mercredi soir

Lors de la septième étape du Circuit du mercredi soir Tommy et Lefebvre qui s'est déroulée, hier soir, au Centre Asticou de Hull, Nick Mastrangelo a repris une confortable avance au classement cumulatif des cadets avec une course à faire.

Mastrangelo, du Ottawa Bicycle Club (OBC), a maintenant 134 points contre 108 pour son plus proche rival, Eric Lyman de l'équipe de Hull. Carlos Bada occupe la troisième place avec 99 points.

Chez les seniors, le leader est John Large de l'équipe Tommy et Lefebvre avec un total 99 points. La deuxième position est détenue par Paul Bachman du Cycle Path avec 77 points et Paul Annany du St. Antoni, gagnant de l'épreuve, hier soir, détient la troisième place avec 63 points au classement.

D'autre part, dans la catégorie féminine «Â», Brigd Rowan du St. Anthony occupe la première position avec 86 points. Sa plus proche rivale est Delby Jensen du OBC avec 60 points tandis que Mhairi Gilmore de l'équipe de Hull est troisième au classement.

De plus, dans la catégorie féminine «B» Marie Odile Raymond du Tommy et Lefebvre est seule en tête avec 80 points.

La huitième et décisive étape aura lieu mercredi le 29 juin, au Centre Asticou, sur la boulevard Cité des Jeunes à Hull,à compter de 17 h 45.

Tournoi de baseball régional moustique de Hull

Le deuxième tournoi de baseball régional de Hull organisé par l'Association de baseball amateur de Hull (ABAH) a débuté, hier soir, au parc St-Rédempteur, malgré que les cérémonies d'ouverture aient été annulées à cause de la pluie.

Seulement une partie a été jouée et elle a été interrompue après deux manches et demie de jeu.

La seule rencontre de la soirée opposait deux équipes de la catégorie moustique «B», soit les Castors de Hull et les Renards d'Aylmer. À l'arrêt de la rencontre les Castors menaient déjà par le compte de 6 à 1 sur Aylmer.

D'autre part, la deuxième partie qui devait avoir lieu entre le Godmaire Sanitaire de Pointe Gatineau sera reprise, ce soir, à 20 h 30.

Aujourd'hui, le tournoi entreprendra sa deuxième journée d'activités, dès 18 h, avec une rencontre de la catégorie moustique «B» entre les Tigres d'Aylmer et le St-Pierre Chanel de Hull. Cette partie sera suivie d'un match de la catégorie «AA» et mettra aux prises les Riverains de Touraine et les Voyageurs de Gatineau.

Divers scénarios de remplacement pour Blue Bonnets

A huit jours de la fin, Pagé n'a pas l'intention de céder

Presse Canadienne
TROIS-RIVIERES

L'hippodrome Blue Bonnets à Montréal devrait fermer ses portes dans huit jours: le 30 juin.

Entretemps, le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec, M. Michel Pagé, examine la possibilité d'ouvrir le Vélodrome du complexe olympique pour que les parieurs puissent miser sur des courses retransmises sur écran géant.

Le ministre a de plus reconfirmé, hier soir, de passage à l'hippodrome de Trois-Rivières, que le gouvernement n'a aucunement l'intention de céder au chantage de la corporation Campeau.

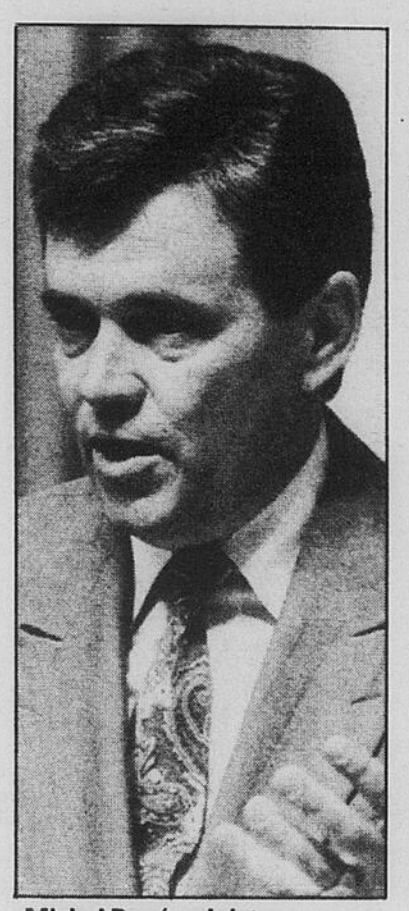
On sait que le propriétaire de la piste Blue Bonnets demande une somme astronomique pour ses installations du boulevard Décarie.

«Trois entreprises privées ont présenté des offres et la corporation Campeau a indiqué qu'il n'est aucunement question de céder ses installations en bas de $100 millions», a dit le ministre.

Il a cependant ajouté que «la corporation a les moyens de fermer la piste».

Déjà, cinq municipalités de la région métropolitaine (Pointe-aux-Trembles, Laval, Saint-Hubert, Brossard et Longueuil) sont prêtes à accueillir un nouvel hippodrome.

Un appel d'offres sera d'ailleurs publié au plus tard dans les journaux de lundi prochain demandant des entreprises qui sont intéressées à gérer l'hippodrome qui remplacera Blue Bonnets.



Michel Pagé, ministre responsable de l'industrie des courses au Québec.

«Nous pourrons, dès le 15 août, présenter des courses sous harnais dans la région de Montréal si Blue Bonnets ferme. Dans une telle éventualité, nous profiterons d'installations temporaires pour une période de 12 à 14 mois. Par la suite, nous pourrions ouvrir une nouvelle piste», a expliqué M. Pagé.

Il espère aussi que le nouvel hippodrome fournira du travail à la majorité des 800 travailleurs mis à pied par la fermeture de la piste.

Le dossier de la fermeture de l'hippodrome Blue Bonnets a fait couler beaucoup d'encre depuis quelques mois et sa fermeture semble inévitable.

★★★

Le ministre Pagé a par ailleurs confirmé le versement d'une subvention, sur une période de cinq ans, de $2,380,000 afin de permettre aux dirigeants de l'hippodrome de Trois-Rivières de restaurer les installations d'ici au 1er août 1989.

Cette aide sera soutenue par la Ville de Trois-Rivières qui ajoutera quelque $420,000 pour porter l'investissement à $2.8 millions.

Toutes les écuries existantes, paddocks et restaurant seront détruits pour faire place à de nouvelles installations. L'intérieur de la piste d'un demi-mille sera également réaménagé.

Les $2.8 millions seront affectés à la rénovation de la grande estrade et à l'aménagement d'une salle à manger, à l'élargissement de la piste, à l'éclairage et au paysagement, ainsi qu'à l'aménagement d'un stationnement, l'installation de douches et la construction de nouvelles stalles.

Jeux Olympiques de Calgary

Les profits de $150 millions font des petits

Canadian Press
WINNIPEG

La majeure partie des profits de $150 millions réalisés dans le cadre des Jeux Olympiques d'hiver à Calgary sont déjà investis et rapportent de l'intérêt, a précisé hier Roger Jackson, le président de l'Association olympique canadienne.

Le montant exact doit être confirmé la semaine prochaine lors d'une rencontre du conseil d'administration du comité organisateur, a ajouté Jackson, en entrevue à la suite d'un banquet célébrant le sixième anniversaire de l'Académie olympique canadiennne, mardi à Winnipeg.

«Nous avons environ $135-$140 millions déjà placés et quelques-uns de plus ici et là alors que nous effectuons un dernier ménage dans notre budget».

Environ $700 millions ont été dépensés pour la tenue des Jeux en février dernier.

Calgary profitera des deux tiers

Les deux tiers des surplus demeureront dans la région de Calgary et serviront principalement à l'entretien et à l'opération des installations olympiques.

Les $50 millions restants retourneront à l'AOC et seront utilisés pour la promotion du sport amateur.

«L'AOC a déjà reçu une première tranche de $40 millions, déjà investis et qui grossissent chaque jour», a dit l'ancien médaillé d'or des Jeux de Tokyo, en aviron.

L'Académie olympique consiste en une série de séminaires et d'ateliers échelonnés sur une semaine, dont l'objectif est la promotion de l'idéal olympique auprès de gens impliqués de près et de loin dans le sport amateur.

Le journaliste sportif Denis Arcand, du quotidien LeDroit, est l'un des 50 Canadiens sélectionnés cette année.

ROULEMENTS

Toutes les marques de roulements à billes et à rouleaux.

GBS (MC) GENERAL BEARING SERVICE INC.

490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155 boul. Maloney, O. Gatineau 643-2128
211 William, Hawkesbury 632-9914

POT-POURRI

Les espoirs du handball québécois en tournée

La Fédération québécoise de handball olympique enverra son équipe masculine espoir en France et en Italie pour des camps d'entraînement et des tournois internationaux.

La formation québécoise se confrontera aux meilleures équipes nationales d'Europe à l'occasion de la coupe de Teramo, du 3 au 10 juillet, et d'un tournoi de Fondi, du 11 au 17. Les athlètes affronteront ensuite des équipes françaises à Paris.

La FQHO souhaite que cette expérience internationale augmente les chances de ses athlètes de faire partie des équipes canadiennes, lesquelles sont déjà dominées par des Québécois.

Coupable de fraude aux Jeux de Calgary

Un jury d'Edmonton a rendu un verdict de culpabilité à l'endroit de Jim McGregor qui était responsable de la vente des billets pour les Jeux olympiques d'hiver de Calgary.

Au cours du procès, la Couronne a démontré que McGregor avait empoché $2,300,000 en vendant des billets olympiques aux Etats-Unis en dollars américains plutôt qu'en dollars canadiens.

Sept chefs d'accusation de fraude et de vol avaient été portés contre lui, l'automne dernier.

L'enjeu a triplé en 1988

Duel Strange-Faldo à l'Open de France?

Associated Press
CHANTILLY, France

A partir d'aujourd'hui et pendant quatre jours, 144 golfeurs de 18 nationalités — dont Curtis Strange et Nick Faldo — se frotteront au difficile et prestigieux parcours de Chantilly (France) pour tenter de décrocher le titre de l'Open de France, le plus ancien tournoi du vieux continent.

Cette édition 1988 revêt un caractère exceptionnel à double titre: d'abord sa dotation qui triple à environ $500,000 cette année; ensuite la présence des plus grands noms de la scène du golf international.

A commencer par les deux acteurs du tout récent Open des Etats-Unis, l'Américain Strange et le Britannique Faldo. Chantilly sera donc l'occasion pour Faldo de prendre sa revanche tandis que Strange, considéré par ses pairs comme le plus grand espoir du golf américain actuel, voudra confirmer sa première victoire dans un tournoi du Grand chelem.

Mais Strange et Faldo auront fort à faire notamment face à l'Ecossais Sandy Lyle (vainqueur du tournoi des Maîtres 88) et l'Espagnol Severiano Ballesteros, le chouchou du public français, déjà quatre fois vainqueur.

Le gagnant devrait en toute logique se trouver parmi ces quatre golfeurs. Mais la logique ne fait pas bon ménage avec le sport: en 1987, l'Espagnol Jose Rivero avait devancé tous ses adversaires à Saint-Cloud.

Les Français

Outre ce quatuor de prestige, les greens de Chantilly accueillent 140 autres joueurs dont une vingtaine de Français. Les chances des Tricolores de figurer en bonne place sont relativement minces mais ce tournoi sera surtout l'occasion pour les plus jeunes d'entre eux de se frotter aux plus grands. On suivra donc notamment les prestations du champion de France, Michel Besanceney.

Quel que soit le résultat final, tous les joueurs auront à coeur de donner un spectacle magnifique aux spectateurs attendus nombreux à Chantilly.

A cette occasion, la Fédération française de golf a décidé de faire un effort important en direction des nouveaux venus au golf de plus en plus nombreux. Ainsi ils se verront remettre une notice leur expliquant le comportement à adopter sur le parcours au cours de l'Open afin de gêner le moins possible les joueurs.

NOUVELLES HEURES PENDANT

LA SAISON ESTIVALE

Afin de permettre à tous les employés de profiter de la saison estivale, Williams Chev. Olds Cadillac Ltée sera fermé les samedis à compter du 25 juin 1988.

Heures d'affaires:

Département des ventes ouvert du lundi au jeudi de 8h 30 à 20h, vendredi de 8h 30 à 18h.

Département de service et pièces ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h.

Veuillez prendre note que nous reprendrons les heures d'affaires du samedi à compter du 10 septembre 1988, département des ventes sera ouvert de 9h à 17h.

De plus, nous serons fermés vendredi le 24 juin, jour de la St-Jean-Baptiste ainsi que le vendredi 1er juillet, jour Fête de la Confédération.

WILLIAMS CHEV-OLDS CADILLAC Ltée

950, boul. ST-JOSEPH, HULL — 777-2731

BASEBALL

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	45	24	.652	—
Pittsburgh	38	32	.543	7½
Chicago	36	33	.522	9
Montréal	34	35	.493	11
St. Louis	34	36	.486	11½
Philadelphie	31	37	.456	13½
Section Ouest				
Los Angeles	39	29	.574	—
Houston	37	32	.536	2½
San Francisco	34	36	.486	6
Cincinnati	33	36	.478	6½
San Diego	31	41	.431	10
Atlanta	23	44	.343	15½

Mercredi

Montréal 6 St. Louis 2
New York 3 Pittsburgh 0
Philadelphie 5 Chicago 3
San Francisco 8 San Diego 7
Cincinnati à Houston S
Atlanta à Los Angeles S

Jeudi

New York à Chicago
Pittsburgh à Montréal S
Philadelphie à St. Louis S

Vendredi

New York à Chicago
Los Angeles à Cincinnati S
Pittsburgh à Montréal S
San Diego à Atlanta S
San Francisco à Houston S
Philadelphie à St. Louis S

CLASSEMENT LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Detroit	43	26	.623	—
New York	40	28	.588	2½
Cleveland	40	30	.571	3½
Milwaukee	36	35	.507	8
Boston	34	33	.507	8
Toronto	35	37	.486	9½
Baltimore	19	51	.271	24½
Section Ouest				
Oakland	45	25	.643	—
Minnesota	38	30	.559	6
Kansas City	37	34	.521	8½
Texas	34	36	.486	11
Chicago	31	38	.449	13½
Californie	30	41	.423	15½
Seattle	27	45	.375	19

Mercredi

Toronto 4 Baltimore 2
Minnesota 3 Californie 1
Oakland 6 Milwaukee 2
Cleveland 3 Boston 1
Detroit 3 New York 2 (10 manches)
Chicago 5 Kansas City 4
Seattle 3 Texas 2 (10 manches)

Jeudi

Cleveland à New York
Baltimore à Toronto

Vendredi

Cleveland à New York S
Baltimore à Boston S
Detroit à Toronto S
Chicago au Texas S
Kansas City à Seattle S
Milwaukee en Californie S
Minnesota à Oakland S

LANCEURS PRÉVUS

Voici les lanceurs prévus pour les rencontres de jeudi dans les ligues nationale et américaine de baseball:

Ligue américaine

Cleveland (Bailes 6-6) à New York (Rhoden 3-5), 19h30.

Baltimore (Tibbs 2-3) à Toronto (Clancy 3-9), 19h35.

Ligue nationale

New York (Fernandez 3-5) à Chicago (Maddux 12-3), 16h05.

Pittsburgh (Fisher 4-5) à Montreal (Dopson 1-5), 19h35.

Philadelphie (Rawley 5-6) à St. Louis (Tudor 3-2), 20h35.

RENDEMENT des EXPOS

AU BATON

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy.
Brooks	277	26	78	41	7	5	.282
Candael	116	9	20	4	0	1	.172
Engle	33	4	8	1	0	0	.242
Foley	137	11	31	16	0	1	.226
Galarraga	273	51	90	43	17	6	.330
Hudler	5	0	1	0	0	1	.200
Johnson	32	4	10	0	0	0	.313
Nettles	41	2	7	7	1	0	.171
Nixon	9	2	3	0	0	3	.333
Raines	273	45	75	30	7	22	.275
Reed	120	10	27	9	0	1	.225
Rivera	174	19	38	15	2	1	.218
Santoven	10	1	3	4	2	0	.300
Tejada	8	1	2	2	0	0	.250
Wallach	258	24	67	27	4	0	.260
Webster	205	27	54	9	1	9	.263
Winningham	76	8	19	3	0	4	.250

AU MONTICULE

	G	P	Vp	Mi	Pm	Bb	R	Mpm
Burke	2	1	6	37.1	16	10	17	3.86
Dopson	1	5	0	58.0	20	19	32	3.10
Heaton	2	5	0	61.0	41	30	20	6.05
Hesketh	1	0	2	24.2	8	16	23	2.93
Martinez	7	7	0	102.0	33	28	60	2.91
McClure	1	2	1	15.2	11	6	10	6.35
McGaffigan	3	0	2	45.0	18	19	34	3.60
Parrett	5	1	5	44.2	9	22	32	1.82
Perez	4	3	0	61.0	11	15	51	1.62
Smith	5	5	0	84.2	40	10	51	4.26
Youmans	3	6	0	84.0	30	41	54	3.32

SOMMAIRES LIGUE NATIONALE

Montréal 6 St. Louis 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Coleman cg	4	0	0	0	Nixon cc	4	1	1	0
OSmith ac	4	0	0	0	Raines cg	4	0	0	0
McGee cc	4	0	0	0	Galarrg 1b	4	1	2	1
Brnnsky cd	4	1	2	0	Brooks cd	3	2	1	0
TPena r	4	1	1	0	Wallach 3b	4	2	2	1
Oquend 3b	4	0	2	1	Santoven r	4	0	2	3
Pagnzz 1b	4	3	0	0	Rivera ac	4	0	0	0
Alicea 2b	4	3	0	1	Hudler 2b	2	0	1	0
Magrane l	2	0	0	0	BSmith l	2	0	0	0
Terry l	0	0	0	0	WJhnsn fs	1	0	0	0
Lawlss fs	1	0	0	0	Hesketh l	0	0	0	0
Worrell l	0	0	0	0					
Totaux	33	2	6	1	**Totaux**	32	6	9	5

StLouis 000 200 000—2
Montréal 000 302 10x—6

PPV — Santovenia (2).

E—Galarraga, Magrane. DJ—StLouis 2. LSB—StLouis 4, Montréal 4. 2B—Wallach, Santovenia. 3B—Oquendo. BV—Oquendo (2), Hudler (1), Brunansky (8), TPena (3), Nixon (3).

StLouis

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Magrane P,1-2	5	1-3	7	5	4	2	3
Terry	1	2-3	2	1	1	0	0
Worrell	1		0	0	0	0	0

Montréal

BSmith G,5-5	6		4	2	0	0	3
Hesketh VP,2	3		2	0	0	0	1

Arbitres—Marbre, Rennert; 1er, Bonin; 2e, DeMuth; 3e, Wendelstedt.
D—2:26. A—13,072.

New York 3 Pittsburgh 0

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Bonds cg	5	0	2	0	Dykstra cc	4	0	0	0
Lind 2b	4	0	0	0	Bckmn 2b	3	1	2	0
VanSlyk cc	5	0	1	0	KHrndz 1b	4	0	1	0
Bonilla 3b	4	0	2	0	Strwbry cd	2	0	0	0
Bream 1b	4	0	2	0	McRylds cg	2	1	0	1
RReylds cd	0	0	0	0	Magadn 3b	4	0	1	1
Coles cd	4	0	1	0	McDwll l	0	0	0	0
Gott l	0	0	0	0	Myers l	0	0	0	0
LVlire r	3	0	0	0	HJohsn ac	2	1	1	0
Belliard ac	3	0	1	0	Sasser r	2	0	1	1
DGnzlz fs	1	0	0	0	Lyons r	1	0	0	0
Dunne l	2	0	1	0	Gooden l	0	0	0	0
Kipper l	0	0	0	0	Elster ac	0	0	0	0
MDiaz cd	1	0	1	0					
Totaux	36	0	11	0	**Totaux**	27	3	6	3

Pittsburgh 000 000 000—0
New York 010 000 11x—3

PPV — Sasser (1).

E—Lavalliere. DJ—Pittsburgh 1, New York 1. LSB—Pittsburgh 12, New York 6. 2B—HJohnson, Sasser, Bream. BV—VanSlyke (11), McReynolds (10). S—Dunne, HJohnson. BS—McReynolds.

Pittsburgh

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Dunne P,4-6	6		4	2	2	4
Kipper	1	1-3	2	1	1	2	2
Gott		2-3	0	0	0	0	0

New York

Gooden G,10-3	8		9	0	0	1	6
McDwll		2-3	2	0	0	1	0
Myers VP,11		1-3	0	0	0	0	0

Dunne a lancé à un frappeur en 7e manche.

Arbitres—Marbre, Weyer; 1er, Poncino; 2e, Brocklander; 3e, McSherry.

San Francisco 8 San Diego 7

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Thon ac	5	1	2	0	Butler cc	5	3	3	1
RAlomr 2b	5	0	0	0	Riles 2b	3	1	1	0
Gwynn cd	5	0	1	1	Speier 2b	1	1	0	0
Morelnd cg	4	0	0	0	Clark 1b	5	1	4	7
Wynne cg	0	0	0	0	MIdndo cd	4	0	0	0
CMrtnz 1b	4	2	2	1	Aldrete cg	4	0	0	0
Ready 3b	4	2	3	0	Mitchll 3b	4	0	2	0
Santiago r	4	1	2	1	Brenly r	3	1	0	0
Mack cc	3	0	1	3	Uribe ac	4	1	1	0
Whitson l	1	0	1	0	Hamakr l	0	0	0	0
FInnry fs	1	0	0	0	Melndz fs	1	0	1	0
Leiper l	0	0	0	0	Bockus l	1	0	0	0
Brown fs	0	1	0	0	Yngbld fs	1	0	0	0
McCllers l	0	0	0	0	DRobisn l	0	0	0	0
MaDavis l	0	0	0	0	Lefferts l	0	0	0	0
					Spilmn fs	1	0	0	0
Totaux	36	7	12	6	**Totaux**	37	8	12	8

San Diego 131 000 002—7
San Francisco 100 030 004—8

Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.

PPV — Clark (7).

E—Maldonado, DRobinson. DJ—San Diego 1, San Francisco 2. LSB—San Diego 5, San Francisco 5. 2B—Santiago, Mitchell, Clark 2, Ready. C—CMartinez (3), Clark (17). BV—Butler (18), Thon (9). S—Whitson. BS—Mack.

San Diego

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Whitson	6		9	4	4	0	2
Leiper	2		0	0	0	0	1
McCllers		1-3	1	2	2	1	0
MaDavis P,2-5		1-3	2	2	2	1	1

San Francisco

Hamaker	3		6	5	4	0	3
Bockus	4		4	0	0	0	3
DRobison	1	2-3	2	2	1	1	1
Lefferts G,2-5		1-3	0	0	0	0	0

ML—Hammaker, DRobinson.

Arbitres—Marbre, Davidson; 1er, Harvey; 2e, Pulli; 3e, Crawford.

Houston 5 Cincinnati 1

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Larkin ac	4	0	0	0	GYoung cc	4	0	1	0
Sabo 3b	4	0	2	0	BHatchr cg	4	0	0	0
TJones cd	4	0	0	0	Doran 2b	3	0	1	0
Esasky 1b	3	1	1	0	GDavis 1b	4	2	2	0
McClndn cg	4	0	0	0	Bass cd	3	1	1	0
Milner cc	4	0	1	0	Bell 3b	4	1	1	2
Cncpcn 2b	4	0	1	1	Ramirz ac	4	1	2	2
McGriff r	4	0	1	0	Trevino r	4	0	2	1
DJacksn l	3	0	0	0	Knepper l	1	0	0	0
RMrphy l	0	0	0	0	Hndrsn fs	1	0	0	0
Collins fs	0	0	0	0	Agosto l	1	0	0	0
Totaux	34	1	6	1	**Totaux**	33	5	10	5

Cincinnati 000 001 000—1
Houston 000 100 04x—5

PPV — Bell (1).

E—Knepper 2, McClendon. LSB—Cincinnati 10, Houston 7. 2B—Esasky, Sabo, Bell, Trevino. BV—Sabo (22). S—Knepper.

Cincinnati

	ML	CS	P	PM	BB	RET
DJackson P,7-4	7	2-3	10	5	5	2	8
RMurphy		1-3	0	0	0	0	0

Houston

Knepper	7		5	1	1	3	4
Agosto G,5-0	2		1	0	0	1	1

ML—DJackson.

Arbitres—Marbre, Kibler; 1er, Gregg; 2e, Quick; 3e, Hallion.

Philadelphie 5 Chicago 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Dunston ac	4	0	1	0	Samuel 2b	4	0	0	0
Palmeir cg	4	1	1	0	MThmp cc	4	1	1	0
Grace 1b	4	1	1	2	Hayes 1b	4	2	3	0
Sndbrg 2b	4	1	2	0	Bedrosn l	0	0	0	0
Law 3b	4	0	1	1	Schmdt 3b	4	2	2	2
JDavis r	3	0	1	0	CJames cd	3	0	2	1
PPerry l	0	0	0	0	Bradley cg	2	0	0	1
Dawson fs	1	0	0	0	Daulton r	3	0	1	1
DMrtnz cd	3	0	0	0	Jeltz ac	3	0	0	0
Jackson cc	3	0	0	0	MMaddx l	1	0	0	0
Sutcliffe l	2	0	0	0	Frhwrth l	0	0	0	0
Berryhll r	1	0	1	0	Dernier fs	1	0	0	0
					Harris l	1	0	0	0
					Ruffin l	0	0	0	0
					GGross 1b	0	0	0	0
Totaux	33	3	8	3	**Totaux**	30	5	9	5

Chicago 200 000 001—3
Philadelphie 100 202 00x—5

PPV — Daulton (1).

DJ—Chicago 1, Philadelphie 2. LSB—Chicago 3, Philadelphie 2. 2B—Palmeiro, Hayes, CJames, Schmidt, Sandberg. C—Grace (4). BS—Bradley.

Chicago

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Sutcliffe P,5-5	6		9	5	5	0	4
PPerry	2		0	0	0	0	1

Philadelphie

MMaddux	3	2-3	4	2	2	0	1
Frohwirth G,1-2	1	1-3	0	0	0	0	1
Harris	3		2	0	0	0	3
Ruffin		2-3	1	1	1	0	0
Bedrosn VP,11		1-3	1	0	0	0	0

SOMMAIRES LIGUE AMÉRICAINE

Toronto 4 Baltimore 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Stanicek cg	4	1	1	1	Fernndz ac	5	2	3	0
BRipkn 2b	4	0	0	0	Moseby cc	3	1	0	0
CRipkn ac	3	0	1	0	Fielder fd	4	0	1	2
Murray 1b	4	0	1	0	GBell cg	3	0	1	1
Tettleton r	3	0	2	0	McGriff 1b	4	0	0	0
Traber cd	4	0	0	0	Gruber 3b	4	0	1	0
Gerhart cc	3	0	0	0	Barfield cd	3	1	0	0
Lynn fs	1	0	0	0	Borders r	4	0	2	0
Schu fd	2	1	0	0	Lee 2b	4	0	1	1
Dwyer fs	1	0	0	0					
Gonzals 3b	3	0	1	1					
Sheets fs	1	0	0	0					
Totaux	33	2	6	2	**Totaux**	34	4	9	4

Baltimore 110 000 000—2
Toronto 121 000 00x—4

PPV — Fielder (1).

E—Gonzales, Murray. LSB—Baltimore 7, Toronto 9. 2B—Gonzales, Fielder. C—Stanicek (1). BV—Barfield (3).

Baltimore

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Ballard P,3-4	8		9	4	4	3	5

Toronto

Cerutti G,4-3	6		5	2	2	3	5
DWard VP,5	3		1	0	0	0	2

ML—Cerutti. FI—Cerutti.

Arbitres—Marbre, Tschida; 1er, Ford; 2e, Young; 3e, Evans.
D—2:45. A—28,395.

Detroit 3 New York 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
RHndsn cg	4	2	2	1	Brokns 3b	5	1	1	0
Buhner cc	1	0	0	0	Wlwndr 2b	4	1	1	0
Mtngly 1b	5	0	2	0	Salazar cd	5	0	1	1
Winfield cd	5	0	1	0	Tramml ac	4	0	2	0
JClark fd	1	0	1	1	Knight 1b	3	0	1	0
GWard cc	3	0	0	0	Herndon cg	3	1	1	1
Washgtn cg	1	0	0	0	Whitkr fs	1	0	0	0
Slaught r	4	0	2	0	Sheridan cg	0	0	0	0
Velarde 2b	3	0	0	0	DEvns fd	3	0	0	0
Pglrulo 3b	4	0	1	0	Heath r	2	0	1	1
Santana ac	3	0	0	0	Nokes r	1	0	0	0
Cruz fs	1	0	0	0	Pettis cc	4	0	0	0
Mechm 2b	0	0	0	0					
Totaux	35	2	9	2	**Totaux**	35	3	8	3

New York 101 000 000 0—2
Detroit 010 001 000 1—3

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

PPV — Salazar (5).

E—Winfield. DJ—Detroit 3. LSB—New York 7, Detroit 8. 2B—Slaught. C— RHenderson (5). BV—Trammell (5). S— Walewander. BS—JClark.

New York

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Candlaria	7		5	2	2	2	2
Hudson P,5-3	2	1-3	3	1	1	1	2

Detroit

Tanana	7		8	2	2	3	2
Henneman G,2-2	3		1	0	0	0	5

FI—Candelaria 2.

Arbitres—Marbre, Reed; 1er, Scott; 2e, Hirschbeck; 3e, Garcia.
D—3:13. A—33,014.

Oakland 6 Milwaukee 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Javier cg	5	0	1	1	Molitor 3b	2	0	0	0
DHedsn cc	5	1	3	1	JCastill 3b	1	0	1	0
Canseco cd	2	0	0	0	Gantnr 2b	4	0	1	0
Polonia cg	2	0	0	0	Yount cc	4	0	0	0
Parker fd	5	0	0	0	Leonard cg	4	1	2	0
Steinbch r	3	1	1	0	Braggs fd	4	0	0	0
Lansfrd 3b	4	1	0	0	Surhoff r	4	1	1	0
McGwir 1b	4	1	1	3	Sveum ac	4	0	0	1
Gallego 2b	4	1	1	0	Hamiltn cd	3	0	1	1
Weiss ac	4	1	3	0	Robidx 1b	3	0	0	0
Totaux	38	6	10	5	**Totaux**	33	2	6	2

Oakland 001 311 000—6
Milwaukee 000 000 200—2

PPV — Javier (4).

E—Leonard. DJ—Milwaukee 1. LSB—Oakland 7, Milwaukee 5. 2B—DHenderson 2, Steinbach, Surhoff. C—McGwire (13). BV—Canseco (21), Gantner (6).

Oakland

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Stewart G,10-5	9		6	2	2	1	6

Milwaukee

August P,3-2	4		6	5	5	2	0
OJones	1	2-3	3	1	1	0	1
Mirabella	3	1-3	1	0	0	0	3

August a lancé à 2 frappeurs en 5e manche.

ML—OJones.

Arbitres—Marbre, Kosc; 1er, Barnett; 2e, Cousins; 3e, Roe.
D—2:46. A—30,772.

Cleveland 3 Boston 1

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Boggs 3b	4	0	1	0	Franco 2b	4	1	4	1
JoReed 2b	3	0	0	0	Upshaw 1b	4	0	0	0
DwEvns cd	3	0	0	0	Carter cc	4	1	1	0
Greenwl cg	4	0	2	0	Snyder cd	4	0	1	0
Burks cc	4	0	0	0	Hall cg	3	0	0	0
Rice fd	3	0	0	0	Jacoby 3b	4	1	3	2
Gedman r	4	1	2	1	RWsgtn ac	4	0	0	0
Romine cs	0	0	0	0	DClark fd	3	0	0	0
SOwen ac	4	0	0	0	Allanson r	2	0	0	0
Dodson 1b	1	0	0	0					
Bnzngr fs	1	0	0	0					
Totaux	31	1	5	1	**Totaux**	32	3	9	3

Boston 000 000 100—1
Cleveland 000 100 02x—3

PPV — Franco (4).

LSB—Boston 8, Cleveland 7. 2B—Boggs. C—Jacoby (6), Gedman (2), Franco (6). BV—Franco (11), Carter (15).

Boston

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Boyd P,6-6	7	1-3	8	3	3	1	5
Gardner		2-3	1	0	0	1	2

Cleveland

Farrell G,8-4	8		4	1	1	5	6
DJones VP,17	1		1	0	0	0	2

ML—Farrell.

Arbitres—Marbre, Brinkman; 1er, Welke; 2e, Cooney; 3e, Merrill.
D—2:41. A—18,843.

Minnesota 3 Californie 1

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Schofild ac	4	0	1	0	Gladden cg	4	0	0	0
Ray 2b	3	1	0	0	Moses cd	3	1	3	1
Dwnng fd	4	0	0	0	Bush fd	3	0	1	0
CDavis cd	4	0	0	1	Puckett cc	2	0	0	1
Joyner 1b	3	0	1	0	Gaetti 3b	4	1	2	0
Armas cg	3	0	1	0	Larkin 1b	4	0	0	0
DWhite cc	3	0	0	0	Laudner r	3	0	0	0
Miller r	3	0	0	0	Gagne ac	3	0	0	0
Howell 3b	2	0	0	0	Newmn 2b	3	1	1	0
Hndrck fs	1	0	0	0					
Noboa 3b	0	0	0	0					
Totaux	30	1	3	1	**Totaux**	29	3	7	2

Californie 000 100 000—1
Minnesota 012 000 00x—3

E—Viola. LSB—Californie 3, Minnesota 6. 2B—Gaetti, Armas, Bush. 3B—Moses. BV—Moses (4). BS—Puckett.

Californie

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Fraser P,4-7	3		3	3	3	0	1
Cliburn	4		2	0	0	0	3
DMoore	1		2	0	0	1	0

Minnesota

Viola G,11-2	9		3	1	0	1	6

Atteint—Moses par Fraser, Bush par Fraser. ML—DMoore. BP—Miller.

Arbitres—Marbre, Bremigan; 1er, Johnson; 2e, Kaiser; 3e, McKean.
D—2:10. A—41,755.

Seattle 3 Texas 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Reynlds 2b	2	1	0	0	Brower cc	3	0	0	0
Kingery cc	3	0	0	0	Steels cg	2	0	0	0
Cotto cc	0	0	0	0	Fletchr ac	4	1	1	1
Brantley cg	5	2	2	2	Sierra cd	3	0	1	0
ADavis 1b	4	0	1	0	Incvglia cg	2	0	1	0
Phelps fd	3	0	1	0	Petralli 3b	0	0	0	0
Hengel fs	1	0	0	0	Buechle 3b	1	0	0	0
Presley 3b	4	0	1	1	OBrien 1b	4	0	2	1
Valle r	5	0	0	0	Parrish fd	4	0	0	0
GWilson cd	3	0	0	0	MStanly r	5	0	1	0
Renteri ac	4	0	1	0	Kunkel 3b	3	0	1	0
					Espy cc	2	1	1	0
					Wilkrsn 2b	3	0	0	0
Totaux	34	3	6	3	**Totaux**	36	2	8	2

Seattle 100 001 000 1—3
Texas 000 001 100 0—2

PPV — Brantley (6).

E—Presley, Reynolds, Renteria. DJ—Seattle 1. LSB—Seattle 11, Texas 15. 2B—ADavis, OBrien, Fletcher, Espy. C—Brantley (11). BV—Kingery 2 (3), Renteria (1), Espy (12). S—Reynolds, Brower. BS—Fletcher.

Seattle

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Bankhead	5	1-3	4	1	1	2	4
MJackson	1	1-3	1	1	0	4	1
Scurry		1-3	0	0	0	0	0
Schooler G,1-1	3		3	0	0	3	4

Texas

Guzman P,6-6	9		6	3	3	7	3
Williams	1		0	0	0	1	1

Guzman a lancé à un frappeur en 10e manche.

ML—Guzman, Bankhead. FI—Guzman.

Arbitres—Marbre, Morrison; 1er, Phillips; 2e, Clark; 3e, Joyce.
D—3:28. A—24,650.

Chicago 5 Kansas City 4

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Stllwll ac	3	0	1	0	Redus cg	3	2	1	0
WWilsn cc	4	1	1	0	Lyons 3b	3	0	0	0
Brett 1b	3	0	2	0	Baines fd	4	1	3	2
Trtabll cd	1	0	0	0	Woodrd cs	0	0	0	0
Eisnrch cd	3	0	1	0	GWalkr 1b	4	1	2	0
Seitzer 3b	4	0	1	0	Pasqua cd	4	0	1	2
Bucknr fd	4	0	1	0	Boston cc	4	1	1	0
FWhite 2b	3	2	1	0	Guillen ac	3	0	1	0
Tabler cg	4	1	3	1	Hill 2b	3	0	0

INSCRIPTIONS À BLUE BONNETS

VENDREDI (19H30)
PREMIERE COURSE:
Trot—Bourse: $3,000.

5 Keystone Venus	D. Jean	2	3	6	5-2
2 Jabiru	D. Martin	3	8	6	3-1
8 Ironic Dream	S. Grise	2	6	5	4-1
7 Ingham County	S. Boucher	3	5	3	5-1
9 Olga M	S. Bouvrette	5	3	5	6-1
1 Diamond Jim B	J. Hebert	7	6	6	8-1
6 Claires Fantasy	D. Blouin	6	2	7	10-1
3 Mathers Chrystas	Lariviere	7	6	3	12-1
4 Usurier	Y. Poirier	6	8	7	15-1
AE1 Temple Fame	Caza	4	2	2	

DEUXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,000.

6 Melody Fella	B. Cote	4	8	5	5-2
4 Helens Truth	S. Turenne	3	3	2	3-1
9 Upsala Angus	S. Bouvrette	6	2	6	4-1
8 Ashabash	A. Lachance	2	3	9	9-2
7 Help Me Angel	J. Kovacs	9	7	-	5-1
5 Ruby Denpha	J. Charron	4	3	9	6-1
3 D Gs Winnie	Bourgeois	8	3	5	8-1
2 Ralphalia	R. Zeron	6	8	6	10-1
1 Croustillante	Marchand	6	7	8	12-1
AE1 Pure Posh	M. Barrieau	5	5	6	
AE2 Goombay Lady	R. Zeron	4	6	4	

TROISIEME COURSE:
Amble—Bourse: $2,600.

5 Punky Shany	D. Dupont	2	2	7	5-2
2 Cindy Bayama	S. Filion	5	1	2	3-1
1 Rosie De Cavale	S. Turenne	2	4	5	4-1
3 Kolo Ray	B. Cote	7	2	2	9-2
7 Saphire Ben	J. Charron	5	3	6	5-1
8 Bel Sabel	M. Charron	4	2	6	5-1
6 Gam Gold	S. Grise	2	6	5	6-1
4 Orange Mecanique	Y. Poirier	8	5	9	8-1

QUATRIEME COURSE:
Trot—Bourse: $2,600.

8 Hi Po Homage	B. Cote	1	3	2	5-2
3 Hawaian Pride	A. Lachance	2	2	6	3-1
6 Joppas Mint Julep	M. Barrieau	1	2	2	4-1
2 Lou Bred Wit	R. Zeron	2	1	4	9-2
1 Flaming Ridge	B. Maurice	5	6	9	5-1
9 Bio Columbia	P. Laroche	3	5	1	6-1
5 Marcus Paloma	G. Hebert	8	4	4	8-1
7 Speedy Chiola	S. Turenne	4	6	5	10-1
4 Speedy Ovila	M. Cadieux	9	8	8	12-1
AE1 Gentile Pride	R. Zeron	-	5	3	

CINQUIEME COURSE:
Amble—Bourse: $4,000.

4 Purse Suasion	M. Ouellet	3	1	2	5-2
5 Jacsue Kirk	S. Filion	1	8	1	3-1
8 Mcateers Best	Marchand	4	3	3	4-1
3 Kepi Grade	A. Perreault	8	1	1	9-2
9 Integral	J. Bruyere	1	4	1	5-1
7 Hortons Thunder	A. Bedard	5	9	8	6-1
6 Rockwells First	B. Lefebvre	2	3	1	8-1
2 Tuck Hanover	J. Hebert	5	1	8	10-1
1 Tammany Leader	D. St-Pierre	7	7	1	12-1

SIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,000.

3 Keystone Shogun	A. Deguise	1	2	3	5-2
9 Jade Legardeur	S. Ouellet	2	-	4	3-1
5 Devil Win	D. Martin	3	2	5	4-1
4 Doctor K	M. Ouellet	4	7	3	5-1
6 Simple Trust	J. Brosseau	4	4	3	6-1
1 Pearl Ben	J. Charron	3	3	3	8-1
8 Fly Kenny	Y. Poirier	4	3	4	10-1
2 Gil Mor	S. Filion	6	5	8	12-1
7 Vive La Rae	A. Mac Rae	9	7	9	15-1

SEPTIEME COURSE:
Trot—Bourse: $4,100.

3 Shiner Billy	J. Hebert	2	5	-	5-2
8 Landon	B. Cote	1	6	1	3-1
9 Tall Timbers	S. Boucher	6	1	8	4-1
4 Dream Button	R. Gingras	3	2	5	9-2
5 Gloribest	S. Ouellet	3	1	4	5-1
2 Francine Kenny	R. Simard	4	5	7	6-1
6 Kawar. Bowl	K. Backer	7	6	2	8-1
7 Indian Ore	K. Murphy	9	8	4	10-1
1 Trou Calva	G. Hebert	2	3	2	12-1
AE1 Linf. Impact	Murphy	5	7	4	
AE2 H. Greenwood	Boucher	1	6	3	

HUITIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,000.

7 Batman Drum	Martin	3	2	3	5-2
3 Utex	B. Cote	7	2	2	3-1
6 J F Bro	A. Lachance	3	8	6	4-1
5 Yankee Semca	M. Barrieau	4	7	2	9-2
4 Cocktail Bel	D. Dupont	5	3	3	5-1
2 Karine Swift	J. Hebert	9	3	2	6-1
1 Uncle Summer	Y. Poirier	6	9	7	8-1
8 Miss Brets Jade	R. Filion	4	5	1	10-1
9 Bio Daddy	S. Ouellet	5	5	5	12-1

NEUVIEME COURSE:
Amble—Bourse: $45,850.

1 Armbro Hunch	B. Cote	1	1	-	5-2
5 Armbro Houston	R. Zeron	1	2	1	3-1
3 Flicker Almahurst	M. Barrieau	2	4	1	4-1
4 Campbello	R. Simard	6	2	-	4-1
8 Bruiser Almahurst	J. Hebert	2	2	-	4-1
2 Robert Lobell	A. Lachance	4	1	2	9-2
9 Donald Hanover	J. Charron	3	4	3	5-1
6 Pick Up Your Feet	Y. Poirier	4	3	3	6-1
7 Webber Blue Chip	P. Lachance	3	6	-	8-1

DIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,000.

4 Keystone Merry	Lariviere	3	3	8	5-2
1 Wilena Lobell	A. Deguise	1	2	4	3-1
5 Sharons Fortune	R. Turenne	3	3	4	4-1
6 Taras Temptation	P. Lefebvre	2	1	4	9-2
8 Mannart class	Cote	4	2	4	5-1
7 Moonlit Harbour	R. Zeron	6	8	2	6-1
9 Baroness Gem	Bourgeois	4	2	3	8-1
3 Ram. Almahurst	Cote	7	8	3	10-1
2 Comin Alive	J. Charron	8	6	2	12-1
AE1 Splendid Gem	J. Hebert	5	8	6	
AE2 Mighty Strange	A. Lachance	9	5	1	

ONZIEME COURSE:
Amble—Bourse: $6,500.

2 J M Huey	B. Cote	3	2	6	5-2
6 Cram Down	S. Filion	8	1	4	3-1
9 Ken Ross A	D. Martin	2	7	5	4-1
7 Sonate De Trois	E. Hebert	7	7	1	9-2
1 Bouncing Bunny	R. Simard	3	2	1	5-1
4 Little Iron Man	J. Bruyere	3	6	2	6-1
5 City Freight	R. Zeron	6	3	3	8-1
8 Knapsack	M. Barrieau	3	5	4	10-1
3 Lasta Bowl	A. Cote	7	-	1	12-1

DOUXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,000.

9 Brander Hanover	S. Filion	2	3	5	5-2
8 Talc	S. Turenne	3	1	2	3-1
3 Volcano Kid	D. Martin	2	4	5	4-1
5 Homeboy Hanover	R. Zeron	5	2	3	9-2
6 Sea Tater	J. Hebert	8	8	1	5-1
2 Power Blaster	M. Barrieau	-	5	7	6-1
4 Exceptional Son	Camirand	2	6	5	8-1
1 Colonel Davril	Marchand	6	2	5	10-1
7 Freedom Dancer	J. Charron	7	7	4	12-1
AE1 Unesco Angus	P. Lacharite	3	6	5	

TENNIS

TOURNOI FUTURES

BLUFFTON, Oh. (AP) — Résultats après la ronde finale du tournoi de golf Futures, disputé mercredi:

Liz Ornelas, $2,600 ..... 73-70-72—215
Sharon Smith, $2,000 ..... 70-71-74—215
Cheryl Stacy, $1,450 ..... 72-71-75—218
Jennifer MacCurrch, $1,450 ... 72-72-74—218
Tish Certo, $840 ..... 77-68-74—219
Jenny Lidback, $840 ..... 73-73-73—219
Lynda Brown, $840 ..... 75-71-73—219
Trule Timmons, $840 ..... 72-77-70—219
Nancy Tomich, $840 ..... 78-71-70—219

RÉSULTATS À CONNAUGHT

MERCREDI

Course 1. Trot. Bourse $1300

7 Glider Pilot (O'Dwyer)	4.60	3.20	2.80
6 One More Miracle (Groulx Jr)		3.80	2.80
5 Last Score (Kehoe)			4.80

Temps: 2:08 2
Exacta: $13.60

Course 2. Amble. Bourse $1200

4 O O Mari Jo (O'Dwyer)	4.70	3.10	2.50
1 Job Master (St-Amour)		4.20	2.40
9 Bradleys Piranha (D Forgie)			2.40

Temps: 2:05 4
Trifecta: $52.50

Course 3, Trot. Bourse $1300

5 Tailgunner (Currie)	4.80	4.20	3.10
4 Staubach Hanover (Plante)		5.20	4.10
6 Lady of Dreams (Blais)			3.80

Temps: 2:11 4
Exacta: $36.20

Course 4. Amble. Bourse $1200

7 John Street (Kehoe)	6.20	5.20	5.30
8 Daylon Rena (Coville)		6.50	5.40
6 Dr Appleby (M Filion)			4.50

Temps: 2:07
Exacta: $34.40

Course 5. Amble. Bourse $1300

3 Dorado Jaguar (Curran)	12.10	4.40	3.60
5 Kaga Hami (G Fillion)		3.50	2.70
9 Fanfaron Semca (Laframboise)			4.50

Temps: 2:09 2
Trifecta: $365.00

Course 6. Amble. Bourse $1300

6 Tri Guy Pat (Plourde)	4.00	5.10	3.60
8 Concerto Legardeur (Pyke)		14.20	8.50
4 Brush Ridge (Portelance)			3.90

Temps: 2:07
Exacta: $70.40

Course 7. Amble. Bourse $1300

7 Audio (Gauthier)	71.80	14.50	15.50
2 Bitz and Betz (R Forgie)		4.10	3.90
4 Pay Up Bucko (Loyer)			20.90

Temps: 2:07 3
Exacata: $371.50

Course 8. Amble. Bourse $1200

4 No Sacrifice (Plourde)	6.60	4.80	3.00
8 Attilla Hartack (Curran)		16.50	4.10
1 Planton Angus (Loyer)			3.40

Temps: 2:08 1
Trifecta: $250.80

Course 9. Trot. Bourse $2600

3 Lotsa Licks (Plourde)	3.80	3.30	2.80
2 Yankee Pay Day (Curran)		5.00	3.50
1 Parkhill Hanibal (O'Dwyer)			2.70

Temps: 2:07 4
Exacta: $13.30

Course 10. Amble. Bourse $1600

1 Imagineer (Egan)	3.50	3.20	2.20
5 McNought (Curran)		6.00	3.50
4 Rejavik (O'Dwyer)			2.90

Temps: 2:06 2
Exacta: $18.70

Course 11. Amble. Bourse $1200

4 Shooette (O'Dwyer)	25.90	6.80	3.70
8 Jersey Ronnie (Egan)		12.40	6.10
7 Super Hawk Pier Ho (Plouffe)			60.60

Temps: 2:07 2
Trifecta: $5,814.40

ASS:1237
MUTUEL: 147 640
3 victoires pour Gilles Plourde
3 victoires pour Robert O'Dwyer

INSCRIPTIONS À CONNAUGHT

VENDREDI **DÉPART 19h30**

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Trot, Bourse $13,374
2 Manon Lavictoire (G Beaumont) — y croit fermement
5 Lukes Jennie (G Turenne) — belles aptitudes
6 Extra Montcalm (S Charlton) — s'améliore
7 Proud Drummond (R Paradis) — long trajet
3 Belle Gloria (R O'Dwyer) — représentant local
8 Magica Mirabel (R Renaud) — écurie en forme
4 Noble Aquarelle (M Lalonde) — devrait être là
1 Urfe Normand (M Lalonde) — position aide

Deuxième course, Amble, Bourse $1200
8 Miserable Lady (G Plourde) — un peu loin
6 Celia Lou Belle (H Portelance) — mener la course
2 Glencoe Heureuse (G Groulx Jr) — dans le droit
5 Betty Bayama (R O'Dwyer) — la surprise ici
4 Hazy Domarr (P Desjardins) — pourrait suivre
1 Rufi (R Thibert) — devrait être là
9 Ruff Red (M Filion) — nouveauté à voir
3 E Z Reins (J Chrétein) — devra s'améliorer
7 Tina Forbes (A St-Amour) — miracle
AE1 Tigermania (M Filion)

Troisième course, Trot, Bourse $13,374
4 Le Promeneur (D Desjardins) — on le recommande
1 Clin D'Oeil (C St-Jacques) — on le craint
8 Dutch Lavictoire (A Boucher) — difficile
2 Tara Reebo (E J Seaman) — a une chance
3 Speedy Lerom (S Charlton) — pourrait surprendre
7 Ultra Normand (G Girard) — devra faire vite
5 Vaniteux Angus (J Théroux) — aime le photographe
6 Intense Justin (Y Poudrier) — un bel effort

Quatrième course, Trot, Bourse $13,774
2 Nee Lock Bel (F Grandmaison) — aime le demi-mille
1 Matlock (R Lapointe) — vive la pôle
3 Boulot Noir (B Côté) — un 'canayen'
5 Speedy Senor (M Lachance) — bon conducteur
4 Virgil Angus (A Boucher) — dans la lutte
6 Eric L (R Jones) — petit chèque
8 Speedy Noiraue (C St-Jacques) — une autre fois
7 Knowls Action (C Mosher) — pas ce soir
9 Mathers Manic (B Lachance) — positin avantagée

Cinquième course, Amble, Bourse $1300
2 Prelude Boy (L Loyer) — trifecta
1 Miss Better Ray (H Portelance) — pour suivre
4 Grant Seelster (G Filion) — complete le billet
8 Nalas Bronson (H Portelance) — trop loin
9 Baroness Val (B Côté) — pourrait se glisser
7 Miss Bohême (L Turenne) — longue route
3 Flying Pupil (D Coville) — peut faire mieux
6 Junkins Delight (M Blais) — devra trimper dur
5 Ti Cui Lagaffe (M Lanoie) — la valse?
AE1 Midas Bern (G Groulx Jr)

Sixième course, Amble, Bourse $1200
3 Bio Maker (A St-Amour) — le meilleur ce soir
4 Obrein Drummond (H Portelance) — pour le suivre
8 Forever Benjie (D Coville) — trop loin
5 Fredoras Industry (J Crawford) — dans le droit
6 Grippe Sou (R Provost) — bien dernièrement
2 Palm Breeze (E Lafleur) — baisse de classe
1 Bonnie Annie (G Dickson) — pas fureur
7 Barkleys Bonnie (G Plourde) — n'est pas prêt

Septième course, Trot, Bourse $13,374
5 Pier Ho Michele (B Côté) — le négligé
3 Daigna Gabe (G Beaumont) — un des favoris
6 Lakamie Tempest (C St-Jacques) — un effort à faire
2 Parisienne Mirabel (R Renaud) — travaille fort
7 B C Pearl (A Lachance) — difficile ici
1 Lakeview Bridget (C Mosher) — vive la pôle
4 Provision (M Lachance) — non prédestiné
8 Chloé Chérie (J Théroux) — une autre fois

Huitième course, Amble, Bourse $1400
3 Glencoe Bird (R Curran) — peut se défendre
5 Game Fulla (J Plouffe) — pour terminer fort
1 Jolly Tony Renovah (Portelance) — trifecta
7 Sweet Hope (D Forgie) — capable mias loin
8 Hazelview Prince (M Blais) — rapidité voulue
9 Velvet Steamroller (D Maisonneuve) — attention
6 Adios Amigo (Y Plouffe) — il est dû
2 Pad Chichi (A St-Amour) — bien coursé
4 Buddy Bayama (M Filion) — la surprise

Neuvième course, Amble, Bourse $1600
4 Locust Arlee (M Dupuis) — choix du handicappeur
1 Lester H (G Plourde) — partenaire
8 Kilkerran Castle (L Turenne) — dernière gagnante
2 Jo Tina (D Coville) — s'améliore
3 Tepat (H Portelance) — peut tout prendre
7 Kynan (B Carisse) — contre des durs
6 Sanka Angus (M Filion) — peut faire mieux
5 Moe Jean Min (R Forgie) — retour

Dixième course, Amble, Bourse $1500
1 Septimus B W (J Chrétien) — de fil en fil?
7 E G R Fella (R McPhee) — bon jeune
4 Taxi Dodger (L Bourassa) — plus que dû
8 Whata Lucky Fella (R O'Dwyer) — mal placé
5 Contre le Vent (A St-Amour) — crinière au vent
2 Melissas Jade (S Jones) — contre les rapides
6 Sherrys Medalist (E Stewart) — jamais loin
3 Los Gatos (M Filion) — à surveiller

Onzième course, Amble, Bourse $1200
3 Gambier Prince (R Curran) — la clef ici
9 Swinging Bill (M Filion) — le vétéran
1 Young Griffin (S Jones) — se tire bien
7 Hiawatha Soldier (Portelance) — longue distance
4 C C Smith (R Thibert) — une protection
2 Senorita Van (E Norris) — aime cette position
8 Roof Vent Bob (H Portelance) — pas cette fois
6 Tarsum (J Bourgon) — grosse surprise
5 Mr Rap (O Coville) — irrégulier
AE1 Coastal Don (H Portelance)

Le meilleur ce soir: Bio Maker (6e)
Le négligé ce soir: Pier Ho Michelle (7e)

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

RESULTATS BLUE BONNETS, 22 Juin 1988
PREMIERE COURSE–AMBLE–POUR 2 ANS
BOURSE:$2,600–Depart: 7h33–Piste: Rapide–Temperature: 21

Murjani	3	3	1e	1	1	1-21—2	1-51—2	2:01.2	M. Ouellet	2.05
Le Promoteur	2	2	2	2	2	2-21—2	2-51—2	2:02.2	G. Brissette	5.45
Cuff Link	1	1	3	3	4	4-41—4	3-81—2	2:03	A. Cote	7.10
Jenuine Lobell	4	4	5	5	5e	5-53—4	4-83—4	2:03.1	M. Lachance	3.80
Quick Copy	5	5	4	4	3e	3-4	5-9	2:03.1	R. Zeron	f2.00
Extra Fort	6	6	6	6	6	6-143—4	6-26	2:06.3	M. Bourgeois	56.30
Pik Win	7	7	7	8	8	7-243—4	7-333—4	2:08.1	D. Martin	95.80
Timothy Seelster	8	8	8	7	7e	X8-263—4	8-dis		S. Ouellet	71.45

3-MURJANI 6.10 3.60 2.70
2-LE PROMOTEUR 4.60 4.40
1-CUFF LINK 3.70

Duree: :29.2 1:02.1 1:32 2:01.2
Prop: Antonio Tascillo, Mascouche, Quebec
EXACTA: (3-2), $29.50

DEUXIEME COURSE–AMBLE–A RECLAMER $5,000.
BOURSE:$2,600–Depart: 7h56

M G Melanie	7	6	3	3	2e	2-11—2	1-3—4	2:03.2	M. Trudeau	15.95
Bye Bye Bro	4	3	4	4	4e	4-3	2-3—4	2:03.3	M. Lachance	13.20
Tanglewood Prince	3	2	2	1	1	1-11—2	3-11—2	2:03.3	S. Filion	f0.85
Lost Money	2	1	5	5	5	5-41—2	4-21—2	2:03.4	R. Zeron	5.75
Glen Lustre	6	5	1	2	3	3-21—2	5-31—4	2:04	A. Gendron	3.40
Coltilla	5	X4	8	8	8	6-61—2	6-33—4	2:04.1	M. Lariviere	6.35
Chaka Kahn	8	7	7	7	7e	7-7	7-6	2:04.3	C. Weber	287.20
Kinisie Grade	9	8	6	6	6	8-14	8-21	2:07.3	S. Turenne	81.35

7-M G MELANIE 33.90 12.10 4.40
4-BYE BYE BRO 13.00 5.90
3-TANGLEWOOD PRINCE 2.90

Duree: :30.1 1:01.1 1:32.2 2:03.2
Prop: Marcel Trudeau, St-Hilaire, Quebec
No 1 Du Baron retire pour boiterie
TRIFECTA: (7-4-3), $1393.90–EXACTA: (7-4), $219.80

TROISIEME COURSE–TROT–A RECLAMER $5,000.
BOURSE:$2,600–Depart: 8h14

Spokane	6	6	1	1	1	1-10	1-33—4	2:03.1	B. Lefebvre	5.15
Kabyle	5	5	5e	4e	3e	2-10	2-33—4	2:04	C. Grandmaison	8.95
Chimney Sweeper	2	2	4	5	5e	4-121—2	3-7	2:04.3	R. Zeron	10.60
Scotian Gold	7	7	2	2	2	3-11	4-103—4	2:05.2	G. Hebert	74.35
Dr Jubilee	8	8	3e	3	4	5-141—2	5-111—2	2:05.2	R. Simard	5.90
Lee Knox	3	3	6	6	6	6-181—2	6-121—2	2:05.3	J. Turcotte	43.10
Ultra Tough	4	4	8	7	7	7-201—2	7be-213—4	2:07.3	D. Martin	8.90
Mathers Bully	9	9	7eX	9	9	8-DIS	8-dis		M. Lariviere	3.55
Quick Gesture	1	1	X9	8	8	9-DIS	9-dis		S. Turenne	f1.95

6-SPOKANE 12.30 6.90 2.80
5-KABYLE 9.40 4.80
2-CHIMNEY SWEEPER 5.80

Duree: :29.1 1:01 1:31.2 2:03.1
Prop: Roy Kurtz, Brantford, Ontario
No 6 Spokane reclame par Sylvain Richer, St-Eustache, Quebec
EXACTA: (6-5), $61.20

QUATRIEME COURSE–AMBLE–POUR POULICHES 2 ANS
BOURSE:$2,600–Depart: 8h32

Optical Image	5	5	1	3	3	2-5	1-1—4	2:05	S. Charlton	8.80
Cour Au Vent	1	1	3	1	1	1-5	2-1—4	2:05	J. Charron	4.55
Olivia Lauxmont	3	3	4	2e	2e	5-81—4	3-3	2:05.3	R. Simard	3.25
Nakita De Cavale	4	4	6	6	5	3-61—2	4-33—4	2:05.4	G. Brissette	13.20
Triple Delight	8	8	2e	4	4e	6-81—2	5-41—4	2:05.4	M. Bourgeois	5.35
Supreme Vickie	6	6	7	7	7	4-8	6-43—4	2:06	A. Lachance	81.55
Iberis	9	9	9	9	8e	8-11	7-63—4	2:06.2	S. Turenne	19.95
Nats Gal	7	7	8	8	9	7-101—2	8-7	2:06.2	A. Cote	87.25
Tootles	2	2	5	5	6e	9-12	9-73—4	2:06.3	S. Ouellet	f1.70

5-OPTICAL IMAGE 19.60 6.50 4.10
1-COUR AU VENT 4.70 3.40
3-OLIVIA LAUXMONT 3.80

Duree: :31 1:03.2 1:33.4 2:05
Prop: Corp Charlton Racing, Serge Germain, Laval, Quebec
QUINIELA: (1-5), $40.80

CINQUIEME COURSE–AMBLE–POULICHES 3 ANS
BOURSE:$3,000–Depart: 8h53

Jolie Cindy	9	8	8	8	7e	7-31—4	1-3—4	2:05	D. Desjardins	16.50
S Baronne	3	3	4	5e	4e	3-1	2-3—4	2:05.1	M. Lachance	15.35
Dingalings Mandie	7	6	7	7e	6e	4-11—4	3-11—2	2:05.1	P. Lachance	3.55
Miss Star Jade	8	7	5e	3e	2e	2-1—2	4-13—4	2:05.2	G. Hamel	5.20
Ben Des Rivieres	6	5	2e	1	1	1-1—2	5-23—4	2:05.3	R. Zeron	5.40
Lari Puce	2	2	3	4	5	5-23—4	6-31—4	2:05.3	M. Lariviere	f1.55
Sexy Fort	4	4	6	6	8	8-91—4	7-51—2	2:06	S. Turenne	9.70
Melody Bell Lo	1	1	1	2	3	6-3	8-7	2:06.2	S. Ouellet	18.15

9-JOLIE CINDY 35.00 15.40 8.40
3-S BARONNE 13.50 5.00
7-DINGALINGS MANDIE 4.20

Duree: :30.3 1:01.4 1:32.2 2:05
Prop: Ecuries Desjardins, Fils Inc. St-Jerome, Quebec
No 5 Rebel Supreme retire pour boiterie
TRIFECTA: (9-3-7), $1030.80–EXACTA: (9-3), $276.40

SIXIEME COURSE–AMBLE–POUR 3 ANS
BOURSE:$3,000–Depart: 9h13

Direct Hold	8	8	1	1	1	1-4	1-1—4	2:05.3	J. Bruyere	f0.60
Jovan Son	3	3	2	2	2	2-4	2-1—4	2:05.3	S. Ouellet	6.35
Post No Bills	7	7	5	5	7e	4-7	3-21—2	2:06	A. Cote	4.05
Coded Message	4	4	4	4	5e	3-6	4-33—4	2:06.2	L. Turcotte	7.00
Uranium Angus	9	9	6e	6	4	5-10	5-53—4	2:06.4	G. Lacharite	31.60
Gros Chef	2	X2	9	8	6	6-111—2	6-9	2:07.2	R. Simard	18.30
Venturer Special	5	5	7	7	8e	7-151—2	7-113—4	2:08	Y. Pelchat	102.60
Grades Sirocco	6	6	8	9	9	8-161—2	8-121—2	2:08	S. Turenne	99.30
Igor Icarus	1	1	3	3	3e	9-181—2	9-173—4	2:09.1	D. Martin	124.80

8-DIRECT HOLD 3.20 2.60 2.20
3-JOVAN SON 4.30 2.60
7-POST NO BILLS 2.40

Duree: :31.1 1:05.1 1:35 2:05.3
Prop: Liliane Lapointe, St-Laurent, Quebec
EXACTA: (8-3), $8.10

SEPTIEME COURSE–TROT–A RECLAMER $7,000.
BOURSE:$3,000–Depart: 9h33

Puppeteer Lobell	1	1	4	4	2e	2-1—4	1-1	2:04.2	R. Zeron	f2.40
Glut	7	6	3e	3	1e	1-1—4	2-1	2:04.3	M. Major	4.60
Oopdedoo	3	3	2	2	4	3-21—4	3-11—2	2:04.3	A. Cote	5.20
Golda Lobell	4	4	5	5	5	5-31—2	4-31—2	2:05	R. Seaman	16.65
Fireside Magic	9	8	6	6	6	6-6	5-41—4	2:05.1	S. Richer	5.70
Saunders Fancy	6	5	1	1	3	4-31—4	6-5	2:05.2	L. Leonard	11.85
Satan Angus	2	X2X	8X	8X	8X	7X-DIS	7-dis		D. Martin	4.25
Flame Of Glory	8	X7X	7	7X	7X	8X-DIS	x8x-dis		A. Lachance	10.95

1-PUPPETEER LOBELL 6.80 4.00 2.60
7-GLUT 5.10 3.10
3-OOPDEDOO 3.10

Duree: :29.4 1:02.1 1:33 2:04.2
Prop: Garnet Stephens, Violet A Yott, Mont-Royal, Quebec
No 5 Roule Ideal retire par les juges
QUINIELA: (1-7), $20.00

HUITIEME COURSE–AMBLE–N.G. DE $1,000.
BOURSE:$3,000–Depart: 9h52

Ole Time Yankee	7	7	8	5e	3e	2-1—4	1-11—4	2:02.3	M. Lachance	14.30
Sumadons Steady	4	4	3X	1	1	1-1—4	2-11—4	2:02.4	R. Simard	f1.20
United Nations	6	6	1	3	2e	3-11—4	3-31—4	2:03.1	S. Filion	11.10
Bowie Knife	8	8	9	9	9e	5-51—4	4-41—2	2:03.2	M. Ouellet	13.35
Out Of Wedlock	3	3	5	6	6	6-61—4	5-43—4	2:03.3	P. Lefebvre	141.45
R H Billy Dallas	2	2	4	4	5e	4-31—4	6-73—4	2:04.1	N. Jones	6.60
The Roan Ranger	5	5	7	7e	7e	9-91—2	7-83—4	2:04.2	M. Cadieux	170.90
Niason	1	1	6	8	8	8-81—2	8-9	2:04.2	R. Zeron	2.25
Fletcher	9	9	2e	2	4

Soccer européen

L'URSS passe en finale

Agence France-Presse
STUTTGART, RFA

L'URSS s'est qualifiée pour la finale du championnat d'Europe des nations, où elle affrontera les Pays-Bas samedi à Munich, en battant logiquement l'Italie 2-0, hier soir à Stuttgart (RFA).

Beaucoup plus rapides et en meilleure forme que leurs adversaires, les Soviétiques ont assuré leur victoire grâce à deux buts inscrits en l'espace de deux minutes en seconde période (60 et 62), par l'intermédiaire de Litovchenko et de Protassov.

Auparavant, les Italiens s'étaient pourtant montrés dangereux à plusieurs reprises. Ainsi, Vialli (35) puis Giannini (44) ont-ils été bien prêts d'ouvrir la marque sur deux splendides reprises de la tête. Mais, visiblement émoussés, les joueurs d'Azeglio Vicini ont beaucoup souffert face à la virtuosité technique des Soviétiques.

Ces derniers, 28 ans après avoir remporté le premier «Euro» de l'histoire, en France, en 1960, tenteront donc d'obtenir leur deuxième titre, samedi après-midi à Munich.

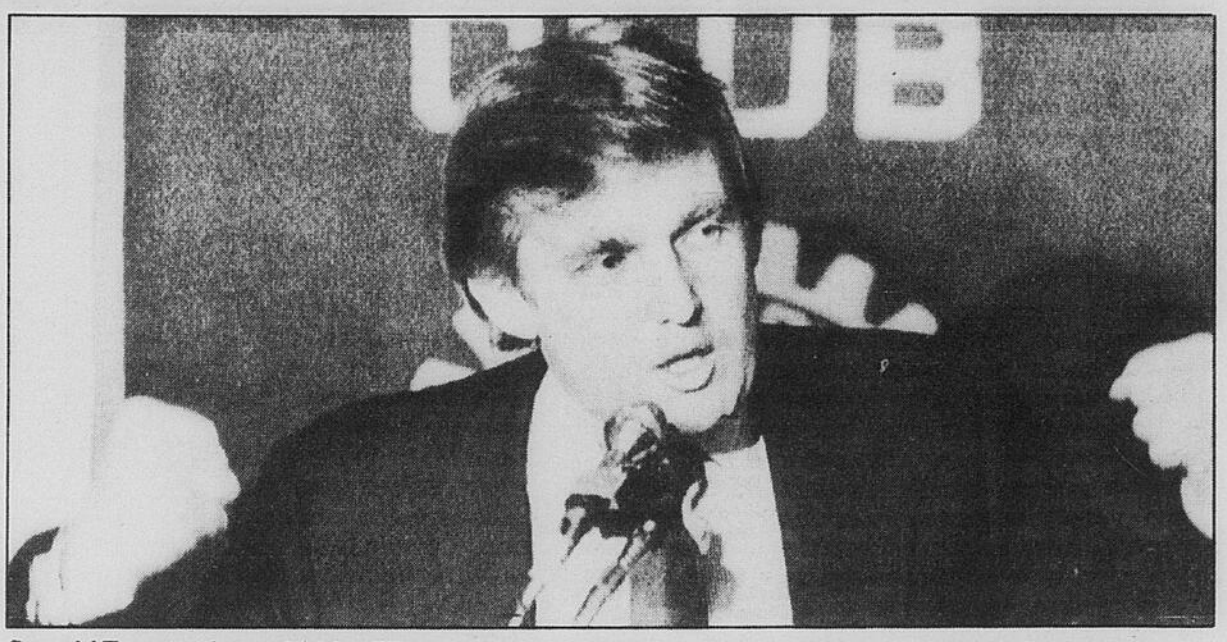
Un combat sur une liasse de dollars

Agence France-Presse
WASHINGTON

Le championnat du monde des lourds qui opposera les Américains Mike Tyson et Michael Spinks lundi à Atlantic City ne sera pas le combat du siècle en terme purement sportif. Mais en terme de dollars, assurément.

C'est en effet sur une montagne de billets verts que vont s'affronter les deux hommes. La recette brute est estimée entre $60 et $70 millions, la recette nette aux alentours de $40 millions et les bourses des athlètes ont été arrêtées à $22 millions de dollars pour Tyson et $13.5 millions pour Spinks.

Pour avoir su patiemment et intelligemment laisser monter les enchères, les deux camps ont engendré le combat le plus cher de l'histoire et décroché pour leurs protégés les plus fortes bourses.



Donald Trump a investi $11 millions pour le match Tyson-Spinks. Il fera des millions de plus.

Plus que Leonard-Hagler

Ainsi se trouvera dépassé le «sommet» Sugar Ray Leonard - Marvin Hagler (6 avril 1987 à Las Vegas) avec ses $30 millions nets, $12 millions pour Hagler et $11 millions pour le challenger, qui avait lui-même relégué au second plan le dernier en date des «combats du siècle» entre les lourds Larry Holmes et Gerry Cooney.

Cinq ans plus tôt, le 11 juin 1982, les deux boxeurs avaient encaissé chacun $10 millions. Désormais, les bourses de Mohammed Ali et George Foreman qui s'étaient affrontés à Kinshasa (Zaïre) en 1971 pour $6 millions chacun paraissent dérisoires.

Sans parler de celles de John L. Sullivan et John Flood qui avaient boxé il y a un peu plus de 100 ans pour une bourse globale de $1,000 dont $750 au vainqueur.

Un «monstre»

Mais dans ce championnat où tout ce qui touche à l'aspect financier n'est que démesuré, les records ne s'arrêtent pas là. Ce n'est pas pour rien que Donald Trump, l'agent immobilier milliardaire newyorkais, à l'origine de la relance des casinos d'Atlantic City, a qualifié ce combat de «monstre».

Il a enlevé les enchères pour $11 millions — «une bonne affaire» — face à ses concurrents de Las Vegas, où le Caesar's Palace avait déboursé $7 millions pour Hagler-Leonard.

A titre de comparaison, Trump avait acheté le récent Tyson-Holmes pour moins de $3 millions.

Des prix jamais vus

Les recettes provenant de la télévision et des divers circuits fermés avoisineront les $25 millions. La firme Pepsi-Cola a déboursé la somme-record de $1.25 million pour avoir son nom sur le ring et sur les écrans de télévision.

Les spectateurs ont dû également participer à l'extravagance financière du moment avec des fauteuils de ring au prix jamais vu de $1,500. Toutes les 21,000 places ont d'ailleurs été vendues et la recette sera de l'ordre de $12 millions ($6.2 millions pour Hagler-Leonard).

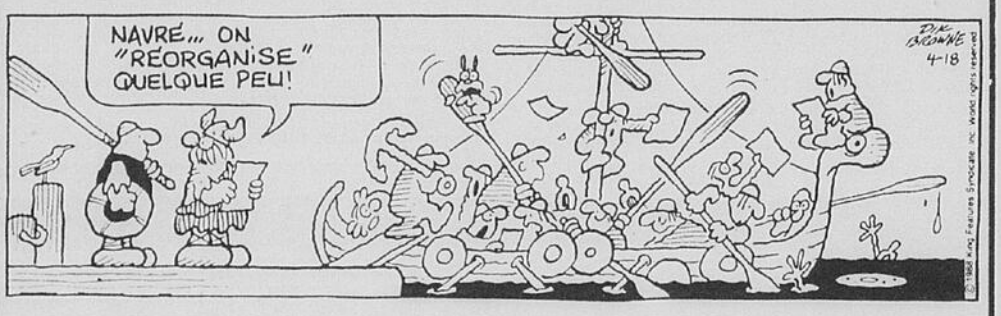
A l'origine de ces records en tous genres, il y a l'exceptionnelle personnalité de Tyson, le «bulldozer» qui détient dans ses poings la foudre qui fait courir les foules.

Mike Tyson, dont les revenus en 1988 sont estimés entre $40 et $50 millions, battra bientôt tous les records de gains dans l'histoire.

Si bien sûr, il met le prétendant Spinks KO. Ce dont personne ne doute.

LES PETITS BONSHOMMES

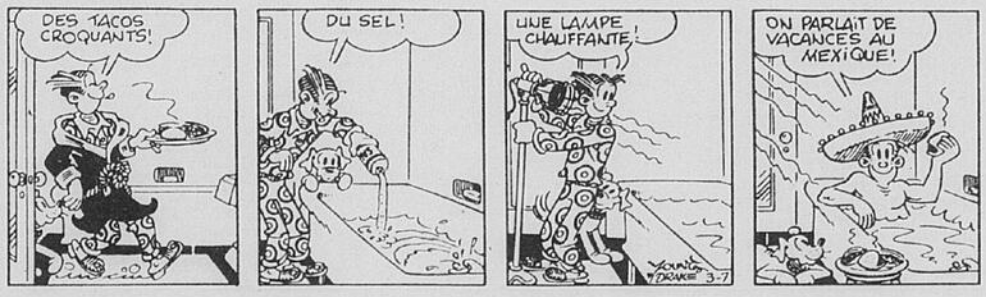
HAGAR DUNOR



PHILOMENE

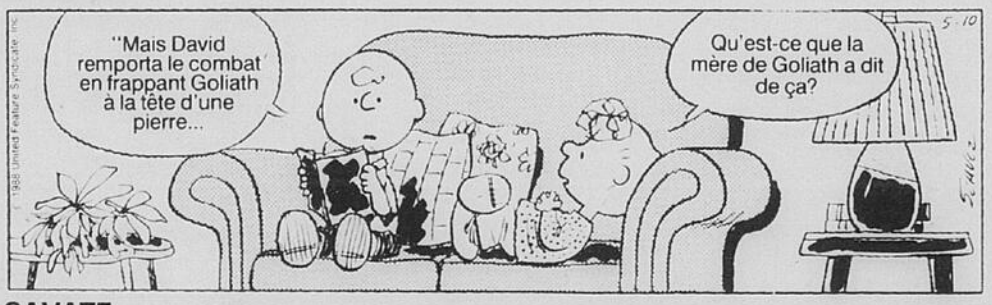
LE FANTÔME

BLONDINETTE



FERDINAND

PEANUTS



M. ABERNATY

SAVATE

ASSOCIATED PRESS

Dave Winfield des Yankees de New York grimace en prenant son élan en première manche du match qui opposait son équipe aux Tigers de Detroit, hier. Don Mattingly a été retiré au second coussin sur ce jeu.

Tom Brookens marque le point gagnant

Les Tigers balayent la série contre New York

Un simple de Luis Salazar avec un retrait à la 10e manche a permis à Tom Brookens de marquer le point gagnant depuis le deuxième but, donnant aux Tigers une victoire de 3-2 ainsi qu'un balayage de la série de trois matches disputée à Detroit contre les Yankees de New York.

Detroit a remporté 12 de ses 15 derniers matches pour se donner une avance de deux matches et demi sur les Yankees en tête de la section Est de la Ligue américaine. Les Tigers, qui ont eu gain de cause dans leurs six derniers matches qui se sont décidés par la marge d'un point, ont remporté chacun des matches de la série en marquant un point à leur dernière présence au bâton.

L'as releveur des Tigers, Mike Henneman, 2-2, a lancé les trois dernières manches, donnant un coup sûr et retirant cinq frappeurs sur des prises. Il a baissé sa moyenne de points mérités pour la saison à 1.67.

Brookens a entrepris la 10e manche avec un simple contre le releveur Charles Hudson, 5-3. Il a atteint le deuxième coussin grâce à un amorti-sacrifice de Jim Walewander. Salazar, avec un compte de deux balles et deux prises, a ensuite frappé la balle au champ centre gauche pour le simple décisif.

EN BREF

Keith Hernandez revient au jeu

Les Mets de New York ont replacé le nom du premier-but Keith Hernandez sur la liste des joueurs actifs et retourné le joueur de champ intérieur Keith Miller à leur filiale AAA de Tidewater.

Hernandez s'était étiré un muscle à la cuisse droite le 6 juin face aux Cardinals de St. Louis.

En 52 matches, il a claqué cinq circuits, produit 35 points et maintenu une moyenne offensive de .295.

Le premier choix des Blue Jays a signé

Les Blue Jays de Toronto ont fait savoir hier qu'ils en étaient venus à une entente contractuelle avec le joueur d'avant-champ Ed Sprague, leur premier choix au repêchage des joueurs autonomes, plus tôt ce mois-ci.

Sprague, un joueur de troisième-but de 6'2" et 190 livres, originaire de Stockton en Californie, a récemment aidé les Cardinals de l'Université de Stanford à remporter leur deuxième championnat consécutif lors de la Série mondiale des collèges.

Le lanceur des Yankees Al Leiter est blessé

Les Yankees de New York ont inscrit le nom du lanceur Al Leiter sur la liste des blessés de 21 jours, hier, puisque celui-ci souffre d'une ampoule au majeur de la main gauche.

Le lanceur de 22 ans présente un dossier de 4-3 avec une moyenne de points mérités de 3.39 après 11 départs cette saison. Les soigneurs des Yankees croient qu'il faudra au moins deux semaines avant que l'ampoule ne soit guérie.

Victoire de 4-2 des Blue Jays

John Cerutti contient les Orioles

Presse Canadienne
TORONTO

Cecil Fielder a produit deux points à l'aide d'un double en deuxième manche quand les Blue Jays ont défait les Orioles de Baltimore au compte de 4-2, hier soir à Toronto.

Le lanceur gagnant John Cerutti, 4-3, qui n'avait duré que trois manches et un tiers à ses deux derniers départs, a concédé un circuit à Pete Stanicek en première, mais il a limité les Orioles à cinq coups sûrs en six manches pour mériter le gain.

Duane Ward a pris la relève en septième et il a récolté sa cinquième victoire protégée.

Baltimore menait 2-1, quand Pat Borders a entamé la deuxième manche avec un simple aux dépens de Jeff Ballard, 3-4. Après un retrait, Borders a été retiré sur un optionnel de Tony Fernandez puis Lloyd Moseby a soutiré un but sur balles. Fielder a enchaîné avec un double de deux points.

Manny Lee a produit le dernier point des Blue Jays en troisième grâce à un simple productif; George Bell avait produit le premier point des vainqueurs en première à l'aide d'un simple également.

L'athlète international de l'année en ski de fond

Ski-Québec honore Pierre Harvey

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le skieur de fond Pierre Harvey a récemment reçu un nouvel honneur, lorsque la Fédération québécoise de ski (Ski-Québec) lui a décerné le titre d'athlète international de l'année en ski de fond. La présentation a été faite lors du dernier congrès de l'organisme à Montréal.

Au total, 30 distinctions ont été remises à des athlètes, entraîneurs et bénévoles qui se sont particulièrement signalés au cours de la dernière saison.

Ces personnes sont impliquées dans l'une des huit disciplines régies par Ski-Québec: le ski alpin, le ski de fond, le saut à skis, le biathlon, le combiné nordique, le télémark, le ski acrobatique et le ski pour personnes handicapées.

Dans chacune de ces disciplines, des athlètes de l'année ont été identifiés. Il s'agit de Dany Bouchard et Marie-Josée Pépin (ski de fond); Stéphane Ratté et Isabelle Dupont (ski alpin); Jean Tremblay et Geneviève Fortin (ski acrobatique); Ron Wood et Hélène Moras (télémark); Eric Michaud (combiné nordique); Paul Descoteaux et Myriam Bédard (biathlon); Michel Bisson (saut à skis); Michel Duranceau (skieur handicapé).

Lors de la remise des distinctions, le président sortant de Ski-Québec, Me Michel Simard, a rappelé le travail et l'effort consenti par ces athlètes. Il a également déclaré que tous et chacun avaient le devoir de les aider dans leur progression.

«Ces jeunes nous font honneur, a-t-il souligné. Ils donnent tout ce qu'ils ont pour réussir c'est à nous de leur fournir les moyens nécessaires pour qu'ils puissent continuer».

Un nouveau président

Le congrès annuel a également permis à la centaine de délégués présents de faire le bilan de la dernière saison. Dans l'ensemble, le Québec se porte bien dans la plupart des disciplines par rapport aux autres provinces. Plusieurs Québécois sont membres des différentes équipes nationales et la relève s'annonce fort prometteuse.

Ski-Québec tenait dans le cadre de ce congrès son assemblée générale annuelle au cours de laquelle Bernard Richer, de Ste-Agathe, a accédé à la présidence. Dans son allocution, le nouveau président a rappelé que l'objectif principal de la fédération était de développer l'élite québécoise en ski.

«Les athlètes et leurs parents peuvent être assurés de ma collaboration. Nous devons tout faire pour que le Québec prenne la place qui lui revient sur la scène du ski», a-t-il déclaré.

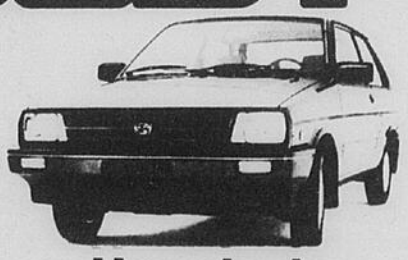
LES CHAMPIONS DE DEMAIN
CHEVAUX ISSUS D'ÉTALONS DU QUÉBEC
BOURSES DE PRÈS DE 500 000,00 $

24 JUIN TROT 2 ANS $65 000	27 JUIN TROT 3 ANS $60 000
25 JUIN AMBLE 3 ANS .. $60 000	29 JUIN AMBLE 2 ANS . $65,000
26 JUIN AMBLE 3 ANS .. $90 000	30 JUIN AMBLE 2 ANS .. $110 000

COURSES 5 JOURS/SEMAINE!
LUNDI, MERCREDI, VENDREDI, SAMEDI À 19h 30, DIMANCHE APRÈS-MIDI À 13h 30
AVIS: IL Y AURA DES COURSES LE JEUDI SOIR 30 JUIN À 19h 30

HIPPODROME CONNAUGHT
CHEMIN D'AYLMER, AYLMER (QUÉ.) Loges et réservations: 771-6111
Annonce préparée en collaboration avec Sodic Québec

JUSTY



Un prix de
$9797**
pour une 4 roues motrices
ça se JUSTY FIE bien
RABAIS DE $1000 DE L'USINE
Pour un temps limité seulement
SUBARU
Construite au Japon
** Plus transport, préparation, taxes et plaques
OGILVIE MOTORS LTD
1020, CH. OGILVIE (à St-Laurent) 745-9191

Un des piliers de la télévision sportive au Québec tenté par le travail de promoteur

Serge Arsenault quittera-t-il Radio-Canada?

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Serge Arsenault pourrait abandonner prochainement son poste de commentateur sportif à Radio-Canada pour se consacrer à plein temps à son travail de promoteur sportif.

«Je vais devoir prendre une décision très bientôt», a-t-il confié lors de la rencontre de presse du Grand Prix cycliste des Amériques, dont il est président-directeur général.

Débordé, il a déjà cédé sa place au Marathon international de Montréal, dont il n'est plus que président par intérim en attendant qu'on lui trouve un successeur. Outre le Grand Prix des Amériques, c'est lui qui a lancé le projet d'un départ du Tour de France au Québec, un dossier qui relève maintenant de la Ville de Montréal, mais dont il pourrait également être le promoteur si le projet aboutit à des résultats concrets.

«L'organisation d'événements sportifs, c'est une drogue», avoue-t-il. Et ce pourrait aussi être une façon agréable, et très correcte, de s'enrichir.

Pour le moment, il parle de «risquer sa chemise» avec la promotion

Guy Robillard
de la Presse canadienne

du Grand Prix des Amériques, mais il ajoute que les investisseurs pourHraient quintupler leur mise si ça marche. Or, il se dit assuré que ça va marcher...

Conflit d'intérêts?

Arsenault a souvent été accusé, à mots plus ou moins couverts, d'être en conflit d'intérêts à cause de son travail à Radio-Canada.

Pas du tout, rétorque-t-il. «Pour moi, il n'y a aucun conflit. Le seul côté négatif, c'est qu'il est 10 fois plus difficile de négocier, parce qu'on se connaît». Loin de toucher des droits, dit-il, comme ç'aurait été le cas aux États-Unis, c'est lui qui paiera pour être à la télé.

Radio-Canada télévise le marathon et elle fera de même pour la course cycliste, un événement d'envergure internationale. C'est cependant le réseau CTV qui fera la diffusion en anglais.

«Radio-Canada n'a pas le monopole, affirme Arsenault, mais qui peut se permettre d'avoir 22 caméras? J'aurais été très heureux de voir des offres de Télé-Métropole et Quatre-Saisons, parce que j'aurais été mieux placé pour négocier».

Il assure aussi n'avoir reçu aucun traitement de faveur et qu'il serait le premier à le refuser. Ce sont ses heures de congé et ses jours de vacances qu'il consacre à son travail de promoteur, et dans le cas du Grand Prix cycliste, «c'est le résultat de quatre ans d'investissement et de voyages en Europe à mes frais».

Projets et ambitions

La télévision est essentielle parce qu'Arsenault voit loin. Comme pour un Grand Prix automobile, c'est elle seule qui va attirer les gros commanditaires et entraîner la rentabilité et les profits.

Pour ce premier Grand Prix des Amériques, Arsenault parle d'un budget de $1 million, défrayé à moitié par les commanditaires, principalement le Bureau laitier du Canada, et à moitié par des investisseurs privés dont lui-même. C'est ceux-là, dit-il qui pourraient quintupler leur mise si l'événement grossit comme il le prévoit.

Serge Arsenault est convaincu du succès du Grand Prix cycliste des Amériques.

Concernant le Tour de France 92, il explique que, «si le dossier aboutit, la ville aura à se choisir un partenaire (...) et bien sûr que nous sommes prêts». Il a d'ailleurs beaucoup d'éloges pour le maire Jean Doré.

Pour le Grand Prix cycliste, il s'occupe lui-même du marketing et de la vente de publicité, car il lui apparaît difficile de trouver un expert en marketing qui ne veut pas aussi contrôler l'organisation.

«Regardez Jack Long (promoteur du Grand Prix de formule Un), dit-il, il contrôle les deux aspects».

Une affaire canadienne

Selon lui, il n'y aura pas moyen de rentabiliser le Grand Prix cycliste, si on n'en fait pas une affaire entièrement canadienne en impliquant Toronto, où il organisera une course l'an prochain à l'occasion de la visite à Montréal des meilleurs pistards au monde. Il rêve aussi d'une compétition populaire amicale entre les cyclistes des deux villes.

Autre projet: il veut absolument que le Grand Prix des Amériques soit une des 12 épreuves inscrites au premier calendrier de la Coupe du monde cycliste.

«Chose certaine, il n'y aura qu'une épreuve en Amérique du Nord».

Et c'est pour ça qu'il lui fallait faire vite pour prendre les devants.

La vente d'extérieur Crown Diamond

Bon temps pour en profiter!

Aussi en vente

Apprêt au latex ou à l'alkyde pour le bois extérieur
Blanc (02-360)/(02-390)
24,88$ ou moins les 4 litres

Émail pour planchers d'intérieur et d'extérieur
Gris tuile (02-230)
22,48$ ou moins les 4 litres

Peinture mate au latex acrylique
Blanc hiver (02-009)
24,48$ ou moins les 4 litres

Peinture lustrée à l'alkyde
Blanc mouette (02-309)
25,48$ ou moins les 4 litres

Peinture lustrée au latex acrylique
Blanc (02-409)
26,88$ ou moins les 4 litres

Ça couvre en toute confiance!

Cette offre se termine le 19 août 1988.

CENTRE DE PEINTURE MATTE
177, rue St-Louis
Gatineau
568-9579

DECOR MARLEAU
Place Limbour
Gatineau, Secteur Touraine
568-3990

QUINCAILLERIE PIERRE
80, Fortier
Hull
777-3410

DECORLEANS
2371, St-Joseph
Orléans, Ont.
824-1767

PRODECOR
Paint & Wall Coverings
Centre commercial Beacon Hill
2339 ch. Ogilvie
741-1481

BANK ST. SUZUKI et BANK ST. MAZDA

SOUS 1 TOIT

1724, rue Bank
À ALTA VISTA

L'usine a autorisé une LIGNE DIRECTE 1 seul numéro: 523-9951

SUZUKI et MAZDA aux PLUS BAS PRIX DE '88

Prix bien indiqués dans les pare-brise

200 MAZDA et SUZUKI

EN STOCK PRÊTES À LIVRER
ALLOCATION D'ÉCHANGE ÉLEVÉE
TAUX BANCAIRES MODIQUES

SEULEMENT 3 JOURS

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

Mazda 929 neuve
27040
-3000
$24040*
climatisation incluse

Pick-up Mazda neuf
9110
-1000
$8110*

Mazda RX7 neuve
19830
-2000
$17830*

Mazda 323 neuve
Aussi peu que **$8595***

Familiale LX Mazda 323 neuve
Épargnez jusqu'à **$1500**

Mazda 626 neuve
Aussi peu que **$14695**

Mazda MX6 neuve
Transmission automatique gratuite

Pick-up 4X4 Mazda neuf
Épargnez jusqu'à **$2500**

Suzuki Forsa neuve
$7,295

Suzuki Samurai neuve
$8,995

LOCATION À PRIX INCROYABLES
sans acompte à verser

Suzuki Forsa	$149*	Mazda 323	$177*
Suzuki Samurai	$199*	Mazda 626	$289*
Pick-up Mazda	$175*	Mazda RX7	$369*
Mazda 929	$478*	Mazda MX6	$305*

*plus transp., prép., options. Contrat basé sur 48 mois. 96000 km gratuits + transp. + prép. + options. Rabais de l'usine inclus.

BANK STREET SUZUKI
PIÈCES • VENTE • SERVICE • DÉBOSSELAGE

mazda
Optez pour Mazda chez
BANK STREET MAZDA
PIÈCES • VENTE • SERVICE • DÉBOSSELAGE

BARBECUE GÉANT, BALLONS POUR LES ENFANTS SAMEDI

TRÈS BAS PRIX CHEZ LE CONCESSIONNAIRE Nº 1 DU CANADA

PICK-UP JEEP COMANCHE 1988 FLAMBANT NEUF

À partir de **$8,595***

Louez pour aussi peu que **$185**** par mois sans acompte
20 au choix à ce très bas prix!

JEEP CHEROKEE 1988 FLAMBANT NEUVE

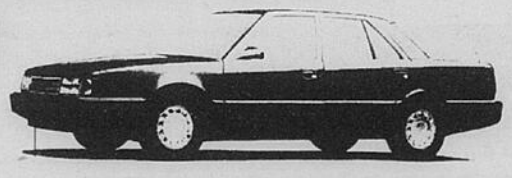
ÉPARGNEZ **$1,300**

SUR TOUTES LES JEEP CHEROKEE EN STOCK
90 Jeep Cherokee en stock au choix

EAGLE PREMIER 1988 FLAMBANT NEUVE

ÉPARGNEZ **$2,500**

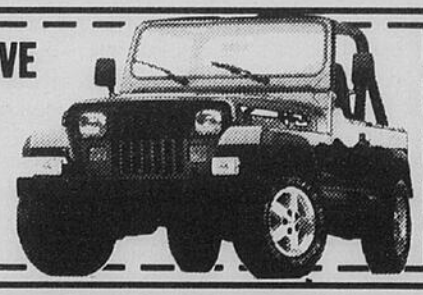
sur toutes les Eagle Premier 1988 neuves en stock!
46 au choix — Appuyées de la garantie Chrysler 7 ans/115,000 km PLUS "LA GARANTIE ULTIME"



JEEP YJ 1988 FLAMBANT NEUVE

À partir de **$12,995**

Louez pour aussi peu que **$269** par mois sans acompte



EAGLE VISTA 1988 FLAMBANT NEUVE

À partir de **$8,995***

Louez pour aussi peu que **$189**** par mois sans acompte
10 au choix à ce très bas prix! Garantie intégrale de 3 ans — SANS FRAIS!

6.5%

pour le financement de toutes les Jeep Cherokee, familiales Eagle et Renault Alliance 1987 pendant 36 mois

Épargnez jusqu'à **$4,000**

Kaydee MOTORS

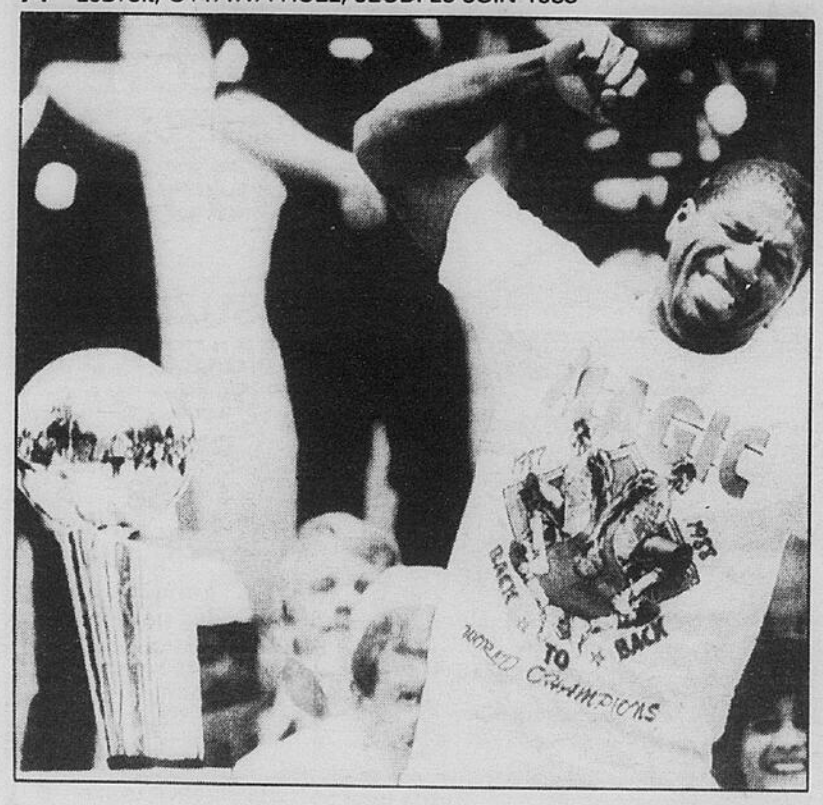
*Plus transp., prép, options. **Contrat basé sur 48 mois plus 96,000 KM gratuits plus transp., prép., options. Tous les rabais inclus.

LE CONCESSIONNAIRE Nº 1 DU CANADA

1075, CH. DE RICHMOND - 820-3131

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 22h 00
ET TOUTE LA JOURNÉE LE SAMEDI

Jeep
Eagle
Ça promet



ASSOCIATED PRESS

Près du précieux trophée, Magic Johnson a laissé paraître sa joie lors d'une cérémonie devant 10,000 fans, hier à Los Angeles.

Pat Riley n'a pas osé promettre un 3e titre aux Lakers

Associated Press
LOS ANGELES

L'entraîneur Pat Riley n'a pas osé y aller d'une autre promesse, mais les joueurs des Lakers de Los Angeles ont laissé entendre qu'ils aimeraient bien savourer un troisième championnat consécutif de l'Association nationale de basketball (NBA).

A la blague, Riley s'est mis un bandeau sur la bouche avant de s'adresser aux quelque 10,000 partisans massés devant l'hôtel de ville. Environ 40,000 personnes ont assisté à la parade pour célébrer la victoire de 108-105 des Lakers contre les Pistons de Detroit, mardi soir, dans le septième et décisif match de la série finale de la NBA.

A la fin de la saison 1986-87, quelques instants seulement après que ses hommes eurent remporté le championnat aux dépens des Celtics de Boston, Riley avait promis que les Lakers répéteraient l'exploit en 1987-88. Pourtant aucune équipe n'avait pu réussir le doublé dans la NBA depuis les Celtics en 1969.

Jamais une autre équipe comme les Lakers

«Même si je ne suis pas le plus objectif sur ce sujet, il n'y a pas de doute que vous ne verrez jamais une autre équipe de basketball comme celle qui est derrière moi, a lancé Riley à la foule. Ça n'a pas été réussi depuis 19 ans, et *Buck* (Magic Johnson) m'a dit aujourd'hui: *Riles*, les gens disaient que c'était impossible à réaliser».

«Mais nous l'avons réalisé. Nous avons gagné encore une fois».

La promesse de Riley en 1987 avait d'abord eu l'effet d'étonner ses joueurs. D'ailleurs ceux-ci ont dû remporter trois séries de sept matches pour éviter que leur entraîneur ne perde la face.

«Lorsque *Riles* a fait sa déclaration le 14 juin 1987, il nous offrait un défi de taille», a dit l'avant James Worthy, le joueur par excellence de la série finale. Nous nous disions qu'il était fou. Mais si une équipe était pour réussir un doublé, pourquoi ne serait-ce pas les Lakers?

«Nous avons la meilleure équipe, et Dieu sait que nous avons les meilleurs partisans. On se reverra l'année prochaine».

«C'est la fête une fois de plus, a lancé à la foule le garde Magic Johnson. Comment nous trouvez-vous? Allons-y pour un autre championnat».

C Y C L I S M E

Steve Bauer 14 secondes derrière au tour suisse

Rien à faire contre Helmut Wechselberger. L'Autrichien, néo-professionnel de 35 ans, a négocié sans émotion les pièges de la neuvième étape du Tour de Suisse, Chur Schaffhausen (201,5 km), enlevée hier par le Suisse Stefan Joho.

A la veille de l'arrivée à Zurich, où il espère être le premier Autrichien vainqueur du Tour depuis sa création (1933), Wechselberger n'a cédé que 14 secondes au Canadien Steve Bauer, encore à 1:25.

Bauer, deuxième au classement général, avait enlevé le matin le premier sprint intermédiaire, qui attribue à son vainqueur dix secondes de bonification. Mais sur la route, le Canadien n'a pu attaquer, ni tromper la vigilance de Wechselberger.

La course se débloquait au km 175, omniprésent depuis le départ de l'épreuve. L'ancien équipier de l'Irlandais Sean Kelly était suivi de huit autres coureurs.

Les fuyards gardaient jusqu'à Schaffhausen, tout près de chutes du Rhin, la minute d'avance qu'ils avaient su obtenir. Et, récompense offerte aux attaquants, Joho (25 ans), déjà vainqueur de la première étape, s'imposait au sprint devant le Danois Jesper Skibby et le Français Jean-Claude Leclercq.

34e Traversée internationale du lac Saint-Jean, fin juillet

Cinq nageurs de 87 de retour

Presse Canadienne
JONQUIERE

La logique sera respectée lors de la 34e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, les 30 et 31 juillet prochains. De ce fait, cinq des six nageurs présents l'an dernier seront au départ de Roberval, en soirée du 30 juillet, pour ce long et épuisant périple de 64 kilomètres, Roberval-Péribonka et retour.

Ainsi, le champion incontesté du Piékouagami, l'Argentin Claudio Plit, retrouvera à ses côtés des rivaux qu'ils connaît bien: Philip Rush, de la Nouvelle-Zélande, l'éternel deuxième qui voudra certainement toucher cette fois-ci la plaque d'arrivée le premier, et Nasser El Shazly, d'Égypte, qui fait un retour après avoir échoué à sa première tentative, en 1985.

Du côté féminin, Christine Cossette, de Chicoutimi, et Nathalie Patenaude, de Shawinigan, défendront les couleurs du Canada, alors que Irene Van Der Laan représentera la Hollande. Une autre Hollandaise, Monique Wildshut, agira comme nageuse substitut.

«Ces athlètes ont été sélectionnés parce qu'ils ont su nous prouver qu'ils étaient prêts physiquement et mentalement à relever le défi», a dit le président aux compétitions, Denis Lebel, en conférence de presse à Jonquière.

32 km pour amateurs

Par ailleurs, l'aller simple de 32 km, entre Péribonka et Roberval, au programme pour le 31 juillet, regroupera cette année huit compétiteurs, deux de plus que l'an dernier.

Aux Annie Grandisson (Chicoutimi), Jean-François Bergeron (Roberval) et Marc Newman (Angleterre), dont les noms étaient déjà connus, s'ajoutent ceux de Annémie Landmeters (Belgique), Igor De Souza (Brésil), Ahmed el Hossein (Syrie) Alejandro Larriera (Argentine) et Jacques Sicot (Martinique).

«Le nombre de pays représentés — dont trois, la Belgique, le Brésil et la Martinique, en seront à leur première visite chez-nous — confirme qu'il y a un intérêt marqué pour ce genre de compétition chez les nageurs amateurs du monde entier.

«Voilà un élément qui est de nature à nous encourager à poursuivre le travail effectué au cours des 33 ans d'existence de notre organisation», devait mentionner Lebel, tout en spécifiant qu'au total (professionnels et amateurs), 10 pays seront représentés lors de la 34e édition de la Traversée.

Toute nouvelle attitude pour Christine Cossette

Presse Canadienne
JONQUIERE

«Je veux être la première femme à toucher le quai de Roberval. C'est là mon objectif principal».

Contrairement à ses habitudes, la Chicoutimienne Christine Cossette ne se fait pas prier, cette fois-ci, pour parler de ses objectifs en vue de l'édition 1988 de la Traversée aller-retour du lac Saint-Jean. En deux temps et trois mouvements, elle explique le pourquoi de cet optimisme, parlant de sa nouvelle approche de la nage longue distance.

«Il n'y a pas de secret dans tout ça. Je suis simplement en pleine possession de mes moyens et mes épaules ne me font plus souffrir comme l'an dernier», avouait la reine du Piékouagami, hier à Jonquière.

Cossette ne participera pas cette année à la Traversée du lac Memphrémagog. Sa première compétition se situera le 17 juillet prochain, lors du Marathon du Saguenay, entre Chicoutimi et Ville de La Baie.

«Je m'entraîne normalement présentement, sans multiplier outre mesure les efforts. Je connais mes limites et je n'ai nullement l'intention de les dépasser à l'entraînement».

L'an dernier, Cossette avait terminé 4e au classement général (19:01:44) et seconde derrière la Hollandaise Irene Van Der Laan.

Dans le cadre du

Festival franco-ontarien

FESTIVAL FRANCO ONTARIEN

LeDroit · FM 104 · CHOT TV CANAL 40 Cable 10 · Television Quatre Saisons · cfgs-tv Super 89 Cable Ottawa-Hull

présentent le spectacle

MARJO

Celle qui va

le vendredi 24 juin à 20 h

au Parc Riverain, Vanier
(grande scène)

En première partie du spectacle, le groupe musical Mokombo

Laissez-passer gratuits

Le jeudi 23 juin à 9 h, LeDroit offrira deux laissez-passer gratuits pour le spectacle de Marjo aux 17 premières personnes qui se présenteront au 375, rue Rideau, Ottawa. Quantité de billets limitée.

Le champion en titre de Wimbledon poussé à la limite par l'Argentin Frana

Un inconnu a donné la frousse à Cash

Agence France-Presse
et Associated Press
LONDRES

Le héros du tournoi de Wimbledon 1987, l'Australien Patrick Cash, a souffert le martyre hier à l'occasion de son second match de l'édition 1988 des Internationaux d'Angleterre, contre l'Argentin Javier Frana, qu'il a battu 6-4 au cinquième set.

La journée a aussi été marquée par la victoire du Canadien Chris Pridham, qui accède à la troisième ronde après avoir éliminé l'Allemand de l'Ouest Udo Ridlewski par 6-7, 7-5, 6-3, 7-5.

Cash, tête de série numéro 4 du tournoi, n'a jamais été à son affaire dans un match qui a duré 3 heures et 10 minutes. Visiblement dans un mauvais jour, il a accumulé les erreurs directes et contre un joueur un peu plus expérimenté, il aurait pu sans doute dire adieu à la couronne de Wimbledon.

Frana, un gaucher sans réputation sur le circuit, 80e à l'ATP, a su saisir sa chance face à un adversaire qui l'avait écrasé il y a deux semaines 6-1, 6-1, au tournoi Queen's, à Londres.

Cash se redresse

Avec un bon service et des retours puissants, il a pris l'ascendant sur son rival pour mener par deux manches à une. Il a même été en possession d'une balle de bris (30-40) dans le jeu d'ouverture du quatrième set. Mais l'Australien a su alors trouver les coups décisifs qui lui ont permis de redresser la situation.

Or, la cinquième manche a encore été fort indécise. Après avoir eu un bris d'avance (1-0), Cash est retombé dans l'erreur et a été rejoint à 2-2.

Cash (photo) a sué à grosses gouttes pour remonter Frana.

Une nouvelle fois, le champion en titre a repris le commandement (bris à 3-2) pour conserver cet avantage jusqu'au bout et l'emporter finalement 6-2, 4-6, 3-6, 6-1, 6-4. Son prochain adversaire sera un compatriote, John Fitzgerald, lui aussi un habitué du tennis sur gazon.

Lendl en quatre sets

Enfin, le Tchécoslovaque Ivan Lendl (no 1) a perdu le premier set contre l'Australien Darren Cahill (47e mondial), qui avait battu Cash cette année au Queen's. Lendl n'a pas dominé dans cette partie mais il n'a jamais été vraiment en danger, triomphant 5-7, 6-2, 6-4, 6-4.

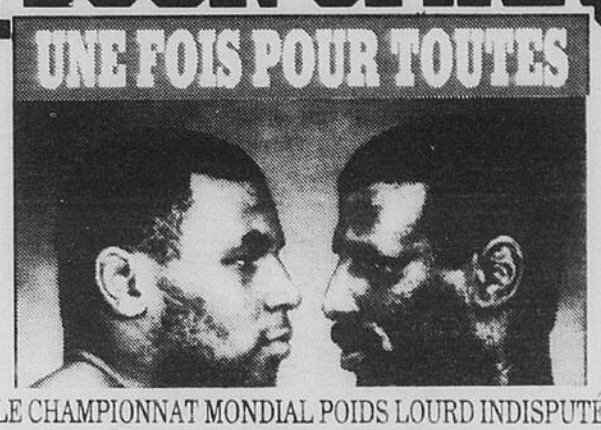
Sa tâche sera sans doute encore difficile au prochain tour contre le Néerlandais Michiel Schapers (43e mondial), vainqueur en trois sets du Suédois Peter Lundgren. Ce joueur a toujours été dangereux sur herbe avec son grand service. En 1985, il avait réussi l'exploit de vaincre Becker au deuxième tour des Internationaux d'Australie à Melbourne.

Une performance que Lendl doit bien avoir dans un coin de sa tête.

Des dames tranquilles

La journée fut tranquille chez les dames. La première tête de série, l'Allemande Steffi Graf, a triomphé facilement, 6-2, 6-0, de la Française Karine Quentrec. Hana Mandlikova, naturalisée australienne, et Katerina Maleeva, de Bulgarie, ont aussi avancé avec passablement de facilité.

En première ronde des doubles, la Torontoise Helen Kelesi s'est jointe à la Française Catherine Tanvier pour disposer des Américaines Penny Barg et Mary Lou Daniels en deux sets de 6-2 et 6-4.

Budweiser présente
TYSON VS SPINKS
UNE FOIS POUR TOUTES

LE CHAMPIONNAT MONDIAL POIDS LOURD INDISPUTÉ
LE LUNDI, 27 JUIN
EN CIRCUIT FERMÉ, PAS À LA TV RÉSIDENTIELLE
ARÉNA - CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
LE PALAIS DES CONGRÈS - HULL
PERMIS D'ALCOOL
Coca-Cola
Préliminaires à 20h 45
Billets: $30 plus surcharges - Ottawa/$35 plus surcharges - Hull
Billets en vente aux comptoirs Uniticket ou à crédit au 563-1144

Novacek croule sous les 17 as de Becker

Agence France-Presse
LONDRES

Le joueur le plus impressionnant au cours de cette troisième journée du tournoi de Wimbledon — disputée par un temps clément — a été incontestablement l'Allemand de l'Ouest Boris Becker. L'ancien double vainqueur de Wimbledon (1985 et 1986), en totale confiance, a ainsi triomphé du solide Tchécoslovaque Karel Novacek, en trois sets, avec 17 as à la clef.

Becker rencontrera au troisième tour l'Américain Sammy Giammalva, 75e mondial, qui a réussi la performance de battre le Tchécoslovaque Milan Srejber, 62e mondial, en cinq sets.

Autre match remarqué: celui disputé entre Henri Leconte et un petit Américain d'origine chinoise de 16 ans, Michael Chang, que le Français a remporté en quatre sets (2-6, 7-6, 6-2, 6-3) de près de trois heures.

Pour sa part, le Suédois Jonas Svensson (no 12), demi-finaliste à Paris cette année, n'a pas fait de détail contre Magnus Gustafsson, Suédois lui aussi, comme l'Américain Tim Mayotte face à son compatriote Greg Holmes.

Au tour suivant, Svensson recevra la réplique de l'Américain Paul Annacone, toujours dangereux sur le gazon anglais avec sa redoutable première balle de service. Mayotte sera opposé au Suédois Joakim Nystroem.

L'Australien dit n'avoir jamais senti la menace

Agence France-Presse
LONDRES

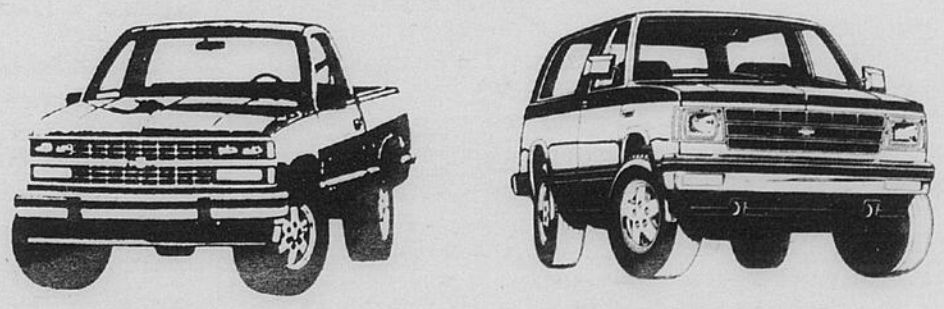
Champion de l'an dernier, Pat Cash a eu toute la misère du monde à battre Javier Frana, un obscur Argentin, en cinq sets.

«Je n'ai jamais pensé que j'allais perdre ce match, a déclaré l'Australien. Le court n'était pas fameux avec beaucoup de faux rebonds. Frana a très bien joué pendant deux sets et je n'ai rien pu faire mais je suis content de mon jeu. J'aurais aussi bien pu gagner en trois sets. J'ai exercé une pression constante sur lui et il a fini par craquer.

«Au tour suivant, je rencontre Fitzgerald. C'est un ami, mais sur le court ce sera un adversaire comme un autre. Je ne m'attends pas à un match facile».

Quant à Frana, il estime que «Cash peut gagner le tournoi, même s'il n'a pas très bien joué aujourd'hui. Il a bien servi mais mal retourné, mais je n'ai pas su en profiter par manque d'expérience.

«Après avoir remporté les deuxième et troisième sets, je pensais pouvoir l'emporter car j'ai failli faire un bris en début de quatrième manche qui m'aurait permis de mettre la pression sur lui. Mais j'étais fatigué en fin de rencontre».

Vous ne trouverez pas de meilleures aubaines de camions.
C'EST GARANTI!
Nos camions sont prêts à relever le *DÉFI DE L'ÉTÉ.*
Nous avons plus de 100 camions en inventaire et nous *devons* les liquider.
Nous passons à l'action et vous *garantissons* les meilleurs prix.

Nous sommes ouverts le jour de la St-Jean Baptiste.
Belisle
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC
444, chemin Montréal (coin St-Laurent) 749-5941

Les Nordiques envoient leur club-école à Halifax

Presse Canadienne
FREDERICTON

Les Nordiques ont confirmé hier que leur club-école de la Ligue américaine de hockey déménageait de Fredericton, capitale du Nouveau-Brunswick, à Halifax, capitale de la Nouvelle-Écosse.

Le président de l'équipe, Marcel Aubut, a indiqué que le Fleurdelisé en était venu à une entente de deux ans avec le World Trade Convention Center, organisme du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse qui gère le Metro Center, un amphithéâtre d'environ 10,000 sièges.

La filiale des Nordiques, l'Express, était basée à Fredericton depuis 1981-82, lorsqu'on avait fait rouler un train jusqu'à la vieille gare inutilisée.

Les Oilers d'Edmonton, qui détenait la franchise de Halifax, transportent leurs pénates à Sydney, également en Nouvelle-Ecosse.

Aubut a mentionné qu'il espère convaincre les Canucks de Vancouver de demeurer à Fredericton. La Ligue américaine compterait ainsi quatre formations dans les Maritimes.

Au Concorde, la fête bat son prix.

99 $*
Par chambre
Par nuit

Sur les Champs-Élysées de Québec

Québec, l'été. Ville de fête. Ville de spectacles. Ville d'ambiance chaleureuse.

Et l'hôtel Loews Le Concorde est au milieu de la grande célébration estivale. Tout près, sur Grande Allée, les cafés-terrasses, les restaurants gastronomiques, les boîtes de nuit accentuent l'agrément des feux d'artifice, des expositions, des concerts et du Festival d'Été.

Venez vivre Québec, l'été. Du 26 juin au 2 juillet et du 7 au 17 juillet durant le Festival d'Été, venez profiter de notre forfait avantageux. Pour 99 $, nous vous proposons :
- une chambre spacieuse avec un très grand lit ou deux lits doubles
- un laissez-passer pour la piscine extérieure chauffée, la salle d'exercices, le bain tourbillon et les saunas

Alors, n'attendez pas que la neige tombe pour savourer les délices de l'été à Québec. Communiquez avec nous, dès aujourd'hui. Téléphonez sans frais directement au Concorde en composant 1 800 463-5256. Et réservez.

* CONDITIONS: Par chambre, par nuit, en occupation simple ou double. Aucuns frais pour les enfants de moins de 14 ans partageant la chambre d'un adulte. Les réservations doivent être faites à l'avance. Le nombre de chambres est limité et ces tarifs peuvent être modifiés en tout temps.

LOEWS Le Concorde
L'HÔTEL SUR GRANDE ALLÉE
Vive la vie! Vive la Compagnie!
1225, Place Montcalm, Québec (Québec) Canada G1R 4W6

En 1983, Bob Berry se croyait au paradis. A la barre du Canadien de Montréal, son état-major comptait André Boudrias, Jacques Lemaire et Jacques Laperrière (sur la rangée devant).

Bob Berry sans cesse rongé par la passion du hockey...

Neil Stevens
Canadian Press

Bob Berry a passé le dernier hiver à jouer au golf en Californie et à voyager en Australie et en Angleterre.

Il n'avait pas à travailler, parce qu'il recevait encore son salaire dans les six chiffres des Penguins de Pittsburgh, qui avaient congédié l'entraîneur-chef au printemps 1987.

Ça ressemble à la belle vie, mais l'ex-entraîneur des Kings de Los Angeles et du Canadien de Montréal, fidèle à lui-même, était nerveux.

«J'ai connu beaucoup d'anxiété en ne sachant pas si je reviendrais jamais dans la Ligue nationale de hockey, explique-t-il. Quand vous êtes impliqués dans le sport depuis aussi longtemps que je l'ai été, vous vous levez le matin et regardez les sommaires; vous visualisez les buts gagnants. Une fois que vous avez ça dans le sang, c'est très, très difficile de l'ignorer. Le hockey n'est pas ma vie, mais c'est certainement ce que je fais de mieux».

Berry s'est engagé cette semaine comme adjoint de Brian Sutter, le nouvel entraîneur des Blues de St. Louis, pour deux ans.

Les Nordiques

Les Nordiques l'avaient invité à diriger l'Express de Fredericton en décembre dernier. Il a refusé, espérant toujours décrocher un poste d'entraîneur-chef dans la Nationale.

«J'avais déjà établi des projets pour passer Noël avec mes garçons, se rappelle-t-il, et j'avais décidé de prendre une chance qu'une autre offre surviendrait. Pendant les deux ou trois mois qui ont suivi, j'ai regretté désespérément de ne pas avoir saisi cette chance.

Cette fois-ci, il a accepté.

«Je devrai m'ajuster, dit-il à propos de son nouveau rôle d'assistant, mais je n'aurais pas accepté l'emploi si je n'avais pas cru être en mesure de le faire. Un de mes plus forts traits de caractère est la loyauté.

«Mon travail consistera à faire tout mon possible pour que cette équipe connaisse le succès, mais c'est Brian qui est le patron».

Sutter, comme Berry

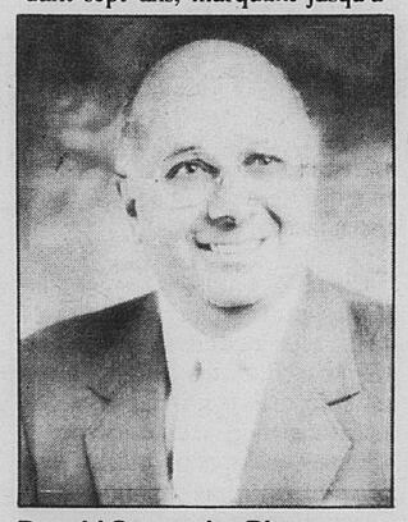
Plus tard, Berry signalera que Sutter se trouve dans la même situation que lui à son arrivée à la tête des Kings, soit celle d'un joueur qui prend sa retraite pour devenir entraîneur. Berry avait cependant joui d'une année d'expérience comme joueur-entraîneur à Springfield, dans la Ligue américaine.

Avant de se retrouver au Missouri, Berry, âgé de 44 ans, va passer prendre ses deux fils à Manhattan Beach, en Californie, où ils vivent avec leur mère, et les amener passer des vacances au lac Brôme, dans l'Estrie.

Il pourra enfin se payer un peu de bon temps, sans nervosité.

Élevé dans Ville Mont-Royal, banlieue cossue de Montréal, Berry admirait les Canadiens Maurice Richard et Jean Béliveau. Aussi, Gordie Howe, des Red Wings de Detroit. Ailier gauche, il évolua à l'Université Sir George Williams — maintenant Concordia — et devint l'un des premiers hockeyeurs à passer des rangs collégiaux à la LNH.

Il fut un joueur des Kings pendant sept ans, marquant jusqu'à 36 buts en 1972-73, avant de prendre les rênes de l'équipe en 1978.



Ronald Caron, des Blues, a tendu la main à son ami, en temps de besoin.

Le Canadien, un rêve

Berry a dirigé les Kings, le Canadien et les Penguins pendant chaque fois trois ans.

C'est en juin 1981 que Berry réalisa un de ses rêves, revenant à la maison pour diriger le Canadien. Et quand le directeur-gérant Serge Savard est arrivé en poste, le ménage administratif a débuté et Berry s'est trouvé une fois de plus sur le carreau.

Il se rappelle qu'à Montréal «si nous gagnions 2-1, nous n'étions pas bons. Et si nous l'emportions 5-0, c'est l'autre équipe qui n'était pas bonne.

«Une défaite, c'était comme une déclaration de guerre. Mais Montréal demeure une de mes plus enrichissantes expériences».

Caron à la rescousse

Et à Pittsburgh, il a trouvé cruel d'avoir été limogé avec son adjoint Jim Roberts, après avoir pris en charge une équipe qui avait accumulé 38 points au classement et qui en totalisa 76 deux ans plus tard. Mais seulement 72 l'année suivante.

«Je crois fermement que les Penguins auraient atteint les séries cette année si on nous avait laissé en place», affirme-t-il néanmoins.

Serrant ses bâtons de golf, Berry s'est amené à Montréal au début du mois, pour le repêchage universel des joueurs amateurs, en quête d'un emploi.

Le directeur-gérant des Blues, Ronald Caron, est un vieil ami. Caron se souvient d'avoir vu Berry évoluer dans les rangs junior à Verdun. Et «le Prof» était directeur du développement des joueurs du Canadien pendant que Berry dirigeait l'équipe.

Et l'ami l'appela la semaine dernière avec une offre.

«Je suis charmé. A un moment l'hiver dernier, j'ai cru que je ne reviendrais jamais.

«Je ne pouvais me sortir cette lugubre idée du fond de la cervelle...»

Jusqu'au 30 juin 1988 seulement

Les buts sont remplis.

La nouvelle Eagle Premier
750$ de rabais
Offre de lancement

La nouvelle Eagle Vista
500$ de rabais
Offre de lancement

Le Jeep Comanche
500$
de remise

Croisez le marbre chez les concessionnaires Jeep/Eagle participants avant la fin de la saison des économies.

Les offres de lancement et les remises viennent de Chrysler directement et comprennent la contribution du concessionnaire.
Les véhicules doivent être achetés à partir des stocks des concessionnaires. Voir les concessionnaires participants pour les détails sur toutes les offres ci-dessus.

AUTO NORMANDIE LEBRETON LTÉE
920, boul. St-Joseph
Hull, Québec J8Z 1S9
(819) 777-2611

ALADDIN MOTOR SALES LTD.
2575, Bank Street
Ottawa, Ontario K1T 1M5
523-1323

AUTOMOBILES HAWKESBURY CHRYSLER INC.
1030, Spence Street
Hawkesbury, Ontario K6A 2Y3
632-0941

KAYDEE MOTORS LTD.
1075, Richmond Road
Ottawa, Ontario K2B 6R2
820-3131

BLOUIN JEEP/EAGLE
703, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W0
443-3521

Jeep®
Eagle

Ça promet.

Les Expos ont quitté le 5e rang avec un 3e gain d'affilée

Smith balaie St. Louis sous le tapis!

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les Mets, les Cards, y a rien là.

Face aux bonnes équipes, les Expos de Montréal gagnent. Après avoir balayé les Mets de New York, il y a dix jours, ils en ont fait autant contre les Cardinals de St. Louis en l'emportant 6-2 devant 13,072 personnes, hier au Stade olympique.

Ce faisant, ils ont enfin quitté la cinquième place au classement qu'ils monopolisaient depuis deux mois. Le 26 mai, ils y étaient parvenus... pour une seule journée. Il s'agit de leur septième victoire d'affilée à domicile.

Sont-ils sur une lancée?

«Ce n'est pas une bonne mais une excellente façon d'oublier un voyage désastreux — 1-6 à Philadelphie et Chicago», a révélé le gérant Buck Rodgers.

Nelson Santovenia, le gars «qui s'est épanoui sur le tard», a produit la moitié des points à l'aide d'un double et d'un simple. Il a même harponné le rapide Vince Coleman en commandant un tir à l'extérieur.

«Sur mon double, je voulais mettre la balle en jeu. Le lancer était à l'intérieur. J'ai été chanceux qu'elle tombe», a-t-il dit, modeste. Il totalise 10 points produits en 61 présences depuis qu'il a été rappelé d'Indianapolis.

«Ma main est encore endolorie mais ce n'est pas suffisant...»

Bryn Smith, 4-5, a remporté la victoire. En six manches, il a donné quatre coups sûrs et deux points non mérités.

Smitty a effectué 75 lancers. A son dernier départ, il avait donné neuf coups sûrs et sept points en quatre manches et un tiers. Hier, Andres Galarraga a commis une erreur qui lui a finalement coûté les deux points des Cards.

«Je suis satisfait. J'avoue que j'étais un peu inquiet depuis quelque temps», a dit Smith. Sa dernière victoire remontait au 5 juin — contre les Pirates de Pittsburgh.

Le gaucher Joe Magrane, 1-2, a subi la défaite. Tim Wallach, son 26e, et Andres Galarraga, son 43e, ont produit les autres points des Expos. Joe Hesketh a enregistré son deuxième sauvetage.

Erreur de Galarraga

Une bévue d'Andres Galarraga a permis aux Cards de marquer deux points non mérités, à la quatrième.

Après deux retraits, Tom Brunansky a obtenu un simple, puis volé le deuxième but. Le frappeur suivant, Tony Pena, a frappé un roulant facile vers le premier-but mais Galarraga a jonglé avec la balle pour effectuer un relais imprécis, avec son gant, vers Bryn Smith, venu couvrir le premier.

Brunansky a marqué, puis Jose Oquendo a réussi un triple d'un point dans l'allée du champ centre droit.

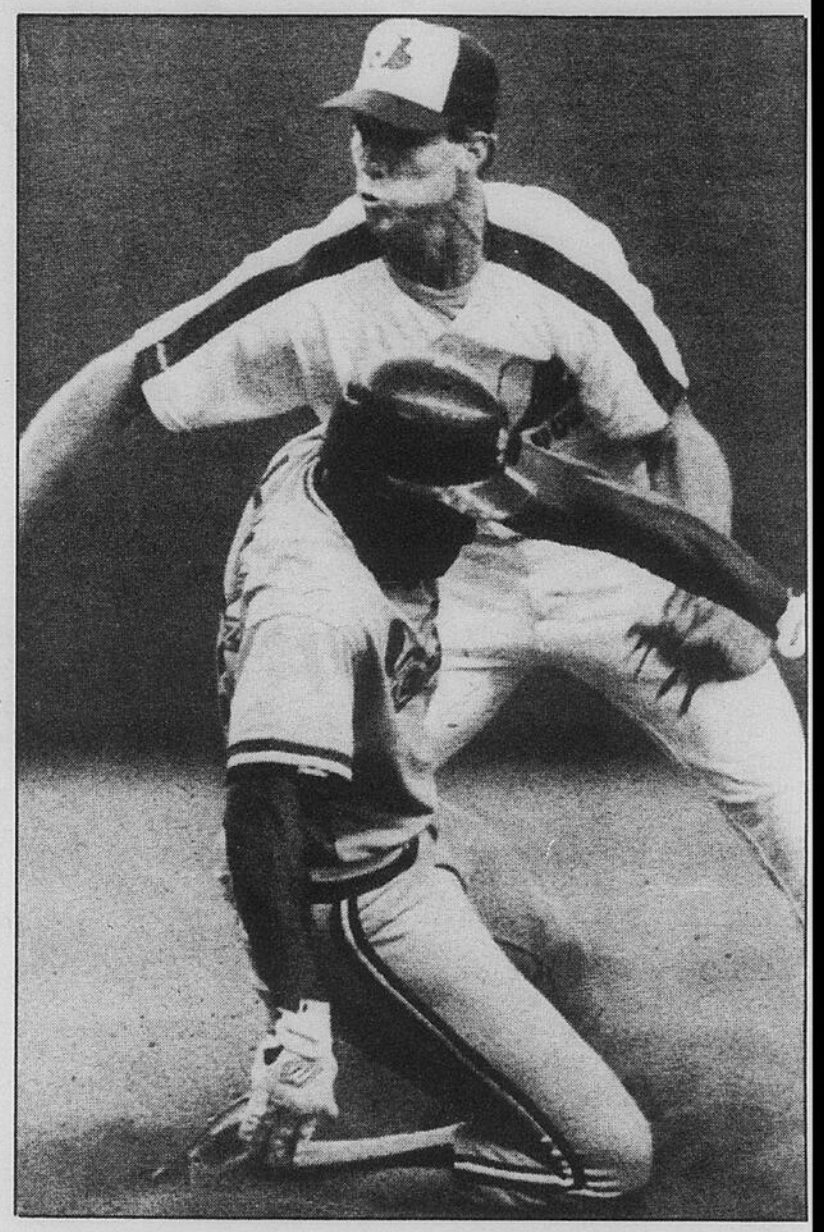
Coup double

Des doubles de Tim Wallach et Santovenia ont permis aux Expos de prendre l'avance, 3-2, à la fin de la quatrième.

Après un retrait, Galarraga a réussi un simple, puis Hubie Brooks a obtenu un but sur balles. Wallach et Santovenia ont suivi en frappant des doubles d'un et de deux points.

A la la sixième, les Expos ont chassé Magrane en effectuant une poussée de deux points pour porter le compte 5-2.

Santovenia a produit son troisième point à l'aide d'un simple, puis Luis Rivera a déposé un amorti qui a permis un sixième point.



PRESSE CANADIENNE

Le marchand de vitesse Vince Coleman a voulu tester le bras du receveur des Expos Nelson Santovenia, en 3e manche. A sa surprise, le 2e-but Rex Hudler avait déjà la balle à son arrivée...

Magrane prend le blâme

Herzog n'a pas digéré le revers des Cardinals

Richard Milo
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Amer, le gérant Whitey Herzog n'a pas digéré la défaite des Cardinals de St. Louis, hier à Montréal. Les Expos ont bien joué pour balayer la série de trois rencontres avec un gain de 6-2, hier au Stade olympique.

«Je me demande sérieusement si on parviendra à gagner un autre match cette saison», a-t-il lancé.

«On a compté deux points et encore a-t-il fallu qu'ils commettent une erreur».

Face au partant Bryn Smith, qu'ils avaient battus trois fois l'an dernier, les Cards n'ont réussi que quatre coups sûrs en six manches. Ils ont profité d'une erreur du joueur de premier-but Andres Galarraga pour inscrire leurs deux points, à la quatrième.

Le gaucher des Cards, Joe Magrane, 1-2, a tenu à prendre le blâme de la défaite.

«Mon travail était de les empêcher de marquer après nos deux points. Et ils en ont réussi trois à la fin de la quatrième.

«J'avais suffisamment d'étoffe pour l'emporter. Mais j'ai effectué de mauvais lancers avec un compte d'aucune balle et deux prises».

★★★

Les Cards ont placé le nom de Bob Horner sur la liste des blessés pour 15 jours — rétroactif au 20 juin. L'ancien porte-couleurs des Braves d'Atlanta subira une opération arthroscopique à l'épaule gauche.

Pour le remplacer, les dirigeants des Cardinals ont fait appel à un autre premier-but, Mike Fitzgerald... pas celui des Expos.

Whitey Herzog filait un mauvais coton, hier.

Le voltigeur est bien malheureux

Webster devra retrouver son rythme dans la cage

Richard Milo
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Mitch Webster est malheureux.

Le voltigeur de centre des Expos de Montréal accepte mal d'avoir été relégué au banc et hier, ce n'était pas le temps de lui parler. On lui a demandé de retrouver sa coordination dans la cage des frappeurs.

Le gérant Buck Rodgers explique: «Il faut qu'il retrouve sa puissance au bâton. Il n'a réussi que sept coups de plus d'un but — quatre doubles, deux triples, un circuit.

«Il s'est blessé à un doigt durant le camp d'entraînement et à cause de cette blessure, il a modifié son élan. Il disait que ça ne l'ennuyait pas. Or il vient d'admettre le contraire».

La moyenne de Webster s'élève à .263, lui qui a frappé pour .281 quand il a réussi 15 circuits et 30 doubles, l'an dernier.

S'améliorer sur le banc

Mardi, quand son patron lui a parlé, Webster n'a pas apprécié d'être mis en congé forcé. Il a dit au gérant qu'il ne comprenait pas comment il allait s'améliorer en jouant sur la banc.

Hier, Webster a pris des élans sous la surveillance de l'instructeur Ron Hansen. Ils ont également visionné des films de l'an dernier — quand il frappait avec puissance.

«Je me suis blessé en plongeant pour capter une balle. Si j'ai moins de puissance, c'est que j'ai développé de mauvaises habitudes», a-t-il dit à l'issue de l'exercice au cours duquel il s'est posté au... deuxième but.

Et Otis Nixon

Son remplaçant, Otis Nixon, a fait des débuts remarqués en frappant deux coups sûrs à son premier match. Il a obtenu deux buts volés et marqué un point, mardi.

De plus, on dit que Nixon est un aussi bon voltigeur défensif que Herm Winningham, dému hier à la filiale AAA des Expos, à Indianapolis. Si tel est le cas, il suffirait de peu pour qu'il mérite le poste de voltigeur de centre.

Qu'en dit Rodgers?

«Il est trop tôt. Je me donne cinq à sept jours pour me faire une idée. Mais je vais trouver une place à Webster quand il aura retrouvé sa coordination».

EN BREF

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Bonne nouvelle. Andres Galarraga s'est hissé au 3e rang parmi les premiers-buts dans le scrutin populaire en vue du match des étoiles.

El Gran Gato totalise 342,173 votes, après Will Clark, des Giants de San Francisco, 569,714, et Keith Hernandez, des Mets de New York, 549,883.

Mardi, Whitey Herzog a indiqué qu'il tient à ce que Galarraga participe au match des étoiles. Comme celui qui obtient le plus de votes entreprend le match, il est possible que Hernandez soit exclu.

★★★

Les Expos ont annoncé hier qu'ils ont conclu une entente de quatre ans avec Télémédia pour la retransmission de leurs matchs. Le contrat comprend une option pour 1993.

D'une valeur globale supérieure à $1 million, l'entente est survenue après quelques mois de négociations. Le réseau Télémédia retransmet les matchs des Expos depuis 16 ans. Le compétiteur de Télémédia, Radiomutuel, était dans la course.

★★★

Buck Rodgers a rencontré le nouvel entraîneur du Canadien de Montréal, Pat Burns.

Il a pu constater que Burns, le successeur de Jean Perron, est un amateur de baseball.

Il se charge des Padres à lui seul

Will Clark: 7 «pp»!

Associated Press
SAN FRANCISCO

Will Clark a produit sept points, dont trois à l'aide d'un double en neuvième manche, dans un gain de 8-7 des Giants sur les Padres de San Diego, hier à San Francisco.

Les Giants, qui avaient perdu neuf de leurs 11 dernières rencontres, tiraient de l'arrière 7-4 en neuvième manche. Mais Lance McCullers, qui a pris le monticule pour les Padres après que Dave Leiper eut lancé deux manches parfaites en relève au partant Ed Whitson, a concédé un but sur balles à Bob Brenly et un simple à Jose Uribe après un retrait.

Ensuite Mark Davis, en quête d'un 13e sauvetage en autant de tentatives, a retiré Harry Spilman, mais Brett Butler a enchaîné avec un simple productif et Davis, 2-5, a accordé une passe gratuite à Chris Speier avant le double de Clark.

Ce dernier avait produit un premier point à l'aide d'un simple en première manche et trois autres à l'aide de son 17e circuit de la saison en cinquième.

Carmelo Martinez a frappé la longue balle pour les Padres en troisième manche, son troisième coup de quatre buts de la saison.

La victoire est allée à la fiche de Craig Lefferts, 2-5.

Phillies 5, Cubs 3

Cinq lanceurs ont uni leurs efforts pour permettre aux Phillies de disposer des Cubs de Chicago 5-3 hier à Philadelphie. Ils ont accordé huit coups sûrs pendant que Mike Schmidt produisait deux points.

La victoire a été portée au crédit de Todd Frohwirth, 1-2, qui a lancé une manche et deux tiers sans donner de coup sûr en relève au partant Mike Maddux, légèrement blessé.

Les Cubs avaient pris une avance de 2-0 grâce au quatrième ciruit de la recrue Mark Grace, dès la première manche. Mais les Phillies ont tranquillement remonté la pente face au perdant Rick Suttcliffe, 5-5.

Schmidt a produit ses points à l'aide d'un roulant et d'un simple et il a rejoint Willie Stargell au 23e rang de la liste de tous les temps avec 1,540 points produits.

E N B R E F

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Selon Bill McKenzie, un des dépisteurs des Expos, Mark Griffin a reçu «des offres de quelques équipes américaines».

Les Expos et les Blue Jays de Toronto ne sont donc pas les seuls à vouloir le mettre sous contrat.

Griffin, 19 ans, est un voltigeur et joueur d'inter. Il a causé une bonne impression au Stade olympique, il y a quelques semaines. Hier, trois joueurs de l'Ontario se sont entraînés avant l'exercice des Expos.

★★★

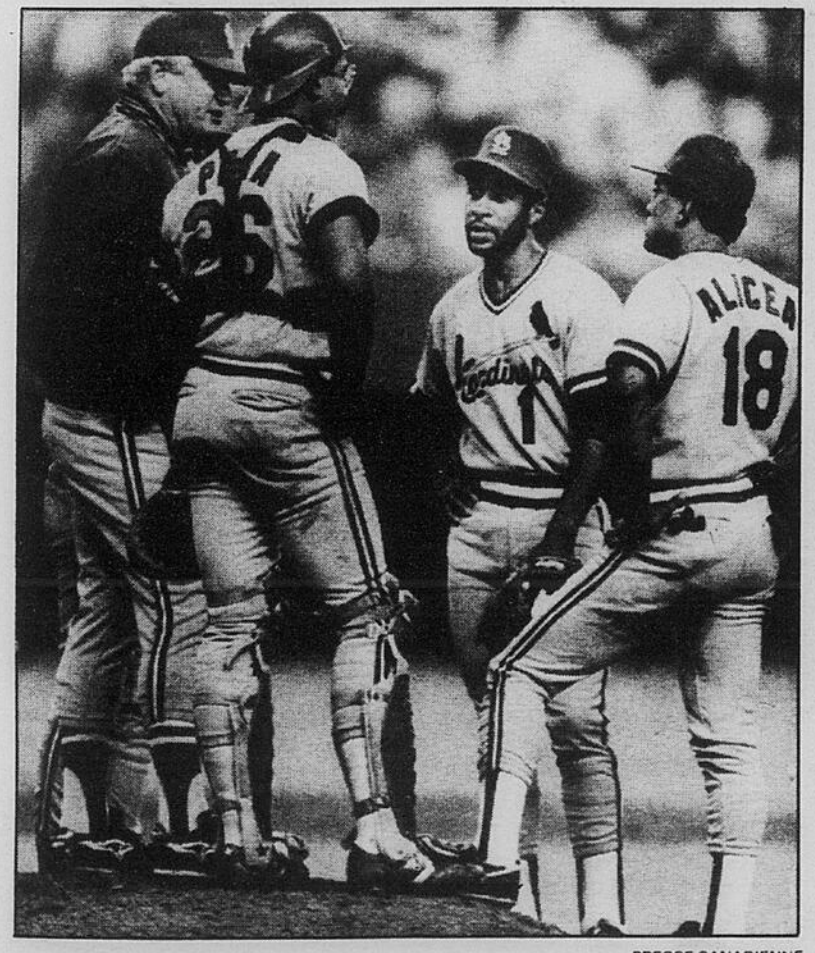
Les deux nouveaux joueurs des Expos portent les numéros suivants: Otis Nixon, 35, et Rex Hudler, 25.

★★★

Les Expos entreprennent aujourd'hui une série de quatre matches contre les Pirates de Pittsburgh.

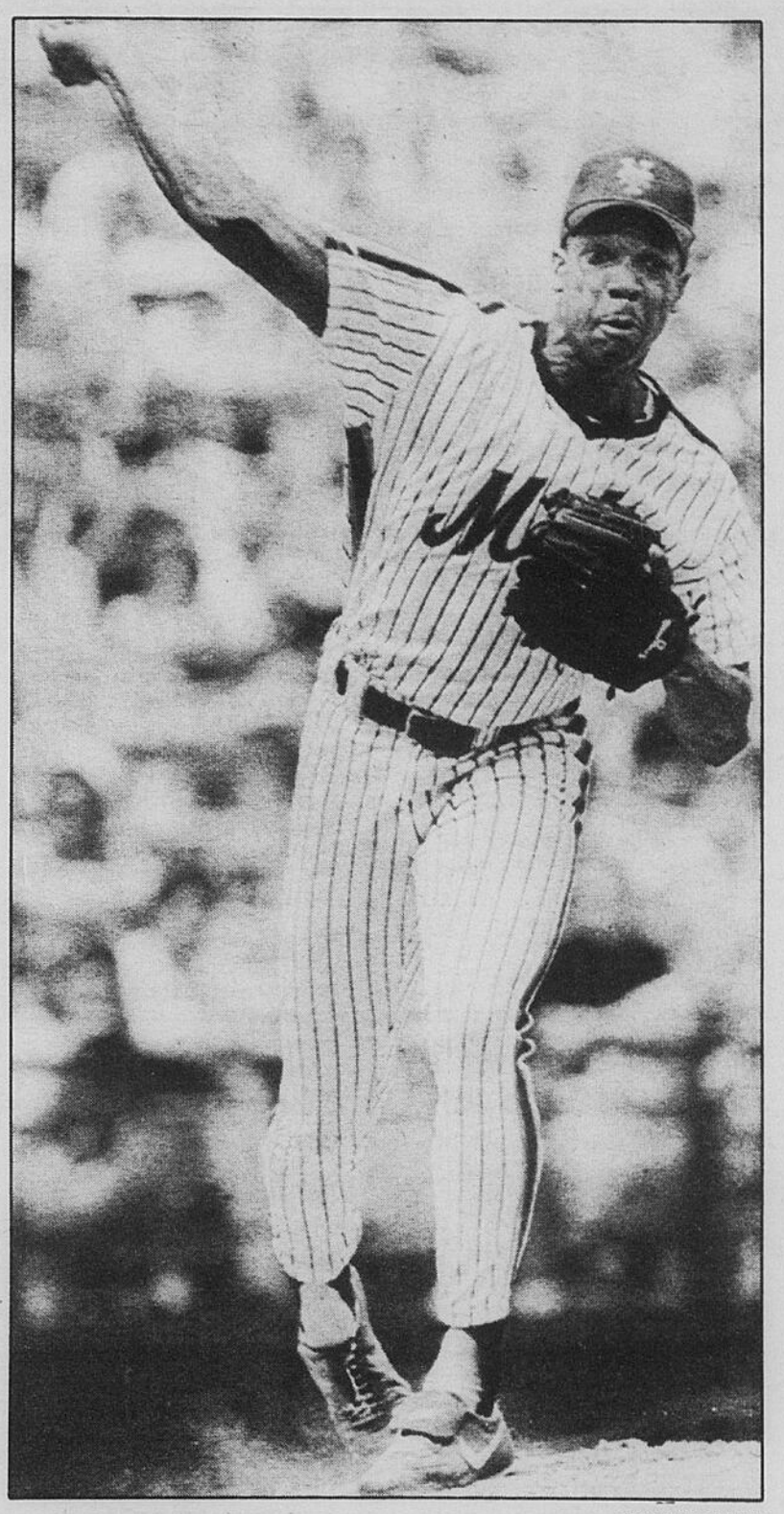
Ce soir (19 h 35), John Dopson (1-5) sera opposé à Brian Fisher (4-5), un droitier. Demain (19 h 35), Dennis Mertinez (7-7) se mesurera à Bob Walk (8-4).

Samedi (19 h 35), Floyd Youmans (3-6) affrontera John Smiley (7-4) et dimanche (13 h 35), Pascual Perez (4-3) lancera contre Doug Drabek (5-5).



PRESSE CANADIENNE

En 5e manche, hier à Montréal, Whitey Herzog a conversé au monticule, en attendant le releveur Scott Terry. Tony Pena (26), Ozzie Smith (1) et Luis Alicea (18) ont écouté attentivement.



ASSOCIATED PRESS

Le partant Dwight Gooden a réussi un blanchissage, le 3e des Mets à leur quatre dernières joutes. Dur de perdre ainsi!

Dwight Gooden récolte sa 10e victoire en 1988

Vraiment intraitables, ces New-Yorkais!

Associated Press
NEW YORK

Dwight Gooden et les Mets de New York ne lâchent pas.

Ils ont blanchi les Pirates de Pittsburgh 3-0 hier, malgré une attaque de 11 coups sûrs des perdants, qui ont laissé 12 coureurs sur les sentiers.

Gooden a d'ailleurs eu besoin de l'aide de Roger McDowell et Randy Myers pour savourer sa 10e victoire contre trois défaites.

Il s'agissait d'un 13e blanchissage pour les Mets, le meilleur total des ligues majeures, et de leur troisième en quatre matches.

Mettant fin à une série de deux défaites, Gooden a éparpillé neuf coups sûrs en huit manches, par une température de 35 degrés. Il a effectué six retraits au bâton et accordé un seul but sur balles.

Myers a effectué le dernier retrait pour protéger sa 11e victoire.

Des doubles consécutifs d'Howard Johnson et Mickey Sasser à la deuxième manche ont procuré aux Mets le seul point dont ils avaient besoin, face à Mike Dunne, 4-6.

Les Pirates ont laissé 12 coureurs sur les sentiers.

Astros 5, Reds 1

Bob Knepper et Juan Agosto ont espacé six coups sûrs et Buddy Bell a claqué un double de deux points en huitième manche pour mener les Astros vers un gain 5-1 sur les Reds de Cincinnati, hier soir à Houston.

Danny Jackson, 7-4, a été le lanceur perdant. Il a retiré les deux premiers frappeurs à lui faire face en huitième, mais Glenn Davis a suivi avec un simple, Kevin Bass a soutiré un but sur balles et Bell a enchaîné avec un double qui a scellé l'issue du match.

Bell a ensuite croisé le marbre sur un simple de Rafael Ramirez et Alex Trevino a fait compter le cinquième point des Astros.

Knepper a oeuvré sept manches, concédant cinq coups sûrs et trois buts sur balles. Agosto a alloué un seul coup sûr en deux manches. Sa fiche est maintenant de 5-0.

Dave Concepcion a produit l'unique point des Reds en sixième manche avec un simple.

Le premier à 11 victoires

A domicile, Viola est imbattable

Associated Press
MINNEAPOLIS

Frank Viola est devenu le premier gagnant de 11 victoires dans la Ligue américaine quand il a limité les Angels de la Californie à trois coups sûrs dans une victoire de 3-1 des Twins du Minnesota hier après-midi.

John Moses a frappé trois coups sûrs pour aider à mettre fin à une série de six victoires des Angels.

Viola (11-2 et 8-0 à domicile) n'a subi qu'une défaite depuis la journée d'ouverture. Le seul point qu'il a accordé hier n'était pas mérité et il a retiré six frappeurs sur trois prises, tout en ne donnant qu'un seul but sur balles.

Willie Fraser, 4-7, a accordé tous les points aux Twins en trois manches de travail.

Indians 3, Red Sox 1

Doug Jones a établi le record des ligues majeures avec une 13e victoire protégée consécutive, et Brook Jacoby ainsi que Julio Franco ont frappé la longue balle dans un gain de 3-1 des Indians sur les Red Sox de Boston, hier à Cleveland.

Les Red Sox ont ainsi subi leur première défaite après quatre victoires consécutives.

Franco, qui a réussi des simples à ses trois premières présences au bâton contre Dennis Boyd, 6-6, a entrepris la huitième manche avec son sixième circuit de la saison pour donner aux Indians une avance de 2-1.

Après un retrait en huitième, Joe Carter a frappé un simple pour chasser Boyd du match, à la faveur de Wes Gardner. Carter a volé le deuxième coussin et, après le retrait sur des prises de Cory Snyder et le but sur balles intentionnel à Mel Hall, Jacoby, qui avait frappé un circuit à la quatrième, a produit un autre point avec un simple.

Le lanceur gagnant John Farrell, 8-4, a limité les frappeurs des Red Sox à quatre coups sûrs en huit manches. Jones n'a pas donné de point en neuvième pour enregistrer son 17e sauvetage de la saison, son 13e à ses 13 dernières opportunités.

Athletics 6, Brewers 2

Mark McGwire a frappé un circuit de trois points et Dave Stewart a poursuivi sa série de succès contre les Brewers en remportant sa 10e victoire de la saison, dans un gain de 6-2 des Athletics d'Oakland, hier à Milwaukee.

Les Athletics ont ainsi balayer la série de trois matches contre les Brewers.

Le circuit de McGwire, son deuxième seulement à ses 30 derniers matches et son premier au County Stadium, a donné aux Athletics une avance de 4-0 à la quatrième manche. Le joueur de premier but, qui la saison dernière a terminé à égalité en tête des ligues majeures avec 49 circuits, a maintenant frappé la longue balle dans tous les stades de la Ligue américaine.

Stewart, 10-5, a porté son dossier en carrière contre les Brewers à 6-0. Il n'a donné que six coups sûrs en neuf manches, mettant fin à une série personnelle de deux défaites.

RÉCLAME SEARS D'UN JOUR

CARLINGWOOD ET ST-LAURENT SEULEMENT!

Les Galeries de Hull sont FERMÉES le vendredi, 24 juin

1/2 prix!
Peignoirs en éponge
Bon choix de peignoirs pour dames. Tailles et couleurs variées.
Rég. Sears $29.99
14.99
Tenues d'intérieur pour dames

Faites vite!
Robes d'été
En mélange de coton dans une variété de tailles et couleurs pour dames.
9.99
Robes pour dames

1/2 prix!
Vestes pour dames
Vestes 100% coton dans une variété de tailles et de couleurs. Parfaites pour accompagner une robe soleil.
Rég. Sears $30.00
14.99
Vêtements pour dames

1/2 prix!
Costumes d'exercice pour dames
Vaste choix de styles, couleurs et tailles.
Rég. Sears $16.00-30.00
7.99-14.99
Bas

Écoulement!
Pantalons de ville pour hommes
Écoulement du fabricant de stock discontinué. Bon choix. Pas toutes les tailles. Rég. Sears $19.99-48.00
14.99-24.99
Tenues de ville pour hommes

Bon achat!
Chemises de tricot pour hommes
Variété de tissus, styles et couleurs. Pas toutes les tailles dans tous les styles.
Rég. Sears $20-$28
9.99
Tenues tout-aller pour hommes

1/2 prix!
Boucles d'oreilles en or 10K
Bel assortiment de styles pour oreilles percées.
Rég. Sears $9.99-19.99
4.99-9.99
Bijoux

$10 de rabais!
Bagues à pierres de naissance
Bagues en or 10K pour enfants... un cadeau de rêve. 14.99
Rég. Sears $29.99
19.99
Bijoux

1/2 prix
Trousse à ongles Kenmore
Comprend séchoir et nécessaire à manucure. Piles non incluses.
Rég. Sears $14.99
7.49
Cosmétiques

$20 de rabais!
Nécessaire de beauté Philips
Appareils électriques pour manucure, pédicure et massage ainsi que rasoir.
Rég. Sears $69.99
49.99
Cosmétiques

1/2 prix!
Portefeuilles pour dames
Bon assortiment de tissus, styles et couleurs pour le printemps et l'été.
Rég. Sears $3.98-9.98
1.99-4.99
Accessoires pour dames

$20 de rabais!
Ensemble de 3 valises
Faites de vinyle facile à nettoyer.
Rég. Sears $49.99
29.99
Valises

$10 de rabais!
Grille-maïs
Grille-maïs à air chaud "Proctor Silex" ne nécessitant aucune huile.
Rég. Sears $24.99
14.99
Hôtesse et cadeaux

$120 de rabais!
Machine à coudre 6 points
Système "Choisissez/cousez" et guide-boutonnière intégré. #81151
Rég. Sears $379.99
259.99
Machines à coudre

$300 de rabais
Machine à coudre automatisée
Machine 70 points à bras libre avec bobine enclenchable et guide-boutonnière automatique. #81950
Rég. Sears $999.99
699.99
Machines à coudre

$170 de rabais
Magnétoscope stéréo V.H.S.
Avec minuterie 14 jours/4 émissions et télécommande sans fil. Nº 30546.
Rég. Sears $549.99
379.99
TV et stéréos

1/2 prix!
Machine à écrire électronique
"Scholar" avec correcteur d'orthographe en anglais. Nº 40122.
Rég. Sears $549.99
274.99
TV et stéréos

$110 de rabais
Système de son compact
Deux cassettes et récepteur AM/FM stéréo. Garantie de 1 an. Nº 28861.
Rég. Sears $199.99
89.99
TV et stéréos

1/2 prix!
Registres de plancher
Pour ouverture de 4 x 10", avec tirage réglable.
Rég. Sears $8.99
4.49
Plomberie et chauffage

1/2 prix!
Calfeutrage au latex
Bouche-pores tout usage d'intérieur/extérieur adhérant très bien. Résiste à l'eau. Rég. Sears $3.29
1.64
Plomberie et chauffage

$30 de rabais!
Ouvre-porte de garage
1/3 hp pour porte simple ou double. Un émetteur inclus.
Rég. Sears $219.99
189.00
Quincaillerie

$10 de rabais!
Émetteur pour porte de garage
Pour ouvre-portes de garage Sears seulement. Pratique pour deux autos.
Rég. Sears $42.99
32.99
Quincaillerie

$120 de rabais!
Gril à gaz
Style chariot 40,000 BTU Kenmore avec 2 feux. Réservoir vendu séparément. N0 30884.
Rég. Sears $399.99
279.99
Pelouse, jardin et patio

$200 de rabais!
Bateau de 14 pi.
Bateau d'aluminium "Kingfisher" Sears.
Rég. Sears $1399.99
1199.99
Articles de sport

VENTE 1er ANNIVERSAIRE
de la Boutique du bonbon
25% de rabais*
SUR TOUS LES BONBONS EN VRAC
* pas de rabais cumulatifs

Un seul jour! Le vendredi, 24 juin, dès 9h 30!

SEARS

pour votre argent... et plus

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood et St-Laurent sont ouverts vendredi de 9h 30 à 21h 00. **Les Galeries de Hull sont FERMÉES** le vendredi, 24 juin. Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311. Droits de reproduction, Canada 1988, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur le vendredi, 24 juin, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.